LA PRESSE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

DERNIÈRE ÉDITION 5¢ | Montréal, vendredi 20 octobre 1961 / saint Jean Cantius, confesseur

IMPRIME ET PUBLIE AU 7 OUEST, RUE ST-JACQUES, MONTREAL, PAR LA COMPAGNIE DE PUBLICATION DE LA PRESSE LIMITEE • 78e ANNEE, No 5 • 4 CAHIERS • 52 PAGE

La grève du bâtiment

ESPOIR de règlement

par Dollard PERREAULT

L'espoir d'un règlement de la grève du bâtiment est apparu hier soir, alors qu'on annonçait une rencontre des représentants syndicaux et patronaux pour ce matin, en présence du ministre du Travail, l'hon. René Hamel. Il semble cependant qu'il devra y avoir encore pas mal de discussions avant qu'on puisse en arriver à une solution du différend.

En réalité, ce n'est que ce matin que le véritable dialogue s'engageait. Pour la première fois depuis le début de la grève générale des ouvriers de la construction, les représentants syndicaux et patronaux se parlaient.

Hier après-midi et hier soir, les représentants syndicaux et patronaux ont établi clairement leurs positions devant le ministre du Travail, le sous-ministre Donat Quimper et le directeur du service de conciliation et d'arbitrage, M. Cyprien Miron.

A l'ajournement, vers 10 h., hier soir, M. Hamel a déclaré qu'il y avait espoir d'un règlement puisque les parties consentaient à se rencontrer ce matin. "On peut donc dire qu'il y a progrès", a-t-il déclaré. Le ministre a ajouté que les parties avaient exposé leur position respective et qu'ils commençaient ce matin à en discuter.

Les représentants syndicaux ont tout simplement confirmé la déclaration du ministre, soulignant que lorsque les pourparlers se continuent, l'espoir est permis.

On a cru comprendre que les propositions formulées par chacune des parties, hier, ne sont pas exactement les mêmes que celles qui avaient été auparavant mises de l'avant, qu'il y a évolution d'un côté comme de l'autre, mais que tout de même, il reste encore des points épineux à régler.

Il est probable que le principal de ces points est la sécurité syndicale autour de laquelle tourne tout le conflit.

Le ministre du Travail est intervenu hier après-midi, pour la première fois depuis le début de la grève générale de la construction, le 10 octobre dernier. Il a tout d'abord rencontré, à 2 h. 30, hier après-midi, les représentants syndicaux qui lui ont exposé leur point de vue.

Vers 5 h., hier après-midi, le ministre a rencontré les représentants du Builders' Exchange. A l'ajournement, environ une heure plus tard, on annonça qu'il y avait eu échange de propositions et que les représentants du ministère du Travail rencontreraient dans la soirée les dirigeants syndicaux, alors que les représentants patronaux se tenaient à la disposition du ministre au cas où on aurait eu besoin de leur demander des précisions.



M. Daniel Johnson annonce qu'un "comité des finances" est en voie d'être constitué

L'UN: M. MARTINEAU N'EST PLUS TRÉSORIER

par Jacques MONNIER

QUEBEC. — M. Daniel Johnson, nouveau chef de l'Union nationale, a profité d'une conférence de presse pour annoncer aux journalistes que, le lundi 2 octobre, M. Gérald Martineau a demandé d'être relevé de ses fonctions de trésorier de l'Union nationale et que la démission a été acceptée.

Le député de Bagot a ajouté qu'il est en voie de constituer le "comité des finances" dont le rôle sera d'administrer les biens du parti. L'organisme se composera de trois à cinq membres ne siégeant pas au parlement.

C'est au cours de son congrès de la Vieille Capitale que l'Union nationale a décidé en septembre la formation d'un tel comité . . .

(Autres nouvelles au sujet de la conférence de presse de M. Johnson en page 11)

Quelqu'un a demandé à M. Daniel Johnson si M. Gérald Martineau a également l'intention de quitter le Conseil législatif.

Le député de Bagot a répondu que ce n'est pas en vertu des pouvoirs du chef de l'opposition que M. Gérald Martineau a été fait conseiller. Le problème ne relève donc pas du leader de l'opposition.

D'ailleurs M. Daniel Johnson estime que la question, posée au sujet de la démission possible de M. Gérald Martineau comme membre de la Chambre Haute, est "indécente".

Notons que M. Gérald Martineau était trésorier de l'Union nationale depuis 1936, soit depuis qu'on a jeté les bases de ce parti.

A deux reprises, au cours de la conférence de presse, on a fait allusion aux biens que possède le groupe politique fondé par M. Maurice Duplessis.

Tout d'abord, on en a parlé au sujet des prochaines élections complémentaires de Jacques-Cartier et de Chambly.

Le député de Bagot avait fait allusion à la nécessité d'exiger des associations locales de l'Union nationale que, afin de prouver le caractère sérieux du désir d'appuyer des candidats, elles trouvent des fonds pour la campagne électorale.

Un reporter s'est alors exclamé :

—"Manquez-vous d'argent ?"

M. Daniel Johnson a riposté aussitôt :

—"Il faut ménager . . ."

D'autre part, un journaliste a fait allusion à la rumeur selon laquelle l'entreprise du "Montréal-Matin" serait complètement réorganisée ; c'était implicitement donner à entendre que ce journal appartient au parti ou à son chef.

Le député de Bagot a affirmé qu'il ne connaît même pas le propriétaire de ce quotidien.

Puis enchaînant, le leader de l'Union nationale a fait observer à propos du futur "comité des finances", devant s'occuper des biens de l'Union nationale :

—"D'abord, quels sont ces biens ? Il faut un inventaire . . ."

Une voix s'élève : "M. Gérald Martineau ne vous l'a donc pas dit, le 2 octobre ?" . . .

M. Gérald Martineau représente la circonscription de Lauzon au Conseil Législatif.



M. DANIEL JOHNSON, nouveau chef de l'Union nationale, a pris hier possession de son bureau de leader de l'opposition à l'Assemblée législative. M. Antonio Talbot, debout à côté de son successeur, avait rempli, pendant une année environ, les fonctions de chef intérimaire de l'Union nationale et de l'opposition.

M. Barrette: Martineau me donne raison

"La démission de M. Gérald Martineau me donne raison et je regrette seulement qu'elle arrive si tard", a déclaré M. Antonio Barrette, ancien premier ministre et ancien chef de l'Union nationale.

Rejoint par téléphone à sa résidence de Joliette, M. Barrette n'a cependant pas voulu commenter plus longuement la nouvelle de la démission de M. Martineau ni dévoiler ses intentions prochaines.

On sait qu'en démissionnant, M. Barrette avait dénoncé le trio Gérald Martineau, Jos.-D. Bégin et Jean Barrette qu'il avait accusé de tout contrôler dans le parti. Les trois personnages ont maintenant officiellement quitté tout poste responsable dans le parti. Deux sont des conseillers législatifs, tandis que le troisième, M. Bégin, est député du comté de Dorchester.

Consentant à rappeler quelques souvenirs, M. Antonio Barrette a révélé qu'il avait discuté de sa démission éventuelle avec M. Antonio Talbot et avec Me Jean-Jacques Bertrand. Il avait demandé à ces anciens ministres de tenter de convaincre MM. Bégin, Martineau et Barrette de démission-

Voir M. BARRETTE, page 2



Le chef Ka-ra-Kon-ko-wa (à droite)

Bona Arsenault à la chefferie !

par J.-Claude PAQUET

Le cabinet de M. Lesage compte un Iroquois depuis hier, le grand chef Ka-ra-Kon-ko-wa. Il est ministre des Terres et Forêts.

En effet, le "seul honorable" du Cabinet, M. Bona Arsenault, a été fait chef Mohawk de la tribu iroquoise, après le banquet de clôture de la Semaine nationale des produits de la forêt.

L'investiture s'est faite au cours d'une cérémonie haute en couleurs, selon les rites iroquois les plus anciens. Danse des jeunes vierges, des patriarches, des chefs guerriers, etc. Suppliques au Grand Manitou, et prières sans doute, pour exorciser le visage pâle Bona Arsenault.

Après les invocations aux divinités indiennes, les membres de la tribu sont venus un à un vérifier les capacités physiques de l'aspirant à la chefferie (ne pas confondre avec celle du parti politique): On palpe le front, la tête, les muscles des bras et des jambes, le dos et on s'arrête là. Visage pâle semble en pleine forme. On lui remet alors le calumet de paix, le manteau du chef, le chapeau à plumes que je ne saurais nommer, et on fait danser le chef Ka-ra-Kon-ko-wa Arsenault au son des cris et des tambours de peaux.

Le visage pâle semble déjà assimilé à la vie indienne. C'est autant de perdu pour la culture canadienne-française. Le ministre iroquois n'a pas encore choisi sa squaw, mais des milieux bien informés soutiennent que l'élue sera la Manicouagan . . .

Puis on remit au nouveau chef son parchemin, une écorce de bouleau, attestant de son investiture : "Réserve de Caughnawaga. En ce 19e jour d'octobre 1961, nous, chef des Mohawks de la tribu iroquoise, avons admis dans notre tribu le chef Ka-ra-Kon-ko-wa, qui signifie "Grande Forêt", l'hon. Bona Arsenault, ministre des Terres et Forêts. Signé : Poking Fire".

M. Arsenault est reparti avec plumes et calumet et peut-être aussi l'espoir que si un jour, les Indiens ont droit de vote, ce sera autant de gagné pour son prestige, sinon son élection . . .

L'Inde demande un moratoire

Résolution contre l'essai de la superbombe russe, à l'ONU

NATIONS UNIES. (PC)—Six pays, y compris le Canada, ont officiellement recommandé aujourd'hui aux Nations unies de demander au premier ministre de l'URSS, M. Khrouchtchev, de contremander l'expérimentation d'une super-bombe de 50 mégatonnes en Union soviétique.

On a distribué ce matin à l'assemblée générale le texte d'une résolution en ce sens. On a également fait circuler une requête pour demander que la résolution obtienne la priorité sur toutes discussions sur le désarmement nucléaire.

Point de vue de l'Inde

Le premier délégué à prendre la parole à la séance de ce matin de la commission politique de l'ONU a été le ministre de la Défense de l'Inde, M. V. K. Khishna Menon, qui a demandé qu'on institue un moratoire volontaire sur les essais nucléaires, malgré l'insistance occidentale sur les dangers d'un tel moratoire sans garanties adéquates.

M. Menon a déclaré que les puissances occidentales étaient au même titre que l'URSS responsables de la reprise des essais.

Le projet de résolution du Canada, de la Suède, de la Norvège, de l'Islande, du Japon et du Danemark était présenté cet après-midi à la commission politique. Les représentants de ces pays se sont réunis ce matin pour mettre au point les derniers détails de la rédaction du projet.

La résolution canadienne demandant une accélération des recherches scientifiques sur les radiations, a été largement soutenue au comité politique, malgré un projet tchécoslovaque qui, simplement, "prend note" d'un rapport du comité scientifique de l'ONU sur les effets des radiations atomiques.

Selon certains observateurs, la délégation indienne a rédigé cet amendement après avoir consulté la Pologne, à la surprise des Canadiens.

On ignore si l'amendement indien retardera le vote sur la résolution canadienne.

M. Johnson dans "ses" bureaux

QUEBEC. (J.M.) — M. Daniel Johnson, nouveau leader de l'Union nationale, a pris officiellement possession hier après-midi du bureau du chef de l'Opposition.

M. Antonio Talbot, qui avait rempli pendant une année environ les fonctions de leader intérimaire de l'Union nationale et de l'opposition, était là ainsi que M. Paul Beaulieu, ancien ministre du Commerce et de l'Industrie.

A cette occasion, le député de Bagot a promis aux journalistes sa collaboration et celle de son secrétaire, M. Roger Ouellet, dont il a fait l'éloge.

M. Daniel Johnson a critiqué "l'exiguité des locaux" dans lesquels il est appelé, avec ses collègues, à s'acquitter des "devoirs de la loyale opposition de Sa Majesté la Reine".

Il a rendu hommage à ses prédécesseurs, MM. Antonio Talbot et Yves Prévost.

Il a fait aussi allusion au temps où M. Georges-Emile Lapalme était à la tête d'une minorité libérale à l'Assemblée législative.

"J'espère, a-t-il dit, récolter, le plus vite possible, moi-même et non par l'entremise d'un autre, les fruits de mon travail ici . . ."

C'est ensuite que le député de Bagot a exprimé le désir de collaborer avec la presse. Il a demandé à la cinquième puissance d'être objective.

M. Daniel Johnson note que nous formons une jeune démocratie et que l'intégrité de tous les instruments d'information est nécessaire pour maintenir les institutions démocratiques.

Que les journaux de parti se permettent certains écarts, cela a peu d'importance parce que

Voir M. JOHNSON en page 2

Les libéraux cherchent... un FUTUR ministre du Travail!

par Guy LAMARCHE

Les libéraux sont actuellement à la recherche du futur ministre du Travail.

D'une source absolument sûre nous avons appris hier :

— premièrement : que l'actuel ministre du travail, M. René Hamel, serait content de n'avoir plus qu'à s'occuper du ministère des Affaires municipales; son double emploi actuel lui pèse lourd, et ce ne sont pas les affaires municipales qui sont les plus difficiles à porter pour lui.

— deuxièmement : les libéraux tentent présentement de convaincre un personnage assez prestigieux de se porter candidat à la prochaine élection complémentaire. Ce candidat serait le prochain ministre du Travail s'il était élu.

(En passant disons que ce candidat n'est pas M. Jean Marchand, président de la CSN. S'il a failli être candidat en juin 1960, comme certains l'ont affirmé, il n'en est pas question aujourd'hui.)

Le futur ministre du Travail sera-t-il candidat dans le comté de Chambly ou dans le comté Jacques-Cartier ? Cela, on ne le sait pas encore.

S'il accepte de se présenter à un congrès, les experts du parti devront d'abord voir dans lequel des deux comtés il aura le plus de chances de passer. Et ils devront également tenter de convaincre les candidats locaux de s'effacer devant l'intérêt supérieur du parti et de la province.

Car il paraît qu'il est urgent et important de nommer un ministre du Travail "à plein temps" et qui ne se ferait pas huer dans les congrès syndicaux.

L'absence ou la présence de ce candidat dont le nom demeure encore secret peut donc changer complètement l'aspect des prochaines élections complémentaires.

Dans le comté de Jacques-Cartier, le nom de Mme Marie-Claire Kirkland-Casgrain est présentement le seul vraiment sérieux, bien qu'une demi-douzaine d'hommes songent à lui faire la lutte au congrès.

Dans Chambly, on parle de MM. Auguste Vincent, ancien député fédéral de Longueuil, Gilles Larose, architecte, et Pothier Ferland, organisateur en chef du parti libéral pour la région.

Mais Me Pothier Ferland insiste pour déclarer qu'il est candidat à la présidence de la Fédération libérale provinciale au congrès qui aura lieu au début de novembre. Il ajoute qu'il ne recherche donc pas pour le moment la candidature, si on jugeait qu'il pourrait être utile, il serait cependant disponible.

Du côté de l'Union nationale, la situation n'est pas aussi compliquée.

Dans Jacques-Cartier, le candidat défait, Me Guy Pager, semble prêt à risquer une dé-

Voir LIBERAUX en page 2



M. Harkness

DES ELECTIONS GENERALES D'ICI 4 MOIS

CALGARY. (PC) — Le ministre de la Défense nationale, M. Douglas Harkness, a laissé entendre, sinon prédit, hier qu'une élection fédérale générale aurait lieu au début de l'an prochain.

M. Harkness n'a pas précisé de date mais il a dit : "D'ici trois ou quatre mois, les Canadiens pourraient être appelés à voter à n'importe quel moment".

Prenant la parole devant un groupe de ses partisans à Calgary, il leur a demandé "de se tenir prêts afin de ne pas attendre à la dernière minute pour élaborer les plans de la prochaine campagne électorale".

SOMMAIRE

Annonces classées / 38 à 47
Comiques / 24
Courrier-Confidences / 14
Décès, Naissances, etc. / 49
Editorial / 6
Finance / 34, 35
Horoscope / 14
Immeuble / 26
Les Tribunaux / 25
Loisirs et Récréation / 48
Mots croisés / 21
Radio et Télévision / 16
Récit "Guerre et Paix" / 16
Sciences / 7
Spectacles et Concerts / 22, 23
Sports / 27 à 32
Sur les quais / 48
Vie féminine / 12, 13, 14, 15
Vie mondaine / 13
Votre médecin / 14

LA MÉTÉO

ENSOLEILLE — MINIMUM : 42 ; MAXIMUM : 50
VOIR DETAILS EN PAGE 2

ainsi va la vie par landry



L'Algérie libre voudra coopérer avec la France

TUNIS, (AFP, PA) — Le "GPRA" est prêt à une coopération entre l'Algérie indépendante et la France, et souhaite le maintien en Algérie de la minorité française. Tels seraient entre autres, indique-t-on dans les milieux proches de la suite du président Léopold Senghor, les propos qu'auraient tenus au chef de l'Etat sénégalais, hier soir, M. Ben Youssef Ben Khedda et les "ministres du GPRA".

L'un des "ministres" algériens, considéré en général comme étant de la tendance la plus "dure", aurait même déclaré au cours de la conversation que le "GPRA" serait prêt à accepter des enseignants français en Algérie.

Les "ministres du GPRA" auraient par ailleurs réaffirmé à leurs interlocuteurs sénégalais leurs positions sur l'indépendance et l'intégrité territoriale de l'Algérie, et insisté sur leur volonté de négocier avec la France.

Autour du monde

Réponse de la Grèce aux menaces de l'URSS

ATHENES, (AFP). — Le ministère grec des Affaires étrangères, dans un communiqué à la presse, a répondu, hier soir, à la récente note de l'agence Tass sur les contre-mesures que l'URSS se propose de prendre envers la Grèce pour avoir participé l'été dernier aux manoeuvres de l'OTAN en Thrace orientale. "Cette note, dit-il, constitue une intervention dans les affaires intérieures helléniques, étant donné que c'est en sa qualité de membre de l'organisation défensive de l'OTAN que la Grèce a participé à ces manoeuvres et il est surprenant que l'URSS s'en prenne à la Grèce, ces manoeuvres n'ayant pas eu lieu en territoire grec."

Le communiqué hellénique considère qu'en parlant de contre-mesures, l'URSS exprime des menaces que rien ne justifie et il conclut en exprimant l'espoir que les relations entre l'Union soviétique et la Grèce s'amélioreront dans un esprit de coexistence pacifique, de respect mutuel et d'égalité.

Nouveau centre d'alerte en Europe

WIESBADEN, (AFP). — Wiesbaden va devenir le siège d'un centre d'alerte aux fusées en Europe, dans le cadre du réseau mondial d'alarme américain. Le quartier général de l'Aviation américaine en Europe, d'où émane cette information, précise que le nouveau centre sera installé à la base aérienne de Wiesbaden.

Les 40 spécialistes qui le composeront sont déjà sur place et s'occupent de monter leur unité. Les renseignements récoltés en Europe par Wiesbaden seront transmis à la centrale de l'organisation, dans le Massachusetts.

Tempêtes dévastatrices en Italie

ROME, (AFP). — Une vague de mauvais temps s'est abattue mercredi sur toute l'Italie. Tempêtes et pluies torrentielles ont sévi notamment en Ligurie, dans la région de Rome et celle de Salerne où un vieillard est mort noyé. Plusieurs personnes ont été blessées, des centaines de gens sont sans abri et les dégâts sont importants.

Dans les régions de Rome et de Salerne, la pluie torrentielle a fait déborder de nombreux cours d'eau. Les sous-sols de plusieurs quartiers périphériques de la capitale ont été inondés. Près de Salerne, des centaines de maisons ont été envahies par les eaux. Par endroits, le niveau de l'eau a atteint six pieds et demi.

Les assassins du prince Rwagasore ont été arrêtés

USUMBURA, (PA, AFP). — La police du Ruanda-Urundi a annoncé que quatre hommes, dont un ancien secrétaire d'Etat et un ancien bourgmestre, ont reconnu avoir assassiné le prince Louis Rwagasore, premier ministre de l'Urundi. Le premier ministre, qui était âgé de 32 ans, a été abattu vendredi soir, alors qu'il dînait sur la terrasse d'un restaurant.

Le communiqué de la police n'indique pas le motif de l'assassinat et ne mentionne pas si des accusations formelles de meurtre ont été portées. L'Urundi, qui est une monarchie, fait partie du territoire de Ruanda-Urundi qui est sous la tutelle de la Belgique.



CHOU EN-LAI AU CONGRES COMMUNISTE — Le premier ministre de la Chine, M. Chou En-Lai, prenant la parole devant le 22e Congrès du parti communiste, à Moscou, s'est porté à la défense de l'Albanie attaquée par M. Khrouchtchev.

Séparatisme

M. Johnson consultera "le comité politique"

QUEBEC. (JM) — Que pense M. Daniel Johnson, nouveau chef de l'Union nationale, de la résolution, votée par la Société Saint-Jean-Baptiste au sujet de l'autodétermination, et du discours de M. Jean-Noël Tremblay, député fédéral de Roberval, sur le séparatisme ?

Interrogé hier à ce propos lors d'une conférence de presse, le député de Bagot a déclaré qu'il avait pris connaissance de la résolution et du discours par un article de journal seulement et qu'il jugeait prudent d'avoir en main les textes officiels des deux documents avant de se risquer à des commentaires.

M. Johnson a dit que cette façon de procéder lui est dictée par l'expérience.

Le chef de l'Union nationale a cependant ajouté :

Ce que j'ai retenu du compte rendu du discours de M. Jean-Noël Tremblay, c'est que le député fédéral de Roberval voulait faire ressortir l'importance, la nécessité d'un parti exclusivement provincial. Je suis entièrement d'accord sur ce point. C'est indispensable dans la Confédération pour une minorité d'avoir un parti libre de toute attache avec les partis nationaux."

Quelqu'un insiste pour savoir la réaction du député de Bagot devant le problème de l'autodétermination.

M. Johnson répond qu'un "comité politique" va être constitué au sein de l'Union nationale.

"Je veux le consulter, dit-il. Et là nous verrons ce qu'il y aura à faire !"

A Paris

Des centaines de femmes et d'enfants algériens arrêtés par les C.R.S.

PARIS. (UPI) — La police parisienne et celle de plusieurs villes de l'est de la France, ont arrêté près de 1,000 femmes et enfants musulmans qui tentaient de manifester contre les mesures prises par le gouvernement pour contrecarrer la violence algérienne.

Le gouvernement a mobilisé une force de 11,000 policiers pour faire face à ces manifestations. La police parisienne a déclaré que près de 600 femmes et 200 enfants ont été conduits dans divers centres sociaux, où, avec l'aide de la Croix-Rouge, un léger repas leur a été servi.

Ses arrestations font suite à un communiqué de la police contre les manoeuvres du FLN qui se préparerait à utiliser les femmes et les enfants musulmans "comme boucliers vivants" au cours de nouvelles manifestations.

Cinq personnes ont été tuées et plus de 150 blessées depuis le début de la semaine, à Paris, au cours des émeutes provoquées par les musulmans en protestation du règlement qui leur interdit de sortir dans la rue après huit heures du soir. Plus de 13,000 Algériens ont été arrêtés depuis mardi. La plupart ont été libérés, mais au moins 1,500 sont déportés en Algérie.

La police annonce, aujourd'hui, l'arrestation de 513 femmes et de 118 enfants; plusieurs ont été arrêtés au moment où ils prenaient le métro pour se rendre au centre de Paris.

Nouvelles manifestations ?

Les forces de sécurité, renforcées par 3,000 CRS et gendarmes, ont pris des mesures extrêmement sévères afin d'empêcher que de nouvelles manifestations de nationalistes algériens ne se produisent, tant à Paris qu'en banlieue.

Mais ce sont précisément de nouvelles manifestations que les chefs rebelles de la région parisienne entendent organiser, et ce dès aujourd'hui, ou pendant la fin de semaine, selon certaines déclarations.

1,500 déportations

Deux premiers vols de déportation ont eu lieu hier, avec un total de 154 "passagers" qui ont eu, annoncent les autorités, le traitement de la classe touriste: repas léger, eau minérale ou vin.

Ce n'est que l'avant-garde de 1,500 musulmans choisis, parmi les 12,000 arrêtés à la suite des manifestations d'avant - hier, pour être rapatriés dans leurs villages respectifs.

Amputés algériens aux E.-U.

Quelques grands blessés algériens ont été embarqués à destination de New-York, (via Amsterdam), où ils seront traités dans deux hôpitaux américains le "New York Hospital for special surgery" et l'Institut Kessler d'Orange. Il s'agit d'une initiative de l'Association des mutilés de guerre américains, dont le président Francis R. Buono se trouvait à l'aéroport, ainsi que M. Abdel Kader Chanderli, représentant du GPRA aux Etats-Unis.

L'association des mutilés de guerre américains a laissé entendre qu'elle considérait ce transfert comme un "projet-pilote".

Alger : calme . . . relatif

La journée d'hier en Algérie a été plus calme que les précédentes, annonce l'AFP, qui ajoute que le bilan d'hier et de la nuit dernière est de cinq morts, dont trois Européens, et de 42 blessés dont 15 Européens.

M. Gérard Cournoyer:

La loi sur la solvabilité des conducteurs d'autos a déjà des effets heureux

QUEBEC. (J.M.) — M. Gérard Cournoyer, ministre des Transports et Communications, s'adressant au comité provincial de la sécurité routière, a déclaré que les heureux effets de la nouvelle loi relative à la solvabilité des conducteurs d'automobile se font déjà nettement sentir.

En vertu des articles qui sont en vigueur depuis le 1er juillet et qui se rapportent aux cas de violation du code pénal et du code de la route, il faut noter qu'au cours des trois premiers mois on a dénombré 1,065 condamnations : 357 en juillet ; 324 en août ; et 384 en septembre.

Pour ce qui regarde les garanties d'assurances annulées ou non produites — (mineurs, propriétaires et non-propriétaires)—, mentionnons que 131 personnes se sont trouvées dans cette situation.

En ce qui regarde la deuxième partie de la loi, appliquée depuis le 1er octobre dernier, le député de Richelieu a indiqué qu'il y a eu 2,538 rapports d'accidents et que 4,237 véhicules ont été impliqués dans ces accidents. Le résultat, c'est que 139 avis de suspension ont été envoyés déjà et que 400 autres le seront durant les prochains jours.

M. Gérard Cournoyer souligne que le public a réservé un très bon accueil à la loi. Aucune lettre de protestation n'est parvenue au ministère des Transports et Communications, où l'on n'a reçu que des félicitations.

Le député de Richelieu rappelle que le texte législatif, adopté par les Chambres pendant la dernière session, avait été rédigé conformément aux suggestions du comité provincial de la sécurité routière.

Le gouvernement québecois reste prêt à mettre en oeuvre toutes les recommandations de "Prudentia", susceptibles d'améliorer la loi et de faciliter son application.

Dans un mémoire présenté à M. Cournoyer par le comité provincial de la sécurité routière, un passage mettait en relief le succès obtenu avec l'adoption du bill no 48 :

—"Cette mesure a déjà prouvé son efficacité, étant donné qu'un grand nombre de propriétaires et de conducteurs d'automobiles se sont empressés d'obtenir une assurance-responsabilité publique afin d'être capables, le cas échéant, de prouver la solvabilité requise par la législation. Parmi ces nouveaux assurés, il y a plusieurs centaines de personnes qui, auparavant, étaient dans l'impossibilité d'obtenir une police d'assurance en raison de leur mauvais dossier, et qui en ont une maintenant grâce au "plan d'assignation de risques", établi par la loi . . ."

LIBERAUX

SUITE DE LA PAGE 1

faite presque certaine. L'NU serait bien maladroite d'ailleurs de brûler tout de suite un nouveau venu dans des élections complémentaires où elle a une majorité de 16,000 voix à renverser.

Dans Chambly, ce n'est pas la même chose. Le candidat défait Me Jean Bruneau, n'a perdu que par 599 voix. Il est encore puissant dans le comté.

Il est vrai qu'il était l'un des principaux organisateurs de Me Jean-Jacques Bertrand au dernier congrès de l'UN. Avant le congrès, Me Johnson avait promis la candidature à M. Jean-Charles Michaud, maire de St-Basile et préfet du comté.

Mais il n'était pas question d'une élection complémentaire.

Me Bruneau, s'il accepte, sera certainement le candidat. L'organisation du comté est entre ses mains ; Me Johnson ne manquerait pas une telle occasion de prouver qu'il ne se venge pas des organisateurs de Me Bertrand. Et de toute façon, il s'en va lui aussi probablement vers la défaite : belle occasion pour le brûler !

Appel à l'industrie

100,000 hommes pour les cours de survie

OTTAWA. (DNC) — Le ministre de la défense, M. Douglas S. Harkness, a demandé aujourd'hui à plus de 8,000 présidents de sociétés industrielles du Canada de prêter leur collaboration à la réalisation du programme spécial élaboré par l'armée canadienne en vue de recruter quelque 100,000 hommes et de leur faire suivre des cours sur les mesures de survie.

Il a été convenu que l'on accorderait autant que possible des congés aux fonctionnaires de l'Etat désireux de prendre part à ces cours, soit comme instructeurs, soit comme recrues de la milice. Les conditions détaillées du programme adopté à cette fin par le service civil, que l'on se hâte actuellement de mettre au point, seront annoncées aussitôt que possible.

Les atrocités de Bizerte:

Les juristes français récusent le rapport de la commission d'enquête

PARIS. (AFP) — La section française de la Commission internationale de juristes a décidé hier soir de rompre toutes relations avec le secrétaire général de la Commission à qui elle reproche d'avoir pris l'initiative d'envoyer à Tunis un comité d'experts chargé d'enquêter "sur certains événements qui se seraient produits à Bizerte en juillet 1961".

La section française estime que, le comité international de la Croix Rouge ayant été saisi de l'affaire, "le comité d'enquête" désigné n'avait aucune compétence pour procéder à des constatations de caractère médico-légal". Le rapport du comité, estime encore la section française, mal traduit en français, "est accompagné, à des fins visiblement tendancieuses, de photographies concernant des faits dont certains n'ont pas été retenus ou même examinés par le comité."

La section française souligne encore que le rapport a été "précipitamment publié sans la moindre consultation préalable" et qu'il "est significatif que la moitié des membres du comité exécutif (de la Commission internationale de juristes) s'est aussitôt desolidarisée de ces méthodes et a exigé que sa désapprobation soit rendue publique".

La section française demande enfin au comité exécutif "de prendre d'urgence les mesures indispensables" pour remédier à la situation ainsi créée "et en éviter le retour".

La météo

MINIMUM: 42 MAXIMUM: 50

Bureau météorologique du Canada, Dorval. (PC) —

Régions de Montréal et d'Ottawa : généralement ensoleillé aujourd'hui. Ensoleillé avec quelques périodes nuageuses et un peu plus froid samedi. Vents du nord-est de 15 milles. Minimum cette nuit et maximum demain à Montréal 42 et 50, à Ottawa 40 et 48.

Régions des Laurentides, Québec, Mauricie et Lac Saint-Jean: nuageux avec périodes ensoleillées aujourd'hui et demain. Un peu plus froid. Vents du nord-est de 15 à 20 milles. Minimum cette nuit et maximum demain à Québec 40 et 50, à Sainte-Agathe, Chicoutimi et La Tuque, 38 et 45.

M. JOHNSON

SUITE DE LA PAGE 1

le public connaît leurs opinions. Pour les journaux d'information, c'est différent; il importe qu'ils montrent une grande objectivité, dit-il.

Le nouveau chef de l'Union nationale a terminé en exprimant son admiration devant le système parlementaire britannique qui permet de changer de gouvernement sans effusion de sang, sans pistolet sauf ceux que l'on peut voir sur certaines caricatures.

M. Daniel Johnson a exprimé le souhait qu'à la prochaine session les débats soient entièrement libres.

"La Réforme" n'a pas "méprisé" le tribunal

QUEBEC (par I.-L.L. — Le juge Achille Pettigrew, de la cour des sessions de la paix, a rejeté ce matin la requête pour ordonnance de mépris de cour présentée contre le journal libéral "La Réforme" et son directeur, M. Guy Gagnon, par l'avocat de l'ancien directeur de la police des liqueurs, M. Rosario Lemire.

Dans un jugement élaboré dont le seul énoncé à pris au delà de 30 minutes, le savant juge a décidé que les titres et articles reprochés au journal et à son rédacteur sont durs, mais qu'ils s'en prennent, de toute évidence, à l'administration d'un parti politique.

Le magistrat fait allusion dans son jugement à un article où il est dit : "Il fallait des hommes incorruptibles comme ceux de la Gendarmerie royale pour procéder au nettoyage de la police provinciale."

"Si quelqu'un a à s'en plaindre, commente le juge Pettigrew, je n'y vois que le dénommé Jean-Marie Bériault."

On sait que cet avocat de Montréal subit présentement son procès à St-Jean, sous l'accusation de fabrication de preuve. Au cours de la dernière campagne électorale, il aurait donné des ordres à des agents de la police provinciale en les assurant qu'il devait être choisi comme prochain chef de ce corps policier.

"Ici encore, conclut le jugement, nous ne croyons pas que ces commentaires ont été faits dans l'intention d'intervenir dans l'administration de la justice, et qu'il y ait lieu de craindre que les accusés n'aient pas la pleine mesure de justice à laquelle ils ont droit."

A la tribune du Kremlin

Chou En-lai conseille la discrétion à M. "K"

MOSCOU. (AFP) — Le discours du premier ministre communiste chinois Chou En-lai a marqué la troisième journée du 22e congrès du parti communiste soviétique. C'était le premier délégué étranger à prendre la parole.

Les journalistes occidentaux, qui avaient pu assister aux deux premiers jours des assises, occupés presque entièrement par des discours de M. Khrouchtchev, sont restés à la porte, hier. Il a fallu compléter les comptes-rendus de l'agence Tass par les informations obtenues de personnes présentes.

M. Chou En-lai a déclaré que Pékin soutenait les mesures prises par le gouvernement soviétique dans le domaine de la politique étrangère pour atténuer la tension internationale. Il a mis en relief le fait que "le danger de guerre existerait tant que l'impérialisme serait là".

Violence

Toutefois, selon les informations recueillies, il y a eu une certaine confusion dans la salle du congrès au moment où M. Chou En-lai a pris énergiquement position en faveur des dirigeants albanais qui furent accusés par M. Khrouchtchev d'avoir conservé le culte de la personnalité.

Le premier ministre chinois aurait été jusqu'à accuser le premier secrétaire du parti soviétique d'avoir agi de manière "non marxiste" en portant devant le grand public une affaire de famille du camp socialiste. M. Chou En-lai a souligné la nécessité d'une cohésion accrue du camp socialiste qui comprend, a-t-il dit, "tous les pays frères, de la république démocratique de Corée à la république démocratique allemande, du Vietnam-nord à la république populaire d'Albanie".

Les Etats-Unis

M. Chou En-lai aurait, en outre, accusé le président Kennedy d'être un être perfide et un aventurier qui, pendant qu'il brandit une branche d'olivier, se prépare fiévreusement à la guerre. Il a encore accusé les Etats-Unis d'avoir envahi Cuba, provoqué la tension au Laos, à Formose et au Vietnam.

Le premier ministre a donné également lecture d'un message de M. Mao Tsé-toung qui affirme que l'amitié et l'unité entre les partis communistes d'URSS et de Chine sont éternelles et inébranlables.

Le pape, aux périodiques...

Informer dans chacun des domaines, en formant par la hiérarchie des valeurs

CITE DU VATICAN. (AFP) — "Votre tâche est un apostolat indispensable," a dit le pape à un groupe de 25 directeurs de périodiques catholiques français, venus à Rome à l'occasion du 15ème anniversaire de la fondation de l'association nationale des périodiques catholiques de province.

Après avoir déclaré qu'il importe que des catholiques compétents participent à l'effort d'informations qu'imposent les techniques modernes de diffusion, le pape a poursuivi: "L'enjeu est grave en effet, car il s'agit du redoutable pouvoir de façonner l'opinion publique, dont l'influence est si grande sur le marché des événements".

"C'est là, a précisé ensuite le Pape, que se situe votre apostolat au service de la vérité et au service de l'Eglise. Informer largement sur tous les secteurs, économique, politique, social, scientifique, culturel, de l'activité nationale et internationale, sans négliger les nouvelles locales toujours si intéressantes, parce qu'elles sont plus proches de la vie de chacun, mais aussi, former en informant, par la hiérarchie des valeurs que vous savez respecter, en accordant la place qui convient aux faits divers par rapport aux événements importants de la communauté humaine et chrétienne. Etre enfin les témoins actifs de la vie de l'Eglise, en vous faisant le reflet de sa vitalité et l'écho des directives pontificales et épiscopales, complétant ainsi les indications souvent partielles et sommaires de la presse d'information."

M. BARRETTE

SUITE DE LA PAGE 1

ner sans bruit. M. Antonio Barrette s'engageait alors à démissionner lui aussi sans dire un mot, laissant le parti aux jeunes.

Mais comme il ne recevait aucune réponse à cette proposition, il décida brusquement de démissionner seul, mais en faisant les déclarations que l'on sait.

Le résultat recherché par M. Barrette est donc atteint. Ni lui ni les trois autres ne sont à la tête du parti. Mais il a fallu plus de temps et l'opération fut plus douloureuse qu'il ne l'avait voulu.



SERIE DU NOUVEAU MONDE*
BLAUPUNKT
SONORITE ENVELOPPANTE
STEREOPHONIE-HAUTE FIDELITE

Voici une nouvelle dimension de beauté et de sonorité. Les meubles élégants aux lignes magnifiques sont soigneusement fabriqués par la main-d'oeuvre canadienne. La nouvelle conception de sonorité enveloppante —un phénomène scientifique de la technique acoustique— vous offre tout un monde de musique vivante et de tonalité riche. Nous sommes fiers et vous serez ravis de ces superbes chefs-d'oeuvre FAITS AU CANADA, et de plus, les marchands Blaupunkt vous feront voir aussi plusieurs modèles européens, mettant en vedette la main-d'oeuvre artistique continentale.

Visitez votre marchand Blaupunkt — admirez, écoutez et goûtez la musique à son meilleur avec la série Blaupunkt du Nouveau Monde.

*Nouvelle prise Multiplex pour réception Stéréo-FM

ROBERT BOSCH (CANADA) LTD.
Fournisseurs dans tout le pays

BLAUPUNKT

MON CHAUFFEUR

QUITTEZ CES SOUCIS!

Plus de soucis de stationnement ou de crainte d'arriver en retard si vous choisissez un TAXI LASALLE.

LASALLE TAXI UN.1-2552

à l'occasion de notre 25e anniversaire tous les nouveaux membres sont admis GRATUITEMENT dans notre association.

LA PRESSE

BUREAUX ET REDACTION VI. 9-4711 / LIVRAISON A DOMICILE VI. 9-1131

MONTREAL, VENDREDI, 20 OCTOBRE 1961 — 78e ANNEE — No 5

A la Commission scolaire de Jacques-Cartier...

Québec acceptera-t-il de modifier son jugement?

par Teddy CHEVALOT

Le département de l'Instruction publique acceptera-t-il de trancher le débat qui tourne actuellement autour de la légalité ou de l'illégalité de la fonction de M. Hormidas Bussières comme commissaire d'écoles à Jacques-Cartier ?

A la suite de l'élection de M. Germain Bertrand au siège no 5 de la commission scolaire de Jacques-Cartier, et du fait que M. Hormidas Bussières refuse de quitter ce siège, trois commissaires d'écoles ont écrit au département de l'Instruction publique afin de connaître l'opinion du chef du service juridique, Me Ph. Miller, c.r., sur ce sujet.

Actuellement deux commissaires d'écoles siègent au même poste, soit M. Germain Bertrand, qui fut élu le 10 septembre dernier, et dont l'élection fut ordonnée par un jugement rendu par le juge de district, Robert Hodge, et M. Hormidas Bussières qui déclare avoir été nommé à ce siège le 4 juillet dernier, ceci à la suite de la démission de M. Albert Chevarie, dont le siège était contesté, et donc "sub judice".

Cette nomination, par ses pairs, de M. Hormidas Bussières, alors que jugement n'était pas encore rendu, fut confirmée par M. Omer-Jules Désaulniers, surintendant de l'Instruction publique, en date du 12 juillet dernier.

Mais un nouvel élément vient de sortir dans cette cause déjà passablement embrouillée. **Il semble que M. Hormidas Bussières n'a jamais été nommé commissaire d'écoles le 4 juillet dernier,** et cette méprise est due à un vice de forme commis au cours de l'assemblée.

En effet, le vote fut pris sur une contre-proposition, contre-proposition qui fut d'ailleurs battue aux voix, suggérant le nom de M. J.-Pierre Masson comme commissaire d'écoles, alors que la résolution principale, qui proposait le nom de M. Hormidas Bussières, ne fut jamais prise au vote, ce qui la laissait donc, ipso facto, inopérante.

Technicalité juridique, dira-t-on peut-être, mais technicalité qui risque de changer la face des choses à la Commission scolaire de Jacques-Cartier puisqu'elle remet définitivement en question la nomination de M. Bussières.

En attendant, les commissaires Jean-Charles Duret, Jean-Pierre Masson et Germain Bertrand se demandent si Québec acceptera de répondre favorablement à leur lettre conjointe de demande d'éclaircissements sur ce sujet. Car, toute la question est là !... Le département de l'Instruction publique acceptera-t-il de se dédire dans cette question, après avoir approuvé une nomination qui, aux yeux de plusieurs observateurs locaux, semble de plus en plus pour le moins irrégulière, sinon inexistante ?...



PRELUDE A LA PAIX DANS LA CONSTRUCTION ? — M. JEAN-PAUL MENARD (à gauche), président du Conseil des métiers de la construction (CTC) et agent d'affaires de la succursale 116 de l'Association internationale des ferblantiers, donne la main à M. John G. Bourne, président du Builders' Exchange, lors de la première rencontre patronale-ouvrière depuis le début de la grève générale de la construction, ce matin. A l'ajournement, à midi, le ministre du Travail, M. René Hamel, a dit qu'il avait bon espoir que les parties parviennent à s'entendre car il y avait de la bonne volonté de part et d'autre. "Le noeud du problème, a-t-il cependant ajouté, n'est pas encore tranché". photo LA PRESSE

L'association des petits entrepreneurs est une créature des syndicats

-- M. John Bourne

par Pierre GODIN

M. John Bourne, président du Builders' Exchange a dénoncé hier soir comme une créature des syndicats l'Association des petits entrepreneurs de Montréal et a demandé, dans un télégramme au procureur général de la province, M. Georges-Emile Lapalme, et au ministre du Travail, M. René Hamel, une enquête complète sur l'association.

M. Bourne, qui parlait devant les membres de l'Association des constructeurs d'habitations du district de Montréal réunis en assemblée d'urgence, a soutenu que par sa création même, la nouvelle association patronale brimait les dispositions de la loi des relations ouvrières.

Il a rappelé, à ce propos, une déclaration récente de M. Jean-Paul Ménard, président du Conseil de la construction de Montréal, selon laquelle il avait lui-même mis la main à la pâte, lors de la fondation de l'association.

Des 22 premiers membres enregimentés par l'association, a poursuivi M. Bourne, 10 n'étaient pas enregistrés comme constructeurs et étaient inconnus dans l'industrie du bâtiment.

De plus, le secrétaire-trésorier de l'organisme, M. John McGough, est un ex-agent d'affaires de l'Association nationale des ingénieurs en industrie navale (CTC) et ancien membre de l'Union internationale des gens de mer.

M. Bourne a aussi révélé que l'Association se livrait à un marchandage économique auprès des constructeurs invités à en faire partie. Elle exige de chaque employeur une contribution de $50 pour l'entreprise comme tout et une autre, de $50 également, pour chaque membre de l'entreprise, moyennant quoi, elle s'engage à leur fournir la "protection" nécessaire pour le retour au travail des ouvriers.

Bien "mal pris"

"De la bouche même de plusieurs entrepreneurs qui se sont affiliés à la nouvelle association, a dit M. Bourne, j'ai appris que ceux-là le regrettaient amèrement et qu'ils ne savaient plus que faire pour sortir "de cette galère".

"Si vous êtes approchés, ne vous joignez pour aucune considération à cette association. Cela peut vous coûter quelque argent momentanément. Mais, si vous adoptez l'attitude contraire, cela pourra vous en coûter beaucoup plus car l'entente conclue entre l'Association des petits entrepreneurs et les syndicats augmentera à long terme le coût de la construction.

"La formule de la négociation collective globale, par l'entremise du Builders' Exchange, doit être conservée à tout prix. Elle est unique au Canada et

Voir M. BOURNE en page 4

A Toronto

Alors que le régime des décrets est remis en question dans la région de Montréal et que l'on recherche une formule de sécurité syndicale, des représentants syndicaux de Toronto réclament un régime d'extension juridique accompagné d'un nouveau mode de reconnaissance syndicale dans l'industrie de la construction.

Selon le "Globe and Mail", des syndicats de la construction de la Ville Reine demandent un régime de reconnaissance syndicale selon lequel un syndicat pourrait être reconnu comme agent négociateur de tous les ouvriers d'un métier donné lorsqu'il obtiendrait l'appui de la majorité des ouvriers concernés. Tous les employeurs seraient alors tenus de négocier avec ce syndicat.

(Un tel régime serait peut-être plus difficilement cause de la dualité syndicale.)

Simultanément à ce nouveau mode de reconnaissance syndicale, les syndicats de la construction de Toronto demandent : la formation d'une section spéciale de la Commission de relations ouvrières pour l'industrie de la construction ; le pouvoir de cette commission de forcer les parties à négocier de bonne foi ; l'extension des conventions collectives à toute l'industrie pour empêcher les petits entrepreneurs dont les employés ne sont pas syndiqués de faire travailler ces derniers à des salaires inférieurs ; la formation d'une commission permanente d'arbitrage pour étudier les plaintes de violations des conventions collectives ; la formation d'un comité commun des employeurs et des employés pour faciliter les négociations sur la base de toute l'industrie.

MM. Gaubiac et Way restent jusqu'au 31 mars

MM. Way et Gaubiac, les deux experts européens dont les services ont été retenus par la ville de Montréal pour aider à la réorganisation de son corps de police, ont accepté de prolonger leur séjour dans la métropole du Canada pour une période additionnelle de trois mois, soit jusqu'au 31 mars.

MM. André Gaubiac et Andrew Way compléteront leur engagement initial d'un an le 31 décembre.

La prolongation de l'état de service de ces deux policiers européens a été recommandée au comité exécutif par le directeur intérimaire de la police de Montréal, M. J.-A. Robert.

"Une étude du travail qui reste à accomplir pour compléter la réorganisation de notre service de la police, a dit M. Robert, m'a convaincu qu'il serait important d'obtenir une prolongation de l'engagement de ces deux experts." Le comité exécutif a ratifié cette demande.

M. Robert, on s'en souvient, a obtenu lui aussi une période additionnelle de trois mois comme chef intérimaire de la police il y a quelques semaines. On le mentionne de plus en plus comme le successeur de M. Langlois, lorsque ce dernier aura officiellement quitté son poste, le 15 décembre.

Par contre, l'on sait également que l'expert français, M. André Gaubiac, est actuellement à Paris pour quelques jours, afin de régler la succession de son fils Jean, décédé accidentellement la semaine dernière.

Interrogé sur la date du retour de M. Gaubiac, le directeur-intérimaire, M. Adrien Robert, a déclaré au représentant de LA PRESSE qu'il ne la connaissait pas.

Election probable à Cité Laflèche

(T.C.) — Il y aura mise en nomination demain, de 12 h. à 2 h. p.m., à Laflèche, ceci pour pourvoir au remplacement d'un échevin au siège no 6, et cette situation n'a été rendue possible qu'à la suite d'un jugement donné le 12 octobre dernier par le juge de district Honorius Michaud, qui ordonnait la vacance du siège, après que l'échevin Guy Charpentier, dont l'élection était contestée par trois contribuables, eut démissionné de son poste et confessé jugement.

Dès maintenant il semble que MM. Albert Bruneau et Léo Hainault se feront la lutte, ce malgré que tous deux étaient les requérants dans la demande de contestation électorale initiale prise contre l'ex-échevin Guy Charpentier.

De même, tout laisse prévoir que le maire de Laflèche, M. Paul Provost, ne présentera aucun candidat à cette élection partielle, puisqu'il est assuré que, de toute façon, il n'aura plus la majorité du conseil de ville en sa faveur, étant donné qu'actuellement quatre des cinq édiles municipaux sont hostiles à sa politique municipale.

Bien plus, il est rumeur dans Laflèche que celui-ci démissionnera d'ici peu de son poste de maire et que son geste de démission sera imité par l'échevin Henri Cyr.

Cette élection sera tenue sous la présidence de M. A. Boivin, secrétaire-trésorier de Laflèche.

Selon les observateurs locaux, celle-ci, à la différence de quelques autres qui se sont déroulées sous le signe de la violence et de l'intimidation, est assurée d'être entièrement calme.

Le projet de METRO sera rendu public aujourd'hui

par Albert TREMBLAY

Montréal saura aujourd'hui ce que sera "son" métro, en même temps, ou presque, que prendra fin à l'hôtel de ville, la "politique du silence".

M. Lucien Saulnier, président du comité exécutif, a annoncé hier après-midi deux importantes décisions :

Une rencontre de tous les conseillers, assemblée dite d'informations, qui se déroulera ce soir en la salle du conseil ;

Une assemblée spéciale du conseil municipal, le 30 octobre, sur la question tant débattue du métro.

La rencontre de ce soir n'a qu'un seul but, permettre au 66 conseillers de la ville de Montréal — car on présume qu'ils seront tous présents — de prendre connaissance du résultat des études et pourparlers entrepris il y a plusieurs mois pour doter la Métropole d'un métro. Cette "rencontre" n'aura aucun caractère officiel, mais les conseillers pourront poser à loisir toutes les questions qu'ils jugeront à propos.

L'assemblée du 30 octobre permettra, à une journée près, au maire de Montréal, M. Drapeau, de donner suite à une promesse maintes fois répétée. Les conseillers seront alors invités à ratifier cet important projet, à adopter les règlements nécessaires à sa mise en chantier et à son financement.

M. Saulnier a précisé que "toutes" les informations essentielles seront données aux membres du conseil ce soir ; que les détails relatifs à la construction du métro, au tracé définitif et à son financement seront divulgués au cours de cette rencontre, qui sera publique.

Il a également déclaré que cette assemblée extraordinaire a été jugée nécessaire, afin de

Voir METRO en page 4

Enquête sur l'hôpital Fleury

Le docteur Dionne manque totalement de sens social

--P. E. Robert

La commission Tellier qui enquête sur l'administration financière de l'hôpital Fleury, a tenu, ce matin, une audience d'une heure au cours de laquelle ont comparu M. Paul-Emile Robert, conseiller municipal du district no 11 et le Dr Jean-Yves Tremblay.

M. Robert a attaqué le Dr Dionne avec violence. Il soutient que c'était un devoir, pour lui et les autres conseillers qui ont contresigné la requête adressée au ministre de la Santé, le 1er avril dernier, de réclamer que la lumière soit faite sur des faits qui avaient été révélés au public, dans les journaux, au sujet de l'administration de l'hôpital et de son changement de statut. Il souligne que les conseillers s'opposaient à l'agrandissement de l'hôpital pour des raisons d'urbanisme. Un terrain aurait été offert, dans le domaine St-Sulpice, pour la construction du futur hôpital de ce quartier. "Le Dr Dionne manque totalement de sens social puisqu'il est incapable de s'entendre avec les voisins et avec les autorités municipales."

Me deGranpré, l'avocat du Dr Dionne, fait avouer au témoin que M. Lucien Saulnier, le président du comité exécutif de Montréal, qui est également conseiller du district no 11, n'a pas contresigné la requête, non plus que M. Sigouin, également conseiller du même district.

Le juge Tellier souligne qu'il n'a point qualité pour juger du site de l'hôpital et pour décider si oui ou non on a eu tort de construire l'hôpital à cet endroit. "J'ai mandat d'examiner la structure financière de l'hôpital", précise-t-il.

Le second témoin, le Dr Jean-Yves Tremblay, explique les motifs qui ont amené une vingtaine de médecins du quartier à signer la requête en cause. Les faits que les journaux ont portés à la connaissance du public ont été l'un des motifs de cette requête; soutient qu'un bureau médical était absolument nécessaire. Il affirme également qu'un représentant du gouvernement devrait siéger au conseil d'administration de tout hôpital.

Me de Granpré tente de le mettre en contradiction avec-lui-même en lui faisant avouer qu'il siège lui-même au conseil d'administration d'un petit hôpital pour malades chroniques où il n'y a pas de représentant du gouvernement ni de bureau médical.

La dernière séance de la commission doit avoir lieu cet après-midi.

Nouvelle victoire des ferblantiers pour éviter l'imposition d'une amende

Les ferblantiers actuellement en grève sur les chantiers de construction de la métropole, ont obtenu une nouvelle victoire dans leur lutte pour éviter l'imposition d'une amende de $1,000 par jour tant que durera leur présente grève qui serait illégale, prétendent les entrepreneurs en construction.

A la récente demande présentée par 14 entreprises de construction à la Commission des relations ouvrières de Québec pour obtenir la permission de réclamer une amende de $244,000, l'Association des travailleurs du métal en feuille avait répliqué en demandant l'émission d'un bref de prohibition empêchant la Commission d'entendre la requête.

L'hon juge André Montpetit, de la Cour supérieure, accorde l'émission du bref à la demande de Me Philippe Cutler, représentant des ferblantiers.

Les poursuites ne seront donc pas intentées avant que le tribunal ait décidé de la légalité de l'imposition de l'amende.

Le juge Montpetit déclare que l'émission d'un bref de prohibition ne peut être refusée, si la requête soulève des *griefs sérieux. Dans les circonstances les griefs sont sérieux et sont appuyés sur des motifs également sérieux concernant la juridiction de la Commission des relations ouvrières en cette affaire.*

Entrepreneurs "terrorisés" ?

(par P. G.) — Le feu n'est pas encore aux poudres mais l'étincelle qui fera jaillir la violence, dans la grève du bâtiment, s'apprête dangereusement à jouer son rôle. Pour comprendre cela, il faut tout simplement conclure des protestations agressives de plusieurs constructeurs présents hier soir à la réunion d'urgence de l'Association des constructeurs d'habitations du district de Montréal.

L'un, victime, dit-il, de mesures d'intimidation et de violence, veut mettre un terme à la grève en allant tout simplement "lyncher" Gérard Picard et Jean-Paul Ménard. L'autre, qui veut prévenir les coups, s'arme pour aller à son travail d'une carabine .22 et d'un .12.

Un autre, moins radical, de-

Voir ENTREPRENEURS en page 4

Avis

Tous les bureaux administratifs de LA PRESSE seront désormais fermés le samedi.

Faits divers

Camionneur tué

Toute circulation a été interrompue pendant trois heures ce matin, à quelques milles de Lavaltrie lorsqu'un camion remorque a capoté sur la route 2.

Il semble que le conducteur du véhicule, M. Ephrem Desilets, 39 ans, 318 rue St-Alexandre, à Ste-Flore, se soit endormi au volant ou ait perdu la maîtrise de son camion en tentant d'éviter une automobile. Le camion remorque de la Kingsway Transport, qui a été complètement détruit par le feu, s'est abattu sur un arbre, a capoté et s'est écrasé sur le pavé où il a pris feu. Le chauffeur du véhicule est mort instantanément et son corps a été retrouvé plus loin sur le pavé. L'accident est survenu à 6 h. 30 ce matin et le camion se dirigeait vers Shawinigan. Il transportait toutes sortes de choses: de la peinture, des olives, des paquets de cartes à jouer et des accessoires d'auto.

Les constatations d'usage ont été faites par les agents H. Desjardins et Bernard Laurendgé, de la Police provinciale de Berthierville.

Tué par une auto

Un bambin d'un an et demi a été tué vers 6 h. hier soir, par une automobile dans le rang St-Alphonse, à la Rivière-à Gagnon, près de St-Jérôme.

Le sergent F. Landry, de la police provinciale, a déclaré que **Mario Raymond** était mort dès son arrivée à l'hôpital de St-Jérôme. L'accident s'est produit dans une courbe. En voulant éviter l'enfant, le conducteur fit faire une embardée à son véhicule, qui tomba dans un fossé.

Chute d'une sexagénaire

Une Trifluvienne est tombée de haut, hier soir. Mme Angeline Asselin, 67 ans, alors en visite chez sa fille, au 7734 rue de l'Epée, a fait une chute dans la cave, subissant une fracture du crâne. Hospitalisée au Royal Victoria, elle est dans un état critique.

Voir FAITS DIVERS en page 24

M. Brunet est MECONTENT

Le directeur Josaphat Brunet, de la PP, n'a pas dissimulé son mécontentement ce matin devant les lenteurs apportées à la réfection et au réaménagement de l'ancien bureau-chef du Canadien National, rue McGill, édifice acheté par le gouvernement provincial et destiné à devenir le futur quartier-général de la PP :

"Je crois qu'on n'a même pas encore commencé les travaux, a expliqué M. Brunet, et nous devions emménager à la fin du présent mois. Inutile de présager que nous n'emménagerons probablement même pas cette année.

"Entre-temps, on nous harcelle au nouveau palais pour prendre notre place, car tout le monde se trouve à l'étroit. Sans parler de l'exiguité des locaux pour nos propres escouades et autres services essentiels au bon fonctionnement d'un corps de police."



EMBARDEE MORTELLE — Voilà ce qui reste d'un gros camion remorque qui a heurté un arbre, capoté puis a pris feu. Le chauffeur a été projeté sur la route, à quelques milles de Lavaltrie, et sa mort a été instantanée. L'accident est survenu tôt ce matin, alors que le camion faisait route vers Shawinigan. Photo J.-Y. Létourneau, LA PRESSE

Pour les repas ou la collation...
PAIN de Seigle Tranché à l'ancienne mode
Richstone RBI BAKERIES, Inc.
avec ou sans graines de carvi
29¢ ch.
En vente à la pâtisserie RBI Richstone de votre voisinage

LOUEZ UN PIANO
Vous pouvez louer un petit piano neuf, moderne pour aussi peu que $2.50 PAR SEMAINE
PRIX SPECIAL si vous désirez l'acheter DURANT la LOCATION
J. Donat Langelier CTC-SINC.
506 est, rue Ste-Catherine Montréal
Au 2e étage, prenez l'ascenseur entre St-Denis et St-Hubert — Tél. VI 5-8111
Quatre générations de fabricants de pianos artistiques

Jour Nuit
LIVRAISON PROMPTE, sans frais additionnels, par un personnel courtois à votre service 24 heures par jour
VI. 5-7251
PHARMACIE MONTREAL DUQUET & DUQUETTE — PROPS
Le plus grande Pharmacie de Détail au Monde

A NOS 4 MAGASINS
Articles indispensables pour le bureau
Système Pendaflex
CADRE ACIER
Format lettre $3.65
Format légal $3.90
Chemises Pendaflex
Format lettre, boite de 25 $7.35
Format légal, boite de 25 $7.65
aux 4 LIBRAIRIES Pilon STATIONERS INC.
750, Beaubien CR. 4-4487
8559, St-Laurent DU. 1-6261
800 E., Mt-Royal LA. 4-3081
851 Décarie, St-Laurent RI. 8-7961

A PRIX TRES RÉDUITS
QUELQUES

OLDSMOBILE '61
ALLOCATIONS D'ECHANGE TRES INTERESSANTES sur les modèles que nous avons "88" et Super "88"
QUELQUES Envoy 61 A PRIX TRES SPECIAL
Chez le plus IMPORTANT DEPOSITAIRE de la province
Jarry Automobile Incorporée
Votre dépositaire exclusif "Oldsmobile" et "Envoy"
4384, ST-DENIS — VI. 2-8221

Grande variété de FRIANDISES pour l'Hallowe'en
BONBONS-CHOCOLATS NOIX ASSORTIES JELLY BEANS, etc.
FROMAGES FINS
Capricet des dieux — Boursault — Le Surfin — Camembert Normandie — Les Avaris — Corneville — Etc.
FRIANDISES POUR COCKTAIL
Rye Snacks — Cayenne de bacon — Snappies — Nugget à l'ail — Crisp au salami — Croûtons — Sputniks Bar-B-Q — Nips au fromage — Noix cocktail — Nugget Blé d'Inde — Etc., etc.
MIEL PUR IMPORTE
Heather — Cherry — Floride — Ambrosoli — Orange Blossom.
FAISANS -- PIGEONNEAUX
HUITRES MALPEQUE
CUISSES DE GRENOUILLES — PERVENCHES
Fraises fraîches — Persimmons — Plaquemine — Olives vertes fraîches — Châtaignes italiennes — Pommes Granate — Gros ananas — Melons Casaba — Poires Bosc — Raisin noir — Etc., etc.
A. DIONNE FILS & CIE
1221 ouest, STE-CATHERINE — Tél. : VI. 9-2341



GRAVES DISCUSSIONS — Des pourparlers ont été entrepris hier en vue de trouver une solution à la grève du bâtiment à Montréal. Le ministre du Travail, M. René Hamel, et le sous-ministre Donat Quimper, ont rencontré les représentants syndicaux. De gauche à droite : MM. Jean-Paul Ménard, président du Conseil des métiers de la construction (CTC); Donat Quimper, René Hamel.



photos LA PRESSE

De gauche à droite : MM. René Hamel, ministre du Travail; Cyprien Miron, directeur du service provincial de conciliation et d'arbitrage; John Bourne, président du Builders' Exchange.

Conférence arabe des pétroles

L'Italie est blâmée parce qu'elle achète du pétrole (moins coûteux) à l'URSS

ALEXANDRIE (AFP) — Les discussions devant 600 délégués qui prennent part à la troisième conférence arabe des pétroles, à Alexandrie, ont pris hier une tournure inattendue et la conférence a manifesté de la façon la plus formelle sa désapprobation de la politique pétrolière de l'URSS et particulièrement des contrats passés par l'organisation soviétique d'exportation des pétroles avec l'organisation italienne ENI (Ente nazionale idrocarburi).

Lorsque la discussion a été ouverte sur le rapport présenté par l'ENI, sous le titre la coopération entre les producteurs et les consommateurs de pétrole comme facteur de stabilisation du marché pétrolier, M. Emile Boustani, délégué du Liban a remarqué que, si extraordinaire que soit le fait pour l'Italie d'aller chercher son pétrole chez les Russes et quelque bénéfice que l'Italie puisse en tirer, cela ne signifiait pas que l'Italie doive se glorifier de trouver son pétrole à meilleur marché chez les Soviets, brisant ainsi les prix sur le marché mondial du pétrole. L'URSS, a ajouté M. Boustani, s'est déjà assuré 15% du marché pétrolier italien.

Prenant à son tour la parole, M. Selim El Awar, représentant de l'Arabie séoudite, a condamné à la fois les acheteurs italiens et les vendeurs russes en affirmant : "Quiconque pratique sur ce marché des prix inférieurs aux prix du pétrole arabe est un ennemi des Arabes et doit être traité comme tel".

Le chef de la délégation soviétique M. Vassili Merkulov, a dressé alors un réquisitoire contre les compagnies internationales qui vendaient leur pétrole à des prix artificiels volontairement exagérés pour faire de gros bénéfices, alors que les prix du pétrole soviétique étaient exactement les prix de revient. Le délégué soviétique a demandé ensuite pourquoi les compagnies occidentales et les pays producteurs ne publiaient pas leurs prix. M. Merkulov a expliqué en outre que les prix des pétroles soviétiques vendus dans les pays socialistes étaient plus élevés que les prix pratiqués en Europe parce qu'il convenait d'aider l'économie des pays socialistes en élevant ainsi la valeur des marchandises que l'URSS pouvait acheter chez eux en échange du pétrole qu'elle leur fournissait. De cette façon, conclut-t-il, l'Union Soviétique prouve quelle est toujours disposée à aider les pays sous-développés.

Un représentant syndical s'en prend à M. Hamel

par **Patrice JULIEN**

Selon un représentant syndical, "l'apprenti ministre du Travail, M. René Hamel, ne peut rien faire pour régler le conflit qui existe dans la grève du bâtiment puisqu'il est retenu par la caisse électorale".

C'est du moins l'avis qui a été émis, hier soir, par M. Armand Perreault, agent d'affaires de la section locale de l'Association internationale des ferblantiers. M. Perreault parlait alors devant les membres du Conseil du travail de Montréal.

Pour sa part, M. Louis Laberge, président du Conseil du travail de Montréal, s'est porté au secours du ministre en précisant, du moins, qu'il ne croyait pas que M. René Hamel pouvait être taxé "d'apprenti ministre". Il approuve, cependant, M. Perreault quand celui-ci déclare que la caisse électorale lie les mains dudit ministre.

Ces révélations ont fait suite à une résolution qui mentionne que "le Conseil du travail de Montréal supporte, sans réticence, la grève des travailleurs des métiers de la construction et les invite à continuer jusqu'à la victoire".

C'est à ce moment-là que le représentant des ferblantiers a voulu faire une mise au point alléguant que la population en général et certains journaux, n'avaient pas compris le sens du conflit.

M. Perreault a déclaré qu'il était faux de prétendre que les ferblantiers ne voulaient pas que les contracteurs s'unissent avec la Chambre de construction. Il précise, à ce sujet, en disant que les ferblantiers ne veulent pas négocier avec la Chambre. "Nous voulons négocier une entente collective avec notre employeur immédiat, soit directement avec le contracteur qui fait partie de la Chambre de construction".

Le représentant des ferblantiers a ajouté qu'une demande en ce sens avait été faite auprès du ministre du Travail et que ce dernier l'avait refusée. "Nous voulons des bénéfices marginaux mais nous ne pouvons pas en obtenir parce que l'extension juridique nous en empêche. Nous avons engagé une bataille contre une puissante organisation mais nous ne pouvons rien faire contre la caisse électorale.

"Nos contracteurs sont pris contre le "gros" et nous ne pourrons rien faire tant que le ministre ne permettra pas qu'on négocie avec nos employeurs immédiats".

Il a précisé que chaque corps de métiers devait avoir le droit de négocier avec son employeur et que M. Hamel se devait d'établir un code de travail qui leur serait favorable. "Il est le seul responsable de cette grève" a déclaré M. Perreault en parlant du ministre du Travail.

Le secrétaire du Conseil du travail de Montréal, M. Gérard Rancourt, a déclaré, pour sa part, que certains journaux sont responsable de la confusion qui existe dans l'esprit des syndiqués et de la population. Il a précisé, notamment, que M. Jean-Louis Gagnon, rédacteur en chef du Nouveau Journal, donnait l'impression que les syndiqués semblaient ne pas se préoccuper de mettre fin à la grève. "Ceci prouve M. Gagnon, a-t-il dit, que vous n'avez rien compris au problème actuel".

M. Rancourt a signalé que cette grève était extrêmement importante et qu'elle devait détruire le "mythe" qui veut que les ouvriers jouissent de gros salaires. "Il faut comprendre que ces derniers n'ont pas d'emploi stable, qu'ils ne bénéficient pas de fêtes payées, de fonds de pension ni d'assurance groupe".

M. BOURNE

SUITE DE LA PAGE 3

beaucoup de provinces cherchent actuellement à y revenir. Pourquoi alors la laisser filer et la remplacer par la négociation individuelle ?"

Intervention demandée

L'Association des constructeurs du district de Hull et de l'Ouest du Québec a fait parvenir, hier, un télégramme au ministre du Travail, M. René Hamel, pour lui demander d'intervenir dans la grève des 30,000 employés de la construction à Montréal.

L'association dit appuyer totalement la Fédération de l'industrie de la construction de la province de Québec et le Builders' Exchange.

ENTREPRENEURS

SUITE DE LA PAGE 3

mande que l'Association des constructeurs loge des protestations énergiques, auprès du gouvernement, relativement aux "violences" et aux "sales procédés" employés par les unions pour terroriser ceux qui veulent continuer les opérations.

M. Eugène Tremblay, un constructeur de Montréal, a approché la direction de la nouvelle association afin de s'y rallier. Voici ce qu'il raconte.

"J'ai téléphoné à l'Union. On m'a dit : si tu veux travailler, entre dans la nouvelle association et nous te donnerons la protection."

M. Tremblay dit avoir répliqué : "Pourquoi les membres de votre association ont le droit de travailler et pas les autres ? Est-ce juste, ça ?"

L'interlocuteur a repris : "Tu as toi aussi le droit de faire travailler tes hommes mais, alors, tu t'exposes à avoir des troubles".

A la suite des incidents tragiques du 4 février au pénitencier . . .

Procès, lundi, du bagnard Pollock accusé d'une double tentative de meurtre, d'évasion, de séquestration

Les événements tragiques qui se sont déroulés le 4 février dernier hors les murs du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, alors que la population du bagne et celle de la municipalité du même nom ont vécu 14 heures de grande anxiété, auront un nouvel écho en Justice . . . cette fois-ci aux Assises, plus précisément en Cour du banc de la reine.

Et en présence d'un pensionnaire-bagnard de l'institution de la rive nord de la Rivière-des-Prairies, répondant aux prénom et nom de Donald Pollock, qui est accusé d'une double tentative de meurtre, d'une séquestration, de tentative d'évasion et de voies de fait graves.

Ce sera le début de son procès devant six pairs, 12 jurés de langue française.

L'hon. Ignace-J. Deslauriers, de la Cour Supérieure, siégeant aux Assises depuis le début de septembre, présidera l'instruction.

Pour le ministère public, on verra agir au prétoire Me Claude Wagner, procureur chef adjoint de la Couronne.

Quelques pieds en arrière, le long d'une autre grande table, ce seront deux avocats de la défense qui y prendront place, Me J.-Jacques Croteau qui aura Me Yves Mayrand, comme avocat conseil.

L'une des tentatives de meurtre reprochée au bagnard Pollock a été commise sur la personne de Mme Roland Cyr, femme d'un gardien, que Pollock avait séquestrée pendant toute la journée du 5 février dans sa maison sise non loin de l'institution pénitenciaire.

Mme Cyr a été atteinte d'une balle au moment où le drame touchait à sa fin. Cette balle aurait été tirée à bout "touchant"; par l'arme, la carabine, que tenait l'accusé.

Pollock devra, nous le répétons, répondre à une autre accusation de tentative de meurtre, car une balle de l'arme du bagnard, volée à un gardien au moment de l'évasion, s'était logée dans la poitrine d'un automobiliste qui circulait sans défiance sur la route conduisant à Saint-François-de-Sales (municipalité de St-François).

Un gardien avait été, lui aussi, blessé lors de l'évasion du prévenu. Ce drame avait été tout simplement attribué aux "goof-balls" que Pollock avait ingurgitées.

Chomedey

Premiers discours de la campagne

Les premiers coups de canon de la prochaine campagne électorale de Chomedey seront vraisemblablement tirés mercredi soir prochain, à l'occasion d'une réunion générale de la St. Martin Homeowner's Association.

Cette assemblée, qui sera tenue à compter de 8 h. p.m. au Val Martin Hall, rue Notre-Dame, donnera l'occasion à deux hommes déjà en place et un autre qui sera sur les rangs d'exposer leur programme. Il s'agit du maire Jean-Noël Lavoie, l'échevin Claude Colin et M. W. M. Katlansty, qui sera candidat à l'échevinage lors du scrutin du 6 novembre.



A la demande des propriétaires de Pte-aux-Trembles

La Ligue poursuivra son enquête sur l'administration municipale

par **Jean LA BOISSIERE**

Quelque 400 personnes, membres pour la plupart de la Ligue des propriétaires de Pointe-aux-Trembles, ont demandé à M. Philippe Saint-Pierre, président de leur organisation, de poursuivre l'enquête entreprise par la Ligue sur l'administration municipale.

Deux échevins actuels de la municipalité, MM. Marcel Langlois et Henri Pigeon, assistaient à cette assemblée spéciale convoquée dans la salle de l'école de l'Enfant-Jésus, située sur le boulevard Saint-Jean-Baptiste. Un nombre imposant de membres de l'Association des Hommes d'affaires de l'Est ont également répondu à l'appel de la Ligue des propriétaires.

M. Saint-Pierre a été présenté par M. Guy Durocher, qui agissait comme maître de cérémonies du ralliement. M. Durocher a présenté à la foule le président de la Ligue comme "un homme entièrement dévoué aux intérêts des contribuables et un chef de file audacieux et progressif."

M. Saint-Pierre a d'abord tenu à remercier la population de "l'esprit de solidarité dont elle fait preuve, ce soir". Le président a déclaré que "la Ligue des propriétaires est le trait d'union entre les contribuables et l'administration municipale. Et quelquefois, d'ajouter le président, il faut se résigner à marcher sur les pieds de nos administrateurs".

La politique

"On nous accuse de faire de la politique, de dire M. Saint-Pierre, mais peut-on réellement défendre les droits de tous et chacun des citoyens d'une ville comme la nôtre sans se mêler de politique?".

Le président a déclaré que si la Ligue voulait poursuivre les buts qu'elle s'est tracés "il est nécessaire d'entreprendre une action concertée et cette action viendra des citoyens eux-mêmes", d'ajouter M. Saint-Pierre.

L'assemblée d'hier soir avait comme premier but d'obtenir le consentement des membres de la Ligue pour la poursuite de l'enquête que cette dernière a amorcée il y a quelques semaines. Deux bulletins ont été publiés à l'intention des propriétaires et deux autres doivent sortir des presses très prochainement.

"Ces bulletins révèlent à la population des faits et toutes les affirmations qu'ils contiennent ont été dûment vérifiées", de déclarer le président. M. Saint-Pierre a dit que le but de la Ligue n'était pas de faire de la politique mais a ajouté aussitôt qu'il ne voyait pas de quelle façon l'organisme pourrait renseigner et défendre ses membres sans se mêler des affaires politiques de la municipalité.

Choix des candidats

Lors des prochaines élections municipales du 6 novembre, seuls les propriétaires de Pointe-aux-Trembles auront droit de vote. C'est une des raisons pour laquelle la Ligue a demandé à ses membres de se réunir à nouveau, le 29 octobre, afin de choisir un candidat à la mairie et six à l'échevinage.

Les candidats ne seront pas nécessairement membres de la Ligue, cette dernière, de par sa constitution, ne pouvant appuyer de candidats. Cependant, les membres de l'organisation, comme citoyens et payeurs de taxes, appuieront les candidats qu'ils se seront choisis au cours de cette réunion.

Une chose est certaine : les contribuables de Pointe-aux-Trembles veulent que les choses changent. En effet, il semble que la population est mécontente sur certains points, si l'on en juge par les questions embarrassantes auxquelles M. St-Pierre a eu à répondre hier soir.

On a interrogé le président de la Ligue sur les sujets suivants : a) les **trois noyades** de la carrière du boulevard des Deux-Rivières ; b) le système des **ambulances de la police** ; c) les **résolutions** adoptées par le conseil et qui ne sont jamais parvenues à la Ligue ; d) l'existence d'un **service d'urbanisme** et de règlements de zonage ; e) les **requêtes** signées par les propriétaires et ignorées par les autorités municipales, etc., etc.

METRO

SUITE DE LA PAGE 3

donner aux organismes publics, aussi bien qu'aux conseillers, tout le temps nécessaire pour étudier le projet et présenter les recommandations jugées nécessaires avant qu'il soit définitivement adopté, le 30.

Enfin, chose à ne point négliger, il n'est pas impossible que l'on sache dès ce soir, la date approximative de la mise en chantier du métro de Montréal, de la "première pelletée de terre", si ce n'est pas celle du "premier coup de pioche".

Et ainsi prend subitement fin l'ère, trop longue peut-être, des questions sans réponse, des hypothèses et, on a même été jusqu'à dire, des "spéculations".

Cette "drôle de période" a fort probablement hâté la tenue de cette rencontre d'informations. M. Saulnier l'a même mentionnée hier après-midi. "Trop de spéculations, trop de choses ont été publiées dernièrement". La décision des dirigeants municipaux fut aussi rapide qu'inattendue.

Dans bien des milieux on pensait au 24, jour anniversaire de l'arrivée au pouvoir de MM. Drapeau et Saulnier. Personne n'avait pensé au 20 et il n'est pas osé de dire qu'il en fut ainsi à l'hôtel de ville jusqu'à il y a quelques jours . . .

Cette brusque décision permet aussi de croire que l'entente règne, actuellement, entre les ingénieurs de la Commission de transport de Montréal et ceux du service d'urbanisme de la ville de Montréal.

Cette rencontre relance également la question du financement de l'entreprise, de l'entente à conclure avec le gouvernement provincial. Il n'y a pas de doute qu'une telle assemblée n'eût pas été convoquée sans que quelque chose de définitif ne soit intervenu entre MM. Drapeau et Lesage, sans que la ville de Montréal soit moralement certaine que la garantie provinciale ne viendra sanctionner l'emprunt nécessaire à la réalisation de ce projet, si attendue dans certains milieux.

Vote syndical au poste CFCF

Les employés du poste de radio CFCF ont décidé de faire parti du syndicat national des techniciens en radio-télévision (NABET) lors d'un vote pris parmi eux cette semaine.

Le vote avait été ordonné par le Conseil canadien des relations ouvrières. Cependant avant de négocier avec la compagnie Marconi le syndicat doit attendre que le Conseil confirme officiellement les résultats du scrutin lors de sa réunion de novembre.

Théologie pour les laïcs

Ce soir à 8 h., le T. R. P. Louis-Marie Régis, o.p., donnera un exposé sur les béatitudes de la pauvreté et de la douceur en relation avec les complexes chez les chrétiens, au Sacré-Coeur de Montréal, 3635 avenue Atwater. Le public est invité à ce cours de théologie pour les laïcs.

Ajournement de l'enquête sur Rosario Lemire

QUEBEC, 20. (par J.L.L.) — L'enquête préliminaire de l'ancien directeur de la Police des liqueurs, M. Rosario Lemire, a été ajournée, ce matin, à lundi prochain, en l'absence du procureur senior de la Couronne, Me Gérard Lévesque.

Le juge Achille Pettigrew, qui préside le tribunal, a déploré ce retard, mais pas autant que les journalistes auxquels on avait laissé entrevoir une séance sensationnelle. On sait que M. Lemire a déjà été envoyé aux Assises sur les cinq chefs d'accusation; il ne reste plus qu'à faire l'enquête sur le sixième et dernier chef.

Des hauts fonctionnaires du département du procureur général, dont les noms ont déjà été cités à plusieurs reprises, devaient venir s'expliquer sur le contenu de certaines enveloppes qui leur étaient régulièrement envoyées par le défunt directeur-adjoint de la Police des liqueurs, Wellie Côté.

Le porteur de ces "missives" hebdomadaires, M. Lucien Paquet, a déjà témoigné à l'enquête pour raconter qu'il portait des enveloppes à ces hauts officiers et qu'il revenait avec d'autres enveloppes pour Wellie Côté. Il n'a cependant jamais spécifié ce que contenait ces enveloppes . . . mais on s'en doute . . . et les récipiendaires auront à s'expliquer . . .

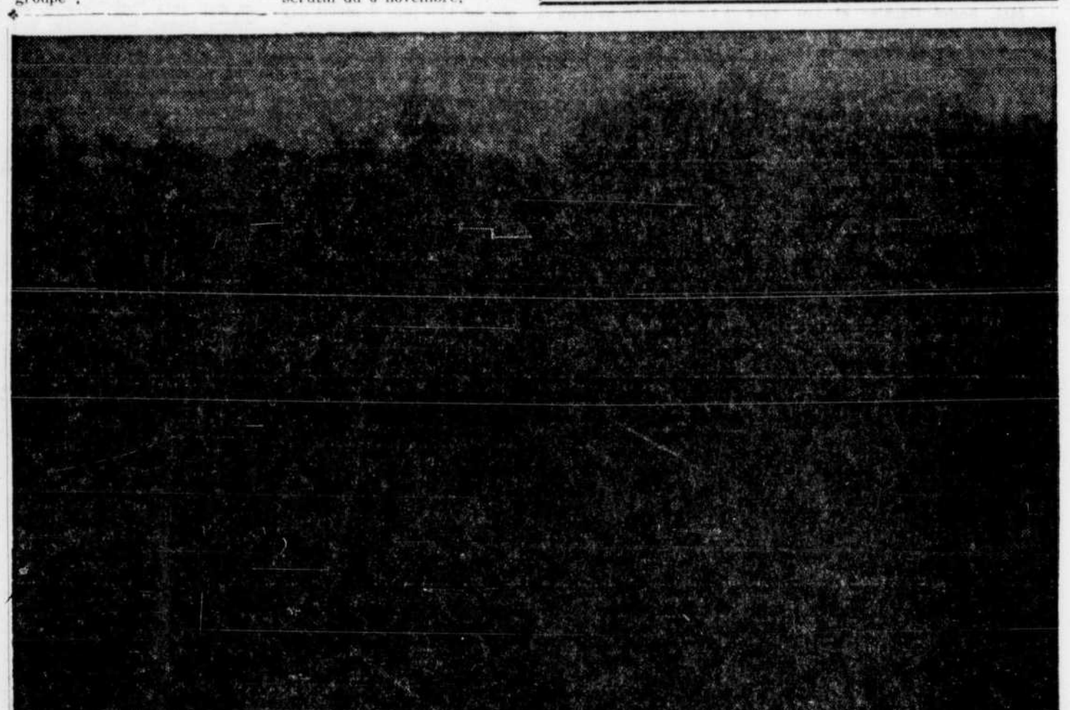
On croit savoir d'autre part que la Couronne serait en possession d'une lettre adressée à Wellie Côté par un haut fonctionnaire du trésor provincial, l'autorisant à dépenser jusqu'à concurrence de $30,000 par mois pour des "enquêtes spéciales" . . . Inutile de dire que l'ancien directeur-adjoint faisait son gros possible pour passer à travers cette somme . . . et ça expliquerait jusqu'à un certain point les comptes de dépenses faux et fictifs . . .

Quoi qu'il en soit de ces rumeurs, il faudra attendre à la semaine prochaine pour en savoir le long et le large . . .

Une personne très au courant des activités de la Police des liqueurs nous a confié par ailleurs que tout ce que nous avons appris à date n'est que le dessus du papier . . .

Une foule de documents d'une extrême importance ont été détruits après le décès de Wellie Côté en janvier 1959, pour le plus grand bien de certains politiciens et fonctionnaires qui auraient été impliqués jusqu'au cou . . .

Nous avons également appris, ce qui n'a pas été révélé à l'enquête, que les voitures saisies par la Police des liqueurs étaient vendues au bénéfice de certains hauts officiers. En une seule occasion, six véhicules de l'année auraient été cédés pour $1,000 à un garagiste de Montmagny, qui les aurait revendu au prix fort pour ensuite partager le profit avec ses comparses de la police.

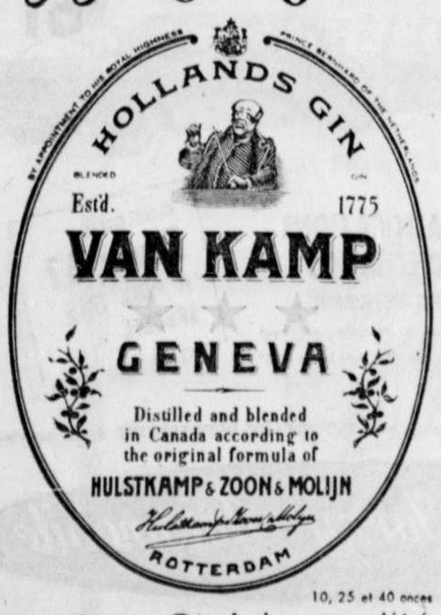


Ne vous risquez par à conduire une automobile avec un seul phare allumé. Votre vision réduite de moitié, vous êtes la proie des formes et ombres indistinctes qui sèment votre chemin... De plus, toute voiture dont un phare ou un feu avertisseur est éteint est un danger réel pour les autres automobiles. L'opérateur de votre "station-service" sait parfaitement qu'un éclairage adéquat est la clef de votre sécurité sur la route, Aussi, pour vous assurer un maximum de visibilité et de sécurité, faites inspecter toutes vos lampes régulièrement. C'est là un service bénévole qu'offrent tous les postes et garages. Si vos lampes d'auto s'avèrent défectueuses, faites installer des Ampoules et

PHARES D'AUTOMOBILE
GENERAL ELECTRIC

403001P
CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED

Exigez le 'Gros Gin' ★★★



10, 25 et 40 onces

Un 'Gros Gin' de qualité

GARANTI ET DISTRIBUÉ PAR LA MAISON SEAGRAM

LE MAGASIN DU CENTRE DE LA VILLE OUVRE TOUS LES JOURS A 9 H. A.M.

Morgan
LE MAGASIN A RAYONS DE HAUTE QUALITÉ AU CANADA

VENTE "MOISSON"



Matelas "The Saratoga de luxe"

Norm. 62.50 **49.95**

Un spécial de la vente "Moisson", 20% en bas du prix normal. Matelas solide 252 ressorts en spirale, feutre blanc, dessus mousse "Restonair" aux deux faces; revêtement damas rayonne importé à motif floral. Grandeurs: 3 pi. et 3 po. ou 4 pi. et 6 po. Ensemble à pieds en bois dûr **5.95** en plus. Sommier-caisse assorti disponible à **49.95**.

Matelas "The Franklyn"

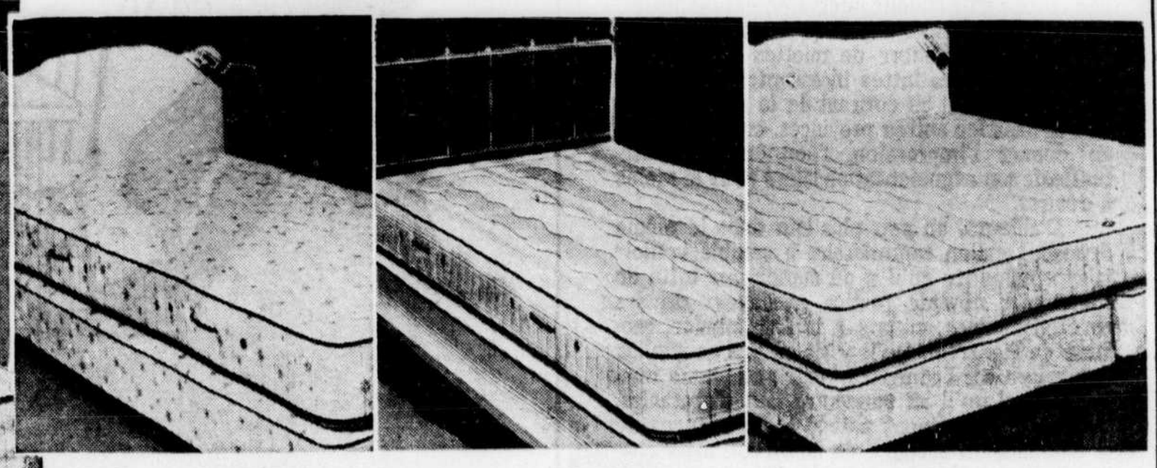
Norm. 49.95 **39.95**

Un bon placement "confortable", à 20% d'épargne. Matelas robuste 252 ressorts en spirale, bords pré-fabriqués, double rembourrage sisal et feutre blanc; revêtement coutil de coton fleuri capitonnée. Grandeurs: 3 pi. et 3 po. ou 4 pi. et 6 po. Sommier-caisse assorti aussi disponible. Ensemble à pieds en bois dûr **5.95** en plus. Sommier-caisse assorti aussi disponible à **39.95**.

Excellents Achats ! Grandes épargnes de la "Vente Moisson"... de plus de 20% à plus de 25% !

...Matelas et sommiers-caisses Bemco de Singer

Vous avez une chance inouïe de remplacer vos vieux matelas pendant cette vente de lits de haute renommée Singer. Profitez de cette vente "Moisson" chez Morgan !



Ensemble "The Fiesta"

Norm. 89.50 au complet **69.50**

L'ensemble comprend un matelas, un sommier-caisse, une tête-de-lit et 6 pieds en bois dûr. Le matelas fabriqué de 252 ressorts en spirale, un double rembourrage sisal et feutre blanc; revêtement coton imprimé "flocons de neige", sommier-caisse assorti, 252 ressorts en spirale. Tête-de-lit rendue vinyle blanc lavable. Grandeur 3 pi. et 3 po. seulement.

Ensemble "Royal Windsor"

Norm. 129.00 au complet **99.50**

L'ensemble comprend un matelas, un sommier-caisse, une tête-de-lit et un cadre. Le matelas est fabriqué de 252 ressorts en spirale, bords pré-fabriqués, dessus rembourrés mousse "Restonair" aux deux faces; revêtement damas rayonne rayé; sommier-caisse assorti à 252 ressorts en spirale, tête-de-lit cuivre et bois dur façon noyer. Grandeur 3 pieds et 3 pouces seulement.

Ensemble "Dream Maid" ... de grandeur géante

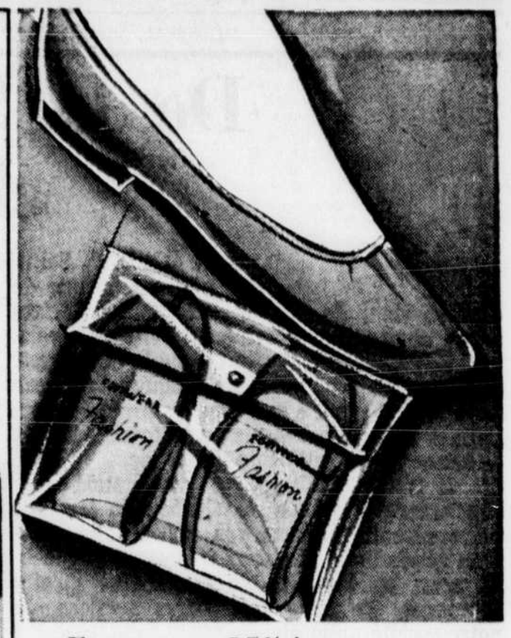
Norm. 279.00 au complet **199.00**

L'ensemble comprend un matelas 78 po. x 78 po. deux sommier-caisses 39 po., une tête-de-lit 78 po. et deux cadres. Le matelas construit de 496 ressorts en spirale, bords pré-fabriqués, double rembourrage sisal et feutre blanc. Revêtement damas rayonne à motif arabesque; sommiers-caisses assortis à 286 ressorts en spirale chacun. Tête-de-lit capitonnée et revêtue vinyle blanc lavable.

CONDITIONS BUDGETAIRES SI DESIRE — ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-4261)

LITS ET LITERIE... AU SEPTIEME

BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



Epargnez 25% !

Pantoufles de voyage en souple cuir gant avec étui plastique !

Norm. 3.95 la paire **2.95**

Si douces ! Vous les pliez et les enfilez dans un étui compact en plastique ! Pantoufles en souple cuir confortable, petit talon, et contour élasticisé pour un parfait ajustement. Choix de blanc, beige, rouge, bleu pâle et noir. Pointures 5-5½ à 9-9½.

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)

BAS POUR DAMES... AU REZ-DE-CHAUSSEE

SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



Quantité limitée ! Moitié-prix !

Spécial à moitié prix ! 'Vente Moisson' Malles en 4 grandeurs pour dames !

Malles à revêtement canevas durable, à l'épreuve de l'eau, sur cadre en bois... légèreté plus solidité, tous ces avantages à un prix spécial de la "Vente Moisson" ! Poignée au centre, serrures de cuivre; elles sont aussi munies de galons, deux gousset, dont l'un à l'intérieur du couvercle. Bleu ou blanc teinté avec doublure bleue.

Grandeurs:	29 po. x 20 po. x 9 po.	Norm. 37.50	**18.75**
"	26 po. x 18 po. x 9 po.	" 32.50	**16.25**
"	24 po. x 16 po. x 8 po.	" 27.50	**13.75**
"	21 po. x 14 po. x 6 po.	" 22.50	**11.25**

Ecrivez ou téléphonez VI. 2-6261

VALISES — AU CINQUIEME

BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



(shc 665)

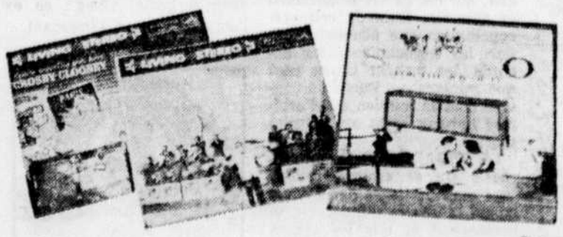
Une offre "boni"

Appareil combiné radio-stéréo RCA Victor avec boni album 10 disques stéréo

Le nouveau modèle combiné Haute-Fidélité Stéréo, "Le Calypso", vous est offert avec un boni album 10 disques stéréo... "Stereo for Joy of It"... tout ceci à un bas prix remarquable. **189.95**

L'appareil stéréo-radio "The Calypso" vous apporte les avantages suivants:
• Cartouche Ronette à pointes saphir synthétique jumelées • Tourne-disques automatique Collaro 4 vitesses avec arrêt-maître • Radio-récepteur AM • Deux haut-parleurs "Duo-Cone" 10 pouces • Châssis à 2 amplificateurs. Cabinet moderne bois façon noyer (29 po. x 36¼ po. x 18 po.)

Pas de paiement initial — 18 mensualités de 11.75
La taxe de vente payable à l'achat



...ou un choix d'autres albums d'enregistrements populaires ou classiques.

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)

RADIOS ET PHONOS... AU CINQUIEME

BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

Epargnez plus de 25%

Sels de bain aux essences parfumées... de haute marque Hallmark

Norm. .69 ch. 3 sacs pour **1.49**

Sels de bain nécessaires à un bon bain... ils ont la propriété d'adoucir et de parfumer l'eau... Morgan vous fait cette offre à un bas prix exceptionnel ! Rose à l'arôme des fleurs de pommiers, vert pin ou bleu lavande. Présentation en sac poly contenant 3 livres.

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)

ARTICLES DE TOILETTE... AU REZ-DE-CHAUSSEE



BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



Solde du fabricant !

Modèle H.M. **Malaxeur-main "Sunbeam"...**

Prix suggéré du manufacturier: 25.25 **16.88**

Un achat exceptionnel à 30% en dessous du prix normal ! Notez toutes les caractéristiques:

• Moteur puissant... fait un mélange plus uniforme.
• Batteurs à mélange extra-grands.
• Ejecteur exclusif automatique des batteurs "sous-le-pouce".
• Réglage de la vitesse "on-off" sous-le-pouce.
• Guide à mélange incorporé indiquant 6 vitesses.
• Epargnez de la "Vente Moisson" de plus de 30% !

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)

ACCESSOIRES ELECTRIQUES — AU QUATRIEME

BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



Epargnez plus de 30% !

Pantalons longs en velours côtelé pour garçons senior

Norm.: 8.00 ch. **5.50**

Demain... épargnez sur ces populaires pantalons longs en velours côtelé de confection solide et confortable. Les pantalons que les garçons "senior" préfèrent. Bande extensible à la taille sans ceinture, pattes réglables aux côtés, poches taillées en angle, deux poches aux hanches dont une boutonnée. Vert loden, et brun antilope, gris fusain... en tailles 12 à 18.

Pas de commandes postales.
Téléphonez VI. 2-6261

VETEMENTS DE GARÇONS... AU TROISIEME

SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

Prix spécial demain !

Chansons d'artistes français célèbres sur disques Hi-Fi Pathé

Mono-Longjeu — Rég. 4.45 **3.59**

YVES MONTAND — Relaxe Vol. 2 (67.050) — EDITH PIAF — Le Ballet des cœurs (67.010) — Milord, Le vieux piano, etc. (67.036) - Récital 1961 (67.051) - aussi sur stéréo (67.052) **3.99**
TINO ROSSI — Succès d'hier et d'aujourd'hui (67.009)
LES COMPAGNONS DE LA CHANSON — Guitares et Tambourins (67.012)
GILBERT BECAUD — Ran-tan-plan (67.006) — Incroyablement (67.021) — Pilou, Pilou, he !: L'enterrement de Cornelius, etc. (67.037)
CHARLES TRENET — Je recherche mes anciennes chansons (67.049)
AUTRES TITRES DE CHANSONS NON-ANNONCEES, AUSSI DISPONIBLES A CE PRIX D'EPARGNE !

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)

DISQUES — AU CINQUIEME

BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

ECRIVEZ A NOTRE SERVICE DE COMMANDES, TELEPHONEZ VI. 2-6261

A NOS CLIENTS DE LA BANLIEUE VEUILLEZ CONSULTER VOTRE ANNUAIRE POUR APPELS INTERURBAINS SANS FRAIS

LA PRESSE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

La "PRESSE", telle qu'établie par l'honorable Trefflé BERTHIAUME, est une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques. Indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer le sort des classes sociales.

IMPRIMÉ ET PUBLIÉ AU 7 OUEST, RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL, PAR LA COMPAGNIE DE PUBLICATION DE LA PRESSE LIMITÉE

MONTREAL, VENDREDI, 20 OCTOBRE 1961 — 78e ANNEE — No 5

De la SSJB au chanoine Carter

LA SOCIETE Saint-Jean-Baptiste de Québec vient de se prononcer contre l'octroi d'une charte universitaire au collège Loyola.

Elle a tout simplement commis une erreur de jugement. Nos frères catholiques de langue anglaise ont droit à une université confessionnelle et le Canada français ne renforcera jamais sa cause par de tels dénis de justice.

Il n'y a d'ailleurs pas d'hésitation à le proclamer : la section de Québec de la SSJB ne représente sûrement pas, sur ce point, l'opinion générale de l'élément français du Québec. Et nous serions bien surpris même qu'elle représente l'opinion des autres sections de notre société nationale.

On dira que la province de Québec, bastion de la nation canadienne-française au pays, compte déjà trois universités de langue anglaise. C'est vrai et c'est exceptionnellement généreux. Mais il reste que les Québecois catholiques de langue anglaise n'ont pas l'institution de haut savoir qu'ils réclament et à laquelle ils ont droit, du moins, à première vue.

Le Québec a une réputation de "fair play" et de justice qu'il se doit de maintenir. Ceux qui en ont constamment bénéficié ont eu la grandeur d'âme de l'admettre, à l'occasion. Sauf, peut-être, le chanoine Gerald Emmett Carter, principal du St. Joseph's Teachers College et ancien commissaire de la Commission scolaire catholique de Montréal de qui on aurait normalement attendu plus de pondération et une plus grande largeur de vues.

Selon un quotidien montréalais du 13 octobre, le chanoine Carter, argumentant en faveur de la création de l'université Loyola, se serait posé la question suivante : "Y a-t-il une loi pour la majorité catholique affirmant que les parents canadiens-français, partout à travers le Canada, ont le droit, où qu'ils soient, de choisir la religion et la langue dans lesquelles ils désirent que leurs enfants soient éduqués, et une autre loi pour les minorités ou du moins pour la minorité catholique anglaise, ici au coeur du Canada français, ne permettant pas que la même règle s'applique dans leur cas ?"

Le ton est pour le moins arrogant. Le chanoine parle de nos droits à l'extérieur du Québec comme s'ils étaient intégralement respectés, alors que tout le monde sait qu'il a fallu, presque partout, se contenter de miettes qu'on a dû arracher par des luttes incessantes. Si le chanoine Carter est au courant de la situation des nôtres dans les autres provinces, comme il veut en donner l'impression, l'honnêteté intellectuelle de son argumentation laisse pour le moins à désirer.

D'ailleurs, un peu plus loin dans le même exposé, l'ancien commissaire a semblé vouloir laisser entendre qu'il a dû mener une lutte de titan pour obtenir justice en faveur de ses coréligionnaires anglais à la Commission scolaire de Montréal. Qu'il y ait eu des anomalies à corriger, on l'admettra, mais nous nous imaginons mal qu'il ait rencontré tant d'obstacles. Nous avons rarement assisté à des séances de la Commission scolaire de Montréal, mais chaque fois que nous y sommes allé, nous avons cru remarquer que les projets du commissaire Carter ne rencontraient guère d'opposition.

Quoi qu'il en soit, ce ne sont pas de tels propos qui doivent nous faire changer d'attitude. Le chanoine Carter peut défendre mal sa cause, il reste que celle-ci est apparemment juste. Et le peuple canadiens-français, dans sa très grande majorité, souhaite que le gouvernement Lesage accorde à Loyola la charte d'université qu'il réclame. Ce serait d'ailleurs tout probablement chose faite, si deux autres demandes dans le même sens n'étaient venues brouiller les cartes à la dernière session ...

Vincent PRINCE

TOPOS DU JOUR

Rôle de maître d'oeuvre

L'ORCHESTRE symphonique de Montréal a besoin de $175,000 et le dépliant ajoute : l'Orchestre requiert et mérite votre appui.

Le besoin est réel, donc la demande est légitime. Requérir notre appui, quoi de plus normal. Après tout, il s'agit du prestige de notre ville, donc aux citoyens de comprendre que le prestige dont chacun est si fier à titre de Montréalais ne saurait être la responsabilité d'une minorité au moment d'épauler ce prestige, de le structurer sur des bases durables. La générosité n'est jamais une mauvaise affaire.

L'appui, enfin, est mérité. Cela aussi est une autre évidence. Pensons-y ! Vingt-huit années de labeur, de soucis, de dévouement pour l'art le plus accessible à la masse, de l'enfant au vénérable vieillard retraité. Accessible au public qui peut s'exprimer en cinq ou six langues différentes mais écoute Mozart, Beethoven, Ravel avec le même cerveau, le même coeur, devrait-on dire.

Sait-on que durant la saison 1960-61 NOTRE orchestre a donné 57 concerts qui ont totalisé une assistance de 131,400. Or, cinq ans plus tôt, 67,200 personnes avaient suivi les 44 concerts de l'Orchestre. Chiffres éloquents : ils prouvent que nous possédons, enfin, un magnifique instrument de culture. Instrument précieux et à nul autre comparable.

C'est un fait, NOTRE orchestre n'a jamais piétiné sur place ; des points ont été accumulés chaque année ; jamais le spectaculaire n'a été recherché pour le spectaculaire mais toujours on a tendu vers la perfection. Qui sera bientôt un fait incontestable. Déjà classé parmi les meilleurs du Canada, notre ensemble symphonique est invité en plusieurs pays. Dès avril prochain, aux façades des salles les plus prestigieuses de la terre : Vienne, Moscou, Leningrad, Berlin, Londres, Los Angeles et New York, c'est le nom de Montréal que le mélomane étranger verra étalé en lettres gigantesques. Et ce sera une consécration en même temps qu'une récompense éclatante, fruit du travail de plus d'un quart de siècle.

Or, qu'il s'agisse de maisons d'affaires ou des individus, celles et ceux qui répondront au présent appel de l'Orchestre ne seront pas uniquement des souscripteurs : ils seront les maitres d'oeuvre de notre prestige. Un rôle qui ne se refuse pas.

Roger CHAMPOUX

C'est l'affaire de tous

LE gouvernement canadien a voulu protester contre la mise à l'essai de la superbombe de 50 mégatonnes que l'URSS se vante d'avoir fabriquée. Mais la protestation n'est pas allée loin. Elle a été rejetée sommairement à Ottawa. L'ambassade soviétique a refusé non seulement de la transmettre à Moscou, mais même de l'accepter.

"La bombe, c'est notre affaire", titrait hier LA PRESSE en traduisant en langage familier la raison invoquée par les Soviets pour ne pas accueillir cette note diplomatique. Ils soutiennent que les essais nucléaires entrepris par leur pays n'intéressent que leur propre gouvernement et que le Canada n'y peut rien dire.

Mais est-ce bien vrai ? On sait que les explosions d'engins atomiques intéressent aussi les autres pays, depuis qu'après chaque éclatement on voit le niveau de la radioactivité esquisser une courbe montante dans les territoires situés à des milliers de milles du lieu des expériences.

Les essais d'armes nouvelles pouvaient être autrefois l'affaire, exclusivement, de l'Etat qui songeait à accroître sa puissance militaire. Ce n'est plus le cas de nos jours, à l'ère nucléaire, lorsque les expérimentations projettent dans l'atmosphère des particules radioactives qui font planer un danger mortel sur toute l'humanité. C'est devenu l'affaire de tout le monde.

La protestation du gouvernement canadien était donc parfaitement légitime. Comme le serait celle qu'il élèverait le jour où les Etats-Unis décideraient de reprendre leurs essais en plein air, au lieu de les confiner aux galeries souterraines. Il faudrait, pour que ces sortes d'intervention aient plus d'effet, qu'elles soient plus nombreuses, qu'elles soient présentées par l'immense majorité des nations qui ne possèdent pas d'armes nucléaires, qui n'en veulent pas, et ont quand même à souffrir des essais des autres.

Marius GIRARD

Le Canada, un père Noël ?

APPAREMMENT le Canada fait figure de Père Noël pour la Guyane anglaise. Son premier ministre, M. Cheddi Jagan, frais sorti de sa victoire électorale, est en visite en notre pays à la recherche de la respectable somme de $500 millions. Sans doute n'espère-t-il pas la trouver toute cuite à Ottawa; sans doute ne s'attend-il pas de ramasser ces 500 millions de dollars en notre pays uniquement. Il n'en reste pas moins que ce chef d'un peuple de 500 mille habitants seulement manifeste un grand appétit et désire prendre les bouchées grosses.

Plutôt mal vu de Londres en raison de son mouvement de sécession, redouté de Washington à cause de sa tendance à naviguer dans le sillage de Castro, Cheddi Jagan mise principalement sur le Canada, l'un des principaux pays du Commonwealth britannique.

A ses yeux, le Canada est une sorte de modèle. Il a réussi à conquérir son autonomie politique de l'Angleterre; il jouit d'une situation économique stable, même si les placements étrangers sont considérables et si le chômage assombrit l'éclat de sa prospérité.

En outre, M. Jagan paraît avoir lu avec soin les discours des derniers premiers ministres de la province de Québec, entre autres ceux de MM. Duplessis et Lesage, puisqu'il déclare que "la liberté économique est aussi importante pour son pays que son autonomie politique". Il se sent donc à l'aise sur les bords du St-Laurent ou de l'Outaouais pour faire valoir ses arguments de libération politique et économique en faveur des $500 millions qu'il veut rapporter dans sa Guyane ensoleillée.

Les ministres canadiens sont maintenant saisis de cette demande. Que feront-ils ? Nous aidons des pays sous-développés de l'Asie. Il serait logique que nous fassions de même à l'endroit de pays d'Amérique. Le grand frère canadien prêtera vraisemblablement une main secourable au petit frère guyanais. Encore faudra-t-il demeurer dans des limites raisonnables et exiger des garanties équitables.

Alfred AYOTTE

LA PAROLE EST À NOS LECTEURS

Pensée française

Monsieur le Rédacteur,

Je tiens à féliciter de tout coeur la ville de St-Jérôme pour l'initiative intelligente que ses dirigeants ont prise de faire respecter la langue française comme seule langue officielle, dans son territoire. Toutes les villes et tous les villages du Québec devraient suivre son exemple ! A mon humble avis, il n'y a pas d'autre moyen de faire respecter la langue française au Québec que de la rendre obligatoire !

J'ai vécu longtemps parmi des familles de langue anglaise afin de devenir bilingue, et mon expérience est concluante. Nous, Canadiens français, faisons mieux d'oublier de rêver d'un Canada entièrement bilingue, car nous serons toujours dans l'ensemble les seuls à pratiquer le bilinguisme intégral !

Ce qui est tragique pour nous, c'est que des Canadiens français vont dans les grands magasins anglais et par pusillanimité ou indifférence n'exigent pas des commis qu'ils leur parlent en français. En agissant ainsi nous contribuons à priver d'emplois possibles des gens de notre race.

Je félicite par la même occasion le gouvernement du Québec d'avoir pris l'initiative d'ouvrir une Maison du Québec à Paris. C'est un grand pas vers notre indépendance nationale et le maintien de la culture française dans l'Etat du Québec. Peu importe que le français que nous parlons au Québec ne soit peut-être pas un français aussi bon et aussi académique que celui que parlent nos cousins de France. Ce qui importe et qui compte avant tout, c'est la **pensée française**, qu'il nous faut maintenir et sauver à tout prix au Québec, même au prix des plus grands sacrifices. Pour cela, il n'y a qu'un seul moyen, et c'est celui de former au plus tôt la **République de Laurentie** au Québec !

Notre **état** québecois avec ses richesses naturelles inépuisables peut se suffire à lui-même et nous assurer notre survivance économique. Pour asseoir notre économie solidement nous pourrions au besoin faire appel aux services d'experts économistes belges ou français qui sont des maitres reconnus en la matière. Je suis sûr qu'ils seront heureux de nous aider à nous libérer de notre asservissement économique ou autre !

Patriote canadien-français

Rien ne doit se perdre

Monsieur le Rédacteur,

Je m'étonne que La Presse ait accepté de publier dans son numéro du 26 septembre l'article intitulé "Patriotisme et Musées", que j'estime profondément injuste en particulier pour le Musée de Vaudreuil. L'auteur de cet article, Pierre Bourgault, n'est pas seulement dénué de patriotisme, il n'est même pas Canadien français de coeur.

Le Musée de Vaudreuil, fondé en 1953, par le regretté colonel Roger Maillet, a été le premier musée rural de la province de Québec. Il a été créé pour que nos "vieilles choses" soient à jamais sauvegardées. N'est-il pas vrai que le passé est un enseignement et qu'il laisse quelque chose derrière lui ? Louis Hémon a dit : "Au pays de Québec, rien ne doit se perdre."

Notre musée renferme une collection d'objets-témoins de notre histoire, dont M. Bourgault a été incapable d'apprécier la valeur. Il parle d'un affreux ange de plâtre qui devrait être détruit à la hache, plutôt que d'être offert à l'admiration morbide des âmes pieuses. Ces anges ne sont pas en plâtre, mais bien en bois sculpté légèrement peint, comme cela se faisait autrefois.

M. Bourgault ne se contente pas de mépriser ces vieilles reliques, il se moque aussi des "vieilles Anglaises gloussantes", selon son expression. Et pourquoi ce cri de race ? Ces dames dévouées et intelligentes étaient les déléguées du musée du Château Ramesay, des musées de l'Université McGill, du musée de Lachine, du "Suffolk Museum" de New York, et la présidente de l'Association des musées de la province de Québec, et combien d'autres; parmi les personnalités anglaises nommons : M. James Gooding, aviseur des Musées et de l'Office des voyages et de la publicité du gouvernement d'Ontario, M. J. M. Gest, de l'Ile Perrot, l'un des plus grands collectionneurs et connaisseurs. Ces gens et combien d'autres ont compris notre effort et l'article de La Presse les a dégoûtés au superlatif.

"Vieilles choses", M. Bourgault. Bien sûr, mais chacune d'elles a son histoire et sera à jamais sauvegardée. L'auteur de l'article n'a pas su apprécier nos pièces rares : cette eau-forte de Clarence Gagnon, cette Tête d'Indien, de Légaré. Et combien d'autres vieilles peintures canadiennes; cartes géographiques; la fameuse collection de bénitiers fabriqués par les artisans d'autrefois; une jardinière en cuivre datant de 1870; la très belle collection d'étains du 17e siècle; une collection unique d'objets de fermes, berceaux, cadenas, cuivres, poteries et vieilles horloges avec mouvements de bois, dont une date de plus de 200 ans; portrait et souvenirs ayant appartenu à Louis-Joseph Papineau, etc., etc.

Il y a autant d'histoire à découvrir dans ces objets que dans un manuel scolaire. Si vous aviez appris ou même parcouru ce dernier, M. Bourgault, vous auriez peut-être mieux compris que le Musée historique de Vaudreuil, logé dans une belle vieille maison grise datant du début du XIXe siècle et qui vient d'être classée "Monument Historique", abonde en antiquités les plus captivante illustrant à leur façon le lent et dur travail de ceux qui ont bâti le patrimoine canadien-français.

F. R. L.



—C'est le jeu du jour, Charles !

Protestons

Monsieur le Rédacteur,

J'ai lu avec un vif intérêt la lettre de Monsieur Lesta, publiée dans La Presse du 26 septembre.

M. Lesta proteste contre le fait que les serveuses des Restaurants Murray de Montréal refusent de parler français. M. Lesta n'a pas eu peur de dire tout haut (Bravo, M. Lesta !) ce que tous les Canadiens français pensaient tout bas.

Moi-même j'ai toujours eu de la difficulté à me faire servir dans la langue française ; mais cela ne se produira plus, car j'ai décidé de ne plus mettre les pieds dans cet établissement anglo-saxon. J'espère que tous les bons Canadiens français m'imiteront.

Chaque Canadien français bien pensant se doit d'écrire au président de la companie Murry pour protester contre les serveuses qui refusent de parler français. Voici son adresse : Monsieur N.B. Kirby, Président des Restaurants Murray, 774, ouest, rue Saint-Paul, Montréal.

Envoyez une lettre de protestation, rédigée en langue française, soignez votre orthographe et surtout pas d'injures, ça je ne le veux pas. Il n'y a que les ignorants qui envoient des lettre injurieuses.

Avez-vous pensé, mes chers amis, à tout le temps précieux que nous perdons, nous, Canadiens français, à protester contre ceci et contre cela ?

Pourquoi protestons-nous ? Parce que nous sommes une minorité, d'Halifax à Vancouver.

Mais ne perdez pas courage, mes chers amis, la Laurentie s'en vient et elle s'en vient à pas de géants.

En Laurentie, les rôles seront renversés. Les Anglo-Saxons à leur tour seront obligés de protester. Pourquoi ? Parce qu'ils seront alors une minorité en Laurentie.

Vive la Laurentie.

M. H. Collard

Faisons comme les Syriens

Monsieur le Rédacteur,

Tous ont entendu parler de la révolution-éclair syrienne. Messieurs les anti-séparatistes, comment nommez-vous les instigateurs de cette rébellion ? Des révolutionnaires, direz-vous avec un sourire malicieux, mais vous savez très bien que ce sont des séparatistes. Car ils ont séparé la Syrie de la R.A.U. Alors, pourquoi rejetez-vous nos nationalistes et approuvez-vous les Syriens? Pourtant, nous en avons besoin autant que les Syriens et même plus.

Vous direz qu'ils n'étaient pas dans la même situation que nous. Stupidité ! Ils étaient gouvernés par un dictateur Nasser qui, chez nous, est représenté par le gouvernement fédéral.

Mais les Syriens et les Canadiens français ça fait deux. Les premiers avaient ce qui nous manque le plus: une élite confiante de ses devoirs envers la masse du peuple, une âme patriotique et par-dessus tout: la volonté.

Ils n'ont pas attendu 200 ans, ils en avaient soupé des belles promesses. Nous, nous attendons . . . j'allais dire le Messie, mais le Messie ne vient que pour un peuple qui en vaut la peine, pas pour un peuple de peureux, d'endormis comme le nôtre, il vient pour un peuple qui a du coeur, de la volonté. Nous attendons la mort, lente, pas souffrante, car un peuple qui n'a pas de coeur ne souffre pas. Dépêchez-vous, car les Canadiens anglais vont tous se transformer en directeurs de funérailles. Songez-y, 5 millions de morts, ça fait de l'argent et une économie de papier, pour les lettres bilingues, et de peinture, pour les affiches et, ce qui est encore plus beau, un magnifique terrain de jeux nommé "province de Québec" pour les mignons petits Canadiens anglais. Que ça va être le fun, dirait l'autre.

Alors, Baptiste Canayen! ça vient, ton indépendance? Moi, je l'attends parce que j'y crois, mais dépêche-toi. Allez, lâche ce journal et crie avec moi : Vive l'Indépendance du Québec (ou de Laurentie).

A.B.
Joliette

La preuve est faite

Monsieur le Rédacteur,

Je vous transmets copie d'une lettre expédiée à son Excellence Paul Tremblay, ambassadeur du Canada au Chili.

Nous espérons qu'il vous sera possible de publier cette lettre dans votre journal.

Gabriel-M. Pelletier, B.A.LL.L.

Son Excellence Paul Tremblay,
Ambassade du Canada,
Santiago,
Chili.

Votre Excellence,

Votre discours ajoute aux déceptions qui résultent de notre condition de "Canadian".

Penser en fonction du Québec, c'est être courageux; penser "Canadian", c'est être pratique. J'admire votre esprit pratique mais je me demande où se loge votre fierté . . .

Votre témoignage a rendu service à la cause de l'indépendance du Québec. Vous avez contribué bien innocemment à faire la preuve mondiale de notre servilité. Nous vous en remercions, puisque dorénavant aux yeux du monde entier il est acquis qu'à moins d'être libre, le Québec ne peut être que "Canadian".

Gabriel-M. Pelletier, B.A.LL.L.

étrangère -- la presse étrangère -- la presse étrangère -- la p

Tentative d'intimidation ?

BONN — Les quotidiens de l'Allemagne fédérale cherchent les raisons pour lesquelles M. Khrouchtchev a annoncé la prochaine explosion d'une bombe thermonucléaire de 50 mégatonnes. Les uns estiment qu'il s'agit là d'une tentative d'intimidation à l'égard du monde occidental. Selon d'autres, des difficultés dans sa politique intérieure auraient obligé le chef du gouvernement soviétique à s'affirmer par cette mesure.



L'expérience soviétique vise en premier lieu, selon la **FRANKFURTER ALLGEMEINE** à ménager une brèche dans le front de défense politique contre les revendications du communisme. La bombe doit donner au monde la sensation qu'il est livré pieds et poings liés à Khrouchtchev et qu'il doit se plier à ses volontés aussi bien à Berlin qu'ailleurs.

Mais, ajoute ce quotidien, peut-on lui résister ? Les protestations ne l'empêcheront plus maintenant de mettre le feu à la grosse bombe. Peut-être qu'en lui montrant que l'étalage des instruments de sa politique impérialiste n'affaiblira pas la volonté du monde, et en particulier des Etats-Unis, de résister à ses vues, les Occidentaux l'inciteront-ils à réfléchir.

La **KOELNISCHE RUNDSCHAU** estime, pour sa part, que l'annonce de l'explosion est plutôt destinée à la politique intérieure. Il est possible que l'appareil d'Etat de Khrouchtchev, ajoute le journal, ait cette fois besoin de cette démonstration de force pour s'affirmer à l'intérieur. Le quotidien chrétien démocrate fait un rapprochement entre cette annonce et la nouvelle dénonciation du groupe anti-parti, par le premier secrétaire du P.C. soviétique.

Réactions au discours de M. K

MOSCOU. — La **PRAVDA** accorde une large place aux réactions des capitales occidentales, sauf Paris, aux déclarations de M. Khrouchtchev sur les problèmes de l'Allemagne et de Berlin.

Le correspondant à Londres de la **PRAVDA**, cité par l'agence Tass, déclare notamment que la presse britannique attache une attention particulière au passage du discours de M. Khrouchtchev où il parle du délai dans lequel serait signé le traité de paix allemand.

Evoquant les réactions américaines, MM. Litochki et Strelnikov, correspondants de la **PRAVDA** à Washington, écrivent que les organes dirigeants américains étudient avec une grande attention le rapport de M. Khrouchtchev, et qu'au département d'Etat un groupe spécial d'experts s'occupe de ce document.

Enfin, le correspondant de la **PRAVDA** à Bonn, M. Polianov, déclare que tous les commentateurs de la presse ouest-allemande sont unanimes sur un point : ce qui a été dit à la tribune du 22ème congrès du parti communiste du PRSS est d'une importance capitale pour les destinées futures de l'Allemagne et du monde.

Pékin boycotte Moscou

HONG-KONG. — La presse de Pékin d'aujourd'hui a virtuellement boycotté le congrès de Moscou en passant complètement sous silence le discours de M. Khrouchtchev sur le projet de programme du parti communiste soviétique. Elle a également établi un black-out total sur la partie du discours prononcé la veille par M. Khrouchtchev qui avait trait à la condamnation des dirigeants communistes albanais et aux accusations portées contre M. Vorochilov et les autres personnalités compromises dans l'affaire du groupe "anti-parti". Rien non plus sur la décision soviétique de faire exploser une bombe de 50 mégatonnes.

Sous le titre uniforme "Le congrès de Moscou continue", les journaux se bornent à reproduire une dépêche de dix lignes de l'agence **CHINE NOUVELLE** qui reprend elle-même l'agence Tass et donne brièvement l'horaire des séances et la liste des points figurant à l'ordre du jour. **LE QUOTIDIEN DU PEUPLE** publie cette dépêche en cinquième page. D'autres journaux, comme **LE JOURNAL OUVRIER**, en dernière page. **LE JOURNAL DE LA JEUNESSE** publie cette information à la rubrique des nouvelles brèves. Le quotidien **PELWJ HAIIT** a annoncé l'ouverture du congrès par un titre de 5 colonnes en première page, mais il s'est borné à citer de larges extraits tirés du préambule du rapport présenté par M. Khrouchtchev au nom du comité central du PC de l'URSS.

SERVICE FRANCE-PRESSE

Ultras contre ultras en Algérie

PARIS. — **L'AURORE** (droite radicale) : Tristement inspirés — on s'en avise chaque jour devant le bilan des morts et des blessés — les politiques qui ont conçu la séparation des communautés et prévu comme inéluctable en Algérie, voire comme historiquement normal le retrait d'une communauté devant l'autre. Nous voici devant les résultats : ultras contre ultras, irréductibles contre irréductibles, et entre eux, hélas, un vide qui se creuse. Le salut, le seul salut, c'est la réconciliation des communautés parce qu'assez de sang a été répandu, et parce qu'Européens et Musulmans en Algérie comme en France ont un destin inscrit, qui est de vivre ensemble et associés. Hors de cette réconciliation que peuvent signifier les négociations, les accords ,les traités? Ce ne sont que mirages . . . Puisse le pouvoir dont la mission est d'arbitrer imposer enfin son autorité morale.

LE FIGARO (droite modérée) : On se croirait revenu aux mauvais jours de la 4ème quand la guerre d'Indochine se prolongeait et que les grèves multiples des serviteurs de l'Etat faisaient ressortir à l'évidence l'impuissance des pouvoirs publics. Nous sommes sur une mauvaise pente. L'autorité qui devait être le fruit de la continuité, s'affaiblit en dépit des innombrables mesures d'exception prévues pour la renforcer. Le malaise qui règne dans l'armée, dans la magistrature, dans l'enseignement, chez les hauts fonctionnaires, ne laisse pas d'inquiéter les observateurs politiques. La France adopte à l'égard de ses alliés des attitudes d'intransigeance et d'isolement qui risquent de compromettre la solidité de l'Alliance atlantique en face de la menace impérialiste des Soviets . . . Le temps des techniciens, des spécialistes et des partisans est largement dépassé. Devant la montée des menaces, c'est vers tout ce que compte le pays que le général de Gaulle, pilote désigné par la nation, doit se tourner. Il deviendrait dangereux de confondre solitude et grandeur.

L'HUMANITE (organe du parti communiste) : La leçon à tirer des manifestations, la seule, est qu'il faut immédiatement négocier la paix avec le GPRA. La force ne peut rien contre un peuple résolu à acquérir sa liberté . . . La guerre d'Algérie aura bientôt duré autant sous le régime actuel que sous le régime précédent. Elle offre au fascisme des moyens d'action que la paix lui ravirait... La paix en Algérie est nécessaire, urgente, vitale : on ne l'obtiendra qu'en l'imposant.



Médaille décernée à
LA PRESSE
par l'Académie Française
en 1931

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi, pour réimpression ou radiodiffusion, de toutes les dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes les informations locales que LA PRESSE publie. Tous droits de reproduction des informations particulières de LA PRESSE sont également réservés.

Abonnement par la poste Canada, sauf Montréal et banlieue, un an : $6.00 ; Etats-Unis : $20.00

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa"

MAIS L'ALGERIE...?

Une recette pour le nouveau putsch

par **André LUCHAIRE**

Dans un article intitulé "D'un putsch à l'autre" M. Jacques Fauvet, commentateur politique du "Monde", examine à quelles conditions un nouveau putsch pourrait réussir là où échouèrent les généraux du 22 avril.

Ils devraient par exemple ne pas surestimer les forces armées dont ils peuvent disposer.

Et ils ne devraient pas non plus sous-estimer, ajoute M. Fauvet, les réactions des Musulmans et, plus encore les facteurs extérieurs à l'Algérie, c'est-à-dire les Alliés de la France, qui répugnent à toute aventure, tout désordre en France.

Mais l'élément nouveau, remarquablement intéressant, du commentaire de M. Fauvet, consiste dans ce qu'il suppose que cette fois le coup se ferait sous l'étiquette républicaine et démocratique, de manière à obtenir l'adhésion d'une bonne partie de ceux qui estiment que le général de Gaulle fait trop fi des "traditions républicaines" et constituent l'élément actif de l'opposition actuelle de gauche et du centre.

Hypothèse originale

Or si intéressante que soit l'hypothèse, on ne peut se défendre de la trouver par trop originale, et surtout elle me semble négliger quelques éléments de la situation qui me paraissent des évidences.

Le premier est que l'OAS, soit dans ses cadres, soit dans sa clientèle immédiate, est un mouvement d'extrême-droite.

Même si on peut le taxer de fascisme (ce qui lui supposerait un minimum d'idéologie socialisante) on l'imagine mal bénéficiant de l'appui de masses françaises de gauche, à moins qu'on n'imagine par surcroît que ces masses se débanderaient en trahissant leurs cadres traditionnels de pensée et d'action (ce qui n'est pas, après tout, impossible).

Quant à la clientèle au second degré, si l'on peut dire, elle se situe dans la droite modérée (où, soit dit en passant, elle semble avoir fait de sérieux progrès depuis quelques mois).

De ce côté-là, par contre, on n'aime pas les aventures, et on n'abandonnera le général de Gaulle qui si celui-ci est éliminé sans avoir pu passer le pouvoir à une personnalité aussi prestigieuse que lui, si possible.

Le second élément est que non seulement l'action de l'OAS, mais l'évolution de la situation est commandée, pour le moment, par la question d'Algérie.

L'OAS s'oppose

Or l'OAS entend s'opposer à la politique d'autodétermination qui a justement l'appui des masses du centre et de la gauche, censées être restées fidèles aux idéaux démocratiques.

M. Fauvet a remarqué lui-même que tout plan de conjurés, quel qu'il soit, repose sur une méconnaissance complète de la personnalité du chef de l'Etat.

Il aurait pu ajouter qu'il repose aussi et davantage sur l'échec d'une solution "libérale" en Algérie.

L'échec des pourparlers d'Evian a beaucoup fait pour rendre moins détestable en France la résistance désespérée des "colons" même sous sa forme terroriste. Sans parler du Sahara, nouvellement défini comme algérien...

Or ce n'est pas seulement à droite que l'on pense de plus en plus au sort des Européens sur lequel les négociateurs du GPRA s'obstinent à refuser toute garantie préalable.

Là pourrait être le germe d'un rassemblement impensable jusqu'à présent. Mais on ne voit pas ce qu'il aurait de républicain, ou de démocratique.

Climat de l'ONU

HABIB BOURGUIBA, FILS, UN AMBASSADEUR SANS ILLUSION

par **Yvon TURCOT**

NATIONS-UNIES, N.Y. — Il y a les pays de l'Ouest. Il y a les pays de l'Est. Deux blocs. Puis entre les deux ou au-dessus d'eux, les autres. On les appelle les neutres, les "non-engagés".

Depuis la conférence de Belgrade, une nouvelle expression a cours dans les milieux internationaux pour définir ces Etats qui ont l'impudence de ne pas jouer la carte des grands : les "non-alignés".

Leur maître à tous, ce fut d'abord l'Inde. L'Inde avec son mysticisme, cette façon de se tenir au-dessus de la mêlée, de voir loin et grand et de refuser les valeurs opportunistes et mesquines qui sont si souvent l'apanage de la politique internationale. Mais depuis l'affaire du Cachemire, la virginité de l'Inde s'est mise à inspirer des doutes. Puis, il y a Krishna Menon, le génie des années '52, '53, '54 qui s'est pris à aimer à jouer les casse-pied. On l'écoute encore. Mais il arrive qu'on tolère l'homme en pensant à sa légende.

Entre temps, d'autres pays sont venus prendre leur place dans le concert des nations. D'autres hommes. Et avec eux son fils, Habib Bourguiba, ambassadeur de son pays à Washington et à Ottawa et maintenant délégué permanent de la Tunisie aux Nations unies. 35 ans, avocat, Bourguiba a tout le physique du diplomate. Il a en plus un raffinement qui se perd dans la carrière, c'est un homme brillant, loquace et qui jouit d'une cote très élevée, comme on dit, dans le milieu.

L'opinion de Tunis

Dans une interview exclusive, Habib Bourguiba, fils, nous fait faire un tour d'horizon de la politique mondiale :

— L'année dernière, la masse des nouveaux Etats qui ont afflué à l'ONU voyaient dans l'organisation mondiale un idéal. L'expérience d'une année, avec les déceptions qui s'en sont suivies, a changé leur optique. Ils comprennent maintenant que tout ce qu'on peut espérer trouver, c'est le moindre mal. On essaie d'éviter le pire, la catastrophe.

—Nous aussi, nous avons cru. Un peu en don Quichotte. Mais comment ne pas se sentir un peu désabusé quand on voit que quelque soient les appels à la raison que l'on puisse faire, ils tombent comme des coups d'épées dans l'eau. On a trop souvent l'impression de prêcher dans le désert.



AU REVOIR, HABIB — Ambassadeur de la Tunisie à Washington et à Ottawa, Habid Bourguiba donne une filiale poignée de mains au président, son père, avant de quitter Bizerte pour le siège des Nations unies, à New York, où il assume le poste de chef de délégation en remplacement de Mongi Slim, président de l'Assemblée générale.

—Il est certain que cette situation est largement attribuable au fait que les grandes puissances du monde n'ont pas besoin de l'ONU. Elles peuvent se défendre toutes seules.

—L'attitude souvent égoïste des grands à l'ONU ne leur enlève peut-être pas leur puissance, mais il est certain que cela mine leur prestige.

—Le groupe afro-asiatique n'est pas un bloc. Nous sommes trop opposés aux blocs pour en créer un troisième. Il peut y avoir sur plusieurs questions une communauté de pensée mais chaque Etat reste libre de prendre la position qu'il veut. Ce n'est pas un groupe monolithique, c'est un groupe de travail lié par certaines idées ou certains intérêts communs.

—L'attitude de la France à l'ONU est très décevante. Ce n'est rien d'autre qu'une présence physique. C'est dommage parce qu'elle y a été amendée par une politique de moins en moins défendable.

Et Bizerte est survenue

—La politique de mon pays est d'abord tunisienne. Mais c'est une politique qui s'attache à certaines valeurs morales. Nous essayons d'être honnêtes. Jusqu'à voilà deux ans, nous étions très liés à l'Ouest. Depuis, nous avons dû prendre nos distances à cause des inconséquences de certaines attitudes de l'Ouest. Je pense à Bizerte, par exemple, où cette politique inconséquente a atteint l'indécence.

—Quand une question se pose, nous tentons de voir ce qui est le plus juste, sans tenir compte des affinités "personnelles".

— Nous ne sommes pas neutralistes. Je crois que le neutralisme est une utopie. Nous sommes ce qu'il est convenu d'appeler un pays "non-aligné." Bien que nous appartenions à l'école de pensée occidentale. Mais l'écart qui existe entre les valeurs occidentales quand on passe de la théorie à la pratique laisse songeur et n'inspire pas nécessairement confiance. Remarquez que nous en sommes nullement rattachés à l'école marxiste.

— Tant et aussi longtemps que l'ONU ne décidera pas d'avoir une police internationale, elle devra se contenter de recommander, de faire des appels à la bonne foi, etc., — comme dans le cas de l'Algérie.

On se fait à tout

—Le secrétaire général ? Tout le monde y pense et s'en préoccupe. Mais déjà avec moins de ferveur qu'il y a quelques semaines. On se fait un peu à toutes les situations. Mais il est certain qu'on travaille un peu dans le vide s'il n'y a personne pour assurer l'exécution des décisions que nous prenons.

— Je ne crois pas que les soviétiques auraient reproché à Hammarskjold de prendre autant de responsabilité s'il avait été un des leurs. On essaie de diluer l'apanage du secrétaire-général pour châtrer le secrétariat.

— Dans cette affaire de la succession de M. Hammarskjold, ce sont les Soviets qui sont le plus gravement responsables de la situation actuelle. Ils ont adopté une attitude de chantage en disant : "ou vous acceptez de jouer comme nous l'entendons ou personne ne joue."

— Nous n'avons pas d'objection à ce que le secrétaire général soit flanqué d'adjoints peu importe le nombre, dans le mesure où ils n'ont pas de décision à prendre et que seul le secrétaire général a la responsabilité finale.

— U Thant est un homme d'une grande humanité et d'une forte rectitude morale. Et il a notre appui. Mais il faut auparavant que les deux grands s'entendent et surtout que les responsabilités du secrétaire général restent conformes aux prescriptions de la Charte.

— Ce dont la politique internationale a le plus besoin, c'est simplement d'un retour à la raison pour que prenne fin cette course vers l'abîme.

Le cartel (?) des éditeurs de manuels scolaires...

La CECM demandera une opinion légale

La Commission des écoles catholiques de Montréal demandera une opinion légale pour déterminer si une entente intervenue entre libraires et éditeurs n'est pas contraire à la loi fédérale contre les pratiques restrictives.

C'est le commissaire Jean-Paul Lefebvre qui a demandé et a obtenu que la chose se fasse. M. Lefebvre tient à ce que cette étude soit entreprise même si rien ne peut être fait par la suite, au point de vue légal: car il y aura toujours moyen de faire la preuve d'un certain genre de patronage devant l'opinion publique.

L'entente en question stipule qu'aucun éditeur ne vendra à un taux d'escompte plus élevé que 20% à moins que le client ne soit un autre éditeur ou un libraire, alors que le taux s'élève à 33⅓%. Le libraire s'engage, lui aussi, à ne pas donner un taux d'escompte plus élevé que 20% à ses clients.

M. Lefebvre avait parlé de cartel, à la réunion du 5 octobre de la CECM. Les éditeurs ont réagi, naturellement, et ils n'ont pas l'intention de modifier l'entente actuelle.

Actuellement, la commission scolaire achète chaque année pour des dizaines de milliers de dollars de manuels et n'obtient qu'un escompte de 20 p. 100. Il serait juste, selon le commissaire Lefebvre, que la CECM bénéficie d'un escompte au moins équivalent à celui qui est accordé aux libraires.

L'étude légale qui sera sollicitée ne mènera peut-être personne devant les tribunaux, mais les éditeurs comme tous les autres citoyens devront tenir compte de l'opinion publique. Et il serait possible de démontrer qu'actuellement certaines personnes accumulent des profits que ne justifie aucun service. C'est là le genre de patronage dénoncé par M Lefebvre.

Quant à M. Paul-Henri Lavoie, un autre commissaire de la CECM, il a demandé que lorsqu'une commande sera placée chez un éditeur, un escompte d'au moins 33⅓% soit demandé, même si on sait d'avance que la requête sera refusée.

Engagement du personnel

Au cours de la réunion d'hier, le service des études a suggéré que plusieurs modifications soient apportées dans le mode d'engagement du personnel enseignant. Entre autres, les examens écrits seraient éliminés et le contrat d'engagement pourrait être signé immédiatement après l'entrevue du candidat avec les représentants de la CECM.

Les changements les plus importants peut-être ont trait à l'engagement des professeurs pour le cours secondaire. Actuellement, pour être admis au secondaire, il faut absolument qu'un instituteur enseigne d'abord à l'élémentaire et qu'il soit muni d'un certificat du département de l'Instruction publique.

En vertu des règlements suggérés hier par M. Trefflé Boulanger, la Commission scolaire pourrait retenir les services d'un licencié ès lettres, par exemple, et lui confier des matières à enseigner au secondaire, à la seule condition que le candidat s'engage à faire certaines études en pédagogie pendant les fins de semaine ou durant les vacances d'été. Entre temps, il pourrait obtenir un permis temporaire (et renouvelable) d'enseignement.

Les commissaires étudieront le projet et rendront leur décision au cours de la prochaine réunion.

Les commissaires ont aussi décidé d'organiser un seminar qui groupera les représentants d'une bonne vingtaine d'associations d'éducateurs. Les participants seront invités à aborder à peu près tous les problèmes de l'école élémentaire et de l'école secondaire, au cours de cette réunion qui aura lieu le 18 novembre prochain.

Signalons enfin que la CECM a retenu les services de M. Roger-A. Lauzon pour organiser le service du personnel administratif. M. Lauzon a été prêté par la compagnie de téléphone Bell, pour une période d'un an.

Délivrés par l'automation

Les maîtres auraient le temps d'enseigner à leurs élèves à penser!

par **Guy FERLAND**

Les maîtres et les professeurs passent à peu près tout leur temps à enseigner des règles, des faits et des principes, toutes choses que les élèves pourraient apprendre par des machines ou des manuels spécialement conçus. Les maîtres auraient alors tout leur temps pour enseigner aux élèves à penser. Et n'est-ce pas le reproche universel que l'on fait au plus grand nombre des maisons d'enseignement, de ne pas enseigner à penser ?

Une machine ou un manuel ne peuvent enseigner comment apprécier l'oeuvre d'un écrivain, mais on pourra apprendre d'eux tout ce qui se rapporte à l'écrivain et à son oeuvre, de sorte que le maître aura ensuite tout le loisir de guider le jugement de ses élèves. Il s'agit en somme d'automation dans le domaine de l'enseignement.

Voilà qui peut paraître révolutionnaire, mais pour un professeur de psychologie à l'institut pédagogique de l'université McGill, M. M. Wisenthal, c'est une façon avec laquelle le monde moderne pourra faire face à la nécessité qui s'impose à lui, d'enseigner plus efficacement.

Car actuellement au Canada, il manque 100,000 professeurs, selon M. Wisenthal. Il est donc urgent de trouver des méthodes d'enseignement plus efficaces, au risque de bousculer les données fondamentales traditionnelles. Ainsi, la classe moderne ne ne devrait plus être une rangée d'élèves avec un professeur en avant, mais un laboratoire, où chaque élève ferait quelque chose de différent à divers moments.

Toujours selon le professeur Wisenthal, l'enseignement devrait être rendu le plus agréable possible pour l'élève, en faisant en sorte qu'il puisse lui-même prendre conscience de ses progrès, et en retirer ainsi une stimulante satisfaction. C'est pourquoi, les punitions devraient être bannies, et le mythe des "cas désespérés" avec lesquels il n'y a rien à faire devrait disparaître.

"Car s'il se trouve un seul élève dans une classe qui n'a pas de succès, le maître doit bien se dire qu'il manque son enseignement; il n'enseigne pas à une classe, mais à des individus. Et si un de ses élèves n'a pas réussi, c'est qu'il ne s'est pas trouvé dans des conditions appropriées."

Le professeur Wisenthal parlait, hier soir, devant le "Canadian Industrial Trainer's Association", organisme fondé pendant la guerre pour entraîner systématiquement les ouvriers aux tâches nouvelles de l'industrie. Actuellement, 25 pour cent des travailleurs industriels accomplissent des tâches qui étaient inconnues il y a quelques années.

A la Commission des écoles catholiques de Montréal

Une paix apparente serait le résultat d'initiatives contre les chefs syndicaux

Il existe une paix apparente chez les professeurs. Elle serait le résultat de pressions et de durs traitements subis par les animateurs du mouvement syndical. Beaucoup de vieux professeurs ont abandonné la lutte sous le coup des représailles.

C'est ainsi que M. Armand Rainville, président du nouveau Syndicat des instituteurs et institutrices catholiques de Montréal, expliquait hier après-midi, comment lui, instituteur pensionnaire, il avait été porté à la tête de ce nouvel organisme. "Comme on ne peut plus me toucher, a-t-il déclaré, on m'a demandé d'occuper la présidence".

M. Rainville témoignait à l'appui de la demande d'injonction du nouveau syndicat contre l'Alliance des professeurs pour ordonner à celle-ci de cesser de retenir la cotisation de ceux qui ont quitté ses rangs pour faire partie du nouveau groupement.

Par l'intermédiaire de Me Bernard Dorais le nouvel organisme soutient que l'Alliance oblige "injustement et illégalement" la Commission des écoles catholiques de Montréal, à lui verser la cotisation syndicale des quelque 250 instituteurs et institutrices, membres du nouveau syndicat.

L'hon. juge André Montpetit, de la Cour supérieure, a pris en délibéré la requête en injonction.

Me Dorais a expliqué que les membres du nouveau syndicat ont donné avis à l'Alliance, comme la loi l'exigeait, de leur retrait de ses cadres pour adhérer au nouveau groupement. Or, l'Alliance continue à recevoir les cotisations. La requête demande de corriger la situation, car le nouveau syndicat est en danger. Si les professeurs sont forcés de payer à l'Alliance, ils ne paieront pas en double, et ne verseront pas de cotisations au nouveau syndiat.

Me Marc Lapointe, qui représentait avec Me Gilles Lévesque l'Alliance des professeurs, a expliqué, d'autre part, le point de vue de sa cliente.

L'Alliance représente actuellement les professeurs auprès de la Commission des écoles catholiques et elle a obtenu une entente collective. Or, cette entente, soutient-il, ne pourrait être modifiée durant la durée du contrat.

Me François Mercier représentait la Commission des écoles catholiques qui est mise en cause.

Le débat s'engage sur une question légale très complexe et les parties prépareront des notes sur les faits, produisant de consentement mutuel les documents requis pour la compréhension de l'affaire.

Conférence de l'économiste A. H. Hansen

Un diagnostic lucide de l'économie de l'Amérique

par **Jean RIVEST**

On classe généralement les économistes en deux catégories : les optimistes et les pessimistes. Aussi simpliste que cela puisse paraître... Hier, Montréal a reçu la visite d'un savant Professor de Harvard, économiste "Emeritus", ancien conseiller du président Roosevelt. Il s'agit de M. Alvin H. Hansen. On le classerait parmi les optimistes et, de plus, il a le sens de l'humour.

La conférence de presse qui groupait une toute petite grappe de journalistes, semblait avoir du mal à démarrer.

L'un des scribes, voulant rompre la glace, a demandé au savant économiste :

"Professor, vous donnez demain soir une conférence à l'université Sir George Williams. De quoi parlerez-vous ?"

M. Hansen pousse un soupir, tire de sa poche les notes qu'il avait préparées et prend la parole. Il l'a gardée pendant une heure...

Il ne s'agit pas de reconstituer ici la conférence d'ailleurs fort savante du professeur d'université. Il suffira d'en tirer quelques points.

Le chômage

M. Hansen s'est dit d'avis que la crise de chômage que le Canada et les Etats-Unis connaissent en même temps, ne dépend pas, comme on serait porté à le croire, d'une baisse de la demande sur le marché du travail.

C'est plutôt une question de structure économique et sociale.

A titre d'exemple, il a précisé qu'il y a cinq ou six ans, la main-d'oeuvre employée dans la production matérielle aux Etats-Unis était de 26 millions ; aujourd'hui elle n'est que de 25 millions. La raison ? L'automation.

Par ailleurs, dans les services, la main-d'oeuvre était il y a quelques années, de 25 millions. Aujourd'hui, elle est passée à 35 millions.

Il est impossible qu'en cinq, six ou sept ans, des millions de travailleurs engagés et formés dans la production matérielle, s'adaptent et deviennent compétent dans un genre de travail tout à fait différent. C'est là le mal.

De plus, le travail des femmes complique le problème. Bien peu d'économistes se sont prononcés sur cette question. M. Hansen, lui, est catégorique.

Depuis 1948, aux Etats-Unis, le nombre des travailleurs masculins s'est accru de 5%, tandis que celui des femmes au travail a augmenté de 35%. C'est là l'autre mal.

L'éducation

Il y a encore des milliers et des milliers d'"illettrés" en Amérique, selon M. Hansen. Beaucoup de personnes sont allées à l'école jusqu'en quatrième ou en cinquième année. Au bout de quelque temps, elles ont tout oublié de ce qu'elles avaient étudié. Elles deviennent des "illettrées" au sens moderne du mot.

Par ailleurs, on dépense des sommes folles pour venir en aide à ces personnes incapables, dans le contexte moderne, de subvenir elles-mêmes à leurs besoins. C'est très bien. Mais on dépense aussi des sommes énormets à faire des études, à mettre au point des systèmes, à créer des organismes pour aider les "illettrés".

"On devrait plutôt faire de la médecine préventive, tout en continuant à aider les incapables, et consacrer des sommes aussi importantes à l'éducation des générations montantes".

M. Hansen, homme vénérable, aux cheveux blancs comme neige, au teint rose, très énergique, serein et optimiste, malgré son âge respectable, a illus-

Voir DIAGNOSTIC en page 18

SCIENCES

Congrès mondial à N.Y.

LES ALLERGIES

1,200 spécialistes de 40 pays ont assisté au 4e congrès condial d'allergologie dont les dernières séances ont lieu aujourd'hui, à New York. Malgré les recherches des dernières années, les allergies gardent leurs mystères. Dans notre province comme ailleurs, les allergistes deviennent toujours plus nombreux et ils ont fondé une association. Voici quelques notes extraites de la masse des communications présentées au congrès de New York. — R. P.

Le tabac

Le tabac peut provoquer une ou des allergies tout autant que le pollen ou la poussière, ont constaté les docteurs Joseph Harkavy et Ely Perlman, de New York, après 25 années de travaux.

Leurs recherches cliniques ont porté sur 106 personnes atteintes d'une maladie coronarienne, auxquelles ils ont injecté des extraits de tabacs Burley, Maryland, Virginia et Xanthis; ils ont utilisé des extraits parce qu'il ne s'agissait pas de connaitre la toxicité de la nicotine mais seulement les effets de la sensibilité au tabac chez l'humain.

La première crise cardiaque chez les fumeurs du groupe sensibles au tabac était apparue neuf ou dix ans plus tôt que chez les fumeurs non allergiques; et de 13 à 18 ans plus tôt que chez les non fumeurs qui n'étaient pas allergiques au tabac.

Chez le premier groupe (49 patients) les réactions positives au tabac se partagèrent comme suit : 44.7 pour 100 des fumeurs, et 37 pour cent des non fumeurs.

Le deuxième groupe (57 patients) ne comprenait que des fumeurs : la réaction au tabac apparut chez 59.6 pour cent qui avaient un cholestérol et une pression à la normale; et chez 29.6 pour 100 de ceux qui souffraient d'hypertension et d'un taux élevé de cholestérol.

Les bois tropicaux

Un spécialiste allemand a rapporté que certains bois tropicaux peuvent provoquer la conjonctivite, la stomatite ou la gastrite par la poussière ou une dermatite par simple contact.

Le Docteur K. H. Schuktz a ajouté n'avoir trouvé dans le bois aucune substance capable de provoquer ces maladies. Les examens cliniques ont démontré hors de tout doute que les éruptions dans ce cas étaient de nature allergique.

Les antibiotiques

Tous les médecins — et pas seulement les allergistes — devraient savoir que beaucoup de personnes, de plus en plus nombreuses, réagissent mal aux antibiotiques, a dit le docteur Joseph J. Kraut, de Los Angeles.

Son étude a porté sur 100 patients qui avaient subi des blessures exposant au tétanos et qui étaient allergiques au sérum chevalin.

Le Dr Kraut a alors eu recours à une antitoxine homologue faite avec du sang humain au préalable immunisé contre le tétanos, au lieu d'un sérum chevalin. "Aucune réaction chez ces patients, dit-il, et aucun cas de tétanos".

Effets du cancer

Plusieurs communications ont été présentées par des spécialistes du cancer. Quatre d'entre elles semblent établir que la présence d'un cancer détraque le mécanisme de protection contre certaines maladies.

Le Dr Elmer Fisherman, de Chicago : les allergies disparues de cinq à dix ans avant l'apparition constatée du cancer chez 1,300 patients ; le cancer aurait donc tendance à diminuer ou à faire disparaître les réactions allergiques de l'organisme à tout ce qui n'est pas cellule cancéreuse.

Le Dr Jack G. Makari, de Plainfield, N.J. : les cellules cancéreuses forment en elles-mêmes des antigènes et des anticorps : elles pourraient donc produire des anticorps pour se combattre elles-mêmes.

Les docteurs Lucie Adelberger et H. M. Zimmerman, de New York : le sérum sanguin d'une personne normale n'est pas le même que le sérum du cancéreux ; ce dernier réagit moins que la personne normale au sérum antitumeurs.

Les Drs Chloe Tal et Theodore Dishon, Israël : le sérum du cancéreux contient un agent qui agglutine certains types de cellules néoplastiques : les tumeurs auraient pour effet de produire un anticorps qui ferait se grouper certaines cellules.

A la Société Médicale

Affaire Coffin et anthropologie

(par R.P.) — La Société Médicale de Montréal a pris l'initiative d'une soirée d'anthropologie qui aura lieu mardi soir prochain, à 9 heures, au pavillon des infirmières de l'Hôtel-Dieu, sous la présidence du Dr Gérard Morin.

L'une des deux conférences porte un titre intrignant, "L'identification des squelettes : l'affaire Coffin". Le Dr Jean-Marie Roussel, professeur de médecine légale et directeur adjoint du laboratoire médico-légal à Montréal, relatera dans quelles circonstances fut faite l'expertise qu'il fut appelé à donner lorsque furent trouvés, dans les bois gaspésiens, les squelettes de trois chasseurs américains.

Fait exceptionnel, les avocats sont invités à assister à cette séance de la Société Médicale, mais seuls les membres de la Société pourront y poser des questions.

La conférence du Dr Roussel sera précédée d'un exposé sur l'anthropologie dans ses rapports avec la médecine par le Dr Jean Benoist, professeur d'anthropologie à l'Université.

Le Dr Benoist expliquera d'abord l'histoire naturelle de l'homme : son évolution, etc., puis les services que l'anthropologie peut rendre à la médecine par l'étude des transformations actuelles de l'espèce humaine, par celle des maladies raciales, etc.

Rappelons en passant que l'illustre savant suédois Charles de Linné fut le premier, vers 1750, à démontrer que l'homme n'est pas un élément isolé dans la création, qu'il fait plutôt partie intégrante du règne animal.

Des découvertes récentes ont jeté un jour nouveau sur l'anthropologie. L'analyse d'un squelette trouvé dans une mine de lignite en Italie a conduit le savant suisse Hurzeler à le classer parmi les hominiens : observation fantastique lorsqu'on sait que cet individu est le premier primate du tertiaire qui présente d'indéniables caractères d'hominisation. Il appartenait probablement, d'après Hurzeler, à un rameau éteint de la lignée qui a abouti à l'homme.

Plus récemment encore, l'analyse à l'argon-potassium d'un terrain d'Afrique où furent trouvés des restes humains avec des outils reculerait l'origine connue de l'homme à un million sept mille ans.

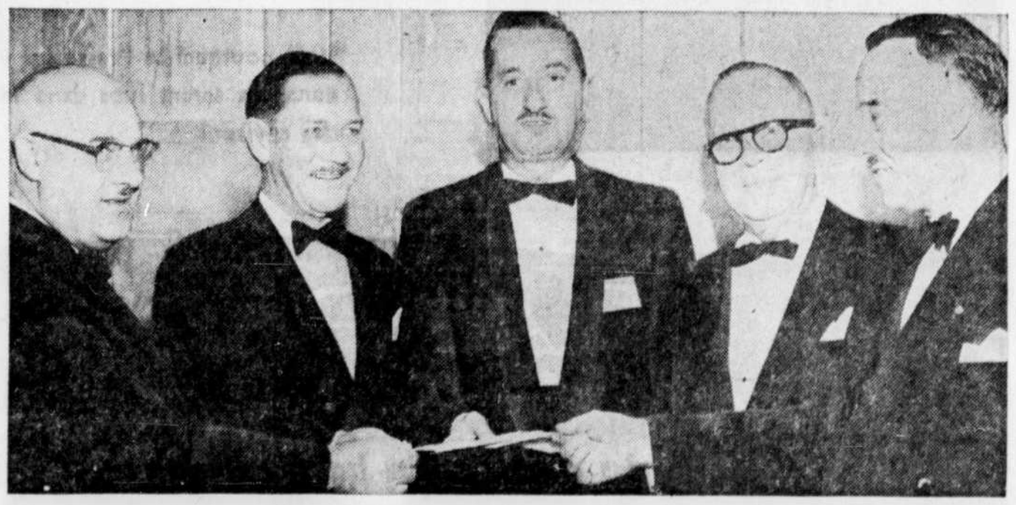


photo LA PRESSE

QUATRE HOMMES D'AFFAIRES HONORES — A l'occasion du dîner de 40e anniversaire de fondation de l'Association des diplômés de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, le président, M. Roland Chagnon a remis une carte de membre à vie de l'Association aux quatre hommes d'affaires canadiens qui ont été faits docteurs ès sciences commerciales honoris causa lors de la dernière collation des grades de la faculté de commerce. On reconnait sur la photo, les quatre docteurs recevant l'hommage des H.E.C. De gauche à droite : M. Gilbert A. LaTour; le sénateur H. de M. Molson; le président Chagnon; M. Wilfrid Girouard et M. Lucien G. Roland.

Les merveilles du calfeutrage de Berlin-Ouest

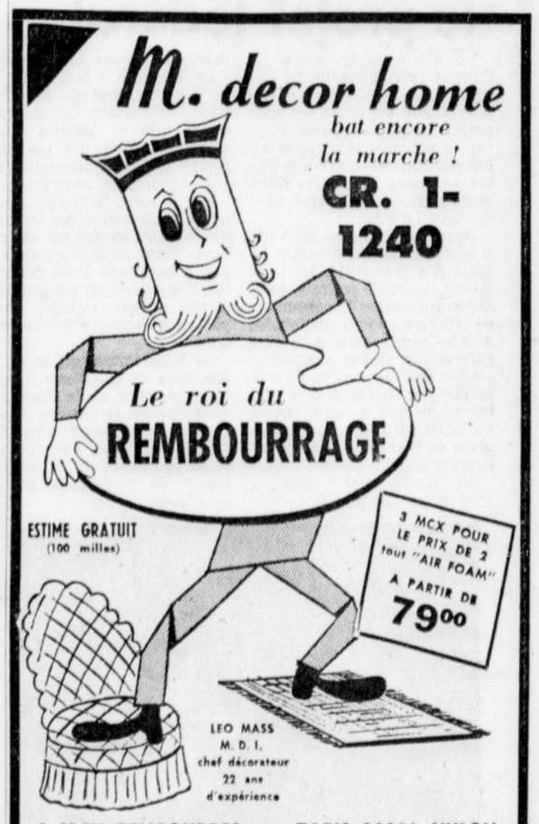
BERLIN. — (AFP-UPI) — Les quelques passages ouverts dans le mure de Berlin ont été tapissés, par les soins de la police populaire de Berlin-est, de nattes suspendues. La présence de ces nattes empêche les curieux de voir ce qui se passe de l'autre côté de la ligne de démarcation. Lorsqu'un véhicule passe, les nattes sont écartées.

Dans le sud de Berlin, des vopos ont planté des piquets qu'ils ont reliés avec des barbelés à travers le canal de Teltow. Ils ont également immergé des chevaux de frise reliés l'un à l'autre pour empêcher le passage d'hommes-grenouilles.

Malgré tous ces prodiges d'ingéniosité, une vingtaine de Berlinois de l'est, en moyenne, réussissent chaque jour à passer en secteur occidental. Un garde, qui a passé par dessus des barbelés, est au nombre des réfugiés des dernières heures.

Pendant ce temps, l'armée américaine poursuit des manoeuvres destinées à mettre à l'essai des méthodes efficaces pour résister à une attaqu e communiste sur Berlin-ouest.

M. decor home
bat encore la marche !
CR. 1-1240



3 MCX REMBOURRES
"AIR FOAM" MATERIEL DE 4.00 LA VERGE. 79.00

TAPIS 100% NYLON
GARANTIE DE 5 ANS
7.95 LA VG. C.

POSE TUILE
TAPIS — PRELARTS
CONFECTION
DRAPERIES
A ½ PRIX

NETTOYAGE
TAPIS : 7¢ LE PIED C.
MOBILIER: 3 mcx 14.95

decor home Center Co.
5947, rue ST-HUBERT
APPELEZ AUJOURD'HUI MEME
CETTE OFFRE EST POUR UN TEMPS LIMITE
CR. 1-1240

L'hôpital Fleury

Le Dr J.-A. Dionne réinvestissait une part de son salaire

La Commission Tellier a tenu, hier après-midi, l'une de ses dernières séances. Le premier témoin appelé par Me Guy Favreau, c.r., l'avocat du gouvernement auprès de la commission, fut M. Maurice Goyette, vérificateur de l'hôpital Fleury (privé et public). Me Favreau a procédé à l'examen des livres de l'hôpital et a demandé à M. Goyette certaines vérifications de détails. Un poste du bilan de 1960 attire l'attention de l'avocat. Le montant global des comptes recevables de l'hôpital Fleury est inférieur à celui de l'hôpital privé, en 1959. Le témoin répond qu'il ne peut expliquer pourquoi la "collection" des comptes est plus facile certaines années que d'autres.

Cette séance, un peu morne et grise, toute faite d'énumération de chiffres, de précisions en rapport avec certaines entrées faites dans les livres, prit un regain d'intérêt quand le Dr J.-A. Dionne fut appelé à témoigner.

Me Favreau questionne le témoin sur certaines "avances" (c'est le terme employé dans la comptabilité de l'hôpital) qu'il aurait faites pour l'achat de propriétés. Les sommes en cause sont de $7,498.14 et de $6,242-31. "Quelle est la nature des rapports entre vous et la corporation de l'hôpital général Fleury justifiant des avances semblables aux fins d'achat de propriétés ?" Le Dr Dionne répond un peu nerveusement qu'il retirait une partie seulement de son salaire, le reste, il le laissait pour former du capital. Me Favreau souligne que son salaire était alors inférieur aux sommes qu'il aurait ainsi avancées à l'hôpital. "S'agit-il d'avances réelles, l'hôpital privé ne vous devant rien, ou d'un remboursement sur des sommes que l'hôpital vous devait ou d'avances à même votre salaire ?" On suggère à M. Goyette de répondre à cette question mais le juge insiste: "Vous devez savoir, docteur, si l'hôpital vous a avancé de l'argent ? Ce n'est pas une question de comptabilité mais de fait."

Dr Dionne : Il m'en a avancé sur ce qu'il me devait ou sur les salaires qui m'étaient dus.

Le juge repose au docteur la question fameuse à laquelle le témoin ne trouve pas de réponse : "Votre salaire, de $3,000 qu'il était au début, a augmenté jusqu'à $24,000 et les profits des trois dernières années ont été, en moyenne, de $45,000 par an. Etant donné ces profits, pourquoi avez-vous voulu convertir votre hôpital privé en hôpital public ?"

Dr Dionne : C'est la question que je me pose à moi-même.

Le juge : Voyiez-vous des avantages à ce que votre hôpital devienne public ?

Dr Dionne : Du point de vue pécuniaire, il était plus intéressant que l'hôpital demeure privé. Quand j'ai fait ma demande, en 1957, les revenus n'étaient pas ce qu'ils étaient en 1960. Quand j'ai pris l'hôpital, en 1955, le déficit était de $8,000.

Le juge : Vous n'envisagiez aucun avantage à ce que votre hôpital devienne public ?

Dr Dionne : Le seul avantage, c'était pour les patients; je pouvais ainsi permettre au nord (de la ville) d'avoir un gros hôpital.

Le juge : En renonçant à l'hôpital privé, vous renonciez au profit et vous n'étiez même pas sûr de rester directeur général. Et cependant, vous avez pris les risques sans envisager aucun avantage.

Dr Dionne : L'hôpital privé, c'est la formule la meilleure.

Nous supposons que le médecin se place toujours du point de vue pécuniaire.

Le juge : Si l'hôpital était demeuré privé, il n'y aurait pas eu vente de propriétés, donc pas de gain de capital.

Suit une explication du témoin, à ce sujet, que Me Favreau résume ainsi : "La corporation privée n'aurait pu réaliser de gain de capital, mais à long terme, l'hôpital privé était plus avantageux que l'hôpital public."

Me Favreau fait remarquer que, les cinq premiers mois de l'année 1960, un profit de $7,000 a été réalisé. Pourtant, à la fin de l'année (sous l'administration publique) le déficit était de $17,748.77.

Le Dr Dionne explique ainsi ce fait. Plusieurs facteurs ont joué, selon lui. Il y eut d'abord les élections. L'assurance-hospitalisation était dans l'air. On attendait que la loi soit passée pour se faire hospitaliser, hormis les cas d'urgence. D'où diminution des cas. Il cite quelques statistiques :

Nombre d'admissions :
1959 : 1,744
1960 : 1,606
Diminution :
7.94

Jours d'hospitalisation :
1959 : 11,033
1960 : 9,361
Diminution :
14.24

De plus, de par son nouveau statut, l'hôpital a dû soigner 72 cas d'assistance-publique et on a dû augmenter le salaire des infirmières.

On interroge le médecin sur plusieurs chèques dont le montant varie de $118 à $559, faits à son ordre et déposés à son compte personnel. Le Dr Dionne explique que ces hommes, payés par les patients pour leur dossier, lui étaient remises en fiducies et devaient servir à la création d'une bibliothèque médicale. Me Favreau s'étonne que tés au compte de l'hôpital, puistés au compte de l'hôpital, puis que les frais pour la bibliothèque n'entrent pas dans ses dépenses.

On note aussi, dans les comptes recevables de l'hôpital, au nom du Dr Dionne, une somme de $5,699. Le témoin répond que ce montant représentait son salaire comme contrôleur. Mais ayant constaté qu'un seul contrôleur suffisait, il a laissé cette charge à M. Landry et a remis à l'hôpital un salaire qu'il jugeait, semble-t-il, ne devoir honnêtement réclamer.

Me Favreau établit que l'hôpital privé a acheté à l'hôpital public des émissions pour la somme de $100,000; mais la corporation privée les a payées 75% de leur valeur, alors que le courtier, lui, les achetait au taux de .93.

Le Dr Dionne affirme que les deux maisons, Tremblay et Zaduban, ont été vendues sur billet à la corporation publique qui ne les a pas encore payées.



GYMNASE MODERNE A LACHINE — La bénédiction et l'ouverture officielle du nouveau gymnase de l'école secondaire Piché à Lachine aura lieu dimanche après-midi. Cet édifice des plus modernes a été complété au cours de l'été et abritera les locaux de la Commission scolaire de Lachine. C'est un ancien élève de l'école Piché, le chanoine Laurent Cadieux, qui bénira la structure. Me Jacques Viau, c.r., président de la Commission scolaire, invite toute la population de Lachine à assister aux cérémonies d'ouverture et à visiter le nouveau gymnase.

La liberté de l'étudiant universitaire

par **Jacques PIGEON**

L'étudiant universitaire et sa liberté.

Le vice-recteur de l'université de Montréal, le Dr Lucien Piché, a disserté, hier sur ce sujet, devant les membres du club Richelieu en soulignant que jusqu'ici l'absence de toute réserve de la part de l'autorité universitaire signifie seulement sa conviction que le corps étudiant est capable de l'autodiscipline qui doit faire contrepoids au nouveau module de liberté proclamée.

La charte du corps étudiant de l'université dit que l'étudiant est libre, le premier responsable de ses actes, juge de ses besoins et de ses intérêts et administrateur de ses affaires. Il doit aussi jouir d'une complète liberté de pensée, d'expression et d'action.

A ceci, le Dr Piché a ajouté qu'il est nécessaire d'ajuster le principe d'indépendance de l'étudiant aux objectifs que précisément il se propose d'atteindre.

L'étudiant, a-t-il dit, est capable de grandes choses. Cependant, il reste qu'il est impossible de ne pas se poser autour de l'application du principe d'autodétermination, une question essentielle quant à la nécessité d'un régime clairement conçu et librement consenti d'autodiscipline dans le corps étudiant.

Quartier Latin

L'AGEUM, a dit le Dr Piché, a le devoir, en particulier de s'assurer que le Quartier Latin exprime bien la pensée de l'étudiant, qu'il en serve les intérêts ainsi que ceux de l'université.

La vie universitaire a évolué depuis le temps où les articles destinés aux pages du Quartier Latin devaient, avant d'être livrés à l'imprimeur, passer chez le vice-recteur d'où ils revenaient quelquefois décorés du "nihil obstat", quelquefois plutôt maculés de larges traits bleus péremptoires.

L'AGEUM, a précisé le vice-recteur, doit devenir consciente de l'usage qui est fait, quelquefois sommairement, des articles de son journal par les grands quotidiens, qui devenus avides des questions litigieuses que les étudiants y discutent légitimement, les lancent dans le grand public, hors de leur contexte étudiant nécessaire.

"On a vu des articles qui ont été conçus et rédigés dans un esprit constructif, pour le bénéfice d'un débat de bon aloi, prendre ainsi un sens tellement péjoratif et tellement inquiétant qu'il a fallu, sinon expliquer et interpréter, aller même jusqu'à désavouer totalement les affirmations qui y étaient faites."

Collège à université

L'hiatus dans les rapports de force entre professeurs et étudiants, lors de leur passage du collège à l'université, est extrêmement sérieux et souvent même périlleux. Libérés d'une intervention peut-être trop assidue et trop immédiate dans leur conduite au cours secondaire, soulagés d'une discipline où les rapports sont encore trop souvent conçus en subordination de personnes, nombre d'étudiants sont désarçonnés par les attitudes mentales qui les entourent et par la liberté physique qui tout d'un coup est la leur.

Cette liberté, a dit le vice-recteur, ils doivent en faire l'apprentissage et c'est là une étape qui a des exigences très certaines.

Intéressés aux techniques nouvelles

Des architectes allemands visitent la métropole

Un groupe de 120 architectes allemands ont visité hier matin l'édifice cruciforme de la Place Ville-Marie, dans le cadre d'une tournée de trois semaines qui les a amenés dans les principaux centres des Etats-Unis, du Mexique et du Canada.

Par la force des choses, leur visite au Canada n'aura pu cependant leur permettre de se renseigner à fond sur l'architecture du pays, car ils sont arrivés à Dorval mercredi soir, pour reprendre l'avion à destination de l'Allemagne vers minuit, hier.

Même si l'architecture moderne en Allemagne a connu un développement remarquable au cours des derniers 15 ans, étant donné que tout devait être recommencé dans le domaine de la construction, ce qui favorisait évidemment l'éclosion d'idées nouvelles, les visiteurs ont affirmé avoir appris beaucoup de choses intéressantes à Montréal.

Ils ont incidemment manifesté beaucoup d'intérêt pour les techniques employées aux Etats-Unis et au Canada, dans la construction de gros édifices à bureaux.

Citant le cas de la Place Ville-Marie, ils ont loué les procédés ultra-modernes de chauffage et de climatisation qu'on y trouve. Ils ont en outre posé plusieurs questions aux experts quant à l'utilisation de panneaux d'aluminium comme murs de façade pour les gros édifices. Un de leurs porte-parole avait été employé dans la construction de l'édifice cruciforme, sur la Place Ville-Marie.

L'aluminium s'est fort popularisé depuis la dernière année en Allemagne, et on l'utilise de plus en plus dans la construction. Une filiale de l'Aluminum Company of Canada est établie dans la République fédérale d'Allemagne, et fournit à ce pays des quantités importantes de ce métal raffiné au Canada.

Les visiteurs ont été invités hier midi à un déjeuner offert par l'Alcan à l'Hôtel Windsor. Le conférencier était M. Wolfgang Gerson, attaché à l'Ecole d'architecture de l'Université de Colombie - Britannique, qui leur a parlé du développement de l'architecture au Canada depuis une dizaine d'années.

Ils ont ensuite visité le Centre d'achats Rockland, les hangars à réactés de la Société Air-Canada ainsi que l'édifice de la CIBA.

Le concours de Chomedey

Le nom de l'architecte choisi sera révélé dès aujourd'hui

Le nom de l'architecte retenu pour exécuter les plans de l'hôtel de ville de Chomedey sera révélé cet après-midi par le maire Jean-Noël Lavoie, ce qui mettra le point final à un concours ayant attiré l'envoi de vingt projets différents.

Ce dernier devra d'ailleurs participer à l'élaboration du programme qui dotera Chomedey d'un hôtel de ville à son échelle. Il semble en effet que ni l'emplacement exact, ni le coût de la construction aient été déterminés jusqu'ici.

Il semble toutefois certain que l'édifice coûtera environ un demi-million et qu'il sera de style contemporain. Il est aussi à souligner qu'il sera éventuellement le coeur d'un ensemble d'édifices publics groupés autour d'une place civique. Les règles du concours forçaient les participants à inclure dans leur projet — en prévision de cette éventualité — une esquisse de place civique intégrant l'hôtel de ville.

Le jury du concours en question était formé comme suit : le maire Jean-Noël Lavoie et le greffier municipal Gaston Chapleau, ainsi que les architectes Maurice Gauthier, Victor Pruss et Jean Ouellet.

Des syndiqués de Québecair appuient le projet fédéral

La filiale de Quebecair de l'Association internationale des machinistes (CTC) a fait savoir hier qu'elle appuie le présumé projet du gouvernement fédéral d'accorder à Québecair l'exploitation exclusive des routes aériennes reliant les différents endroits de la rive nord du Saint-Laurent.

Dans un télégramme qu'elle a fait parvenir au ministre fédéral des Transports, M. Léon Balcer, la filiale proteste énergiquement contre la concurrence déloyale et déficitaire qu'Air-Canada livre à Quebecair sur le réseau régional.

Elle note également que la société Air-Canada devrait plutôt s'employer à concurrencer de façon profitable les compagnies étrangères sur le réseau international.

Air-Canada, on se le rappelle, s'est acquis le privilège d'exploiter les routes aériennes reliant Montréal à Sept-Iles à la faveur d'un échange avec les Canadian Pacific Airlines. La société d'Etat soutient qu'il s'agit là d'une des quelques routes du réseau national qu'elle peut exploiter avec profit.

Par la suite, Quebecair a obtenu l'autorisation de concurrencer Air-Canada sur ce réseau. Cette société privée aurait à faire face à des difficultés financières et, partant, aimerait pouvoir s'assurer l'exploitation exclusive de ces routes.

Le télégramme, qui porte la signature de M. Pierre Tremblay, président de la filiale 767 de Quebecair, se termine ainsi :

"Nous supportons avec enthousiasme toute politique de votre gouvernement favorisant l'essor de l'entreprise privée au Canada."



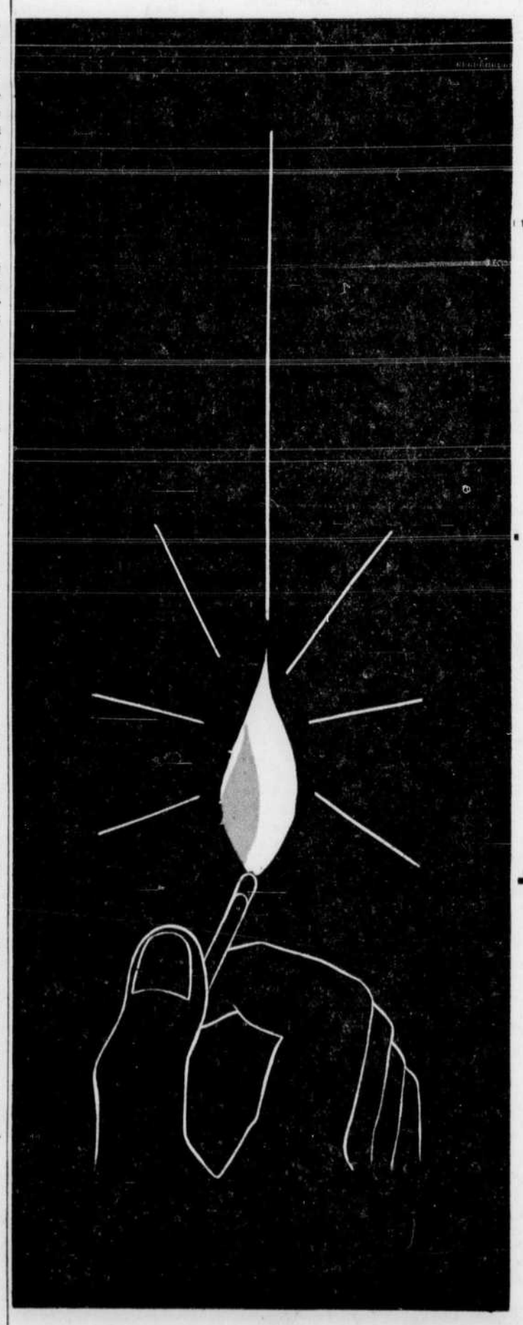
Tout repas est meilleur avec du
CLARET
Chateau-Gai

D'un repas ordinaire il fait un repas fin. Car les vins Chateau-Gai sont fabriqués selon la grande tradition européenne et ce sont les seuls vins canadiens à s'être mérité des médailles d'honneur à Paris même. Pourtant, ils ne coûtent pas plus cher que les vins canadiens ordinaires! Servez souvent les délicieux vins Chateau-Gai.



LES VINS CANADIENS DE GRANDE CLASSE

VOYEZ CLAIR dans votre publicité



Vous y verrez clair, si votre publicité est bien faite, si elle se présente au moment favorable, si vous employez un journal à grand rendement. Fiez-vous à La Presse pour réaliser ces trois conditions essentielles à votre succès.

1. COMMENT annoncer

Créer des annonces visant à un maximum de rendement exige une parfaite connaissance du métier. La publicité est à la fois une science et un art requérant une équipe de spécialistes pour l'exécution des devis, des illustrations, la rédaction des textes publicitaires, le montage typographique, de sorte que ovs annonces seront lues avec intérêt pour votre plus grand profit.

2. QUAND annoncer

La question peut être réglée grâce à votre propre expérience du commerce et à l'aide d'une série d'annonces appropriées qui vous permettront d'offrir au public les marchandises répondant aux besoins courants et selon les diverses saisons de l'année. Enfin, la continuité de vos annonces dans La Presse vous assurera une clientèle considérable et votre chiffre de ventes se traduira en profits croissants.

3. OU annoncer

Le choix de La Presse signifie succès. La preuve en est faite par des milliers d'annonceurs. La Presse a battu tous les records publicitaires au Canada l'an dernier. Sa popularité ne cesse de grandir : il est de tradition de lire La Presse dans nos familles depuis trois générations.

Voilà pourquoi La Presse est votre meilleur vendeur, d'autant plus que vos annonces seront lues dans la majorité des foyers français de Montréal et des environs.

LA PRESSE

Le plus grand quotidien français d'Amérique... le plus populaire

VI. 9-4711 – ext. 341

DERNIER JOUR SAMEDI !

Profitez des spéciaux

"RUBAN BLEU"

d'appareils ménagers chez EATON

Un grand programme d'offres spéciales et d'appareils en vedette !

Les offres principales sont énumérées ici ! Souvenez-vous que EATON VEND AUSSI BON MARCHE QUE N'IMPORTE QUI !

REFRIGERATEUR-CONGELATEUR VIKING
269.95

WESTINGHOUSE CUISINIERE ELECTRIQUE 30"
189.95

TV VIKING 23" REPRISE CONSENTIE SUR VOTRE ANCIENNE TV
249.95

ASPIRATEURS WESTINGHOUSE ORD. 69.95
49.95

POELON AUTOMATIQUE PRESTO
14.95

RADIO COMPACT A 8 TRANSISTORS
24.95

VIKING CONGELATEUR 14.8 PI.CU.
259.95

LAVEUSES A VAISSELLE MOBILES

HUMIDIFICATEURS ELECTROHOME
34.50 ET 49.50

POLISSEUSE VIKING REG. 47.95
34.95

PRESTO FER A VAPEUR ET A SEC
12.50

NECESSAIRE POUR PERCEUSE "PORTER CABLE"
29.88

LESSIVEUSE AUTOMATIQUE SPEED QUEEN
259.95

RADIO-PHONO-STEREO VIKING
299.95

MACHINES A COUDRE "SEW CRAFT"
79.95 ET 129.00

FOUR "PRESTO" PORTATIF
28.95

RADIO ADMIRAL 5 LAMPES
19.95

Voyez l'extraordinaire étalage de ces appareils ménagers de qualité au cinquième étage, centre, chez EATON.

EATON — MAGASIN DU SOUS-SOL

LE GRAND FESTIVAL D'AUBAINES D'OCTOBRE EST ENFIN ARRIVÉ.

Vêtements de mode à prix de grandes économies ! Faites vos emplettes vendredi jusqu'à 9 h. et samedi de 9 h. 30 à 6 h.



MANTEAUX DE RAT MUSQUÉ!

PRIX DE LA GRANDE VENTE D'OCTOBRE

179.00

11.30 PAR MOIS (18 mensualités) y compris les frais d'administration.

Superbes fourrures luxueuses de dos de rat musqué dans un style élégant, confectionnées par des pelletiers canadiens de grande renommée. Vous aimerez la mode 1961, plus complète, accentuée de manches à revers attrayants et de grands cols de belle apparence.

EN NOUVELLES TEINTES VISON TEINT. Tailles 8 à 20 et 38 à 44 dans le lot.

Pas de commandes téléphoniques ni postales, s.v.p.

PAS DE VERSEMENT COMPTANT

sur achats par plan budgétaire

Taxe payable à l'achat

Achetez vos fourrures en vous fiant à EATON et souvenez-vous de l'immuable garantie de la maison :

"ARGENT REMIS SI LA MARCHANDISE NE SATISFAIT PAS"

(941)

MANTEAUX DE LAINE/CACHEMIRE POUR HOMMES OFFRE RÉPETÉE !



Doublés de "Curon" Chaud et léger à la fois ... par Curtis — Wright

Pardessus d'hiver

PRIX DE LA GRANDE VENTE D'OCTOBRE **35.00**

3.75 par MOIS — 10 mensualités

PARDESSUS de très belle apparence en laine/cachemire mixte laminé au "Curon", un nouveau tissu à cellules multiples dont la particularité est de donner beaucoup de chaleur tout en étant très léger... Ils sont disponibles en DEUX MODELES : le premier, qui est illustré ici, avec des manches semi-raglan et le deuxième (non-illustré) de style droit avec manches conventionnelles. Les deux sont munis de poches en biais à rabat et une poche d'intérieur. NOUVEAU MODELE COURT ainsi que des modèles pour tailles courante, courte et grande. Des dessins fantaisie en de BELLES COULEURS : gris, olive, anthracite ou teintes unies de gris mi-foncé au gris anthracite. TAILLES : 36 à 46 dans le groupe.

(928)



Prix de la Grande Vente d'Octobre **14.99** 2.25 par mois (7 mensualités)

Prix de la Grande Vente d'Octobre **17.99** 2.40 par mois (8 mensualités)

Ensembles deux-pièces

Ensembles d'hiver en tissus tout laine soldés par le manufacturier de séries de prix plus élevé. Avec doublures chaudes matelassées de rayonne et cols de fourrure synthétique. Un très beau survêtement. Belles couleurs variées en tailles 2-3x-4-6x ans. **14.99**

Manteaux d'adolescentes

Beaux manteaux d'hiver pour adolescentes de tailles 8-10-12-14-14x. Obtenus par un achat spécial. Des manteaux de belle qualité à textures fantaisie en tissu tout laine. Cols de mouton (agneau traité, teint et rasé) et doublures de rayonne matelassée, accentuées de chamois à travers le dos pour plus de chaleur... Couleurs appréciées diverses dans le lot. 17.99.

Pas de commandes téléphoniques ni postales sur ces articles.

(910)



Prix de la Grande Vente d'octobre **3 PAIRES 1.99** la paire .69

Chaussettes tout laine pour hommes

Chaussettes tout laine de longueur mi-jambe pour l'automne et l'hiver. Talons et bouts renforcés de nylon. Desssins fantaisie de brun, anthracite, bordeaux, beige, marine, gris et vert. Pointures 10 à 12.

COMPOSEZ VI. 2-9211

(901)



Chemises de nuit à solder !

POUR DAMES !

Prix de la Grande Vente d'Octobre **1.49**

Chemises de nuit toute longueur en beau tissu de rayonne/acétate avec garnitures de délicate dentelle. Des styles et des couleurs variés pour tous les goûts. Tailles disponibles : petite, moyenne, grande et forte.

Pas de commandes téléphoniques ni postales sur cet article, s.v.p.

(909)



Solde de souliers

Voici des économies intéressantes sur des chaussures pour hommes représentant des fins de série de diverses ventes précédentes. Le style est élégant et papa ou le collégien seront heureux de les chausser. Le dessus est de cuir de bonne qualité avec des semelles de matière synthétique. Ils sont disponibles en noir ou en brun dans les pointures de 6 à 11 dans le groupe. PAS TOUS LES MODELES DANS TOUS LES STYLES.

PRIX DE LA GRANDE VENTE D'OCTOBRE **3.99**

Pas de commandes téléphoniques ni postales sur cet article.

(937)

DES SPÉCIAUX EN QUANTITÉS LIMITÉES POUR LES PREMIERS ARRIVÉS SAMEDI. PAS DE COMMANDES TELÉPHONIQUES NI POSTALES SUR CES ARTICLES S.V.P.

BAS DE NYLON

300 paires. 400 aiguilles, 15 deniers, sans coutures, texture maille en ton beige étincelant. 8½ à 11. La paire .29

REG. 2.79 -- PYJAMAS

60 seulement. PYJAMAS en coton imprimé POUR DAMES. Style tailleur. Rose et bleu en taille moyenne seulement. Chacun **2.29**

GAINES "VOGUE"

200 seulement ! Style droit par Vogue. Un beau sous-vêtement pour dames en élastique rayonne extensible 2 sens avec 4 jarretelles élastiques. En blanc, tailles 30 à 38. **1.00**

BLOUSES FILLETTES

120 seulement. En coton blanc, manches courtes, encolure dégagée. Tailles 3 à 6 ans dans le lot. Chacune .59

FUSEAUX FILLETTES

120 seulement ! En coton chine lustré de style jambes fuselées. Fermeture glissière au côté. Noir et beige, tailles 7 à 12 ans. CHACUN .55

CHEMISES POLO

120 seulement. Rég. 2.99 — 3.99. Belles chemises à manches longues pour hommes. Quelques-unes en "Acrilan" et en coton dans le groupe. Couleurs variées comprenant des bleus, rouges, gris, vert. Petite, moyenne et grande. CHACUNE **1.99**

BLOUSONS DAMES

30 seulement ! En cotonnades cardées Bedford. Couleurs variées. Chaude doublure matelassée. Tailles 10 à 20 dans le lot. CHACUN **7.99**

PALETOTS DAMES - REG. 10.98

25 seulement ! Paletots en tissu suédine de Hollande doublés de satin rayonne et munis de 2 poches extérieures. La plupart en jaune or, quelques uns en mauve. Tailles 10 à 20 dans le lot. CHACUN **7.98**

JUPES PLISSEES "ARNEL"

50 seulement ! Jupes "Arnel" à plis permanents pour DAMES. En longueurs courte et courante. Magenta, vert, tan rouille. Tailles 10 à 18. CHACUNE **2.66**

BLOUSONS HOMMES

75 seulement ! "Imparfaits". En jersey acétate nylon laminé. En styles et textures variés. En jaune or et tan d'étain et quelques-uns en bleu. Tailles 36 à 42 dans le lot. CHACUN **10.99**

TAPIS ! SOLDE !

Tapis seuls du genre. Dessins, couleurs et dimensions variés.

40 SEULEMENT ! VISCOSE — Tweeds et unis de belle qualité épaisse. 6' x 9' à 12' x 17' **19.00 à 76.00**

48 SEULEMENT ! TOUT LAINE 6' x 12' à 10' x 12'. **27.00 à 45.00**

TAPIS DE PASSAGE

27" de largeur. En viscose et laine 300 verges seulement. Diverses qualités. LA VERGE **2.47**

CHEMISES GARÇONS

120 seulement. Belles chemises habillées en coton pour garçons. Encolures 11½ à 14½ dans le groupe. Blanc seulement CHACUNE **1.00**

PANTALONS GARÇONS

100 pantalons ! Rég. 3.99. En corduroy de coton "Sanforized" à taille semi-élastique. Bleu, brun, vert. Tailles 6 à 12 dans le lot. CHACUN **2.97**

DESSUS DE MATELAS

84 seulement ! En caoutchouc mousse spongieux de dimension approx. de 36" x 75" x ½" pour lit simple. Légères imperfections seulement. CHACUN **3.99**

HOUSSES D'OREILLERS

300 seulement ! En coton blanc blanchi avec glissière. Env. 21" x 27". CHACUNE .39

SOULIERS ADOLESCENTES

150 paires ! Souliers "imparfaits" soldés de séries de prix plus élevé. Dessus en cuir dans les modèles à talons plats ou à petits talons habillés. Noir, brun, vert, havane dans le lot. Pointures 4 à 9. LA PAIRE **2.49**

PANTOUFLES DAMES

200 paires ! Imparfaites de série de prix plus élevé. Talons compensés, tissus et couleurs variés, pointures 4 à 9 dans le groupe. LA PAIRE **1.29**

RUES STE-CATHERINE ET DE L'UNIVERSITE

THE T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL

EATON VEND AUSSI BON MARCHÉ QUE N'IMPORT QUI

Ce qui veut dire que vous pouvez acheter n'importe quoi avec confiance chez EATON, car, en toute connaissance de cause, EATON vend aussi bon marché que n'importe qui.

DERNIER JOUR! EATON REND HOMMAGE AU COMMONWEALTH

PROFITEZ-EN POUR VOIR LES DEMONSTRATIONS, LES ATTRACTIONS ET SPECTACLES SPECIAUX DE LA GRANDE EXPOSITION DU COMMONWEALTH CHEZ EATON

Manteaux canadiens ornés de fourrure



SPÉCIAL SAMEDI **39.00**

4.20 PAR MOIS (10 mensualités)

Pas de commandes téléphoniques ni postales, s.v.p.

Un achat spécial EATON nous permet de vous offrir de luxueux manteaux d'hiver, ornés de fourrure, à prix de remarquable aubaine ! Grand choix de modèles parmi les plus nouveaux, confectionnés au Canada, de tissus de qualité supérieure, et dans les couleurs les plus en demande de la saison ! Tous entièrement entredoublés avec dos de chamois. Cols de mouton de Perse, castor, castorine, vison, vison chinois et renard. Tailles : petite, 8 à 16; jeunes filles, 8 à 18; petites junior, 5 à 15.

RAYON 345, AU QUATRIEME, CHEZ EATON



MANTEAUX DE FOURRURE A SOLDER!

1/3 DE RABAIS sur les prix réguliers

Pas de commandes téléphoniques ni postales, s.v.p.
Fins de séries offertes à grands rabais !

Tailles désassorties ! Soyez là tôt !

Hudson Seal (rat musqué teint)
Rég. 359.00 **Spécial 239.00**
Hudson seal (rat musqué teint)
Rég. 395.00 **Spécial 263.00**
Hudson Seal (rat musqué teint)
Rég. 459.00 **Spécial 306.00**
Hudson Seal (rat musqué teint)
Rég. 595.00 **Spécial 395.00**
Dos de rat musqué (teint)
Rég. 239.00 **Spécial 159.00**
Dos de rat musqué (teint)
Rég. 295.00 **Spécial 195.00**
Dos de rat musqué (teint)
Rég. 359.00 **Spécial 239.00**
Mouton de perse teint noir
Rég. 295.00 **Spécial 195.00**
Mouton de Perse teint noir
Rég. 395.00 **Spécial 263.00**
Mouton de Perse teint noir
Rég. 459.00 **Spécial 306.00**
Mouton de Perse teint noir
Rég. 595.00 **Spécial 395.00**
Mouton de Perse gris
Rég. 395.00 **Spécial 263.00**
Mouton de Perse gris
Rég. 595.00 **Spécial 395.00**
Rat musqué, peaux descendues (teint)
Rég. 395.00 **Spécial 263.00**
Rat musqué, peaux descendues (teint)
Rég. 459.00 **Spécial 306.00**

PAS DE VERSEMENT COMPTANT
sur achats par Plan Budgétaire

(La taxe de vente est payable à l'achat)

SALON DE LA FOURRURE (RAYON 248), AU TROISIEME, CHEZ EATON



MANTEAUX ORNES DE FOURRURE

Modèles superbes en laine-et-mohair, doublés et entredoublés pour l'hiver ! En demi-tailles : 8½ à 24½.

Pour un seul jour
SPECIAL SAMEDI
58.00
6.25 par mois
(10 mensualités)

Une splendide occasion pour le prix... des manteaux extrêmement bien confectionnés... des manteaux méticuleusement conçus comme les modèles plus chers : chaude entredoublure, jaquette de chamois et des cols en vison canadien d'élevage pastel saphir et bleu argent, ou de mouton de Perse. Couleurs : noir, anthracite, rouge, bronze, vert, brun, taupe ou sarcelle.

Pas de commandes téléphoniques ni postales, s.v.p.

RAYON 444, AU TROISIEME



Notez le bas prix !

Costumes deux-pièces Chaudement doublés !

Bien au-dessous du prix habituel !

SPECIAL SAMEDI **13.99**

Voici une excellente occasion d'habiller vos petits pour l'hiver, à prix d'aubaine ! En chaud tissu de nylon et coton, ces costumes sont bien confectionnés et entièrement doublés de rayonne. Jaquettes à capuchon à même, doublé de peluche de rayonne et orné de fourrure; solide glissière devant. Pantalons à bretelles et élastique sous le pied. **Pour garçonnets :** marine, vert loden, brun; **pour fillettes :** antilope, rouge, vert, bleu. Tailles : 4 à 6x.

COMPOSEZ VI. 2-9211

RAYON 210, AU QUATRIEME



Vaste choix de berceuses et fauteuils à bas prix !

Berceuses en érable massif, style colonial, dossier haut

Quoi de plus charmant que le style colonial qui ne se démode jamais ? Berceuses en érable massif à dossier haut, fini noir avec ton or, blanc avec ton or ou érable "salem". Confortables, décoratives, elles s'harmonisent aux décors rustiques.

Représentée :
BERCEUSE BOSTON
Choix d'érable noir et ton or ou "salem".
55.00
5.90 par mois (10 mensualités)

AUTRES BERCEUSES
59.50 à 79.50

Fauteuils et berceuses, capitonnage "chintz"

Grand choix — un bas prix ! Cadres merisier (bois franc) fini érable épices. Sièges et dossiers à coussins amovibles, à rembourrage moelleux, recouverts de "chintz" coton, et à volants tout autour. Choix de dessins fleuris en vert ou brun.

SPECIAL SAMEDI **19.95**
2.35 par MOIS
(9 mensualités)

COMPOSEZ VI. 2-9211

LE "COIN DU MEUBLE COLONIAL" (RAYON 270), AU SEPTIEME



LE MAGASIN EST OUVERT CE SOIR JUSQU'À 9 H. OUVERT SAMEDI, TOUTE LA JOURNÉE, 9 H. 30 À 6 H.



Chaudes pantoufles cuir doublées laine d'agneau

Un produit canadien !

Pour enfants :
Pointures 8 à 3
3.49

Pour garçons :
pointures 4 à 6
4.49

Solide cuir de vache piqué, de forme allongée, à talons de caoutchouc. Chaudement doublées de laine d'agneau naturelle avec rabat également de laine. Tons cerise et havane.

COMPOSEZ VI. 2-9211

RAYON 239, AU DEUXIEME



C'est Noël chez Eaton...

La "Boutique du Petit Panier Rouge"

est ouverte !

Emplacement spécial, au deuxième étage, entre les escaliers roulants.

De nouveau, la "Boutique du Petit Panier rouge" ouvre ses portes pour NOEL ! Là, vous trouverez tout le brio qu'accompagne la saison des Fêtes ! Du beau papier d'emballage, des rubans aux multiples coloris, des cartes de souhaits, en boîtes ou individuels ! Là encore, un choix magnifique de fantaisies, d'ornements, qui vous suggéreront les idées de décoration les plus originales que vous puissiez concevoir ! On fait son choix, on dépose le tout dans un "petit panier rouge" et à la sortie, on passe à la caisse.

RAYON 208, AU DEUXIEME



"Ambassador" matelassé 39" à bas prix rarement vu !

Avec sommier tapissier, 6 pieds

- Matelas "Centrepoise", type de fabrication à 252 ressorts spirale, dessus matelassé, avec couches de feutre moelleux sur laizes de sisal recouvrant les ressorts. Paroi préfabriquée, bourrelet intérieur, recouvrement résistant en coutil coton rissé.
- Sommier tapissier bois franc pour assortir.
- 6 pieds bois façon naturel.

Venez vous rendre compte de cette offre extraordinaire. Si vous ne pouvez venir au Magasin, COMPOSEZ VI. 2-9211, CLIENTS DE LA BANLIEUE, utilisez les lignes directes EATON.

CLIENTS DE L'EXTERIEUR, écrivez au Service d'Achats EATON, Montréal.

SPECIAL SAMEDI MATELAS, SOMMIER TAPISSIER, 6 PIEDS **59.99**
6.45 par mois (10 mensualités)

LE COIN DU SOMMEIL (RAYON 271), AU SEPTIEME



Paletots auto tout nylon pour jeunes gens ! Notez

Bas prix exceptionnel avant les neiges !

SPECIAL SAMEDI
17.49
2.30 par mois (8 mensualités)

- Tissu tout nylon 100% traité au "Néoprène" contre le vent et l'eau.
- Nouveau style de col "sherpa".
- Nouvelle longueur mode, deux poches fendues.
- Boutons à pression sur glissière dissimulée.
- Tons élégants de vert loden, anthracite, marine, ton bronzine.
- Tailles 34 à 40 pour jeunes gens.

COMPOSEZ VI. 2-9211

RAYON 232, AU DEUXIEME, chez EATON

THE T. EATON Co LIMITED
OF MONTREAL

RAPPELEZ-VOUS L'IMMUABLE GARANTIE EATON: "Argent remis si la marchandise ne satisfait pas"

LA PRESSE

VIE FEMININE / VIE MONDAINE / RADIO TV / INFORMATIONS GENERALES

MONTREAL, VENDREDI, 20 OCTOBRE 1961 — 78e ANNEE — No 5

LE CARNET
DE RAYMOND GUÉRIN



La province cherche quelqu'un pour enlever la neige du boulevard Métropolitain, cet hiver. Expédiez vos soumissions au Ministère de la Voirie • Dans une petite annonce, à la recherche de midinettes, on dit que les candidates "commenceront comme finisseuses" • Autre petite annonce : "Jeunes filles expérimentées pour la division du bacon tranché". • Le métro devrait avoir des wagons-lits, pour ceux qui habitent trop loin du bureau !



• • •

L'ACCUEIL DES VOISINS — **Les gens du New Hamspshire font grand état de la visite chez eux, en fin de semaine, du premier ministre Lesage et deux de ses ministres, Emilien Lafrance et Paul Earl. Mais un communiqué provenant du Mount Washington Carriage Road Centennial Committee (ouf !), à Concord, en a fait une bien bonne: il déclare que "l'un des ministres accompagnant M. Lesage est un comte authentique, et se nomme Paul Whitney". Il s'agit évidemment de Paul Whiney Earl ! Tant il est vrai que "earl" veut dire "comte"...**



A part ça, le communiqué affirme que M. Lesage sera "peut-être le plus fameux homme d'Etat d'ascendance française à nous visiter depuis le marquis de Lafayette". Et au sujet de la visite récente du premier ministre à Paris, il termine : "Nous nous proposons de l'accueillir de façon si cordiale que sa visite à Paris sera reléguée au second plan en sa mémoire".

Voilà de la bonne volonté !

• • •

L'EUROPE RESTE FROIDE — L'Amérique est à se forger une psychose de guerre nucléaire, et la plus nouvelle industrie à la mode, qui fait beaucoup d'argent, est celle de la défense civile. Mais en Europe, on reste froid à tout cela; seules les bases de l'OTAN ont des plans pour des abris anti-atomiques • A propos, un hebdomadaire local a publié cette semaine, comme annonce publicitaire, la photo d'un monsieur étendu sur un lit, dans un abri, avec d'abondants "cannages" sur des tablettes, et ... un appareil de TV devant lui. On sait bien que la TV va continuer de fonctionner après la chute de la Bombe : rien ne peut arrêter "Les Belles Histoires" !



• • •

Un concours original organisé par une marque de voitures françaises vient de se terminer à Paris. Il s'agissait de l'opération "Prenez le Volant": depuis le 5 octobre, 200 automobiles blanches, surmontées de fanions tricolores, sillonnaient la ville 12 heures par jour, à l'entière disposition du public.

Sitôt que l'une d'elles était arrêtée, n'importe qui pouvait s'approcher du représentant de la compagnie, montrer son permis de conducteur, et partir dans l'auto sans autre forme de procès, pour un essai en plein Paris, dans la direction de son choix. Publicité pas bête !

• • •

A DORION — A Dorion, les propriétaires qui ont pignon sur la rue Duffy ne sont pas heureux. Leur compte annuel de taxes municipales atteint jusque dans les $412 par résident. L'explication donnée : l'accumulation des travaux sur cette rue : $121,000 pour travaux d'aqueduc et d'égout, $27,000 pour des bordures de béton, $25,000 pour l'égoût collecteur, $50,000 pour installer un tuyau d'égouttement, etc. Il paraît que le grand total serait de $276,000.



• • •

Un triste record dans l'histoire de la médecine : Un jeune homme vient d'entrer dans le coma pour la septième année consécutive, à Prichard, Alabama. Il se nomme Richard Heavens. Il a 29 ans. Il avait été blessé dans un accident d'auto en 1955. Il ne peut remuer, parler, entendre ou voir. On le nourrit par voie intra-veineuse.



DOUZE GRANDS BLESSES ALGERIENS sont arrivés à New York où ils seront hospitalisés dans deux hôpitaux américains, à la suite d'une initiative de l'Association des mutilés de guerre américains.

S'ils veulent se présenter dans Chambly et Jacques-Cartier

Même les candidats de l'UN devront trouver eux-mêmes les sommes indispensables

-- M. Daniel Johnson

QUEBEC. (J. M.) — Si les groupes de l'Union nationale dans Chambly et dans Jacques-Cartier veulent présenter des candidats aux élections partielles du jeudi 14 décembre, il leur faudra recueillir les sommes indispensables à une campagne électorale.

En annonçant cette nouvelle, M. Daniel Johnson, chef de l'Union nationale, a répété hier qu'il n'avait pas encore décidé si son parti prendra part aux élections complémentaires du 14 décembre dans Chambly et Jacques-Cartier.

"Je dois d'abord consulter les associations locales et mes collègues du Parlement, a dit le député de Bagot. Vous vous rappelez qu'au congrès de l'Union nationale, une résolution a été adoptée pour la formation d'un "comité politique". Cet organisme n'est pas encore constitué. Je ne puis donc avoir recours à ses lumières. Mais je vais conférer avec les députés de l'opposition et avec les groupements de comté, qui ont maintenant un caractère permanent; il est normal que le chef du parti sache leur point de vue avant de prendre une décision..."

M. Daniel Johnson, alors, remarque que des élections partielles posent, pour un parti politique, un problème financier.

Si les gens demandent au nouveau leader de l'Union nationale d'appuyer des candidats dans Chambly et Jacques-Cartier, le député de Bagot a l'intention de les prier de trouver l'argent nécessaire à la campagne électorale.

"S'ils se procurent les fonds, nous ne refuserons pas de batailler", ajoute M. Johnson.

Date satisfaisante pour l'Opposition

QUEBEC. (J. M.) — M. Daniel Johnson, chef de l'Union Nationale, appelé à commenter la décision de M. Jean Lesage de ne convoquer les chambres que pour le 9 janvier, a déclaré que cela faisait son affaire puisque cela donnera plus de temps à l'opposition pour préparer les débats du parlement.

Le député de Bagot a fait observer que M. Antonio Talbot avait eu moins de chance en prenant la direction de l'Union nationale : c'était deux jours avant l'ouverture de la session de 1960-1961 ; et il ne restait que quarante-huit heures pour dresser un plan stratégique.

M. Daniel Johnson a dit encore a propos de la date du 9 janvier choisie par M. Jean Lesage qu'un premier ministre est "parfaitement libre de prendre, à ce sujet, la décision qu'il veut".

Le député de Bagot ouvre alors une parenthèse pour attaquer ses adversaires politiques en disant qu'il se doutait que les chambres se réuniraient plus tard ; car "le chef du gouvernement était occupé à Paris où, pendant que son ministre des richesses naturelles parlait contre l'entreprise privée canadienne, lui-même prêchait en faveur de l'entreprise privée italienne ou belge ..."

Des élections générales ? Le plus tôt possible...

QUEBEC. (J.M.) — M. Daniel Johnson, chef de l'Union nationale, a répété hier qu'il souhaite des élections générales pour bientôt.

Il formulait à ce moment quelques commentaires sur le prochain scrutin dans les circonscriptions de Chambly et de Jacques-Cartier.

"Ce ne sont pas des élections partielles que j'aurais voulues, mais ce sont des élections générales !" a-t-il dit.

Depuis qu'il a pris la direction du parti fondé en 1936 par M. Maurice Duplessis, le député de Bagot a répété à plusieurs reprises qu'il souhaite des élections générales le plus tôt possible pour affronter ses adversaires libéraux devant les électeurs.

Les élections fédérales : "On décidera ça en temps et lieu"

QUEBEC — (J.M.) — L'Union nationale a-t-elle l'intention de participer directement ou indirectement aux élections fédérales quand il y en aura?

Profitant d'une conférence de presse donnée hier par M. Daniel Johnson, les journalistes lui ont posé plusieurs questions à ce sujet.

L'un d'entre eux a demandé :

"L'Union nationale aidera-t-elle des candidats conservateurs ?"

Le député de Bagot a répondu :

"On étudiera ça en temps et lieu !"

Un autre reporter a prié M. Johnson de dire s'"il y aura des candidats de l'Union nationale aux élections fédérales".

Le député de Bagot de répliquer :

"Il n'y a jamais eu de candidats de l'Union nationale aux élections fédérales. Le cas échéant, s'il le fallait, il appartiendrait au congrès de prendre une décision..."

M. Daniel Johnson ajoute :

"On m'a élu chef du parti seulement pour mettre en oeuvre les suggestions faites au congrès, les réformes proposées par le congrès..."

Les voeux du congrès seront réalisés...

QUEBEC. (J.M.) — M. Daniel Johnson, chef de l'Union Nationale, a déclaré hier soir aux journalistes que son premier devoir c'est de réaliser le plus possible les voeux exprimés par les membres de son parti pendant leur congrès.

Le député de Bagot a insisté sur le fait qu'à moins de cas d'urgence, de situations extrêmement critiques au point de vue national, il doit s'en tenir aux directives des congressistes et aux opinions exprimées par les associations locales.

M. Daniel Johnson a noté qu'aujourd'hui, grâce au téléphone, il est possible, en une demi-journée, de consulter les 95 groupements de comté d'une extrémité à l'autre de la province.

Le chef de l'Union Nationale a affirmé que l'harmonie la plus complète règne actuellement au sein de son parti.

L'indépendance: au-dessus de la politique... ou retour à la tribu?

M. André d'Allemagne, président du Rassemblement pour l'indépendance nationale (RIN), a déclaré hier soir que "la question de l'indépendance du Québec est trop importante pour être réduite aux dimensions d'un argument politique".

Le chef de ce mouvement séparatiste faisait ainsi allusion à un discours récent de M. Jean-Noël Tremblay, député progressiste-conservateur dans le gouvernement fédéral, alors qu'il se disait en faveur du séparatisme devant la Société St-Jean-Baptiste de Québec.

Dans la journée d'hier, le chef de l'Union nationale, M. Daniel Johnson, avait aussi déclaré qu'un comité politique de l'Union nationale étudierait la résolution de la SSJB de Québec, prônant l'autodétermination.

Tout en félicitant ceux qui partagent les vues du RIN, a dit M. d'Allemagne, notre organisme tient à souligner que l'idéal de l'indépendance doit appartenir à toute la nation canadienne-française.

Il s'ensuit donc que tout parti politique qui, avec raison, favoriserait l'établissement de l'indépendance, doit user de prudence pour que cette position ne devienne pas une arme de propagande, mais se rendre compte qu'en adoptant cette attitude, il fait une promesse sacrée à la nation.

La section de Montréal

M. Jean Lebel, président de la section de Montréal du RIN, a tenu pour sa part à faire la déclaration suivante :

"Etant donné les récentes prises de position de personnalités politiques québécoises, nous croyons bon de rappeler que l'indépendance se situe au-dessus de la politique de partis. Il est heureux que de telles prises de conscience nationale se fassent dans le domaine politique comme elles se font aussi dans les domaines économique et culturel. L'indépendance appartient aux Québécois, et donc à tous les partis.

"C'est pourquoi la position du RIN est que l'indépendance du Québec doit correspondre aux désirs de toute la nation québécoise plutôt que d'être monopolisée par un parti, quel qu'il soit.

"Le RIN invite donc tous les partis et tous les mouvements soucieux de l'épanouissement du Québec à adopter dès maintenant la seule solution compatible avec notre dignité nationale : celle de l'indépendance du Québec".

Un autre son de cloche

D'un autre côté, M. Louis-A. Lapointe, président de la firme Miron et Frères, à capitaux belges, a exprimé l'avis que le mouvement séparatiste du Québec "constitue un pas en arrière et un retour à la vie tribale".

Dans un monde comme le nôtre, dit-il, il n'est plus question de nous entourer de palissades et de nous cacher sous une tente. M. Lapointe adressait alors la parole à la 40e réunion annuelle de l'Association des diplômés de l'école des hautes études commerciales de Montréal.

"Parlons français et soyons fier du Québec, a-t-il dit, mais prouvons également aux autres Canadiens qu'ils peuvent compter sur nous. Notre détermination à demeurer comme nous sommes rend le Canada plus fort dans son ensemble"!

ONU
Faits et gestes

NATIONS UNIES, New York. (AFP) — Dans le discours qu'il a prononcé hier devant l'Assemblée générale des Nations unies, le président de la Finlande, M. Kekkonen, a souligné que la politique de neutralité de son pays était destinée "à écarter sans la moindre équivoque la Finlande du domaine des spéculations politiques". Il a affirmé que la tâche de maintenir la paix ne doit pas préoccuper seulement quelques pays privilégiés.

La journée d'hier à l'ONU a donné lieu, également, aux événements suivants :

— La commission politique a décidé d'examiner la question algérienne aussitôt après les débats sur les essais nucléaires et le désarmement, soit vers le début du mois de décembre.

— La délégation sénégalaise poursuit des consultations sur un projet de résolution en vue de l'expulsion de l'Afrique du Sud des Nations unies.

3 organismes à former...

QUEBEC. (J.M.) — M. Daniel Johnson, chef de l'Union nationale, a déclaré hier soir qu'il espère pouvoir former avant la prochaine session du Parlement provincial les trois organismes suivants dont le congrès de son parti a demandé l'établissement :

1 — Un comité politique, lequel sera chargé de préparer et d'orienter l'action politique de l'Union nationale et comprendra de trois à cinq membres.

2 — Un comité parlementaire dont le rôle sera de faciliter le travail du leader du parti pendant la session des Chambres.

3 — Un comité des finances, qui administrera les biens de l'Union nationale et se composera de trois à cinq membres ne siégeant pas au Parlement.

Tous ces organismes doivent être constitués par le chef de parti.

Calendrier des élections

QUEBEC. (J. M.) — Voici quelques-unes des dates importantes qui vont marquer la préparation des élections complémentaires dans Chambly et Jacques-Cartier :

Jeudi 2 nov. : nomination des énumérateurs; nomination des reviseurs ruraux.

Mardi 7 nov. : premier jour de l'énumération; nomination des reviseurs urbains.

Samedi 11 nov. : cinquième et dernier jour de l'énumération.

Dimanche 12 nov. : rédaction des listes électorales.

Mardi 14 nov. : affichage des listes électorales.

Mercredi 15 nov. : remise des listes électorales au premier ministre, au chef de l'opposition officielle, et aux candidats; premier jour des demandes de correction dans les sections urbaines; premier jour de la revision dans les sections urbaines du district électoral de Jacques-Cartier.

Lundi 20 nov. : premier jour de la revision dans les sections urbaines du district électoral de Chambly.

Mercredi 22 nov : premier jour de la revision dans les sections rurales.

Dimanche 26 nov. : dernier jour de la revision dans les sections urbaines des districts de Jacques-Cartier et de Chambly; cinquième et dernier jour de la revision rurale.

Lundi 27 nov. : Transmission des listes électorales revisées ; transmission aux candidats des certificats avec les changements apportés lors de la revision ; entrée en vigueur des listes électorales revisées.

Jeudi 30 nov. : Jour de la présentation des candidats.

Vendredi 1er déc. : Dernier jour pour la recommandation des scrutateurs et greffiers.

Mercredi 6 déc. : Dernier jour pour le désistement d'un candidat.

Jeudi 7 décembre : Transmission aux candidats d'une liste des scrutateurs et greffiers.

Lundi 11 déc. : Vote dans le bureau spécial de scrutin établi dans et pour la partie de la Cité de Montréal comprise dans le district électoral de Jacques-Cartier.

Mardi 12 déc. : Vote dans le bureau spécial de scrutin établi dans et pour la partie de la Cité de Montréal comprise dans le district électoral de Jacques-Cartier.

Jeudi 14 déc. : Jour de scrutin.

Les sept commissions de revision, établies dans le district électoral de Jacques-Cartier, auront siège durant douze jours ... comme suit :

1. — Dans et pour partie de la Cité de Montréal ; 2. — Dans la Cité de Dorval ; 3. — Dans la Cité de Lachine ; 4. — Dans la Cité de LaSalle ; 5. — Dans la Cité de Pointe Claire ; 6. — Dans la Cité de Saint-Laurent ; 7. — Dans la ville de Saint-Pierre.

Sept commissions de revision auront été établies dans le district électoral de Chambly : 1. — Dans la Cité de Jacques-Cartier (siège durant douze jours) ; 2. Dans la Cité de La-flèche (siège durant sept jours) ; 3. — Dans la Cité de Longueuil (sept jours) ; 4. — Dans la Cité de Saint-Lambert (sept jours) ; 5. — Dans la ville de Lemoyne (sept jours) ; 6. — Dans la ville de Montréal-Sud (sept jours) ; 7. — Dans la ville de Saint-Hubert (sept jours).

Statistiques fédérales :

Au Québec, stagnation totale de l'embauche

par **Jean CHARPENTIER**

Les récentes statistiques dénotent une stagnation totale et isolée de l'embauche au Québec où pas un seul emploi n'a été créé depuis un an.

C'est ce que révèle, cette semaine encore, le bulletin de septembre du Bureau fédéral de la statistique qui relate cependant une hausse de l'embauche dans toutes les autres régions du pays.

L'Ontario, pour sa part, comptait en septembre 39,000 emplois de plus que l'an dernier au mois correspondant ; la région du Pacifique, 23,000 ; celle des Prairies, 18,000 et celle de l'Atlantique, 8,000. Seul le Québec demeurait stationnaire.

Ce phénomène, qu'en termes fort laconiques le Bureau de la statistique attribue à des "mouvements contraires dans les diverses industries", dure depuis trois mois déjà : comme celles de septembre, les statistiques d'août et de juillet indiquaient, par rapport aux mois correspondants de l'année dernière, le même arrêt de l'emploi au Québec.

Perplexité

Invités à fournir plus amples explications, les spécialistes du ministère du Travail ont d'abord confessé leur profonde perplexité. Chose curieuse en effet, les rapports qu'ils reçoivent de leurs agents au Québec ne parleraient que de reprise de l'économie, de regain de la production.

Aussi, à Ottawa, continue-t-on d'espérer qu'incessamment les chiffres concorderont avec ce qui semble être la réalité. "Si la situation demeurait inchangée, a toutefois déclaré M. V. S. Goodman, préposé aux analyses des marchés du travail, nous y consacrerions une étude spéciale."

A première vue, cependant, il a pu retenir un certain nombre de facteurs susceptibles d'entraver particulièrement le progrès économique du Québec.

Le premier d'entre eux serait le caractère peu diversifié de l'industrie québécoise qui repose en trop grande partie sur les biens périssables (textiles, aliments, boissons).

Or, ce secteur de l'industrie n'a pas participé à la reprise des affaires qui s'est manifestée surtout dans la production des biens durables.

Là encore, certains biens d'investissements, produits précisément par le Québec, connaissent une baisse chronique (navires et matériel roulant).

D'autre part, la baisse de l'emploi agricole, générale à tout le pays, est plus forte au Québec (5,000 emplois de moins en septembre) de sorte qu'elle y efface l'augmentation des emplois non agricoles.

Cet exode accru des cultivateurs québécois, notre informateur l'attribue à son tour à un avènement tardif de la mécanisation et du fusionnement des fermes au Québec. De même dans l'industrie forestière, la mécanisation a entraîné la mise à pied d'un grand nombre de travailleurs.

Enfin, l'industrie québécoise de la construction, faute de fonds, aurait connu, elle aussi, un fléchissement.

Malgré cette accumulation de

Voir L'EMBAUCHE en page 48

AVIS

Tous les bureaux administratifs de LA PRESSE seront désormais fermés le samedi.



Me CLAIRE KIRKLAND-CASGRAIN CANDIDATE ? — Il se pourrait bien que Me Claire Kirkland-Casgrain, avocate de Ville St-Pierre et fille de feu le député de Jacques-Cartier, pose sa candidature au poste actuellement vacant. Des pressions ont été exercées à cet effet par les maires et citoyens du comté, et il semble que Me Kirkland-Casgrain y songe sérieusement. Lors d'une assemblée de la Fédération des femmes libérales du Québec, une résolution a été passée demandant à Mme Casgrain de poser sa candidature. A cette occasion, le ministre des Ressources naturelles, M. René Lévesque, avait déclaré qu'il était grand temps que l'élément féminin soit adéquatement représenté au Québec.



Le piccolo aux sons aigus

La flûte et son p'tit frère...

par Marie BOURBONNAIS

"Il y a la flûte en métal et la flûte en bois, qu'on appelle aussi flûte à bec", dit le professeur à ses élèves, des petits dont l'âge varie entre trois et sept ans.

"Des flûtes à bec, il y en a de toutes les grandeurs. La plus petite joue plus haut." Les sons qu'il en tire ravissent les enfants.

"En voici une, un peu plus longue, elle joue plus bas". En effet, les sons sortent graves et doux.

"On l'entend pas !" chuchotte une petite.

"J'en ai une autre, encore plus grosse et très longue". Les sons sortent sombres d'une voix rapprochée du violoncelle.

"A fait pas de bruit !" note un petit.

"Pour faire du bruit," enchaîne le professeur "il faut une petite flûte." Il le prouve éloquemment.

"Ça doit être une fille" remarque un garçon. Sa voisine lui rive son clou: "La grosse, ça doit être un garçon, un gros garçon" ! Et voilà comment les enfants donnent un sexe aux vibrations.

Nous sommes à la Maternelle St-Germain, Chemin Ste-Catherine où notre célèbre flûtiste, Me Mario Duchesne, allant d'une classe à l'autre, donne un cours d'initiation musicale aux 150 enfants de la maternelle."

"La flûte a trois parties: une tête (il détache la tête et les enfants rient) "On peut jouer sur la tête seulement". Il le démontre et l'auditoire est tout yeux, tout oreilles. "Il y a aussi le corps. Il faut la tête et le corps pour faire de la musique."

"La flûte a un p'tit frère, c'est le piccolo. Il joue haut et fort". Le maître force un peu la note. Les enfants s'esclaffent et se bouchent les oreilles.

"Nous, on a un disque avec un piccolo dedans !" crie un enfant qui sent sa supériorité.

Tout le long de la leçon des enfants sont dans le jeu grâce aux mélodies qu'ils reconnaissent : J'ai du bon tabac, Au Clair de la lune, Le Chant du berger Troupiaux, troupiaux. . .

La démonstration avance "On peut jouer avec deux flûtes à la fois dans la bouche, et les doigts vont comme ceci, comme cela . . .

Pédagogue, l'artiste tient son auditoire en suspens.

Il y passera une partie de la journée.

"Aujourd'hui, c'est la flûte, plus tard nous tenterons un autre instrument, le violon, le violoncelle, etc. . ." nous dit la directrice de la maternelle Mlle Alice Breton. "Il s'agit pour nous d'une initiative puisque nous sommes toujours à l'avant-garde. Nous avons déjà une classe de rythmique où les enfants marchent, sautent aux sons des disques. Il y a dans la salle quelques instruments, cuivres, cymbales, triangles, castagnettes, tambours, etc. . ."

Quel beau départ pour les enfants. La Société des amis de l'enfance qui administre la Maternelle St-Germain est formée des parents des élèves, actuels et anciens. Fondée en 1946, la Société a pour but de promouvoir l'éducation préscolaire, de fonder et de maintenir des maternelles dans le Québec, d'établir une collaboration étroite entre l'école et les familles et de favoriser l'évolution des maternelles par des oeuvres qui viennent renforcer et étendre leur rayonnement. Mme Marcel Trahan est présidente de la Société des Amis de l'enfance.



photos Lucien Desjardins, LA PRESSE

A LA MATERNELLE ST-GERMAIN : Une réalisation qu'on ne saurait trop louanger : pour la première fois dans son histoire, la Maternelle St-Germain inaugurait cette semaine un cours d'initiation musicale pour les petits de la maternelle. Me Mario Duchesne, célèbre flûtiste a eu la méthode sûre pour capter son auditoire si l'on en juge par la mine des enfants. Mlle Alice Breton, directrice, (seconde à droite) partage leur enthousiasme.

Le monde féminin

Agenda 62 de Françoise Gaudet-Smet

Cherche l'étoile, sois un chemin de lumière

par Cécile BROSSEAU

Claudel dit quelque part que, quoique paradoxal que cela puisse paraitre, le poète est l'homme de la réalité. Je suis bien d'accord avec le Maître chaque fois qu'il m'est donné de lire une ligne signée Françoise Gaudet-Smet. Jamais poésie et réalité n'ont été plus intimement liées que par les mots heureux, pleins de soleil, d'air pur, de cette Canadienne qui a vécu assez près de la terre pour savoir qu'au-dessus, il y a les étoiles.

Françoise nous présente ces jours-ci son Agenda 62. On se rappellera de la belle et saine tenue de celui de l'an dernier. Celui intitulé "Aujourd'hui 62" est aussi bien vêtu et d'étoffe du pays, je vous assure, mais de la meilleure, de celle tissée avec les larmes et les rires du simple quotidien.

"Réfléchir dans le matin, en s'accrochant comme il faut aux réalités profondes. Evaluer la pêche de nos trésors intérieurs, tirer de l'eau claire ou de la vase, d'entre les vagues ou surtout des roches l'arête de structure."

"Aujourd'hui à cette ligne d'appel, amorcez celle de votre persévérance dans la pause pour réfléchir. Et fixez ce qui doit rester du dessus et du dedans . . ."

Voilà le précieux conseil donné en première page de cet agenda qui vous tiendra compagnie, madame, tous les jours de l'année, surtout aux jours gris :

Cherche alors l'étoile qui tremble en haut et remue de la clarté rien qu'à être à sa place



Mme Françoise Gaudet-Smet

Cherche une étoile. Cherche, trouve lueur . . .

Françoise Gaudet-Smet redonne à la femme au foyer son vrai sens, sa vraie place, "l'étoile qui remue de la clarté rien qu'à être à sa place" c'est la maman dont le sourire éclaire la nuit du tout-petit, sèche les larmes de la jeune écorchée, fait prendre patience au délire de l'adolescent et comble de paix de mari harassé.

Des recettes, des photos signées Driscoll, Louis Auclair ou Office provincial de Publicité, des croquis originaux de Jeanne C. Auclair font de cet agenda 62 un vrai livre de chevet.

Il n'y a vraiment qu'elle Françoise, pour nous parler des "pesantes avoines, des foins drus, des joies fragiles et des petits bonheurs qui composent le grand, d'une tomate aux rondes épaules, du parfum d'un concombre, du poids d'amour et d'inquiétude, du verbe sauveur".

Dans ce siècle éblouissant où la vraie lumière naturelle ne se distingue pas toujours facilement des autres, il fait bon retrouver une hiérarchie, un certain ordre, une joie à la portée de toutes, une misère qui ne manque pas de grandeur . . .

S'en vont les enfants,
les oiseaux,
appelés par des attirances
qui les arrachent aux nids
des prémices d'amour
et tous réchauffements
S'en vont les oiseaux,
les enfants,
en tout temps, en tous lieux,
retrouver un chemin
ou bien s'en ouvrir un
à la mesure de leurs ailes.



COURS D'INITIATION A LA FLUTE : Le premier cours d'initiation musicale à la Maternelle St-Germain a familiarisé les enfants avec la flûte en métal, la flûte à bec, etc. Le petit Luc veut voir de près et bon prince, le professeur, en l'occurrence Me Mario Duchesne, se prête à son désir.

Rajeunissement

Cosmétique à base d'atome

De tout temps, les femmes ont tenté de se rajeunir. Même avant l'ère chrétienne, c'était un art auquel s'adonnaient les grecs et les romaines qui se fabriquaient des pommades avec la graisse d'animal et des oeufs de fauve qu'elles appliquaient sur leur épider. C'est un fait, la science médicale moderne a rendu possible bien des miracles dans ce domaine.

Voilà qu'un biochimiste américain—M. Louis Vassar,—de passage dans notre ville, ajoute à son tour sur le marché une crème "radioactive" en mesure sinon de donner la beauté du moins d'infuser une merveilleuse sensation de rajeunissement. Cette crème connue sous le nom d'Ichor est aussi un excellent traitement pour l'acné, l'eczéma et toutes les affections cutanées.

Bien que fabriquée à l'aide d'atome — dont plusieurs ingrédients secrets sont d'origine canadienne, — ces produits de beauté n'ont aucun effet toxique.

Il va sans dire qu'avant de le diffuser chez les humains l'industrie Vassar de New York a fait de nombreuses expériences sur les animaux atteints de troubles de l'épiderme, tels que la gale, la peau courte, etc., et les vétérinaires sont enchantés de cette découverte.

M. Louis Vassar dirige l'industrie familiale dans la métropole américaine depuis la mort de son père, M. Frank Vassar. Pendant de nombreuses années, seulement des personnalités féminines telles que Greta Garbo, Elizabeth Bergner et Alice Marble étaient "dans le secret des dieux" et employaient en cachette cette crème-miracle. Maintenant, elle est accessible à toutes.

M. Vassar est à Montréal afin de conférer avec les experts en recherche atomique et avec les directeurs de cliniques de beauté afin d'établir une succursale du Centre de beauté atomique Vassar.



Mme JUDITH RICHARD, épouse de M. Dollard Richard, vient d'être élue présidente de l'Association des Femmes Créditistes du Québec, lors du congrès provincial du Ralliement des Créditistes, tenu récemment au Collège Brébeuf.



PERMANENTE
"JEUNE CANADIENNE"
$5.00
Coupe "Comb Curl" $1.25
Mise en plis $1.50
Coloration instantanée $4.95

VENEZ AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

ouvert chaque jour de 9 à 7.
Vendredi jusqu'à 9.
Samedi jusqu'à 6.

Wanner's
La maison de beauté

1194 rue Ste-Catherine ouest UN. 6-7636

Le 31 octobre : collecte de l'UNICEF

Une soirée de charité à l'échelle mondiale

par Marie LAURIER

Les jeux sont faits : le soir du 31 octobre, des milliers d'enfants de la métropole passeront dans les foyers recueillir des sous pour l'enfance malheureuse dans une tireline cartonnée portant le sigle de l'UNICEF ou Fonds des Nations-Nnies pour l'enfance.

Pour ceux qui ne sont pas encore au courant, disons tout de suite que cet organisme, d'une envergure mondiale, a comme principal objectif de combattre les deux ennemis de l'enfance : la maladie et la faim.

"Il ne s'agit plus de poursuivre les polémiques sur le bien-fondé de la célébration de l'Hallowe'en, mais bien de remplacer cette coutume par une autre beaucoup plus utile et sérieuse," nous confiait la présidente du comité provincial qui est également présidente-fondatrice de la section française de l'UNICEF à Montréal, Mlle Lucille Rodier.

Bévénolat

Il convient de mentionner qu'un travail gigantesque est abattu par les quelque 100 **bénévoles,** recrutés parmi les mères de famille et les éducateurs, qui s'occupent de l'organisation. Toutes ces personnes forment une équipe "de nuit" si l'on peut dire, car elles ont toutes leurs occupations régulières en sus.

Ces millions de petits malheureux souffrant de sous-alimentation et de manque de soins médicaux, on les trouve dans les contrées sous-développées, en Asie, en Afrique et en Amérique latine. Savons-nous bien toute la valeur d'un cent pour ces enfants ? Les chiffres sont éloquents : il vaut cinq grands verres de lait !

Collaboration

Mlle Rodier nous révèle que la compagnie Continental Can a donné 5,000 tirelires en métal à l'UNICEF et que l'Institut des arts graphiques imprime gratuitement l'étiquette au sigle de l'UNICEF que les élèves de cette institution collent autour de la boite. "Merveilleux travail de collaboration, commente la présidente, en plus de celui de la Commission scolaire qui a endossé notre programme et les professeurs qui en parlent abondemment à leurs élèves. Ils ne manqueront certes pas de le faire cette année . . ."

La veille de la Toussaint n'est donc plus l'Hallowe'en mais une merveilleuse fête de la fraternité et de la solidarité mondiale.

Tous les éducateurs, parents, enfants qui voudraient se procurer des tirelires n'ont qu'à se rendre ou à téléphoner au siège social de l'UNICEF, 1634, Dorchester ouest, 937-4646.

Pour ceux et celles qui voudraient consacrer de leurs loisirs à cette oeuvre magnifique, ils n'ont qu'à signaler le même numéro, ou à se rendre à l'adresse ci-dessus mentionnée. On les recevra à bras ouverts.



photo LA PRESSE

Mlle Lucille Rodier
. . . présidente de la section française de l'UNICEF

Simpson MONTRÉAL

Pour vos yeux et vos lèvres de nouvelles teintes qui s'harmonisent . . . qui vous mettent en valeur !

de MAX FACTOR
TONS MERVEILLEUX
POUR VOTRE
MAQUILLAGE



Pour suivre la mode de 1961-62, Max Factor vous présente aujourd'hui plusieurs façons de vous maquiller, selon votre genre et vous aide à harmoniser les ombres pour les yeux et votre rouge à lèvres ! "Regal Améthyst" ombre pour les yeux, pourpre soutenu et "Precious Opal" pour les lèvres.

"Royal Emerald" pour vos yeux et "Crown Ruby" pour vos lèvres.

"Star Sapphire" pour vos yeux et "Pink Diamond" pour vos lèvres.

L'ombre pour les yeux se présente en bâton ou en poudre. Facile à appliquer et ne s'effaçant pas. Ch. 1.50

Rouges à lèvres "HI Fi" dans les toutes dernières teintes merveilleuses. Ch. 1.50
Rechange Ch. 1.25

Rouge à joue pour la touche finale! Délicates teintes. Ch. 1.50

Vernis à ongles Irridescent. Pour la beauté de vos doigts. Ch. 1.20

Commandes postales ou téléphoniques exécutées VI. 2-7221

"Regal Amethyst" et "Precious Opal" — "Royal Emerald" et "Crown Ruby" — "Star Sapphire" et "Pink Diamond"

SIMPSON, PARFUMERIE AU REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 701

Nous vous aiderons à compter les calories

Même si vous ne pouviez pas additionner 2 et 2 sur un boulier, vous pouvez compter les calories du pain Hollywood.
Il y a environ 46 calories dans une tranche de 18 grammes.
Alors pourquoi ne pas manger de pain avec votre régime ? Ce sera là une source d'énergie alimentaire. Notre brochure Hollywood Plan vous indique la façon de suivre un régime sans être affamé. Aimeriez-vous en recevoir un exemplaire gratuit ? Ecrivez à : Eleanor Day, 2227 N. Federal Highway, Hollywood, Florida.

Avec l'autorisation de National Bakers Services Inc. Chicago

L'EXCELLENT PAIN HOLLYWOOD EST CUIT PAR INTER CITY BAKING CO. LTD.
814 ave Gordon, Verdun — PO. 9-2727

LA VIE MONDAINE



Photo Réal St-Jean, LA PRESSE

AU CLUB WILFRID-LAURIER — Une partie de cartes, au profit de ses oeuvres, est organisée par le Club Wilfrid-Laurier des Femmes libérales, dont la présidente est Mme Siméon Gagnon. Cette réunion sera placée sous la présidence du lt-colonel et de Mme Paul-Marcel Prévost, C.D., et aura lieu à l'école secondaire St-Stanislas, au 1220 est rue Laurier, le mardi 5 décembre prochain, à huit heures. Sont ici photographiées, de gauche à droite, Mmes R. La Rouche et Hervé Lasnier, présidentes conjointes du comité des cadeaux, Mme Robert Blanchette, présidente du comité de la publicité, Mme F. Mancuso et Mlle Claire La Chance, présidentes conjointes du comité des billets. Pour renseignements, tél. : NA. 5-9596 ou WE. 7-0311.





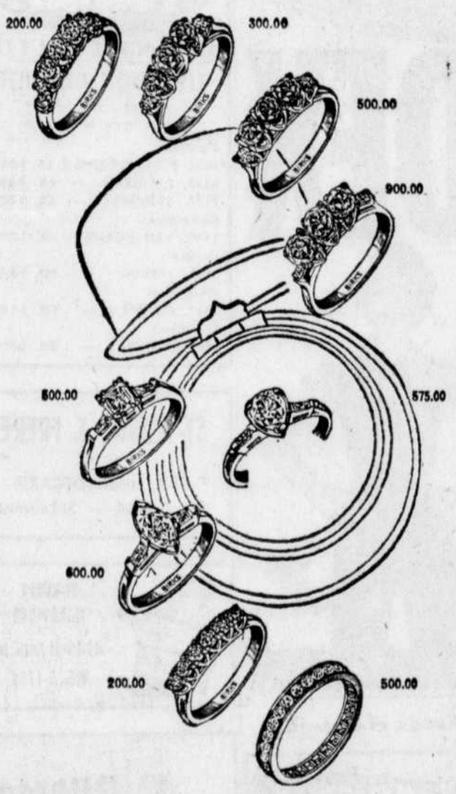
Mlle DENISE THERIAULT, fille de M. et de Mme Charles-Edouard Thériault, de Montréal-Nord et M. ROBERT JULIEN, fils de M. et de Mme Alphonse Julien, des Trois-Rivières dont le mariage aura lieu le samedi, 21 octobre prochain à l'église Ste-Gertrude, de Montréal-Nord. La bénédiction nuptiale leur sera donnée à onze heures, par le Rév. Père Bernard Julien, o.m.i.

Nommée à la rééducation civile

OTTAWA. (PC) — Mlle Valerie A. Sims, travailleuse sociale de Montréal, a été nommée membre du personnel attaché au coordinateur national pour la rééducation civile. C'est le ministère du Travail qui a annoncé la nouvelle hier.

Mlle Sims, diplômée de l'Université McGill, aidera les autorités provinciales à mettre au point des programmes pour rééduquer les ouvriers invalides.

BIRKS B·B



Rien n'égale un diamant Birks...

... au point de vue qualité, taille et éclat. Parmi la collection exquise de Birks vous trouverez la bague qui marquera le début de moments très précieux ! Sélectionnés par nos experts, les diamants Birks sont universellement réputés.

Les montures créées et exécutées dans nos propres ateliers donnent un éclat sans pareil aux diamants. La bague est présentée dans un écrin en argent sterling. Peu de bijoux exprimeront autant d'affection profonde à celle qui le recevra.

BIRKS
JOAILLIERS

Le magasin du carré Phillips est ouvert le jeudi soir jusqu'à 9 h. p.m.

TROIS MAGASINS DANS LE GRAND MONTREAL — BIRKS B·B — CARRE PHILLIPS DORVAL ET ROCKLAND

A Paris

Les souverains d'Iran s'intéressent à tout

PARIS (AFP) — Les souverains iraniens sont maintenant devenus familiers aux Parisiens qui, encore ces jours derniers, ont pu les rencontrer dans les rues de la Capitale.

Comme un simple touriste, le Chah s'est rendu avec sa soeur, la princesse Ashra dans un cinéma des Champs-Elysées pour y voir "La belle américaine". L'acteur principal, Robert Dhéry, fit rire le souverain aux éclats.

Pendant ce temps, la reine choisissait des vêtements à l'ambassade d'Iran où les fournisseurs n'ont cessé de défiler pendant trois heures : chapeaux de chez Claude Saint-Cyr, robes de chez Dior, manteaux de peau. La reine s'est prêtée de bonne grâce à de longues séances d'essayage et, en mère attentive, a également pensé à l'élégance de son fils Rezo. Une maison de couture pour enfants, proche de l'ambassade, était venue lui présenter tout un trousseau pour lui.

Hier l'impératrice avait été rejoindre le Chah à la caserne des Célestins où il assistait à un carousel de motocyclistes de la garde républicaine, ils ont déjeuné en compagnie d'une cinquantaine d'hommes de lettres, tels que Maurice Génevoix, Marcel Pagnol, Gérard Bauer et Roland Dorgelès. Accueillie par M. Robert Meunier de Houssoy, président directeur général de la librairie Hachette, elle a remis au lauréat iranien du prix Hachette — Larousse, un chèque représentant le montant de cette récompense. Très souriante dans une robe de crêpe beige à ceinture drapée, l'impératrice s'est mise à parler très simplement, en persan, avec l'étudiant fort intimidé.

Dans la soirée, les souverains, après avoir dîné à l'ambassade, ont assisté à une grande soirée parisienne au au ministère de la Marine.

M. et Mme MacMillan en Ecosse

LONDRES, (AFP) — M. Macmillan et son épouse quittent Londres aujourd'hui par le train, pour l'Ecosse, où ils seront les hôtes, pendant le week-end, du ministre des Affaires Etrangères, Lord Home.

Les deux hommes d'Etat prendront part à une partie de chasse, mais on estime qu'ils discuteront également du résultat des consultations inter-alliées à Bonn et à Paris, auxquelles participe, du côté britannique, Sir Evelyn Shuckburgh, du Foreign Office, sur Berlin et l'Allemagne.

OTTAWA

Leurs Exc. le gouverneur général et Mme Vanier ont reçu, ces jours derniers, le Très Hon. Lord Carrington, premier Lord de l'Amirauté, et Lady Carrington.

—Le gouverneur général a reçu son Exc. Mgr Baggio, délégué apostolique, qui est resté à déjeuner, mercredi dernier.

—Un groupe d'enfants de l'école pour enfants arriérés a visité la résidence du gouverneur général.

—Leurs Excellences ont reçu le capitaine Joseph Jeffery, O.B.E., C.R., M.C. Stuart Thom, C.R. et Mlle Jean Leask, de la V.O.N. du Canada, au cours de l'après-midi de mercredi.

—Son Exc. Nobuhiko Ushiba a présenté ses lettres de créance à titre d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Japon. L'ambassadeur était accompagné de MM. Takashi Suzuki, conseiller ; Kenzo Kawakami, premier secrétaire ; Takeshi Kusuoka, premier secrétaire ; Takeo Arita, premier secrétaire ; Yoshiharu Yamada, deuxième secrétaire, et de M. Shin-Tchi Yanai, troisième secrétaire. M. G. P. de T. Glazebrook, sous-secrétaire d'Etat joint des Affaires étrangères et M. Henry F. Davis, chef du protocole, étaient présents ainsi que les membres de la suite du gouverneur-général. Leurs Excellences ont, par la suite, donné une réception en l'honneur de l'ambassadeur et de Mme Ushiba et des membres de leur suite.

—Son Excellence le gouverneur général, accompagné de Mme Vanier, a fait l'ouverture officielle du "J. H. Putman intermediate school" hier après-midi.

—Le maréchal, le très Hon. comte Alexander de Tunis et la comtesse Alexander de Tunis sont présentement les invités de leurs Excellences, à la résidence du gouverneur général. Ces derniers ont donné, hier, un dîner en l'honneur du comte et de la comtesse.

—Mme Manuel de la Colina, épouse de l'ambassadeur du Mexique, a reçu hier à déjeuner à l'ambassade, en l'honneur de M. et de Mme John Diefenbaker. Parmi les invités on remarquait plusieurs épouses des chefs de missions diplomatiques et de membres du gouvernement fédéral.

—Les membres de l'amicale de la congrégation Notre-Dame d'Ottawa organisent un thé-inscription qui aura lieu le dimanche 22 octobre, à sept heures trente, dans les salons du couvent. Les présidente conjointe ont Mme Joeph Byrne et Neall Fagan.

Future maman

LONDRES. (UPI) — On apprend de source royale que la duchesse attendrait un bébé. La duchesse, qui était Mlle Katharine Worsley avant son mariage, a épousé le cousin de la reine Elizabeth, en juin dernier.

Les lecteurs sont priés de faire parvenir leurs communiqués à Mme Nicole Mongeau, directrice de la "Vie mondaine", suite 345, La Presse. Ce service est gratuit et exige que notes et photos soient envoyées le plus tôt possible.

MARIAGES

Logan – Schroeder

A Aschaffenburg, Allemagne, a eu lieu récemment le mariage de Mlle Géraldine Gertrude Ann Schroeder, de l'Aviation canadienne de Metz, en France, fille du capitaine et de Mme W. H. Schroeder, de Trenton, Ont., avec le lieutenant Robert Franklin Logan, fils de M. R. F. Logan, décédé, et de Mme Logan, de Knoxville, Tennessee.

Le major J. C. Bragan, aumônier, était le célébrant. Le programme musical a été interprété par Mlle Marilyn Ross tandis que Mme J. S. Tittle touchait l'orgue.

La mariée, accompagnée de son père, portait une robe longue en poult-de-soie. Le corsage au décolleté rond et sans manche était recouvert d'un manteau en dentelle française à encolure haute, attaché à la taille. Des pois de senteur et quelques brins de muguet retenaient son voile long. Elle tenait une cascade de roses blanches.

Le cortège était formé de Mme Brian Castledine, dame d'honneur et de Mlles Mary Shaw, Jaci Macnamara et Bettina Foch, demoiselles d'honneur. Elles portaient des robes (longueur cheville) de création française, en organza bleu, au corsage ajusté, encolure ronde et manche capeline. Elles étaient accompagnées de MM. James Rielley, Léonard Graham et James Schlaak, garçons d'honneur. Le lieutenant James Critchfield servait de témoin au marié.

Après une réception au salon des officiers de l'armée américaine, les nouveaux mariés sont partis pour la Riviera italienne. Pour voyager, Mme Logan avait choisi un ensemble en cachemire gris et blanc, de création française et des accessoires en alligator. A leur retour de voyage, le lieutenant et Mme Logan résideront à Aschaffenburg, Allemagne.

Frappier-Perrault

A l'église St-Thomas, de Lefaivre, Ont., avait lieu récemment le mariage de Mlle Murielle Perrault, fille de M. et de Mme Zotique Perrault avec M. Roger Frappier, fils de M. et de Mme Arthur Frappier.

Accompagnée de son père, la mariée portait une robe longue en dentelle blanche. Son voile court était retenu par une couronne et elle tenait une cascade de roses rouges et blanches.

La petite Rose-Line Frappier, de Montréal, nièce du marié, était bouquetière. Elle portait une robe d'organza rose et, dans ses cheveux, un bandeau de même couleur. Son bouquet était composé de roses rouges et blanches.

Mme Perrault, mère de la mariée, avait choisi un ensemble de lainage beige accompagné d'accessoires noirs.

Mme Frappier ,mère du marié, portait une robe de lainage turquoise, un chapeau de velours noir garni de plumes blanches et des accessoires noirs.

Après la réception qui eut lieu à l'hôtel Prégent, le jeune couple partit pour un voyage aux chutes Niagara. A son départ, Mme Frappier portait un ensemble de lainage beige piqué d'une rose rouge., un chapeau de velours brun et des accessoires bruns.

A leur retour de voyage, M. et Mme Frappier résideront à Lefaivre.

Buffet – dansant

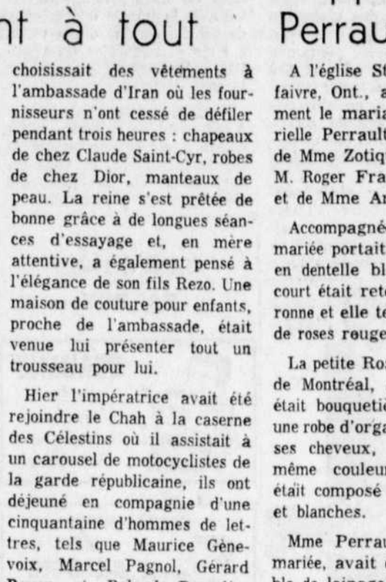
Parmi les invités qui assisteront au buffet-dansant "Feuilles d'automne" organisé par l'Alliance des professeurs, nous remarquons :

MM. et Mmes Jules Leclerc; Roland Beaupré, Jean-Marie Mathieu, Jacques Poulin, Maurice Lavigne, J.-Robert Frenette, Liguori Renaud, Gérard Chabot, Claude Lavigne, Gérard Chaumont, Sylvestre Sylvestre, André Michaud, Fernand Lavigne, Jean Bertrand, Rémi Lavigne, Jean-Paul Jolivet, Benoit Bussières, Roger Dupont, Lucien Lepain, Roland Boudreault, Gabriel Desjardins. Mlle Thérèse Delisle, M. Roger Povost, et plusieurs autres.

L'orchestre et un trio de M. Paul Capelli feront les frais de la musique.

Collection de modes

Marie Paule présentera sa collection 61-62, le mercredi 25 octobre prochain, lors d'un déjeuner offert à l'hôtel Windsor, à une heure de l'après-midi. Les personnes intéressées à se procurer des billets pour ce défilé marquant le 25e anniversaire du couturier Marie Paule peuvent le faire au bureau de la mezzanine de l'hôtel.





Mlle Monique Corbeil, fille de M. et de Mme N. Corbeil et M. Raymond Auger, ing. p., fils de M. et de Mme D. Auger, tous de Montréal, dont le mariage sera célébré dans l'intimité, à la chapelle du Sacré-Coeur de l'église Notre-Dame, vendredi, 27 octobre, à 10 heures



M. et Mme FERNAND LEVESQUE (LISE DESPRES) dont le mariage a été célébré récemment à l'église Ste-Cécile, de Montréal. La mariée est la fille de M. et de Mme E. Després, et le marié, le fils de M. et de Mme N. Lévesque.

VOYAGES

Mme Yolande Piette-Rivard, pianiste, est de passage à New-York, où elle donnera un récital de musique canadienne, dimanche soir.

—Mme E. M. Chartres ainsi que Mlle Arlene Chartres, de Victoria, Australie, qui visitent actuellement le Canada, sont à Montréal, inscrites à l'hôtel Windsor.

—Mme Louise Gagnon, de Québec, est de passage à Montréal, l'invitée de ses cousins, M. et Mme Paul-E. Lavoie.

—M. et Mme Roger Toussaint ainsi que M. et Mme Paul Toussaint, de Québec, ont passé quelques jours à Montréal, à l'hôtel Reine Elisabeth.

—M. et Mme Henri Caron, de Drummondville, sont rentrés chez eux après un voyage de deux semaines aux Etats-Unis.



Photo : H. Kore

BAL DE LA SYMPHONIE — Mlle Renata MacCormick, M. Jean de Brabant et Mlle Huguette Gingras sont parmi les membres du Comité féminin et du Comité des Jeunes de l'Orchestre Symphonique de Montréal qui participent à l'organisation du Bal de la Symphonie. Cette manifestation mondaine aura lieu le vendredi 27 octobre prochain, à bord de l'"Homeric".

Réceptions

Dans le cadre de la semaine de l'Entreprise à Saint-Laurent, le président de l'Association des hommes d'affaires de Saint-Laurent Inc. et Mme Jacques Viau donneront un cocktail, le mercredi 25 octobre. Parmi les invités mentionnons Me Marcel Laurin, maire de Saint-Laurent et Mme Laurin, MM. et Mmes Roger Charbonneau, Jacques Melançon, Serge Phénix et Fridolin Simard. MM. les échevins de Saint-Laurent et leurs épouses, MM. et Mmes Jean Deschamps, J. W. Sancton, Paul Dubé.

☆ ☆ ☆

Plusieurs réceptions ont eu lieu récemment en l'honneur de Mlle Claudette Letellier-Loyer, à l'occasion de son prochain mariage avec M. Claude Leroux.

Mlle Jacqueline Leduc a reçu à un shower de tasses ; Mmes René Leduc, Lucien Perreault, Mlles Claire et Nicole Letellier servaient le goûter.

Prochain mariage

Mme Victor Lallo a le plaisir d'annoncer le mariage de sa fille, Marie-Antoinette, avec M. Normand Gaston Pinsonneault, fils de M. et de Mme Homer Pinsonneault, de Cowansville. La bénédiction nuptiale leur sera donnée à dix heures, le samedi, 28 octobre prochain, à la chapelle Notre-Dame-de-Lourdes, par M. l'abbé Albert Gascon, p.s.s.

Semaine de l'Elégance



Evocateur d'une grande époque sentimentale ... cet ensemble est assez luxueux pour un dîner d'apparat, mais assez sobre pour s'harmoniser avec un décor moderne.



Porcelaine — Louis XV de Aynsley
Couvert de 5 pièces: 20.30

Coutellerie — Louis XV en argent sterling Birks
Couvert de 4 pièces: 20.75

BIRKS
BIJOUTIERS

Conditions budgétaires sur demande

Le magasin du carré Phillips est ouvert le jeudi soir jusqu'à 9 h. p.m.

Courrier Confidences

Ceux à qui il est beaucoup demandé. . .

Q.—J'ai dix-sept ans. J'ai perdu ma mère l'an dernier. J'ai une soeur de onze ans et un frère de huit ans. L'an passé, tout en tenant la maison, je prenais des cours du soir. Je vais en classe régulièrement cette année.

Mon père travaille toute la journée et revient vers une heure ou deux heures de la nuit. Il se lève tard le matin et nous ne le voyons pas. Depuis près de trois mois, il sort avec une demoiselle très gentille; je la connais. Je n'en suis pas jalouse. Je sais que papa se remariera. Il n'est pas homme à passer sa vie seul. Mais jamais il ne s'occupe de nous: pas d'encouragement, un peu de tendresse seulement lorsqu'il voit que je suis rendue à bout.

Est-ce ça que l'on peut appeler un bon père de famille ? Je fais tout pour lui donner une maison propre, accueillante comme au temps où maman vivait. Je ne puis faire plus. Les enfants m'aident, mais il en reste tant à faire. Je suis malade, je me fais soigner par un médecin. On dirait que mon père croit qu'en me donnant l'argent pour faire le marché et payer les comptes, ça le libère de toutes charges familiales. Je comprends qu'il a besoin de se distraire, mais nous? Nous ne sortons jamais; où voulez-vous que nous allions?

J'ai déjà eu une explication avec papa. Il m'a dit que maman en avait enduré plus que moi, que je n'ai pas à me plaindre. Ça ne me dispose pas à bien recevoir la demoiselle qu'il fréquente. C'est plus fort que moi, je commence à la détester, même si je n'ai aucune raison pour cela. Je perds aussi courage. Aidez-moi, s'il vous plaît. — CHEVEUX BLONDS PRES DES CHEVEUX BLANCS.

R.—Ma jeune amie, laissez-moi d'abord vous dire toute mon admiration. Vous faites preuve d'une maturité, d'un dévouement qu'on ne s'attend pas à trouver chez une aussi jeune personne. Votre désir de poursuivre vos études en dépit de toutes les responsabilités qui vous incombent témoigne de votre courage. Je vous encourage à persister, même si cela vous demande beaucoup d'effort.

Les hommes s'imaginent que l'entretien d'une maison et l'éducation des enfants sont une sinécure. Votre mère a sans doute travaillé, peiné toute sa vie sans se plaindre, mais c'était une adulte. Votre père est étonné de ne point trouver chez vous la même résistance physique et morale. Il ne se rend pas compte que votre tâche est énorme, ces responsabilités trop lourdes pour vous. Il vous a toujours vue sérieuse et raisonnable; il oublie que vous n'êtes encore qu'une adolescente. Une adolescente bien brave, soit. Mais tout le même. . .

Votre père n'est ni meilleur ni pire que les autres. Mais c'est un homme et un homme n'a pas l'intuition, la délicatesse d'une femme. Il vous aime, j'en suis convaincue, mais ne songe pas à vous le dire. Il sort, se distrait sans penser que vous aussi auriez besoin de distraction. Demandez à votre médecin d'intervenir auprès de lui.

Et puis, au lieu de détester la femme que votre père fréquente, pourquoi ne pas vous en faire une alliée? Elle a sûrement sur lui une grande influence. Elle vous aidera certainement si vous lui offrez votre sympathie. Rendez-vous compte que vous faites, en la détestant, un transfert de sentiment. Le ressentiment que vous éprouvez à l'égard de votre père, vous le reportez sur elle. A tort, ma petite fille. Ne soyez pas injuste; vous envenimeriez la situation.

Cette personne, de votre propre aveu, est gentille et elle désire probablement s'attirer vos bonnes grâces. Elle pourrait obtenir de votre père qu'il engage une bonne ou une femme de ménage pour vous soulager des plus gros travaux. Cette solution vous accorderait plus de loisirs et pour étudier et pour vous distraire.

Chassez donc toute animosité contre l'amie de votre père et, déjà, votre coeur sera soulagé. Gagnez sa confiance, son amitié. Je ne jure pas que vous réussirez mais il vaut la peine d'essayer. Donnez-m'en des nouvelles. Bon courage! Rappelez-vous que vous obtiendrez davantage par le sourire que par les récriminations, même si elles sont justifiées. Il vous est beaucoup demandé. Les malheurs de la jeunesse peuvent meurtrir un être fort; mais parce qu'il aura été ainsi forgé, demain, cet être dominera la vie.

Vous apprenez durement votre métier de "grande personne"; mais quelle femme vous ferez, plus tard!

Nicole

Prière d'adresser toute correspondance à :
COURRIER-CONFIDENCES,
La Presse, 7 rue St-Jacques ouest, Montréal

Q. — Je suis une jeune fille très malheureuse. J'ai dix-sept ans. J'aime un garçon qui m'aime à la folie. Mes parents ne veulent pas que je sorte avec lui. Je reçois ses lettres chez une amie. Un jour que je me suis disputée avec mes parents au sujet de ce garçon, je lui ai écrit pour lui dire que je ne voulais plus sortir avec lui. Depuis ce jour, je pleure. Je voudrais lui crier que je l'aime et que je désire continuer à sortir avec lui (en cachette).

Mes parents n'ont pas d'estime pour ce garçon. Il n'a pas grande importance à leurs yeux.

Dois-je continuer à l'aimer car près de moi il se sent heureux et oublie toutes ses peines ? — Une qui pleure au fond des bois.

R. — Comment puis-je deviner si vos parents ont tort ou raison de vous interdire de voir ce garçon ? Vous ne me dites rien de lui sinon que vous l'aimez ! Ayant poussé tout seul, sans parents pour surveiller son éducation, il est fort possible que ce jeune homme ne fasse pas un bon mari. Vous vous laissez aveugler par votre amour tandis que vos parents sont lucides ; ils n'idéalisent pas ce garçon comme vous le faites.

De toute manière, il n'est pas bien de vous fréquenter en cachette. Mieux vaudrait avoir une explication avec vos parents. S'ils vous donnent des motifs valables pour justifier leur refus, vous devriez leur faire confiance. Ils ont plus d'expérience que vous. Croyez-moi, ma jeune amie, si ce jeune homme n'est pas digne de vous, vous faites mieux de l'oublier. Ce sera difficile, je le sais. Mais songez qu'il vaut mieux pleurer quelques mois que toute une vie . . .

R. — A **"Follette"** — Dans l'article que vous mentionnez, ma correspondante disait : "C'est ça l'amour, donner et non recevoir." Au fond, vous êtes entièrement d'accord avec elle. C'est sans doute parce que vous avez lu trop rapidement que vous citez incorrectement . . . Naturellement, la personne qui donne s'attend à recevoir quelque chose en retour. C'est bien normal. Ni l'amitié, ni l'amour ne sauraient vivre sans échanges.

Renseignements Divers

Q. — Me serait-il permis de vous apporter quelques renseignements sur la réponse que vous donniez dans votre courrier du 26 septembre 1961 à la correspondante qui signe "puis-je en manger ? "

Les betteraves sont alcalines, comme d'ailleurs la plupart des légumes. Elles contiennent aussi beaucoup d'eau et très peu de calories, ce qui les rend excellentes dans un régime amaigrissant, comme les autres légumes. Quant à leur teneur en vitamines, elle est minime. Mais leurs fanes ou feuilles sont une bonne source de vitamine B et surtout une excellente source de vitamine A.

(Mme) Paméla Fitch,
Ministère de l'Agriculture du Canada

R. — Je vous remercie, chère madame, d'être venue à ma rescousse une fois de plus ! Je suis persuadée que mes lectrices apprécient autant que moi votre précieuse collaboration.

R. — A **"Un autre"** — Après les mots aimables que vous avez eus pour moi, je suis désolée de ne pouvoir répondre à votre question. J'avoue humblement n'en avoir pas compris le sens. Si vous voulez bien m'écrire à nouveau pour éclairer ma lanterne, je mettrai le plus d'empressement possible à vous répondre !

R. — A **"Henri P."** — Je n'ai malheureusement pas le temps de m'adonner à d'aussi longues recherches. Vous obtiendriez ce renseignement en téléphonant au Service des Archives de l'Hôtel de Ville de Montréal.

R. — A **"Maman de 4 enfants dans la misère"** — J'ai été très touchée par votre lettre. Malgré mon vif désir de vous venir en aide, je ne peux malheureusement passer votre demande dans ce courrier. Le règlement me l'interdit. Pourquoi n'allez-vous pas exposer votre cas au curé de votre paroisse ? Il pourrait vous recommander à des oeuvres de bienfaisance ou au Service social d'assistance aux familles le plus rapproché de votre localité. Je vous souhaite bonne chance.

Baigner les plantes

Ranimez le feuillage des plantes de maison en les baignant de temps en temps. Protégez d'abord le dessus du pot avec un morceau de pellicule ou un sac de polythène, pour empêcher la terre de se délaver. Puis lavez la plante sous le robinet de la cuisine ou sous la douche. Un moyen rapide de baigner toutes ses plantes : les placer toutes ensemble sous la douche, les pots bien couverts de polythène, et les arroser doucement.



M. et Mme HENRY BOUDREAU (COLETTE GINGRAS) dont le mariage a été célébré récemment à l'église de la Résurrection, d'Ottawa. La mariée est la fille de M. et de Mme J. B. Gingras, d'Ottawa et le marié, le fils de M. J. E. Boudreau, de Québec et de Mme Boudreau, décédée.



M. et Mme LOUIS ROBERT ZARDO (CARLINA RUTH WILSON), dont le mariage a été célébré récemment à l'église St-Raphaël, d'Outremont. La mariée est la fille de M. et de Mme William H. Wilson, d'Outremont et le marié, le fils de M. et de Mme Louis Robert Zardo, de Montréal.

Votre médecin vous parle...

(Rédigé sous les auspices du Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec)

Correction de l'enrouement chez l'adulte

Dr Wilfrid LeBLOND, M.D.

Vous avez une belle voix, ou du moins vous le croyez: ou, de toutes façons vous conservez votre situation dans la vie présente (professeur, chantre, prédicateur, bonimenteur à la "radio-tv", à la foire provinciale, homme politique) grâce à votre capacité d'élocution. Et alors, si vous êtes atteint, plus ou moins subitement, d'un enrouement; le meilleur conseil que l'on puisse vous donner, c'est celui du célèbre poète à son hétaire : "Sois belle, et tais toi."

Soit, que ce n'est pas facile; ni d'être beau quand la nature ou les ans nous ont gratifiés d'irréparables outrages, ni de se taire quand on a tellement envie et besoin de parler. Mais voilà: le repos de la voix, ou le "jeûne vocal" parfois absolu, demeurent le traitement essentiel d'un enrouement subit. C'est le "FIRST AID" élémentaire à cet accident de la phonation. D'aucuns, par ignorance ou par manque de discipline personnelle, auront passé outre à ce conseil que Démosthène lui-même (un fort-en-bouche, que dit l'Histoire), à la suite d'Hippocrate (220 av. J.C.), donnait aux apprentis. "Nascuntur poetae; fiunt oratores." Les orateurs "se font" eux-mêmes (contrairement aux poètes qui naissent "comme ça"); et ils se défont aussi, malheureusement, par des "malmenages" de leur voix.

On est donc en présence d'un enrouement bien installé, et que l'on doit reconnaître, soi-même, comme le résultat soit d'un surmenage de ses cordes vocales (trop de discours) dans une même session, soit d'un "malmenage" (trop de cris d'indignation dans une même campagne électorale).

"Et alors, comme dit Cyrano de Bergerac, que faudrait-il faire ?"

Malgré les allusions à ce personnage de comédie, il faut éviter de prendre les recommandations suivantes à la "comédianté", comme le faisait le saint pape Pie VII en écoutant ce grand acteur qui s'appela Napoléon Buonaparté, "jouant" devant lui à Fontainebleau, en 1812.

Pie VII n'avait pas le privilège de quitter le spectacle ; il était prisonnier de Bonaparte. Il garda — pour avoir payé si cher sa place — le privilège de siffler. Et son sifflet a couvert toute la scène, et son histoire. Brave Pie VII ! Mais passons...

Pour les enroués chroniques... et agaçants, première phase du traitement correctif : **le repos vocal.**

Personne, dans la plupart des cas, n'en souffrira, de ce silence imposé ; sauf eux-mêmes qui en bénéficieront le plus.

Le "jeûne vocal" absolu, aussi longtemps qu'ils ne sentiront plus, au réveil matinal, cette sensation de "râpe", éprouvée, même quand ils se taisent, au niveau du larynx.

Cette sensation pénible et spontanée étant disparue, il faut commencer le "traitement" actif.

C'est le docteur Parrel, de Paris. (Cf: "Santé Publique", nov. 1960) qui fournit les directives de ce traitement. "Il (le traitement) sera institué par des attaques excessivement légères de voyelles propres à assurer dans l'aigu l'affrontement des muscles vocaux : cent fois par jour, en groupes de dix attaques. Essayer des attaques légères semblables sur les autres régistres et parfois en suivant, une fois sur l'aigu, une fois sur le médium, une fois dans le grave."

Pratiquer "des exercices respiratoires . . . des exercices d'entrainement des muscles et des organes de l'articulation, de mobilisation vélaire" (le voile du palais, l'arrière-gorge) "s'il y a du nasonnement". Et il y a toujours du nasonnement chez nos orateurs, enroués ou non.

"Lorsque le mieux s'avère important, travailler la puissance vocale dans la nouvelle tessiture réaffirmée, car souvent le malade a malmené sa voix en adoptant un registre" (le registre "husting" ou "comédianté") qui n'est pas le sien propre."

En résumé, et quand la voix revient à l'enroué, il lui faut d'être "naturel" quand il parle, désormais. Le savant docteur Parrel, de Paris, nous dit que "les raucités sont individuelles. Les traitements en sont institués **sur mesure**, et grâce à la science" (celle que les chroniques de "La Presse" infusent . . .) "de la patience, de l'intuition, sont toujours efficaces et bénéfiques." (Dr S. Parrel, dans "Santé Publique", Paris, nov. 1960).

Enlever la cire

La peinture n'adhère pas à la cire. Il importe donc d'enlever d'abord celle-ci de toute surface qu'on se propose de rafraîchir d'une couche de peinture. Autrement, le fini pèle ou crevasse. On brosse d'abord la surface avec de l'eau et du savon, puis on la frotte à la térébenthine pour faire disparaître toute la cire. Un papier de verre fin aura raison des dernières traces de lustre.

Le temps des feuilles mortes

Annuelle corvée des rangements

Est-ce que vous avez l'impression de vous métamorphoser en boule à mites ambulante quand vous délaissez votre linge d'été pour des vêtements plus chauds ? Si oui, vous n'êtes pas la seule, parce que ça répugne à la plupart des ménagères de rafraîchir les armoires. Pourtant, ce n'est pas une tellement grande corvée si vous y mettez un peu de méthode et si vous connaissez quelques trucs.

Commencez par vider complètement les armoires. Si vous vivez dans votre propre maison, c'est facile d'étendre à l'arrière sur la corde à linge les vêtements, les sacs à vêtements à glissière et même les sacs à souliers. Si vous vivez dans un appartement, servez-vous de la tringle des rideaux de douche comme d'une corde à linge et suspendez un ventilateur électrique pour ventiler la salle de bains.

Ensuite, passez l'aspirateur à l'intérieur de l'armoire. Cela enlèvera en grande partie la mauvaise senteur, et vous débarrassera de la poussière abondante qui s'accumule durant l'été alors que les fenêtres sont souvent ouvertes.

Maintenant, vous pouvez vous asseoir, laissant les portes de l'armoire ouvertes, et attendre que la ventilation soit terminée. Mais ce n'est pas commode. Les membres de la famille devront prendre leur bain ou leur douche, et on devra enlever les vêtements de la salle de bains. Et vous ne pouvez laisser les vêtements sur la corde à linge pour la nuit. Un moyen rapide et efficace d'aider à l'aération est de nettoyer les armoires avec une solution de lessive de soude, ou carbonate de soude concentré. Mettez environ une tasse de lessive de soude dans un seau d'eau chaude.



7437—Avec ce patron vous pourrez confectionner trois amours de jouets. Taillez deux morceaux semblables, assemblez-les. Vous n'avez plus qu'à bourrer avec de l'ouate ou un coton quelconque. Prix : **38 cents**, taxe incluse.

Adresser comme suit : Travaux de fantaisie, "La Presse", Montréal. Mentionner la grandeur (s'il y a lieu) et le numéro du patron, **inclure 38¢ par patron**, taxe comprise, soit par bon postal ou mandat d'express. Ne pas faire de réclamation avant 15 jours, "La Presse" n'est pas responsable des lettres non reçues. Prière de mentionner son nom et son adresse. TOUTE ADRESSE DOIT COMPORTER LE NUMERO DU DISTRICT POSTAL. Ces patrons, avec la traduction des principaux termes en français, ne sont pas échangeables. Ils ne sont pas en vente à nos bureaux. On ne peut s'y procurer non plus ni catalogue ni cahier de modes.

A l'année longue

Les pêches font les délices de notre table

Le Canada cultive depuis 125 ans, à l'échelle commerciale, les pêches "freestone", dont le noyau n'adhère pas à la chair. C'est en effet en 1835 qu'eut lieu la première cueillette de pêches dans un verger ensoleillé, sur la route de la rivière Niagara, près de Queenston, Ontario.

Aujourd'hui au Canada, la pêche "freestone" Elberta est la variété la plus connue et la plus appréciée pour la mise en conserves. Son histoire et son origine sont les suivantes : Il y a un peu plus d'un siècle, la pêche "freestone" Elberta vit le jour dans la corbeille à ouvrage d'une grand-maman. En effet, en 1857, un riche colon du Delaware envoyait quelques boutures de pêchers à son ami Samuel Rumph, qui possédait des plantations à Marshalville, dans la Caroline du sud. Les pêchers, très décoratifs, devaient mettre en valeur sa luxueuse résidence aux piliers blancs. Madame Rumph conserva un certain nombre de noyaux en les cachant dans sa corbeille à ouvrage. Puis, dix ans plus tard, elle les donna à son petit-fils pour qu'il s'amuse à planter son propre verger. En 1870, lorsque les premiers fruits apparurent sur les jeunes arbres, on s'aperçut qu'un miracle de pollinisation avait permis de produire des pêches énormes, dorées, juteuses . . . les pêches "freestones", tendres et sucrées. Il vous est facile de deviner que le prénom de Mme Samuel Rumph était Elberta !

Les pêches Elberta, grosses, charnues et appétissantes, ont maintenant une réputation mondiale. Au Canada, elles sont cultivées en Ontario, dans la péninsule du Niagara. Elles sont cultivées aussi dans les comtés du Kent, de l'Essex et du Norfolk, et également en Colombie-Britannique, là où le climat est suffisamment doux pour la croissance de ces arbres délicats.

Les pêches canadiennes, cultivées à l'échelle commerciale pour la mise en conserves, mûrissent sur l'arbre même, et des heures d'exposition au soleil d'été en font des fruits charnus et succulents. Le processus de mise en boîtes doit s'effectuer rapidement et minutieusement, car la pêche est très délicate et se meurtrit facilement. Et c'est pour conserver aux célèbres pêches canadiennes leur haut standard de qualité, que les bonnes usines de conserves se trouvent à faible distance des vergers. Les Canadiens aiment en effet déguster des pêches tendres, intactes et parfumées.

Les pêches dorées, à la chair délicate et au goût inégalable, se prêtent à tant de préparations que l'on peut les employer pour tous les repas et en toutes saisons.

Aujourd'hui, dans tout le Canada, les pêches "freestone" Elberta sont particulièrement appréciées. Leur merveilleuse saveur, conservée intégralement grâce à la magie de la mise en conserves, vous offre toute l'année une source de délices. Tendres et parfumées, elles rehaussent le goût du jambon ou du bacon au petit déjeuner; elles permettent aussi de préparer une savoureuse salade pour le repas principal ou un somptueux dessert pour le dîner.

1898

VOTRE HOROSCOPE

à partir de minuit ce soir

LES PERSONNES NEES LE 21 OCTOBRE : Les enfants nés en ce jour auront beaucoup d'énergie. Ils seront particulièrement travailleurs et tenaces. En revanche, beaucoup de ces natifs auront un caractère très difficile, au détriment d'un grand nombre de leurs intérêts. Ils auront, par ailleurs, un respect de la parole donnée qui permettra de compter sur eux, particulièrement dans les affaires de coeur.

Le Bélier (du 21 mars au 19 avril) — Profitez de certains bons aspects planétaires qui auront une influence heureuse sur l'issue d'une discussion ou d'une affaire de coeur. Evitez de vous tenir à l'écart de vos collègues, qui pourraient s'imaginer que vous les dédaignez. Consacrez la soirée à vos familiers.

Le Taureau (du 20 avril au 20 mai) — Soyez prêt à modifier vos plans, si votre plus intime confident vous en donne le conseil. En ce moment, votre jugement manque de sûreté. Tout ce qui réclame du bon sens et de l'esprit pratique sera favorisé. Au cours d'une réunion intime ce soir, évitez d'éveiller la jalousie de l'être aimé.

Les Gémeaux (du 21 mai au 21 juin) — Perspectives sentimentales nouvelles. Vous aurez tendance à négliger celles de vos occupations que vous jugez trop monotones, ou trop peu rémunératrices. Il vous est vivement conseillé de remplir vos obligations professionnelles pour ne pas vous exposer aux reproches de vos supérieurs.

Le Cancer (du 2 juin au 21 juillet) — De nombreux contretemps mettront vos nerfs à l'épreuve; spécialement dans votre travail. Etablissez donc un emploi du temps et attachez-vous à le respecter scrupuleusement. En outre, soyez indulgent pour vos collègues; leur aide vous sera utile. La soirée sera délassante.

Le Lion (du 22 juillet au 21 août) — Aujourd'hui, vous pouvez abandonner l'initiative à vos familiers ou associés. Dans le domaine de l'argent, mieux vaut éviter de courir des risques. Rien de neuf dans les rapports sentimentaux. Ce soir, une longue marche à pied et une bonne nuit de sommeil vous seront bénéfiques.

La Vierge (du 22 août au 22 sept.) — Il n'y aura pas facilité, aujourd'hui, dans les échanges de vues intellectuels et, moins encore, les discussions d'intérêts. Il sera préférable de vous occuper en premier lieu de vos affaires personnelles. Vous passerez une soirée agréable en compagnie des vôtres.

La Balance (du 23 sept. au 22 oct.) — Vos démarches, ou visites, d'ordre familial, seront favorisées. Veillez à ce que votre budget n'ait pas trop à souffrir de la prodigalité de l'un des vôtres ou de l'incompétence d'un intermédiaire. Ne sortez pas ce soir : il y a risque d'accident. Sentiments réservés.

Le Scorpion (du 23 oct. au 21 nov.) — Sollicitez les informations, les précisions dont vous avez besoin, avant d'accepter une proposition qui vous sera probablement faite. Au surplus, sachez que le moment n'est pas encore venu où vous pouvez conduire vos affaires à votre guise. Dévouement dans les amitiés.

Le Sagittaire (du 22 nov. au 21 déc.) — Votre coeur semble peut-être endormi, mais ne vous y fiez pas ; c'est le calme avant la tempête. Méfiez-vous du même laisser-aller dans le domaine professionel ; il vous ferait un tort considérable et retarderait votre avancement. Ménagez votre santé.

Le Capricorne (du 22 déc. au 20 janv.) — Vous entrerez dans une période sentimentale délicate, qui comporte des phases dangereuses. La personne qui occupe vos pensées manifestera un goût de l'indépendance inquiétant. Votre charme et votre patience sauveront la situation. Surveillez votre régime alimentaire.

Le Verseau (du 21 janv. au 19 fév.) — Des activités d'un genre nouveau viendront bientôt troubler votre quiétude. Vos capacités triompheront de toutes les difficultés, à condition que vous fassiez preuve de beaucoup de patience. D'ailleurs, vos amis vous aideront. Rayon d'espoir dans une affaire de coeur.

Les Poissons (du 20 fév. au 20 mars) — Aujourd'hui, les choses sont plus compliquées que jamais. N'abordez pas les questions délicates qui vous tourmentent depuis quelque temps; vous ne pourriez pas les résoudre à votre avantage. Vous ne serez jamais assez prudent. Appuyez-vous davantage sur l'être aimé.

MARCHANDS BONDEX

BEAULNE LTEE 2174, est Mont-Royal LA. 6-3384

FERRONNERIE EUGENE BELANGER LTEE 2918, rue MASSON RA. 2-4651

FERRONNERIE BERNIER 3715 Wellington PO. 8-4759 976 boul. St-Laurent UN. 6-7607 4638 St-Denis VI. 4-8838

ALEX. BREMNER LTD. 1155, AVE DUCHARME OUTREMONT CR. 4-9421

1500 magasins CTL associés UN. 1-3441

CARRIERE & LEFEBVRE INC. 309 Montée du Moulin LAVAL-DES-RAPIDES DU. 1-7456

JEAN CREPIN Builders Supplies Inc. 335, RUE NOTRE-DAME CHATEAUGUAY - STATION OX. 2-6568

W. & F. P. CURRIE LTD. 525 rue HODGE ST-LAURENT RI. 7-9961

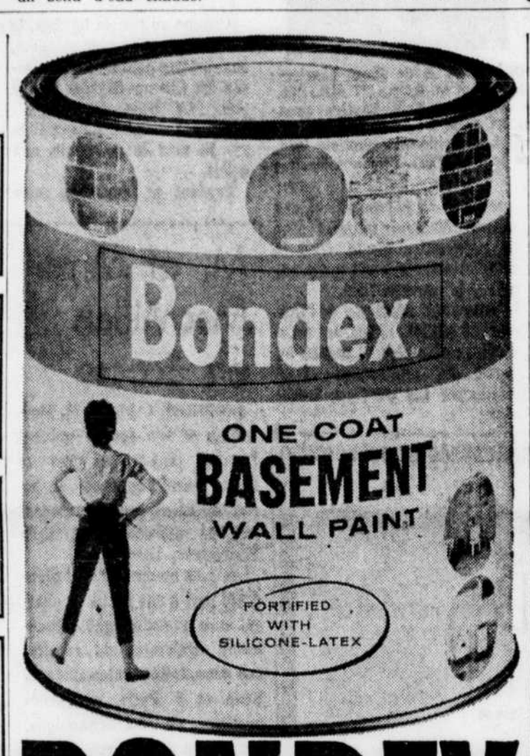
OMER DeSERRES 1406, ST-DENIS — AV. 8-0251 6955 ST-HUBERT CENTRE D'ACHATS WILDERTON

FONTAINE & LEVESQUE INC. 7502, 18e AVENUE, VILLE ST-MICHEL RA. 8-3663 5 MONTEE MASSON ST-VINCENT-DE-PAUL, NO. 1-7721

L. A. FRENIERE & FILS 6210 ave PAPINEAU CR. 2-1033 CR. 2-4418 6028, avenue PAPINEAU

QUINCAILLERIE GOYER 1532 boul. Curé-Labelle Chomedey MU. 1-3328

IBERVILLE HARDWARE CO. LTD. 9 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR



BONDEX

PEINTURE MÉLANGÉE D'AVANCE POUR SOUS-SOLS

- Facile à appliquer
- Une couche
- Couvre très bien
- Très économique

THE REARDON COMPANY LTD., MONTREAL

BP2-61-F

Disponible chez les marchands ci-dessous :

QUINCAILLERIE LACROIX HARDWARE 497 ouest, JEAN-TALON coin QUERBES CR. 2-5768

LA SALLE BUILDERS SUPPLY LIMITED 159 OUEST, RUE JEAN-TALON Montréal CR. 3-1781

Dans la partie ouest, appelez LEPAILLEUR FRERES INC. MATERIAUX DE CONSTRUCTION 2325 rue ST-JOSEPH ME. 7-2311 — LACHINE

W. McNally & Co. Inc. 315, rue ST-LOUIS VILLE LEMOYNE — OR. 1-5543 681 WELLINGTON — UN. 1-9969

Modelectric HARDWARE LTD. VILLE MONT-ROYAL 2324 LUCERNE — RE. 1-6871 CENTRE D'ACHATS ROCKLAND

MARCHANDS BONDEX

QUINCAILLERIE REX HARDWARE

DEPOSITAIRE DES PRODUITS REARDON

Pour la quincaillerie la plus rapprochée de chez vous signalez LA. 7-0321

Ryan PAINT CO. LTD.

LIVRAISON GRATUITE partout à Montréal et dans toute la banlieue

Montréal
1662, STE-CATHERINE E. LA. 5-9821
6515, PAPINEAU — RA. 2-3644
7122, ST-HUBERT — CR. 3-7061
Outremont
1148, VAN HORNE — CR. 1-0926
Verdun
5661, VERDUN — PO. 9-8481
Westmount
1311, GREENE — WE. 7-1496
St-Lambert
480, VICTORIA — OR. 1-7295

ST-AUBIN & FRERE ENRG. 942, boul. DECARIE RI. 7-4754 — St-Laurent

ST-HENRY HARDWARE 4240 St-Antoine WE. 5-1781

QUINCAILLERIE TRUDEAU 6541 BOUL. ST-LAURENT CR. 3-3601

NOISEUX 2480 O., RUE NOTRE-DAME WE. 2-3191 1452 EST, RUE BELANGER RA. 9-1821 6094 O., RUE SHERBROOKE HU. 4-3591

PAQUETTE & GUY LTEE 367 boul. DES LAURENTIDES PONT-VIAU MO. 9-7151

POINTE CLAIRE LUMBER LTD. EST. 1922 Coin boul. Métropolitain et Cartier, OX. 5-3328 - District Ste-Anne ZEnith 1-0010

Val Royal 12200 boul. Reed, Cartierville, FE. 4-5320 11401 boul. Pie IX, Mtl-Nord. BA. 2-7341

Webster and SONS LIMITED UN. 1-1511 EN VENTE A TOUTES NOS SUCCURSALES

Quint Hardware CENTRE D'ACHATS CHAMPLAIN 7770 RUE SHERBROOKE EST CL. 9-3727

Pascal HARDWARE EN VENTE A TOUS NOS MAGASINS Service des commandes postales 301 rue CRAIG OUEST

J.-M. RAVARY INC. 4039 EST, RUE STE-CATHERINE LA. 6-9128

LA PUBLICITE DANS LA PRESSE PROFITE A SES LECTEURS ET ANNONCEURS

Lacune du beau sexe

Plus émotives qu'objectives

WINNIPEG. (PC) — Les femmes en général sont trop émotives pour être d'excellentes avocates, prétend une représentante de cette discipline. Cette question a été débattue à l'amiable au cours d'un rassemblement du Barreau canadien à Winnipeg.

Mme Norman L. Mathews, de Toronto, conseiller de la Reine, a émis l'opinion suivante : "La loi requiert une grande objectivité et les femmes n'ont généralement pas cette objectivité. Il n'est pas question de l'acquérir, c'est un don naturel."

Mme W. P. Bowker, d'Edmonton, avocate à sa retraite, a dit à son tour : "Je ne vois pas pourquoi il serait plus difficile pour une femme que pour un homme d'atteindre les hauts postes dans le domaine légal. La discrimination du sexe féminin, c'est de l'histoire ancienne !"

"Si les femmes étaient moins agressives en ce qui concerne l'égalité des sexes, poursuit Mme Bowker, elles seraient beaucoup mieux acceptées et elles auraient enfin les droits égaux dans tous les domaines."

Le mari de Mme Bowker est le doyen de la faculté de droit à l'Université de l'Alberta.

Pour sa part, Mlle Irne Miller, une avocate de Winnipeg, a dit qu'il n'y avait pas de discrimination dans la profession légale. Détenir un poste de commande, selon elle, est une ambition individuelle : "Si une femme est déterminée à atteindre le succès, il n'y a rien pour l'arrêter même si elle a l'ambition de devenir premier ministre" . . .

BON APPÉTIT *mesdames*

AU MENU DEMAIN

Salami sur melbas rondes
Soupe au riz et aux tomates
Petits pains croustillants
Pot-au-feu
Haricots verts à la mode suisse
Pommes au four
Brie
Thé
Pot au feu

Mettre à cuire dans de l'eau chaude en suffisance pour couvrir, de la palette de porc ou un morceau de boeuf dans le haut-côté et du lard salé maigre. Ne pas saler au début, car on ne sait pas encore jusqu'à quel point le lard est salé. Lorsque la viande est attendrie, vérifier pour le sel, puis ajouter des carottes, des oignons moyens piqués d'un clou de girofle, des demi-rouelles de navet tranché épais, des petites pommes de terre et, sur le dessus, du chou taillé en quartiers. Laisser cuire jusqu'à ce que les légumes soient tendres, environ une demi-heure. Servir avec le bouillon.

Certains aiment à accompagner "la potée" de betteraves marinées ; d'autres votent pour la moutarde ; d'autres enfin se contentent d'arroser le chou de vinaigre.

* * *

Haricots verts à la mode Suisse (4 à 5 portions)

1 livre de haricots frais
1 tasse de fromage suisse râpé
1 boîte de soupe à la crème de poulet condensée (10 on.)
½ tasse de lait
⅛ c. à thé de muscade râpée
1½ tasse de grosses miettes de pain frais
3 c. à table de beurre fondu

Laver les haricots et enlever les bouts. Cuire à l'eau bouillante salée jusqu'à tendreté — environ 20 minutes ;



POMMES EN FOUR

égoutter parfaitement. Placer dans une grande lèchefrite peu profonde. Préchauffer le four à 375°F. Saupoudrer le fromage râpé sur les haricots. Combiner la crème de poulet, le lait et la muscade et verser sur les haricots. Couvrir de miettes et de beurre fondu. Cuire à four préchauffé environ 30 minutes.

* * *

Pommes au four

6 pommes à cuisson, moyennes
¼ tasse d'eau bouillante
½ tasse de sucre
½ c. à thé de cannelle moulue
6 c. à thé de beurre ou de margarine
(*) 6 rôties rondes à la cannelle (V. ci-après)

Laver et enlever le coeur de pommes non pelées. Déposer dans un plat rond beurré de 8 x 2 pouces, allant au four. Ajouter ¼ tasse d'eau chaude. Mélanger le sucre avec la cannelle et verser par cuillerées dans les cavités des pommes. Ajouter 1 c. à thé de beurre ou de margarine dans chaque cavité. Couvrir. Cuire à four modéré (350°F.), pré-chauffé, durant 20 minutes. Enlever le couvercle, arroser avec le liquide autour des pommes. Continuer la cuisson de 35 à 40 minutes ou jusqu'à ce que les pommes soient tendres. Servir sur des rôties rondes à la cannelle. RENDEMENT : 6 portions.

(*) **Rôties rondes à la cannelle :** Couper 6 tranches de pain en rondelles de 3 à 4 pouces de diamètre avec un gros coupe-biscuits ou un autre objet rond comme un verre ou une boîte. Tartiner chaque rondelle de beurre ou de margarine. Déposer sous le gril pour rôtir. Mélanger 1½ c. à table de sucre avec ¼ c. à thé de cannelle moulue et en saupoudrer chaque rondelle dès son retrait du gril.



PRINCESSE EN TABLIER — Comme toutes ses compatriotes, la princesse japonaise Michiko aime essayer de nouvelles recettes. Elle est ici dans la cuisine revêtue de l'humble tablier de la ménagère, en train de préparer du jus de citron. Epouse du prince Akihito, elle célèbre aujourd'hui son 27e anniversaire de naissance.

TRUCS ET SECRETS
Pour être belle

Un regard neuf

La nouvelle vague pour le maquillage des yeux vient de Rome : il s'agit d'accentuer la rondeur de l'oeil.

Cette mode n'a pas pris de temps à franchir l'Atlantique et elle est déjà adoptée par plus d'une. Elle remplace celle des yeux en amande d'influence exotique pour donner, paraît-il, un aspect plus dramatique au regard.

Le secret pour réussir ce maquillage est comme toujours dans l'application correcte des cosmétiques: le mascara devra être mis en forme d'arc, sans jamais dépasser l'arcade sourcilière.

Bien définir les lignes de démarcation des yeux, voilà qui est important: à l'aide du crayon à sourcil, suivre la ligne de la paupière supérieure en commençant par le coin de l'oeil, puis sur la paupière inférieure, appliquer de petites plaques entre les cils, ce qui ajoutera de la douceur au maquillage en faisant une ligne quelque brisée.



La nouvelle forme circulaire de l'oeil qui nous vient d'Italie et qui donne un regard profond et dramatique.

Sur votre BLOC-NOTES

Les membres du conseil de l'Amicale Notre-Dame-du-Saint-Rosaire de la Côte Saint-Paul invitent toutes les anciennes à se réunir au pensionnat le 29 octobre prochain à 2 heures de l'après-midi. Plusieurs anciens professeurs seront parmi nous.

Amicale

L'Amicale Notre-Dame de Sabrevois de Boucherville invite toutes les Anciennes à venir à leur Alma Mater le samedi 21 octobre à deux heures de l'après-midi. Que toutes se fassent un devoir d'assister à cette "fête du revoir".

Défilé de modes

Les dernières créations de la mode qui sera portée cet hiver seront présentées samedi, le 21 octobre, à 2:45, dans un défilé organisé par un groupe d'amis du Forum Catholique. Les modèles et les accessoires seront fournis par le maison Morgan.

Endroit : grande salle de bal de l'hôtel Mont-Royal. Les billets sont en vente à 1182, rue Bleury (UN 6-3482) et 1444, rue Drummond (VI. 9-2235). Mlle Greenslade, organisatrice du défilé, prévoit un très grand succès pour ce rendez-vous de l'élégance.

Soirée dansante

Pour venir en aide aux oeuvres de la paroisse Sacré-Coeur de Jésus de Cité Jacques-Cartier, une danse costumée est organisée pour le samedi 28 octobre, à 8 heures 30. La fête aura lieu à l'Ecole Samuel de Champlain 2101 rue Lavallée. Il y aura des prix de présence et un goûter sera servi.

Souper de charité

Jeudi prochain, 26 octobre, à 8:00 hrs p.m., dans la Salle Paroissiale Ste-Brigide, 1174 rue Champlain, un souper est organisé par les Membres de la Conférence Ste-Brigide, de la St-Vincent de Paul, pour venir en aide aux familles nécessiteuses de la Paroisse. Il y aura programme d'amusements, prix de présence.

Venez vous amuser tout en faisant la charité.



9154—Un modèle que vous pourrez porter dès maintenant et durant toute la période des fêtes, à l'heure qu'il vous plaira, selon le tissu que vous choisirez. Grandeurs: taille 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48 et 50. Prix: **43 cents,** taxe incluse.

Adresser comme suit : Travaux de fantaisie, "La Presse", Montréal. Mentionner la grandeur (s'il y a lieu) et le numéro du patron. **Inclure 43c par patron,** taxe comprise, soit par bon postal ou mandat d'express. Ne pas faire de réclamation avant 15 jours. "La Presse" n'est pas responsable des lettres non reçues. Prière de mentionner son nom et son adresse. TOUTE ADRESSE DOIT COMPORTER LE NUMERO DU DISTRICT POSTAL. Ces patrons, avec la traduction des principaux termes en français, ne sont pas échangeables. Ils ne sont pas en vente à nos bureaux. On ne peut s'y procurer non plus ni catalogue ni cahier de modes.

Campagne annuelle en novembre

Les jeunes filles bénéficient elles aussi du Prêt d'Honneur

Depuis 16 ans, le Prêt d'Honneur a rendu de nombreux services à notre groupe ethnique. C'est pour continuer dans cette ligne que le Prêt d'Honneur tiendra encore une fois sa grande campagne annuelle, du 1er au 14 novembre 1961. Un aspect assez intéressant de l'aide apportée est la situation des jeunes filles par rapport aux autres étudiants aidés par le Prêt d'Honneur. Chacun sait combien l'accession des jeunes filles à des études supérieures est chose nouvelle chez nous ou du moins combien sporadique était ce phénomène il y a quelques années.

Mais la situation a changé. C'est ainsi que maintenant dans les familles aisées, l'on envoie de plus en plus les jeunes filles au collège et à l'université. Quant aux autres, le Prêt d'Honneur essaie dans la mesure de ses moyens de remédier à la situation et d'apporter son aide. Ainsi, au cous des 15 années de son existence, le Prêt d'Honneur a consenti 201 prêts à des jeunes filles.

Depuis lors, cette crise s'est atténuée et le Prêt d'Honneur a pu aider de plus en plus de jeunes qui voulaient se lancer dans d'autres domaines. C'est ainsi que sur les prêts consentis en 15 ans, il y en a environ 8% qui furent accordés à des jeunes filles. Mais si on compare la moyenne des dernières années, on constate une évolution assez forte vers un accroissement de prêts aux étudiantes. Cette année, sur 183 renouvellements, 21 sont faits en faveur de jeunes filles, pour une proportion de 11% et sur 174 nouveaux prêts, 39 ont été accordés à des jeunes filles, soit 23%.

Genre d'études

Quel est le genre d'études poursuivies par les bénéficiaires féminins du Prêt d'Honneur. Naturellement, nous trouvons un bon nombre d'étudiantes dans les écoles normales et les écoles d'infirmières. Il y a également des bénéficiaires en médecine, droit, génie, lettres, commerce, psychologie, sciences sociales, bibliothéconomie, beaux-arts, physiothérapie. Notons également que le Prêt d'Honneur aide des collégiennes et des élèves des écoles secondaires. Enfin, plusieurs bénéficiaires féminins poursuivent leurs études dans les universités étrangères dont à la Sorbonne et au London School of Economics.

Augmentation des prêts

Le Prêt d'Honneur lance de nouveau un appel au public. La campagne du Prêt d'Honneur aura lieu du 1er au 14 novembre prochain et l'objectif en est de $250,000.

Le point culminant de cette campagne sera la grande visite étudiante qui aura lieu, lundi le 6 novembre, de 7 à 10 heures du soir. De nouveau, 10,000 étudiants et étudiantes de Montréal envahiront toutes les paroisses du diocèse de Montréal. Ce soir-là, le Prêt d'Honneur doit recueillir au moins $1.00 par famille. Qu'on se le dise !

Prérogative de l'épouse: le choix de la couleur

Si les messieurs se complaisent dans la mécanique des nouveaux modèles d'automobiles, le choix de la couleur semble être la prérogative de leurs épouses.

Selon les fabricants d'automobiles, on doit à ces dames les couleurs gaies qui agrémentent nos routes. Sans leur influence, le noir, les bleus et gris sombre seraient encore notre partage. Mais l'expérience démontre que si le mari décide de la marque de la voiture, c'est la femme qui a le dernier mot quant à la couleur et aux garnitures. Et madame aime se promener dans une voiture gaie.

Les manufacturiers respectent cette influence féminine au point que plusieurs d'entre eux s'assurent des services d'une coordinatrice de modes. Rien d'étonnant donc que les coloris à la mode dans le domaine de l'auto suivent fidèlement les tendances dans le vêtement et l'ameublement. Cette année, les bruns et les tons cuivrés l'emportent en popularité sur les verts et les bleus. Les teintes pastelles se sont presque toutes éclipsées, et il semble qu'elles demeureront dans l'ombre durant plusieurs années encore.

Stabilité des coloris

Naturellement, l'actuel engouement pour les couleurs riantes coïncide avec l'extraordinaire perfectionnement des finis automobiles. Les coloris aujourd'hui d'usage courant auraient été impensables il y a 20 ans. Pour qu'ils soient pratiques, il a fallu mettre au point des émaux capables de résister à toutes les intempéries et dont la formule assure la stabilité des coloris.

Au moment même où des milliers de Canadiennes soupèsent les mérites relatifs de brume marocaine, or d'automne et beige adobe, les ateliers de refinissage sont prêts à retoucher les premières égratignures. Grâce aux systèmes actuels de mélange des couleurs, on peut reproduire la teinte précise de chaque auto, voire des modèles vieux de 16 ans.

Comme elle a changé la voiture familiale, depuis l'époque où la couleur de la carrosserie n'entrait même pas en ligne de compte !

Invention pratique

La chemise réversible

La chemise réversible est la dernière nouveauté du domaine de la mercerie. Avec des boutons et boutonnières adroitement disposés et des coutures parfaitement finies, le plus récent modèle de chemise de tricot de Terylene se porte indifféremment d'un côté ou de l'autre.

Munie d'un col mou et de manchettes doubles, la chemise peut être retournée sans aucunement nuire à son apparence. D'ailleurs, cette faculté en prolonge la durée, le bord des manchettes et du col ne subissant que la moitié de l'usure. Ce double usage représente une appréciable économie.

Les messieurs seront enchantés de pouvoir retourner leur chemise à la fin de la journée, advenant une occasion où une mise irréprochable est de rigueur.

Contrairement à la plupart des vêtements réversibles faits d'une double épaisseur de tissu ou d'une étoffe à double face, ces chemises sont identiques des deux côtés et ne requièrent aucun repassage.

Noviciat pour infirmières

VICTORIA (PC) — Une nouvelle façon d'intéresser les jeunes candidates à la carrière d'infirmière commence à donner des résultats ici.

Au début du printemps dernier, quinze jeunes filles qui terminaient leur cours à l'école supérieure — lesquelles sont toutes membres d'un club de futures infirmières — se sont enregistrées pour 44 heures de cours pratiques d'infirmière à l'hôpital des anciens combattants. Le programme est combiné de manière à cadrer dans leur emploi du temps scolaire.

Ce cours insiste tout particulièrement sur les occupations fondamentales et élémentaires qui constituent le travail de base d'une infirmière dans un hôpital, à savoir nourrir les malades, faire les lits et prendre le pouls, la température et le rythme respiratoire.

Carol Gay, une de ces élèves, a déclaré que le cours était "merveilleux". Elle a toujours désiré devenir infirmière, mais le fait d'avoir suivi ce cours l'a vraiment décidée.

Mlle Elizabeth Dohan avait d'autres raisons de prendre ce cours. Tout d'abord intéressée aux travaux d'infimières, elle a maintenant changé d'idée mais elle est convaincue que les choses qu'elle a apprises pourront être utilisées dans d'autres carrières.

On a également souligné les problèmes posés par la défense passive. Les organisateurs de ce cours pensent que ces jeunes filles, dont l'âge varie de 16 à 18 ans, pourraient constituer une réserve expérimentée afin de venir à la rescousse des hospitaliers épuisés.



M. et Mme RONALD LEBEAU (DENISE MARTIN), dont le mariage a été célébré récemment à l'église Ste-Bernadette Soubirous, de Rosemont. La mariée est la fille de M. et de Mme Paul-Emile Martin (Laurette Racicot), et le marié, le fils de M. et de Mme Edouard Lebeau (Jeanne Kingdonner), de Montréal.



M. et Mme MICHEL LAPORTE (LISE DUBUC) dont le mariage a été béni, récemment, à l'église St-Laurent par le Rév. Père Tremblay.



M. ROBERT FOX, ing. p., et Mme ROBERT FOX (JOAN MARGARET MacLEAN), dont le mariage a été béni récemment à l'église de l'Annonciation, de Ville Mont-Royal. La mariée est la fille de M. et de Mme Geo. E. MacLean, de ville Mont-Royal et le marié, le fils de M. et de Mme Francis Moore Fox, de ville Mont-Royal également.

Petite marmite

Pour un souper vite fait, la petite marmite est tout indiqué. C'est une soupe épaisse aux légumes, à la viande, ou au poisson. C'est un mets substantiel qui peut à lui seul constituer tout un repas.

On n'a pas besoin de recette précise pour préparer une petite marmite. Pour celle-ci par exemple, il s'agit simplement de faire dorer des cubes de bacon ou de lard salé; d'y faire revenir de l'oignon ou du poireau . . . plus ou moins selon l'attrait qu'on éprouve pour l'oignon. A cela, ajouter des pommes de terre crues, taillées en dés . . . du blé-d'inde en crème ou en grains . . . du bouillon ou de l'eau pour couvrir les légumes. Assaisonner. Laisser mijoter jusqu'à ce que les pommes de terre soient tendres. Et pour finir, ajouter de la crème claire en suffisance pour donner à la soupe la consistance désirée.

Si on désire une petite marmite plus riche, plus colorée, on peut la lier aux jaunes d'oeufs et la garnir de piment rouge taillé en petits dés ou de persil haché.

ANNONCE

Les "régimes pour maigrir" flétrissent-ils le teint?

Cela arrive parfois! Un régime pauvre en matières grasses et le rythme de la vie moderne—les sorties par tous les temps, les appartements surchauffés—peuvent être la cause d'un épiderme desséché. Et ceci entraîne les soucis de voir apparaître pattes d'oie, petites lignes et rugosités. Que faire? Employez la DRY SKIN CREAM POND'S. Cette crème réputée contient de l'allantoïne—une substance qui disperse les cellules mortes de la surface de la peau et permet à la riche lanoline émolliente de la crème Pond's d'agir en *profondeur*. Les tissus desséchés sont revitalisés en profondeur et presque en une nuit, votre teint apparaît plus doux, plus velouté, *plus jeune*. Employez donc la DRY SKIN CREAM POND'S régulièrement!

Un conseil par jour



Ne prenez pas un air surpris ou embarrassé si l'on vous fait un compliment. Ce dernier vous est ordinairement décerné en toute sincérité et il doit être accepté d'une façon gracieuse. Soyez prompte à remercier. N'allez surtout pas répliquer : "Cette robe, jolie ? Mais elle est vieille comme les chemins." Cette remarque fera croire à la personne qui vous complimente qu'elle manque de goût ou de jugement et à l'avenir, elle se montrera plus circonspecte.



M. et Mme DENIS MARTIN (CAROLE GIRARD) dont le mariage a été béni récemment, à l'église de St-Paul-de-la-Croix, d'Ahuntsic. La mariée est la fille de M. et de Mme Armand Girard, et le marié, le fils de M. et de Mme Lucien Martin, également d'Ahuntsic.



M. et Mme ROLAND BESSETTE (LISE FAUBERT) dont le mariage a été béni, récemment, à l'église Notre-Dame-de-la-Paix, à Verdun. La mariée est la fille de M. et de Mme Gérard Faubert, et le marié, le fils de M. et de Mme Marcel Bessette, tous de Verdun.

PEUT-ON FAIRE PORTER AUX CADETS LES SOULIERS DE LEURS AINES?



L'expérience a prouvé qu'il est imprudent de forcer un jeune pied, si délicat encore, à prendre la forme et souvent les défauts d'un autre pied. Achetez à vos enfants des souliers solides et bien faits, ajustés scientifiquement pour eux. Vous contribuerez alors à leur assurer des pieds en bonne santé et ils profiteront d'un confort maximum.

Nous vous offrons les meilleurs marques:
- SAVAGE
- CLINIC
- PACKARD
- SLATER
- HURLBUT
- BROUWERS RESEARCH



Souliers de confort pour femmes, hommes et enfants

UN SEUL MAGASIN POUR VOUS SERVIR

CENTRE D'AJUSTEMENT
Jacques Bernard LIMITÉE
VI. 4-7819

3680, ST-DENIS, près Cherrier

OUVERT LE VENDREDI SOIR jusqu'à 9 hres 30

À LA TV

2 CBFT Montréal
3 WCAX Burlington
4 CFCM Québec
5 WPTZ Plattsburg
6 CBMT Montréal
7 CHLT Sherbrooke
8 CJSS Cornwall
10 CFTM Montréal
12 CFCF Montréal

CE SOIR

4:00
2,4,7—Bobino
3—Brighter Day
5—Make Room for Daddy
6—Tale of the Riverbank
8—Film
12—Captain Gallant

4:15
3—Secret Storm
6—Torchy

4:30
2,4,7—La boîte à surprise
3—The Edge of Night
5—American Bandstand
6—Tim Frazer
8—Cartoonerville
12—Surprise Party

5:00
2,4,7—L'Ecran des jeunes
3—Popeye the Sailorman
5—Racket Squad
6—Razzle Dazzle
10—Les petits bonshommes

5:15
3—Current Events Quiz

5:30
2—L'Epée de Florence
4—Capitaine Tombola
5—Cartoon Carnival
6—Tidewater Tramp
7—Shotgun Slade
8—Robin Hood
10—Aigle noir
12—Film

6:00
2—Edition métropolitaine
3—Headlines
4—Nouvelles
5—News, Sports
6—World of Giants
7—Melody Ranch
8,12—A Kin To Win
10—Télé-Métro

6:10
3—Sports, Weather

6:15
2—Nouvelles sportives
4—Vie de l'Eglise, Panorama

6:25
2—Ce soir

6:30
2—Téléjournal
3,8,12—News
5—Cartoon Carnival
6—Métro
7—Télé-Bulletin

6:45
2—Carrefour
3—Douglas Edwars
4,7,10—Sports
5—Huntley Brinkley
6—CBC News — Sports
8—Dateline Seaway Valley
12—Jim Coleman show

7:00
3—You can quote me
4—Moment musical
5—Leave It To Beaver
6—Seven-O-One
7—Marc Legrand
8—"The sea shall not have Them"
10—Nouvelles
12—Big Four Playback

7:15
2—Une semaine avec . . .
4—Film
7—Les animaux
10—Ciné-Roman

7:30
2—Film
3—Rawhide
4—La science et la vie
5—Steve Allen show
6—Let's Face It
7—Défi
10—Alors raconte
12—West coast

7:45
4—La boîte à chansons

8:00
2,4,7—Rendez-vous avec . . .
6—Wayne and Shuster
10—Aventures dans les îles
12—"The Jackpot"

8:30
2,4,7—Insolences d'une caméra
3—Route 66
5—Hallmark Hall of Fame

9:00
2,4,7—Cinéma international "La Sentence"
6—Tommy Ambrose Show
8—77 Sunset Strip
10—Télé-quilles

9:30
3—Father of the Bride
6—Perry Mason
12—Naked City

10:00
3—Twilight Zone
8—"Letter to three wives"
10—On danse au quartier français

10:30
2—L'art et son secret
3—Eyewitness to History
4—Première audition
5—Here and now
6—Peter Gunn
7—Entre vous et moi
8,12—News

10:45
7—Documentaire
8—Movie (suite)
10—Nouvelles, météo

11:00
2,4,7—Téléjournal
3,5,6—News
10—Nouvelles sportives
12—"Escape from Red Rock"

11:15
2,4—Nouvelles sportives
3—"Plain Sailing"
5—Sports
6—Viewpoint
7—Dernière édition
10—"Le prix du silence"

11:26
2,4—Commentaire
6—Final Edition

radio télévision

GUY CORMIER

Le 26: rendez-vous avec "Carmen"

Radio-Canada annonce pour le jeudi 26 octobre *Carmen*, opéra de Georges Bizet. L'émission passera à 9 hres du soir. Notre *Supplément* de samedi dernier, par un article de Fernand Côté, a déjà donné quelques détails pertinents sur cette émission dont la direction de *Radio-Canada* paraît attendre beaucoup. L'extrait qu'il nous a été donné de voir de cet opéra télévisé donne à penser que l'émission devrait connaître pas mal de succès.

Mardi de cette semaine, en effet, les *Services d'Information de Radio-Canada* avaient invité la presse à un visionnement destiné, dans la pensée des organisateurs de cette rencontre, sinon à mettre l'eau à la bouche des critiques, du moins à les informer des efforts que la *Société* fait pour satisfaire un public qui deviendra de plus en plus exigeant.

Je dois dire ici que l'ambiance dans laquelle s'est déroulée cette prise de contact m'a paru favorable au sain exercice des fonctions du journaliste. Ces rencontres, conférences de presse, coktails à l'eau (ou sans eau), ne peuvent avoir pour nous qu'un sens : celui de l'ajustement de l'information dont le journaliste dispose ou devrait disposer. Ce ne sont pas des "échanges de bons procédés", mais des réunions d'information. L'atmosphère de totale liberté dans laquelle s'est déroulée cette rencontre est tout à l'honneur de *Radio-Canada*.

Fermons cette parenthèse et revenons à *Carmen*.

Un monsieur très distingué, directeur du service des émissions musicales, *M. Roy Royal*, a cru devoir donner l'avis que dans tous les cas où c'était humainement possible on avait confié les rôles de *Carmen* à des artistes canadiens. On a pu apprendre que certains artistes canadiens sur lesquels la direction des émissions musicales avait jeté son dévolu étaient déjà retenus par contrat ailleurs, à Toronto ou à Londres. C'est le cas notamment de Richard Verreau. Si, d'autre part, il devait y avoir, à Toronto, Ontario, ou à Londres des manifestations de la part des autochtones contre les nôtres qui vont enlever "le pain de la bouche" aux artistes de là-bas, nous en informerons diligemment nos fidèles lecteurs. Cette éventualité, est-il nécessaire de le préciser, est fort improbable . . .

Les rôles de Micaela, du lieutenant Zuniga et de Morales seront tenus respectivement par *Claire Gagnier, Yoland Guérard* et *Napoléon Bisson*. Le rôle de Carmen sera tenu par *Belen Amparan*, du Metropolitan de New York, "mexicaine d'adoption, américaine de naissance et de descendance basque-espagnole". Elle a tout à fait le physique de l'emploi.

•

Au cinéma, le 10 annonce pour samedi et dimanche : *"La comtesse aux pieds nus"* (Ava Gardner), samedi, 8.15, et *"Le clochard milliardaire"*, dimanche, 11.10. CBFT a inscrit de son côté plusieurs longs métrages de valeur : *le Carosse d'Or* (Renoir), *le Procès de Paradine, Porte des Lilas* (René Clair). Tous ces films seront signalés au jour le jour dans la colonne qui leur est réservée. D'autre part, CKAC annonce la reprise de ses concerts du samedi soir (8.30), avec la participation de l'Orchestre Philharmonique de New York.

choix d'émissions

information

3.00—canal 2 : "L'Eternel féminin". — Conseils et entretiens sur la mode, la beauté et la santé.

3.30—canal 2 : "Actualités féminines". Des nouvelles locales et internationales d'intérêt féminin.

6.45—canal 2 : "Carrefour".

8.00—canal 2 : "Rendez-vous avec "..." Philippe Clay et Jacqueline Joubert.

10.30—canal 2 : "L'Art et son Secret". Le rétable d'Isenheim de Grunewald. Avec René Huyghe.

film

8.30—canal 2 : "Insolences d'une caméra". Le "candid-eye camera" acclimaté à Montréal.

9.00—canal 2 : "La Sentence". Film de Jean Valère. Avec Marina Vlady.

11.34—canal 2 : "Lumière d'été". Film de Jean Grémillon. Avec Madeleine Renaud, Pierre Brasseur, Madeleine Robinson.

théâtre

8.30—canal 5 : "Macbeth". Avec Maurice Evans, Judith Anderson.

VARIETES

8.00—canal 6 : "Wayne and Shuster".

les films ce soir

1:30—canal 2 : "Les enchaînés". Drame d'espionnage d'Alfred Hitchcock, avec Ingrid Bergman, Gary Grant et Claude Rains. La fille d'un espion accompagne un agent secret dans une mission auprès des complices de son père.

2:30—canal 10 : "Le prince rebelle" (italien 1949) — Film de cape et d'épée. Au XVIIIe siècle, les efforts de la Sicile pour se libérer du joug autrichien.

8:00—canal 12 : "The Jackpot". Comédie avec James Stewart (1950)

9:00—canal 2 : "La sentence", film de guerre de Jean Valère, avec Marina Vlady, Robert Hossein, Roger Hanin, Béatrice Bretty et Lucien Raimbourg. Des résistants français abattent un officier allemand. Ils sont rapidement arrêtés et conduits dans une cave.

11:10—canal 10 : "Le Prix du silence". (Allemand, 1940). — Pour sauver l'honneur de son mari, la veuve d'un peintre assasine un maître-chanteur.

11:30—canal 6 : "Criminal Lawyer" (1937). L'histoire d'un "honnête" avocat. Avec Lee Tracy.

11:34—canal 2 : "Lumière d'été". Drame passionnel avec Madeleine Renaud, Pierre Brasseur, Madeleine Robinson et Georges Marchal. — Dans un hôtel de campagne, une femme qui attend un artiste médiocre, fait la connaissance d'un homme qui tente de la séduire.

RADIO FM

CBF/FM 95.1 MC. • CKVL/FM 96.9 MC.
CBM/FM 100.7 MC. • CFCF/FM 106.2 MC.

CE SOIR

6:30—CKVL: Concerto
7:00—CBM: Programme
7:05—CBM: News
7:10—CBM: Nouvelles
7:15—CBM: Divertimento
8:00—CKVL: Musique de ballet
CBM: Ted Heath and his Music
8:30—CBM: Paysage de la chanson
9:00—CBM: L'Opéra-Bouffe
10:00—CKVL: Rencontre d'artistes
10:30—CBM: La Mélodie française
CKVL: Chefs-d'oeuvres de France
11:00—CBM: Musique de ballet
CKVL : Symphonie du soir
11:30—CKVL: Disques de Jazz

DEMAIN MATIN

10:00—CKVL: Concert de la jeunesse

DEMAIN APRÈS-MIDI

12:00—CBM: Programme
12:05—CBM: Escale aux Pays-Bas
1:00—CBM: Orchestre Philharmonique de New York
2:30—CBM: Folklore
CKVL: Musique de Mozart
3:00—CBM: The Kingdom of swing
4:00—CBM: Du pays de France
4:30—CKVL: Musique de Grieg
5:30—CKVL: Maitres du clavier



photo LA PRESSE

CKVL HONORE — Afin de marquer son appréciation à la direction du poste radiophonique CKVL d'une façon tangible, l'Union des artistes de Montréal, par son président M. Bertrand Gagnon, a remis au président du poste de Verdun, M. Jack Tietolman, une oeuvre d'art du sculpteur canadien Armand Vaillancourt. L'événement marquait la signature d'une convention établie entre le poste CKVL et l'Union des artistes, le premier s'engageant à mettre sur le marché du travail un minimum de $400,000 destiné exclusivement au talent canadien, au cours de la durée du contrat, soit de septembre 1961 à septembre 1963.

RADIO AM

CKAC 730 • CBF 690 • CBM 940 • CFCF 600
CJAD 800 • CKVL 850 • CKGM 980 • CJMS 1280

CE SOIR

5:00
CKAC—Nouv. — fin d'après-midi
CJMS—Cocktail dansant
5:15
CBF—Métro magazine
5:30
CKAC—Comédie-éclair. Fin d'après-midi
CJMS—Nouv., météo
5:45
CKAC—Sports, fin d'après-midi
CBF—Commentaires
CKVL—Nouv. — Hit Parade
6:00
CKAC—Nouvelles. Musique
CBF—Radio-Journal
CJMS—Angélus
6:10
CKAC—Revue des courses
6:15
CKAC—Intermède
CJMS—Editorial
6:20
CKAC—Forum des sports
CBF—Musique en dînant
6:30
CKAC—Les actualités
CJMS—Nouv., météo
6:40
CKAC—Commentaires
6:45
CKAC—On veut savoir
CBF—Actualités économiques
CKVL—Nouv. — Hit Parade
7:00
CKAC—Le rosaire
CBF—Radio-Journal. En vedette
CJMS—Club Hi-Fi
7:15
CBF—Psychologie de la vie
7:20
CKAC—Bella Musica
7:30
CBF—Hier et aujourd'hui
CKVL—Hit Parade
7:45
CKAC—Intermezzo
CKVL—Nouvelles — Hit Parade
CJMS—Petite clinique
8:00
CKAC—Nouv. Evénements
CBF—Nouv., Aventure de l'homme rouge
CKVL—Hit Parade Canadien
8:10
CKAC—Mélodies canadiennes
8:30
CBF—Oeuvre d'orgue de Bach
8:45
CKVL—Nouvelles
CJMS—Sports
9:00
CKAC—Nouv., Lebel de nuit
CBF—Orchestre de Radio Canada
CKVL—Bonsoir mes amis
CJMS—Rendez-vous
9:30
CKVL—Bonsoir mes amis
CJMS—Nouv., météo
9:45
CKVL—Nouvelles
10:00
CKAC—Nous., Lebel de nuit
CBF—Radio-Journal
CKVL—Bonsoir mes amis
10:15
CKAC—LeBel de nuit
CBF—Rond-point
CJMS—Editorial
10:30
CBF—Adagio
CKVL—Prière — Bonsoir mes amis
CJMS—Nouv., météo
10:45
CKAC—Nouv., Sports
CKVL—Sports en revue
11:00
CKAC—Bonsoir les sportifs
CBF—Nouvelles. Commentaires
CKVL—Bonsoir mes amis
CJMS—Café Provincial
11:10
CKAC—LeBel de nuit
CBF—Nouvelles sportives
11:15
CBF—Musique de danse
CKVL—Scène de l'actualité
11:30
CKVL—Bonsoir mes amis
CJMS—Nouv., météo
11:45
CBF—Aux portes de la nuit
12:00 — MINUIT
CKAC—Nouv., LeBel de nuit
CBF—Nouv. Aux portes de la nuit
CKVL—Mr. Midnight
CJMS—Jusqu'à l'aube
1:00
CKAC—Nouv. — La pensée du soir.
CBF—Radio-Journal

DEMAIN MATIN

6:00
CKAC—La messe du jour
CBF—Radio-Journal — Opéra
CJMS—R. Bernard
CKVL—Prière à Ste-Anne
6:15
CJMS—Prière
CKVL—Prière
6:30
CKAC—Nouvelles — Bon matin
CBF—Radio-Journal — Opéra
CKVL—Chantez
6:45
CJMS—Editorial
CKVL—Chantez — Nouvelles
7:00
CKAC—Nouvelles — Bon matin
CBF—Radio-Journal — Prière
CKVL—L'heure de St-François
7:15
CBF—Nouvelles — Grand concert
CJMS—Sportorama
CKVL—Chantez
7:30
CKAC—Nouvelles — Bon matin
CJMS—Nouvelles — Météo
7:45
CKAC—Oratoire
CJMS—Editorial
CKVL—Chansonnettes — Nouvelles
8:00
CKAC—Nouvelles — R. Dorval
CKVL—Chantez
8:15
CKAC—Bon matin
8:30
CKAC—Nouvelles — Bon matin
CJMS—Nouvelles — Météo
8:57
CKAC—Radio-téléphone
9:00
CKAC—Nouv., Du "Pep" avec Duceppe
CBF—Nouv. — Le coin des enfants
CKVL—Zézette
9:30
CBF—Tante Lucille
CKVL—Call Me Uncle
9:57
CKAC—Radio-téléphone
10:00
CKAC—Nouv. — Un "heu" de tout
CBF—Musique de ballet
CKVL—Chanteville
10:15
CJMS—Message spirituel
CKVL—L'hirondelle du faubourg
10:30
CBF—Université radiophonique
10:45
CJMS—Petite clinique
CKVL—Nouvelles
10:57
CKAC—Radio-téléphone
11:00
CKAC—Nouv. — Grand prix du disque canadien
CKVL—Club du disque canadien
11:30
CKAC—Monsieur Bricole
CBF—L'artiste chez lui
CKVL—Margot
11:45
CKAC—Gaietés musicales
10:57
CKAC—Radio-téléphone

DEMAIN APRÈS-MIDI

12.00
CKAC—Angelus. Nouv., Chansons du midi
CBF—Radio-Journal, Canadiana
CJMS—P. Leroux
CKVL—Disques canadiens
12:30
CBF—Le Réveil rural
CJMS—Nouvelles, météo
12:57
CKAC—Radio-téléphone
1:00
CKAC—Nouv., Du "Pep" avec Duceppe
CBF—Nouvelles. Sports
CKVL—Nouvelles. Hit Parade
1:15
CBF—Case postale 6000
1:30
CBF—Présence missionnaire
1:45
CJMS—Petite clinique
1:57
CKAC—Radio-téléphone
2:00
CKAC—Nouvelles. Chansons françaises
CBF—Radio-Journal. Opéra
2:30
CKAC—Chansons canadiennes
CJMS—Club Hi-Fi
2:45
CKVL—Nouvelles. Hit Parade
2:57
CKAC—Radio-téléphone
3:00
CKAC—Nouvelles. Jazz
3:30
CJMS—Dame de coeur
3:57
CKAC—Radio-téléphone
4:00
CKAC—Nouv., Evénements sociaux
4:30
CKAC—Radio Sacré-Coeur
4:45
CKAC—Musique espagnole
CJMS—Cocktail dansant
4:57
CKAC—Radio-téléphone

GAGNEZ
$1,500 ET PLUS !
ÉCOUTEZ
à 11 h. 45 a.m.
du lundi au vendredi
QUI CHANTE ?
PRÉSENTÉ PAR
les fabricants de
LA FARINE PURITY
et les mélanges à gâteaux MONARCH
CKVL
850 au cadran

Pneus à neige à gagner à CKAC

Les automobilistes par toute la province ne manqueront pas de s'intéresser à un concours des plus faciles qui offre chaque semaine d'ici le mois de décembre, des pneus à neige d'une marque de commerce reconnue et cela tout à fait gratuitement.

Nous sommes à cette période de l'année où il faut songer à se prémunir contre les variantes de température de l'hiver et les pneus à neige sont devenus indispensables chez-nous, à cause de notre climat durant la saison froide.

Pour apprendre comment il est facile de tenter sa chance de gagner ces pneus à neige tirés chaque semaine, il suffit de syntoniser régulièrement CKAC le soir à l'émission du "Forum des sports" entre 6:20 et 6:30 heures. A ce programme quotidien, une annonce spéciale donne tous les détails et facilite la participation au concours.

Pour ceux qui ne pourraient syntoniser au début de la soirée, disons que les conditions du concours sont répétées plusieurs fois en fin de semaine à l'antenne de CKAC. On peut les entendre, par exemple le samedi à l'émission "Bon matin" de 8:45 h. à 9 heures, dans la deuxième partie du programme "Du pep avec Duceppe", au cours de la présentation "Un peu de tout" de Paul Berval et aux "Chansons du midi", entre 12:05 h. et 1 heure.

Le dimanche, les conditions de ce concours faciles sont répétées pour le bénéfice des radiophiles et des automobilistes, surtout, à "Vive le dimanche matin", à l'émission "Ballade en province" de 3 h. à 4 heures, et au programme "Musico-volant" entre 5 h. et 6 h.

Autant d'occasions donc, de savoir comment il est facile de prendre part à ce concours qui offre pas moins de 10 paires de pneus à neige tout neufs sans que les auditeurs aient un sou à dépenser, pas même de timbres pour le courrier.

11:34
2—Cinéma "Lumière d'été"
4—Long métrage
5—Jack Paar Show
6—"Criminal Lawyer"
7—"A tout péché miséricorde"

12:30
12—News, sports, meditation

DEMAIN MATIN

8:15
2—Musique

8:30
7—Cours télévisés

9:00
3—Captain Kangaroo

9:15
2—Cours télévisés de l'Université de Montréal

9:45
5—Christian Science

10:00
2,4,7—Pépinot
3—Video Village
5—Shari Lewis Show

10:30
2,4,7—Fon Fon
3—Mighty Mouse
5—King Leonardo

11:00
3—Magic Land

11:30
2,4,7—Coucou
3—Roy Rogers
5—Make Room for Daddy

DEMAIN APRÈS-MIDI

12:00
2,4—Domino
3—Sky King
5—Update
7—Entrée des artistes
12—News

12:15
12—Canadian Film

12:30
3—My Friend Flika
5—Mr Wizard
7—Nouvelles, Sports
12—Let's Find Out

1:00
2,4,7—Conte de fée
3—TV University
5—Lazy L Ranch
6—Youth Special
12—How's Business

1:15
12—Weekly Report

1:30
3—"Rough, Tough and Ready"
5—Football Warmup Time
12—Sportsman's Club

1:45
5—NCAA Football

2:00
2,4,7—Pierres vivantes
6,10,12—Football

2:30
2,4,7—Magazine international

3:00
2,4,7—Images en tête
3—"Make a Wish"

4:00
8—Sew for Growth

4:15
6—Bowling
8—Film Feature

4:30
3—NFL Game of week
8,12—Like Young

4:45
5—Post Game Scoreboard



Guerre et Paix

DE LÉON TOLSTOÏ

— 45 —

RESUME : Les Rostov, une famille agréable et gaie, vivent à Moscou au début du XIXème siècle. Sonia, une petite cousine, vit avec eux et est très amie avec leur fille Natacha. Celle-ci est fiancée au prince André Bolkonsky, mais le père d'André est opposé au mariage et expédie son fils en Pologne. En son absence, Anatole Kuragine, un noceur sans scrupules, fait une cour pressante à Natacha, qui est très troublée. Au cours d'une soirée, elle cherche à fuir Anatole, mais il la rejoint au moment où elle va quitter la maison.



Natacha n'a ni la force, ni le temps de pousser un cri ! Derrière elle, l'image d'Anatole, s'agrandit dans le miroir, elle se rapproche, tout près. Dans un effort désespéré, elle veut se retourner pour lui faire face, mais deux bras puissants l'étreignent, paralysent son mouvement. Des lèvres ardentes se penchent sur les siennes, les emprisonnent. Et tout à coup, elle se trouve plongée dans une sorte de vertige, un tourbillon rouge et noir qui la submerge, la vide de ses forces. Enfin, elle reprend conscience, arrive à se dégager en criant : "Laissez-moi ! Je ne peux pas. Je suis fiancée. ! "Elle se précipite dehors, court comme une folle jusque chez elle où elle tombe sur son lit, écrasée de sanglots. "Qu'ai-je fait ? C'est affreux !" pense-t-elle. Mais ce qui est le plus affreux, c'est qu'elle n'a jamais ressenti près d'André ce trouble enivré, cette délicieuse épouvante. "Est-ce seulement maintenant que je sais ce qu'est aimer ?"



Natacha passe les jours suivants dans le désarroi le plus total. Le souvenir du baiser d'Anatole la brûle et l'étourdit, l'entraine vers de mystérieuses rêveries. Ses hésitations deviennent une certitude. "C'est certainement "cela" l'amour," pense-t-elle naïvement. "Et André ? Je n'ai pas le droit de l'épouser après ce qui s'est passé." Si seulement il revenait, si elle pouvait se jeter dans ses bras, lui confier son trouble. Mais André est loin, il n'annonce même pas la date de son retour. Son image s'estompe, déjà lointaine, et c'est en vain que Natacha essaie de se raccrocher à son souvenir. Un soir, une servante lui apporte en grand secret, une lettre d'Anatole, toute brûlante de passion. "Mon sort est décidé", écrit-il. "C'est vivre avec vous, ou mourir. Je sais que vos parents s'opposeront à notre mariage pour des raisons secrètes que je ne révélerai qu'à vous. Mais qu'importe, je passerai outre ! Je sais que je ne pourrai pas vivre sans vous." — "Quelle audace, quel feu !" pense Natacha, subjuguée. "Il m'aime vraiment, LUI !"



Ce même soir, le comte Rostov est invité en ville avec les deux jeunes filles. Natacha, encore toute bouleversée par la lettre d'Anatole, refuse de sortir. Elle prétexte un mal de tête et se met au lit. Après avoir lu et relu la brûlante missive, elle s'endort brusquement, comme une enfant. Vers minuit, Sonia rentre et, avant de se coucher, s'inquiète de l'état de sa cousine. Elle pénètre dans la chambre, aperçoit la lettre oubliée près du lit et y jette machinalement les yeux. Dès les premiers mots, elle a un haut-le-corps puis elle continue sa lecture, les yeux agrandis par une stupeur incrédule. "Sonia, que fais-tu ? Non, non . . ." s'écrie tout à coup Natacha qui vient de s'éveiller. "Arrête ! "Puis elle retombe sur ses oreillers. "Après tout . . . tant mieux si tu as lu cette lettre ! J'aime autant que tu saches toute la vérité". Sonia s'assied sur le lit, complètement abasourdie : "Ce n'est pas possible, Natacha ! Comment cet Anatole ose-t-il t'écrire des choses pareilles ? A toi, la fiancée d'André . . ."



Natacha s'est redressée sur son lit, et d'un air très grave, presque solennel : "Sonia, écoute . . . Je ne crois pas que j'épouserai André. Je me trompais en croyant l'aimer". — "Qu'est-ce que tu dis ?" s'écrie Sonia, de plus en plus stupéfaite. "Tu aimes André depuis des mois, tu ne vas pas l'oublier pour un garçon que tu n'as vu que deux ou trois fois !" — "Pourquoi pas ?" s'écrie ardemment Natacha. "C'est le coup de foudre !" Elle prend un air de supériorité naïf et explique à sa cousine : "Evidemment, tu ne peux pas savoir. C'est quelque chose d'inouï, Sonia ! Un éclair, un regard, un choc délicieux. Et, d'un coup, j'ai compris qu'Anatole était mon maître et je me suis sentie son esclave." Sonia considère avec épouvante le petit visage exalté de Natacha. Elle sait combien sa cousine est impulsive et passionnée. "Si elle se livre aux mains d'Anatole Kuragine", pense-t-elle, "elle est perdue. Il est capable de l'entraîner dans toutes les folies."

Sur la scène internationale

PARIS. (AFP) — L'Académie française a confirmé officiellement, hier après-midi, la candidature de M. François Pietri au fauteuil d'Albert Buisson. Ce n'est pas la première fois que M. Pietri brigue les suffrages des "Immortels". Il s'était présenté en 1960 au fauteuil d'André Siegfried, puis avait abandonné ce fauteuil pour celui de Fernand Gregh. Autre candidat à la succession d'Albert Buisson : le marquis de Lupe, essayiste.

HEILBRONN. (AFP) — Un citoyen suisse, Enrico Truempy, né à Turin, a comparu, hier, devant la Cour d'assises d'Heilbronn pour avoir étranglé son épouse et avoir découpé ensuite son cadavre à l'aide d'une scie circulaire. Ce crime remonte à juin 1960. Truempy, qui occupait un poste responsable dans une usine d'automobiles à Heilbronn, nie énergiquement avoir prémédité son crime. On s'attend que le procès durera quatre semaines environ.

SPRINGFIELD, Ill. (PA) — La Chambre des représentants de l'Illinois a refusé hier d'adopter immédiatement une résolution demandant au Congrès de défendre aux journaux de posséder des postes de radio ou de télévision. La résolution soutient que "la possession ou le contrôle d'un poste de radio ou de télévision par un journal est de nature à influencer la présentation des nouvelles et favorise l'exercice d'un certain contrôle sur l'information".

ISTANBUL. (AFP) — M. Chemsettin Gunaltay, ancien président du Conseil turc, est mort hier après-midi après une longue maladie. Le défunt, qui était âgé de 73 ans, avait notamment organisé en 1950, alors qu'il était président du Conseil, les premières élections démocratiques turques. Il avait été élu sénateur aux dernières élections. Il est l'auteur de plusieurs ouvrages d'histoire de la regilion musulmane et de philosophie islamique.

CHICAGO. (UPI) — Un fervent du baseball au Canada, Edward Miller, a été condamné à trois ans et demi de prison pour avoir vendu $30,000 des jetons en plomb qu'il avait peints "en or". Son complice, Zezislaw Banaszek, avait écopé d'une sentence semblable en novembre dernier. Ils se proposaient d'utiliser cet argent pour ouvrir un club de nuit au Canada.

PARIS. (AFP) — Le général James Gavin, ambassadeur américain, partira le 24 octobre pour les Etats-Unis, porteur d'une urne contenant deux sacs de terre normande. Il remettra cette urne à la 82e division aéroportée à Fort Bragg, Nouvelle-Californie, le 26 octobre, au cours d'une cérémonie à laquelle assisteront M. Hervé Alphand, ambassadeur de France à Washington, et le général Mathew Ridgway, ancien chef d'état-major général des Etats-Unis. L'urne contient de la terre prélevée dans un cimetière où de nombreux soldats de cette division ont été ensevelis et de la terre prise de la rivière Merderet où elle a combattu.

LONDRES. (UPI) — La Braniff International Airways, de Dallas, Texas, a commandé six avions à réaction à la British Aircraft Corporation (BAC). La livraison des appareils commencera en octobre 1964. La commande de la Braniff Airways comprend, en outre, l'achat facultatif de six autres appareils. La valeur totale des 12 avions est d'environ $35 millions.

HONAKER, Va. (UPI) — La femme d'un houilleur et leurs quatre enfants ont péri dans un incendie qui a rasé leur demeure de deux étages. Le père, Jack Cline, âéé de 36 ans, était au travail quand la maison prit feu tôt hier matin. Le cadavre de Mme Cline a été trouvé dans la même chambre que les jumeaux de 11 ans qu'elle a tenté de sauver, selon toute apparence.

LONDRES. (UPI) — La princesse Alexandra de Kent partira pour Hong-Kong le 29 octobre à bord d'un Britannia de la BOAC. Après une courte escale à Montréal, vers 5 heures a.m. (HNE) le 30 octobre, l'avion partira pour la Colombie-Britannique où la princesse et sa suite passeront deux nuits. Le Britannia fera son plein d'essence à Honolulu et à Wake Island. Il arrivera à Hong-Kong dans l'après-midi du 3 novembre. La princesse visitera le Japon, la Thaïlande, la Birmanie et Aden pour rentrer ensuite à Londres le 11 décembre.

SANTIAGO. (PA) — Un léger tremblement de terre a secoué une vaste étendue du sud du Chili pendant six heures hier matin à la suite des secousses sismiques plus fortes qui ont été ressenties mercredi. Plusieurs résidants affolés ont passé la nuit dans les rues. La région a été dévastée par des tremblements de terre en mai 1960.

LONDRES. (AFP) — Le mauvais temps qui a régné sur la Manche dans la nuit de mercredi a empêché les "ferry-boats" d'assurer le service entre l'Angleterre et la France. La plupart des navires ont dû rester dans les ports. La tempête a également gêné les opérations de sauvetage de neuf marins à la dérive sur une petite embarcation. D'autre part, un chalutier anglais, le "Granby Queen", a pris à bord dix membres de l'équipage d'un bâtiment hollandais en train de couler en Mer du Nord. Un des rescapés est mort. Trois autres membres de l'équipage n'ont pas été retrouvés.

MANILLE. (UPI) — L'ancien président Sergio Osmena, qui était aux côtés du général Douglas MacArthur dans la campagne de 1944 pour la libération des Philippines, est mort hier à l'âge de 83 ans. Sa disparition ne laisse qu'un seul survivant parmi les anciens présidents, le révolutionnaire Emilio Aguinaldo. M. Osmena devint président du Commonwealth des Philippines le 1er août 1944 à la mort du président Manuel Quezon, à New-York.

Et la crise continue

Vietnam et Vietminh se renvoient l'accusation

SAIGON. (AFP-UPI) — Le général Maxwell Taylor, envoyé spécial du président Kennedy au Sud-Vietnam, a conféré avec les chefs de la mission militaire américaine et les chefs d'Etat-major des forces vietnamiennes. Il commencera aujourd'hui une tournée de trois dans les provinces et se rendra à Bangkok pour prendre contact avec le gouvernement thaïlandais et le secrétariat de l'OTASE.

Les entretiens à Saïgon ont porté entre autres sur l'augmentation des effectifs de l'armée vietnamienne de 150,000 à 170,000 hommes, pour faire face à l'infiltration croissante d'éléments communistes dans les plateaux du nord dont la force totale est estimée maintenant à environ 20,000 hommes, en grande partie venus du Vietnam nord à travers le Laos méridional, que les communistes contrôlent.

Trois ennemis

M. Ngo Trong Hieu, secrétaire d'Etat à l'action civique et à l'information a déclaré que les trois ennemis contre lesquels on devait lutter au Viet-Nam étaient la division, le sous-développement et les communistes.

Il s'est dit convaincu que les "Vietcongs", partisans communistes, procédaient actuellement à une concentration de forces dans les parties centrales et occidentales des hauts plateaux du Nord.

On annonce une grande manifestation populaire dirigée contre la commission internationale de contrôle, en raison de sa passivité dans l'incident tragique qui a coûté la vie au colonel Hoang Thuy Nam, chef de la mission sud-vietnamienne auprès de cette commission, récemment capturé et torturé par les Vietcongs. Sauf pour le représentant du Canada, on a trouvé à Saïgon indécente l'attitude des membres de la commission à cette occasion.

Hanoï accuse . . .

Le porte-parole du Vietnam nord au Palais des Nations à Genève, M. Ung Vankhien, a déclaré que "si les Etats-Unis envoient des troupes au Sud-Vietnam, les populations du Sud-Vietnam, de l'Indochine toute entière et du Sud-est asiatique considéreront un tel acte comme une provocation et les Etats-Unis en supporteront toutes les conséquences."

Dans un message daté du 14 octobre, il avait déjà protesté contre l'aide apportée par les Etats-Unis au gouvernement de Saïgon qui, selon lui, vas faire passer l'armée sud-vietnamienne de 150,000 à 270,000 et utilise des experts américains pour commander ses propres forces armées.

Manoeuvres à Berlin-Ouest

Nouvelles pressions de l'URSS en perspective

BERLIN. (UPI) — Les autorités occidentales prévoient aujourd'hui, de nouvelles menaces à la circulation aérienne à Berlin, de la part des communistes. Ils affirment qu'en dépit de la concession faite par Khrouchtchev, en acceptant de remettre à l'an prochain la signature d'un traité de paix avec l'Allemagne, des signes évidents laissent prévoir que les Soviets ont l'intention d'augmenter leurs pressions sur Berlin-Ouest.

Les autorités de Berlin-Ouest se félicitent du prompt rejet par les Etats-Unis de la dernière note soviétique contestant le droit des Alliés de transporter des passagers sur un plan commercial à Berlin-Ouest. La note coïncidait avec une reprise des harcèlements communistes à la frontière de Berlin. Des Américains ont été arrêtés en divers points de passage au cours des deux derniers jours.

Depuis des semaines, les autorités occidentales craignent que les Soviets n'entravent la circulation dans les corridors aériens à Berlin, en annonçant des manoeuvres militaires. Une telle mesure serait présentement envisagée par les communistes.

Manoeuvres de l'Ouest

Du côté occidental, à Berlin, les troupes américaines exécutent la dernière phase d'un exercice de défense de trois jours. Plus de 3,000 soldats des deux garnisons américaines à Berlin-Ouest prennent part à l'exercice qui consiste à simuler une attaque communiste et à la repousser. Ces manoeuvres ont pour but de bien marquer la détermination des Etats-Unis de résister à toute tentative communiste pour isoler Berlin-Ouest. Des forces d'infanterie, des tanks, des chars amphibies et des hélicoptères participent aux opérations.

Limitation des hausses pour 1962 en France

PARIS. (AFP) — A l'Assemblée nationale, le débat sur l'examen du budget pour 1962, qui est l'objet principal de la session parlementaire d'automne, a été marqué hier par un exposé du ministre des Finances, M. Wilfrid Baumgartner.

Le ministre des Finances a constaté que si la mise en équilibre du budget de 1962 avait été un peu plus difficile que l'an passé, il avait cependant pu maintenir le découvert à 7 milliards de nouveaux francs. Il s'est félicité de la santé économique du pays mais il a toutefois marqué une certaine inquiétude à l'égard de la tendance à la hausse des prix. M. Baumgartner a d'autre part annoncé que certains tarifs des services publics seront rajustés mais le gouvernement limitera le plus possible ces hausses. En conclusion, il a déclaré qu'il restait opposé à tout retour à une politique plus ou moins inflationniste, laquelle aurait pour premier effet de compromettre le sort des travailleurs.

Le porte-parole du groupe socialiste, M. Leenhard, a marqué son désaccord : en affirmant que l'expansion économique, qui est certaine, n'a pas bien servi, à son avis, le progrès social. Il a conclu par un appel au pays : "le gouvernement et sa majorité continueront à prononcer des paroles inspirées de belles intentions mais à protéger, en fait, les plus favorisés : il en sera ainsi tant que la parole n'aura pas été rendue au pays."

Le président de la commission M. Paul Reynaud, a également élargi le débat budgétaire en un débat politique, mais en faisant allusion à la politique extérieure, à la nécessité d'une politique européenne. La construction de l'Europe répond, à son avis, non seulement à un idéal politique, mais donne la solution des problèmes économiques.

La Suisse, l'Autriche, la Suède dans la CEE?

VIENNE. (AFP-PA) — Les ministres des trois pays neutres (Autriche, Suisse et Suède), membres de l'Association européenne de libre-échange, ont conservé leur opinion que la neutralité ne constitue pas un obstacle à la participation à l'intégration économique de l'Europe, selon une forme convenable d'association. C'est ce qui apparaît dans le communiqué publié à l'issue de la conférence des représentants des trois Etats, à Vienne. Ce communiqué annonce que les trois pays demanderont, avant la fin de l'année, d'être associés à la Communauté économique européenne.

Le ministre des Affaires étrangères d'Autriche, M. Kreisky a précisé que la demande devrait être faite vers le milieu de décembre.

Deux autres pays membres de l'AELE, la Grande-Bretagne et le Danemark, ont déjà demandé à faire partie de la CEE, à parts entières. La Norvège suivrait cet exemple, bientôt.

Dernière session

D'autre part, le conseil des ministres de la Communauté économique européenne se réunira pour la dernière fois, à Bruxelles, la semaine prochaine, du 23 au 25, avant l'ouverture officielle, le 8 novembre, des négociations avec la Grande-Bretagne. Au cours de cette réunion de la semaine prochaine, on examinera, en particulier, la demande d'adhésion du Danemark.

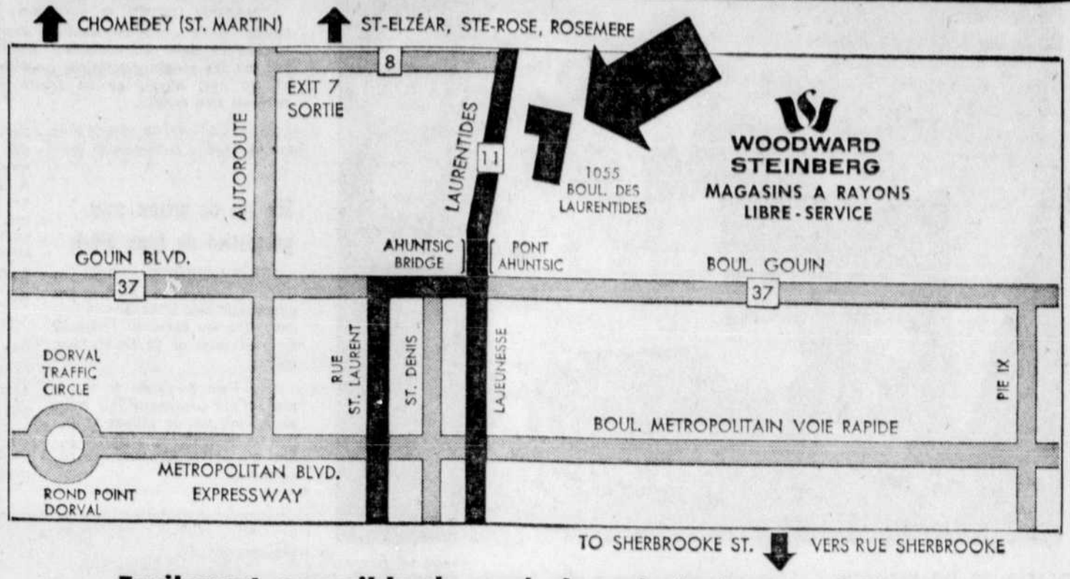
Les problèmes d'association avec la Turquie, le Surinam, les Antilles néerlandaises et les Etats africains figureront également à l'ordre du jour. Mais la session sera dominée par les problèmes agricoles et sociaux qui se posent en raison du passage, en fin d'année, à la seconde étape du traité de Rome.

Il reste notamment à réaliser l'égalité des salaires avant la fin de la première étape.



"Sur l'étiquette le prix DIT TOUT"

Magasinez ce soir et demain soir jusqu'à 9 heures 30
le magasin ouvre à 9 heures 30 a.m.



Facilement accessible du nord, du sud, de l'est et de l'ouest

DU NORD :
1. En direction sud sur la route 11 ou
2. Vers le sud sur l'Autoroute jusqu'à la sortie no 7, vers l'est sur la route no 8 puis vers le sud sur la route no 11 ou
3. Vers le sud sur la route 11A, vers l'est sur la route no 8 puis vers le sud sur la route no 11.

DE L'EST
1. En direction ouest sur le boul. Gouin jusqu'à Lajeunesse puis vers le nord sur la route no 11 ou
2. Vers l'ouest sur le boul. Métropolitain (voie rapide), vers le nord sur Lajeunesse et sur la route no 11.

DU SUD
1. En direction nord sur Lajeunesse puis sur la route no 11 ou
2. Vers le nord sur le boul. St-Laurent jusqu'au boulevard Gouin, puis vers l'est jusqu'à Lajeunesse et vers le nord sur la route no 11.

DE L'OUEST
1. En direction est sur le boul. Métropolitain (voie rapide), venant du rond-point Décarie, vers le nord sur Lajeunesse puis sur la route no 11 ou
2. Vers l'est sur la rue Sherbrooke, vers le nord sur le boul. St-Laurent, vers l'est sur le boul. Gouin jusqu'à Lajeunesse puis vers le nord sur la route no 11 ou
3. Vers l'est sur le boul. Gouin jusqu'à Lajeunesse puis vers le nord sur la route no 11.

1055 BOUL. DES LAURENTIDES, (ROUTE 11) DANS PONT-VIAU

WOODWARD STEINBERG



VESTES SPORT POUR FILLETTES
Jeune élégance. En suède coton "Holland". Doublure matelassée, collet "Chin-chin" en peluche rayonne, boutonnant cache-nez. Poignets tempête. Au meilleur prix.
En rouge, vert, Antilope et brun. Grandeurs : 4 à 6x.
8.77 Epargnez 3.18



PYJAMAS pour FILLETTES
Pour de plus beaux rêves. Douce flanellette prérétrécie, imprimée en différents motifs. Styles Capri, Mandarin, ou Tablier de boucher. Coutures solides, tailles élasticisées. En rose, aqua et maïs. Grandeurs : 4 à 14.
1.67 Epargnez 28¢



ROBES POUR BEBE
En NYLON, TERYLENE ou ARNEL. Toutes bordées de broderies et dentelles. Vendues avec jupons assortis. Entièrement lavables. Plusieurs couleurs pastelles. Grandeurs : 6 mois, un an.
1.47 Epargnez 22¢ **1.67** Epargnez 28¢



ENSEMBLE NEIGE POUR ENFANTS
Ensemble deux pièces en chaud nylon imperméabilisé. Entièrement doublé piqué. Veste à glissière, capuchon tenant à doublure peluche Orlon, glissière. Pantalons à bretelles réglables, chevilles à glissières, bande élastique sous le pied. En bleu marine, vert et or. Grandeurs : 4 à 6x. Profitez de ce bas prix.
15.77 Epargnez 3.08



JUPES POUR FILLETTES
Une allure de demoiselle. Laine brossée, ou textures modernes. Styles à plis simples, plis plats et fourreau. En plaid et carreaux, dans les plus nouveaux coloris. Grandeurs : 7 à 14. Prix exceptionnellement bas.
3.47 Epargnez 48¢
D'autres **2.57** Epargnez 38¢



COUCHES "CHIX"
Qualité Johnson & Johnson. La meilleure gaze, extra absorbante. Les bords dentelés ne s'effilochent pas, réduisent l'échauffement au minimum. Restent toujours douces. Grandeur : 21 x 40. Profitez de ce bas prix, achetez-en plusieurs douzaines.
La douz. **2.97** Epargnez 52¢



PARKAS POUR GARÇONS
En solide NYLON lavable, de première qualité. Entièrement doublé. Capuchon, poches et devant à glissières. Poignets tempête. Payez moins cher un meilleur confort. En rouge, olive, poudre et or. Grandeurs : jeunes hommes : petit, medium, grand ; garçons : 6 à 14.
11.77 Epargnez 2.13 **9.77** Epargnez 2.18



PALETOTS "HEEK CORD"
Spécialement conçus pour les sorties de fin de semaine. Elégant tissu "Heek Cord", confortablement doublé. Capuchon à glissière en peluche d'Orlon. Longueur Banlieue. En brun et vert loden. Grandeurs : 10 à 18.
13.57 Epargnez 2.38

PALETOTS POUR GARÇONS
Pour trois saisons, deux paletots en un. Nouvelle texture "Scotch Mist", Hydrofuge, 65% coton, 35% nylon. Doublure à glissière en peluche d'Orlon, recouvrant une doublure permanente de rayonne. Manches Raglan, col Balmacaan. En bleu et olive. Grandeurs : 12 à 20.
16.57 Epargnez 3.38



PRIX RÉDUITS · CHAQUE JOUR · SUR CHAQUE ITEM
NOTRE GARANTIE: SATISFACTION OU ARGENT REMIS

LIMONADE ASEPTA PRÉFÉRÉE DES ENFANTS
Agréable au goût
UN PURGATIF EFFICACE



photo LA PRESSE

DEMANDE DE $675,000 — Une cérémonie tenue hier dans les salons de la mairie, à l'hôtel de ville, a marqué le début de la campagne annuelle de souscriptions de la Federation of Catholic Charities. C'est le conseiller John Lynch-Staunton qui, au nom du maire Jean Drapeau, a déclaré la campagne ouverte. Ci-haut, de gauche à droite, M. E. J. Cooney, président de la campagne, M. Lynch-Staunton et Mme J. H. McMahan, présidente de la section féminine.

STEVENSON :

Un traité valable ou des essais USA dans l'atmosphère

NATION UNIES, N. Y. (AFP) — Les Etats-Unis ont fait savoir qu'ils se réservaient le droit de reprendre les essais nucléaires dans l'atmosphère aussi bien que sous terre au cas où les essais nucléaires soviétiques ne s'arrêteraient pas et au cas, aussi, où un traité interdisant les essais ne pouvait être conclu.

Dans son intervention d'hier soir devant la commission politique de l'Assemblée générale des Nations unies, le délégué américain, M. Adlai Stevenson, a donné 30 jours pour en arriver à une entente et il a réclamé que les négociations vers un traité soient entreprises dès aujourd'hui entre les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et l'URSS, soit à New York, soit à Genève.

"La bombe atomique, a-t-il dit, a représenté une révolution dans la science; son contrôle pourrait signifier une révolution politique." Et M. Stevenson a ajouté que le moment est venu de combattre l'horreur non pas avec des paroles et des espérances chimériques mais avec l'arme acérée des accords internationaux efficaces."

En conclusion, M. Stevenson s'est formellement opposé à un moratoire pur et simple, tel qu'il est proposé par l'Inde. "Un tel moratoire, a-t-il dit, ne ferait que conduire le monde, une fois de plus, dans un marécage de confusion et de duperie . . ."

Le Népal

M. Stevenson était le premier orateur inscrit pour le débat à la commission politique sur la question des essais nucléaires. Celui qui l'a suivi, le Népalais Shaha a approuvé ses dires en affirmant qu'un traité était nécessaire parce que les grandes puissances n'ont pas le droit d'exposer l'humanité aux retombées radioactives.

Aujourd'hui, les représentants du Canada et de l'Inde se feront entendre.

Le Canada, appuyé par cinq autres pays, a l'intention de déposer devant la commission un projet de résolution constituant un appel solennel à l'URSS pour qu'elle renonce à son projet de procéder à l'explosion d'un super-engin thermonucléaire de 50 mégatonnes.

Six ans de prison pour possession de faux billets

MONT-LAURIER. (PCI) — Gérard Gratton, de Hull, a été condamné hier à six ans de prison. Il a été reconnu coupable de possession de $4,000 en faux billets.

Jean-Paul Simard, de Montréal, a été condamné il y a un an à cinq ans de prison à propos de la même affaire. La police n'a arrêté Gratton que récemment.

Me Gérard Lévesque retourne à la pratique générale du droit

QUEBEC. (P.B.) — Me Gérard Lévesque, procureur de la couronne, a déclaré qu'il donnerait bientôt sa démission comme représentant de la reine. Me Lévesque, qui représente le procureur général dans les poursuites intentées contre l'ancien chef de la Police des liqueurs, M. Rosario Lemire, a annoncé son retour prochain à la pratique ordinaire du droit.

COGNAC
Prince Hubert de
POLIGNAC

Le roi des cognacs... un plaisir royal!

A TOUS LES MAGASINS DE LA REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC
★★★ sous No. 130 E
VSOP sous No. 130 G



Après des entretiens...

"Je compte sur le Canada pour nous industrialiser"

—Cheddi Jagan

OTTAWA. (AFP) — Le premier ministre de la Guyane britannique, M. Cheddi Jagan, qui vient d'effectuer une visite de deux jours à Ottawa, s'est dit satisfait de ses entretiens avec les dirigeants canadiens qui lui ont accordé, a-t-il dit, un accueil "très amical".

Dans une interview à l'issue de ses conversations qui ont porté essentiellement sur les problèmes économiques de son pays, M. Jagan a notamment exprimé l'espoir que le Canada lui fournirait une "partie substantielle" des 500 millions de dollars dont la Guyane britannique a besoin pour s'industrialiser rapidement sur une grande échelle.

"Nous sommes intéressés par l'assistance technique et aussi par une aide financière sous forme d'argent comptant ou d'équipement," a-t-il ajouté.

Le premier ministre guyanais a déclaré qu'il fournirait au gouvernement canadien les renseignements supplémentaires qui lui ont été demandés sur le programme économique de son pays, puis il a ajouté:

"Mais nous ne voulons pas que l'on nous dicte comment nous devons utiliser l'aide financière qui nous est accordée ou que l'on exige de nous en retour de concessions. Nous aurions des objections à des prêts consentis pour des projets déterminés".

L'assistance technique prévue par le plan de Colombo pour les pays du sud-est asiatique, est une bonne idée, a ajouté M. Jagan, mais la Guyane britannique a "des problèmes urgents et doit aller de l'avant pour financer ses projets d'entreprises".

M. Jagan se rend aujourd'hui à Toronto pour inaugurer une exposition sur la Guyane britannique.

Les dépouilles de l'ACULF suscitent de l'intérêt

par Maurice GIROUX

La nouvelle parue en exclusivité hier dans le journal LA PRESSE semble avoir aiguisé l'appétit des universités de langue française. Trois officiers d'organismes étudiants ont en effet donné leurs commentaires et il est surprenant de voir que trois solutions différentes ont été adoptées.

M. Gilles Grenier, président des étudiants de l'université d'Ottawa, a dit qu'il verrait d'un bon oeil que les $800 de l'ACULF soient versés aux amitiés françaises afin de défrayer le coût de ses prochaines assises.

Cette réunion des conseils étudiants de langue française pourrait bien avoir lieu cette année à Ottawa, à condition seulement que le conseil étudiant de cette université accepte telle suggestion faite l'année dernière à l'issue d'une rencontre similaire tenue à Montréal.

De son côté, M. Jean Rochon, président de Montréal, a affirmé que les amitiés françaises n'étaient pas constituées en organisme et que le montant ne pouvait leur être versé. Il serait davantage favorable à ce que les $800 soient versés aux conseils étudiants qui étaient membres de l'ACULF lors de sa dissolution. M. Rochon n'a pas écarté la possibilité que les associations étudiantes versent, à la suite de ce remboursement, des subsides aux amitiés françaises afin de faciliter dans l'avenir les réunions de ce groupement.

Une troisième opinion, émanant cette fois de M. André Ouellet, vice-président national de FNEUC et étudiant à l'université de Sherbrooke, stipule ceci : le résidu d'opération de l'ACULF devrait être versé à la commission d'étude de sept membres qui a été formée récemment au congrès de Kingston dans le but d'étudier la possibilité de restructurer la FNEUC en tenant compte de la réalité bi-ethnique et bi-culturelle du Canada.

M. Ouellet qui présidera cette commission d'étude, a affirmé que les étudiants canadiens-français sont maintenant forts et très actifs au sein de la fédération canadienne et qu'ils pourraient avantageusement bénéficier de la somme d'argent de l'ACULF pour multiplier les rencontres et pousser de l'avant l'idée de restructuration.

DIAGNOSTIC

SUITE DE LA PAGE 7

tré ces idées qu'on pourrait qualifier de "très modernes" de la manière suivante.

"Ceci peut vous paraître ridicule, mais pensez-y, et vous verrez que c'est sérieux.

Actuellement, dans les écoles, les professeurs enseignent à deux fois trop d'élèves à la fois pour faire un travail vraiment fructueux.

"Donc, il faudrait deux fois plus de professeurs.

"De plus, les professeurs enseignent au moins deux fois trop de matières pour donner un enseignement adéquat.

"Donc il faudrait au moins quatre fois plus de professeurs".

M. Hansen n'est pas allé plus loin, sur ce sujet, laissant les journalistes à leur méditation...

La taxation

Sans craindre de déplaire à ses amis libéraux (pas dans le sen a déclaré que le système il le dit lui-même, M. Hansen a déclaré que le systme de taxation aux Etats-Unis aussi bien qu'au Canada comporte des défauts inhérents qu'il serait urgent de corriger.

"Il est temps, a-t-il déclaré notamment, qu'on se tourne vers la taxe de vente et qu'on compte moins sur l'impôt sur le revenu.

"L'exemple le meilleur dans ce domaine, vient d'un pays scandinave où le gouvernement a créé une pension de retraite d'Etat fabuleuse, qu'il défraie avec une taxe nouvellement créée à cet effet de 4% sur les ventes.

"Le peuple est prêt à payer, s'il sait qu'il aura quelque chose en retour".

Le marché commun

"Je me réjouis de la concurrence forcée que va nous offrir à nous, du continent américain, le développement du marché commun en Europe.

"L'Europe a accru considérablement sa production, et elle a atteint un point où il lui faut de grands marchés. Jusqu'ici, nous étions les seuls dans une pareille situation. Maintenant, nous aurons à faire face à la concurrence européenne. Il faudra faire des efforts. Pendant un certain temps, une simple période d'ajustement, nous aurons probablement des difficultés, mais les choses se stabiliseront.

"Nous sommes capables d'augmenter considérablement notre capacité de production, en utilisant à fond nos ressources matérielles et humaines."

M. Hansen a souligné le fait que nous disposons d'un nombre considérable de chômeurs permanents et saisonniers.

Après son long exposé dont nous n'avons forcément tiré que quelques points, M. Hansen s'est excusé de n'avoir que peu de temps pour répondre aux questions des journalistes.

Cependant, l'un d'eux lui a demandé ce qu'il pensait des théories du Crédit social.

—Il nous faut un système de taxation sain et moderne (il a répété deux fois le mot "moderne") non pas des sornettes de rêveurs.

Sur ce, avec au moins quinze minutes de retard, M. Hansen a quitté l'hôtel Reine Elizabeth pour aller rencontrer des professeurs de l'université McGill, de l'université de Montréal et de Sir George Williams.

CORRECTION

de notre annonce dans LA PRESSE d'hier l'item suivant aurait dû se lire comme suit :

ALIMENTS pour bébé

6 boites 5 oz **65¢**

ASSORTIS — HEINZ

Participez au grand concours de $2,500

DOMINION

APPARTIENT À DES CANADIENS
ADMINISTRÉE PAR DES CANADIENS

CANADIAN OIL
COMPANIES, LIMITED

FABRICANTS DES
GAZOLINES • HUILES À MOTEUR
WHITE ROSE



Seul **RCA Victor,** fort de plus de 60 années d'expérience, pouvait offrir cet appareil de qualité:

UN COMBINÉ TÉLÉVISION—STÉRÉO-RADIO

pour seulement $529.00*

TV NEW VISTA, ÉCRAN 23" — STÉRÉO À "SON INTÉGRAL" — RADIO AM/FM

RCA Victor vous présente un *ensemble parfait* pour vous divertir au foyer, à un prix dont la modicité vous étonnera dans une marque de réputation mondiale.

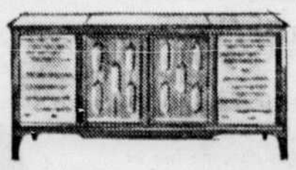
En un seul meuble vous avez la TV New Vista, à écran de 23", pouvant capter de stations éloignées des images plus nettes et plus claires que jamais auparavant. Aussi, la stéréo à "son intégral" RCA Victor, la chaîne stéréo la plus avancée de toute l'industrie et qui vous apporte l'enchantement intégral de la musique en haute fidélité. En plus, les radios AM et FM. Le tout dans un élégant cabinet "lowboy" acajou, ou noyer naturel ou satiné, oeuvre des maîtres-ébénistes de Victor.

Cet appareil agrémentera votre vie pendant des années. Sa conception et son rendement (reconnu comme un standard dans l'industrie) vous garantissent des années d'usage sans défaillance. Son style ne se démodera pas. Allez voir et entendre le Tableau (23TA610), en vente dans tous les bons magasins. Renseignez-vous chez le dépositaire au sujet des reprises généreuses qui sont accordées.

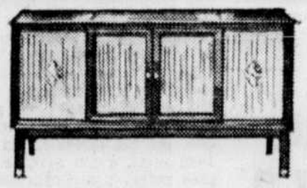
**Le prix courant proposé peut varier quelque peu selon les bois de placage, les conditions de vente, frais de transport et taxes locales.*

RCA VICTOR

LE NOM LE PLUS RESPECTÉ EN REPRODUCTION VISUELLE ET SONORE



Le Credenza III (23TA606). Le meilleur combiné au monde pour se divertir chez soi. TV New Vista, avec écran 23"; chaîne stéréo à "son intégral", 6 haut-parleurs; radio AM et FM. 13 commandes à bouton-poussoir. Indicateurs visuels de réponse. Noyer, acajou ou "fruitwood" véritables. Peut capter les émissions stéréophoniques en FM. $1200.00*



Le Sarabande (23TA605). TV New Vista, écran 23". Chaîne stéréo à "son intégral", 4 haut-parleurs. Radio AM/FM à commande automatique des fréquences. Changeur Collaro. Portes coulissantes. Contreplaqué acajou, noyer ou "fruitwood". Style contemporain. Prises spéciales en prévision des émissions stéréophoniques en FM. $749.00*

Demandez une démonstration à l'un des dépositaires suivants :

District Est de Montréal
ED. ARCHAMBAULT INC.
500 est, rue Ste-Catherine
BEAUCOURT
1018 est, rue Ste-Catherine angle Amherst
BEAULIEU & GLADU ENRG.
4589 est, rue Ste-Catherine
A. BREAULT
6905, 28e Avenue, Rosemont
F. COURTEMANCHE LTEE
6729, rue St-Hubert
FAUCHER ELECTRIQUE LTEE
251 est, rue Beaubien
LES FRERES DUVAL
2149, rue Frontenac
JEAN GERVAIS
5270, rue Henri-Julien
GORDON VAC. CLEANER CO.
4111, boul. St-Laurent
Les Ameublements J.-G. HOGUE
2405, rue Fleury
HOUSECRAFT
3033, rue Masson
KAY VAN FURN. LTEE
7035, boul. St-Laurent
MAISON A. LASALLE LTEE
8127, rue St-Denis
MT. ROYAL FURN. & TV INC.
4432, boul. St-Laurent
6682, rue St-Hubert
3510 est, boul. St-Joseph
3744 est, rue Ontario
LEON ROBILLARD
232, rue de Castelnau
ROSEMONT RADIO REPAIRS
3208, rue Masson
STEINHAUSE REG'D.
1852 est, rue Ste-Catherine
J.-A. ST-AMOUR LIMITEE
6575, rue St-Denis
ST. HUBERT FURNITURE & STOVE CO.
6330, rue St-Hubert
J.-R. VINET INC.
620, rue Georges-V
WILLIS & CO. LTEE
6990, rue St-Hubert

District Ouest de Montréal
ED. ARCHAMBAULT INC.
2140, rue de la Montagne
J.-R. BROUILLETTE
6200, boulevard Monk
BROWN'S DEPT. STORE
3780, boul. St-Laurent
CENTRE ECONOMIC TELEVISION
4231 ouest, rue St-Jacques
CORRIVEAUX INC.
3415 ouest, rue Notre-Dame
CAPITOL FURNITURE CO.
391 ouest, rue Ste-Catherine
GUSSMAN'S LTEE
1642 ouest, rue Notre-Dame
SIMPSON MONTREAL LTD.
977 ouest, rue Ste-Catherine
MITCHELL ELECT. APPLIANCES REGD.
1271, av. Green
SHANKS & FRERE
4225 ouest, rue Notre-Dame
SYNDICAT ST-HENRI
3619 ouest, rue Notre-Dame
WARDS
1653 ouest, rue Ste-Catherine
WILLIS & CO. LTEE
1430 ouest, rue Ste-Catherine

Verdun
VERDUN ALLIES FURNITURE INC.
4409, rue Wellington
STAR FURNITURE
3807, rue Wellington
BROPHY'S REG'D.
1957, rue de l'Eglise
LaSALLE TELEVISION
344, rue Strathmore
MT. ROYAL FURNITURE & TV INC.
4260, rue Wellington
VIM'S INC.
4702, rue Wellington

Cartierville
J.-O. DESJARDINS CIE LTEE
12263-65, boul. Reed

Iberville
LAVAL-RESSETTE
7, 1ère Rue
Lachine
DOMONT LTEE
1366, rue Notre-Dame
St-Eustache
PAUL LEGER INC.
49, rue St-Eustache
St-Eustache,
Co. Deux-Montagnes
St-Bruno
CAMILLE'S FURNITURE
Centre d'achats
St-Bruno
Ste-Geneviève-de-Pierrefonds
AIME SEXTON
15833 ouest, boul. Gouin
Ville Mont-Royal
MODELECTRIC HARDWARE
1315, chemin Canora
2324, chemin Lucerne

Rigaud, comté Vaudreuil
GAETAN PILON
St-Esprit, comté Montcalm
MONTCALM ELECTRIC
Laval-Ouest, comté Laval
AMEUBLEMENT BIGRAS LTEE
St-Martin
FERNAND BRISEBOIS
910, rue Souvenir
Ste-Rose, comté Laval
S. VERDON
191, boul. Ste-Rose
Ste-Agathe-des-Monts
CLOUTIER ELECTRIQUE LTEE
Terme-Neuve, comté Labelle
ARTHUR LABELLE
St-Jérôme
V. PICHE & FILS
216, Labelle
St-Jérôme

De l'Atlantique au Pacifique

De l'individualisme en économie . . .

EDMONTON. (PC) — M. Stanley Knowles, vice-président du Congrès du travail du Canada, a déclaré hier, au congrès annuel de la Fédération du travail de l'Alberta, que c'était un mythe de croire que les individus puissent atteindre la prospérité isolément.

Fin du congrès du Tourisme canadien

HALIFAX, N.-E. (UPI) — Le congrès annuel de la Fédération du Tourisme canadien s'est terminé, hier soir, par un banquet auquel assistait les membres du gouvernement de la Nouvelle-Ecosse.

Candidat à la direction du PPC

TORONTO. (PC) — Le procureur général, M. Kelso Roberts, un des sept candidats à la direction du parti progressiste-conservateur de Toronto, a déclaré hier que, s'il était élu, il veillerait à ce que le cabinet des ministres travaille un peu plus activement.

Le hibou et l'autobus

MYRNAM, Alb. (PC) — Délaissant la sagesse qu'on lui connaît, un hibou est venu heurter hier, à Myrnam, Alb., la vitre d'un autobus, en marche. Le volatile brisa la glace, pénétrant ainsi dans le véhicule pour être assommé avec une canne. Le hibou s'en est quand même tiré avec peut-être un peu plus de sagesse . . .

Ne pas travailler à n'importe quel salaire

TORONTO. (PC) — M. H. Carl Goldenberg, avocat de Montréal et président de la Commission des relations ouvrières d'Ontario, a déclaré, hier, qu'un homme n'avait pas le droit de travailler à n'importe quel salaire, si cela devait porter préjudice à ses compagnons de travail.

Pour ou contre la "fluoration" de l'eau ?

CALGARY, Alb. (PC) — Deux importantes villes de l'Alberta ont voté, hier, contre la "fluoration" de l'eau. A Calgary les résultats ont donné : 30,373 votes en faveur de la mesure et 30,499 contre.

Il avait tué son employeur

ST-THOMAS, Ont. (PC) — Un employé de ferme, Robert Keith Abel, âgé de 17 ans, a été accusé hier d'avoir tué à coup de fusil son employeur, M. Darius Appleford, âgé de 53 ans. Abel était en prison depuis le 27 octobre dernier.

Emprisonnement à vie

TORONTO. (PC) — Deux jeunes qui avaient récemment battu jusqu'à ce que mort s'ensuive un de leurs camarades, ont été condamnés hier à Toronto à l'emprisonnement à vie. Il s'agit de Raymond M. Rowe, 20 ans et de Dennis E. Noland, 19 ans.

M. Frost s'adresse aux jeunes . . .

TORONTO. (PC) — Le premier ministre M. Frost au cours d'une allocution prononcée hier à Toronto, a invité les jeunes à entrer dans le secteur public parce que a-t-il affirmé : "Nous avons besoin de vous".

Prospection en Ontario

TORONTO. (PC) — Le taux des activités de prospection dans l'Ontario pour les neuf premiers mois de 1961, est sensiblement le même que celui de l'année dernière, a annoncé hier le ministère des Mines.

Il avait conduit sans permis . . .

PORT ARTHUR. (PC) — M. Edward Luczak, dont le nom réel est Berger a été condamné hier, à 10 jours de prison, pour avoir conduit son véhicule alors que son permis lui avait déjà été retirée (pour infraction au code routier).

Son cousin disparu en Hongrie

TORONTO. (PC) — M. Stephen Vorosvary, un éditeur de Toronto, a affirmé hier que son cousin, le Dr Aurel Abranyi, journaliste et avocat, avait disparu pour toujours, en Hongrie. Il a ajouté que la vie de M. Abranyi était menacée par les communistes hongrois.

2 importants contrats accordés . . .

VANCOUVER. (PC) — Des contrats pour la construction d'un tunnel et d'un pont près de la rivière la Paix ont été accordés à deux compagnies d'Edmonton et de Vancouver.

Station de radar à Penhold

CALGARY. (PC) — La construction d'une station de radar à Penhold dans l'Alberta, à 75 milles au nord de Calgary, a été annoncée hier par le ministre de la Défense, M. Harkness. La station coûtera entre $1,500,000 et $2,000,000.

Moscou à Ottawa :

Nos retombées vous touchent moins que celles des E.-U.

OTTAWA. (AFP,Reuters) — "Le Canada reçoit plus de retombées radioactives des essais américains que des expériences nucléaires soviétiques" a affirmé, hier, le conseiller de l'ambassade de Moscou, M. G. Kaverin, dans une interview que reproduit en première page le quotidien "Ottawa Citizen".

M. Kaverin qui justifiait le rejet d'une note canadienne contre l'explosion projetée d'une super-bombe de 50 mégatonnes a déclaré encore "Il est ridicule de prétendre que les essais souterrains ne produisent pas de retombées. Cela ne fait que tromper les gens".

Et le diplomate d'ajouter : "Les Soviétiques savent que toutes bombes atomiques, petites ou grandes, sont nocives, par leurs retombées radioactives. C'est pourquoi nous ne pouvons pas comprendre que le gouvernement canadien proteste contre les essais de l'URSS, mais pas contre ceux des Etats-Unis et de la France".

D'un autre côté, la Norvège a enregistré hier un accroissement considérable de retombées radioactives. On s'attend que le parlement norvégien lance un appel au premier ministre soviétique l'inxitant à mettre fin au programme d'essais nucléaires.

En Hollande, un porte-parole de la société aérienne KLM a révélé qu'une légère quantité de particules radioactives avait été décelée sur les ailes ainsi que sur les moteurs d'un réacté DC-8, volant à haute altitude.

A Tokyo, en outre, les spécialistes étudient actuellement les précautions à prendre contre les retombées radioactives si l'URSS faisait exploser une bombe de 50 mégatonnes de puissance.

Pour sa part, M. Nehru a déclaré "qu'aucune circonstance ne peut justifier la continuation des expériences nucléaires"

Selon M. Fleming...

L'OCDE permettra des rapports commerciaux bien plus libres

OTTAWA. (PC) — Le ministre des Finances, M. Donald Fleming, a déclaré hier qu'il y a des "possibilités incalculables" dans une nouvelle organisation qui cherchera à influencer la politique de l'Europe occidentale, des Etats-Unis et du Canada dans le sens de relations commerciales plus libres.

M. Fleming parlait à une conférence de presse après une rencontre avec Thorkil Kristensen, secrétaire général du nouvel ensemble de 20 nations, l'Organisation pour la coopération et le développement économique.

M. Fleming a été nommé récemment président du Conseil ministériel de l'OECD, dont la première rencontre aura lieu à Paris les 16 et 17 novembre.

M. Kristensen a déclaré aux journalistes qu'il espère que l'organisation pourra exercer "quelque influence" dans la nouvelle association commerciale européenne dans laquelle l'Angleterre et son propre pays, le Danemark, devraient être prochainement les partenaires.

"Ce sera notre devoir d'établir des relations de libre échange aussi intenses que possible entre les pays du Marché commun d'une part et les autres membres de l'OCDE d'autre part."

M. Fleming a fait l'éloge de M. Kristensen, ancien ministre des finances danois, et a déclaré que c'était "un économiste distingué".

Il a déclaré qu'environ 90 pour cent du commerce extérieur du Canada se fait avec les 19 membres de l'OCDE.

"L'OCDE offrira des possibilités incalculables en stimulant la coopération entre les pays membres."

Le gouvernement attache une très grande importance en effet à la participation du Canada. Le Canada et les Etats-Unis n'étaient que des membres associés dans l'ancienne OCDE.

Le Canada contribuera à 4.89 pour cent — juste au dessous de $500,000 — au budget annuel initial de l'organisation lequel se monte à environ $10,000,000.

Quant à la question de l'aide aux pays sous-développés, M. Kristensen a déclaré que l'on a besoin de plus d'argent pour des prêts à long terme à faible intérêt aux nations nécessiteuses. Nombreuses sont celles qui ont à faire face à des paiements d'intérêt élevés.

YEUX EXAMINES VERRES AJUSTES
BRUNO QUESNEL
OPTOMETRISTE pratiquant chez
PEOPLES
CREDIT JEWELLERS LIMITED
1015, rue Ste-Catherine ouest
Pour appointement téléphonez
VI. 9-7071

VOILÀ CE QUE LA MARINE AMÉRICAINE A INVENTÉ!



Les millions de petites poches d'air du sensationnel "tricot cellulaire" de Jockey constituent une barrière isolante contre le froid; emprisonnent la chaleur du corps; assurent un confort parfait en plein air, et vous tiennent bien au chaud quand il fait froid et humide—sans rien de lourd ni de volumineux!

Le secret des Therma-Knit Jockey, c'est qu'ils emprisonnent la chaleur du corps au niveau de la peau, de sorte qu'elle forme une barrière isolante. C'est la même méthode qu'ont utilisée les savants qui ont conçu des sous-vêtements en "tricot cellulaire" pour les militaires stationnés dans les régions arctiques. Les Therma-Knit Jockey reposent sur le même principe qui a fait ses preuves: des cellules à 3 dimensions constituant des poches de résistance à l'air extérieur.

Jockey
SOUS-VÊTEMENTS THERMA-KNIT
fabriqués par Monarch-Knit

VOUS pouvez compter sur nous

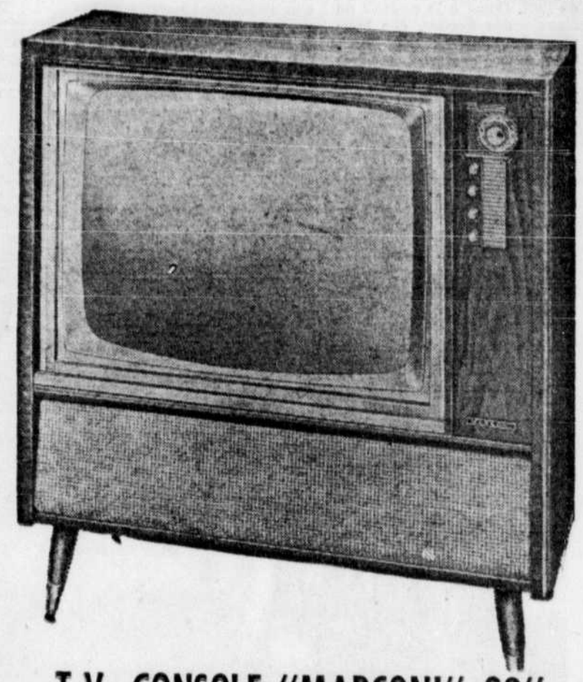
Woodhouse
JUBILÉ D'OR WOODHOUSE 50 1911-61

GRACE A NOS BAS PRIX... notre gigantesque pouvoir d'achat est sans égal !
UNE QUALITE SUPERIEURE... nos méthodes de sélection sont uniques !
UNE SATISFACTION REELLE... notre garantie est exclusive !
UN SERVICE CONSTANT... c'est notre politique depuis 50 ans !
UNE GRANDE SELECTION... nous avons le plus grand étalage de meubles au Canada !
DES PAIEMENTS LEGERS... nous finançons nous-mêmes notre crédit.

ÉCHANGEZ
VOTRE VIEUX T.V., RADIO ET PHONO POUR UN NOUVEAU
Marconi '62

SPECIAUX DE 3 JOURS : VENDREDI, SAMEDI, LUNDI

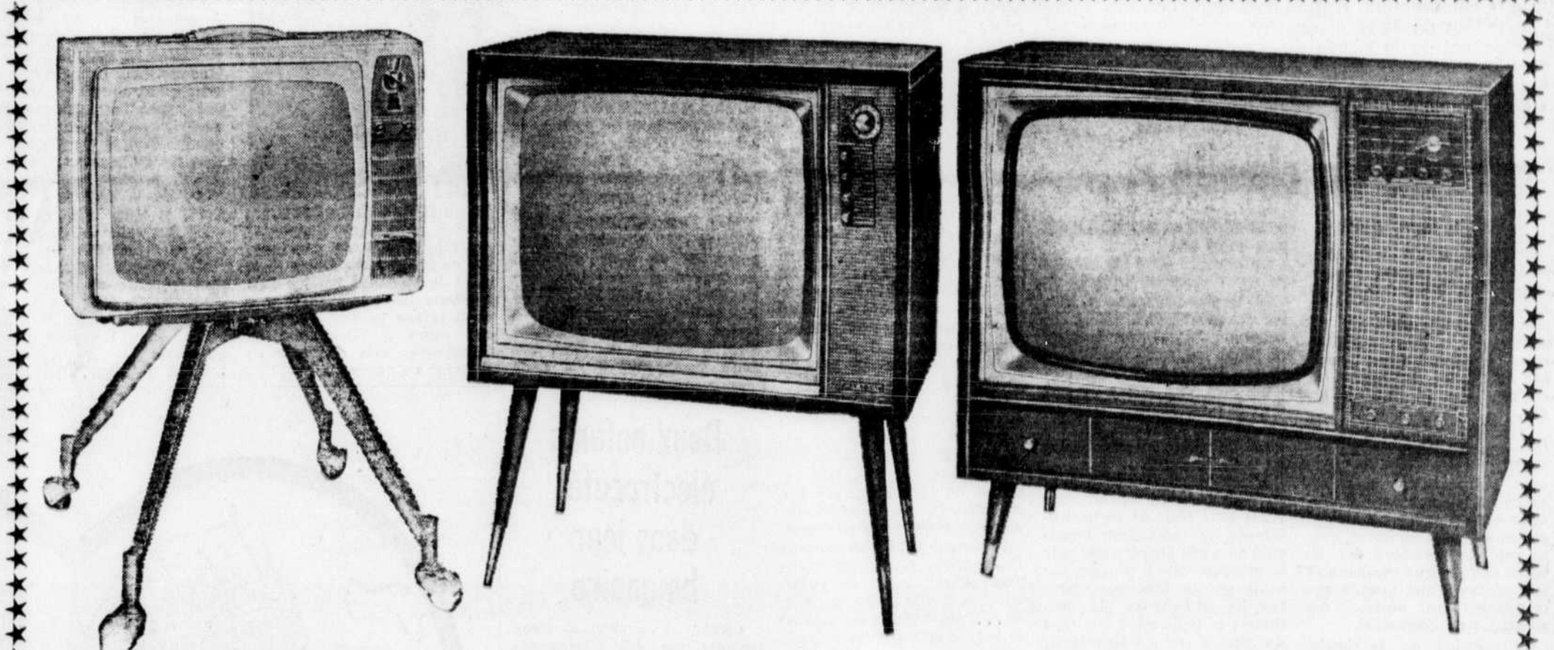
Nous sonnons nos trompettes pour les meilleurs échanges en ville !



T.V. CONSOLE "MARCONI" 23"

Mettant en vedette une nouvelle lampe-écran 23" avec vitre de sûreté hermétique teintée. Transformateur pleine puissance. Performance de 27 lampes et 2 diodes. Deux haut-parleurs : 1 — 6" x 9" et 1 — 4". Châssis vertical éliminant les poches d'air chaud et assurant une réception visuelle plus nette. Fini lustré noyer ou acajou.

SPECIAL ! 299.95
$3 PAR SEMAINE



T.V. PORTATIF 19" ET BASE

Notez ces points saillants ! Indicateur de canal illuminé. Transformateur pleine puissance . . . Syntonisateur à haut gain sensible. Commutateur à bouton-poussoir. 17 lampes puissantes. Cabinet ultra-compact, disponible dans une variété de deux tons.

SPECIAL 249.95
2.50 PAR SEMAINE
BASE EN SUPPLEMENT

TELEVISEUR AMINCI 23"

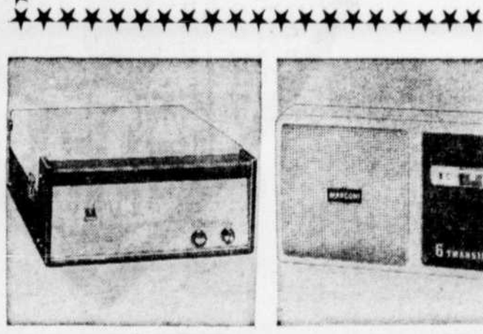
Nouvelle lampe-écran 23"... Transformateur pleine puissance. Performance de 27 lampes plus rectificateurs et 2 lampes diode. Moniteur de signal réglant automatiquement la réception rapprochée ou éloignée. S'obtient dans les finis lustrés noyer ou acajou.

SPECIAL 279.95
3.00 PAR SEMAINE

T.V. 23" AVEC "CONTROLE COMPUTATEUR"

Magnifique est le seul mot qui peut décrire fidèlement ce chef-d'oeuvre audio-visuel Marconi ! Lampe-écran 23" hermétique. 23 lampes authentiques et transformateur pleine puissance. "Contrôle Computateur" illuminé exclusif permet chaque numéro de canal de s'éclairer sur le cadran. Trois finis satinés.

SPECIAL 319.95
3.25 PAR SEMAINE



PHONO A 4 VITESSES

Changeur de disques stéréo B.S.R. à 4 vitesses ; joue tous les disques. Adapteur 45 r.p.m. compris. Mallette deux tons.

SPECIAL ! 39.95
40¢ par semaine



RADIO 6 TRANSISTORS

Circuit à bouton-poussoir à superhétérodyne. Antenne ferrite incorporée. Haut-parleur P.M. scellé. Batterie, étui et écouteur. Couleurs 2 tons. Grille chromée.

SPECIAL ! 29.95
30¢ par semaine



RADIO 8 TRANSISTORS

Sélecteur de bandes d'ondes longues et courtes. Antenne ferrite incorporée. Prises externes pour brancher phono et écouteurs. Etui en fini cuir brun.

SPECIAL ! 69.95
70¢ par semaine



Fini lustré noyer, acajou ou chêne pâle.

PHONO-RADIO STEREO COMBINE

Deux haut-parleurs 8" portée étendue... Puissance de sortie maximum : 6 watts. Changeur de disques stéréo B.S.R. à 4 vitesses ; joue tous les disques. Performance de 8 lampes et 1 diode. Fini lustré Noyer, Acajou ou Chêne Pâle.

SPECIAL ! 169.95
1.75 PAR SEMAINE

MAGASINEZ COMMODEMENT LES JEUDIS ET VENDREDIS JUSQU'A 9 H. P.M.
STATIONNEMENT GRATUIT au Town Parking Ltd., sur Clark, sud de Ste-Catherine ouest. Présentez votre reçu de stationnement à notre vendeur.



Woodhouse ... à l'avant-garde depuis 1911

AUCUN VERSEMENT COMPTANT
Jusqu'à 36 MOIS POUR PAYER
(Taxe de vente payable à l'achat)

GAGNEZ UN RADIO DE REELLE VALEUR !
Chaque samedi, C-K-V-L offre gratuitement un radio "Fleetwood". Ecoutez Léon Lachance et ses subaines de Jubilé d'Or, tous les jours, 8:50 à votre cadran. Essayez votre chance... vous pouvez être le gagnant chanceux !

Woodhouse
105 OUEST, RUE STE-CATHERINE, coin St-Urbain TEL. VI. 5-9261
7 étages complets — Vêtements, 2ième étage — Tél. VI. 5-9101
A VERDUN : 3513, rue Wellington, Tél. PO. 6-2343

Le programme d'expansion de $110 millions de la SWP à Sorel

L'usine de Varennes sera mise en service en 1963

SOREL. (DNC) — "Le premier groupe de générateurs de 150,000 kilowatts de la centrale thermique de Tracy devrait entrer en production vers le milieu de 1964, et le second, un an plus tard. On prévoit mettre l'usine pétrochimique de Varennes en service vers le milieu de 1963. Quant à la centrale du Rapide des Coeurs, elle fournira de l'énergie dès 1965". C'est ce que déclarait dernièrement M. François Roy, vice-président adjoint de la compagnie Shawinigan Water and Power, qui commentait le programme d'expansion de l'ordre de $110 millions qu'entreprend présentement cette compagnie dans notre région.

La compagnie Shawinigan commencera bientôt l'aménagement d'une centrale thermique de 300,000 kilowatts à Tracy, près de Sorel, et sa filiale, la Shawinigan Chemicals Limited, entreprendra, de son côté, la construction d'une usine pétrochimique à Varennes, près de l'établissement actuel de la division St-Maurice de cette compagnie. De plus, les plans d'une centrale hydroélectrique de 125,000 kilowatts au Rapide des Coeurs, sur le haut Saint-Maurice, sont actuellement prêts et les travaux de construction débuteront incessamment.

M. Roy a souligné que les immobilisations qu'exigeront la réalisation des trois projets, les deux centrales et l'usine pétrochimique, seront de l'ordre de $110 millions.



LA COMPAGNIE SHAWINIGAN WATER & POWER effectue présentement les travaux préliminaires à la construction d'une centrale thermique de 300,000 kilowatts, à Tracy. Elle procède au drainage du terrain, près du fleuve St-Laurent, en vue de l'installation d'une station de pompage. L'usine elle-même sera installée de l'autre côté de la Route Marie-Victorin, près des terrains côtoyant celui sur lequel est érigé le transmetteur de CJSO. Ce projet de $45 millions pourra fournir de l'emploi à environ 800 personnes au cours de la construction. L'usine thermique de Tracy commencera à fonctionner vers le milieu de 1964 et sera d'un apport considérable pour le développement industriel de la région de Sorel.

L'exploitation conjuguée de l'entreprise pétrochimique et de la centrale thermique sera avantageuse pour l'une et l'autre, car ce sont des projets connexes. La rentabilité de l'usine pétrochimique dépend dans une large mesure de la possibilité de disposer de l'huile résiduaire provenant du traitement du pétrole brut.

British American Oil

La British American Oil Company Limited traitera le pétrole brut pour fournir la matière première à l'usine pétrochimique, en même temps que l'huile lourde qui servira de combustible à la centrale thermique. Au début, ces opérations seront effectuées à la raffinerie de la British American Oil, à Montréal-Est, mais on projette de construire à Varennes une installation de fractionnement, dont les plans sont déjà faits, pour approvisionner l'usine de Varennes et la centrale de Tracy.

Produits pétrochimiques

Les fabrications de l'usine pétrochimique de Varennes, a souligné M. Roy, porteront sur l'éthylène, le propylène et d'autres produits de base pour l'industrie chimique.

L'éthylène servira surtout à l'obtention d'acétaldéhyde que la Shawinigan Chemicals expédiera à Shawinigan pour supplémenter sa production actuelle à partir d'acétylène.

La Shawinigan a depuis de nombreuses année un service d'Initiative industrielle dont l'activité consiste à promouvoir l'implantation industrielle. "Nous allons à la recherche d'industries, a souligné M. Roy, et nos démarches s'étendent à l'Amérique du Nord et à l'Europe. Nous offrons notre assistance et fournissons tous les renseignements utiles sur les divers aspects d'emplacements possible d'usines. Ces services sont évidemment gratuits. Nous apportons même une aide financière pour le lancement de nouvelles usines et pour l'expansion de certaines autres.

Depuis la fin de la guerre, plus de 450 industries se sont établies dans le territoire que dessert la Shawinigan, a précisé M. Roy. Ces industries vont des petites fabriques de spécialités jusqu'aux grandes entreprises chimiques et métallurgiques. Les plus importantes emploient environ 5,000 personnes.

"Les immobilisations de $110 millions que représente l'aménagement de deux centrales électriques et d'une usine pétrochimique — dont $65 millions intéressent particulièrement la région de Sorel — indiquent bien, a souligné M. Roy, que notre compagnie a foi dans l'avenir économique du Québec".

Le PC albanais réaffirme son amitié à l'URSS

TIRANA. (AFP) — "Le Parti du travail albanais a sauvegardé et sauvegardera fermement l'amitié albano-soviétique de tout orage et de toute tempête. Il n'y a pas et il n'y aura pas de force au monde, de calomnie ou d'intrigue qui puisse porter atteinte à cette amitié et séparer le Parti du travail et le peuple albanais du P.C. et du peuple de l'URSS."

Tels sont notamment les termes d'"un message de félicitations" que, selon l'Agence télégraphique albanaise, le comité central du Parti du travail albanais (communiste) a adressé au 22e congrès du P.C. de l'URSS.

"Le Parti du travail albanais, fidèle jusqu'au bout au marxisme - léninisme, luttera également à l'avenir pour bâtir le socialisme en Albanie, pour resserrer l'unité marxiste-léniniste du camp socialiste et du mouvement communiste et ouvrier international, et cela aux côtés de tous les pays socialistes et ensemble avec tous les partis communistes et ouvriers du monde", poursuit le message qui conclut :

"Vive le parti communiste de l'Union soviétique, le glorieux parti de Lénine, vive l'indéfectible amitié albano-soviétique."

Nouveau nom des agences de G.-B.

Les agences gouvernementales du Royaume-Uni au Canada, en Nouvelle-Zélande et en Australie seront graduellement reconnues comme agences "britanniques" au lieu de Royaume-Uni".

Un porte-parole du bureau d'information britannique, a dit que le changement a été décidé parce que ces trois pays du Commonwealth sont les seuls actuellement où le mot Royaume-Uni est utilisé alors que le mot britannique est celui dont on se sert partout ailleurs.



M. ROGER-M. GREGOIRE, bachelier ès sciences (géologie) de l'Université de Montréal, fils de M. et Mme Arthur Grégoire de Montréal, partira dans quelques jours pour la France où il suivra pendant deux ans des cours à l'Université de Strasbourg, afin d'obtenir un doctorat ès sciences.



LA POLICE FAIT LA CHASSE AUX ETUDIANTS. — La police nationale de la République dominicaine, comme on le voit sur ce cliché, fait la chasse à des étudiants de la capitale qui ont causé une violente émeute après que le président Joaquin Balaguer eut ordonné la fermeture, pour le reste de la saison scolaire, de l'Université de Saint-Domingue.

Au Congrès de Moscou

Plusieurs orateurs demandent l'exclusion de Malenkov et de Kaganovitch du Parti communiste

MOSCOU (AFP) — L'exclusion de MM. Malenkov et Kaganovitch du Parti communiste a été demandée par plusieurs orateurs, au 22e Congrès du Parti communiste, annoncent les journaux de Moscou de vendredi matin.

C'est au cours d'une séance à huis-clos que les membres du groupe anti-parti, et plus spécialement MM. Malenkov et Kaganovitch, ont été mis en accusation. Parmi ces orateurs ont figuré MM. Nicolas Podgornyi, premier secrétaire du comité central du Parti communiste d'Ukraine, Ivan Spiridonov, premier secrétaire du Parti de la région de Léningrad, et Cyril Mazourov, premier secrétaire du comité central de Biélorussie.

M. Podgornyi s'en est pris plus spécialement à M. Lazare Kaganovitch, dont il a dit: "Je considère que Kaganovitch a infligé de très nombreux torts au peuple et au Parti. C'est un renégat politique, qui depuis longtemps déjà n'a plus rien de communiste. Nous considérons que ses agissements sont incompatibles avec le titre de membre du Grand Parti communiste".

Il a aussi dit que, sans l'intervention et la lutte du "camarade Khrouchtchev", des hommes aussi remarquables que le poète Maxime Rylski seraient tombés sous les coups et les intrigues de Kaganovitch. Il a ajouté qu'à l'époque où Lazare Kaganovitch était ministre des Voies et Communications, il "bafouait ses subordonnés, les arrêtait sans la moindre raison et les torturait". A titre de détail, M. Podgornyi a raconté que Kaganovitch avait exigé que l'on ajoute son portrait dans des tableaux représentant des scènes de la libération de l'Ukraine des occupants allemands, "bien qu'il n'eût rien de commun avec ces événements", a précisé l'orateur.

C'est plus spécialement à M. Ivan Spiridonov qu'a été confiée l'attaque contre M. Georges Malenkov. A propos de "l'affaire de Léningrad", dont il est beaucoup question depuis l'ouverture du 22e Congrès, le premier secrétaire du Parti de la région de Léningrad a affirmé : "Malenkov a sur sa conscience la mort de gens qui n'ont rien à se reprocher et de nombreuses répressions".

M. Spiridonov a révélé que, pendant l'épuration de 1935-1937, "des milliers de gens honnêtes et loyaux envers le parti ont subi des répressions cruelles". Il a rappelé aussi qu'une nouvelle répression s'est abattue sur Leningrad en 1949, toujours sous la direction de Malenkov. Il a d'ailleurs pris à parti d'autres membres du groupe anti-parti, et il a cité parmi eux, outre Malenkov et Kaganovitch, MM. Molotov et Vorochilov, qui, a-t-il dit, "portent une responsabilité personnelle dans les nombreuses répressions massives contre les meilleurs cadres de notre parti et de l'Etat".

Le troisième orateur, M. Cyril Nazourov, premier secrétaire du comité central de Biélorussie, a dépeint l'activité de M. Malenkov dans sa région, en 1935-1936. "On a exclu, dit-il la moitié de l'effectif de l'organisation du Parti en Biélorussie. Malenkov est venu en Biélorussie et a décimé les cadres dirigeants de la République. Comme résultat de son activité, les secrétaires du comité central, le président du Conseil des commissaires du peuple, les commissaires du peuple, de nombreux dirigeants, des intellectuels ont été exclus du Parti et arrêtés. Tous ces gens innocents, a-t-il conclu, sont maintenant réhabilités, et ils sont nombreux parmi eux ceux qui l'ont été à titre posthume". Pour terminer, M. Mazourov a demandé l'exclusion de Malenkov du Parti.

Tokyo proteste à Moscou contre la bombe de 50 m.

TOKYO. (Reuters) — Le Japon a demandé aujourd'hui à son ambassadeur à Moscou de protester auprès du gouvernement de l'Union Soviétique contre le projet d'explosion d'une bombe de 50 mégatonnes.

Une jambe artificielle qui fera du chemin . . .

par JACK VAN DUSEN

OTTAWA. (PCf) — Des amputés de guerre soigneusement choisis, tant au Canada qu'aux Etats-Unis, font l'essai d'une nouvelle jambe artificielle qui modifiera peut-être radicalement la démarche des personnes dont la ou les jambes ont été amputées au haut du genou.

Cette jambe, inventée par un Canadien qui habite maintenant les Etats-Unis, a été accueillie avec enthousiasme par plusieurs anciens combattants, alors que d'autres ne veulent pas en entendre parler et, pour sa part, le ministère des Affaires des Anciens combattants fait preuve d'une grande circonspection en parlant des avantages de l'invention.

Le principe de la jambe "hydra-cadence" fut découvert il y a 10 ans environ mais, à l'usage, l'instrument fut un fiasco complet.

L'avantage de la jambe "H-C" est qu'elle offre une démarche beaucoup plus souple que les jambes artificielles ornaires munies à hauteur du genou d'une "jointure" mécanique actionnée au niveau des épaules par une bretelle, ce qui suscite souvent chez l'amputé une démarche très laborieuse.

De plus, l'amputé doit déployer un effort physique assez considérable à chaque pas, de façon à soulever son pied de terre et à l'avancer sans que le bout ne s'accroche dans le balancement d'arrière en avant.

Avec la jambe "H-C", il n'y a plus qu'un mouvement souple et automatique. Un mécanisme hydraulique régit le balancement de la jambe et même de la cheville et du pied à mesure que le marcheur avance.

Pour cet essai, on a soigneusement choisi des amputés de guerre reconnus pour leur facilité d'adaptation, leur honnêteté et leur jugement, car le gouvernement veut obtenir des rapports exempts de tous préjugés.

Jusqu'ici, les réactions ont été assez favorables, sauf chez un des cobayes canadiens, qui a décidé que ce nouveau membre était trop lourd; en fait la la jambe "H-C" pèse près de deux livres de plus que les autres jambes de modèle courant.

D'autre part, l'utilisation de cette jambe nouveau genre demande une période d'adaptation durant laquelle le sujet doit apprendre d'experts la façon de marcher, le mode d'utilisation. Par ailleurs, il faut que chaque jambe soit parfaitement ajustée aux besoins individuels, ce qui ne peut se faire que dans les centres spécialisés, au nombre de 12, disséminés à travers tout le Canada.

Réactions favorables

Chez les clients satisfaits, certains vont même jusqu'à déclarer que cette jambe leur confère un sentiment de sécurité qu'ils n'ont jamais connu avec aucune autre jambe, bien que certains en portent depuis plus de 20 ans.

On souligne aussi les avantages que l'invention présente du point de vue apparence et facilité de mouvement, s'adaptant automatiquement aux terrains en pente, aux routes de gravier et aux parcours accidentés.

Certains vont même jusqu'à dire que ce membre artificiel est presque identique, par son fonctionnement, à une jambe en chair et en os.

L'inventeur, un ex-Torontois du nom de Jack Stewart, travaille sans répit au perfectionnement du mécanisme depuis qu'il en a fait l'expérience pour la première fois il y a dix ans et il semble bien que, cette fois, les essais seront plus concluants et prouveront que tous les défauts ont été supprimés.

Chef créditiste au collège Loyola

Des dirigeants des quatre partis politiques canadiens seront invités tour à tour à exposer la politique de leur parti aux étudiants en sciences politiques du Collège Loyola.

Hier, M. Robert N. Thompson, chef national du Crédit social, a donné un cours de science économique aux étudiants, s'abstenant de tout commentaire d'allure partisane. Il a expliqué comment les créditistes conçoivent le fonctionnement de l'économie et plus précisément du système monétaire.

Le prochain invité sera un porte-parole du parti libéral. Puis viendront les dirigeants du parti conservateur et du Nouveau parti démocratique.

Le professeur qui a organisé ces causeries est M. Henry Habib, directeur du département des sciences politiques à Loyola. Il a expliqué aux journalistes qu'il croit que c'est une très bonne expérience pour ses étudiants de rencontrer, au cours de l'année, les chefs des partis politiques.

Un trophée de "Poly" volé par des cagoulards !

Les étudiants de Polytechnique se sont fait chiper un trophée qu'ils avaient gagné au prix d'une effusion de sang collective. L'an dernier, les braves polytechniciens avaient été reconnus comme l'équipe des meilleurs donneurs de sang de la Croix-Rouge.

Or, hier après-midi, trois ou quatre "Gudules" de l'Université de Montréal, revêtus de cagoules blanches, se seraient emparés de ce trophée. Les gagnants de l'an dernier ont jeté les hauts cris et se sont plaints de cette violation de territoire.

Pourquoi les étudiants de l'université ont-ils posé un geste aussi lourd de conséquences ? Serait-il question de . . . séparatisme au sein de la gent étudiante ? On n'ose le croire. Et pourtant, le trophée de "Poly" a bel et bien été volé.

Norvège

Réseau d'alerte pour avertir de la radioactivité

OSLO. (PA) — L'organisation de la Défense passive de Norvège a mis au point un réseau d'avertisseurs en cas de radio-activité dangereuse. On utilisera à cet effet des sirènes, les cloches des églises et la radio, si de dangereux nuages radioactifs se dirigent vers la Norvège.

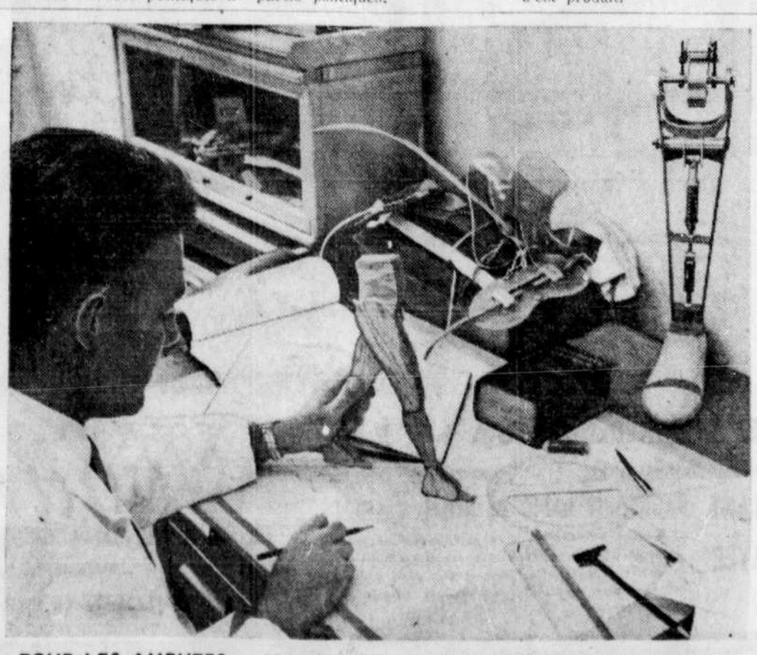
Deux enfants électrocutés dans leur baignoire

CHICAGO — (PA) — Deux enfants ont été électrocutés hier soir dans leur baignoire quand leur petite soeur âgée de cinq ans a échappé accidentellement un appareil de radio dans l'eau. L'appareil fonctionnait et les deux enfants sont morts instantanément.

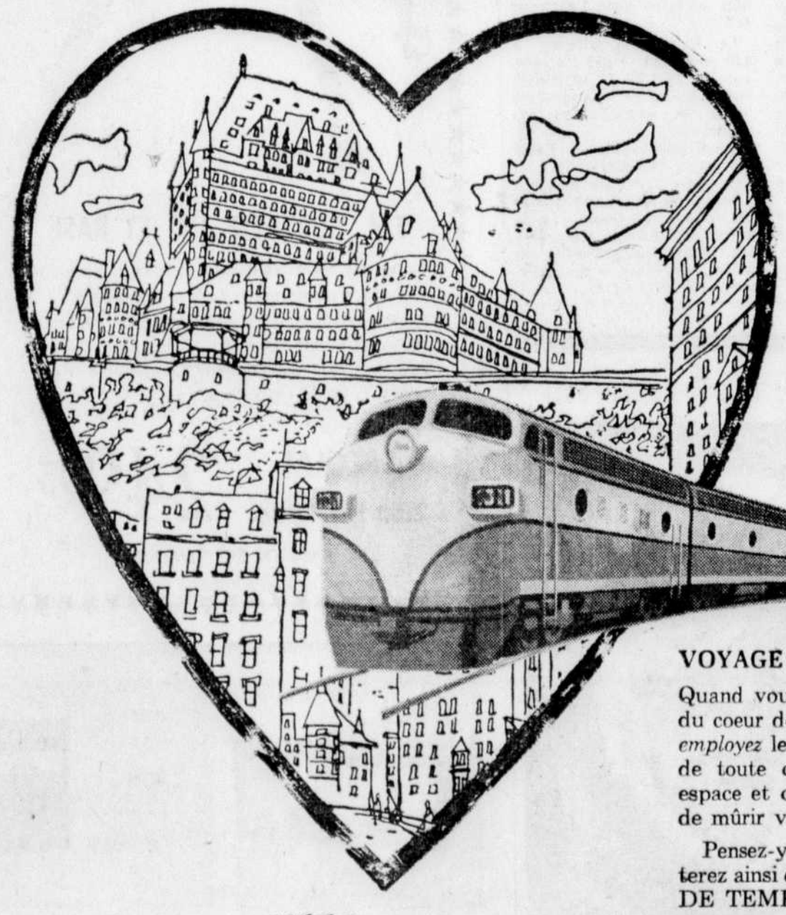
Les petites victimes sont Diane et David Schuler, âgés de trois et un an, de Calumet Park, en banlieue de Chicago.

Le chef de police Karl Szwet a fait savoir que les deux enfants étaient en train de prendre leur bain lorsque Debbie, leur soeur ainée, a apporté dans la salle de toilette un appareil de radio qui était branché dans la chambre à coucher. Il a ajouté que le récepteur de radio a échappé des mains de la petite fille et est tombé dans l'eau où sa mère lavait son petit frère et sa petite soeur.

Le capitaine Szwet a précisé que Mme Schuler lui a raconté qu'elle était en train de baigner les enfants, mais qu'elle était sortie de la salle de bain pour une minute quand l'accident s'est produit.



POUR LES AMPUTES — Un technicien de l'hôpital Sunnybrook, à Toronto, tient une maquette de la jambe artificielle mise au point par M. Jack Stewart.



Par TRAIN jusqu'au coeur de QUÉBEC

VOYAGE PAR TRAIN = ÉCONOMIE DE TEMPS

Quand vous voyagez, ne perdez pas de temps. Partez du coeur de la ville . . . arrivez au coeur de la ville . . . *employez* le temps du trajet. Prenez le train . . . la voie de toute confiance. Un voyage par train vous offre espace et confort . . . vous donne le temps de penser, de mûrir vos projets et de vous détendre.

Pensez-y . . . et vous prendrez le train. Vous constaterez ainsi que "VOYAGE PAR TRAIN = ÉCONOMIE DE TEMPS".



VOYAGER PAR TRAIN COÛTE MOINS CHER!

NOUVEAUX TARIFS RÉDUITS
POUR DEUX OU PLUS — ALLER-RETOUR

	Tarif ordinaire pour une personne	pour deux personnes	pour trois personnes
MONTRÉAL-QUÉBEC	$11.70 chacune	$9.35 chacune	$8.55 chacune

Les prix ci-dessus sont pour voyages en voitures ordinaires— économies en première classe également!

CANADIEN NATIONAL • CANADIEN PACIFIQUE
877-5650 UN. 1-6811

RENSEIGNEMENTS ET SERVICES DE VOYAGES A TITRE GRACIEUX
Ouvert le soir
BUREAU TRAVELAIDE LTÉE.
Téléphonez UN.1-7272 pour rendez-vous
MEZZANINE, ÉDIFICE DOMINION SQUARE, 1010 OUEST, STE-CATHERINE, MONTRÉAL 2

Coalition viable en Turquie ?

Cemal Gursel candidat à la présidence de la république

ANKARA. (AFP) — "Je suis candidat au mandat de président de la République", a déclaré le général Gursel, chef de l'Etat et du gouvernement turc, en recevant à l'improviste quelques journalistes étrangers qui s'étaient présentés à la présidence du conseil.

Interrogé au sujet du résultat des élections générales, le général Gursel a déclaré : "J'espère qu'une coalition d'union nationale des quatre partis aura lieu, mais, au cas où une telle coalition ne serait pas possible, une coalition de deux ou trois partis permettrait de mettre sur pied un gouvernement : celui-ci toutefois aura sans doute une vie difficile et précaire".

"De toute manière, a-t-il ajouté, il n'est pas question d'annuler les élections et de procéder à une nouvelle consultation électorale."

Résultats à date

Les résultats officiels des élections générales publiés par la commission suprême électorale portent maintenant sur 37 départements sur un total de 67.

Ces résultats sont les suivants :

Parti de la justice : Sénat 32 — Chambre des députés 65.

Parti républicain : Sénat 16 — Chambre des députés 61.

Parti paysan : Sénat 11 — Chambre des députés 22.

Parti de la Nouvelle Turquie : Sénat 9 — Chambre des députés 24.

On relève parmi les noms des élus MM. Sefik Inan, ancien ministre d'Etat dans le premier cabinet révolutionnaire, élu député sur la liste du parti républicain, Turan Feziloglu, ancien vice-président du conseil, élu député républicain et Talat Asal, un des avocats de l'ancien premier ministre Menderes, qui est élu sur la liste du parti de la Nouvelle Turquie.

Majorité possible

Le bruit court que douze députés élus sur la liste du Parti national paysan auraient fait connaître leur intention d'adhérer au Parti de la justice.

Si cette nouvelle est confirmée, elle amènerait la majorité de la coalition entre le Parti de la justice et le Parti de la Nouvelle Turquie, à environ 240 voix, soit 14 de plus que la majorité absolue au sein de la Chambre des députés, et permettrait ainsi à cette coalition de former sans difficulté un gouvernement.

On souligne dans les milieux politiques que de tels changements de partis, au lendemain d'élections générales, sont pratique courante dans l'histoire parlementaire turque.

Généraux à la retraite

Par décision du gouvernement, dix généraux ont été mis à la retraite. Un certain nombre d'entre eux remplissaient des fonctions purement civiles, comme le général directeur général des Postes et Télécommunications et le général directeur de la compagnie des tramways d'Istanbul.

On relève toutefois les noms du général Zia Komut, délégué militaire turc, au CENTO et du général Akincilar, secrétaire général du conseil supérieur de la Défense nationale.

Pertes sévères

Combat entre des troupes d'Adoula et 250 Katangais

ELISABETHVILLE. (PA, AFP) — Les troupes du Katanga ont repoussé une petite tentative d'invasion de la province par une légère unité de l'armée du gouvernement central congolais, au cours d'un engagement qui a duré cinq heures, affirme un communiqué officiel du Katanga.

Ce communiqué, lu à la radio, précise que l'engagement est survenu près de Kapanag sur la frontière occidentale de la province du Katanga. On dit que les soldats de l'armée congolaise, transportés dans six camions ont été repoussés par 250 soldats katangais.

"Ce sont les gendarmes katangais qui ont ouvert le feu, au mortier sur mes troupes", a déclaré le général Mobutu, commandant en chef de l'armée nationale congolaise, à un correspondant de l'A F P.

Le général Mobutu a ajouté que ses troupes avaient immédiatement riposté et poursuivi leurs agresseurs en territoire katangais où elles leur avaient infligé des pertes sévères.

Il a souligné qu'il avait donné l'ordre à ses troupes de se retirer du Katanga.

On apprend, d'autre part, que les deux émissaires de M. Tshombé, arrivés mercredi dernier à Léopoldville avec M. Khiari, négociateur de l'ONU, ont remis un message du chef du Katanga au cabinet du premier ministre, M. Adoula.

Exonéré d'avoir troublé la paix

Le juge Roland Paquette, de la Cour municipale, a exonéré de tout blâme, hier, M. Terry Hukalo, 28 ans, de Montréal, accusé d'avoir troublé la paix en faisant circuler des tracts anticommunistes lors d'un spectacle du Choeur de l'Armée Rouge, le mois dernier. Trois témoins ne s'étant pas présentés devant le tribunal, il a été témoins ne s'étant pas présentés.

La même accusation avait été portée contre deux Torontois qui, comme M. Hukalo, sont d'origine ukrainienne. Ce sont Hyhorif Podherec, 38 ans, dont le procès s'instruira le 23 novembre; Peter Mulnyk, 38 ans, qui le même jour, connaîtra sa sentence.

Conseil du travail régional à Lachute

LACHUTE. (DNC) — Un conseil du travail régional sera fondé à Lachute lors de la réunion des grévistes de la Dominion Ayerswood Products Ltd tenue mercredi soir à la salle des Chevaliers de Colomb. L'invité d'honneur François Gagné organisateur provincial des unions des textiles a déclaré qu'il prenait la responsabilité de se mettre en contact immédiatement avec tous les membres des exécutifs de toutes les unions du comté et de toute la région de Saint-Jérôme à Hull pour les inviter à une grande assemblée qui sera tenue à Lachute la semaine prochaine.

Le but de cette rencontre sera la fondation immédiate d'un conseil du travail régional. En même temps on discutera ce soir là des moyens à prendre pour accorder une aide tangible à tous les grévistes de la Dominion Ayerswood Products de Lachute et Ayersville. Messieurs Gagné et Lucien Giroux ont annoncé en même temps que tout le support possible que l'on attendait du bureau central de l'union commence à prendre force dès cette semaine.

TITO ENTRE DEUX FEUX

BELGRADE. (AFP) — La revision du programme d'aide à la Yougoslavie, ordonnée par le président Kennedy, est passée sous silence par la presse yougoslave. La seule allusion à la crise qui se manifeste dans les rapports entre Belgrade et Washington a été faite dans le journal Borba dont le rédacteur en chef s'en est pris au comportement irresponsable de certains journaux américains à propos de la vente d'avions à réaction à la Yougoslavie. Discuter des conditions qu'il conviendrait de poser à notre pays, écrit-il, dénote un manque de sens des réalités.

On voit avec un certain dépit, semble-t-il, les adversaires de la politique américaine d'aide à la Yougoslavie, inaugurée il y a dix ans, reprendre l'avantage au moment où Tito connaît des difficultés économiques sérieuses.

On laisse entendre à Belgrade qu'une réduction de l'assistance américaine pourrait apparaître comme une tentative de profiter de ces difficultés pour infléchir la politique étrangère yougoslave dans un sens plus occidental.

En soulignant, au 22e congrès soviétique, que les positions de Belgrade et de Moscou sont proches sur beaucoup de points, dans la lutte pour la paix, M. Khrouchtchev n'a certes pas contribué à réduire les campagnes antiyougoslaves menées aux Etats-Unis. Toutefois, en ne laissant aux dirigeants yougoslaves aucun doute quant à sa détermination de poursuivre la lutte contre le revisionnisme, il a coupé court à toute possibilité de véritable rapprochement.

Ainsi, tandis que les relations avec les Etats-Unis se gâtent, aucune amélioration n'est en vue du côté de Moscou. Les Yougoslaves ont donc l'impression de se trouver entre deux feux.

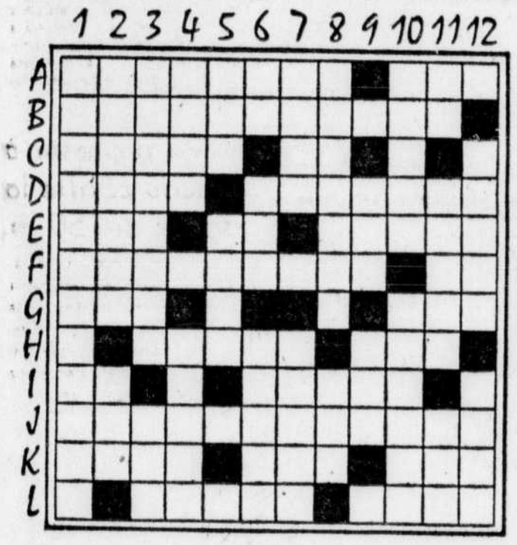
Si leur rôle dans le tiers-monde leur évite d'être politiquement isolés, l'aide économique dont ils ont besoin ne peut venir que d'une des deux puissances dont ils redoutent les pressions.

SUPERTEST
GUARANTEED RADIATOR PROTECTION

ANTIGEL GRATUIT SI UNE GOUTTE SE PERD

Si notre inspection gratuite révèle que le système de refroidissement est en état de recevoir de l'antigel, SUPERTEST garantit par écrit, que toute perte d'antigel SUPERTEST (excepté par suite de collision) survenant avant le 1er mai 1962 sera remplacée GRATUITEMENT.

LES MOTS CROISÉS



Horizontalement

A—Citoyenne de la Roumanie — Qualité naturelle.
B—Affectation.
C—Etablissement industriel — Terminaison d'infinitif.
D—Tu — Petit appendice au point d'origine des feuilles.
E—Affirmation — Article — Parties déterminées de l'espace.
F—Petit meuble, instrument servant aux usages de la vie courante — Démonstratif.
G—Commandant en chef des armées du Sud pendant la guerre de Sécession—Planches de bois.
H—Rengaînes — Solution.
I—Possessif — Couple d'animaux de la même espèce.
J—Blessures superficielles.
K—Gaz rare de l'atmosphère — Préfixe indiquant la nouveauté — Elimine.
L—Crânes — Aliments préparés.

Verticalement

1—Murmure tendre et monotone.
2—Dont les os sont gros et saillants — Temps.
3—Emplois subalternes au théâtre — Mets.
4—Conduit — Boîte osseuse.
5—Sorte d'étau — Préfixe indiquant l'hostilité.
6—Préposition anglaise — Sur — Excroissance dure et pointue.
7—Arrive — Doux, soumis.
8—Instrument pour le pansage des chevaux — Fille d'Harmonie.
9—Bavarde — Choquant.
10—Bien en chair — Prompt dans ses mouvements, agile, vif.
11—Pronom indéfini — Prénom féminin — D'un auxiliaire.
12—Différence physique et constitutive de l'homme et de la femme (pl.) — Dieux scandinaves.

Solution demain

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	M	A	N	I	P	U	L	A	T	E	U	R
B	A	V	A	R	E	■	A	M	O	R	T	I
C	L	I	C	E	S	■	C	I	L	E	D	■
D	F	O	R	■	T	R	A	D	U	I	R	E
E	A	N	E	M	I	E	■	O	R	I	S	■
F	I	■	■	A	F	F	O	L	E	■	M	■
G	S	E	N	T	E	U	R	■	T	R	E	S
H	A	M	■	E	R	S	E	S	■	A	■	■
I	N	■	C	R	E	E	■	D	I	A	F	■
J	T	R	A	N	S	E	■	A	■	D	U	R
K	E	O	L	E	■	S	E	R	V	I	R	A
L	■	C	E	L	E	■	F	A	I	S	A	N

Solution du dernier problème

QUALITÉ SUPÉRIEURE DANS LA FAMEUSE BOUTEILLE AMBRÉE

BOLS

V.O. GENEVER GIN
• Le célèbre gin genre hollandais
• Distillé 4 fois
• En vente partout

LUCAS BOLS Ag 1575

DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA

Legaré

RENOMMÉE POUR SES BAS PRIX

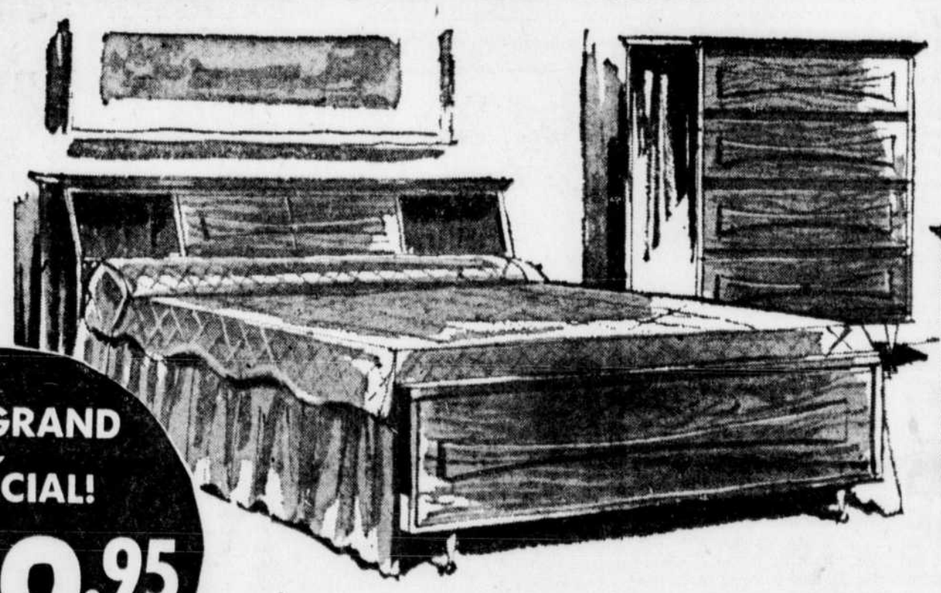
SATISFACTION SUR CHAQUE ACHAT

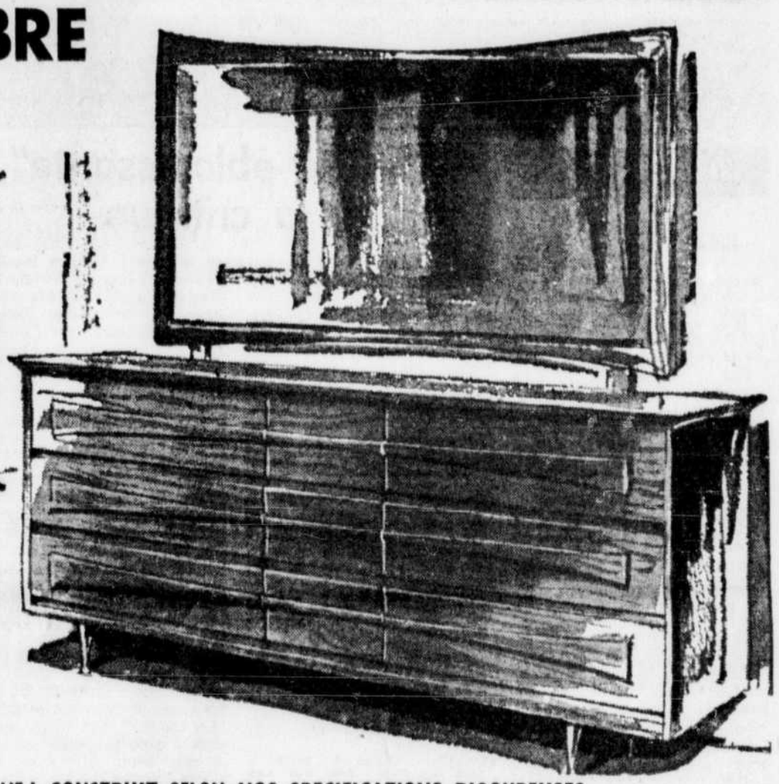
AUCUN DÉPÔT ... JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER

MAGNIFIQUE MOBILIER de CHAMBRE

3 MCX EN PLACAGE DE NOYER FINI SATINE

OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9 HEURES
DEMAIN JUSQU'A 6 HEURES





EN GRAND SPÉCIAL!
319.95

AUCUN DEPOT: 3.25 PAR SEMAINE

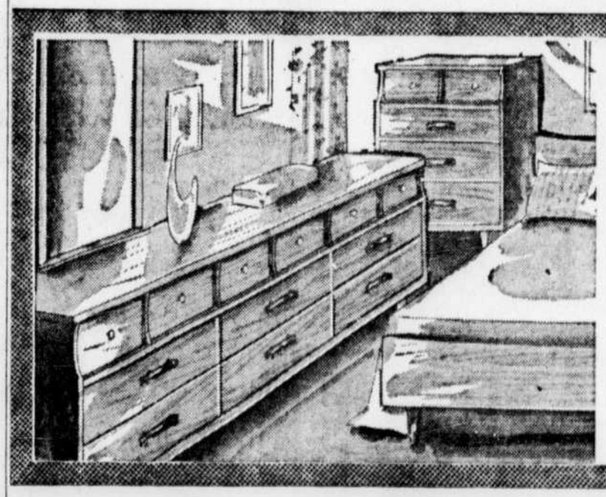
FAMEUSE MARQUE "BEAUTILITY" EXCLUSIVE ! CONSTRUIT SELON NOS SPECIFICATIONS RIGOUREUSES

• LIT DOUBLE
Lit à tête-bibliothèque de grandes dimensions à 3 compartiments et deux panneaux coulissants.

• BUREAU TRIPLE
9 tiroirs extra grands à queue d'aronde et glissant sur guide de nylon. Caissons étanches à la poussière. Miroir repoli encadré de noyer solide.

• CHIFFONNIER
4 tiroirs spacieux. Caissons à l'épreuve de la poussière. Tiroirs à queue d'aronde et glissant sur guide de nylon.

TEL QUE DECRIT ET ILLUSTRE – "SATISFACTION GARANTIE" – ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE !



FINI NOYER SCANDINAVE

MOBILIER 3 MCX

Mobilier moderne comprenant un grand bureau triple à 9 tiroirs, surmonté d'un miroir vertical encadré; une commode spacieuse à 4 tiroirs et un grand lit à panneaux. Tiroirs à queue d'aronde glissant sur guides centraux de nylon.

SPECIAL LEGARE $179

aucun dépôt – $2 par semaine



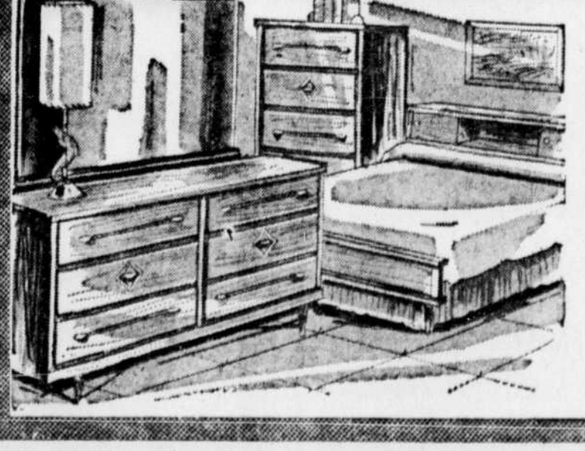
UNE OFFRE SENSATIONNELLE !

MOBILIER de CHAMBRE, 3 mcx

Voici un mobilier de style que tout foyer est fier de posséder ! Se compose d'un grand bureau triple à 9 tiroirs, surmonté d'un miroir basculant à bords biseautés; d'une commode spacieuse à 4 tiroirs, et d'un lit à tête bibliothèque à 3 compartiments et 2 panneaux coulissants. Tous les tiroirs sont à queue d'aronde et montés sur guides de nylon. Poignées cuivrées de bel aspect. Fini noyer ou feuille d'automne.

SPECIAL LEGARE $199

AUCUN VERSEMENT COMPTANT — SEULEMENT $2 PAR SEMAINE



FINI NOYER LUSTRE OU "SADDLE"

MOBILIER 3 MCX

Comprend un grand bureau double à 6 tiroirs et surmonté d'un miroir basculant à bords biseautés, pleine largeur; une commode à 4 tiroirs et un lit à tête-bibliothèque. Tiroirs à queue d'aronde glissant sur guides centraux. Poignées cuivrées.

SPECIAL LEGARE $149

aucun dépôt – 1.50 par semaine

Legaré

1200, rue AMHERST Victor 2-8911
858 est, rue STE-CATHERINE Victor 4-2861
6960, rue ST-HUBERT CRescent 1-4668
3734 ouest, rue NOTRE-DAME Wellington 5-6994
4660 est, rue STE-CATHERINE CLairval 5-7029
1020, rue NOTRE-DAME ME. 7-5825 (Lachine)
4078, rue WELLINGTON PO. 8-8912 (Verdun)
5184 ouest, rue NOTRE-DAME Wellington 5-7813
3250, rue MASSON RAymond 7-5770
1278 est, MONT-ROYAL LAfontaine 1-5373
3730 est, rue ONTARIO LAfontaine 6-1667
120, rue ST-CHARLES, DORION — BElmont 4-3261

AUCUN DEPOT REQUIS
Jusqu'à 36 MOIS POUR PAYER
(taxe de vente payable à l'achat)



Denyse St-Pierre, Yvette Brind'Amour, dans le rôle-titre, et Benoît Girard sont trois des principaux interprètes de "Constance", comédie de Somerset Maugham, que le Rideau Vert présente actuellement au Stella, dans une mise en scène de Jean Faucher.

Spectacles et Concerts

HORAIRES

Cinémas

ALOUETTE — "Exodus" : 8 h. Matinée à 1:30 merc. sam et dim.

AVENUE — "Romanoff and Juliet" : 1:05, 3:05, 5:05, 7:10, 9:20.

BIJOU — "Péché de jeunesse" : 12:40, 3:55, 6:54, 10:10. "Délit de fuite" : 1:55, 5:14, 8:30.

CANADIEN et PLAZA — "Une fille comme ça" : 12:00, 2:50, 5:50, 8:50. "Les Fausses Hontes" : 1:30, 4:30, 7:30, 10.30.

CAPITOL — "Tommy Tell Me True" : 10:40, 12:50, 3:05, 5:20, 7:35, 9:50.

CHAMPLAIN et CREMAZIE — "En pleine bagarre" : 12:30, 3:43, 6:56, 10:09 ; "Les Amours de Paris" : 2:03, 5:16, 8:29.

CHATEAU, EMPRESS, GRANADA, PAPINEAU, RIALTO, ROSEMONT, SAVOY — "The Thief of Baghdad" : 1:00, 3:50, 6:45, 9:40. "Secrets of Deep Harbour" : 2:35, 5:30, 8:25.

ELECTRA — "Le Cirque des horreurs" : 12:00, 2:59, 5:58, 8:57. "Un Martien à Paris" : 1:34, 4:33, 7:32, 10:31.

ELYSEE — "Les Jeux de l'amour" ; "Toute la mémoire du monde" et "X.Y.Z." : 5:00, 7:30, 10:00.

FRANÇAIS et RIVOLI : "3 bébés sur les bras" et "Caravane vers le soleil".

IMPERIAL — "South Seas Adventure" : du lundi au sam. incl. : 8:40. Dim. : 7:30. Sam., dim. et merc. : matinée à 2:00.

KENT — "Weekend with Lulu" ; 12:43, 2:55, 5:10, 7:20, 9:35.

LA SCALA — "Sérénade au Texas" et "Torpilles humaines". Ouverture des portes à 12:30.

LOEW'S — "Goodbye Again" : 10:25, 12:35, 2:45, 4:55, 7:10, 9:20.

MERCIER — "Le Cirque des horreurs" : 1:26, 4:25, 7:24, 10:23. "Un Martien à Paris" : 12:00, 2:59, 5:58, 8:57.

MONKLAND et OUTREMONT — "Saturday Night and Sunday Morning" : 2:45, 6:15, 9:30 ; "No Love for Johnnie" : 12:50, 4:20, 7:55.

PALACE — "Come September" ; 10:06, 12:15, 2:30, 4:45, 7:05, 9:25.

PASSE-TEMPS — "Passeport pour la honte" ; 12:20, 5:20, 10:15. "Jean Paul Jones, maître des mers" ; 3:45, 8:40. "Les Sept Voleurs" ; 1.45, 6:45.

PRINCESS — "The Thief of Baghdad" : 10:20, 1:10, 4:05, 6:55, 9:50. "Secrets of Deep Harbour" : 11:50, 2:40, 5:30, 8:30.

SAINT-DENIS — "Péché de jeunesse" : 12:40, 3:55, 6:54, 10:10. "Délit de fuite" : 1:55, 5:14, 8:30.

SEVILLE — "Ballad of a Soldier" ; tous les jours : 2:30, 8:30. Les sam. et dim. : 2:30, 7:00, 9:30.

SNOWDON — "La Dolce Vita". Tous les soirs à 8:30. Les merc., sam., dim. et fêtes ; matinée à 2:30.

STRAND — "World by Night" ; 11:35, 2:55, 6:15, 9:30. "Operation Murder" ; 10:05, 1:25, 4:45, 8:05.

WESTMOUNT — "Very Important Person" : 12:40, 2:55, 5:05, 7:20, 9:35.

"L'heure éblouissante" et la critique

La critique a accueilli "L'HEURE EBLOUISSANTE" d'Anna Bonacci et Henri Jeanson, présentée par le Théâtre-Club à la Comédie-Canadienne, avec un enthousiasme rare. Aucune restriction, aucun son discordant dans ce concert d'éloges. Qu'on en juge plutôt par ces quelques extraits tirés des critiques parues à date : "Une soirée heureuse que le dialogue vif de Henri Jeanson ponctue de rires et d'applaudissements. Spectacle appelé au plus grand succès !", écrit Jean Béraud dans La Presse. Dans Le Nouveau Journal, Gilles Hénault analyse son plaisir ainsi: "Le Théâtre-Club nous promettait une "Heure Ebloussante". Il a tenu parole. Voici du théâtre où l'on s'amuse . . . C'est amusant de s'amuser au théâtre !"

Jean Hamelin résume son sentiment dans Le Devoir en déclarant: "C'est une ébouriffante comédie que nous avons eue ! Oui, vraiment, un gros succès, amplement mérité." "Le Théâtre-Club triomphe à la Comédie-Canadienne, s'écrie d'emblée Lawrence Sabbath, dans le Star, The enchantment of theatre has seldom seemed so clear and expressive . . . It is good to see the stage come to life in the hands of experts. Not since "Le Dindon" has there been such a hearty display of the thespian arts." Même son de cloche dans les hebdomadaires: "Non pas une, mais trois "heures éblouissantes" . . . Vous rirez à gorge déployée", dit Manuel Maitre, dans La Patrie.

La pièce gardera l'affiche jusqu'au 5 novembre seulement à la Comédie-Canadienne.

A Vincent-d'Indy

L'Orchestra da camera

ORCHESTRA DA CAMERA. Chef d'orchestre : Remus Tzincoca. Présentation de l'école Vincent-d'Indy, à la salle de l'Institut Jésus-Marie d'Outremont.

Programme :

Divertimento no 15, en si bémol, K. 287 . . . . . Mozart
"Cordes en mouvement" . . . . . Jean Vallerand
"Ronde villageoise" . . . . . Clermont Pépin
"Ballade de Noël" . . . . . R. Tzincoca
Avec le concours du Choeur de l'école Vincent-d'Indy.

par **Claude Gingras**

L'Orchestra da camera, dont le nom reste attaché à une assez décevante exécution des "Concertos brandebourgeois" au théâtre Orpheum il y a quelques années, faisait une rentrée-surprise hier soir à l'école Vincent-d'Indy.

L'Orchestra était de nouveau dirigé par ce chef étranger du nom de Remus Tzincoca, qui est, me dit-on, professeur à cette institution religieuse.

Il faut dire tout de suite qu'un bon nombre, sinon la plupart des musiciens qui composent cet Orchestra da camera (i.e., bien entendu, "orchestre de chambre"), font également partie de nos autres formations locales : l'Orchestre Symphonique, l'Orchestre de chambre McGill, l'Orchestre de Radio-Canada.

Voilà le mal à Montréal : on retrouve constamment les mêmes musiciens sous des bannières différentes. Ils jouent beaucoup, ils jouent tout le temps, et naturellement ils sont parfois fatigués.

De là ce Mozart sans âme, sans velouté, où les violons et les groupes avaient peine à jouer ensemble. Remarquons quelques bons soli du premier-violon (A. Garami). Le chef avait bien pris ses tempi et surveillait bien les entrées et les nuances, mais il dirige en gesticulant et en levant les bras au ciel comme s'il menait un orchestre de cent musiciens au Forum !

Je sais qu'il est très tentant de faire du cabotinage quand on est chef d'orchestre, mais quand même . . .

Le reste du programme, qui pourtant était plus nouveau pour les musiciens, a été joué beaucoup plus proprement que le Mozart.

L'oeuvre de Jean Vallerand, "Cordes en mouvement" — en six mouvements — avait été jouée en mars dernier à l'Orchestre de chambre McGill. Oeuvre d'une impeccable et audacieuse écriture harmonique et contrapuntique, elle rappelle la luminosité d'un Bartok.

Nous restons dans la même ambiance, avec un peu de Samuel Barber par-ci par-là, avec la "Ronde villageoise" de Clermont Pépin.

Le concert se terminait par une "Ballade de Noël", écrite par le chef d'orchestre lui-même. C'est un peu tôt . . . mais c'est assez habilement inspiré du folklore slave, et cela a été joliment exécuté par le choeur des jeunes filles et l'ensemble instrumental.

On y entend des "vers" comme ceux-ci :

"C'est le beau jour de Noël"
"Soyez donc heureuses et belles".

UN TRIOMPHE SANS PRÉCÉDENT !

11 OCT. / 5 NOV.

LE THÉATRE-CLUB présente une comédie d'Anna Bonnacci et Henri Jeanson

"L'HEURE ÉBLOUISSANTE"

Spectacle appelé au plus grand succès ! JEAN BERAUD — (LA PRESSE)

Oui, vraiment, un gros succès, amplement mérité ! JEAN HAMELIN — (Le Devoir)

Le Théâtre-Club nous promettait une "heure éblouissante". Il a tenu parole. Toute une soirée il nous tient sous le charme . . . GILLES HENAULT — (Nouveau Journal)

Le Théâtre-Club triomphe à la Comédie Canadienne ! LAWRENCE SABBATH — (Star)

A voir, à revoir ! Spectacle véritablement éblouissant ! MARCEL VLEMINCKX — (Vedettes)

J'ai applaudi, j'ai crié bravo et j'ai maintenant envie de dire merci . . . Quelle belle soirée ! RUDEL-TESSIER — (Photo-Journal)

CE SOIR, 8 h. 45 — Tél. UN. 1-3339

A LA COMEDIE-CANADIENNE

Encore 15 représentations seulement !

L'UNIQUE THÉATRE CINÉRAMA AU CANADA

Ce soir à 8:40 CINERAMA AVENTURE DES MERS DU SUD

RACONTÉ EN ANGLAIS PAR ORSON WELLES

TECHNICOLOR

THEATRE IMPERIAL MONTREAL — AV. 8-5603

HER MAJESTY'S

Une semaine seulement

A COMPTER DU LUNDI 23 OCT.

Soirées à 9 h.

Représentation spéciale au crépuscule

Vendredi, 27 octobre à 6 p.m.

Mat. SAM. à 2 h.

LENA HORNE dans sa *nine o'clock revue*

METTANT en VEDETTE THE DELTA RHYTHM BOYS DON ADAMS AUGIE et MARGO

BILLETS EN VENTE

Soirées lundi à samedi à 9 h.

$6.00, $4.75, $3.50, $2.75

Vendredi soir à 6 h.

$5.50, $3.00, $4.50, $3.50, $2.75

Mat. sam. à 2 h.

$4.50, $3.50, $2.75, taxe comprise

4e SEMAINE

INGRID BERGMAN
YVES MONTAND
ANTHONY PERKINS

réunis dans une affaire scandaleuse !

Une production ANATOLE LITVAK

Goodbye Again

. . . où on se rit de l'amour !



Facilités de stationnement au garage Peel-Windsor à compter de 6 p.m.

LOEW'S

Première montréalaise le 2 novembre

L'histoire du Christ . . . l'inspiration de ses paroles

Metro Goldwyn Mayer présente la production de Samuel Brandon

Filmé en SUPER TECHNIRAMA TECHNICOLOR 70MM

BILLETS EN VENTE AU GUICHET OU PAR LA PORTE

MATS à 2 h. : mer. $1.50, sam., dim. et jours de fête $2.00 — SOIREES à 8 h. 30 : lundi à vendredi $2.00, sam. et jours de fête $2.50 — SOIREE dimanche à 8 h. : $2.50

LES ENFANTS DE 10 ANS ET PLUS SONT ADMIS AUX MATINEES SEULEMENT

Attention spéciale aux groupes et réunions théâtrales

UN. 6-4130

VALOUETTE

QUAND ILS FONT DE LA RIVIERA LEUR TERRAIN DE JEU . . . LES COEURS PARTENT EN ORBITE

Les événements se précipitent quand la villa cachée de Rock devient le refuge de jeunes touristes à l'âge sentimental !!!



ROCK HUDSON · GINA LOLLOBRIGIDA

SANDRA DEE · BOBBY DARIN

WALTER SLEZAK

"Come September" TECHNICOLOR (LENSES BY PANAVISION)

A L'AFFICHE Palace

FACILITES DE STATIONNEMENT AU GARAGE PEEL-WINDSOR Lundi à sam. : 6 p.m. à minuit Dimanche : 11 a.m. à minuit



TAMMY FAIT LA CONQUETE du CAMPUS . . .

en enseignant à une cité universitaire vieux jeu et à un jeune professeur timide un tas de choses qu'on ne trouve pas dans les livres.

TAMMY MONTRE à la doyenne que sa vraie carrière est de rendre un homme heureux.

TAMMY MONTRE Comment s'y prendre pour conquérir un coeur masculin ?

Et comme gardienne d'enfants Tammy emploie la vieille méthode pour dompter la marmaille !



Une NOUVELLE Tammy dans de NOUVELLES aventures où l'entraine son coeur généreux.

A ROSS HUNTER PRODUCTION

TAMMY TELL ME TRUE in Eastman COLOR

avec la musique colorée de PERCY FAITH

CHARLES DRAKE · VIRGINIA GREY · JULIA MEADE with Cecil Kelloway · Beulah Bondi · Edgar Buchanan · Gigi Perreau Juanita Moore Screenplay by OSCAR BRODNEY · Directed by HARRY KELLER

A L'AFFICHE CAPITOL

LES EXPLOITS FANTASTIQUES . . . L'AUDACE INCROYABLE DU VOLEUR QUI DEFIA UN EMPIRE !



JOSEPH E. LEVINE presente STEVE REEVES

GUERRIERS SANS FACE

LA CHARGE DES CHEVAUX AILES

THIEF OF BAGHDAD

LE MYSTERE DU HAREM

IN EASTMAN COLOR AND CINEMASCOPE

Autre bon film SECRET OF DEEP HARBOR avec RON FOSTER MERRY ANDERS

AUJOURD'HUI AUX 8 CINEMAS

PRINCESS UN. 1-2697 EMPRESS HU. 4-3267

ROSEMONT RA. 1-8920 PAPINEAU LA. 1-6853

RIALTO CR. 7-3700 CHATEAU CR. 1-4400

GRANADA CL. 5-2428 SAVOY PO. 9-7372

Théâtre de L'ATELIER

Parc Laurier

LADY GODIVA

A PARTIR DU 24 OCTOBRE

BILLETS DE SAISON

RESERVATIONS : 766-4707

LES DANGERS DE L'AVORTEMENT

Des milliers de jeunes filles meurent annuellement dû à ce grand danger

LES FAUSSES HONTES



aussi à l'affiche EN COULEURS JE PENSE SOUVENT A PIROSCHKA

1200 STE. CATHERINE EST CANADIEN Air climatisé PLAZA 6305 ST-HUBERT

SALLE CLIMATISEE

SAINT-DENIS

CE SOIR A 8.30

GRANDE PREMIERE CANADIENNE

Maxime



avec MICHELE MORGAN · CHARLES BOYER

une réalisation de HENRI VERNEUIL

Le FILM si longtemps attendu

L'Amour qui a trouvé enfin son chemin

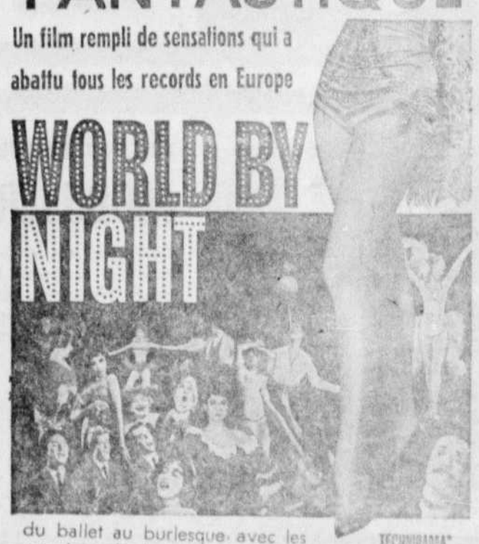


De très bons billets sont encore disponibles au guichet du Saint-Denis — VI. 2-3171

FANTASTIQUE

Un film rempli de sensations qui a abattu tous les records en Europe

WORLD BY NIGHT



du ballet au burlesque avec les numéros de boîtes de nuit les plus célèbres du monde

TECHNIRAMA TECHNICOLOR



Aucun indice pour pincer l'homme à l'alibi parfait.

A L'AFFICHE STRAND

ODEON

CHAMPLAIN LA. 4-1655

CREMAZIE DU. 8-4210

BEAUBIEN RA. 1-6060

MERCIER CL. 5-6324

ELECTRA LA. 2-9177

VILLERAY FU. 8-5977

Verdun PALACE PO. 8-2092

EDDIE CONSTANTINE en pleine Bagarre ! LES AMOURS DE PARIS FRANCOIS PERIER et GERARD BLAIN

2e SEMAINE

LE CIRQUE DES HORREURS ! DARRY COWL et Cie conduisent UN MARTIEN A PARIS

JOHN WAYNE DEAN MARTIN RICKY NELSON dans RIO BRAVO Technicolor

DESERT DE LA PEUR

DERNIER JOUR

SALLES CLIMATISÉES

ST-DENIS et BIJOU

Les espoirs et les audaces de la jeunesse !

MADELEINE ROBINSON AGNÈS LAURENT GIL VIDAL RENÉ DARY

Péché de Jeunesse

Un continuel "suspense"

Antonella LUALDI Felix MARTEN Robert BERRI

DÉLIT de FUITE

Dernière représentation au St-Denis : 3.30

AUJOURD'HUI — AUX CINES UNITED

Ahuntsie *Aux deux cinés !* **Lucerne**

"PARRISH", en Technicolor, Troy Donahue, Claudette Colbert, Karl Malden. "THE BIG SHOW", en CinémaScope et couleurs, Esther Williams, Cliff Robertson.

York *Aux deux cinés !* **Van Horne**

"THE GREAT IMPOSTER", Tony Curtis, Edmond O'Brien. "THE LAST SUNSET", en couleurs, Kirk Douglas, Rock Hudson, Dorothy Malone.

Stationnement pour les clients du cinéma York à compter de 6 h. p.m. au Garage Mansions. Frais de service 25¢. Au Van Horne, parc de stationnement.

LE THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE
CE SOIR A 9H.
A L'ORPHEUM
825 OUEST, RUE STE-CATHERINE
VI. 5-7149
DEUX FEMMES TERRIBLES
D'ANDRÉ LAURENDEAU

CE SOIR à 8 h. 30
LE RIDEAU VERT
le seul théâtre permanent au CVanada
présente
CONSTANCE
comédie de S. MAUGHAM
Mise en scène de Jean FAUCHER
avec
YVETTE BRIND'AMOUR
JEAN DUCEPPE
MARTHE THIERY
JULIETTE BELIVEAU
DENISE ST-PIERRE
CLAUDE BRABANT
BENOIT GIRARD
FRANÇOIS CARTIER
AU STELLA — VI. 4-1793
Prix : 1.98 — 4664, St-Denis

LE CENTRE THÉÂTRE présente
Le MARIAGE de M. MISSISSIPI
CE SOIR A 9 HRES
Au THEATRE-CLUB
1858 St-Luc — WE. 7-8978

"LE CRIME ETAIT SIGNE"
Stewart Granger — Donna Reed
"LES RACINES DU CIEL"
Errol Flynn — Juliette Greco
"LE DANGER VIENT DE L'ESPACE"
Jean-Jacques Delbo — Ivo Ganan
Amherst
Angle Amherst et Ste-Catherine
UN. 6-6851

PASSE-TEMPS
Mont-Royal et Marquette
LA. 1-7870
COMMENÇANT AUJOURD'HUI
"PASSEPORT POUR LA HONTE", Eddie Constantine - Diana Dors. "JEAN PAUL IONES MAITRE DES MERS, Cinema-Scope couleurs, Robert Stack - Marisa Pavan. "LES SEPT VOLEURS", E. G. Robinson - Joan Collins.

On en parle, on en discute !!!
SOIF D'AIMER
(Interdit aux moins de 18 ans)
LA PIECE CANADIENNE A SUCCES DE LA SAISON
CE SOIR
THEATRE ANJOU
UN. 1-7494-5

VICTORIA HALL
WESTMOUNT
DANSE PUBLIQUE
SAMEDI, 21 OCTOBRE
Stationnement gratis
HU. 1-6660 $1.50 par pers. HU. 6-1050

LA SCALA
TEL. : 721-5107
Luis Mariano
SERENADE AU TEXAS
(en couleurs)
Raf Vallone
TORPILLES HUMAINES

Le THEATRE-CLUB présente à LA COMEDIE-CANADIENNE
"LES TROIS DÉSIRS DE COQUELICOT"
Pour les enfants
Dimanche matinée 2 h. 20
Un spectacle charmant, s'il en est, et pas seulement pour les enfants".
RENAULT GARIEPY (LA PRESSE)
"CINNA" de Corneille.
Albert Millaire, Monique Lepage, Benoit Girard, Guy Provost, Micheline Gérin.
Samedi matinée 2 h. 30
Enfin, du bon théâtre adulte pour les jeunes !
GILLES HENAULT (Nouveau Journal)

Sid Bernstein & John Drew Jr. présentent
JUDY GARLAND
EN PERSONNE
LA PLUS GRANDE DIVERTISSEUSE DU MONDE
avec orchestre de 30 musiciens dirigé par Mort Lindsey
DIMANCHE, 29 OCT. 8.15 p..m
FORUM de MONTREAL
AVENUE ATWATER — WEllington 2-6134
UNE SOIREE SEULEMENT
Billets en vente MAINTENANT au guichet
Prix : $2.50, 3.50, 4.50, 5.50, 6.00, 7.50, taxe comprise. Vous pouvez commander par la poste ou en personne. Adressez toutes les commandes postales au guichet du Forum de Montréal. Faites les chèques payables à Sid Bernstein ou John Drew. Attention spéciale aux groupes.
"Une soirée inoubliable"

* MATINEE * SPECIALE
SAMEDI A 10 HEURES POUR ENFANTS DE 10 ANS ET PLUS !
AHUNTSIC
"MERRY ANDREW"
CinémaScope et couleurs
Danny Kaye — Pier Angeli
CHATEAU
"THE ONE THAT GOT AWAY"
avec Hardy Kruger
GRANADA
"BATTLE FLAME"
avec Scott Brady
LUCERNE
"WHEN COMEDY WAS KING"
avec Laurel & Hardy
MONKLAND
"THE SHEEPMAN"
CinémaScope et couleurs
Glenn Ford, Shirley MacLaine
RIALTO
"MASTERS OF THE CONGO JUNGLE"
CinemaScope & Color
ROSEMONT
"TORPEDO RUN"
CinémaScope et couleurs
Glenn Ford - Ernest Borgnine
SAVOY
"JOHN DARK"
en Technicolor
Tony Curtis - Piper Laurie
VAN HORNE
"HIGH FLIGHT"
en Technicolor
avec Ray Milland

FEDERICO FELLINI'S
LA DOLCE VITA
"UN DES PLUS BEAUX FILMS JAMAIS TOURNES !"
On accepte les commandes téléphoniques
TOUS SIEGES RESERVES
MATINEES à 2.30 p.m.
Mercredi $1.50
Sam., dim. et jours de fête $2.00
SOIREES à 8.30
Lundi à vendredi $2.00
Sam., dim. et jours de fête $2.50
Tous les prix comprennent la taxe
Distribué au Canada par Astral Films Ltd.
3e SEMAINE
LAISSEZ-PASSER NON ACCEPTES
Guichet ouvert tous les jours — 11 a.m. à 10 p.m.
SNOWDON
5225 BOUL. DECARIE
TEL. 482-7160

"Un film de grande classe .... Un spectacle captivant !"
Ballad of a Soldier
ABSOLUMENT SUPERBE ! MAGNIFIQUE ! INOUBLIABLE !
TOUS SIEGES RESERVES — (Sauf en matinée du LUNDI au VEND.)
MATINEES à 2.30 h.
Du lundi au vend. $1.00
Sam., dim., et fêtes $1.50
EN SOIREES $1.50
Du lundi au vend. à 8.30 h.
Sam. et dim., à 7 h. et 9.30 h.
4e SEMAINE
SEVILLE
WE. 2-1139
Guichet ouvert de 11 a.m. à 10 p.m.
Commandes postales acceptées

CINEMA LAVAL
4462 ST-DENIS — VI. 2-8264
Auj. à 2.30-7.00-9.30 p.m.
un Taxi pour TOBROUK
AMERIVISION présente
EN PREMIERE EXCLUSIVITE NORD-AMERICAINE
Un film de DENYS DE LA PATELLIERE avec
CHARLES AZNAVOUR
Lino Ventura
Hardy Kruger
FAUTEUILS RESERVES
(Sauf pour les mats du lun. au ven.)
Matinées à 2.30 ..... $1.00
Sam., dim. et jours fériés $1.50
Soirées (lun. au jeu.) 8.30 p.m. — Les ven., sam., dim. et jours fériés à 7.00 et 9.30 p.m. $1.50
Les commandes téléphoniques acceptées
Les guichets sont ouverts de 11.00 a.m. à 10.00 p.m.

VOICI LA MÈRE DE L'ANNÉE!
JERRY LEWIS
3 BEBES SUR LES BRAS
JERRY PÈRE CÉLIBATAIRE DANS UNE ÉBOURIFFANTE COMÉDIE
Technicolor
SUSAN HAYWARD
JEFF CHANDLER
dans
"CARAVANE VERS LE SOLEIL"
JACQUES BERGERAC
TECHNICOLOR
CONNIE STEVENS • MARILYN MAXWELL • REGINALD GARDINER
RETENU A L'AFFICHE
FRANÇAIS et RIVOLI

Si le travail du sénateur Drouin porte fruit

L'École nationale de théâtre et le TNM bientôt logés à Montréal

par Marcel GINGRAS

OTTAWA — Si le travail du sénateur Mark Drouin et de ses collègues de l'Ecole nationale de théâtre et du Théâtre du Nouveau-Monde porte fruit, les deux organismes seront sous peu dans leurs meubles, chacun dans un coin distinct de la métropole.

Président du sénat, président du Théâtre du Nouveau-Monde et président de la campagne de souscription en faveur de l'Ecole nationale de théâtre, le sénateur Drouin révélait hier certains de ses projets en faveur de la vie théâtrale (nationale et montréalaise).

Lors d'une entrevue exclusive à LA PRESSE, il annonçait que le bureau des gouverneurs de l'Ecole nationale de théâtre se réunira à Toronto le vendredi 27 octobre pour y étudier les projets d'achat ou de location d'un immeuble pour l'école, ainsi que pour mousser la campagne de souscription qui, déjà, porte d'heureux fruits.

Ecole de théâtre

L'école nationale de théâtre qui entreprend sa deuxième année sous la direction de Jean Gascon a déjà donné d'excellents résultats, affirme le sénateur Drouin.

On n'en peut trouver meilleure preuve que dans le témoignage spontané des 150 personnes qui, le printemps dernier, ont assisté à ce que l'on pourrait appeler "la séance de fin d'année de l'école".

En effet, 150 personnes triées sur le volet, — comédiens, metteurs en scène, critiques et amateurs de théâtre, — ont été les témoins des résultats d'un an de travail sérieux lorsque, à leur local temporaire de la rue de la Montagne, les étudiants ont joué des extraits de diverses pièces apprises au cours de l'année.

Dans les locaux plus ou moins adaptés aux besoins du théâtre, comédiens, techniciens, metteurs en scène — tous étudiants — ont prouvé qu'ils n'avaient pas travaillé en vain.

Les résultats sont d'autant plus encourageants, déclare M. Drouin, que nos gens de théâtre n'ont plus à s'exiler pour apprendre leur métier. C'est à Montréal qu'ils se formeront et c'est à Montréal qu'ils demeureront. Le Canada pourra enfin se flatter de posséder des troupes de qualité.

On sait déjà que le recrutement des élèves se fait sous la surveillance de MM. Jean Gascon, directeur artistique, et James Monville, secrétaire général de l'Ecole. Les deux hommes parcourent les provinces canadiennes pour y rencontrer les élèves qui ont demandé leur admission à l'Ecole.

Local permanent

Si l'Ecole est bien lancée au point de vue académique, on ne peut dire qu'elle l'est aussi bien au point de vue matériel.

Pour que tout soit parfait, il lui faut un local permanent. Ce local, une souscription nationale devrait le lui obtenir.

A titre de président de la campagne de souscription, M. Drouin nous signale qu'il a écrit à tous les présidents des grosses entreprises commerciales et industrielles ainsi qu'aux présidents des banques afin de solliciter leur appui financier.

Jusqu'à présent, les résultats sont très encourageants, dit-il.

Auprès de ces hommes d'affaires, M. Drouin a fait valoir le haut niveau académique de l'enseignement donné à l'Ecole. Cet enseignement est au théâtre ce que l'enseignement universitaire est aux sciences et aux humanités.

Présentement, l'Ecole songe à s'installer dans un immeuble bien à elle ou encore à louer un local. La plus intéressante des offres qui lui sont faites est celle du marché Bonsecours.

Bientôt restauré, le marché constituerait un endroit merveilleux, au coeur même du vieux Montréal. Le maire, M. Drapeau, et le président du comité exécutif, M. Saulnier, sont favorables au projet, et ils offriraient un bail à long terme à l'Ecole ainsi qu'aux jeunesses musicales et à quelques autres organismes culturels.

Un déménagement au marché Bonsecours suscitera de fortes dépenses, tient à souligner M. Drouin. A titre d'exemple, il mentionne la construction d'une scène, au coût de $75,000 ou même, de $90,000 ; l'achat de meuble et la constitution d'une bibliothèque de théâtre.

Dans son travail en faveur de la souscription, M. Drouin reçoit l'appui de comités provinciaux. Celui de la province de Québec est sous la présidence conjointe de MM. Marcel Vincent, vice-président de la compagnie Bell, et Heward Stikeman, C.R., ainsi que le colonel Hervé Baribeau, membre du bureau de direction de la Banque du Canada.

De sa propre initiative, M. Drouin a, en outre, formé un comité composé de sénateurs libéraux et conservateurs de chacune des provinces. Dans leur province respective, ces sénateurs ont sollicité l'aide des gouvernements provinciaux en faveur de cette école qui veut être et qui est "nationale".

Théâtre du Nouveau-Monde

Ce qui vaut pour l'Ecole de théâtre vaut également pour le Théâtre du Nouveau-Monde.

"Sans une troupe permanente, le théâtre végétera à Montréal", affirme M. Drouin.

Le TNM, ajoute-t-il, veut devenir une troupe à répertoire. Nous travaillons d'ailleurs à ce projet et c'est ce qui explique notre activité limitée de l'an dernier, dit-il encore.

Qui dit troupe permanente dit salle permanente, poursuit le président du Sénat.

A ce sujet, ce que le TNM désire, c'est une salle de 850 à 900 fauteuils, Place des Arts. Dans une salle de cette dimension, aucun spectateur ne serait réellement trop éloigné de la scène; tous participeraient au spectacle. Selon le voeu de M. Drouin, cette salle devrait être en amphithéâtre afin que la qualité du jeu soit réellement à son meilleur, pour le plaisir des spectateurs.

Disons en terminant qu'une salle permanente permettrait au TNM de garder ses pièces à l'affiche aussi longtemps que le public s'y rendrait, ce qu'il ne peut pas faire dans des locaux qu'il loue. La période de location terminée, il doit céder sa place à une autre troupe.

Un Canadien français étudie la muséologie...

Pour la première fois depuis la fondation d'un programme d'étude pour les étudiants en muséologie, un jeune Canadien français a été choisi pour suivre les cours offerts par trois galeries d'art canadiennes.

Le candidat élu est José-Luc D'Iberville-Moreau, 25 ans, d'Iberville (Qué.).

Une autre étudiante, Mlle Helen Winsor (Winsor) Pepall, d'Erindale (Ont.), suivra aussi les cours de théorie et pratique au Musée des Beaux-Arts de Montréal, au Royal Ontario Museum à Toronto et à la Galerie Nationale du Canada, à Ottawa, qui a organisé ce programme d'étude.

Les deux étudiants sont déjà au Musée de Montréal où ils doivent poursuivre leur entraînement pratique pendant deux mois.

Jusqu'ici, quatre autres candidats, de langue anglaise bien que tous bilingues, ont participé à ce cours.

Parmi les anciens bénéficiaires, Mlle Marie-Louise Funke, de Morrisburg (Ont.), s'est spécialisée dans le domaine de l'éducation et elle est maintenant attachée au musée à titre de chef du service extérieur de l'éducation.

M. Evan Turner, directeur du Musée de Montréal, dirige le travail des étudiants pendant leur séjour ici. Il est "grandement satisfait" de voir un Canadien français participer à ce cours.

"Les musées canadiens ont un très grand besoin de personnel compétent et nous devons encourager fortement les Canadiens français à s'intéresser à ce domaine. Nous sommes donc enchantés de recevoir ici M. D'Iberville-Moreau.

M. D'Iberville-Moreau est bachelier ès arts de l'Université de Montréal. Il a ensuite étudié à l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal, section architecture, puis au Parsons School of Design de l'Université de New York où il a obtenu sa maîtrise ès arts.

Tous deux sont bilingues, avec des notions d'allemand et d'espagnol.

"On m'a dit, déclare M. D'Iberville-Moreau, que très peu de Canadiens français s'intéressent à ce cours, bien que le nombre de conservateurs de musée soit extrêmement restreint au pays et les possibilités d'avenir, par conséquent, très nombreuses.

"Je suis heureux d'avoir été choisi. Ma nomination, je l'espère, incitera d'autres Canadiens français à songer à la carrière de conservateur".

Les deux étudiants ont reçu des subventions qui s'élèvent à environ $2,000 chacun, plus des frais de voyage.

En plus des trois villes où ils doivent étudier, les jeunes gens voyageront et se perfectionneront dans d'autres centres d'art au Canada et aux Etats-Unis.

Ils feront un stage de six mois à la Galerie Nationale.

Leur travail consiste à faire des recherches dans les galeries d'art commerciales aussi bien que dans les trois musées participants. Cette formation est complétée à l'université.

Afin d'acquérir une expérience pratique et professionnelle, les étudiants suivent la routine quotidienne des musées. Ils sont ainsi appelés à participer à toute activité du musée, depuis le cataloguement jusqu'à l'accrochage des tableaux.

Vigneault de retour

Gilles Vigneault revient une fois encore à Montréal, ce soir et demain soir. Cette fois-ci, dans un petit café, le Bistrot, café où à l'avenir, toutes les fins de semaine, un artiste viendra chanter, les vendredi et samedi soirs.

C'est Raoul Roy, folkloriste, qui sera l'animateur du spectacle. En plus d'interpréter quelques chansons de son répertoire, qui s'étend tant au folklore anglais, états-unien et irlandais, qu'au folklore de chez nous, Raoul Roy dirigera le spectacle.

Il est question que Pauline Julien présente son tour de chant, à cette nouvelle boîte, dans une quinzaine de jours. Mais rien n'est encore officiel à cet effet.

A Bruxelles

Deux prix à des films canadiens

BRUXELLES (AFP) — Le film canadien "Glooscap Country" a obtenu le "Polytechnic Film Trophy" à la 11e semaine internationale du film de tourisme et de folklore qui vient de se terminer à Bruxelles. Un prix spécial du jury a par ailleurs été décerné à un autre film canadien "Welcome to Canada" pour son originalité.

L'Elysée ouvre sa 2e salle

Le samedi 21 octobre l'aventure du Centre d'art de l'Elysée atteint un nouveau palier. Il y aura désormais deux salles au Centre, la **salle Alain Resnais** et la **salle Eisenstein**, fonctionnant aux mêmes heures, soit tous les soirs à 5, 7 et demie et 10 heures.

Deux salles permettront un renouvellement plus constant des films. Cette année encore, et dans l'une comme l'autre salle, le docteur Jean-Paul Ostiguy et Patrick Straram s'entêtent à proposer des films adultes et contemporains parce qu'ils croient, ce faisant, satisfaire un besoin de la population.

Tandis que LE VISAGE, un autre film d'Ingmar Bergman, avec Max von Sydow, Ingrid Thulin et Gunnar Bjornstrand, prend l'affiche à la **salle Alain Resnais** le 21 octobre, le même soir, ouvre la **salle Eisenstein** qui affiche d'abord LE CUIRASSE POTEMKINE. Le choix de ce film n'est pas seulement symbolique. L'oeuvre d'Eisenstein reste en 1961 d'une qualité et d'une importance manifestes. Comme n'est pas seulement symbolique, pour la première partie de ce premier programme, le choix de films par Charles Chaplin et par Norman McLaren. C'est assez dire de quelle qualité seront les films présentés, qu'il s'agisse de longs ou de courts métrages.

A signaler également : l'exposition de photos par Denis Vincent, prises l'an dernier et cette année exposées au Centre (**salle Eisenstein**).

Après un an d'existence, c'est donc un second départ que prend le Centre d'art de l'Elysée en ouvrant une seconde salle. Au public montréalais désireux d'une qualité de faire en sorte que dure l'aventure.

Attention. **Salle Eisenstein :** places réservées seulement. (VI 2-6053). (Communiqué)



Bon voyage!

Le célèbre pianiste français Vlado Perlemuter (au centre) est venu saluer M. et Mme Victor Bouchard, de Québec, qui partaient pour une tournée de concerts en Europe. Les pianistes-duettistes Renée Morisset et Victor Bouchard se feront entendre le 3 mars prochain pour les membres J.M.C. de Montréal et partiront ensuite pour une tournée dans l'ouest canadien sous les auspices des Jeunesses Musicales. Vlado Perlemuter, présentement en tournée dans la province avec le commentateur Norbert Dufourcq, donnera un récital public à l'école Vincent-d'Indy d'Outremont jeudi soir prochain, et un récital réservé aux membres J.M.C. de Montréal le dimanche 29 au Plateau.

La 4e Biennale d'art canadien à Montréal

LA "QUATRIEME EXPOSITION BIENNALE D'ART CANADIEN" du moins, le plus grand nombre des oeuvres qui la composent sera présentée, cette année encore, à l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal.

91 envois ont été retenus par le jury de la Quatrième Biennale ; et là-dessus, 19 travaux seulement originaires de la Province de Québec. Notre participation à la Biennale est donc beaucoup moins considérable, cette fois-ci, qu'aux trois expositions précédentes.

Le jury se composait, cette année, de Philip James, O.B.E., de Grande-Bretagne ; Claire Bice, A.R.C.A., de London, Ontario ; Alexander Colville, B.F.A., de Sackville, au Nouveau-Brunswick ; Ferdinand Eckhardt, Ph.D., de Winnipeg, au Manitoba ; et de Jean-Paul Lemieux, de l'Ecole des Beaux-Arts de Québec.

L'exposition sera présentée à l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal, au 125 ouest de la rue Sherbrooke, du 27 octobre au 11 novembre ; elle sera ouverte de 2 à 10 heures, du lundi au jeudi ; de 2 à 6, les vendredi et samedi.

Vous pouvez déjà admirer les TOUT NOUVEAUX TV 1962
Les Meilleurs TV du Canada
UNE QUALITÉ DE RENOMMÉE UNIVERSELLE
ZENITH
TV Portatifs de 19"
19" en diagonale avec image rectangulaire de 172 pouces carrés.
MONTAGE SUR CHÂSSIS SERVICE SAVER fait à la main
POUR UN MINIMUM D'ENTRETIEN ET UN MAXIMUM DE RENDEMENT
NOUVELLE FORME COMPACTE
Le BERMUDA • Modèle H2101
Svelte coffret métallique avec fini mode genre toile de couleur gris "Westpoint" ou couleur sable "Daytona".
LE CHOIX DES CONNAISSEURS!
Seulement $239.95*
TRÈS AVANTAGEUX!
Voyez ces superbes perfectionnements Zenith: Lampe-écran Sunshine • Haut-parleur frontal • Poignée sur le dessus • Glace de protection Cinélens.
UN TV TYPE CONSOLE DE CLASSE EXCEPTIONNELLE!
LE ZENITH 23" TYPE CONSOLE, un TOUT NOUVEAU MODÈLE 1962
23" en diagonale avec image rectangulaire de 280 pouces carrés
DOTÉ DU CHÂSSIS SERVICE SAVER FAIT À LA MAIN
Le THORNTON
Modèle H2736
Élégante ébénisterie genre lo-boy avec fini de couleur grain de Noyer ou couleur grain de Chêne Clair.
Seulement $379.95*
En Couleur Grain de Noyer
ZENITH La qualité doit y être pour que le nom soit apposé
ZENITH RADIO CORPORATION OF CANADA LIMITED
Zenith Radio Corporation of Canada Ltd., 1470 The Queensway, Toronto 18, Ontario. La Royauté de la télévision, des appareils à haute fidélité stéréophonique, des tourne-disques, radios et des appareils acoustiques. *Prix de vente suggéré. Les prix et les caractéristiques sont modifiables sans préavis.
Voyez les appareils de Qualité Zenith chez le dépositaire Zenith

MARCHANDS ZENITH
ALLIES FURNITURE
4409, RUE WELLINGTON
VERDUN
PO. 9-1377
PO. 9-1763
ALWIN'S
1926 Ste-Catherine O
WE. 7-3547
6177 Sherbrooke O.
HU. 9-8444
P.V.A.
ASPECK RADIO
1671 OUEST, RUE STE-CATHERINE
WE. 5-2436
Beaucourt
1018 ST. CATHERINE E.
VI. 9-3737
Beaulieu & Gladu
INC.
4589 Ste-Catherine E.
CL. 5-7787
J.-O. DESJARDINS
LIMITEE
12265, BOUL. REED
Cartierville
FE. 4-6610
LE ROI DES BAS PRIX
FAUCHER ELECTRIQUE
251 EST, BEAUBIEN — CR. 4-4373
CLAUDE FORTIN
TV — RADIOS — DISQUES
2550 est, rue BEAUBIEN
RA. 2-2468
AMEUBLEMENT JEAN GERVAIS
5270, RUE HENRI-JULIEN
coin Boucher — CR. 7-4103
1145 EST, RUE MONT-ROYAL
LA. 4-6817
Gravel Frères
RADIO-TELEVISION
1416, rue Joliette — LA. 3-2109
Ameublement J. G. HOGUE
2401 est, rue FLEURY
381-2501
J. ROGER LAMARCHE
LTEE
533, rue PRINCIPALE
Lachute, Qué.
LO. 2-2462
Ameublement Legault LTEE
9341, boul. LAJEUNESSE
DU. 1-4201

Disponible chez les marchands ci-dessous :
ROGER LEROUX
MEUBLES
2540 est, rue Bélanger
RA. 2-3551
J.A. St-Amour
Entrepreneurs, marchands, électriciens
6575 St-Denis — CR. 4-8341
AMEUBLEMENT MAJOR
CENTRE D'ACHATS MAJOR
St-Eustache-sur-le-Lac
NA. 7-4533
GR. 3-7330
Le Nouveau SYNDICAT
MAGASIN D'ESCOMPTES
3619 ouest rue Notre-Dame
WE. 2-3151
LE CENTRE D'ECONOMIE DU NORD
RADIO & APPLIANCES
1448 RUE FLEURY — DU. 9-4772
LA CIE TURCOT
LTEE
1459 est, rue Mont-Royal
LA. 6-2811



POUR UNE MEILLEURE REMUNERATION — Un groupe de camionneurs de la région de Ste-Thérèse occupent la carrière de gravier de l'Office des Autoroutes. Ils veulent s'assurer qu'aucun autre véhicule ne vienne y charger du gravier, pendant qu'on discutera d'un moyen de leur assurer une meilleure rémunération. La "grève" a éclaté vendredi dernier. Les représentants de l'Association des camionneurs artisans du Québec et ceux de l'entrepreneur en transport et du constructeur de la route nouvelle entre Ste-Thérèse et Oka, devaient se rencontrer ce matin pour entreprendre des pourparlers.



UN ACCIDENT ? — Ce n'est pas sans sourire que des camionneurs ont prononcé le mot devant cette voiture, pas neuve sûrement, mais tout de même fortement endommagée. En fait, l'auto a été renversée sur le toit, dans un échauffourée qui a marqué une tentative d'un camionneur d'aller chercher du gravier dans la carrière de l'Office des Autoroutes, à Ste-Thérèse, malgré la grève des camionneurs.

Faits divers

SUITE DE LA PAGE 3

Suspect détenu

Un jeune homme est présentement détenu par la police de Montréal en marge de l'accident qui a failli coûter la vie à M. Raymond Cormier, 40 ans, de Kénogami mercredi soir.

Les policiers ont déclaré que l'identité de l'homme ne sera pas divulguée avant la fin de l'enquête.

On sait qu'après avoir heurté M. Cormier, l'automobiliste avait continué sa route. Le présumé chauffard a été arrêté, hier midi.

Escroquerie

TORONTO (PC) — Un intermédiaire raffiné a soutiré la somme de $100,000 d'une compagnie d'assurance de Toronto, sans que les autorités de la compagnie ne le rencontrent jamais. C'est ce que les policiers ont révélé hier. L'homme se serait servi d'appels téléphoniques et de lettres en provenance de Tampa, Floride, pour réaliser sa vaste escroquerie hypothécaire.

L'homme communiqua de Floride avec les autorités de la compagnie d'assurance en leur disant qu'il était le propriétaire d'une grande maison de rapport à Toronto et qu'il avait besoin d'un prêt de $100,000 pour une entreprise qu'il désirait réaliser aux Etats-Unis. La compagnie d'assurance versa les fonds requis et l'homme disparut.

2 blessés

Deux hommes ont été hospitalisés hier soir au Royal Victoria, par suite d'une collision de deux automobiles à l'intersection des avenues Mont-Royal et du Parc. MM. James Kerr, 23 ans, 1962 ouest, Ste-Catherine, et Glynnis Adams, 19 ans, 1136, Van Horne, souffrent de contusions au visage.

45 minutes dans l'obscurité

La municipalité de Montréal-Nord a été privée d'électricité pendant plus de 45 minutes hier soir.

Un poteau de l'Hydro-Québec, soutenant une ligne principale, a été couché par une automobile. Le véhicule de M. Camil Myre, 35 ans, domicilié au 10803 rue Balzac, Montréal-Nord, est une perte totale. Le conducteur est à l'hôpital Maisonneuve (état satisfaisant), la voiture à la fourrière (état fatal) et le poteau sectionné en trois parties . . .

Erreur sur la personne

FAIRHAVEN, VT. — Un malentendu a fait incriminer trois honorables citoyens de Montréal que l'on accusait à tort d'être traqués par la police, à la frontière du Vermont. La nouvelle, datant de mardi, laissait entendre que MM. Laurent Bukszar, Marcel Dozois et Conrad Albert étaient recherchés en rapport avec un vol avec effraction et une tentative avortée du même genre.

La police du Vermont a déclaré que l'alerte avait été donnée à la suite d'une information selon laquelle l'auto, retrouvée abandonnée à la lisière des bois, était enregistrée au nom de M. Albert, à Montréal. Peu de temps après cependant, deux hommes marchant sur une route nationale étaient arrêtés et, après interrogatoire, accusés de ces méfaits. Quant à l'automobile, point de départ de cette erreur, elle avait été rapportée volée à Montréal, durant la fin de semaine précédente, par les trois hommes.

Cambriolage à Côte St-Luc

La police de la municipalité de Côte St-Luc a constaté, en fin de soirée hier, qu'il y avait eu vol par effraction dans une maison privée, au 5575, avenue King George. En l'absence du propriétaire, présentement en voyage à New York, les voleurs saccagèrent sa résidence et firent main basse sur un certain nombre d'objets dont la valeur est encore indéterminée. Le sgt-dét. Pierre Messier poursuit ses investigations.

A Mont-Royal

Deux bandits armés ont fait irruption, hier soir, au poste d'essence B.A., 2200, Chemin de la Côte-de-Liesse, à Ville Mont-Royal.

M. Raymond Serre, 31 ans, a dû leur remettre une centaine de dollars, après quoi ils sont disparus en automobile.

Faux billets

Un homme de 30 ans, dont la police n'a pas dévoilé l'identité, a été appréhendé, dans la nuit de mercredi à jeudi, sous l'accusation de possession de 150 faux billets de $10.

Il doit être cité aujourd'hui à son enquête préliminaire.

Magasinage . . .

Des inconnus se sont présentés en fin d'après-midi au magasin L. Léger, 2955 est, rue Bélanger, et ont fait des "emplettes". Généralement ce genre d'emplettes se fait à la pointe d'un revolver, mais, dans le cas présent, les articles (postes de radio, lampes, appareils électriques divers) étaient trop volumineux pour permettre une fuite rapide : ils ont donc été payés . . . avec un faux chèque.

Les astucieux voleurs remplirent leur camionnette avec les $1,300 de marchandises, tendirent prestement le chèque au vendeur et on ne les revit plus.

Vol de $70

"Une paire de chaussures, s'il vous plaît". Le gérant de Lewis Shoes, 4295, rue St-Laurent, M. Clement Auger, se retourne pour quérir l'objet du désir de son client et sent aussitôt la pointe d'une arme blanche (un couteau, en français) lui chatouiller le dos.

L'inconnu, dans la trentaine, enferme ensuite le gérant dans la salle de bain et s'enfuit avec les $70 de la caisse, sans la paire de chaussures. La police est à sa recherche depuis 7 h. 30 hier soir.

Sept arrestations

Sept individus ont été arrêtés hier à Montréal au sujet des vols de beurre perpétrés un peu partout dans la province depuis quelque temps.

Cinq de ces hommes devaient comparaître aujourd'hui même à Sherbroke sous l'accusation de recel des 30,000 livres de beurre volées à cet endroit récemment. Ils seront ensuite transférés à Lotbinière, près de Québec, où il semble qu'ils devront répondre à une accusation semblable pour des vols similaires dans cete région.

Cinq de ces suspects ont été arrêtés à l'arrière d'un hangar rue Wolfe à Montréal et les deux autres à Pointe-St-Charles.

A Caughnawaga

Un jeune homme a succombé la nuit dernière à l'hôpital St-Joseph-de-Lachine, aux blessures qu'il avait subies, jeudi en soirée, alors que son camion avait raté un virage puis capoté au carrefour du village de Caughnawaga. Arthur Boulé, 20 ans, 2370, rue St-Joseph, à St-Hyacinthe, a été transporté à la morgue de la rue St-Vincent; il doit y avoir aujourd'hui enquête du coroner.

Pompier blessé

Le pompier Raymond O'Maha, 33 ans, 6775, rue Christophe-Colomb, a été légèrement blessé au cours d'un incendie la nuit dernière, dans un garage situé au 5665, rue Papineau. Hospitalisé à Maisonneuve, il a pu regagner son domicile quelques heures plus tard. Il est attaché à la caserne 18 qui, la première, a répondu à l'alerte, et les flammes ont été circonscrites en moins de douze minutes.

Pourchassé et arrêté

Un jeune homme de 19 ans, qui aurait conduit une auto la nuit dernière en sens contraire des sens uniques et qui aurait brûlé toute une série de feux rouges, a finalement été capturé après une vive chasse à l'homme ponctuée de cinq coups de feu.

Il a été constaté en outre que le suspect, que la police a dit se nommer Gilbert Vendette, du rang Saint-Charles, à Saint-Roch l'Achigan, ne possédait ni permis de conduire ni certificat d'enregistrement.

C'est d'ailleurs pour cette raison qu'il aurait refusé d'obtempérer aux policiers le sommant de s'immobiliser après qu'ils eurent constaté qu'il roulait dans le mauvais sens, rue Berri près de Ste-Catherine.

La chasse, a relaté ce matin le capitaine-détective Lewis Willett, de la patrouille nocturne, a débuté près de cette intersection et s'est continuée vers le nord rue St-Denis jusqu'à l'avenue des Pins.

Vendette a à ce point sauté hors de son auto et a continué sa course à pied. Les agents P. Brière et R. Larocque, de radio-patrouille no 4-2, ont sorti leurs armes et tiré quatre coups de feu d'avertissement en l'air. Un cinquième coup de feu, tiré par l'agent Larocque, a atteint le fugitif à la jambe droite. Ce dernier a immédiatement été secouru par les policiers et hospitalisé à Saint-Luc.

Femme battue

Mme Rita Laviolette, 5541, rue Basile-Routhier, a été sauvagement battue la nuit dernière à l'intérieur du café Rialto, au no 1217, boul. St-Laurent.

La police dit que son agresseur, un gaçon de table de l'endroit, l'a frappé à la figure à coups de poing et de pied. Elle a été hospitalisée à Notre-Dame par les agents de radio-patrouille no 3-1.

Cassette dérobée

Une cassette, contenant $1,150 en billets de banque et cachée au fond d'un placard, a été dérobée entre les 28 septembre et 19 octobre durant l'absence de sa propriétaire, Mlle Marie-Jeanne Madore, 4325, rue de Lanaudière. Cette dernière a constaté la disparition de ses économies à son retour de voyage et a immédiatement alerté la police.

Conduits à Ottawa

OTTAWA. (PC) — Deux individus arrêtés à Montréal ont été conduits hier à Ottawa afin de comparaître sous des accusations de vol à la suite d'un vol à main armée commis le 2 octobre dernier dans une succursale de la Banque Royale dans la capitale fédérale.

René Moussette et Noël Lévesque comparaissent aujourd'hui à la cour du magistrat. Florian Lemieux fut appréhendé le six octobre dernier sous la même accusation.

Les voleurs qui avaient fait main basse sur une somme de $2,833 à la banque, avaient réussi à prendre la fuite. Des policiers les avaient pourchassés en automobile, mais n'avaient pu les capturer le jour du vol.

Hold-up de $700

Un bandit a commis un vol à main armée qui lui a rapporté la somme d'environ $700, à midi à la succursale de la Banque d'Epargne de la Cité et du District de Montréal, au 5990 Côtes-des-Neiges.

Cette succursale, contrairement à plusieurs autres, n'a pas la protection d'un gardien armé. C'est donc avec facilité qu'un individu de 6 pieds et un pouce et pesant environ 160 livres, dont l'âge varie entre 30 et 35 ans, s'est présenté au guichet d'une des caissières et lui a donné une note rédigée en anglais: "Give me the money". Il prit la fuite après que la caissière lui eut remis la somme précitée.

En Ontario

Critiques à l'endroit des entrepreneurs peu soucieux de sécurité

TORONTO. (PC) — Une commission royale d'enquête a recommandé un système de permis pour les entrepreneurs en construction, en Ontario. La Commission, qui enquêtait sur la sécurité industrielle, a condamné les entreprises irresponsables de l'industrie de la construction.

L'entrepreneur qui risque la vie de ses employés parce qu'il veut s'enrichir rapidement a été l'objet d'une violente critique de la part de la Commission, composée de trois membres, qui a soumis aujourd'hui son rapport au ministre du Travail de l'Ontario, l'hon. Charles Daley.

"On peut raisonnablement croire, déclare le rapport, que si l'on ne fait échec à cet élément, il en résultera une perte sérieuse de l'efficacité et peut-être même la destruction des efforts des entrepreneurs responsables, dans le domaine de la sécurité.

Selon la Commission, les autorités provinciales doivent décider quels sont les entrepreneurs à qui l'on permettra de construire : le dossier relatif à la sécurité devrait être l'une des principales considérations dans l'octroi ou le retrait du permis.

Le Vietnam-Nord accuse les E.-U. d'agression

HONG KONG. (Reuters) — Le commandant en chef de l'armée du Vietnam-Nord, le général Vo Nguyen Giap, a demandé à la commission internationale de surveillance en Indo-Chine d'empêcher toute intervention de troupes américaines ou de l'OTASE au Vietnam-Sud.

Un porte-parole du Foreign Office révèle que Londres a reçu une note du Vietnam, contenant une plainte contre les activités américaines au Vietnam.

Selon le général Vo Nguyen Giap, les Etats-Unis "complotent en vue d'envahir le Vietnam-Sud" et projètent "d'intensifier leur ingérence en ce pays en y faisant notamment intervenir des troupes américaines ou de l'OTASE".

Il accuse le président Diem de mobiliser les troupes du Vietnam-Sud et presse la commission de prendre des mesures positives contre ces manoeuvres.

Ces protestations font suite à l'arrivée du conseiller militaire du président Kennedy à Saigon, le général Taylor, qui doit discuter avec le président Diem de la possibilité d'utiliser des troupes américaines pour combattre la guérilla procommuniste dont l'offensive devient de plus en plus menaçante.

Au moment de l'arrivée de Taylor, le corps mutilé d'un membre sud-vietnamien de la commission de surveillance, qui avait été kidnappé le premier octobre, a été découvert.

La commission a été établie par la conférence de Genève de 1954. Elle avait pour mission, à la suite de la guerre d'Indochine, de surveiller le cessez-le-feu entre les deux Vietnams.

Une autre explosion nucléaire en URSS

STOCKHOLM (AFP) — L'institut de sismologie de l'observatoire d'Upsale annonce cet après-midi que ses sismographes ont enregistré une explosion nucléaire, qui s'est produite dans la région de la Nouvelle Zemble, ce matin.

Selon l'observatoire la puissance de cette explosion a été légèrement inférieure à celle des explosions enregistrées les 10 septembre et 6 octobre, les plus puissantes depuis la reprise par l'URSS des expériences nucléaires.

Consultations sur Berlin au Foreign Office

LONDRES, (AFP) — Le problème de Berlin et de l'Allemagne va faire l'objet d'un nouvel examen, pendant le week-end et au début de la semaine prochaine, au Foreign Office, entre Sir Frank Roberts, ambassadeur de Grande-Bretagne à Moscou qui doit arriver ce soir et Sir Evelyn Shuckburgh, chef de la section allemande au Foreign Office, a déclaré aujourd'hui le porte-parole du Foreign Office.

Ces entretiens précéderont les sondages auxquels les ambassadeurs des Etats-Unis et de Grande-Bretagne doivent procéder à Moscou auprès de M. Gromyko, avant la fin du mois.

Sir Evelyn Shuckburgh est actuellement à Paris où il s'entretient avec les hauts fonctionnaires du Quai d'Orsay après avoir fait un rapide passage à Bonn.

Pendant que se dérouleront ces travaux de weed-end auxquels participeront d'autres membres du Foreign Office, M. Macmillan et lord Home, ministre des Affaires étrangères, seront en weed-end en Ecosse où, sous prétexte de partie de chasse, ils examineront une nouvelle fois tous les aspects du problème de Berlin.

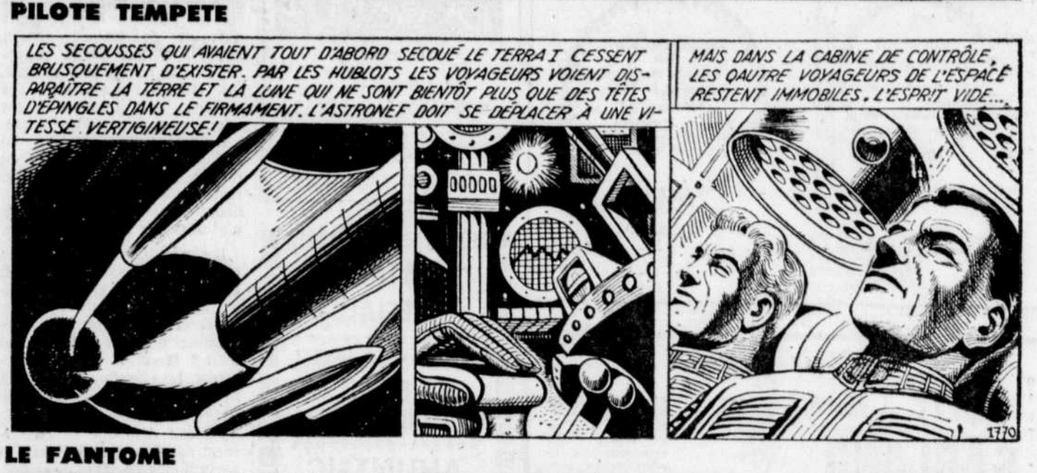
Le porte-parole du Foreign Office a déclaré d'autre part, en réponse à une question, qu'il n'avait pas connaissance d'un projet de réunion, à Paris, des ministres des Affaires étrangères des Quatre puissances.

Le porte-parole a indiqué d'autre part que la récente note soviétique concernant les couloirs aériens reliant Berlin-Ouest à l'Allemagne Occidentale pourrait être étudiée par le "comité des ambassadeurs" des Quatre puissances qui se réunit régulièrement à Washington.









Dans l'industrie de l'auto...

Même un patron doit être compétent pour accomplir son travail

Bien des employés ont parfois des doutes sur les qualifications que peuvent avoir leurs patrons, sinon pour les commander, du moins, pour accomplir le même travail qu'ils exigent d'eux.

Fort malheureusement, il n'y a pas, dans tous les métiers, des règlements qui obligent celui qui commande à en savoir tout au moins aussi long que celui qui prend les ordres.

Dans l'industrie de l'auto, toutefois, il y a quelque chose d'approchant.

Et c'est "un peu" dans ce sens que le juge Paul Hurteau a rendu un fort intéressant jugement en Correctionnelle, hier.

Un garagiste, M. Lucien Tremblay, était accusé, par le Comité paritaire de l'industrie de l'automobile du district de Montréal, de ne pas avoir eu de carte de compétence comme débosseur, entre les 7 et 27 janvier de cette année.

Devant le tribunal, Me Clovis Dagenais, le procureur du comité, a fait établir par un inspecteur que le prévenu n'avait que 26 mois d'expérience dans le débossage, alors qu'il en faut 36 pour être dûment qualifié.

La défense, de son côté, a fait entendre un témoin pour démontrer que l'accusé travaillait avec un parent, dans ce garage, et qu'il lui était effectivement associé dans l'entreprise.

Etant associé, il devient employeur, de souligner le procureur de Tremblay, et, partant, il ne lui est plus nécessaire d'être porteur d'une carte de compétence.

Dans son jugement, toutefois, le juge Hurteau classe le prévenu sous le vocable d'artisan, et, plus, d'artisan salarié.

Il se base, pour se faire, sur un arrêté-en-conseil adopté par le gouvernement provincial en février 1950, et qui est toujours en vigueur, et qui définit le salarié comme tout apprenti, ouvrier qualifié ou compagnon, tout manoeuvre ou ouvrier non qualifié, artisan ou employé, qui travaille individuellement, en équipe ou même en société".

Tremblay est donc déclaré coupable, et condamné à une amende nominale pour n'avoir pas été porteur de la carte décernée obligatoirement par le CPAM.

3 ans pour emplettes illégales

Une peine de trois années de détention a été imposée, en Correctionnelle, à Jean Lacombe, 34 ans, pour sa façon nettement illégale de faire ses emplettes, dans un grand magasin de la métropole.

Nanti de cartes de crédit volées, il se serait en effet présenté dans plusieurs rayons et aurait faites des achats si nombreux qu'une dizaine de commis étaient tout souriants, cette journée-là.

Le lendemain de la livraison, toutefois, il venait reposter le tout au bureau des remboursements et repartait avec une somme de près de $3,000 . . .

Aussi facilement que cela.

3 mois pour avoir réclamé sa paye... à la carabine

Un jeune homme de 19 ans, qui ne croit apparemment pas aux négociations collectives, pour faire valoir ses griefs auprès d'un patron, a écopé de trois de prison, hier après-midi, pour avoir réclamé son salaire hebdomadaire d'une façon fort peu orthodoxe.

Il y a une dizaine de jours, le prévenu, André Longpré, du 5210 de la rue De Repentigny, se serait présenté chez son employeur, rue Boucher, pour lui réclamer le salaire de son travail.

Celui-ci aurait toutefois refusé en alléguant que ce salaire n'était pas encore prêt, et que le prévenu ne l'aurait qu'au moment régulier, avec celui de tous les autres employés.

C'est alors que le jeune homme aurait recouru sans tarder à la manière forte en menaçant son employeur d'une carabine de calibre .22 qu'il avait jusque-là dissimulée d'une façon ou d'une autre.

D'où une triple accusation de menaces, d'intimidation et de possession d'armes dans le but de troubler la paix publique.

Reconnaissant sa culpabilité à chacun de ces délits, devant le juge Armand Cloutier, le prévenu a également admis qu'il avait un dossier judiciaire déjà sérieux, et que, de plus, il était présentement en période de "réhabilitation" à la suite d'une décision rendue par un autre juge de la Correctionnelle.

Condamné à trois mois, dès hier, Longpré pourrait fort bien, dans les circonstances, écoper d'une peine de . . . trois ans, maintenant.

C'est celle que, paraît-il, lui avait promis cet autre magistrat, si jamais il récidivait.

Les dangers de la chasse . . . d'hôtel

Tout le monde sait qu'il y a quelque chose qui se désigne sous le nom de ski de chalet.

Et un autre qui a pour nom la pêche et la chasse . . . de campement.

Il faudrait également y ajouter le tir-en-hôtel.

Pour cette sorte de chasse, le temps est toujours prohibé.

Et pour l'avoir pratiqué, dans une auberge de la ville de Chomedey, un jeune homme de 21 ans, Gilles Grégoire, a été condamné à une journée de cellule et à un total de $150 d'amende par le juge John O'Meara.

Au tribunal, le prévenu a déclaré qu'il ne voulait qu'une chose, lorsqu'il était parti de chez lui : se rendre à la chasse.

Mais, en cours de route, il avait cru bon d'entrer prendre un cordial, de quoi lui faire perdre le trac devant les grands cerfs du nord.

De cordiaux et cordiaux et de bière en bière, il finit par rester au bar de l'établissement, et c'est là que, paraît-il, il aurait fait étalage de son équipement de chasse. Et ce au grand déplaisir de la clientèle et des patrons.

Après lui avoir fait remarquer que les revolvers étaient peu recommandés pour la chasse en forêt, le tribunal lui souligna également qu'il ferait mieux, la prochaine fois, de se diriger directement vers cette même forêt.

Sans arrêt à quelque barque ce soit.

LES TRIBUNAUX

Douze années de bagne à un jeune homme que l'on dit "malade" mais la "maladie" n'est pas prouvée...

Un jeune homme de 22 ans, qui aurait commis quatre vols à main armée en 48 heures avec l'intention bien ferme de se faire punir un jour, et sévèrement, pour ces délits rapides, a eu ses voeux comblés, hier après-midi.

Devant le juge John O'Meara, qui avait étudié attentivement son cas depuis quelques semaines, il a, en effet, été condamné à quatre peines successives de trois années de pénitencier.

Pourtant, selon son procureur, l'homme n'est pas en pleine possession de ses facultés.

Un travailleur social, qui l'a interviewé il y a quelques jours, dans sa cellule de la prison commune, à Bordeaux, est ressorti de là avec la même, et fort nette impression.

Tous deux, l'avocat et le travailleur social, ont employé la même expression : il est définitivement malade.

Le procureur a même retracé l'origine de la maladie : un accident d'auto survenu il y a quelques années, et au cours duquel deux des compagnons de l'accusé avaient été tués.

Depuis, Barry Knight, d'Ottawa, a été condamné à cinq reprises pour des délits fort dissemblables : vol d'auto, possession d'une arme à feu, violation de la loi d'immigration aux Etats-Unis, vol et finalement accroc à la paix publique.

A Montréal, il y a quelques semaines ,il avait été appréhendé après avoir commis deux vols à main armée et deux vols avec violence sur la personne de chauffeurs de taxi.

Dans un cas, il avait eu un "soupçon de remords", semble-t-il, et il avait même remis sur place, à sa victime, trois des quelques dollars qu'il lui avait pris dans ses goussets.

Aux quartiers généraux de la police, par ailleurs, il avait causé une certaine commotion en admettant ,par la même occasion qu'il était l'auteur d'un vol à main armée commis spectaculairement dans une succursale de banque de la capitale canadienne.

Mais, après de minutieuses vérifications, les limiers de la métropole, aidés de ceux de la police ontarienne, en venaient à la conclusion . . . qu'il n'avait jamais été mêlé d'aucune façon à ce crime.

Ce sont toutes ces circonstances, évidemment, que le juge O'Meara avait à peser.

Au procureur de la défense, il fit remarquer que ses seules affirmations, quant à la "maladie" du prévenu ne constituaient pas une preuve légale, devant la cour, et que, par conséquent, il ne pouvait pas prendre en grande considération ces "soupçons d'aliénation".

Le tribunal fit également remarquer que les crimes reprochés au prévenu, en plus d'être fort graves, avaient été commis dans un très court laps de temps, et que l'accusé, au surplus, était encore en période de réhabilitation, à la suite de la décision rendue par un autre tribunal, lors de sa dernière apparition en cour.

Hésitant encore pendant quelques minutes, le tribunal décida finalement du sort du prévenu.

"Douze ans de bagne", déclara-t-il.

Apparemment plus heureux que malheureux de ce dénouement, le prévenu n'eut alors qu'une seule requête à présenter.

"Je voudrais tout simplement, dit-il, qu'on m'emmène à Kingston au lieu de me conduire à Saint-Vincent-de-Paul".

Rien ne lui fut promis, sur le champ, mais il semble bien qu'on fera le nécessaire pour ce que ce gunman qui n'était pas trop "dépaysé" dans les rues de Montréal, tout de même, réintègre les frontières de la province voisine.

Un accusé promet un bon témoin : son... avocat!

Accusé de voies de faits par son épouse, un ex-policier domicilié à Notre-Dame de Grâce, a bombé le torse, hier après-midi, au moment de sa comparution devant le juge T. A. Fontaine.

Et ce pour déclarer sa certitude d'être honorablement acquitté, au moment de son procès.

Au tribunal, il affirma :

"Je ne lui ai pas touchée, et j'ai le meilleur des témoins pour vous le dire".

— Qui est-il ? lui demanda le juge.

"Mon avocat, ici présent".

Et d'ajouter :

"Il était venu avec moi, chez moi, alors que je voulais reprendre des effets personnels, et précisément pour que rien de désagréable ne se produise.

— Vous avez déjà été condamné ? lui demanda encore le tribunal.

"Arrêté deux fois, mais jamais condamné", répliqua aussitôt le prévenu, presque triomphant.

Dans les circonstances, le procureur-témoin réclama la libération de son client sous un cautionnement personnel.

Et c'est sans difficulté, il faut le dire, qu'il l'obtint.

Eve toujours là pour... tenter de nouveaux Adams

Accusés du vol de $900 de marchandises, dans un magasin de l'est de la ville, deux jeunes gens recevront leur sentence le 3 novembre prochain, devant le juge Armand Chevrette.

Dès hier après-midi, toutefois, les deux jeunes prévenus, Marcel Paradis et Yvon Gaudet n'ont pas hésité à porter certaines accusations, et des plus graves, contre une serveuse de restaurant, une fois leurs aveux acceptés par le tribunal.

Leur vol, il faut le dire, avait été commis dans un établissement qui était contigu au restaurant où la jeune et fort jolie serveuse était employée.

Quant à eux, ils se tenaient là, sinon constamment, du moins très souvent.

Et c'est la jeune fille, selon leurs dires, qui leur aurait fait remarquer, à plusieurs reprises, qu'une porte située à l'arrière du restaurant n'était jamais fermée très solidement.

Et les deux jeunes prévenus de déclarer au juge Chevrette:

"A la fin, nous avons été tellement tentés de voir ce qu'il y avait, de l'autre côté de la porte, que nous l'avons poussée. Et voilà comment nous sommes accusés du vol de $900.

Pas morte, donc, Eve . . .

ENRAYEZ LA FORMATION DES CORS!
SOULAGEMENT SUPER-RAPIDE!
ACTION À DOUBLE EFFET!

Les Zino-pads du Dr. Scholl, non seulement soulagent rapidement les cors, les ortells douloureux et les points sensibles, mais ils représentent aussi un des moyens les plus rapides connus de la science médicale pour faire disparaître les cors.
Essayez-les dès aujourd'hui.
Dr Scholl's Zino-pads

COUR SUPERIEURE

DIVISION DE PRATIQUE
19 octobre 1961

Les jugements suivants furent rendus par l'hon. juge André Montpetit:

Dame Sanscartier vs R. Desjardins, jugement injonction intérimaire maintenue en force jusqu'au 22 novembre 1961 à 5 hrs p.m. injonction interlocutoire continuée au 22 novembre 1961, frais à suivre;

Cornell Separators Limited vs Separators Engineering Limited et al et The Heirs of the estate of the late Nell Watson Meinzer et al mis-en-cause, jugement, motion pour substitution accordée de consentement sans frais;

Dame Margaret Rita Falls vs Alfred-S. Earl, jugement motion pour appointer un praticien accordée frais à suivre;

Caisse de crédit des employés de la C T M vs Bernard Labrecque jugement motion pour règle nisi accordée par défaut contre le défendeur et rapportable le 22 novembre 1961;

Charles Raymond vs Eva Gagnon et al La Société d'administration et de fiducie et al (Demandeurs en reprise d'instance) et Harrison Cooley Hayes et al tiers-saisis et ladite Eva Gagnon et al défendeurs requérants jugement requête pour cassation de saisie arrêt avant jugement continuée sine die;

C J M S Radio Montreal Limited vs National Association of Broadcasting employees et al jugement requête pour injonction réglée hors de cour;

Adrien Gilbert vs Five-ten-Fifteen Automobile Limited, jugement motion pour cesser d'occuper continuée sine die, ordre de signifier au défendeur;

Peter Srbljanin Serbian, jugement ordonnant la rectification des registres de l'état civil;

William Lorne Hutt vs Paul Béland et Georges Savoie, jugement motion pour examen médical du demandeur accordée examen d'ici 15 jours, frais à suivre;

Alexandre Gignac vs 5-10-15 Automobile Limitée et Industrial Acceptance Corporation mis-en-cause, jugement motion pour cesser d'occuper continuée sine die, ordre de signifier au défendeur;

Dame Irène Roger vs Philippe Hayes, jugement autorisant la requérante à ester en justice Informa Pauperis frais à suivre;

Eugène Farrese vs Charles Courville, jugement motion pour substitution accordée sans frais de consentement;

S. Jukier et al vs M. Holzer et al jugement requête pour injonction intérimaire maintenue en force jusqu'au 2 novembre 1961 à 5 hrs p.m. injonction interlocutoire continuée au 2 novembre 1961, frais à suivre.

Mission navale de 11 pays au Canada, demain

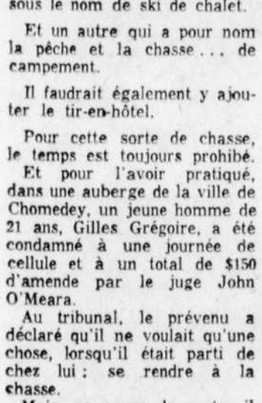
OTTAWA. (DNC) — Quatorze officiers supérieurs appartenant à la marine de onze pays étrangers passeront une semaine au Canada comme invités de la Marine royale du Canada.

Ils arriveront à Montréal, par avion, demain, 21 octobre, et consacreront le lendemain à une visite de la Voie maritime du St-Laurent.

Le 23, ils inspecteront le dépôt naval d'approvisionnement, à Montréal et prendront l'autobus pour Ottawa où, jusqu'au 28, ils assisteront à des conférences organisées par les membres d'état-major du directeur général de l'approvisionnement naval.

ON NE CHANGE GUERE




VOUS
êtes invité à faire l'essai de la
CORVAIR 1962
chez
Harold Cummings
Le plus important distributeur CHEVROLET au Canada !
5255, Jean-Talon
angle Décarie



LA CORVAIR 62

VOITURE SPORTIVE... VOITURE FAMILIALE

Disons tout de suite que la Corvair est la voiture idéale des vrais adeptes de l'automobile.

Etes-vous de ceux-là, ou non ? Vous ne le saurez avec certitude que lorsque vous aurez essayé la Corvair. Car conduire une Corvair 1962, ce n'est pas conduire une autre voiture. En effet, grâce à son moteur arrière (refroidi à l'air), elle vous permet de prendre les virages sans roulis, avec une parfaite maîtrise, et de franchir aisément les endroits boueux où d'autres voitures ne doivent même pas s'aventurer. Ses arrêts sont doux, sans cabrage ni "plongeon" grâce à ses freins équilibrés, dotés de garnitures plus grandes et d'un maître-cylindre perfectionné.

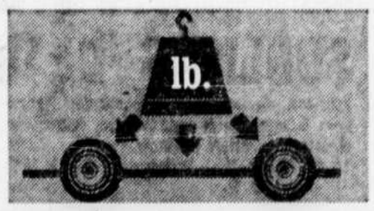
Cette année, la Corvair présente encore une foule d'autres caractéristiques qui vous plairont. La chaufferette et le dégivreur à circulation d'air forcée sont standard, de même que les deux pare-soleil et les accoudoirs de porte avant, et bien d'autres avantages habituellement offerts moyennant supplément. Vous serez enchanté par son élégance supérieure, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Tout concourt à faire de la Corvair la voiture la plus agréable à conduire. Quand vous aurez fait l'essai de la Corvair, vous n'en voudrez pas d'autre. Rendez-vous chez le concessionnaire Chevrolet qui vous fera vivre l'heure la plus agréable que vous ayez jamais passée au volant.

CHEVROLET

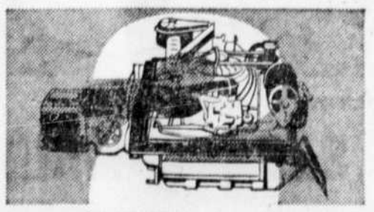
Un nouveau monde de merveilles

Chevrolet • Chevy II • Corvair • Corvette

QUELQUES-UNS DES AVANTAGES QUI FONT DE LA CORVAIR LA VOITURE QUI OFFRE PLUS QUE VOUS NE LUI DEMANDEREZ



TRACTION SUPÉRIEURE! La répartition du poids est idéale: les passagers à l'avant, le moteur à l'arrière. Ainsi, la Corvair passe dans le sable, la boue ou la neige, même là où d'autres voitures doivent abandonner la partie. Pour les conditions de conduite particulièrement mauvaises, il existe un nouveau pont arrière à "positraction"*.


VIGUEUR SUPÉRIEURE! Si vous voulez une voiture fougueuse à souhait, c'est la Corvair qu'il vous faut! Deux fringants moteurs, au choix : Le Turbo-Air de 80 CV ou le nouveau 120 CV*. Choix de trois transmissions d'une grande sûreté de fonctionnement: 3 vitesses (standard), 4 vitesses* ou Powerglide*. Avec l'un de ces ensembles moteur-transmission, vous deviendrez du jour au lendemain un adepte enthousiaste de la Corvair.


ESPACE SUPÉRIEUR! L'intérieur de la Corvair, confortable et spacieux, est celui d'une familiale authentique. Le plancher étant presque plat, le passager du milieu a autant d'espace que les autres. Les couleurs et tissus nouveaux donnent à l'intérieur de la Corvair une élégance incomparable.

*Sur demande moyennant supplément

K-262AF

Vendeurs autorisés CORVAIR dans le Grand Montréal

DUVAL MOTORS (1960) LTD.
529 est, rue Jarry, CR. 9-7211

CHEVROLET MOTOR SALES CO. OF MONTREAL LTD.
2085 ouest, rue Ste-Catherine, WE. 3-6781

GOHIER AUTOMOBILES LTEE
1580, rue Amherst, LA. 6-3701

HAROLD CUMMINGS LTD.
5255 ouest, rue Jean-Talon (près boul. Décarie)
RE. 9-1911

BARNABE MOTORS LTD.
1850 boul. Edouard-Laurin, RI. 4-6401
ST-LAURENT, Qué.

J.-P. CHARBONNEAU AUTOS LTEE
3930 est, rue Ste-Catherine, LA. 6-4471

PARK AVENUE CHEVROLET LTEE
3421, avenue du Parc, VI. 9-5661

DOYLE MOTORS LIMITED
4501, avenue Bannantyne, PO. 9-4501
VERDUN, Qué.

SNYDER AUTOMOBILES LTD.
2150, rue Notre-Dame, coin 21e av., ME. 7-4643
LACHINE, Qué.

PATENAUDE AUTOMOBILE LIMITEE
10830, rue Lajeunesse
(coin boul. Gouin), DU. 9-8461

Ne manquez pas "Music-Hall", à la télévision, le dimanche soir, à 8h. 30, sur le réseau de Radio-Canada.

Transactions immobilières

Quartiers Mercier — Blvd Lapointe, no 2779. Lot no 396-252, terrain 25 x 98 pieds. Mme Joseph Turcotte à Benoit Rosa, $4,000 — 1561993.

Rue Bossuet (vague). Lot no 26-170, terrain 58,112 pieds en sup. Les Entrepôts Marcoux Inc. à Les Habitations Laurentiennes Ltée, $58,112 — 1561998.

Chemin public (vague). Lots nos 40-484, 485. Volume Construction Inc. à Sea-Gram Construction Corporation, $8,000 — 1562031.

St-Jean — Rue Wiseman no 7045. Lot no 636-84. Paul Zilber à Wladyslaw Szeremeta, $29,250 — 1561972.

Villeray — Rue Berri, nos 8398-8400. Lot no 2643-1790, terrain 20 x 70 pieds. Emilien Chevalier à Mme Albert Fortin, $10,000 — 1561960.

* * *

Villes St-Laurent — Rue St-Charles, nos 3139-3141. Lot no 97-32. Belcourt Construction Company à Henry E. Anthony, $22,287 — 1562112.

Rue St-Charles, nos 3145-3147. Lot no 97-31. Belcourt Construction Company à John James Acheson, jr., $22,287 — 1562113.

Rue St-Charles, nos 3200-3202. Lot no 97-51. Belcourt Construction Company à Gabriel Zemanovich, jr., $24,287.25 — 1562114.

St-Léonard-de-Port - Maurice — Chemin public. Lot no Pt 418-914, terrain 100 x 110 pieds. Teofil Engel à Antonio Del Papa, $9,550 — 1561974.

St-Michel — Rue Jean-Talon, nos 3554-3556, droit dans lot no pt 443-781. Canio Gabramonte à Giovanni Ruggiero, $8,500 — 1561971.

14e avenue, nos 7644-7646. Lot no 445-269, terrain 28 x 81 pieds. Guiseppe Rizzotti à Tony Di Paolo, $21,000 — 1562014.

660 écoliers de Hull auront congé tous les après-midi

HULL. (PCf) — Quelque 660 étudiants d'une nouvelle école secondaire catholique de Hull auront congé tous les après-midi d'ici à ce que l'on dote l'immeuble d'un système adéquat d'aération.

La décision a été prise par la Commission scolaire mercredi soir.

Il s'agit d'un immeuble à parois de verre, dont la construction doit être achevée d'ici quelques semaines.

Dans des immeubles du genre, aucune fenêtre ne peut être ouverte et l'aération est assurée par un système mécanique de ventilation. Celui de l'Ecole St-Jean-Baptiste ne fonctionne pas de façon adéquate, avec le résultat que, par les journées ensoleillées en particulier, l'air vicié et chaud fait la vie difficile aux professeurs et aux élèves.

Selon un médecin, a déclaré le directeur de l'institution, le frère Octave, plusieurs professeurs souffrent d'anoxémie, soit d'une diminution de la quantité d'oxygène dans le sang.

Autre chose : il est impossible d'empêcher le soleil de pénétrer dans les salles de classe. Les fenêtres ne sont pas encore munies de stores vénitiens.

Les commissaires d'école devaient rencontrer, en fin d'après-midi, hier, un représentant d'une firme d'ingénieurs afin de discuter des moyens à prendre pour améliorer l'aération de l'école.

Pour réussir dans la vie

M. Harry R. Smith, de Chicago, vice-président de la Banque d'Amérique, a souligné hier les quatre conditions qu'un jeune homme doit respecter s'il veut réussir dans l'existence :

1. **Etre soigné de sa personne.**
2. **Etre soigné dans sa mise.**
3. **Avoir une conversation intéressante.**
4. **Avoir une belle voiture.**

Au fait, a déclaré M. Smith, si vous vous soumettez à la quatrième condition, vous pouvez d'habitude ne pas vous soucier des trois autres.

½ÉVEILLÉ *la nuit*
½ENDORMI *le jour*

Beaucoup de gens ne se reposent pas bien la nuit. Ils se tournent et se retournent dans leur lit—et sont nonchalants toute la journée. Quand le fonctionnement des reins ralentit, les impuretés et l'excès d'acidité restent dans l'organisme. Il s'ensuit un repos troublé, une sensation de fatigue et un mal de dos. Si vous ne vous reposez pas bien la nuit—si vous n'êtes pas en train dans la journée—prenez des Pilules Dodd's pour les Reins. Vous vous sentirez mieux—dormirez mieux—travaillerez mieux. Vous pouvez compter sur les Pilules Dodd's. 73F

ANNONCE

CORS

Avec FREEZONE liquide, les cors s'enlèvent facilement et sûrement. FREEZONE soulage vite en formant un coussin protecteur sur le cor. Les cors s'enlèvent en quelques jours, sans l'usage douloureux du couteau ni pansements encombrants. Achetez FREEZONE aujourd'hui!

ANNONCE

VOS FAUSSES DENTS remuent, glissent ou tombent!

FASTEETH, une poudre améliorée dont on saupoudre les dentiers du haut ou du bas, tient les fausses dents plus fermement, les empêche de glisser, remuer ou tomber. Pas de sensation ni de goût gommeux ou pâteux. FASTEETH est une poudre alcaline (non acide). Ne gurit pas. Enraie "l'odeur de dentier". Procurez-vous FASTEETH dans n'importe quel comptoir de produits pharmaceutiques.

OUVERT CE SOIR JUSQU'À 9 H. SAMEDI 9 H. A.M. À 5 H. 30 P.M.

Simpson MONTRÉAL

VENTE des ACHETEURS-ADJOINTS

L'EQUIPE ADJOINTE DES ACHETEURS SIMPSON

a réalisé cette vente de 8 jours, effectué les achats chez nos fournisseurs favoris, pour vous offrir des aubaines exceptionnelles. A cette occasion, voyez ce que la jeune génération est capable de faire lorsqu'on lui lâche la bride!

ON NE PAIE PAS PLUS CHER CHEZ SIMPSON

Ceci fut toujours notre règle
Ceci est encore notre règle...

TAPIS PURE LAINE A DECORS "PERSE"



7'6" x 9'	9' x 10'6"	9' x 12'
Rég. 89.98	Rég. 139.98	Rég. 159.98
69.88	109.88	124.88
Mens. $6	Mens. $7	Mens. $9

Magnifiques tapis durables, tout laine d'Angleterre, à décors "Perse". Décor floral multicolore sur fond tons beige clair, rose, gris, beige ou bleu dans le groupe. 7 coloris s'harmonisant à tous les intérieurs. Choix de 2 décors et 3 dimensions. Parfaits pour vivoir, salle à manger, chambre.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées

VI. 2-7221

SOLDE! BROADLOOM FRISE TOUT LAINE

Choix de largeurs : 9', 12' ou 15'

Ce bas prix comprend un sous-tapis antimites et antidérapant et l'installation.

Broadloom frise 100% laine pour un aspect luxueux et confortable. Sous-tapis feutre antimites 40 on. Coloris décoratifs : ● gris ● vert ● ton or ● aqua ● cannelle ● Martini. Largeurs 9 pi., 12 pi. ou 15 pi. Installation mur à mur, méthode sans clous, dans la région métropolitaine seulement.

Rég. 16.27 **RABAIS 4.55!**

11.72 ver. car.

Avec installation et sous-tapis inclus.

AUCUN VERSEMENT COMPTANT
Selon les Conditions Faciles de Paiement Simpson — Taxe payable à l'achat.

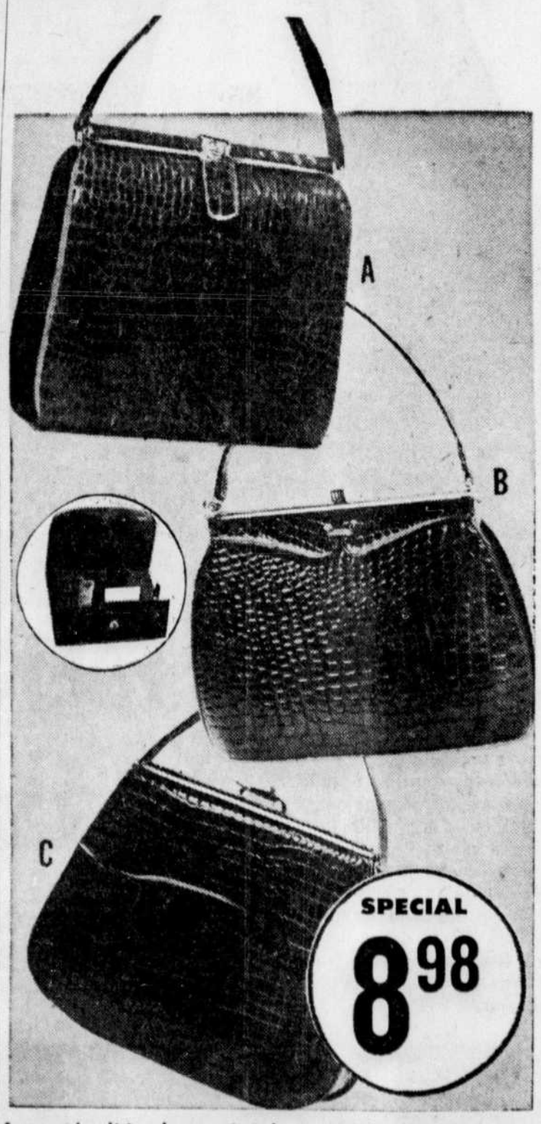
QUANTITE LIMITEE! VENEZ TOT!

Largeurs	9 pieds	12 pieds	15 pieds
gris	39 ver. car.	145 ver. car.	.....
vert	18 ver. car.	20 ver. car.	18 ver. car.
ton or	.....	28 ver. car.	17 ver. car.
cannelle	214 ver. car.	223 ver. car.	157 ver. car.
aqua	47 ver. car.	.....	.....
Martini	.....	.....	99 ver. car.

SIMPSON — TAPIS ET PRELARTS AU QUATRIEME, Rayon 750

SIMPSON GARANTIT:
SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

Donnez généreusement durant la campagne annuelle 1961 de la "Federation of Catholic Charities" du 19 octobre au 2 novembre — "Votre aide est leur espoir"



Importés d'Angleterre! Achat spécial!

CHICS SACS À MAIN SIMILI-ALLIGATOR

Un achat spécial nous permet de vous proposer à prix d'aubaine ces élégants sacs à main plastique simili-alligator!

Ils ont l'aspect et le toucher de l'alligator mais leur prix est si bas!

Choix de 3 modèles classiques à poignées. Une pochette avec peigne, miroir, brosse et lime à ongles accompagne chaque sac. Tons de noir, vison, brun, gris.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées VI. 2-7221

Veuillez indiquer un second choix de coloris, S.V.P.

SIMPSON, SACS A MAIN AU REZ-DE-CHAUSSEE, Rayon 702

AU SALON VENDOME

VENTE! ÉLÉGANTES ROBES D'AUTOMNE

EN VENTE SAMEDI MATIN SEULEMENT!

½ Prix ET MOINS

Voici pour vous l'occasion d'acheter une "petite" robe d'automne qui sera l'une des pièces de base de votre garde-robe de cette saison!

Choix de modèles classiques, de jour, d'après-midi ou de cocktail. Aussi quelques ensembles avec veste. Tissus lainages importés, jerseys, tricot, soie, satin de soie et tissus fantaisie dans des teintes de saison. Tailles 8 à 14 et quelques tailles 16 à 18.

Rég. $45 à $75

19.98 à 29.98

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P.

SIMPSON — SALON VENDOME, ETAGE DES MODES, AU TROISIEME, rayon 733



Solde de notre stock et achat spécial! Manufacturiers réputés!

SOULIERS DE MARQUES RENOMMÉES

Profitez de cette offre pour chausser vos enfants confortablement. Choix de robustes souliers à empeigne cuir solide, semelles durables et talons de long usage. Choix de tons classiques, brun ou noir.

"A BARRETTE" — Pointures : 8½ à 13½ et 1 à 3.

"OXFORD" — Pointures : 11 à 13½ et 1 à 3.

AUBAINE! **3.89** PAI.

Pas de commandes postales ou téléphoniques s.v.p.

SIMPSON — CHAUSSURES POUR ENFANTS AU DEUXIEME, RAYON 722

VOUS POUVEZ ACHETER JUSQU'A 12 FOIS LE MONTANT DE VOTRE PAIEMENT MENSUEL AVEC LE COMPTE COURANT RENOUVELABLE SIMPSON

En choisissant le Compte Courant Renouvelable Simpson, vous optez non seulement pour la facilité qu'offre un compte courant, mais aussi pour un moyen d'équilibrer votre budget. Vous décidez du montant que vous pouvez payer par mois et votre crédit est immédiatement établi pour un montant douze fois plus grand.

Voici comment fonctionne votre Compte Courant Renouvelable

Pour tous renseignements, composez VI. 2-3241, local 884

SIMPSON — BUREAU DU CREDIT, AU SEPTIEME

VOUS PAYEZ PAR MOIS (frais de service compris)
$5 $10 $15 $20 $25

VOUS POUVEZ ACHETER JUSQU'A
$60 $120 $180 $240 $300



En vente samedi... à ce prix réellement bas!

MANTEAUX CASTOR NATUREL RASE

EXCEPTIONNEL BAS PRIX!

$277

Mensualités $14

Manteaux pleine longueur dans les tout derniers modèles 1961! Une véritable merveille ce manteau de castor si luxueux, si doux, si léger... Confectionné par des ex erts en fourrure et en mode dans le style de Paris et New-York! Venez chez Simpson aujourd'hui pour choisir parmi cette grande collection de manteaux qui vous sont proposés dans les tailles 10 à 18.

AUCUN VERSEMENT COMPTANT selon les Conditions Faciles de Paiement Simpson. Taxe payable à l'achat

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P.

SIMPSON — SALON DE LA FOURRURE, ETAGE DES MODES, AU TROISIEME, Rayon 740

HEURES D'AFFAIRES : 9 H. A.M. A 5 H. 30 P.M. — OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9 H. — OUVERT SAMEDI 9 H. A.M. A 5 H. 30 P.M. — LE SERVICE TELEPHONIQUE OUVERT A 8 HRES A.M.

CAHIER NO 3 / 27-36

LA PRESSE

SPORT / FINANCE / INFORMATIONS GENERALES

MONTREAL, VENDREDI, 20 OCTOBRE 1961 — 78e ANNEE — No 5



Le dernier lien entre Montréal et le baseball professionnel disparaît

Ce n'est pas sans un sentiment de tristesse, malgré leur réputation d'être insensibles au film des événements de la vie quotidienne, que les journalistes et commentateurs sportifs envahiront aujourd'hui l'un des salons de l'hôtel Sheraton-Mont-Royal. C'est que la réception qui les attendra n'a pas été organisée dans le but de leur annoncer la création ou la promotion d'un événement mais la fin, la disparition du quartier général de la Ligue Internationale et, en l'occurrence, du dernier lien entre la métropole et le baseball professionnel.

Dès samedi, tous les dossiers de la ligue seront expédiés au nouveau quartier général de New York puis, une semaine plus tard, le secrétaire Harry Simmons quittera la métropole, qu'il habitait depuis qu'il avait ouvert en 1953 les bureaux actuels du circuit avec le président de la ligue, à cette époque, le vétéran Frank Shaughnessy.

C'est l'histoire qui se répète, pourrait-on dire, puisque c'est la disparition du Newark et du Jersey City, deux des piliers de la ligue pendant de nombreuses années, qui avait amené le transfert du quartier général de New York à Montréal.



Harry SIMMONS

"Non, je n'avais éprouvé aucune difficulté à décider les directeurs de la ligue à approuver ma décision d'ouvrir nos bureaux ici", nous disait Shaughnessy, hier soir. "Montréal était alors "La Ville" de la Ligue Internationale et tous étaient heureux de mon geste.

"J'aurais déménagé ici quelques années plus tôt, mais l'état grave de Bill Manley, notre secrétaire du temps, m'amena à retarder ma décision. Mais à la mort de celui-ci rien ne me retenait à New York."

La ligue comprenait à ce moment Montréal, Baltimore, Buffalo, Toronto, Ottawa, Springfield, Syracuse et Rochester. Depuis, Baltimore est passé à la Ligue Américaine et Ottawa et Springfield ont abandonné.

Ce n'était pas un bureau luxueux que celui de la ligue ici. Mais les trois modestes pièces qui le composaient avaient quelque chose de sympathique, sans doute à cause des gens qui l'occupaient.

"C'est ironique de voir que nous partons alors que s'élèvent des gratte-ciel dans Montréal!", nous disait d'une voix triste Simmons, la semaine dernière.

Et hier soir, Shaughnessy ne pouvait s'empêcher de nous dire son espoir de voir le baseball revenir dans la métropole. "C'est incroyable que Montréal ne puisse pas avoir son propre club de baseball", disait-il. "Mais ce n'est que passager", ajoutait-il.

En certains milieux, on croit encore à la possibilité que le baseball revienne dans la métropole dès le printemps prochain. L'espoir réside dans le fait que le gérant général Joe Ryan, du Charleston, éprouve des difficultés dans ses pourparlers à Atlanta.

En premier lieu, on lui réclame un loyer de $60,000 pour la saison sans aucun revenu des concessions ou du terrain de stationnement. Il pensait récolter $20,000 des annonces sur les clôtures du stade d'Atlanta, ce qui aurait baissé d'autant son loyer mais il doit remettre 65% de ce montant aux concessionnaires. C'est le résultat, paraît-il, d'une entente conclue alors que le club était à Syracuse, entente qui suit apparemment la franchise du club partout où elle va. C'est ainsi que l'entente a dû être respectée à Miami, puis à San Juan, Porto Rico, à Charleston et maintenant à Atlanta.

On soutient que Ryan refusera de transférer la franchise à Atlanta à moins d'obtenir de meilleures conditions et que dans les circonstances les directeurs de la ligue lui suggéreront de venir examiner la situation à Montréal.

Robert Cléroux parle de se remettre à la boxe bientôt

La voix du matchmaker Eddie Quinn était joyeuse. "Robert Cléroux est parti à la chasse mais non sans m'avoir laissé savoir qu'il désire remonter dans l'arène. Son gérant Al Bachman doit venir me voir mardi prochain pour discuter des projets. Il semble que nous allons avoir de l'action !"

Jusqu'ici, Quinn s'était montré très pessimiste au sujet des chances d'un combat à Montréal, cette année. Cléroux lui avait tout d'abord appris qu'il allait se marier puis qu'il voudrait peut-être livrer un match à Ottawa.

"Je vais attendre le retour de Cléroux de son voyage de noces avant de faire tout projet, avait dit Quinn. Je connais Cléroux. C'est lui et non moi ou son gérant qui pourrons décider pour lui."

Et apparemment, Cléroux est prêt à reprendre la route qui, espère-t-il, le conduira à un match de championnat mondial. Selon ce que Quinn a pu comprendre, le champion canadien voudrait livrer un combat cet automne puis, s'il le gagne, examiner ses possibilités de faire face à Floyd Patterson si naturellement ce dernier défend fructueusement son titre contre Tom McNeeley au début de décembre à Toronto.

Personne ne semble croire à la possibilité d'une défaite de Patterson. On dit même en certains milieux que la seule façon que McNeeley pourrait l'envoyer au plancher c'est d'un coup de marteau ou de hache. Le boxeur de Boston est un dur-à-cuire dans l'arène. Il a la réputation de frapper avec la tête, les coudes, enfoncer ses pouces dans les yeux de l'adversaire, le frapper alors qu'il est au plancher, lui porter des coups de genou. Mais jusqu'ici il n'a pas encore utilisé un marteau ou une hache, de sorte que l'on dit qu'il ne peut espérer de vaincre Patterson.

Il appert que lors d'un combat contre Art Mayorga, McNeeley envoya son adversaire au plancher. Mais cela ne suffisait pas. Il continua à le cribler de coups pendant qu'il était étendu au matelas.

Lors d'un autre match contre Charley Lopez, l'arbitre arrêta le match en voyant que l'adversaire de McNeeley n'était plus en état de continuer la lutte. McNeeley ne continua pas moins de s'élancer vers son rival pour le frapper. Son gérant et son entraîneur durent sauter dans l'arène et le gifler pour lui faire entendre raison.

Dans un match contre Lou Jones, McNeeley, furieux des tactiques de son rival, décida d'avoir lui-même recours à des tactiques défendues. Il l'empoigna avec ses gants et se mit en frais de le frapper avec la

Voir ENTRE NOUS en page 30

Lors d'une première victoire de la saison

Vic Stasiuk participe à 5 buts alors que les Red Wings surclassent les Bruins, 7-3

DETROIT. (PA) — Vic Stasiuk a marqué trois buts dans la dernière période, hier soir, et les Red Wings ont infligé une défaite de 7-3 aux Bruins de Boston dans une joute de la Ligue Nationale.

Une foule de 8,037 spectateurs seulement, la plus faible assistance à l'Olympia depuis le 25 décembre 1951, a assisté à cette



Vic STASIUK

joute où le pointage changea rapidement.

Le Détroit a pris une avance de 3-1 dans les deux premières périodes. Stasiuk réussit deux de ses trois buts de la troisième période en 62 secondes de jeu, portant le compte à 5-1 avant que ses anciens coéquipiers des Bruins réduisent cette avance de deux points.

C'était la première victoire des Red Wings cette saison. Ils ont perdu une partie et annulé deux fois. Boston n'a pas remporté une victoire en six joutes. Ils n'ont qu'une partie nulle.

Bill Gadsby a donné l'avance aux Red Wings après 5:25 de jeu dans le premier engagement. Il n'y eut aucun autre but dans cette période. Puis, Alex Delvecchio porta le compte à 2-0 pour Détroit avec un but à 6:36 dans l'engagement suivant. Gordie Howe et Eddie Litzenberger participèrent à ce but.

Toppazzini en vedette

Jerry Toppazzini réduisit l'avance à 2-1 dans cette même période lorsqu'il déjoua le gardien Terry Sawchuk. Mais Léo Labine redonna une avance de deux buts aux Red Wings en comptant juste avant la fin de la période. Sur une belle passe de Stasiuk, il déjoua le gardien de buts Don Head, du Boston, portant le compte à 3-1.

Puis survint l'exploit de Stasiuk. Il fit allumer la lumière rouge derrière Don Head pour la première fois 51 secondes après la mise au jeu et revenait à la charge après 1:53 de jeu.

Cliff Pennington, du Boston, comptait peu après sur des passes de John Bucyk et Doug Mohns, sur un lancer que Sawchuk ne put bloquer.

Toppazzini marqua son deuxième but de la soirée au milieu de cette période, mais la cause était désespérée. Stasiuk, assisté de Marcel Pronovost et Warren Godfrey, y allait d'un troisième but et Litzenberger terminait le pointage, dans la 17e minute de jeu.

Stasiuk obtenait en plus deux assists. Sawchuk exécutait 29 arrêts alors que Détroit remportait sa première victoire de la saison.



UN JOUEUR DU DETROIT BIEN SURVEILLE — La majorité des joueurs du Boston sont arrivés à la rescousse du gardien Don Head, lorsque NORM ULLMAN (7) du Détroit est arrivé menaçant près de la forteresse du Boston. Les joueurs des Bruins sont de gauche à droite, BOB ARMSTRONG (4), ANDRE PRONOVOST, PAT STAPLETON (11) DON HEAD et ORLANDO KURTENBACH en arrière du but. Détroit a gagné le match, 7 à 3.

Les compteurs de la L.N.H.

Grâce à trois buts et deux assistances accumulés dans l'écrasante victoire de 7-3 que les Red Wings de Détroit ont remportée aux dépens des Bruins de Boston, Vic Stasiuk a fait des progrès immenses chez les compteurs, passant au cinquième rang.

Il s'agissait incidemment du deuxième "truc du chapeau" de la saison.

Andy Bathgate, le meneur avec 11, a obtenu une huitième assistance, dominant dans ce domaine.

Par contre, quatre joueurs, Bucyk du Boston, Stasiuk et Litzenberger du Détroit, et Prentice des Rangers, ont réussi quatre buts.

Soulignons en passant que ni Stasiuk, ni Litzenberger ne portaient les couleurs des Red Wings au début de la saison dernière.

	B.	A.	Pts
Rathgate, Rangers	3	8	11
Bucyk, Boston	4	4	8
Litzenberger, Detroit	4	3	7
Pennington, Boston	2	5	7
Stasiuk, Detroit	4	2	6
McKenney, Boston	2	4	6
Prentice, Rangers	4	1	5
Backstrom, Canadiens	3	2	5
Provost, Canadiens	2	3	5
Kelly, Toronto	2	3	5
Bonin, Canadiens	1	4	5
Howe, Detroit	1	4	5
Henry, Rangers	3	1	4
Richard, Canadiens	3	1	4
Stanley, Toronto	2	2	4
Toppazzini, Boston	2	2	4
Murphy, Chicago	2	2	4
Delvecchio, Detroit	2	2	4
Ingarfield, Rangers	2	2	4
Hoyrath, Chicago	2	2	4
Mohns, Boston	1	3	4

GARDIENS DE BUTS

	PJ	Buts	Moy.
Bower, Toronto	3	6	2.00
Plante, Canadiens	3	8	2.67
Worsley, Rangers	6	16	2.67
Hall, Chicago	4	12	3.00
Sawchuk, Detroit	4	12	3.00
Head, Boston	6	32	5.33

Joutes de hockey

AUJOURD'HUI

Ligue de l'Est

Hull à Sudbury

HIER

Ligue Nationale

New-York 4, Chicago 2
Boston 3, Détroit 7

Ligue de l'Est

Hull 5, Ste-Marie 1

Ligue Provinciale Junior

Québec 6, Victoriaville 2

LIGUE AMERICAINE

(Section Est)

	J	G	P	N	P	C	Pts
Providence	2	2	0	0	13	3	4
Springfield	3	2	1	0	14	8	4
Hershey	3	2	1	0	9	6	4
Québec	2	1	1	0	4	4	2

(Division Ouest)

	J	G	P	N	P	C	Pts
Rochester	4	3	1	0	12	10	6
Buffalo	4	2	2	0	8	5	4
Cleveland	4	1	3	0	7	21	2
Pittsburgh	4	0	4	0	3	13	0

LIGUE DE L'EST

	J	G	P	N	P	C	Pts
Kingston	3	3	0	0	9	4	6
Kitchener	4	2	1	1	15	8	5
Sudbury	3	2	1	0	13	10	4
Hull	3	1	1	1	6	6	3
North Bay	3	1	2	0	5	6	2
S. Ste-Marie	4	0	4	0	10	24	0

LIGUE PROVINCIALE JUNIOR

	J	G	P	N	P	C	Pts
Québec	3	3	0	0	18	5	6
Montréal-Nord	3	2	1	0	17	14	4
St-Hyacinthe	3	1	2	0	14	16	2
Victoriaville	2	0	2	0	3	13	0
Shawinigan	0	0	0	0	0	0	0
Tr.-Rivières	1	0	1	0	1	5	0

Les Rangers causent une désagréable surprise aux Black Hawks de Chicago

CHICAGO. (AP-UPI) — Les Rangers de New-York ont augmenté leur avance en tête de la Nationale à trois points lorsqu'ils ont défait les Black Hawks de Chicago 4-2 hier soir devant 6,372 personnes à Chicago.

Le gardien de buts Lorne Worsley a compté pour beaucoup dans la victoire des Rangers, écartant 33 lancers au cours de la joute.

Earl Ingarfield a ouvert le pointage à 7.15 de la première période. Il accepta des passes d'Andy Bathgate et de Harry Howell et laissa partir un lancer de quinze pieds que Glenn Hall n'eut pas le temps d'arrêter.

Uu autre but, cette fois de Camille Henry, fut enregistré dix minutes plus tard. Il fut assisté de Ted Hampson. Les Rangers ne devaient pas perdre l'avance par la suite.

Encore Gendron

Bronco Horvath réduisit cette avance à un but, alors qu'il a déjoué Worsley avec l'aide d'Eric Nesterenko, juste avant la fin de la période.

Les Rangers augmentèrent cependant leur avance à la deuxième reprise. Guy Gendron compta, assisté de Howell et Hebenton.

Un but de Bobby Hull à la troisième période remit les Hawks dans la partie. Leurs espoirs toutefois furent de courte durée puisque Prentice réussit le dernier but de la partie alors que le défenseur Doug Harvey, purgeait une punition.

La défaite laisse les Hawks avec un record d'une victoire, une défaite et deux matches nuls.

Hall, dans les buts du Chicago, a effectué 22 arrêts. Worsley en a arrêté dix de plus.

New-York — Buts : Worsley; défenses : Howell, Cahan, Harvey, Langlois, Spencer; avants : Henry, Hampson, Hebenton, Hannigan, Gendron, Bathgate, Ingarfield, Hadfield, Ratelle, Prentice, Schinkel.

Chicago — Buts : Hall; défenses : Evans, St. Laurent, Turner, Pilote, Vasko, Fleming; avants : McDonald, Mikita, Wharram, Balfour, Horvath, Murphy, Melnyk, Nesterenko, Hull.

Arbitre : Ashley; juges de lignes : Armstrong, Pavelich.

Première période

1—New-York, Ingarfield (Bathgate, Howell) 7:15
2—New-York, Henry (Hampson) 17:22
3—Chicago, Horvath (Nesterenko, Murphy) 18:54

Aucune punition.

Deuxième période

4—New-York, Gendron (Howell, Hebenton) 14:19

Punitions : Howell (0:59), Wharram 5:10, Bathgate (mineure et majeure) 7:18, Nesterenko (mineure et majeure) (7:18,) Evans (20:00).

Troisième période

5—Chicago, Hull 3:12
6—New-York, Prentice (Hannigan) 13:21

Punitions : Mikita 5:07, Langlois 8:42, Howell 10:56, Pilote 12:42, Harvey 16:28.

Arrêts : Worsley 13 8 14—33
Hall 7 8 7—22

Malgré la blessure à Johnson

Le Canadien n'effectuerait pas de changement sous peu

Dans le camp du Canadien, on respire avec un peu plus d'aise aujourd'hui, depuis qu'un examen au rayon X a révélé que la cheville de Tom Johnson ne révélait aucune blessure. L'on sait que le joueur de défense du Tricolore avait été blessé lors de la victoire du Canadien par 5-2 sur les Rangers.

Hier soir, l'on ne pouvait affirmer si Johnson allait ou non être en mesure de jouer en fin de semaine. Tout dépendra de la façon dont la cheville va répondre aux traitements aujourd'hui et demain, s'est-on contenté de dire. Peut-être à cause de la brillante tenue de Lou Fontinato depuis le début de la saison aussi bien que la performance de Jean-Claude Tremblay, et l'espoir du retour au jeu prochain de Tom Johnson, la direction du Canadien ne rappellerait pas le joueur de défense Jean Gauthier, du Canadien de Hull pour les joutes de fin de semaine.

Gauthier s'alignait avec son club de la Ligue de l'Est, hier soir, quand celui-ci a remporté sa première victoire de la saison, et a grandement aidé la cause du club de Hull.

Malgré ce contretemps, l'instructeur Toe Blake demeure optimiste. Le pilote du Canadien s'est déclaré très satisfait de la tenue de Lou Fontinato, qui a joué une partie colossale à New-York, devant ses anciens partisans, et de Ralph Backstrom qui semble le joueur qu'il avait laissé entrevoir il y a quelques saisons.

Blake se réjouit également de la tenue de Jean-Claude Tremblay qui montre beaucoup d'assurance. Il semble cependant que le jeu de puissance ait été le point faible de l'équipe et Blake verra à remédier à cette lacune.

Aussi, dans le cas de Dickie Moore, les nouvelles sont plus encourageantes. Moore a patiné avec plus d'aise pour la première fois hier. L'on ne prévoit pas cependant qu'il revienne au jeu pour les matches de la fin de semaine. Tout au plus, prévoit-on qu'il pourrait revenir dans la lutte jeudi soir prochain contre Chicago, au Forum.

Béliveau est un autre blessé du Tricolore et l'on ignore également quand il pourra revenir au jeu. Il ne pourra enlever son plâtre avant une semaine, nous dit-on.

Dickie Moore pratique avec ses coéquipiers

Le Canadien a tenu une légère pratique, ce matin, à l'Auditorium de Verdun. Dickie Moore était sur les lieux et a même pratiqué avec ses coéquipiers. Il n'a pas fait d'exercices trop rigoureux. Il s'est tout simplement contenté de monter la rondelle. Toutefois, il ne sera pas de retour au jeu pour les joutes de la fin de semaine.

Johnson n'a pas pris part à la pratique. Il tentera de patiner demain matin. Il ne savait pas s'il pourrait jouer demain. Blake a révélé au représentant de LA PRESSE qu'il déciderait cet après-midi si on ferait appel à Jean Gauthier du Hull-Ottawa.



LE MENEUR CHEZ LES COMPTEURS AU TRAVAIL — ANDY BATHGATE, des Rangers, qui détient le première place chez les compteurs, tente ici de se libérer de BOBBY HULL (16) et PIERRE PILOTE, du Chicago. Bathgate a mérité une assistance au cours de la soirée, et les Rangers ont défait les Black Hawks, 4 à 2.

On parle d'eux

Une ancienne recrue de l'année dans la Ligue Nationale, **Howie Meeker**, dirigera les Guards de St-Jean, Terre-Neuve, de nouveau ... le **St. Michael** de Toronto évoluera dans la Ligue Métropolitaine junior de la capitale ontarienne.

Le club sportif Quatre-Saisons marquera l'ouverture de ses activités d'hiver, et particulièrement de sa section de ski, par une grande soirée au Café Provincial, le 21 octobre, à 8 h. 30 p.m. ... les Alouettes de Montréal surveillent attentivement les succès de Johnny Gillman, âgé de 19 ans, qui est en train de conduire son équipe de Ville Mont-Royal aux éliminatoires pour le championnat de football junior du Canada ... Gillman a la réputation d'être un passeur précis.

Le fils de l'as de football **Joe Krol**, Dick, déjouerait un peu les calculs de son père pour lui succéder dans ce sport. On dit qu'il est en voie de se tailler une carrière dans le baseball dans l'organisation des Yankees de New-York.

Le publicitaire du Canadien junior, **ALBERT TROTTIER**, est très enthousiaste quant au succès du hockey junior "A" qui reviendra à Montréal avec l'entrée du Canadien jr dans la Ligue Junior d'Ontario et le début de ces compétitions dimanche. Ainsi, Trottier a parié un chapeau avec SAMMY POLLOCK, le gérant des clubs-fermes de l'organisation du Canadien, qu'il y aurait au moins 5,000 spectateurs à la joute du Canadien jr contre les Red Wings de Hamilton, dimanche soir.

L'instructeur de boxe amateur MAX SHEARS, de la Y.M.H.A., déclarait récemment à l'enquête Laroche sur les sports et l'éducation physique que les récompenses aux jeunes ne lui semblent pas une chose importante. "Ce qu'ils désirent avant tout c'est se mesurer avec des boxeurs de l'extérieur comme tous les athlètes amateurs d'ailleurs". Quelques souvenirs significatifs et de la publicité, voilà ce que recherchent les boxeurs amateurs, dit-il.

Le joueur de défense ERNEST GRENIER, du St-Jérôme, qui a participé à l'entrainement du Canadien Junior, a été cédé aux Petes de Peterborough de la Ligue Junior A de l'Ontario ...

La direction des Mets de New-York a l'intention de bien traiter ses joueurs en vue de la prochaine saison dans la Ligue Nationale ... le lanceur montréalais RAYMOND DAVIAULT a reçu un appel du gérant-général lui conseillant de subir un examen médical complet avant de se rapporter au camp d'entrainement à St. Petersburg, Floride ...

Boston 3, Détroit 7

BOSTON — Buts : Head ; défenses : Armstrong, Stapleton, Green, Smith, Boivin ; avants : Pennington, Bucyk, Mohns, Burns, Gray, Kurtenback, Oliver, McKenney, Toppazzini, Meissner, A. Pronovost.

DETROIT — Buts : Sawchuk ; défenses : Gadsby, M. Pronovost, Goegan, Godfrey, Odrowski, Young ; avants : Delvecchio, Litzenberger, Howe, Ullman, Labine, Stasiuk, Fontayne, Glover, MacDonald, Johnson, MacGregor.

Arbitre : Udvari ; juges de lignes : Hayes, Wicks.

Première période

1—Détroit : Gadsby (Johnson, Stasiuk) 5:25
Punition : Howe, 18:36.

Deuxième période

2—Détroit : Delvecchio (Howe, Litzenberger) 6:37
3—Boston : Toppazzini (McKenney, Mohns) 12:24.
4—Détroit : Labine (Stasiuk) 19:38
Punitions : Young, 15:36 ; Armstrong, 17:21.

Troisième période

5—Détroit : Stasiuk (MacGregor, M. Pronovost) 0:51
6—Détroit : Stasiuk (Godfrey, MacGregor) 1:53
7—Boston : Pennington (Bucyk, Mohns) 2:32
8—Boston : Toppazzini (Bucyk, Pennington) 10:10
9—Détroit : Stasiuk (M. Pronovost, Godfrey) 15:10
10—Détroit : Litzenberger (Howe, Gadsbay) 17:57
Punitions : Armstrong, 7:21 ; Labine, 9:41 ; Toppazzini, 12:18.

Arrêts

Head	5	10	11—25
Sawchuk	12	10	7—29

Assistance : 8,037.

DANS LA NHL

Dans la LNH

AUJOURD'HUI

Aucune joute au calendrier

HIER

New-York 4, Chicago 2
Boston 3, Détroit 7

PARTIES GAGNEES ET PERDUES

	N.Y.	To.	Ca.	Ch.	Dé.	Bo.	Vi.
N. York	—	1	0	1	0	2—	4
Toronto	0	—	0	0	1	1—	2
Canadien	2	0	—	0	0	0—	2
Chicago	0	0	0	—	0	1—	1
Détroit	0	0	0	0	—	1—	1
Boston	0	0	0	0	0	0—	0
Défaites	2	1	0	1	1	5—	10

JOUTES NULLES

	Ca.	Ch.	N.Y.	Bo.	Dé.	To.	Tot.
Canadien	—	0	0	1	0	0—	0
Chicago	0	—	0	0	2	0—	2
N. York	0	0	—	0	0	0—	0
Boston	1	0	0	—	0	0—	1
Détroit	0	2	0	0	—	0—	2
Toronto	0	0	0	0	0	—	0
Total	1	2	0	1	2	0	6

LE CLASSEMENT

	J	G	P	N	P	C	Pts
New York	6	4	2	0	21	16	8
Canadien	5	2	0	1	13	8	5
Toronto	3	2	1	0	8	4	4
Détroit	4	1	1	2	14	12	4
Chicago	4	1	1	2	12	12	4
Boston	6	0	5	1	18	32	1

Le repos après une pratique des Alouettes



JOE FRANCIS



SAM FEWELL

photos LA PRESSE

En dépit des bons résultats

Joe Francis n'est pas satisfait de sa tenue

par Yvon LEBLANC

Joe Francis n'était pas tout à fait heureux à l'idée de quitter les Packers de Green Bay et de se retrouver plusieurs milles plus loin dans le camp des Alouettes de Montréal. Et qui aurait pu l'en blâmer. Francis n'était-il pas contraint de passer de la première équipe de la Ligue de football Nationale des Etats-Unis à l'une des plus faibles de la Ligue de football canadienne — à ce moment-là, les Lions de Vancouver et les Alouettes se valaient !

Mais il n'en conserve pas moins une opinion formidable de Vince Lombardi, son ancien instructeur en chef et gérant-général.

"Vince est un maitre du jeu de football," expliquait-il, hier soir, dans son luxueux appartement du centre de la ville qu'il partage avec deux coéquipiers, Sam Fewell et Bob Sawyer.

"J'estime que d'ici quelques années Lombardi devrait s'affirmer comme l'un des plus grands instructeurs de l'histoire du football sinon le plus grand.

"Ce qui fait sa grandeur, c'est qu'il sait évoluer avec le jeu. Il sait s'adapter aux changements. Dès son arrivée à Green Bay en 1959, il a pris sur lui de voir à ce que les joueurs sans ambition quittent les lieux. Il a rapidement élaboré son propre système, il a effectué plusieurs changements en conséquence et a fait comprendre à tous ses équipiers qu'il s'attendait à un rendement maximum de chacun d'entre eux. Nous avions connu une saison désastreuse en 1958, soit une fiche d'une victoire, dix défaites et une joute nulle. L'année suivante, la première de Lombardi, à Green Bay, nous avons remporté sept victoires contre 5 défaites et en 1960 nous étions champions de la division ouest."

Sawyer a lui aussi joué sous les ordres de Lombardi du temps que celui-ci occupait les fonctions d'assistant de l'instructeur en chef Jim Lee Howell avec les Giants de New York et il faisait remarquer que "Lombardi dirigeait tout seul toute l'offensive de l'équipe. Howell ne savait même pas les jeux !"

Sawyer est un joueur à double citoyenneté. Même s'il est né à Flushing, N.Y., son père est originaire de Sawyerville, Qué., non loin de Sherbrooke et il a conservé sa citoyenneté canadienne jusqu'à ce que Bob atteigne l'âge de dix ans.

"Je ne savais rien moi-même de ma double citoyenneté avant d'arriver à Calgary," a déclaré Sawyer, un gaillard de six pieds, un pouce et de 215 livres.

Il avait été le dixième choix des Giants de New York en 1959. Il s'est retrouvé dans le camp des Stampeders de Calgary, de la division Ouest de la CFL, après avoir été congédié par les Giants. La saison dernière, il n'a pas joué du tout et, tentant de laisser passer l'option des Stampeders, il s'est fait professeur de mathématiques à un High School de Mahwah, N.J.

Au début de cette année, il a signé un contrat avec les Colts de Baltimore. Cependant les autorités de la NFL lui ont expliqué qu'il était encore la propriété du club Calgary.

"Je ne voulais pas jouer à Calgary, tout simplement," a expliqué Sawyer, "et ça fait deux ans que je tente de faire partie des Alouettes."

On se rappelle que Peahead Walker, le prédécesseur de Perry Moss, avait laissé passer l'occasion de faire l'acquisition de Sawyer, ignorant certainement que Bob était un joueur à double citoyenneté.

Même s'il est d'abord et avant tout un demi-arrière et un secondeur extérieur, Sawyer peut aussi effectuer les bottés d'envol, de dégagement, de placement et de converti.

Au collège, il courait les 100 verges en 9.8 secondes, "mais c'était du temps où je pèsais seulement 195 livres," s'est empressé d'ajouter Bob. "Mon poids s'est élevé jusqu'à 236 livres à un moment donné à Calgary et la direction de l'équipe n'a pas hésité à m'imposer une sévère amende."

Repêché par Régina

Francis se plaisait, naturellement, avec Lombardi et les Packers. Ce qui l'a déçu, ce n'est pas surtout le fait de déménager à Montréal et de passer au football canadien, ce sont les circonstances qui ont entouré son départ de Green Bay. De fait, Joe ne connaissait à peu près rien de la Ligue Canadienne et encore moins des Alouettes.

"Ma carrière de football professionnelle a débuté en 1958 avec Green Bay, soit après la fin de mes études à l'Université Oregon State," de rappeler Francis. "J'étais le cinquième choix de repêchage des Packers cette année-là mais j'avais également été repêché par les Rough Riders de Régina (de la CFL).

Il a été frappé au Canada par les dimensions des terrains et par le règlement des trois essais.

"Ce règlement", dit-il, "rend le premier essai excessivement important. Il nous force à penser de façon différente. Les trois essais et les dimensions des terrains sont à mon avis les principales particularités du jeu canadien. A part ça, tout ressemble au football américain, si ce n'est que dans la NFL les joueurs font toutes les mêmes choses un peu mieux."

"Les officiels de Régina m'ont approché et se sont informés si je serais intéressé à venir jouer au Canada. J'ai dû leur répondre en toute franchise que je n'avais jamais entendu parler des Rough Riders de Régina. Puis, j'ai décidé de rester aux Etats-Unis."

Joe ne savait rien de la situation chez les Alouettes avant de quitter Green Bay. Il précise que cette situation, passablement compromise à son arrivée à Montréal, s'est depuis considérablement redressée.

Joe a été envoyé régulièrement dans la mêlée pour la première fois de la saison samedi après-midi dernier face aux Rough Riders au parc Lansdowne à Ottawa et il avoue que "ça fait étrange de se retrouver sur le terrain quand on n'a presque jamais joué depuis deux saisons. On en ressent une forte sensation tout à fait naturelle."

Joe a dirigé l'unité offensive des Alouettes de main de maître à sa première apparition au cours du match, commandant une foudroyante attaque terrestre de 82 verges dès la reprise du jeu au troisième quart.

Les Alouettes se sont par la suite assuré une éclatante victoire de 24-14 aux dépens des champions Riders.

"Tout s'est bien passé, nous avons gagné," souligne-t-il. "Mais je ne suis pas tout-à-fait satisfait de ma tenue. Je compte avoir l'occasion de faire mieux."

Joe sera en uniforme dimanche contre les Tiger-Cats, les détenteurs de la première position au classement de la division Est, au stade Civic de Hamilton. Gerry Thompkins midi. Gerry Thompkins commencera la partie au quart mais l'instructeur Moss a clairement indiqué son intention d'alterner plus fréquemment ses deux excellents quarts-arrière.

Et l'avenir des Alouettes ?

"Même si nous ne devons pas participer aux séries éliminatoires cette année," de répondre Joe, "il nous faut terminer la saison régulière sur une note de victoire de façon à placer le moral de l'équipe à un haut niveau en vue de la saison prochaine. Je ne doute pas du formidable potentiel de notre équipe."

"Ce sera différent, la saison prochaine"

-- Moss

Perry Moss confirme ce que tout le monde commence à croire : ses Alouettes "n'auront pas à avoir peur de qui que ce soit" l'an prochain s'il peut conserver son personnel intact.

Perry a laissé tomber la remarque alors qu'il regardait l'équipe se soumettre à de légers exercices après quelques jours de congé.

Tout le monde semblait être d'excellente humeur.

Quelques gros joueurs de ligne se plaisaient à botter un ballon, tentant de faire mieux l'un que l'autre.

A un bout du terrain, Don Clark et l'instructeur de ligne Leo Cahill se préparaient à se disputer une course de vitesse et en discutaient les conditions.

Ils se sont finalement mis d'accord sur une avance de 10 verges pour Cahill sur une course de 30 verges. Leo a éclipsé Clark par une demi-enjambée mais tous les joueurs se sont mis à rire, affirmant tous ensemble que Clark avait gagné.

L'instructeur Moss a semblé amusé comme tous les autres puis il est redevenu songeur.

"Oui, si nous pouvons garder tous nos joueurs, nous allons être prêts."

Perry est un optimiste mais il pense surtout à l'an prochain. Les chances de son club de participer aux séries éliminatoires sont beaucoup plus qu'improbables.

Pour supplanter Toronto en troisième place du classement final dans la division Est, les Alouettes ont besoin de remporter leurs trois dernières joutes de la saison et il faut de plus que Toronto perde leurs trois dernières.

Montréal a sept et Toronto onze. En cas d'égalité, Toronto passerait en avant parce que les Argos auraient gagné deux parties sur trois contre les Alouettes.

Moss a cependant tout ce qu'il faut pour espérer une saison formidable en 1962.

Les Alouettes ont amassé six de leur sept points au cours des cinq dernières joutes et on les considère maintenant comme l'une des plus fortes équipes de toute la CFL.

Moss a l'intention d'alterner Gerry Thompkins et Joe Francis au quart d'ici la fin de la saison.

"Le système de deux quarts-arrière est en vigueur à compter de maintenant," a-t-il déclaré. "Tous les meilleurs clubs ont deux excellents quarts à leur disposition."

Moss suivra ainsi l'exemple de Frank Clair, des Rough Riders, qui a recours à Ron Lancaster et Russ Jackson.

L'idée est de commencer avec un quart et de le remplacer par l'autre quand le club a apparamment besoin d'une piqûre.

Shannon jouera avec Hamilton

Halter donne gain de cause à Gaudaur

WINNIPEG. (PC) — Le commissaire Sydney Halter, de la ligue Canadienne de football, a décrété que le demi-arrière importé Carver Shannon avait le droit de jouer pour les Tiger-Cats de Hamilton cette année.

Il a de plus confirmé que Shannon avait signé un contrat régulier pour 1961, renfermant une clause d'option pour ses services en 1962.

Le commissaire a ajouté que si Hamilton s'est mis dans une position où les Ticats vont essayer de faire sortir Shannon de la ligue sans passer par le repêchage, alors l'affaire sera considérée comme un bris des règlements de la ligue.

D'ici là l'incident est clos, selon lui.

La décision du commissaire faisait suite à une plainte de l'instructeur des Alouettes de Montréal Perry Moss.

Ce dernier prétendait que Shannon, acquis récemment des Blue Bombers de Winnipeg par Hamilton, est la propriété des Rams de Los Angeles et ne devrait pas jouer pour les Tiger-Cats.

Cette décision du commissaire signifie que Shannon est éligible pour jouer avec Hamilton dans la Conférence de l'Est lors de la partie contre les Alouettes dimanche prochain.

Entre-temps, Jake Gaudaur, président et gérant général des Ticats, et Elroy Hirch, gérant général des Rams, de la ligue Nationale, sont apparemment en brouille.

Gaudaur prétend que les Rams ont consenti à ce que Shannon soit soumis au repêchage à la fin de la saison.

Si aucune autre équipe canadienne ne le réclame il passera alors aux Rams sous le contrat 1962 qu'il a signé avec eux.

A Montréal, un représentant des Alouettes a dit que le club n'avait pas de commentaires à faire au sujet de la décision de Halter puisque "tout ce que nous voulions, c'était une mise au point sur le statut de Shannon".



UNE MASCOTTE APPROPRIEE — La mascotte du club de l'école catholique St-Bernard à Madison, Wisconsin est un chien St-Bernard, le compagnon de jeu de RON SCHMIDT, PAT ENDERS et GARRY CHAMBERLAIN.

Hull défait S.-Ste-Marie

S.-STE-MARIE. — Quatre buts en deuxième période ont permis au Canadien de Hull de vaincre les Thunderbirds de Sault-Ste-Marie, 5 à 1 dans la Ligue Professionnelle de l'Est.

Keith McCreary a marqué deux buts. Les autres furent réussis par Fred Hilts, Jean Gauthier et Stan Maxwell. Marv Kuryluk a évité le blanchissage au Sault-Ste-Marie.

Première période

1—Sault Ste-Marie : Kuryluk 9:35
Punitions : Wilson, 2:57 ; Kachur, 11:36 ; Bédard, 13:49.

Deuxième période

2—Hull : Hilts (Maxwell, Bédard) 3:22
3—Hull : McCreary (Rodger, Harper) 3:30
4—Hull : Gauthier 9:09
5—Hull : McCreary (Rodger) 13:55
Punitions : Bradley, 10:04 ; Harper, 17:36 ; McCreary, Schmautz, Ellett et Katchur, 18:36.

Troisième période

6—Hull : Maxwell (Hilts, Connelly) 8:04

FORUM

Samedi, 21 octobre, à 8 h. p.m.

Ligue Nationale de HOCKEY

BOSTON vs CANADIEN

Sièges de terrasse à $1.75 en vente AUJOURD'HUI de 10 a.m. à 9 p.m. et DEMAIN à compter de 10 a.m.

Billets d'entrée générale à $1.75 et $1.50 aussi en vente aujourd'hui et demain. Billets d'entrée générale à $1.25 en vente samedi soir à 7 heures au guichet de la rue St-Luc.

COURSES CE SOIR – 8 H. 15



Blue Bonnets RACETRACK

Tous les soirs : 8 h. 15 — Dimanche : 2 h. 15

(Sauf le jeudi)

Admission générale $1.00 - Clubhouse $2.50

SUIVEZ LES COURS DE SURVIE!

Vous serez payé pendant le service que vous accomplirez en vertu du Programme spécial d'instruction de la Milice.

Voulez-vous prêter votre concours, durant les prochains mois, à une tâche qui est de la plus haute importance pour l'avenir de tous les Canadiens ?

La Milice, autrement dit la Réserve, a besoin dès maintenant de cent mille hommes de plus, car advenant une attaque nucléaire elle sera appelée à collaborer avec l'Armée régulière à l'accomplissement de la mission vitale que constituerait l'organisation de notre survie nationale. Ces citoyens-soldats recevront la formation requise au moyen d'une série de cours d'une durée de six semaines chacun.

Pendant les cours, les nouveaux miliciens devront suivre l'instruction cinq jours et demi par semaine. Ils logeront chez eux et toucheront la même solde que les soldats de l'Armée régulière. A la fin des cours, ils pourront demeurer membres de la Milice aux conditions ordinaires, ce qui comporte une ou deux soirées d'instruction payée par semaine.

Si vous êtes âgé de 18 à 50 ans et que vous réunissez les conditions requises pour vous enrôler, pourquoi ne pas profiter de cette occasion d'apporter votre contribution d'homme à la défense du Canada, à la sécurité de votre famille et à votre bien-être futur ? Ces cours auront lieu aux dates suivantes : du 6 novembre au 17 décembre 1961, du 8 janvier 1962 au 18 février, du 26 février au 8 avril, du 16 avril au 27 mai.

Pour tous renseignements sur le programme et les conditions d'enrôlement, rendez-vous à la salle d'exercice (manège militaire) de votre localité ou communiquez avec le centre de recrutement de l'Armée dans votre localité, dont vous trouverez l'adresse dans l'annuaire téléphonique. A Montréal, communiquez avec : Centre de recrutement et d'entrainement, Manège de la rue Craig, 175 est, rue Craig, Montréal.

LA MILICE
DE L'ARMÉE CANADIENNE

Cora



LE VERMOUTH DISCRET

Le vermouth de 5 heures ... importé d'Italie ... il a un goût d'une finesse exquise.

COMME APÉRITIF
fameux pour cocktails
ROUGE OU BLANC TRÈS SEC

Explorez les merveilles de la nature à Ausable Chasm



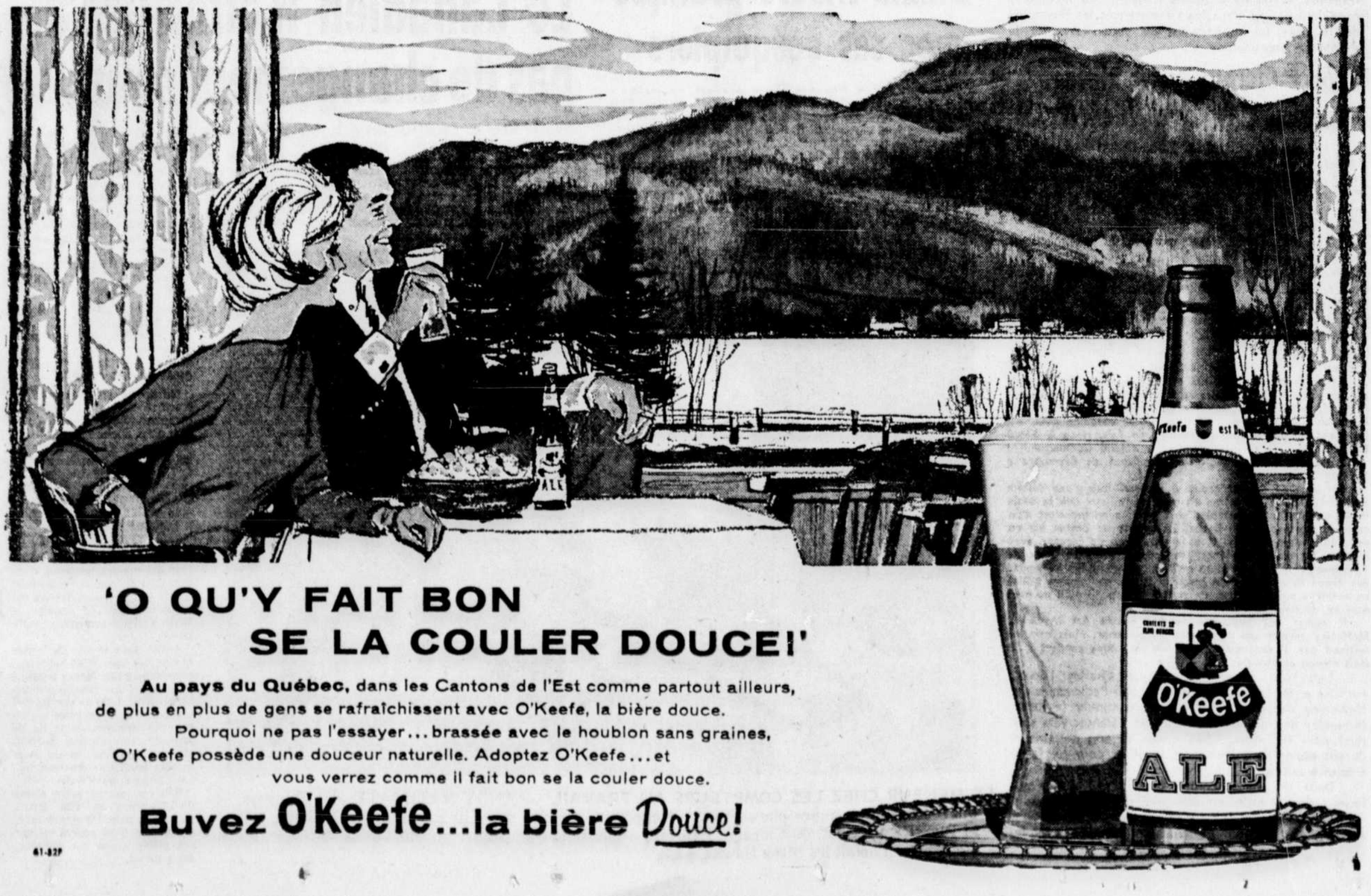
Visitez ce site pittoresque sculpté par la nature — le Grand Canyon de l'Est. En automne, les couleurs vives qui bariolent la nature rehaussent la beauté scénique de AUSABLE CHASM. Vous y trouverez toutes sortes de distractions pour petits et grands.

- Venez explorer le fameux gouffre d'Ausable Chasm.
- Site féerique pour photographes amateurs.
- Vaste terrain pour pique-niques.
- Mangez à la splendide cafétéria. Prix modiques.
- Visitez la boutique aux souvenirs.
- Vaste terrain de stationnement GRATUIT.

FACILE D'ACCES POUR TOUS !

Ausable Chasm est situé à 15 milles au sud de Plattsburgh, sur la route américaine no 9.

ARGENT CANADIEN ACCEPTE AU PAIR



'O QU'Y FAIT BON SE LA COULER DOUCE!'

Au pays du Québec, dans les Cantons de l'Est comme partout ailleurs, de plus en plus de gens se rafraîchissent avec O'Keefe, la bière douce.

Pourquoi ne pas l'essayer... brassée avec le houblon sans graines, O'Keefe possède une douceur naturelle. Adoptez O'Keefe... et vous verrez comme il fait bon se la couler douce.

Buvez O'Keefe...la bière Douce!

61-82F



PRETS POUR LA NOUVELLE AVENTURE — Trois nouveaux venus avec le Canadien junior, de gauche à droite GERMAIN GAGNON et YVAN COURNOYER, jouant sur une même ligne d'attaque, et l'ailier JOHNNY TAYLOR, sont prêts comme tous leurs coéquipiers pour leurs débuts dans la Ligue Junior d'Ontario, dimanche soir au Forum.

Le Canadien jr comptera 14 joueurs de langue française

"Il est rare qu'autant de talents graduent ensemble", déclarait l'instructeur Claude Ruel, présentement fort occupé aux derniers préparatifs de son équipe, le Canadien junior, qui fera son début dans la Ligue junior d'Ontario, dimanche après-midi au Forum, contre les Red Wings de Hamilton.

Ne comptant que cinq joueurs de l'équipe de l'an dernier, Claude Ruel devait faire appel à plusieurs nouveaux venus, mais il a trouvé dans la Ligue métropolitaine des joueurs talentueux.

Aussi, après avoir choisi les meilleurs parmi une pléiade de joueurs étoiles du circuit John McKellar, Ruel annonçait l'alignement à peu près définitif de son club pour la saison 1961-1962.

Le Canadien junior comptera sur deux gardiens de buts : Robert Champoux, autrefois du National, et George Holmes, un ancien du Peterborough.

Six joueurs de défense se partageront le travail à la ligne bleue. Ce sont les anciens du club Jacques Laperrière et Yves Cossette; Denis Tresidder, du National; Doug (Red) Carpenter, du Lachine; Roland Campeau, du Rosemont, et John Gravel, du N.-D.-G.

Le club montréalais pourra utiliser quatre lignes d'attaque complètes. L'une sera formée de deux joueurs de l'an dernier avec le club, Norm Dennis et André Boudrias, avec Ronnie Roberts, du N.-D.-G. Une autre groupera John Taylor et Ted Houston, du Lachine, aux côtés de Jean-Claude Hébert, du St-Jérôme l'an dernier.

Jacques Mador, du Canadien jr l'an dernier, et Yvan Cournoyer et Germain Gagnon, du Lachine, composeront un troisième trio, tandis que Bill English, de Pembrooke, Réjean Richer, de Québec, et Robert Charlebois, de St-Jérôme, se retrouveront sur une autre ligne d'attaque.

Naturellement, ces lignes sont sujet à changements, mais dans l'ensemble ce sera l'alignement que présentera le club de Ruel pour l'ouverture de la saison. Le Canadien junior jouera sept de ses dix premières parties à l'étranger.

CHASSE et PÊCHE

Chevreuil, qui es-tu? (2)

Hier, nous avons résumé brièvement, en six questions, l'aspect morphologique du CHEVREUIL et nous avons noté quelques traits essentiels de ses moeurs et de son caractère. Nous poursuivons notre "enquête".

COMMENT CHASSE-T-ON LE CHEVREUIL ?

Dans la province de Québec, on chasse le chevreuil de trois façons. La **battue,** l'**approche,** et l'**affût.** Une quatrième façon a fait son apparition depuis quelques années : La chasse à l'**appeau.** Consistant à "appeler" le chevreuil au moyen d'un "sifflet" que l'on trouve facilement dans le commerce. Toutefois cette manière de faire n'est pas très populaire ici (alors qu'elle l'est beaucoup chez nos voisins du sud) car elle demande un long entraînement et des "leçons particulières" d'un guide compétent (rares au Québec) en cette matière. Chez nous, la chasse à l'**appeau** est surtout pratiquée pour l'orignal et certaines races de canards sauvages.

LA BATTUE

Cette chasse nécessite un "personnel" nombreux. Plusieurs chasseurs s'associent pour supporter le coût et le bien mené de l'entreprise. Les meilleures battues comportent au moins vingt personnes. Il faut un "président" de chasse qui déterminera les emplacements de chaque chasseur et s'occupera de la stratégie à suivre. C'est presque une opération militaire avec cartes ! La nature du terrain ainsi chassé doit être connue d'avance avec grande précision. Les "sorties" que tenteront de faire les hardes de chevreuils devront être localisées et prévues. Les Cantons de l'Est et, en général, le sud de la province se prêtent à ce genre de chasse étant donné l'exiguïté relative des Bois Francs.

Les "meilleurs fusils" doivent être finement choisis et placés sur le passage de sortie prévue pour les animaux. Dépendant de la "propreté" du bois, on les place sur une ligne aussi rectiligne que possible. Espacés d'environ 300 pieds les uns des autres. Les autres chasseurs servent de rabatteurs à ces tireurs d'élite (qui partageront le gibier ainsi tué).

Les RABATTEURS, qui pourront être assez espacés les uns des autres, avanceront vers les fusils qui ferment l'issue de la "trappe". Ils marcheront aussi normalement que possible et tâcheront de garder leur formation également rectiligne. Afin d'éviter que les chevreuils ainsi "poussés" essayent de s'échapper latéralement, on mettra aussi des tireurs pour "fermer" les côtés.

Cette chasse n'est peut-être pas la plus populaire qui soit au Québec, mais puisqu'elle gagne de nombreux adeptes d'année en année (surtout dans la Zone A) j'ai jugé utile de vous en faire part. Les néo-Canadiens sont ceux qui pratiquent le plus la "battue". Ils le font aussi pour beaucoup d'autres animaux. AVANTAGE : Bien organisée, cette battue est riche en récompense car il est difficile de ne rien tuer . . . Désavantage : Les rabatteurs tuent rarement, mais les "bons fusils" situés aux endroits stratégiques les récompenseront de leurs efforts. En somme, mieux vaut avoir un petit cuissot de chevreuil que pas de chevreuil du tout !

L'APPROCHE

C'est de loin, la façon la plus courante de chasser. Mais pas nécessairement la plus efficace comme on verra. C'est une chasse de **solitaire.** C'est une chasse "économique" en ce sens que l'on s'évite d'employer un guide ou des guides qui font les "chiens". C'est une chasse qui demande une grande patience et, si l'on veut avoir quelques succès, où il faut bien connaître le terrain.

Il faut que le chasseur connaisse bien les habitudes du gibier local. Ses points d'eau, son gagnage (lieu où il se nourrit), ses cachettes, ses sentiers préférés, etc . . . C'est une belle chasse, car il y a un véritable "duel" de ruse entre le chasseur et le chevreuil. Ici, comme dans toute chasse d'ailleurs, la direction du vent commande le sens de la marche vers le gibier. Même si la brise paraît faible, même nulle, il faut tenir compte de la direction des vents dominant. Les sentiers des chevreuils sont "entretenus" en conséquence.

Le chasseur à l'APPROCHE doit marcher **lentement.** Très lentement même. Il doit savoir où il va et la nature du terrain qu'il va "faire". Il doit longer les éclaircies et les clairières sans **jamais** les traverser. Il doit bien savoir où sont les "plus grandes hauteurs" du terrain envisagé. Le chasseur devra s'habituer à marcher SANS BRUIT même si cela lui demande un grand détour quand le bois ou le sentier qu'il emprunte est "sale". Il doit pouvoir s'immobiliser et apprendre à se dissimuler en un clin d'oeil.

Pour ce genre de chasse, le MOCASSIN des Indiens est la chaussure "de rigueur". La botte de chasse est trop lourde et "résonne" sur le sol. Les mocassins sont peut-être moins étanches que les bottes, mais le vrai chasseur tolérera mieux les pieds mouillés qu'une chasse bredouille. A choisir !

Les moments les plus favorables pour l'APPROCHE sont le matin et le soir. Le matin, le chevreuil gagne sa "remise" pour aller digérer en paix. On le tire "au passage" en recoupant soigneusement son chemin de gagnage. Le soir : le gibier fera ce chemin en sens inverse pour aller au point d'eau. La pluie joue un grand rôle dans les habitudes du chevreuil. Après une longue pluie nocturne ou une matinée pluvieuse, le chevreuil profitera de l'éclaircie pour aller manger, même si ce n'est pas son heure. Un rayon de soleil sur l'herbe mouillée du terrain de gagnage le tente. Profitez-en !

Au fort de la pluie, le chevreuil "se case" dans sa remise. Pas plus que vous il n'aime se faire mouiller. Il se mettra à l'abri sans bouger. Connaître les remises du chevreuil, c'est une chance de plus !

DEMAIN : Nous terminerons notre exposé sur l'APPROCHE et parlerons de la chasse à L'AFFUT.

Nouvel aspirant à la suprématie de Palmer

NEW YORK. — (UPI) — La rumeur qui veut que Jake Nicklaus devienne professionnel dans un avenir rapproché est devenue si bruyante qu'il doit être possible de l'entendre en Australie.

Arnold Palmer, qui "s'est embarqué" dans une tournée avec Gary Player, espère pouvoir, avant sa retraite, remporter les quatre grands championnats en une année. Ces quatre tournois sont les omniums américain et britannique, le tournoi de la P.G.A. et le tournoi des Maîtres.

"Mais l'exploit m'apparaît de plus en plus difficile," croit Palmer, "à cause de mon âge (32 ans), et aussi à cause de la compétition de plus en plus sérieuse.

Et vous pouvez être assurés que la compétition sera encore plus difficile si Nicklaus passe dans les rangs professionnels.

A l'heure actuelle c'est une routine de dire que le tour est bien représenté, et ce, par un nombre toujours grandissant de bons joueurs.

Mais . . .

Mais, malgré la présence de tous ces joueurs talentueux, la crème est minime.

Interrogez les sempiternels vainqueurs. Ils vous diront que lorsque le groupe prend le départ d'un important tournoi comme celui des Maîtres, c'est à peine si le nombre de ceux qui ont vraiment des chances de remporter le titre atteint douze.

C'est pourquoi les Palmer et les Player dominent la scène du golf, et que les vétérans comme Sam Snead et Ben Hogan sont toujours craints, malgré leur âge avancé. A l'occasion, un joueur méconnu se glissera au premier rang, mais ceci sert à peine à prouver que le groupe d'étoiles est tout simplement humain.

Malheureusement, seulement quelques-uns des jeunes, qui se sont joints au groupe ont l'étoffe nécessaire pour atteindre le rang des super vedettes, lesquelles ne sont séparées que par un cheveu des très bons joueurs qui suivent.

Même s'il ne pratique le golf qu'à temps perdu, Nicklaus est l'un de ceux qui sont nés avec la touche magique. S'il s'en tenait à jouer au golf il ne mettrait pas long à gravir les échelons du succès.

Palmer fait bien d'être inquiet

Et Palmer fait mieux de s'inquiéter si Nicklaus devient professionnel, parce que chez les amateurs, Nicklaus a forcé les meilleurs à se ronger les ongles, loin derrière lui.

Retournons à l'an dernier, par exemple. Dans l'omnium des Etats-Unis gagné par Palmer, Nicklaus avait terminé au deuxième rang, deux maigres coups derrière le joueur de l'année. Et son total de 282 était un record pour un amateur dans un tournoi omnium. Encore plus, il avait déjà joué des meilleures rondes.

Puis, passons au championnat par équipes entre pro et amateur, disputé à Merion. Ils ont joué sur le même parcours, dans presque les mêmes conditions qu'en 1950, l'année où Ben Hogan a remporté l'omnium de Merion.

Dans ce tournoi-là, Hogan avait réussi un 287. Nicklaus, lui, a joué un 269, soit 18 coups de moins que Hogan. Alors . . .

Nicklaus, qui a gagné le championnat amateur à deux reprises, avait alors joué des rondes de 66, 67, 68, 68, ce qui est incroyable sur le vaste terrain de Merion. Il avait même établi un nouveau record amateur avec son 66.

Quatrième dans l'omnium

Cette année, Nicklaus a encore une fois réussi le compte le plus bas chez les amateurs, un 284. Il a terminé au 4e rang, trois coups derrière Gene Littler, le vainqueur du tournoi.

Nicklaus dément continuellement la rumeur qui veut qu'il passe chez les professionnels, prétendant qu'un important poste l'attend dans la chaîne de pharmacies de son père. Nicklaus a débuté dans le golf à l'âge de 10 ans, alors qu'il accompagnait son père sur les terrains de golf, où il allait se reposer puisqu'on lui avait défendu de marcher, à la suite d'une cheville cassée.

Si Nicklaus devient professionnel un jour, la fracture de la cheville du vieux Nicklaus pourrait s'avérer une des pires malchances . . . de Palmer.

Don Newcombe sans travail

SPOKANE, Washington, (UPI) — Le club Spokane de la Ligue du Pacifique a congédié leur lanceur Don Newcombe. Il semble que ce soit la fin pour Newcombe, choisi le joueur le plus utile à son club de la Ligue Nationale en 1957. Spencer Harris, gérant-général du Spokane a déclaré que cette mesure avait pour but de faire de Newcombe un agent libre afin de lui permettre de s'engager avec un club des majeures.

Newcombe avait été cédé l'an dernier au Spokane. Jadis la grande vedette des lanceurs des Dodgers, Newcombe est subséquemment passé aux Reds de Cincinnati, puis aux Indiens de Cleveland.

Demain, au Lac Beauport

Réunion des directeurs de la division du Québec de l'ACSA

par **Jean LA BOISSIERE**

Les directeurs de la division du Québec de l'Association canadienne de ski amateur se réuniront demain, à l'Auberge des Monts du Lac Beauport pour préparer la prochaine saison de ski dans la province de Québec.

Les dirigeants de toutes les Zones de ski seront présents à cette importante assemblée qui se déroulera sous la présidence de Pierre Alain, président de la division québecoise. Les trois principaux points à l'étude seront les suivants :

— L'obtention d'un octroi provincial;

— La possibilité d'admettre l'Association des Clubs de ski de Montréal dans les rangs de l'ACSA;

— Demande de réduction de taux dans les centres de ski de la division pour les membres des clubs affiliés à l'ACSA.

Un précédent sera créé, cette année, alors que tous les présidents des clubs de ski de la province prendront part à ces importantes assises. C'est la première fois, dans les annales de la division du Québec qu'une invitation spéciale est lancée aux présidents des clubs membres de l'organisation nationale.

Le président Alain

Dans un communiqué envoyé à tous ses directeurs, le président Alain déclare que "les intérêts et les problèmes des clubs de ski de la province sont l'objet principal des assemblées de l'ACSA et qu'il est de toute première nécessité que les présidents de clubs ou leurs représentants assistent à ces réunions".

Pierre Alain a ajouté que c'est pour cette raison que "des efforts particuliers sont tentés, cette année, pour attirer à la division du Québec les présidents de clubs de façon à mieux préparer la saison de ski."

Au cours de l'assemblée du Lac Beauport, les directeurs des différentes zones de la province discuteront du camp d'entraînement de la division pour les disciplines nordiques et des préparatifs en vue du championnat alpin de la province.

On sait que le championnat alpin de la division du Québec se déroulera au Mont Castor, près de Matane. Ce centre de ski du nord-est de la province devient de plus en plus populaire auprès des compétiteurs et des skieurs de récréation.

L'assemblée doit débuter à 10 h. 30, demain matin, et sera ajournée vers la fin de l'après-midi. Avant le dîner de clôture de l'assemblée annuelle, un cocktail sera offert aux délégués par les directeurs de la Zone de ski de la Vallée du Saint-Laurent.

Avec Milwaukee

Un chambardement au bureau de direction

MILWAUKEE. (UPI) — Le président John McHale a annoncé hier un important chambardement du bureau de direction des Braves de Milwaukee qui lui permettra cependant de continuer à assumer le poste de gérant général.

Il avait été prévu qu'il conserverait les deux postes, le mois dernier quand McHale avait été promu à la présidence.

"De cette façon, je peux diriger l'opération des Braves de tous les côtés", de commenter McHale.

Lors d'une conférence de presse tenue au Country Stadium, McHale a d'abord annoncé la retraite de George "Duffy" Lewis, 73 ans, attaché au baseball depuis quelque 50 ans à titre de joueur étoile, de gérant dans les ligues mineures et jusqu'à maintenant, membre du comité exécutif des Braves.

Lewis, qui a brillé aux côtés de l'immortel Tris Speaker dans le champ extérieur des Red Sox de Boston, a rempli le rôle de secrétaire depuis 1936. Son successeur sera connu sous peu.

Ray Haywoth, 57 ans, a été promu de directeur des dépisteurs à directeur du personnel de joueurs où il assumera certaines fonctions de gérant général. Haywoth a joué 15 ans dans les majeures à la position de receveur, et a rempli les fonctions de gérant dans les mineures et de dépisteur depuis plusieurs années.

Bill Eberly, 40 ans, est passé de directeur des billets à gérant d'affaires.

Austin Brown, 37 ans, remplacera Eberly en plus d'assumer les fonctions de directeur des relations avec les clients.

Ralph Del Forge ajoutera à son poste de contrôleur les fonctions d'assistant-secrétaire.

McHale, qui agit comme gérant général et vice-président depuis qu'il a quitté les Tigers de Détroit il y a deux ans, a été promu à la présidence par le propriétaire Lou Perini le mois dernier, afin qu'un "homme de baseball" soit à la tête de l'équipe.

le football

AUJOURD'HUI

Aucune joute au calendrier

HIER

Aucune joute au calendrier

LIGUE CANADIENNE

(section est)

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	P
Hamilton	11	8	3	0	275	238	16
Ottawa	11	7	4	0	268	197	14
Toronto	11	5	5	1	196	207	11
Alouettes	11	3	7	1	178	189	7

(section ouest)

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	P
Winnipeg	12	10	2	0	275	197	20
Edmonton	14	9	4	1	301	235	19
Calgary	12	5	7	0	220	225	10
Regina	13	4	9	0	158	262	8
Vancouver	13	1	11	1	176	317	3

LIGUE NATIONALE

(section est)

	PJ	G	P	Pp	Pc	P
Philadelphie	4	1	0	109	80	8
New York	4	1	0	106	75	8
Cleveland	3	2	0	113	107	6
Dallas	3	2	0	97	87	6
St. Louis	2	3	0	84	101	4
Pittsburgh	1	4	0	88	89	2
Washington	0	5	0	38	124	0

(section ouest)

	PJ	G	P	Pp	Pc	P
S. Francisco	4	1	0	167	57	8
Green Bay	4	1	0	161	51	8
Chicago	3	2	0	89	105	6
Détroit	3	2	0	64	121	6
Baltimore	2	3	0	93	142	4
Minnesota	1	4	0	101	134	2
Los Angeles	1	4	0	78	111	2

LIGUE AMERICAINE

(section est)

	PJ	G	P	Pp	Pc	P
New York	3	2	0	134	133	6
Buffalo	3	3	0	132	131	6
Boston	2	3	1	176	165	5
Houston	1	3	1	143	113	3

(section ouest)

	PJ	G	P	Pp	Pc	P
San Diego	6	0	0	186	82	12
Dallas	3	2	0	121	121	6
Denver	2	4	0	125	166	4
Oakland	1	4	0	92	187	2

Ville Mont-Royal ou N.-D.-G. en finale ?

C'est ce soir, au parc Trenholme, qu'aura lieu la seule joute de semi-finale de la Q.R.F.U. Junior, alors que les Maple Leafs de Notre-Dame-de-Grâce recevront la visite des Lions de Ville Mont-Royal.

Les Maple Leafs ont connu une bonne saison, et ce n'est que lors de la dernière joute de la saison qu'ils ont perdu la chance de passer directement à la finale. Contre les Indiens de McGill, ils ont gagné par un pointage de 26-7, ce qui n'était pas suffisant pour leur assurer la priorité sur les Bombers de Rosemont. Ces derniers sont par conséquent passés directement à la finale.

Les Lions, de leur côté, ont terminé au troisième rang à seulement deux points des meneurs. Ces derniers, sous l'habile conduite de leur quart-arrière John Gilman, ont surpris les observateurs. Ils ont même terminé avec plus de points à leur avantage qu'à leur désavantage.

Lors des deux rencontres entre ces deux équipes au cours de la saison régulière, les Maple Leafs sont sortis vainqueurs les deux fois, soit par des pointages de 27-12 et 21-6.

Ed Arcaro en vedette

LEXINGTON, Kent. (PA) — La pouliche de trois ans, Bowl of Flowers, montée de façon experte par Eddie Arcaro, a rejoint et dépassé dans la ligne droite Airman's Guide et Primonetta pour remporter par une longueur le prix Spinsters d'une bourse de $84,400 à la piste Keeneland hier. Times Two s'est classée deuxième alors que Airman's Guide a faibli pour prendre la quatrième place.

La durée pour le mille et ⅛ : 1:49.1., égalant le record de la classique. Bowl Of Flowers, qui s'est presqu'assurée d'être choisie la pouliche de l'année, a retourné $10.80 pour deux au mutuel.

JOUEZ MIEUX AUX QUILLES



NE BLAMEZ PAS LES ALLEES

LEÇON 1?

Il y a des jours où les quilles semblent clouées aux allées. Une des plus mauvaises réactions que je connaisse en ces circonstances, c'est de tenir les allées, les quilles responsables de votre malheur.

Même les champions à l'occasion ne peuvent rien faire. Le secret de leur succès, qui pourrait être le vôtre, c'est d'être réaliste devant la situation. Cherchez à trouver si vous ne commettez pas d'erreur quelque part. Peut-être s'agit-il d'une faute que vous pourrez corriger la prochaine fois.

Si même une vérification calme de votre jeu n'améliore pas, faites de votre mieux dans les circonstances et riez de cette deveine. Après tout, c'est l'objet du jeu.

SPORTIFS DU QUEBEC!

participez au tournoi mixte provincial de petites quilles Carling Red Cap .....

$20,000 EN PRIX ET EN TROPHÉES

Toutes les ligues mixtes sont invitées à participer au tournoi Carling Red Cap se déroulant du 5 novembre au 31 mars. Un système de handicaps donne à tous une chance de gagner de beaux prix. Renseignez-vous sur les règles du tournoi auprès du gérant de votre salle de quilles. Bonne chance à tous!



Vive la compagnie!

Après la partie de quilles, proposez à vos amis une bonne Carling Red Cap.

RED CAP Ale

buvez CARLING RED CAP



Le "BIG FOUR" à la télévision

DEMAIN : 2 H. P.M.

CFTM-TV — CANAL 10

TORONTO A OTTAWA

DEMANDEZ VOTRE CÉDULE DE FOOTBALL À M. "B-A"

J'ai du bon tabac... dans ma pipe. C'est du SAIL Aromatic!



Un superbe tabac de Hollande qui possède une saveur unique! Exigez le SAIL Aromatic dans le paquet vert. Il se vend aussi en mélange ordinaire, incroyablement doux, dans un paquet jaune!

Seuls importateurs pour le Canada:

THEODORUS NIEMEYER CANADA LTD., C.P. 266, TORONTO 18, ONTARIO



DANS LA TRAPPE DE SABLE — BILLY CASPER JR, vainqueur du tournoi de l'an dernier, se tire tant bien que mal d'une trappe de sable au huitième trou hier à la première ronde de l'omnium d'Orange County, disputé à Costa Mesa, Californie. Son coup l'a laissé à 20 pieds du trou qu'il a réussi en 5, un bogie.

A cause du refus de Cooper

Le titre de l'Empire réclamé pour Cléroux

QUEBEC. (PCf) — Gene Létourneau, commissaire national de la Fédération canadienne de boxe, a révélé, hier, que Al Bachman, gérant du champion poids lourd canadien Bob Cléroux, a réclamé la couronne des poids lourds de l'Empire britannique pour Cléroux.

Dans un télégramme en provenance de New York, Bachman a dit à Létourneau qu'il réclamait le titre parce que le champion de l'Empire Henry Cooper, de Londres, a refusé de rencontrer le Canadien "le seul aspirant légitime de l'Empire".

La réclamation de Bachman fait suite à une nouvelle en revenance de Londres voulant que le promoteur Jack Solomons ait proposé un match entre Cooper et Cléroux pour le titre de l'Empire britannique.

A Londres, Jim Wicks, gérant du champion poids lourd de l'Empire britannique, Henry Cooper, a dit qu'il ne savait rien des réclamations du champion canadien Robert Cléroux.

Wicks a dit que l'on n'avait jamais ordonné à Cooper de défendre son titre et qu'on ne lui avait jamais offert de combat avec Cléroux. Il a dit qu'il avait reçu un appel téléphonique de Montréal lui offrant $100,000 pour Cooper pour un combat au Canada mais aucun adversaire n'avait été mentionné et qu'il n'en avait pas entendu parler depuis.

"La seule façon qu'un boxeur pourra réclamer son championnat, c'est en le gagnant dans l'arène," dit-il.

Choquette champion

Après être venu à un cheveu de perdre leur championnat presque gagné une semaine auparavant, les Castors de Marieville se préparent à leur première joute de la semi-finale contre le St-Jean, dimanche.

On sait que les Castors se sont vu octroyer la première position devant les Bombers de Brome-Missisquoi en vertu de leur meilleur record défensif.

Dans l'autre série semi-finale, les Bombers recevront la visite du Granby. La première joute de la série aura toutefois lieu à Granby. Les deux séries sont de deux joutes, au total des points.

Chez les compteurs, le puissant Pierre Choquette, du St-Jean, a facilement remporté le championnat des compteurs avec 15 touchés en 10 joutes, pour un total de 90 points.

Son plus proche poursuivant, Stan Horner des Bombers, suit avec 54, soit 36 de moins que Choquette. Le meilleur compteur des champions, Donohue, a réussi 50 points.

COMPTEURS

	Club	T	P	TS	$	C	Pts
Choquette	SJ	15	0	0	0	0	90
Horner	BM	9	0	0	0	0	54
Donohue	M	8	0	0	2	0	50
Racicot	G	8	0	0	0	1	49
Woods	M	7	0	0	0	0	42
Doyle	BM	6	0	0	0	0	36
Nagano	BM	4	2	0	0	5	35
Hay	V	5	0	0	0	0	30
Lavicilette	G	5	0	0	0	0	30
Bird, F.	M	0	3	0	5	14	28
Leduc	M	4	0	0	0	0	24
Walker, A.	BM	4	0	0	0	0	24
Samson	BM	4	0	0	0	0	24
Vanslet	SJ	4	0	0	0	0	24
Dobbin	BM	3	0	0	0	0	18
Laurendeau	SJ	3	0	0	0	0	18
Smith Léo	M	3	0	0	0	0	18
Jenks	G	3	0	0	0	0	18
Boucher	SJ	2	0	0	0	1	13
Wall	M	2	0	0	0	0	12
Tétrault	M	2	0	0	0	0	12
Wilson	M	2	0	0	0	0	12
Chesser	C	2	0	0	0	0	12
Herrity	C	2	0	0	0	0	12
Martin	C	2	0	0	0	0	12
Montpetit	V	2	0	0	0	0	12
Nickless	BM	2	0	0	0	0	12
Skinner	G	2	0	0	0	0	12
Huard	SJ	2	0	0	0	0	12
Gadbois	SJ	1	0	0	1	4	11
Nowalkoski	SJ	0	1	0	3	4	10
Padvaiskas	C	1	0	0	2	0	8
Farr, K.	BM	1	0	0	0	2	8
Evans	C	1	0	0	1	0	7
Dagenais	M	1	0	0	0	0	6
McLellan	M	1	0	0	0	0	6
Bird, P.	M	1	0	0	0	0	6
Eldridge	BM	1	0	0	0	0	6
Little	BM	1	0	0	0	0	6
Higgins	C	1	0	0	0	0	6
Fisher	C	1	0	0	0	0	6
MacDonald	C	1	0	0	0	0	6
Kezar	C	1	0	0	0	0	6
Knight	SJ	1	0	0	0	0	6
Goineau	SJ	1	0	0	0	0	6
Toupin	SJ	1	0	0	0	0	6
Peter	V	1	0	0	0	0	6
Haines	BM	1	0	0	0	0	6
Smith	BM	0	0	0	4	1	5
Rimkus	C	0	0	0	3	1	4
Plasse	G	0	0	0	1	2	3
Prescott	M	0	1	0	0	0	3
Pratte	M	0	0	1	0	0	2
Filion	M	0	0	1	0	0	2
Marshall	C	0	0	1	0	0	2
Allaire	SJ	0	0	1	0	0	2
Lague	BM	0	0	1	0	0	2
Walker, B.	BM	0	0	1	0	0	2
Farr, B.	BM	0	0	0	0	2	2
Moore	C	0	0	0	0	2	2
Walsh	C	0	0	0	1	0	1
Forgues	G	0	0	0	1	0	1
Robineau	V	0	0	0	1	0	1
Oakes	V	0	0	0	0	1	1



Nommé directeur M. RICHMOND PELLETIER, directeur de la Fédération des Associations de Chasse et de Pêche du Québec et du Club de Pêche Molson, a été élu directeur des "Outdoor Writers of Canada" lors du congrès annuel de cette association tenu à Peterborough, Ontario, dernièrement. Le nouveau bureau de direction de cette association canadienne dont on est à organiser une section française au Québec, se compose comme suit : Ex-président : Colin McDonald ; président — Reg. R. Fife, Montréal; vice-président — John MacMurchy, Collingwood, secrétaire — Les Morrow, Montréal; trésorier — Pete McGillen, Toronto, directeurs : King Whyte, Toronto; Joe Masko, Windsor; Kit Kitney, Winnipeg; Michael Bolton, Toronto; Jock Perdue, Peterborough; Richmond Pelletier, Montréal; Bob Turnbull, Toronto; Dunc Bresse, Trois-Rivières; Bob Barratt, Gardenvale, Qué.

Consolidated Building, 99, chemin Avenue, Toronto. 2,500 maisons à Chambly. Projet de plus de $25,000,000.

Un but à Backstrom

NEW YORK. (PC) — Un but compté par Ralph Backstrom des Canadiens de Montréal dans une partie de la LNH contre les Rangers de New York mercredi soir a été crédité par erreur à Bill Hicke.

La Presse Canadienne, dans son rapport de la partie, a crédité Hicke du but dans la deuxième période, lequel but donnait une avance de 4-2 aux Canadiens. Montréal a triomphé 5-2.

Les Raiders gagnent

Deux touchés de Don Cave

Les Raiders de St-Laurent, grâce au magnifique travail de Don Cave, hier soir, n'ont connu aucune difficulté à vaincre les Rams de Ville-Emard, 33-12.

Cave a réussi deux des touchés des siens pour prendre la vedette individuelle dans la rencontre. Les autres majeurs des vainqueurs ont été réussi par John Kealing, Richard Flis et Tom Irvine, Pete Pokulok a ajouté trois convertis.

Pour les perdants, Brian Aston a marqué les deux touchés.

La dernière joute de la saison aura lieu dimanche alors que les Alouettes de East End rendront visite aux Raiders, à Ville St-Laurent, à trois heures.

Par contre, les éliminatoires débuteront jeudi prochain, alors les Raiders recevront la visite des Hawks des Deux-Montagnes, pendant que les Rams de Ville-Emard seront les visiteurs au parc Morgan, le terrain des Alouettes.

St-Onge et Dubois avec les Olympiques

L'entrainement du club Montréal Olympique de la Ligue intermédiaire des Cantons de l'Est va bon train. Une trentaine de joueurs sous la tutelle de l'instructeur Maurice Filion tentent de se mériter un poste avec l'équipe.

Chaque club de ce circuit est obligé d'aligner cinq joueurs qui sortent des rangs juniors. C'est un nouveau règlement qui devrait donner un peu plus de couleur à ce circuit présidé par Len O'Donnell, de Sherbrooke.

Fernand St-Germain, publiciste du Montréal Olympique, annonce le nom des cinq jeunes joueurs qui ont accepté les conditions de l'équipe.

Il s'agit de Jean-Paul Savard, Majella "Red" Dubois qui avait commencé la saison dernière avec le Verdun pour s'expatrier par la suite avec les As de Québec; Gilles St-Onge des Maroons de Lachine, Armand Lemaire des Alouettes de St-Jérôme et Lucien Chagnon des Rangers de St-Hyacinthe.

Le Montréal Olympique fera son ouverture dimanche le 29 octobre à l'aréna Paul Sauvé alors que le Drummondville sera le visiteur. Les autres clubs du circuit sont Granby et Sherbrooke.



GILLES ST-ONGE

Sérieux problème pour le Rosemont

Armand Mondou, président du Rosemont de la Ligue Métropolitaine, nous a révélé que son club jouera une série de huit ou dix parties à l'extérieur avant de jouer sa première joute locale dans le spacieux aréna Maurice Richard.

Georges Mantha, des terrains de jeux de la ville, a laissé entendre au Rosemont que l'aréna ne serait probablement pas prêt à être utilisé avant la fin de novembre.

Le Rosemont qui a dû s'entraîner dans des conditions difficiles devra se chercher un abri temporaire pour les pratiques.

Mitchell ne jouera plus

Pourchassés par la malchance depuis le début de la saison, les Aggies du collège Macdonald tenteront de remporter leur première victoire samedi, alors qu'ils recevront la visite des porte-couleurs de l'Université Bishop.

La joute qui débutera à 2 h. sera disputée à Ste-Anne-de-Bellevue, au terrain du collège Macdonald.

Les deux équipes ont présentement subi deux échecs en autant de rencontres et le perdant occupera donc la dernière place de la Ligue Ottawa-St. Lawrence à la suite du résultat de samedi.

Depuis le début de la saison, les Aggies ont définitivement perdu les services du botteur Bill Mitchell et du centre Ray Mulley à la suite de blessures au genou. D'un autre côté, le quart-arrière Sam Porth est toujours souffrant d'un sérieux mal de dos.

L'équipe de l'Université Bishops, est dirigée par Butch Ross, un ancien joueur des Alouettes.

ENTRE NOUS

Suite de la page 27

tête. Puis, il continua de le frapper avec ses coudes. Il obtint la décision des juges à la fin du match mais les commissaires envahirent son vestiaire et l'informèrent qu'il serait banni à vie de la boxe si jamais il se rendait coupable de pareilles offenses.

Mais revenant à la possibilité d'un combat pour Cléroux à Montréal au début de décembre, il semble que Quinn éprouvera aujourd'hui plus de difficultés qu'il n'en aurait rencontrées il y a un mois ou deux. L'une des adversaires auxquels il avait pensé pour Cléroux est Zora Folley, de Chandler, Arizona. Or, Jack Solomons, de Londres, vient de faire savoir qu'il veut organiser un combat en Angleterre entre Henry Cooper et Folley.

D'autre part, Eddie Machen, un autre adversaire possible pour Cléroux, vient de remporter une décisive victoire sur Brian London en Angleterre et il est possible qu'il devienne terriblement exigeant dans ses demandes.

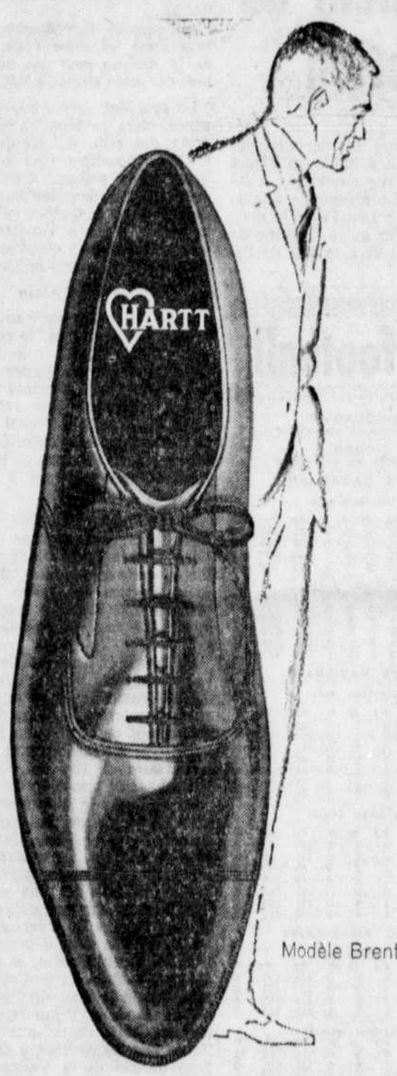
Déception à Chicago, joie à N.Y.

Les Rangers continuent d'être la surprise et les Black Hawks, le désappointement de la Ligue Nationale. Les premiers ont renversé une fois de plus les calculs en triomphant des Black Hawks, hier soir, pour se maintenir en première position.

Si les deux succès contre les Bruins de Boston n'avaient pas tellement étonné les partisans des Rangers, ceux contre le Toronto et le Chicago les ont agréablement surpris.

Mais le Chicago, avec un seul triomphe en quatre parties, doit commencer à inquiéter son instructeur Rudy Pilous. Ce dernier escomptait tellement un brillant début de saison afin d'amener les amateurs de hockey à s'intéresser dès les premières joutes à son club. Mais non seulement son club le déçoit dans ses calculs mais, à coup sûr, l'assistance l'a certainement désappointé hier soir. Il n'y avait qu'un peu plus de 6,000 personnes.

De même à Détroit, il y avait moins de neuf mille personnes pour voir les Bruins contre les Red Wings. Mais ici, l'explication est plus facile : le piètre record du Boston.



Modèle Brentwood

SUPERBES

chaussures d'une élégance raffinée

Suprêmement élégantes et très confortables, les chaussures Hartt se distinguent par leur qualité exceptionnelle. Elles donnent le ton partout où les hommes soucieux de leur élégance se réunissent.

L'élite se chausse chez

HARTT

La qualité Hartt Gold Bond à partir de $17.50

Disponible chez les marchands ci-dessous :

Max Beauvais
385, St-Jacques O.
AV. 8-9261

Centre d'ajustement
JACQUES BERNARD
LIMITEE
3680 rue ST-DENIS, près Cherrier
VI. 4-7819

Chateauguay Shoe Shop
5866 ouest, rue Sherbrooke
484-6383

Louis Dez Laurier LIMITEE
6914, SAINT-HUBERT CR. 3-2813
(angle Bélanger)

H. Giroux & Fils INC.
1500 est, Mont-Royal - LA. 1-3164
4029 est, Ontario — LA. 1-9414

LECOURS & FILS
Chaussures de haute qualité pour la famille
902, boul. Décarie
St-Laurent — RI. 7-4825

WILLIAM H. MACK
LTD.
1395 STE-CATHERINE O.
1432, BLEURY

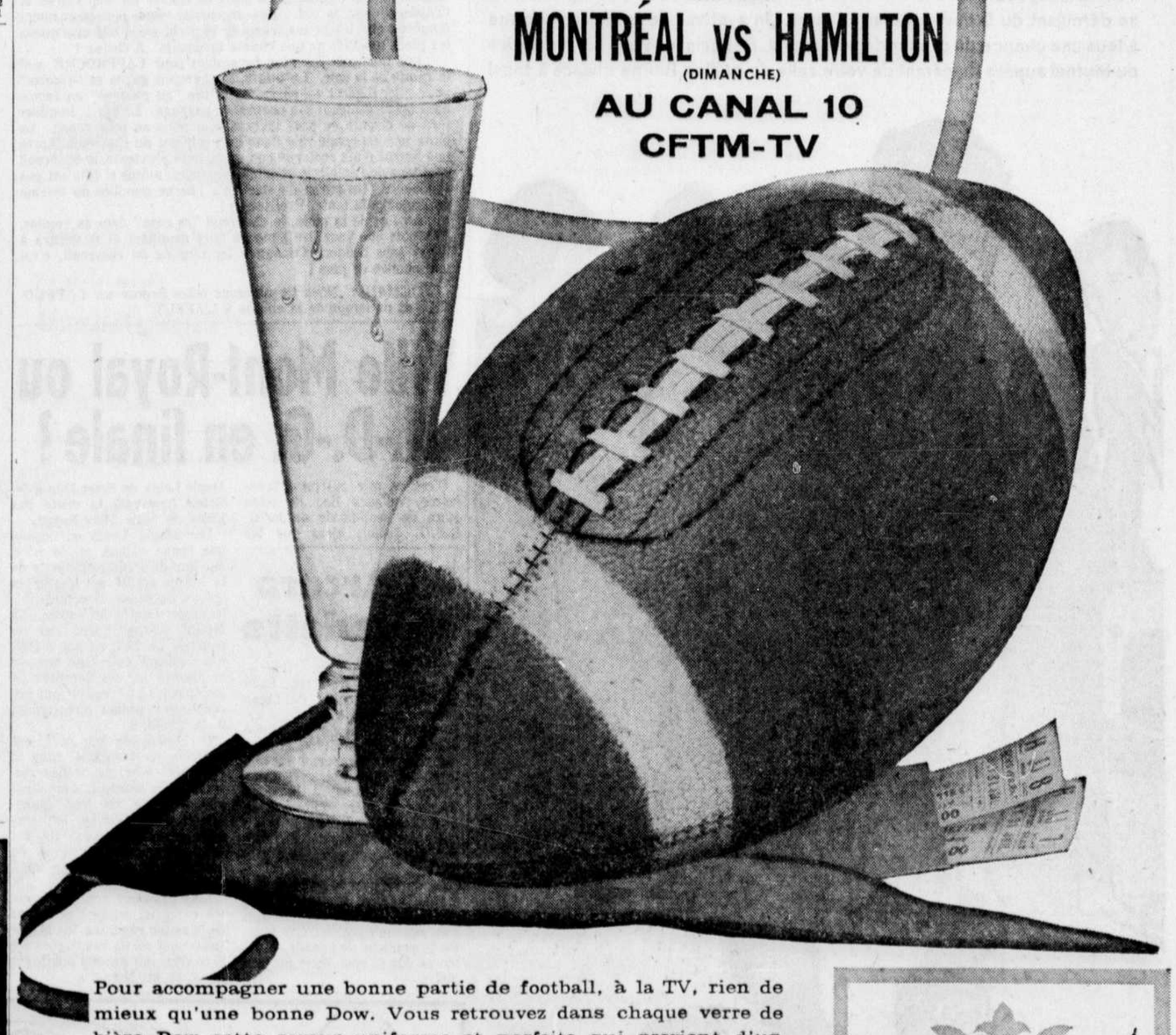
LA PUBLICITE DANS
LA PRESSE
PROFITE A SES LECTEURS ET ANNONCEURS

le cognac de l'amitié
COGNAC
★ ★ ★
MARTELL
LE COGNAC LE PLUS DEMANDÉ AU MONDE
Depuis 1715, les hôtes accueillants offrent du Martell.
MIS EN BOUTEILLE À COGNAC, FRANCE

POUR UN PLAISIR GARANTI

Dow

PRÉSENTE
à 2 h. p.m.
TORONTO vs OTTAWA
(SAMEDI)
MONTRÉAL vs HAMILTON
(DIMANCHE)
AU CANAL 10
CFTM-TV



Pour accompagner une bonne partie de football, à la TV, rien de mieux qu'une bonne Dow. Vous retrouvez dans chaque verre de bière Dow cette saveur uniforme et parfaite qui provient d'un multi-mélange de 36 moûts en une seule bière. Servez-vous une bonne Dow, et vous constaterez que . . .

GARANTIE CLIMATISÉE

DOW FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE

Dow ALE



photo Michel Giroux, LA PRESSE

UN AUTRE ECHELON GRAVI — Deux brillants joueurs d'avenir, le gardien de buts ROBERT CHAMPOUX, à droite et le joueur de défense DENIS TRESIDDER, remettent au président ANDRE CORRIVEAU, à gauche et à l'instructeur FERNAND PERREAULT, le chandail du National qu'ils ont porté fièrement la saison dernière. TRESIDDER et CHAMPOUX s'aligneront avec le Canadien Junior, dimanche, tandis qu'au Centre Paul-Sauvé, le National inaugurera sa saison dans la Ligue Métropolitaine.

Choix et inscrits à Blue Bonnets

1—Kay Harmony, Jarretown Jane, Suzanne Clap
2—White Princess, Colby Joe, Legal Express
3—Henry's Allen, Inez Riggs, Flare Wick
4—Joseannie, Success Eddie, Lucky June
5—Penny Shenandoah, Reyphell, Success Bomb
6—Win Em Boy, Chauncey Hanover, Bold Counsel
7—Archie Mon, I. J. Collins, Shadydale Mystery
8—Mifflin Hanover, Lady Lucky, Major Henley S
9—So Long's Prince, Snipe Reward, Lint
10—Frisco Tass, Janice Johnston, Chalidale Eta.

Le meilleur: WHITE PRINCESS (2e)

PREMIERE COURSE — AMBLE C-2 — $800

	3 derniers départs	Meilleur temps	Cote
1—Jarretown Jane, (A. Hanna)	3-8-5		5-2
8—Mighty Pal, (Cl. Pelletier)	5-0-3	2:12.1	4-1
7—Minie's Gene, (J. Martineau)	3-8-1	2:10	4-1
2—Petress Tryos, (Y. Gamache)	7-1-6	2:08.3	6-1
5—Kay Harmony, (T. Turcotte Jr)	1-2-1	2:10	6-1
3—Gallant Grattan S. (B. Hughes)	7-5-6	2:08.3	8-1
8—Jennie W., (R.Caldwell)	1-5-3	2:10.1	3-1
4—Suzanne Clap, (H. Lepage)	1-5-5	2:09.4	10-1
ELIGIBLE:			
Billy C. Lew, (O. Morin)	6-8-8	2:10	

DEUXIEME COURSE — TROT C-2 — $800

1—Lusty Tom, (Cl. St-Jacques)	3-5-4	2:09.1	3-1
7—White Princess, (B. Caldwell)	2-1-2	2:12.3	4-1
4—Sir Litex, (C. Poulin)	1-6-6		9-2
3—Colby Joe, (N.Ba rdier)	4-0-6	2:07.2	5-1
8—Faye Helen, (R. Ponton)	0-3-2	2:09.3	6-1
5—Bye Bye Ezra, (A. Lewellyn)	7-4-6	2:09.1	7-1
6—Capital R., (E. Smith)	6-1-5	2:12	8-1
2—Lenal Express, (T. Turcotte Jr)	2-6-8	2:08.1	10-1
ELIGIBLE:			
Kuno Stout, (J. Hauver)	1-2-4	2:11.3	

TROISIEME COURSE — AMBLE C-3 — $700

3—Henry's Allen, (Her. Filion)	0-1-1	2:10.2	2-1
5—Inez Riggs, (Ca. Miville)	2-0-5	2:09	7-2
2—Flare Wick, (F. Brochu)	1-2-8	2:11.3	8-1
7—Check Up, (L. Piedalue)	7-6-2	2:15.3	8-1
1—Deena K. Blue, (B. Elliott)	8-8-2	2:12.2	6-1
4—Sharon Ann J., (J. Charbonneau)	4-2-8	2:09.3	6-1
8—Mighty Frosty, (T. Thorton)	7-6-3	2:12.4	9-1
6—Maplecroft Queen, (L. Sauvé)	5-5-2		10-1
ELIGIBLE:			
Grand Manner, (J. Jodoin)	2-2-4		

QUATRIEME COURSE — AMBLE C-2 — $800

3—Success Eddie, (J. Létourneau)	1-6-2	2:08.4	3-1
1—Owen Lee, (G. Contant)	5-2-2	2:09.2	7-2
6—Joseannie, (Hen. Filion)	8-8-6	2:08	9-2
4—Lucky June, (R. Rivard)	4-7-5	2:09	5-1
2—Lusty Hal C., (R. Caldwell)	6-7-2	2:07.3	6-1
5—Cardinal Prince G. ( )	2-4-4	2:11	8-1
8—Lyfordeane Riggs, (R. Quessy)	5-3-2	2:09.1	8-1
7—Spangler Chief, (C. Martineau)	3-3-5	2:09	12-1
ELIGIBLE:			
Delbee, (R. Bardier)	4-4-6	2:06.1	

CINQUIEME COURSE — TROT B-2 — $1,500

8—Penney Shenadosh, (A. Thorne)	1-2-8	2:05.1	8-3
4—Empire Song, (J. Wiener)	8-6-2	2:05.3	3-1
1—Success Bomb, (M. Gingras)	3-1-5	2:05.4	7-2
2—Reyphell, (L. Wright)	0-2-4	2:06.1	5-1
3—The Web, (J. Giguère)	4-3-1	2:06.3	5-1
6—Time Zone, (J. Jodoin)	7-1-3	2:07.2	6-1
7—John Upton, (T. Horton)	5-4-1	2:07.2	6-1
8—Mr. Sampson, (P. Radley)	8-1-3	2:03.3	12-1
ELIGIBLE:			
Rodney Frost, (R. Grandmaison)	1-8-7	2:06	

SIXIEME COURSE — AMBLE C-1 — $1,000

5—Bobby King, (P. Caldwell)	5-4-4	2:06.2	3-1
6—Chauncey Hanover, (V. Larose)	4-1-2	2:07.1	7-2
7—Bardel, (M. Dostie)	5-7-7	2:06.2	9-2
3—Win Em Boy, (A. Pacey)	4-3-1	2:08	5-1
4—Bold Counsel, (Dun MacTavish)	4-3-1	2:07	6-1
1—NapoleonGrattan, (B. Hughes)	5-2-1	2:08	8-1
2—Abe Scott, (Her. Filion)	1-6-1	2:07	8-1
8—Guynan, (R. Savignac)	1-1-2	2:08.1	12-1
ELIGIBLE:			
Advocate Dillard, (Ed. Demo)	7-2-2	2:04.4	

SEPTIEME COURSE — TROT C-1 — $1,000

2—Archie Mon, (M. Pusey)	0-2-3	2:07.2	8-2
3—Spring Frost, (M. Gingras)	6-3-2	2:06.1	3-1
4—Shadydale Mystery, (R. Quessy)	8-2-3	2:08	5-1
6—I. J. Collins, (R. Caldwell)	2-3-2	2:06	5-1
5—Daring Guy, (R. Babbin)	4-1-2	2:07.4	6-1
1—Texas Star, (C. Poulin)	5-1-2	2:09.1	8-1
8—Aero Jet, (Dun. MacTavish)	0-5-3	2:09.3	8-1
7—Irish Ballad, (M. Aubin)	2-1-3	2:11.4	10-1
Miss Lulla, (R. Bach)	0-1-8	2:08.1	
ELIGIBLE:			

HUITIEME COURSE — AMBLE B-3 — $1,300

2—Mifflin Hanover, (C. St-Jacques)	5-3-2	2:04.1	3-1
1—Marg E-Hal, (T. Horton)	5-4-4	2:04	7-2
3—Adios Whiskers, (M. Pusey)	2-1-8	2:06.2	9-2
4—Lady Lucky, (R. Rivard)	2-2-6	2:06.2	5-1
6—Major Henley S., (R. Sanford)	1-7-1	2:07.1	6-1
7—Chester Brown, (P. Robillard)	6-1-5	2:07	7-1
8—Flo's Son, (M. MacRae)	4-3-5	2:06.3	8-1
5—Stewart Direct S., (R. Quessy)	5-7-7	2:06.4	12-1
ELIGIBLE:			
Kay's Princess, (D. Demo)	8-6-5	2:03.3	

NEUVIEME COURSE — AMBLE A et B-1 — $2,500

5—Snipe Reward, (T. Horton)	6-5-5	2:03.2	3-1
8—Even's Jet, (B. Côté)	8-5-4	2:05	4-1
1—So Long's Prince, (Hen. Filion)	2-8-5	2:03.2	9-2
2—Bimbo Chief, (M.T urcotte)	7-7-3	2:03.2	5-1
4—F. W. Adios, (R. Bardier)	4-1-1	2:08	6-1
6—Lint, (J. Gordon)	1-4-6	2:03.3	6-1
7—Adios Bess, (R. Bouthillier)	3-1-5	2:04.1	8-1
3—Ronny C. Grattan, (B. Madill)	6-1-1	2:04.2	12-1

DIXIEME COURSE — AMBLE C-1 — $1,000

2—Santaley, (M. Gingras)	7-8-1	2:06.4	8-2
1—Frisco Tass, (A. Blouin)	1-3-3	2:08.1	7-2
8—Janice Johnston, (M. Dostie)	3-1-2	2:07.3	3-1
3—Chuck's Delivery, (P. Robillard)	6-3-2	2:04.4	6-1
6—Chalidale Eta, (R.Caldwe ll)	0-3-7	2:06.1	6-1
7—Hy Marque, (R. Savignac)	0-8-8	2:06	8-1
5—Jimmy Dares, (R. White)	7-4-1	2:07.4	8-1
4—Hemalite, (C. Miville)	3-7-6	2:09.2	12-1
ELIGIBLE:			
True Jack, (J. Quessy)	2-1-5	2:07	

Ce soir à Blue Bonnets

Vive opposition prévue au favori Snipe Reward

So Long's Prince, un ambleur de 7 ans, propriété de Mme Edmond Filion, de Angers, Québec, partira de la première position ce soir dans l'épreuve principale de la piste Blue Bonnets contre sept coursiers de la classe A et B-1. Il s'agit d'une épreuve d'un mille disputée pour un enjeu de $2,500.

So Long's Prince, qui possède une marque de 2:03.2 réussie au parc Richelieu le 27 mai, n'a pas été trop chanceux dernièrement. Ce soir il sera conduit par Henri Filion.

Le handicapeur de la piste a établi Snipe Reward, un coursier de 10 ans, favori à 3 pour un. Snipe Reward possède lui aussi une marque de 2:03.2, enregistrée à Québec aux dépens de Le Lion et Adios Mont. Il sera conduit par Tom Horton.

Retour de Even's Jet

Egalement dans cette épreuve, Even's Jet, piloté par Benoit Côté, que l'on a pas vu souvent à l'oeuvre cette année à Montréal. Even's Jet partira de la huitième position mais possède assez de classe pour l'emporter.

Complètent le peloton, Bimbo Chief (Melvin Turcotte), F.W. Adios (Réal Bardier), Lint (Jack Gordon), Adios Bess (Rosaire Bouthillier) et Ronny Grattan (Bert Madill) De ce groupe Bimbo Chief qui a parcouru le mille en 2:03.2, lui aussi, semble avoir les meilleures chances de sortir vainqueur.

Dans la huitième course, Mifflin Hanover, acheté à fort prix par Craig Murdock, de Québec l'an dernier a fortement déçu cette année ne gagnant qu'une seule course, mais dans un temps rapide, il est vrai. Le rejeton de quatre ans de Nibble Hanover avait remporté plus de $7,500 en bourses l'an dernier. Cette année, il compte une course en 2:04.1 et des bourses d'environ $3,000.

Dimanche, le peloton dans l'amble invitation de $4,000 est réduit à sept partants et Sir Winston Pick, en quête d'une troisième victoire d'affilée devra faire face à Danceaway, qui sera conduit par Philippe Dussault, de New York et Montréal (!); Adios Mont, Hi Acres Rudy, Margie Eden, Dares Direct et un nouveau venu, Royal Rodney. Ce dernier appartient à Nick De Angelis et sera conduit par Maurice Pusey.

Alignements de la Ligue des As

La ligue de hockey des As entreprendra une autre saison mercredi soir prochain à l'aréna St-Laurent en présentant le premier de ses 18 programmes doubles, à compter de 8 heures.

Dans la première joute, le champion de l'an dernier, le Trèfle, de l'instructeur Jean-Louis Marinier, rencontrera le Pique, du Dr Michel Béchard. Dans la deuxième partie, qui débutera à 9 h. 30, le Carreau disputera la victoire au Cour.

Comme à chaque saison, les clubs ont été formés lors d'une récente séance du repêchage. Voici les différents alignements :

Trèfle : J.-P. Goyer, M. Thibault, A. Chalifoux, G. Laverdure, A. Clouthier, L. Gauthier, M. Lamontagne, G. Lebeau, P. Pailler, R. Roy et C. Delorme.

Carreau : R. Cousineau, L. Hotte, R. Alarie, G. Pellerin, Y. Savaria, B. Ratelle, W. Mudry, A. Ricard, P. Gingras, G. Raymond et M. Babeau.

Coeur : A. Soulière, A.-G. Bernard, C. Laverdure, J. Baigné, J.-G. Latour, J. Lauzon, A. Lamontagne, J. Gratton, L. Cousineau et G. Lefebvre.

Pique : M. Gratton, E. Smith, G. Viens, R. Lépine, P. Brabant, E. Catin, M. Tremblay, M. Béchard, C. Labelle, J. Joly et R. Miller.

Cette saison, la ligue des As est présidée par M. Claude Perras.

Victoire des Citadelles

VICTORIAVILLE. (PC) — Dans une rude rencontre de la Ligue Provinciale Jr., hier, les Citadelles de Québec ont remporté une victoire de 6-2 sur le Victoriaville.

Les compteurs des Citadelles furent Ruel, Blais, Drolet, Ruelland, Turnel et Lacoste. Cournoyer a réussi les deux buts des perdants.

L'arbitre a distribué 25 punitions au cours de la rencontre, dont quatre majeures.

Frank Clair et les hors-jeu délibérés

OTTAWA. (PC) — L'instructeur en chef, Frank Clair, des Rough Riders d'Ottawa, a déclaré que les dirigeants de la Ligue Canadienne de football devraient faire quelque chose au sujet d'une équipe qui incite délibérément l'autre à commettre des hors-jeu. Clair a suggéré dans une interview que le football canadien adopte le règlement en vigueur dans la Ligue Nationale de football.

Clair croit que les plaqueurs des Blue Bombers de Winnipeg font des gestes destinés à faire prendre leurs adversaires en défaut. Dans la NFL, lorsqu'un joueur de ligne a fait un mouvement, il doit rester dans cette position jusqu'à ce que le ballon soit mis au jeu.

Le pilote des Rough Riders admet cependant que ses propres joueurs ont parfois involontairement commis cette "infraction" lorsque le quart-arrière s'approche trop du joueur de centre avant de prendre le ballon.

Au sujet des règlements de la NFL, Clair croit cependant que le système des quatre essais ne ferait pas l'affaire ici au Canada. "Aux Etats-Unis, les deux équipes adverses se font directement face tandis qu'au Canada, une verge les sépare.'

"Si nous adoptions les quatre essais, la joute se déroulerait presque exclusivement au sol. Avec nos trois essais, le jeu est plus excitant et la passe est en vedette."

Bob Cunningham avec Kitchener

KITCHENER, Ont. (PC) — Le joueur de centre Bob Cunningham à peine sorti des rangs juniors, a été envoyé aux Beavers de Kitchener-Waterloo, de la ligue Professionnelle de l'Est, par les Rangers de New York.

FOOTBALL AMATEUR

AUJOURD'HUI

Q.R.F.U. JUNIOR

V. Mont-Royal à N.-D.-G.

(semi-finale : une seule joute)

HIER

Q.R.F.U. JUVENILE

St-Laurent 33, Ville-Emard 13

LIGUE INTERCOLLEGIALE

	J	G	P	Pp	Pc	Tot.
Montréal	3	3	0	86	26	6
Joliette	2	2	0	63	19	4
Ste-Marie	3	2	1	58	44	4
Rigaud	2	1	1	33	29	2
Mt-St-Louis	3	1	2	33	29	2
Richard	2	0	2	23	46	0
Grasset	3	0	3	22	82	0

LIGUE INTERUNIVERSITAIRE

	J	G	P	Pp	Pc	Tot.
Queen's	2	2	0	37	7	4
Western	2	1	1	17	18	2
Varsity	2	1	1	6	32	2
Redmen	2	0	2	12	22	0

Q.R.F.U. SENIOR (final)

	J	G	P	Pp	Pc	Tot.
Verdun	4	4	0	141	3	8
Cornwall	3	1	2	32	64	2
Châteguay	3	0	3	1	121	0

Q.R.F.U. JUNIOR (final)

	J	G	P	Pp	Pc	Tot.
Rosemont	7	5x	2	144	70	12
N.-D.-G.	7	5x	2	140	70	12
V. Mt-Royal	7	4x	3	98	95	10
Verdun	7	2x	5	100	130	4
McGill	4	0	4x	28	34	0

x—Joutes de 4 points

Q.R.F.U. JUVENILE

	J	G	P	N	Pp	Pc	P
St-Laurent	10	9	0	1	316	51	19
East-End	10	6	2	2	185	74	17
D'Montagnes	10	4	5	1	74	188	9
V.-Emard	10	3	7	1	95	169	5

CONFERENCE INTERMEDIAIRE DE L'EST (final)

	J	G	P	N	Pp	Pc	P
Marieville	10	9	1	0	323	41	18
R.-Missisqu.	10	9	1	0	243	60	18
St-Jean	10	5	5	0	198	175	10
Granby	10	4	5	1	113	185	9
Châteguay	10	2	7	1	74	141	3
Valleyfield	10	0	10	0	50	309	0

C. F. I.

	J	G	P	N	Pp	Pc	P
Lav.-Ouest	9	7	2	0	135	78	14
Mtl-Nord	9	6	2	1	217	54	13
T.-Rivières	10	5	4	1	156	134	11
Québec	9	4	5	0	131	33	8
V. St-Michel	9	0	9	0	21	324	0

LIGUE METROPOLITAINE

	J	G	P	N	Pp	Pc	P
Terrebonne	8	6	2	0	127	68	12
Rosemère	8	5	3	0	105	77	10
Hochelaga	8	4	4	0	172	84	8
Nord	8	1	7	0	43	218	2

Festival à Rigaud

En fin de semaine, au collège Bourget de Rigaud, auront lieu les Jeux de la St-Viateur, institués en l'honneur du fondateur des clercs de St-Viateur. Cette congrégation religieuse assure l'enseignement des deux institutions qui prendront part aux jeux, soit l'externat classique St-Viateur de Montréal, et le collège Bourget.

Ces deux collèges se disputeront un trophée qui ira au collège qui aura amassé le plus de points dans les épreuves suivantes : le ballon-panier, le tennis, le ballon-volant, le football et le ping-pong. Chacune des épreuves vaudra 20 points au vainqueur.

Au cours des journées de samedi et de dimanche, les élèves du collège Bourget offriront à leurs amis présents une démonstration athlétique, en présentant plusieurs épreuves de piste et pelouse.

Le programme prendra fin par une joute de football entre l'équipe du collège, les Voltigeurs et le Douze de Grasset. Cette joute sera l'une des trois joutes de la Ligue Intercollégiale qui auront lieu au cours de la journée.

Le hockey sous un ciel torride

PORTLAND. (CP) — L'instructeur Hal Laycoe, des Buckaroos de Portland, parlant des nouvelles équipes de Los Angeles et San Francisco, de la ligue de l'Ouest, a déclaré que les joueurs bénéficieront ainsi d'une nouvelle expérience.

C'est la première fois depuis onze ans que des clubs californiens prennent part à une saison de la ligue de l'Ouest.

Les Buckaroos ont contribué à lancer le hockey sur le bon pied dans le secteur sud de la Californie en gagnant deux parties en fin de semaine dernière, sous une température de 100 degrés au-dessus.

Concernant le retour de l'équipe à Portland, Laycoe a dit : "nos porte-couleurs, avant la joute, se sont assis autour d'un poêle bien chaud. C'était vraiment une expérience intéressante pour chacun, alors qu'ils avaient passé la journée près d'une piscine".

Bulldog Brewer sera opposé à Hans Schmidt

Bulldog Brewer, qui vient de remporter quatre victoires consécutives à Montréal, sera l'adversaire du champion Hans Schmidt lorsque celui-ci défendra son titre de champion mondial, mercredi soir prochain, au Forum.

Ce sera le match le plus important encore organisé à Montréal, cet automne. En Brewer, Schmidt fera face à un adversaire aussi rude que lui-même, un gaillard qui se plaît à utiliser des tactiques qui l'ont rendu très impopulaire.

"C'est le genre d'adversaire que je préfère", a laissé entendre Schmidt en signant son contrat. Puis il a expliqué que ce n'est que lorsqu'il rencontre des types de ce genre que les arbitres ne passent pas leur temps à le menacer de disqualification. "Il m'est alors permis de lutter à mon goût", a-t-il dit.

Un match par équipes pour le trophée offert par la Canadian Athletic Promotion opposera les frères John et Chris Tolos à Doc et Mike Gallagher.

rien n'égale la
VODKA BOLS
AUSSI FABRICANTS DU GIN GENIÈVRE BOLS ET SILVER TOP LONDON DRY GIN
DISTILLÉS AU CANADA

VOUS ALLEZ AUTOMATIQUEMENT DE L'AVANT AVEC HILLMAN

AVANTAGES HILLMAN
- TRANSMISSION TOUTE AUTOMATIQUE (facultative)
- Quatre portes
- 5 places
- Malle format familial
- Levier de vitesse au volant ou au plancher
- Convertible à 3 positions
- Station-wagon à 2 ou 4 portes
- Trois dépôts de pièces, Montréal, Toronto, Vancouver
- Garantie de 12,000 milles ou de 12 mois

■ Etes-vous à la recherche d'une auto de valeur vraiment supérieure? Eh bien, voyez alors la Hillman dans l'intérêt de votre famille et votre budget. Son moteur de 4 cylindres économique est plus nerveux et plus robuste que la plupart des six. Sa carrosserie autoporteuse tout en épaisse tôle d'acier anglais, résiste admirablement à l'usage intense. Faites l'essai de la Hillman et constatez la différence.

Une meilleure fabrication, donc un meilleur achat.



PRODUITS ROOTES: HILLMAN • HUMBER • SUNBEAM

A-MA-BAIE MOTOR SALES INC. 9490, boul. Lalanda, Ste-Geneviève, MU. 4-4400
JACQUES BEAUDOIN AUTOMOBILE 4340, ave Papineau, LA. 6-1658
BUDD & DYER LIMITED, 4269, rue Ste-Catherine ouest, WE. 7-6102
CHAMBLY AUTO ELECTRIC, 861 Bourgogne, Chambly, OL. 8-1141
DALLAIRE AUTOMOBILE, 1305, rue Sherbrooke E., Pte-aux-Trembles, MI. 5-8254
GARAGE DESJARDINS & FRERES INC. 3923, boul. Samson, L'Abord-à-Plouffe, MU. 1-4986
FAVOR BROS. LTD. 8311, rue Sherbrooke O. HU. 1-2040
BRITISH & CONTINENTAL MOTORS LTD., 6525 Décarie, RE. 9-4711
MODEL AUTO SALES INC., 6995, boul. St-Laurent, CR. 7-3761
MONTREAL WEST AUTO LTD., 11 ave. Westminster Sud, Montréal-Ouest, HU. 4-1102
ST-LAMBERT AUTOMOBILE LTD., 208 Riverside Drive, St-Lambert, OR. 1-7244
NINTH AVE. MOTOR SALES LTD. 895, rue St-Louis, Lachine, ME. 7-2385
ST-LOUIS GARAGE, St-Eustache
DESAULNIERS AUTOMOBILE, Dorion
GARAGE FERREAULT, Beauharnois
G. COLLIN, Farnham
WELDON MOTORS, Lachute.



Pour suivre à la TV (ou à la radio) les joutes de votre équipe favorite, il est important d'avoir une bonne provision de bière Molson! Vous doublerez ainsi votre plaisir...et celui de vos amis.

MOLSON
LA BIÈRE PRÉFÉRÉE DU QUÉBEC

Roulez vos cigarettes avec MACDONALD'S British Consols



Tabac de Virginie doux et suave

Revirement d'attitude

La NBA endosse la rencontre entre Patterson et McNeeley

TACOMA, Washington, (UPI) — La National Boxing Association est apparemment revenue sur sa décision et elle a fait savoir, par l'entremise de son président, le Dr Charles Larson, qu'elle reconnaitra comme tel le combat de championnat poids lourd entre Floyd Patterson et Tom McNeeley qui aura lieu à Toronto, le 4 décembre.

"Mais ceci n'annulera pour autant l'obligation de Patterson de rencontrer d'ici le 13 mars le premier aspirant de la catégorie (en l'occurrence Henry Cooper, d'Angleterre", a précisé le Dr Larson.

"Nous exigeons du champion mondial qu'il défende son titre au moins une fois l'an contre l'aspirant no 1 de sa division. Entre temps, il pourra risquer sa couronne contre qui il voudra et en cas de défaite, nous reconnaitrons le nouveau titulaire."

Le Dr Larson a aussi déclaré qu'il n'honorerait pas la clause de match revanche si le contrat qu'ont signé Patterson et McNeeley en contenait une. "Par conséquent nous ne suspendrons pas McNeeley, par exemple, s'il décide de ne pas accorder à Patterson un combat revanche."

d'un SPORT à l'autre

L'Américain **Barry Mackay** a battu l'Australien **Ken Rosewall**, 6-3, 0-6, 6-4, en semi-finale des rencontres de tennis professionnel pour le championnat mondial, à Vienne, Autriche . . . L'autre semi-finale se termina à l'avantage de **Pancho Gonzales**, contre **Ashley Cooper**, 6-1, 6-3 . . . Le voltigeur **Al Kaline**, des Tigers de Détroit, qui a augmenté sa moyenne de 46 points dans l'Américaine cette saison, a été choisi comme le joueur ayant effectué le plus magistral retour de la ligue . . . Le golfeur **Arnold Palmer**, déjà gagnant de près de $750,000 sur les parcours de l'univers, a déclaré qu'il désirait réussir un coup d'éclat, soit de remporter les omniums anglais et américain, soit les Maitres et les tournoi de la PGA, en un an . . . Neuf chevaux seulement participeront vraisemblablement aujourd'hui à Woodbine, Ont., à l'épreuve de $60,000 . . . **Bob Sabourin** agira en qualité d'instructeur de la nouvelle équipe de la ligue Professionnelle de l'Est, les Trappers de North Bay . . . La course des chevaux de deux ans, dont la bourse est de $85,135, aura lieu ce soir, dans le cadre du Westbury Futurity, à la piste Roosevelt près de New York.



AL KALINE

Le Brésilien **Edison Madarino** a battu **Nicola Pietrangeli** d'Italie, aux épreuves de championnat d'Argentine, 6-2, 6-2, 8-6 . . . Madarino s'est ainsi qualifié pour les semi-finales du tournoi international . . . Son prochain adversaire sera ou Enrique Morea ou Roberto Aubone, qui s'affrontent aujourd'hui . . . **Dave Keon**, prétend-t-on à Toronto, pourrait devenir un autre "Boum-boum" si son entrainement spécial avec les Leafs donne les résultats espérés . . . Il s'est mérité le trophée Calder l'an dernier, alors qu'il avait été choisi, pour jouer dans les jeux de puissance . . . **Stricky Case** demeure le favori pour gagner le handicap de Cambridgeshire, ce soir . . . C'est la dernière course cette année avec à l'enjeu l'argent placé dans les sweepstakes irlandais . . . Les **Angels** de **Los Angeles** ont annoncé la signature du contrat de **Al Monchak**, qui a joué au New Jersey, à New York et dans la région est de la Pennsylvanie.



DAVE KEON

Le joueur de troisième but **Don Hoak**, des Pirates de Pittsburgh, a signé un contrat avec les **Aguilas Cibaenas**, de la République dominicaine . . . Il agira comme gérant de l'équipe, dans un circuit d'hiver . . . Le 25 novembre à Halifax aura lieu la rencontre Atlantique de football . . . Les **Marauders de McMaster** tenteront de déloger les champions, de Halifax . . . Les mi-lourds **Joe De Nucci et Kenny Shea**, de Newton, Mass., et de Halifax, N.-E., se rencontreront entre les câbles le 31 à Revers, Mass . . . **Buddy Sullivan**, golfeur presque inconnu, a pris une avance de deux coups à la première ronde d'un omnium de 72 trous pour une bourse de $17,500 . . . Il a roulé un 64, soit sept sous la normale. Le tournoi se dispute à Costa Mesa, en Californie . . . Le cheval **Kelso**, le meilleur l'an dernier, semble en bonne voie de se mériter le titre encore cette année . . . Il aura toutefois moins de concurrence que l'an dernier, samedi à Aqueduct, pour une bourse de $100,000 . . . Le meilleur cheval de trois ans en Uruguay, Zumbador II, est considéré comme le seul rival sérieux dans l'épreuve de deux milles.



DON HOAK

Les Yankees abandonnent une franchise

BINGHAMTON, N.Y., (UPI) — Les Yankees de New-York ont abandonné leur franchise de Binghamton dans la ligue de l'Est.

Jerry Tolman, gérant des Triplets, a expliqué la décision des Yankees par la piètre assistance aux joutes.

Les Yankees ont perdu de l'argent chaque année avec cette équipe depuis 1950. Les pertes s'élevèrent jusqu'à $100,000 en 1959.

Tolman a déclaré que la décision était irrévocable. Les Triplets étaient le seul club de classe A des Yankees et il est question que le club soit déménagé dans le Sud, en Georgie, où il jouerait dans la ligue du Sud de l'Atlantique.

Résultats des courses

BATAVIA

Hier

1ère COURSE — Trot, $850

Niagara Victor, (Galbraith)	12.90	5.20	2.70
Buckskin Worthy, (Osman)		2.40	2.30
Buds Gallant Lad, (Stewart)			5.50

Durée : 2:07.3

2e COURSE — Amble, $700

Shiny Hanover, (B. Gilmour)	7.00	2.70	2.90
The Great Major, (Barrow)		2.70	2.40
Viceroy, (Belp)			2.70

Durée : 2:08
Double : $51.80.

3e COURSE — Trot, $850

Uncle Fred, (Bomar)	17.40	8.20	3.80
Doctor Mike, (Forshey)		6.80	3.90
Rascal Sandy, (Walker)			2.90

Durée : 2:10.

4e COURSE — Amble, $700

Sister Lisa, (Whitlow)	11.60	4.50	2.90
Logan Way, (Hayes)		3.90	2.80
Poplar Kenny, (Cordwell)			3.10

Durée : 2:10.4.

5e COURSE — TROT $850

Ladys Pride, (Fist)	7.00	3.40	2.90
Meadow Bonnie, (McKinley)		3.40	3.30
Crystal Newport, (Wellwood)			3.70

Durée : 2:07.3.

6e COURSE — Amble, $850

Hi Ei, (Wilcox)	17.70	10.10	6.70
Indian Doll, (Snodgrass)		12.20	5.90
Palermo, (Mahar)			5.10

Durée : 2:07.1.

7e COURSE — Amble, $1,200

April Haven, (Campbell)	9.90	4.20	3.00
Lucky Boy M, (Wellwood)		4.30	3.00
Muddy Hanover, (Waples)			2.60

Durée : 2:07.2.

8e COURSE — Amble, $1,000

Springtime Blaze, (Hodgins)	9.70	4.80	3.30
Little Keith Cone, (Aquino)		3.90	3.40
W. D. Hal, (Wallace)			4.00

Durée : 2:06.1.

9e COURSE — Amble $850

The Jocker, (McIlmurray)	10.60	5.70	4.30
Pats Filly, (Hodgins)		4.50	3.20
Scotty Direct, (L. Filer)			3.20

Durée : 2:10.
Assistance : 4,356; Paris : $282,622.

ROOSEVELT

HIER

1ère Course — Amble — $1,700

Symphony Blue Note, (R. Riddick)	30.00	10.00	4.00
Senator Pick, (C. Hoggins)		4.20	2.70
Buxton Hanover, (W. Haughton)			2.50

DUREE : 2:06

2e Course — Trot — $2,500

Red Top, (A. Winger)	11.40	5.40	3.60
Worthy Queen, (D. Pletcher)		9.70	4.60
Sh Boom, (E. Avery)			3.80

DUREE : 2:05.2
Pari double : $237.40

3e Course — Amble — $2,300

Sandy's Knight, (C. Abbatiello)	16.20	6.60	4.20
Tidy Son, (D. Insko)		5.70	3.70
Kar Goose Feathers, (G. Sholty)			3.60

DUREE : 2:05.3

4e Course — Amble — $2,300

Freight Line, (F. Bradbury)	7.40	4.90	3.30
Dianne C., (J. Smith)		6.20	3.50
Sandra Dares, (H. Dancer Jr)			2.80

DUREE : 2:06

5e Course — Trot — $27,745

Worth Seen, (S. Dancer)	5.50	2.80	2.40
Spry Rodney, (J. Arthur)		2.60	2.20
A-Stardel Hanover, (J. Simpson)			2.30

DUREE : 2:04.4

6e Course — Amble — $3,500

Truly Rainbow, (W. Welch)	8.40	4.30	2.90
Success Flo, (A. Winger)		5.60	3.50
Sweet Miriam, (F. Darish)			2.70

DUREE : 2:03.1

7e Course — Amble — $3,500

Vineddy, (E. Minniear)	6.20	4.20	3.10
Black Trooper, (A. Burton)		5.70	4.30
King Nola, (W. Haughton)			3.40

DUREE : 2:03

8e Course — Amble — $3,000

Royal Magic, (J. Mace)	20.90	8.60	4.60
Bonnie Time, (J. Maupin)		24.70	9.30
Colbywell, (L. Nelson)			4.50

DUREE : 2:03.3

9e Course — Amble — $2,500

Glow Star, (G. Sholty)	5.50	4.20	3.00
Kimberly Way, (J. MacDonald)		6.00	4.90
Santa Chief, (C. Fleming)			3.30

DUREE : 2:05.3

Assistance : 17,157 Paris : $1,428,544

CURLING

ST-GEORGE

Bonspiel d'ouverture

I. Ibbotson, Royal Montréal 9, J. Hibbard, Wentworth 5.
W. O. Smith, RCAF St-Hubert 11, B. Hodgson, Hudson 4.
F. M. Fitzpatrick, St-George 5, G. Andersen, Thistle 7.
H. McD. Sparks, St-George 12, A. Hersburgh, Chantecler 9.
M. Shacter, Greystone 11, W. L. Bonn, Brunt Club 8.
G. Ruiter, Lachine 15, P. Wise, Otterburn Park 5.
S. Gladwish, Caledonia 6, Fl. Lt. Banford, RCAF St-Hubert 8.
J. McGill, Mount Royal 9, R. Wright, St-George 3.
E. Desiardins, Wentworth 8, N. Parry, Heather 9.
H. McD. Sparks, St-George 8, P. Wise, Otterburn Park 7.
M. Shacter, Greystone 12, A. Hersburgh, Chantecler 6.
G. Ruiter, Lachine 11, W. L. Bonn, Grunt Club 2.

CALEDONIA

Bonspiel d'ouverture

Pat Fletcher, Caledonia 13, Stan Friedman, Greystone 1.
W. Bancroft, Caledonia 8, Joe O'Brien, Belair 7.
W. J. Jones, Thistle 8, Jack Bergman, Outremont 3.
Al Taylor, Wentworth 12, Fred Oliver, Pointe Claire 4.
Gord Garrett, Caledonia 11, Cliff Butler, Beauchateau 4.
Al Taylor, Wentworth 11, W. J. Jones, Thistle 3.
Ossie O'Brien, St. George 9, Roy Osmond, Caledonia 7.
Gord Garrett, Caledonia 5, Pat Fletcher, Caledonia 3.
J. A. Soucy, Valleyfield 9, Ken Brown, R.C.O.E. 5.
Dave Turnbull, T.M.R. 6, Russ Smith, R.C.A.F. 5.
Ray Diplock, R.C.E.M.E. 9, Gerry Boyd, Lachute 3.

Prince Nicol au Centre St-Denis

Le promoteur Sylvio Samson présentera sa deuxième soirée de lutte au centre des Loisirs St-Denis, demain soir. Samson a laissé entendre qu'il présenterait des spectacles de lutte au Centre St-Denis au cours de la saison froide.

Le match principal de la soirée de demain est un combat par équipe qui opposera Ted Evans et Antonio Baillargeon contre Nature Boy Dupuis et Gorgeous Bell. Le vainqueur du match recevra le trophée, emblème du championnat mondial des lutteurs par équipe. Mr. Morgan sera dans le coin de l'après pour supporter Dupuis et Bell.

L'attraction principale de la soirée sera la présence du gorille "Conga" dans le coin du nain Prince Nicol. Ce dernier s'attaquera à Pancho The Bull qui sera supporté par Sailor Lefrançois.

Roger Vallée et Tonys Raskie feront équipe contre Black Panther et Black Marvel dans un combat spécial limité à une chute. Deux autres combats à l'affiche. Gérard Dugas rencontrera Bernier Fortin et au lever du rideau Marcel Ouimet se mesurera contre Cowboy Jones.

L'ENJC gagne, 44-0

Henri Hould se signale

Lors d'une joute hors concours au football hier soir, l'Ecole Normale Jacques-Cartier a facilement défait l'Ecole Supérieure Richard, 44-0.

Louis Colette et Henri Hould se sont signalés pour les vainqueurs avec deux touchés chacun, pendant que Jean Marengo et Claude Deschambault s'en tiraient avec un touché et un converti chacun. L'autre majeur est allé à Serge Anctil.

L'ENJC jouera sa prochaine joute lundi soir au parc Lafontaine, alors qu'elle recevra la visite du St-Jérôme. La joute débutera à 7 h. 30.



COMPRESSES
médicamenteuses
POUR LES YEUX
SOULAGE la fatigue des yeux, RAFRAÎCHIT et STIMULE la peau tendre autour des yeux où la fatigue et la tension sont susceptibles de paraître.
Aussi OPTREX EN FLACON (POUR LES BAINS D'YEUX)
Chez votre pharmacien
OPTREX
"le bien-être des yeux"
OP-81

• **CETTE SEMAINE** Paris, reine du monde... La mode se crée véritablement sur les bords de la Seine Jordi Bonet, le céramiste. Doux dans ses couleurs, violent dans ses dessins Les ménestrels de Montréal-Nord Vicky Authier. La musique est ma joie; mes chansons, ma raison de vivre Les Apprentis Sorciers Hommage aux camelots Le saut en avant de notre jeune théâtre Lucifer lui-même a-t-il renversé les cercueils ? Un petit prince indien de 500 livres nous conte l'histoire de sa vie Dans le courrier de MONSIEUR BRICOLE, vous trouverez des questions traitant de l'excès d'humidité, l'acoustique, les murs émaillés, etc. Ne manquez pas non plus les autres intéressantes chroniques dans

La Patrie DU DIMANCHE
• MONTREAL, 22 OCTOBRE 1961
27e année No 43
CANADA 15¢ ÉTATS-UNIS 20¢
FINALE

KHROUCHTCHEV répond à La Patrie

en page 12



Le crime à Montréal

Ancien policier laissé pour mort, rue Ontario

en page 3

Le dollar La Patrie vaut $500

en page 5

CLÉMENCE DESROCHERS raconte son premier amour

en page 29



Réservez votre exemplaire dès maintenant



VILLE EN ALLUMETTES — Il a fallu à M. Denver R. Bain, de Détroit, quelque 120,000 allumettes de bois, plus de 3,000 heures et, il va sans dire, beaucoup de patience, pour construire cette petite ville. Agé de 69 ans, M. Bain est à sa retraite.

Le scrutin confirme

L'apartheid se poursuivra en Afrique du Sud

JOHANNESBURG. — (AFP, Reuters) — La politique de discrimination raciale sera poursuivie en Afrique du Sud. Les élections qui se sont déroulées mercredi, et dont les résultats sont maintenant connus, consacrent la victoire du parti nationaliste du premier ministre M. Hendrik Verwoerd, champion de "l'apartheid" et qui disposera au Parlement d'une majorité encore accrue, 105 sièges, au lieu de 102, sur les 160 à pourvoir.

La seule formation qui prônait une politique multi-raciste, le parti progressiste, sort écrasé de la consultation ayant obtenu un seul siège (2 auparavant).

Le parti unifié, parti de l'opposition conservatrice, vaguement partisan d'une fédération raciale, où les Blancs garderaient leur suprématie, puisque ce serait eux qui représenteraient les Noirs au Parlement a gagné 7 sièges (49 au lieu de 42).

Le parti de l'Union nationale n'a remporté qu'un siège.

Tout récemment, M. Verwoerd, avait une fois encore défini sa doctrine politique en déclarant "Si les gens de couleur votaient, ils nous écraseraient par le nombre, le Blanc doit avoir la suprématie, il ne doit y avoir au Parlement que des Blancs . . ."

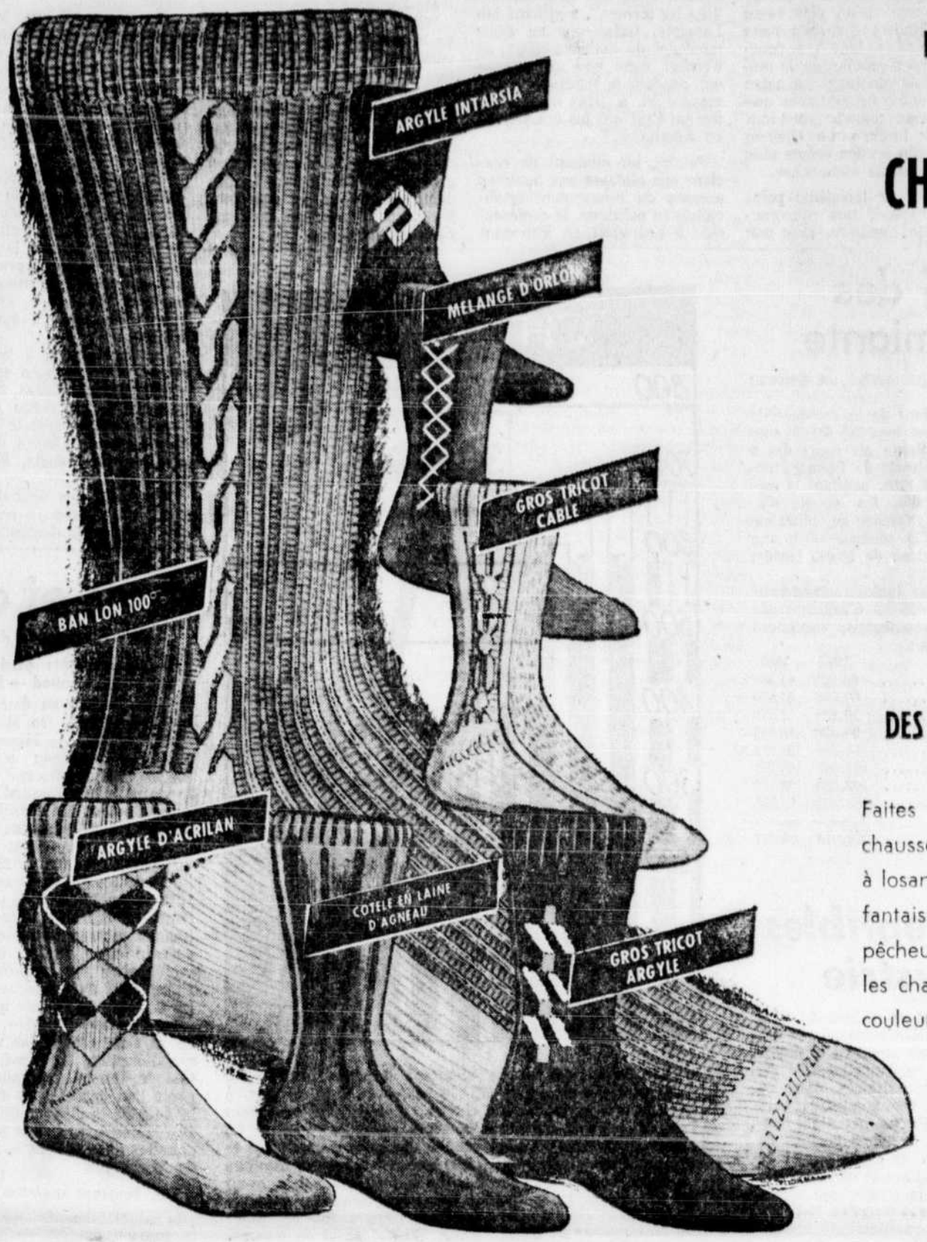
On se souvient que cette politique a déjà occasionné de nombreuses manifestations en Afrique du Sud, qu'une motion de censure a été votée à l'ONU et que M. Verwoerd a de justesse en 1960, réchappé d'un attentat.

1898

Delval Inc., 4925, rue De Sorel, Montréal; 26 duplex sur la rue Muir. Projet de $650,000. Maurice Archambault, architecte.

Grandes AUBAINES Tous les JOURS chez TOWERS

PREMIER AU CANADA — LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE



DE L'UN DES PRINCIPAUX FOURNISSEURS DE

CHAUSSETTES DE QUALITE AU CANADA

67¢ V.S.C.*

Annoncées dans tout le pays à $1.25

DES CENTAINES DE MOTIFS ET DE COULEURS!

Faites votre choix parmi cet assortiment fantastique de chaussettes de toilette pour hommes — motifs écossais à losanges — motifs câblés en nylon extensible — motifs fantaisie Banlon — Motifs écossais en Acrilan — Tricot pêcheur en nylon extensible — tricot câblé Banlon. Toutes les chaussettes offrent un grand choix de motifs et de couleurs. Pointures : 10½ - 12.

RAYON DE VETEMENTS D'HOMMES ET GARÇONS

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

ENTIEREMENT ISOLES!



BLOUSONS REVERSIBLES pour hommes

12.77 V.S.C.*

Valeur comparable 16.95

DE LA CHALEUR SANS LOURDEUR

Ce blouson de belle confection est entièrement isolé par une entredoublure en insulfoam. Col en vogue en gros tricot, poignets tricotés, poches taillad ées et grosse fermeture-éclair améliorant l'apparence et l'ajustement. Grand choix de couleurs : olive, beige, beige noir, beige brun. Tailles : 36-44.

RAYON DE VETEMENTS D'HOMMES ET GARÇONS TOWERS



DEUX-PIÈCES pour garçonnets

1.99 V.S.C.*

Valeur comparable $2.98

Pantalons en velours côtelé durable, entièrement doublés et chauds, à fermeture à glissière les rendant plus pratiques et plus confortables. Le rebord en plaid du pantalon s'assortit à la chemise seyante en flanelle. Trois couleurs d'automne en vogue : fusain, brun, vert loden. Tailles : 3-6x.

RAYON DE VETEMENTS D'HOMMES ET GARCONS TOWERS'

V.S.C.* VALEUR SUPERIEURE CERTIFIÉE
Signifie que Towers garantit chaque prix annoncé comme étant le plus bas dans la région pour toute marchandise comparable ou le remboursement du prix d'achat.

SOULIERS LACES pour garçonnets

Fabrication en vinyle



V.S.C.* Valeur 3.49

2.44

Chaussures imperméables à l'humidité, excellentes par tous les temps. Faciles à tenir propres à l'aide d'un linge humide. Solides et durables. Semelles de caoutchouc mousse souples. Couleurs : noir ou brun. Pointures : 1 à 5, avec demies.

RAYON DES CHAUSSURES TOWERS'

CINE-PROJECTEUR 8 Brownie



45.37 V.S.C.* Valeur 69.50

MODELE AUTOMATIQUE . . . enfilage automatique du film... et projection extra-brillante ! Excellent projecteur à prix économique. Nouvelle lampe à réflecteur incorporé. N'a jamais besoin de graissage. Le modèle A15 s'obtient au complet avec l'étui Kodak.

RAYON DE LA PHOTOGRAPHIE TOWERS'

CINE-FILM en COULEURS 8mm KODACHROME

2.97 V.S.C.* Valeur 4.90

Développement compris.

CINE-CAMERA BROWNIE à tourelle f/1.9

46.87 V.S.C.* Valeur comparable 69.95

Prises de vues ordinaires, téléphotos et panoramiques. Ayez l'avantage d'une caméra professionnelle avec cette ciné-caméra à tourelle, aussi facile à employer que l'appareil de photo Brownie. Emploie les films de 8 mm. peu dispendieux.



OUVERT TOUS LES SOIRS jusqu'à 10 hres

BOUL. TASCHEREAU BLVD. (ROUTE 9B) GREENFIELD PARK

BOUL. METROPOLITAIN BLVD. & RUE VIAU

TORONTO HAMILTON ST. CATHARINES LONDON KITCHENER QUEBEC CITY

PREMIER AU CANADA — TOWERS — LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

VELOURS IMPORTÉ



5.97 V.C.S.

Valeur comparable, $8.98

Voici 2 chapeaux parmi 6 beaux modèles à la mode

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS



Voici six chapeaux à la mode confectionnés à la main en velours importé. Magnifiques garnitures. Dernières couleurs mode : noir, blanc, myrte, or, rouge Dior, bleu Dior, beige ou café.

RAYON DES CHAPEAUX DE DAMES

PREMIER AU CANADA — TOWERS — LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

BOUL. METROPOLITAIN BLVD. & RUE VIAU

BOUL. TASCHEREAU BLVD. (Route 9B) GREENFILED PARK

TORONTO — HAMILTON — ST. CATHARINES — LONDON — KITCHENER — QUEBEC CITY

L'opinion d'un financier

Le séparatisme: un retour en arrière

"La division, la scission, j'oserais presque dire le séparatisme, constituent un retour en arrière, un retour au temps des tribus, au temps du Moyen-Age et dans un monde comme le nôtre, où déjà les avions nous permettent de déjeuner deux fois à la même heure dans des pays différents, il n'est plus question que l'on songe à s'entourer de palissades et à se retirer sous sa tente."

Dans une conférence où il a traité des hommes, des affaires et des gouvernements, Me Louis-A. Lapointe C.R., a fait part en ces termes de ses vues sur cette question redevenue d'actualité et sur nombre d'autres sujets intéressants les Canadiens-français en général, aussi bien que les hommes d'affaires auxquels il s'adressait : capitalisme, entreprise privée, syndicalisme, paternalisme d'état et tendances socialisantes.



Me Louis-A. LAPOINTE, C.R.

Me Lapointe, qui est président de la Compagnie Miron Limitée et de la Corporation Sir George-Etienne Cartier, était hier soir le conférencier invité au dîner de quarantième anniversaire de l'Association des Diplômés de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, avait intitulé sa causerie : "L'éternel triangle".

Le dîner était présidé par M. Rolland Chagnon, président de la Corporation de Montréal Métropolitain et président de l'Association des Diplômés, qui a présenté le conférencier.

Après avoir réfléchi avec philosophie et bonne humeur sur la condition humaine, sur la confusion qui règne aujourd'hui comme jadis, sur les dangers nouveaux qui font frémir les peuples et trembler dangereusement les fondations de la planète, le conférencier s'est demandé si parmi tout le progrès dont il jouit de nos jours, l'homme n'en était pas encore à chercher sa voie. "La science de vivre est entre toutes, celle qui est restée le plus stationnaire", a dit Me Lapointe.

Capital et Travail

Passant de ces considérations aux problèmes actuels qui confrontent nos hommes d'affaires, le conférencier a poursuivi : "Il faut admettre que le monde rapetissé comme il l'est aujourd'hui, rend plus immédiate la réaction d'un mouvement économique sur le sort commercial du marché de notre cher pays ; nous subissons les effets favorables ou défavorables de ce qui se passe dans les pays les plus lointains."

"Nos gouvernements font des efforts désespérés, nos universités de même, pour créer des organismes qui dirigeront notre vie économique vers une prospérité toujours de plus en plus grandissante."

Regrettant que ces efforts ne soient pas toujours bien compris ni secondés, le conférencier a rappelé les rôles respectifs du travail et du capital et soutenu qu'il était vain pour l'un de chercher à supplanter l'autre.

Ne commettons pas l'erreur de croire que les marchés du monde absorberont nos produits si nous ne sommes pas capables de les leur fournir à des prix qui puissent concurrencer les leurs. L'élément "coût" en est un d'une importance vitale et il n'est pas nécessaire de faire des dessins compliqués pour comprendre que si l'on ne peut pas rémunérer raisonnablement le capital parce qu'on aura rémunéré irraisonnablement le travail, et vice versa, nous nous excluons nous-mêmes de la vie économique du monde. Ces deux éléments sont essentiels et doivent se rendre compte l'un et l'autre qu'une lutte irraisonnée aurait pour résultat la mort certaine de nos industries.

L'entreprise privée

"On accuse le capitalisme, on dénigre l'entreprise privée, comme si ce n'était pas le dernier bastion de la liberté économique ; on tente de l'étouffer par tous les moyens possibles ; on l'accuse d'être responsable de tous les maux ; on la saigne de partout jusqu'à ce qu'elle meure un jour d'anémie.

"Le capitalisme, dans son acception étymologique existe et existera quand même malgré tout ; si on l'enlève à l'entreprise privée, on le transporte au gouvernement et un jour on finira par créer non pas un communisme intégral, mais un seul grand capitaliste, un seul et unique maître dont nous serons tous les esclaves", a averti le conférencier.

Afin qu'il n'y ait pas de malentendu, a précisé le conférencier, avant de se prononcer sur le séparatisme, je veux que l'on comprenne bien que lorsque je parle de pays, c'est du Canada tout entier qu'il s'agit. Soyons orgueilleux de notre cher Québec, mais soyons-le en prouvant aux autres Canadiens qu'ils peuvent compter sur nous dès le moment où ils conviennent que nous comptons pour quelque chose".

"L'esprit de clocher qui nous a caractérisé doit se transformer en une vision plus vaste des problèmes auxquels nous avons à faire face", a poursuivi le conférencier sur le même sujet en concluant que notre détermination de rester ce que nous sommes dans le grand tout canadien forgera un chainon puissant qui rendra encore plus solide la réalité canadienne.

Abordant le troisième point de son exposé, nos gouvernements, Me Lapointe, avec une documentation et un humour très heureux, a brossé pour son auditoire une petite histoire de la taxation à travers les âges.

"Que se passe-t-il maintenant ?" s'est demandé l'orateur. Nous sommes devant l'immensité des réclamations des citoyens-électeurs. Envoûtés par le paternalisme d'état, "on en vient à perdre toute dignité et on se laisse engourdir dans une douce somnolence entretenue par l'argent des autres."

"L'Etat qui fait vivre tout le monde, c'est une contradiction dans les termes", a affirmé Me Lapointe. Grisé par un désir dominant du moindre effort, on s'endort dans une insouciance qui conduit à l'esclavage des masses et à leur domination par un Etat qui les transforme en automates."

Faisant au moment de conclure une allusion aux activités accrues du mouvement syndicaliste en politique, le conférencier a poursuivi en affirmant qu'il était vital pour tous de s'occuper de la chose publique.

"Nul individu, nul groupe social ou industriel ne doit par son insouciance laisser aux autres le soin de s'occuper de ses affaires." En contrepartie, le conférencier a nié qu'il soit le privilège d'un seul élement de la population de vouloir diriger les destinées d'un pays: "Le gouvernement, c'est l'affaire de tout le monde et je vois mal un groupe prétendre réclamer l'exclusivité en ce domaine."

Me Lapointe a conclu:

"Ceux qui dernièrement ont eu le courage de se lancer ouvertement dans la politique ne font que leur devoir et il faut peut-être les en féliciter; mais ils doivent ceux-là, quand ce ne serait qu'au nom de cette fameuse "liberté chérie", reconnaître le même droit aux autres groupes qui exercent la faculté démocratique de ne pas toujours penser comme eux sur certaines questions."

Nouveau record des expéditions d'amiante

Les expéditions d'amiante des mines canadiennes d'avril et août de cette année sont de beaucoup supérieures à la même période de 1960. Le total actuel de 729,013 tonnes pendant les huit premiers mois de l'année est supérieur dans une proportion de 3.6% par rapport au total de 703,437 tonnes des huit premiers mois de l'an passé. C'est également un nouveau record pour cette période.

Les expéditions pour chacun des trois premiers mois de cette année sont inférieures à celles des mêmes mois de l'année dernière. Le total du premier quart de l'année a été de 192,132 tonnes tandis qu'il avait été de 204,794 tonnes l'an passé. L'augmentation en avril a été faible, mais pour les autres mois, la hausse de mois en mois a été appréciable, jusqu'au mois d'août où les expéditions ont touché un nouveau record.

Les mines de la province de Québec ont expédié 681,594 tonnes d'amiante au cours des 8 premiers mois de l'année, tandis qu'en 1960, pendant la même période, les envois d'amiante du Québec se chiffraient par 658,459 tonnes. C'est une augmentation de 23,045 tonnes, ou de 3.5%

Voici un tableau comparatif des expéditions d'amiante des mines canadiennes, exprimées en tonnes :

	1961	1960
Janvier	60,605	65,585
Février	60,889	67,630
Mars	70,638	71,579
Avril	96,326	96,053
Mai	114,305	106,214
Juin	104,440	100,561
Juillet	102,490	92,529
Août	119,392	103,286
Total	729,013	703,437

Le papier-journal

Progrès imperceptibles pour cette industrie

La production de l'industrie canadienne du papier-journal n'enregistre guère de progrès pour les neuf premiers mois de l'année courante par rapport à la même période de l'année dernière. Elle n'a, en effet, augmenté que de 0.01%. Toutefois, bien que cette augmentation ne soit que de 7,164 tonnes, les chiffres de la production pour 1961 atteignent quand même un nouveau record, pour cette période de neuf mois, comme on pourra en juger par le tableau ci-dessous.

Par ailleurs, la production pour le mois de septembre de cette année est en baisse sur celle de l'an dernier. Cette baisse est de l'ordre de 22,826 tonnes par rapport à septembre 1960, ou de 4%.

Ce ralentissement de la production est attribué au fait que le plus gros client de cette industrie canadienne, les Etats-Unis, continue à consommer moins de papier-journal pour le cinquième mois consécutif.

Production de papier-journal (en tonnes)

	Production	Total
Sept.		
1961	547,751	555,260
1960	570,577	589,942
9 mois		
1961	5,016,362	4,938,885
1960	5,009,198	4,961,364
1959	4,699,218	4,676,379

Le fait que la production pour les neuf premiers mois de cette année n'est en hausse que de 2.2% sur 1957 et ne dépasse que de 108,706 tonnes les 4,907,656 tonnes de la production de cette année-là, indique à quel point la croissance de cette industrie a été lente au cours de ces dernières années.

On estime la consommation de papier-journal aux Etats-Unis pour le mois de septembre à 601,719 tonnes, soit 0.7% ou 4,106 tonnes de moins que pour septembre 1960. Cette baisse fait suite à celle du mois d'août qui était de même proportion, soit 0.7% ou 3,936 tonnes et à celles de mai, juin et juillet, le mois d'avril de cette année étant le dernier où l'on avait enregistré une augmentation sur l'an dernier.

Les exportations canadiennes de papier-journal aux Etats-Unis étant en baisse de 2.6% ou de 431,535 tonnes — ce qui est à la fois étonnant et désappointant, vu l'amélioration générale des affaires dans ce pays — et les exportations vers les pays d'outre-mer étant tombées pour la même période, de 24.2%, soit de 80,638 tonnes, la nouvelle baisse qu'on enregistre sur le mois d'août 1961 et sur le mois de septembre 1960, n'a rien de surprenant.

Il est significatif de noter que concurremment, la publicité payée dans les quotidiens de 52 villes des Etats-Unis, pour les huit premiers mois de 1961 est en baisse de 5.7% sur la même période de l'année dernière et que, pour la même période, le nombre de pages des périodiques parus aux Etats-Unis connait également une baisse de 9.7% alors que les périodes de temps réservées à l'annonce commerciale à la tél-vision américaine ont augmenté — pour les sept premiers mois de l'année — de 7.6%.

Imperial Life

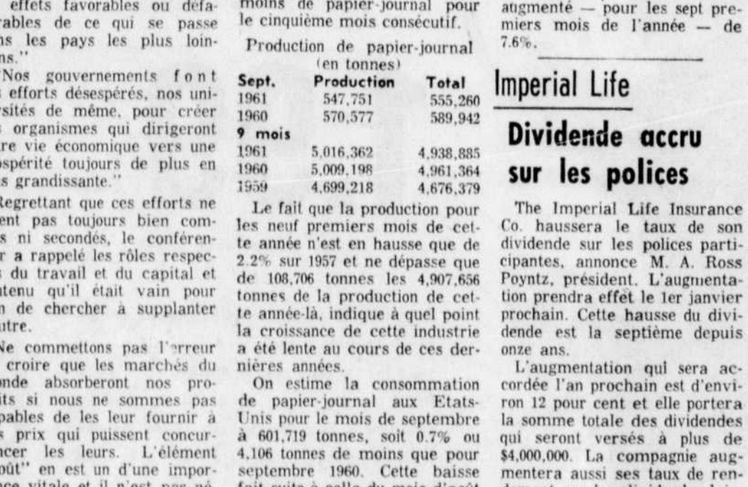
Dividende accru sur les polices

The Imperial Life Insurance Co. haussera le taux de son dividende sur les polices participantes, annonce M. A. Ross Poyntz, président. L'augmentation prendra effet le 1er janvier prochain. Cette hausse du dividende est la septième depuis onze ans.

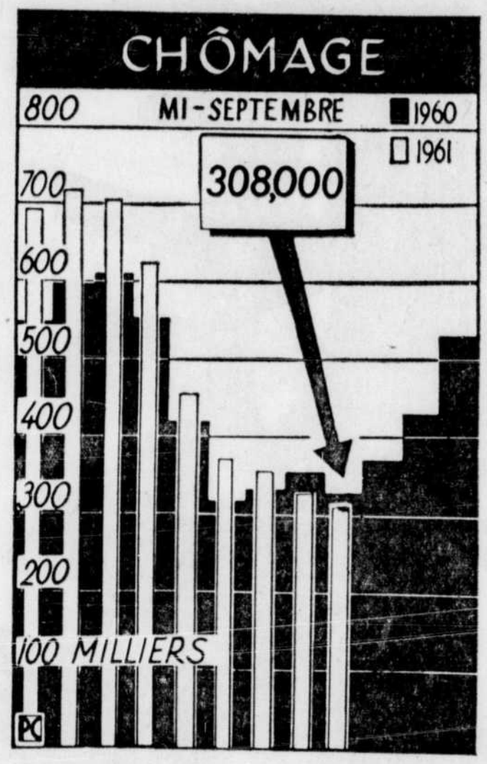
L'augmentation qui sera accordée l'an prochain est d'environ 12 pour cent et elle portera la somme totale des dividendes qui seront versés à plus de $4,000,000. La compagnie augmentera aussi ses taux de rendement sur les dividendes laissés en dépôt.

FONDS D'ETAT ETRANGERS

	Achat	Vente
Australie 3½% 1966	94	95½
Brésil 3¾% Série 1-5	11	11
Brésil 3¾% Série 6-30	41½	42
Bolivie 7%	71	72
Chili 2½% 1993	23	24½
Colombie 3% 1970	78½	80
Grèce 6% 1968	44½	44¾



PREMIERE VENTE EN AMERIQUE. — Considéré comme "le successeur à réaction" du célèbre Viscount de Vickers, le "One-Eleven" de British Aircraft Corporation vient de faire son apparition sur le marché américain. Braniff International Airways, l'une des grandes compagnies de transport aérien des Etats-Unis, vient de placer une commande de $35 millions. L'avion, poussé par deux turbo-réacteurs Rolls-Royce du type Spey, montés à l'arrière du fuselage, aura une vitesse de croisière de 540 milles à l'heure. Il a été conçu pour effectuer de façon économique des envolées de 250 milles ou moins. Il portera 39 passagers en classe économique et 24 en première. Six appareils doivent être livrés à Braniff à compter d'octobre 1964. La compagnie a également signé une option sur six autres appareils qui devront être livrés à partir de l'été 1965.



NOUVELLE BAISSE — Le chômage continue à diminuer au Canada. Il est passé de 323,000 chômeurs à la mi-août, à 308,000 à la mi-septembre. Ce chiffre représente 4.7 pour cent de l'effectif ouvrier, alors que le chômage en représentait 4.8 pour cent en août et 5.1 pour cent un an auparavant. C'est le second mois consécutif que le nombre des chômeurs diminue par rapport à l'an dernier. En septembre, 1960, il y avait 327,000 chômeurs. Le graphique montre la tendance du chômage en 1960 et cette année. Les totaux comprennent les mises à pied temporaires et les chômeurs qui cherchent du travail. (Graphique PC).

Séance de vendredi en Bourse

Marché indécis mais Moore reprend $2½

Il y avait plusieurs vedettes dans un secteur industriel à la hausse sur la bourse de Montréal. Les autres compartiments étaient moins fermes cependant. Canadian Breweries a gagné 1, Moore Corp. 2½, Dominion Glass 1⅞ et Montreal Locomotive 1½. Cockshutt a pris 1⅞, Canada Cement ⅜, Trans-Canada Fund ½ et Algoma ⅜. Consolidated Paper a perdu ¼ ainsi que International Nickel. Banque Provinciale a perdu ⅜ et Banque Royale a gagné ½. Les mines et les pétroles de l'ouest étaient peu actives.

Le marché de **NEW YORK** était peu actif au cours de cette séance et seuls certains gains assez importants sont venus soutenir les indices. L'ensemble de la liste était indécise. Certaines vedettes parmi les chimiques et les services publics ont attiré l'attention des opérateurs mais les avionneries et les autos avaient tendance à fléchir. Les principales aciéries étaient stables mais les productrices de métaux non-ferreux ont faibli. Les pétroles, les rails et les tabacs étaient mixtes. Union Carbide a gagné 2 et Union Cyanamid 1. Southern California Edison et Consolidated Edison ont gagné 1.

Les valeurs industrielles ont faibli tandis que les titres spéculatifs ont gagné au cours de cette séance sur la bourse de **TORONTO**. Lake Dufault a gagné 30 cents et Mount Wright a gagné plus de 20 cents à la suite de sa hausse de 13 cents d'hier. Les alimentaires, les services publics et les papiers étaient en tête de liste des catégories qui ont perdu. CPR, Shawinigan, B.C. Tel., Oshawa Wholesale A, Salada Shirriff et Weston A accusaient toutes des pertes de ¼. Noranda, Quemont, Falconbridge et International Nickel affichaient des pertes allant de ⅛ à ⅜. Les pétroles de l'ouest étaient peu actives. Dome Pete et Canadian Devonian ont perdu ¼. Le killo d'or était coté $36.15-$36.35 l'once.

A **PARIS**, la physionomie du marché était assez irrégulière mais également résistante dans son ensemble. Les valeurs étrangères n'ont enregistré que des modifications superficielles. Les titres-dollars ont souvent gagné quelques points. Le marché de l'or était terne.

Métal argent

(Bourse de Montréal)

Marché à terme :

	Ach.	Ven.
Novembre	.9700	.9825
Janvier	.9800	1.0100
Mars	.9925	1.0200
Mai	.9950	1.0200
Juillet	1.0100	1.0300

Le béton préparé

Nouvelle association

L'Association du béton préparé du Québec a tenu sa première réunion oficielle hier soir.

De fondation récente, cette association groupe les fabricants de béton préparé, les fournisseurs de matières premières et d'équipement nécessaires à cette industrie. Après avoir obtenu sa charte, en août dernier, l'Association s'est élu un conseil d'administration dont les membres furent présentés au public au cours de la réunion d'hier soir.

Le président de la nouvelle association est M. Alphonse Trudeau. Il sera assisté dans ses fonctions de MM. F.-Aurèle Beaulieu, vice-président, et Réginald-C. D'Alton, secrétaire-trésorier. Les autres membres du conseil sont : MM. Fred H. Ernst ; Léo Laporte ; Derek Bingham ; Victor DeVito et Maurice Beaudoin.

Walter M. Lowney Co.

Walter M. Lowney Co. a tenu son assemblée annuelle ces jours derniers dans la ville de Sherbrooke où est situé son siège social. A cette occasion, le président, M. Edmund Littler, a mentionné que dans le troisième trimestre de l'exercice en cours la production avait fléchi de 20 pour cent par suite des problèmes suscités par la mise au point de la nouvelle usine. Il a toutefois expliqué que les résultats redeviendraient normaux pendant le dernier trimestre. Il a rapporté une hausse de plus de 10 pour cent dans les ventes de crème glacée.

Production de pétrole brut à la hausse dans le monde

La production moyenne quotidienne mondiale de pétrole brut, pour les sept premiers mois de l'année a été de 22,060,200 barils, ce qui représente une augmentation de 6.8% par rapport à la production des sept premiers mois de l'an passé, qui avait été de 20,656,100 barils.

Chacun des dix principaux producteurs du monde libre a augmenté sa production quotidienne moyenne, établissant des records pour les sept premiers mois de l'année; la Russie et ses satellites ont également fait des progrès quant à la production, l'an passé, établissant des records.

La production de juillet de cette année, à un rythme quotidien moyen de 21,849,900 barils, dépasse de 5.8% celle du mois de juillet dernier, la marge se chiffrant par 1,178,300 barils.

Tous les principaux producteurs ont accru leur production par rapport à juillet 1960, sauf le Koweit.

Cependant, par rapport à juin de cette année, la production de juillet ne représente une hausse qu'au Venezuela, en Iraq et au Canada. Par contre la production quotidienne pour le mois, aux Etats-Unis au Koweït, en Arabie Séoudite, en Iran, en Indonésie et en Algérie, accuse une baisse par rapport au mois précédent. La production de la Russie, de ses satellites et du Mexique est demeurée stable.

La production canadienne continue de monter et la moyenne de juillet s'est élevée à 625,100 barils; elle avait été de 521,000 barils en juillet 1960, et de 612,000 en juin de cette année.

La production moyenne quotidienne pour le Canada, au cours des sept premiers mois de cette année, a atteint un nouveau record de 583,700 barils, ce qui est un gain de 8.1% par rapport à la même période de l'an passé qui avait eu une production de 539,800 barils.

Le tableau suivant fournit de plus amples détails sur la production mondiale de pétrole brut. Les quantités sont exprimées en milliers de barils.

Moy. quot.	Juillet 1961	Juillet 1960	Juin 1961	7 prem. mois 1961	7 prem. mois 1960
Etats-Unis	6,958.0	6,859.5	7,102.8	7,191.6	7,039.7
Russie et satel.	3,594.0	3,358.0	3,594.0	3,516.9	3,208.9
Venezuela	2,856.2	2,855.1	2,853.2	2,902.3	2,564.5
Koweït	1,619.0	1,700.2	1,738.3	1,667.0	1,598.5
Arabie Séoudite	1,280.9	1,198.1	1,412.4	1,417.3	1,216.0
Iran	1,196.0	950.0	1,222.0	1,153.1	1,001.2
Iraq	999.9	895.0	986.7	974.3	935.5
Canada	**625.1**	**521.0**	**612.0**	**583.7**	**539.8**
Indonésie	440.3	421.4	453.4	414.3	405.6
Algérie	320.7	195.1	378.5	337.2	139.8
Mexique	286.1	279.8	286.1	275.7	266.4
TOTAL monde libre	18,255.9	17,313.6	18,677.9	18,513.3	17,447.2
TOTAL mondial	21,849.9	20,671.6	22,271.9	22,060.2	20,656.1

Réponse à M. Kippen

Décision sans importance, selon le procureur général de la Colombie-Britannique

Le procureur général de la Colombie-Britannique, M. Robert Bonner, a qualifié de "vide de sens" la décision prise par une importante maison de courtage de Montréal relative à l'achat d'obligations de son gouvernement.

M. Bruce Kippen, le président de Kippen and Company, a déclaré que cette décision était prise pour protester contre les méthodes utilisées par le gouvernement de la Colombie-Britannique lors de l'étatisation de la B.C. Electric Company.

"En prétendant décourager l'achat d'obligations du gouvernement de la Colombie-Britannique, M. Kippen s'attaque à un fantôme, puisque le gouvernement de cette province n'a pas eu recours au marché des capitaux pour ses emprunts depuis 9½ ans", a ajouté M. Bonner.

Faisant allusion à la déclaration de M. Kippen selon laquelle l'expropriation de B.C. Electric aurait rendu les milieux financiers anglais inquiets et méfiants à l'égard des placements au Canada, M. Bonner a dit :

"Au cours des deux derniers mois, mon bureau a reçu plus que jamais des demandes d'information pour les placements à long terme."

"Il faut faire la distinction entre les valeurs spéculatives — qui n'ont rien à voir avec nous — et l'investissement en de nouvelles entreprises, ce qui est le but que nous visons tous ici. Les bailleurs de fonds investiront n'importe où au monde où les bénéfices semblent assurés."

Avis et communiqués

(Bourses de Montréal et Canadienne)

Renseignements généraux

Iso Mines Limited — En vertu d'un accord en date du 28 septembre 1961, Iso Mines Limited et Noranda Mines Limited ont convenu d'acheter 300,000 actions chacune de Dumagami Mines Limited à 12½ cents l'action. En considération de cet achat, elles ont obtenu des options permettant l'achat de 500,000 actions, à 25 cents l'action, 500,000 à 50 cents et 1,999,995 actions, à $1.00 chacune. La dernière option mentionnée est sous réserve d'une entente entre Iso et Noranda pour mettre les propriétés de Dumagami en production dans les 84 mois de la date que Dumagami s'est qualifiée auprès de la Commission des valeurs mobilières de la province de Québec. Une telle entente devra avoir lieu dans les 48 mois de la date de la dite qualification. Iso Mines a 30% des intérêts dans les dites options et Noranda Mines 70%.

Nouveau membre

M. J.-M. Brault, associé de la maison d'agent de change Brault & Chaput, a été élu membre de la Bourse de Montréal.

Prêts aux courtiers

Les emprunts collatéraux contractés par les firmes membres des Bourses Canadienne et de Montréal, en septembre, se sont totalisés à $35,377,191, comparativement à $22,242,839 durant le mois précédent et au regard de $24,758,555 durant le mois correspondant de l'an dernier.

Inscription additionnelle

Wainwright Producers and Refiners Ltd. — 442,857 actions ordinaires de Wainwright Producers and Refiners Ltd, d'une valeur au pair de $1.00 chacune, ont été inscrites sur la liste des valeurs de la Bourse Canadienne le 17 octobre. Les dites actions furent émises conformément aux termes d'un accord conclu avec Monterey Refining and Chemicals Ltd, accepté par les administrateurs de Wainwright le 24 juillet 1961 et en vertu duquel Wainwright s'est porté acquéreur de toutes les actions de Travis Mud and Chemicals (B.C.) Ltd et de Travis Mud and Chemicals Limited. A la suite de la mise en vigueur de cet accord, les administrateurs et hauts fonctionnaires suivants furent élus :

MM. Lawrence W. Lee, président et administrateur de Calgary, Alberta;

Howard E. Travis, vice-président (division chimique) et administrateur de Port St-Jean, B.C.

Arthur C. Knight, vice-président (des ventes) et administrateur de Calgary, Alberta;

Robert S. Rapp, vice-président (finance) et administrateur de Calgary, Alberta;

William G. McMahon, président du conseil de Calgary, Alberta;

D. Bruce McDougal, vice-président (exploration et production) et administrateur de Calgary, Alberta;

Nomination de MM. Arthur Bell et Samuel Belsberg, conjointement, administrateur de Calgary, Alberta.

Mise en Liberté

Raglan Nickel Mines Ltd — La Bourse Canadienne a accepté l'avis de mise en liberté de 76,350 actions ordinaires de Raglan, entiercées entre les mains de The Sterling Trusts Corporation ,de Toronto, représentant le solde de 540,000 actions entiercées, qui furent émises en juillet 1956 en considération partielle de l'acquisition de 14 claims miniers dans le canton Raglan, en Ontario.

Offre d'achat

Bulolo Gold Dredging Ltd. — a avisé la Bourse de Montréal que les administrateurs recommanderont, lors de l'assemblée spéciale qui aura lieu prochainement, l'acceptation de l'offre par Placer Development Limited d'acheter l'actif net de Bulolo. Sous réserve de l'approbation de la dite offre par les actionnaires, si acceptée, le prix de vente sera rencontré au moyen de l'émission de 187,602 actions ordinaires entièrement payées de Placer. Si l'offre est acceptée, l'unique actif de Bulolo consistera en 333,334 actions de Placer, équivalent à environ 1 action de Placer pour 3 actions en cours de Bulolo. La compagnie fait savoir que Placer possède déjà 20% des actions en circulation de Bulolo.

Heure normale

Les Bourses de Montréal et Canadienne reviendront à l'heure normale lundi, le 30 octobre, vu que ce retour sera officiel à Montréal dimanche le 29 octobre à 12:01 a.m.

La banque Toronto-Dominion

— L'assemblée annuelle des actionnaires de la Banque Toronto-Dominion aura lieu au siège social de l'institution le 5 décembre à 11 h. a.m. Un règlement sera, alors, soumis à l'assemblée demandant l'approbation des actionnaires pour hausser le capital de $30,000,000 à $50,000,000.

Congrès des exportateurs

Situation de l'industrie manufacturière canadienne

La situation de l'industrie manufacturière canadienne a été étudiée cette semaine au congrès annuel de l'Association des exportateurs canadiens.

Deux manufacturiers ont déclaré qu'ils ne demandaient pas de hauts tarifs. Cependant, ils croient qu'un encouragement devrait être donné à l'industrie manufacturière de la même façon que la politique canadienne a encouragé le développement des ressources naturelles.

M. H. B. Style, président de John Inglis Company Limited, déclara pour sa part qu'il ne croit pas à la nécessité de transformer les tarifs mais que l'attention devait plutôt être portée vers une juste évaluation des droits de douanes ainsi que vers une classification plus satisfaisante des produits.

M. J. D. Campbell, président de Canadian Westinghouse Company Limited parla dans le même sens. Selon lui, la structure tarifaire n'est plus à point et il devrait y avoir des ajustements qui entraineraient des hausses de tarifs dans certains cas et probablement des baisses dans d'autres.

M. Style, tout en soulignant le rôle bienfaisant de l'industrie manufacturière sur l'emploi, expliqua qu'un accroissement des tarifs favorisant l'industrie des ressources naturelles provoquerait une augmentation de l'emploi et des exportations dans cette industrie; cependant l'augmentation des exportations de nos ressources naturelles devra être contrebalancée par une augmentation des importations des biens manufacturiers provoquant une baisse de l'emploi dans l'industrie manufacturière plus que proportionnelle à l'augmentation de l'emploi dans l'industrie des ressources naturelles. Ainsi, une déficience dans la structure tarifaire peut engendrer du chômage.

McIntyre Porcupine

Hausse du profit net

McIntyre Porcupine Mines Limited annonce un profit net de $1,983,033 ou de 80 cents l'action pour la période de neuf mois qui s'est terminée le 30 septembre; l'année dernière, un profit net de $1,568,245 ou de 68 cents l'action avait été réalisé.

La valeur de la production, pour les premiers neuf mois, s'est élevée à $6,279,988 comparativement à $6,046,850 pour la période correspondante l'année dernière alors que l'aide du gouvernement fédéral avait été de $1,050,000 tandis qu'elle a été de $889,000 cette année.

L'ACTIONNAIRE



—Il insiste vraiment pour vendre les actions de cette fabrique de cigarettes !

Selon le Federal Reserve Board

Baisse de la production aux Etats-Unis

Même si la baisse de l'indice de la production industrielle aux Etats-Unis, passant de 112.9 au mois d'août à 111.6 au mois de septembre, a déçu beaucoup de gens, les spécialistes qui avaient prédit une reprise très lente au printemps dernier n'en ont pas été surpris.

La principale cause de cette baisse provient indiscutablement de l'industrie de l'automobile ; la production a augmenté dans cette industrie du mois d'août au mois de septembre mais elle ne s'est pas élevée comme elle a l'habitude de le faire à la période où les nouveaux modèles apparaissent sur le marché.

Les problèmes de la main-d'oeuvre ne sont pas encore entièrement réglés à Ford Motor Company et il se peut que Chrysler ait les mêmes difficultés. La conséquence de cela pourrait bien être un indice de la production encore à la baisse au mois d'octobre.

Actuellement, les manufactures opèrent à 85% de leur capacité, soit 10% de plus qu'au point le plus bas en récession mais tout de même 5% de moins que dans une économie en pleine expansion. Le plus haut taux de la capacité dans le passé a été de 92% en 1955.

Dividendes

	Taux	Ex-div.	Enrg.	Paiement
Canadian General Electric	$2.00	13-12-61	15-12-61	2- 1-62
Canadian General Electric	$4.00	Ex. 13-12-61	15-12-61	2- 1-62
Consumers Glass Co. Ltd.	$0.20	25-10-61	27-10-61	30-11-61
Newfoundland Light & Power	$0.60	8-11-61	10-11-61	1-12-61
Ogilvie Flour Mills Co. Ltd.	$0.50	20-11-61	22-11-61	2- 1-62
Ogilvie Flour Mills Priv.	$1.75	27-10-61	1-11-61	1-12-61

Ex-dividendes

Aujourd'hui

Quinte Milk	$0.15

Lundi

Steinberg's Ltd. Priv. 5¼%	$1.31

Payables aujourd'hui

Anglo-Can. P. P. Priv.	$0.70
Canada Safeway Priv.	$1.10
Texaco Priv.	$1.00

Marché hors bourse

Section industrielle et financière

(Cours fournis par Kippen & Co. Inc.)

Anglo-Tel. A	42	44
Banque d'Economie	61	64
Banque d'Epargne	98	100
Binco	2	2½
Can. Superior Oil	13¼	13¾
Clairtone	8½	9
Crown Life	300	315
Dupuis priv.	18	20
Eastern Trust	43	44
Great West Life	775	790
Imp. Chemicale	8.10	8.30
La Prévoyance	200	225
La Sauvegarde	180	—
La Solidarité	55	—
London Life	390	410
Les Prévoyants	70	75
Needco	4¼	4¾
Pac. Gas trans	18	18½
Pouv. Bas St-L. priv.	16	18
Sayvette	7¼	7¾
Shoppers City	5⅛	5⅝
Soc. d'Administration	142	147
Sovereign Life	290	—
Superpak	8¾	9¼
Stedman	8½	9
Towars Marts	8	8½
Trust Général	33¾	34¼
Towars Mart wts	8	8½
Velok Com	6	8

Section minière

Par G. E. LESLIE & CO.

Aconic	.07	.10
Aconic vic	.09	.09
Alsab	—	.15
Amal Mining	.10	.20
Americ	.25	.30
American Chib.	.04	.08
Atlas Chib.	.01	.02
Ass. Devp	.05	.07
Arnora	—	.02
Bald Mountain	.13½	.15½
Black Hawk	.14	.16
Bracemac	.06	.08
Brosnan	.04	.07
Cdn Javelin	14	1 14½
Dauphin	.07	.10
Franskin	—	.30
Galloway	—	.37
Gibson	.02	.05
Glencona	.00½	.01
Gt North Dev.	—	.35
Hull Iron	.30	.50
Imperial Minersis	.04	.06
Independant Asb.	.07	.10
Kukatush	9 00	9 50
Kenmac	.02	.04
Lake Chib.	—	.10
Lun Echo	.23	.26
New Lorie	.08	.10
North Explor	.42	.46
Main Oka	.45	.55
Marpic	.03	.05
Martin Bird	.03	.05
Matagami Explor.	.10	.15
Milado	.31	.36
National Mal.	.18	.21
New Assoc. Devl.	.39	.42
New Miller Cooper	.20	.25
Nipiron	.07	.09
North Exploration	.40	.45
North Sun.	.05	—
Oklend	.03	.05
Olympia	—	.20
Pascalis	.17	.20
Pine Point	13 50	.14
Quecon	—	.05
Quejo	.02	.04
Rand Malartic	.03	.05
Sheraton	—	.25
St-Jude	—	.10
St. Helen	.05	.10
Scott Chib	.01	.02
Seaway	.22	.24
Starlight	.01	.03
Sulico	2 25	2 75
Valmont	.05	.10
Vercheres Oil	—	.90
W. M. Leys	.01	.03
Young Dave	.17	.20
New Assoc Dev.	.35	.38
New-Lorie	.08	.10

Texaco Canada Ltd.

Légère baisse des revenus

On estime à $2,862,924 les profits nets de Texaco Canada Limited pour le troisième trimestre de 1961. Selon la nouvelle annoncée par le bureau du président de la compagnie M. A. N. Lilley, ces résultats se comparent à $3,002,341 pour le même trimestre de l'année dernière. Par rapport au nombre d'actions en circulation, le profit net de cette entreprise est donc passé de $0.91 à $0.87.

Pour les neuf premiers mois de l'année, par ailleurs, on estime le profit net à $7,432,655 ou $2.26 par action. L'an dernier, le profit net pour les trois premiers trimestres avait été de $6,567,318 ou $2.61 l'action, y compris un gain de capital de $570,000.

"De fortes pressions tendant à provoquer la baisse des prix des produits de la compagnie en même temps que la dévaluation du dollar canadien amenait une hausse du coût du pétrole brut canadien ou importé sont les deux facteurs auxquels il faut attribuer la baisse des revenus", a déclaré le président.

COURS DES DEVISES

MONTREAL. (PC) — Le dollar américain était inchangé à une prime de trois pour cent, en devises canadiennes, à l'ouverture de la Bourse de Montréal aujourd'hui.

La livre sterling était inchangée à $2.90 1/16.

Dollar américain offert $1.03; demandé $1.03 1/32.

NEW YORK. (PC) — Le dollar canadien était en hausse de 1/64 pour cent à $0.97 3/32, en devises américaines, à l'ouverture de la Bourse de New York, aujourd'hui. La livre sterling était en baisse de 1/16 à $2.81.

Devises étrangères

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

France, franc	0.2098
Belgique, franc	0.0207
Italie, lire	0.001664
Espagne, peseta	0.0173
Suisse, franc	0.2386
Pays-Bas, florin	0.2854
Norvège, couronne	0.1449
Danemark, couronne	0.1497
Suède, couronne	0.1995
Allemagne, deutsche mark	0.2577
Tchécoslovaquie, couronne	0.1431
Mexique, peso	0.0825
Venezuela, bolivar	0.2267

marché local

Bourse de Montréal

	Ventes	Haut	Bas	3 h.
Abitibi	1300	39¼	39	39¼
Algoma	330	47¾	47½	47¾
Alumin	2395	28¼	27¾	28¼
Alum 4½ p	500	47¾	—	—
Ang T 4½ p	25	42	—	—
Argus	25	43¾	—	—
Arg 2.50 p	100	49¼	49½	49½
Asbestos	380	34	34	34¼
Atlas Steel	425	30	29⅞	29⅞
Bailey S 5p	475	22	21½	22
Ban CN	373	69½	—	—
Ban Mont	302	70½	170¾	70
Ban NE	170	76½	76¼	76¼
Ban PC	489	45½	45¼	45¾
Bath P B	175	39½	39	39
Bell Pho	3806	56¾	56½	56½
Bowat Pap	100	69¾	—	—
Brazil	250	380	—	—
BA Oil	800	32¼	32	32¼
BC Power	338	33½	33⅜	33⅜
BC Phone	50	50½	—	—
Brown	52	15½	—	—
Build Prod	60	35	34	34
Cal Pow	100	23½	—	—
Can Cem	1063	28	27½	27½
Can Cm pr	41	28¼	—	—
Can D Sug	725	23½	23	23
Can Iron	150	19	—	—
C Cel	630	33½	33¼	33½
C Cel 1.00 p	225	20½	—	—
C Fairba A	100	10½	—	—
C Fairba B	100	R	—	—
C Husky	100	5¾	—	—
C Im Bk Co	272	68¾	68¼	68½
C I L	225	14½	—	—
C Oil	z233	33¾	33⅜	33½
C P R	1250	25½	25¼	25½
C Pet pr	1030	12¼	12¼	12¼
Cockshutt	275	14½	—	—
Com Ent	220	12½	—	—
Con M & S	523	22⅜	22½	22½
Cor Cr	325	8½	8⅜	8⅜
Dist. S.	900	44⅜	44½	44¾
Dome P	200	12¼	—	—
D. Bridge	1725	23½	—	—
D Coal Pr	125	4 50	—	—
D Fndry	60	65½	65¼	65¼
D. Glass	300	86	85	86
D. Steel	16	105	—	—
D Stores	1880	15⅜	15	15
D Tar	2500	19	18¾	18¾
D Text	900	15¾	15⅜	15½
Dow Brew	10z	50	—	—
Du Pont	75	25½	—	—
D Fr 'A'	1150	9⅜	9¼	9¼
Eddy P 'A'	25	69	—	—
Electr	380	39¾	38¾	39¾
Fleetw C	200	16½	—	—
Foundat	400	13¼	13	13⅛
Fraser	64	26¾	26½	26¾
Fren P p	700	3 40	—	—
Gatineau	10	36¾	—	—
Gen Dyna	100	26	—	—
GL Paper	100	18¾	—	—
Handy A	400	22	—	—
Hand A w	105	12½	11½	11½
Horne & P	45	410	—	—
Hud Bay	486	51¾	57½	57¼
Hud Ba C	320	13¾	—	—
Imp Oil	1021	46¾	46¼	46⅝
Imp Tob	z10	14¾	—	—
Ind Accep	460	32½	32	32
Int Nickel	825	84½	—	—
Int Util	650	42¾	42½	42¾
Int U pr	375	46¼	46	46¼
Interp PL	200	73½	73¼	73½
Labatt	574	113¾	—	—
Lau F A	2350	24	23½	24
Lau F 2.00	120	49½	—	—
Lau F 1.25	200	22¼	—	—
Lower S L	200	36	—	—
Mac Pow	1200	17¾	17½	17¾
Maritime T	525	20¼	20	20
Mass F	2070	10¾	10⅜	10½
Metro St	150	8¼	—	—
Mitch R A	200	8¼	8¼	8¼
Molson 'A'	815	28½	—	—
Molson 'B'	25	28½	—	—
Molson pr	65	43½	—	—
Mtl Loco	4505	15¾	14¼	15½
Mtron pr	860	8¾	8¾	8¾
Noranda	1045	51¼	50	50
N S Light	630	19¼	—	—
Ogilvie	z15	54½	—	—
Pacif Pete	1500	10½	10⅜	10½
Page-Hers	190	24½	—	—
Placer	300	24	23¾	23¾
Power Cor	300	55	—	—
Price Br	335	53¾	52	52¾
Que. N. G.	200	5⅜	—	—
Q. N. G. p.	28	40	—	—
Que. Pow.	100	36¼	36	36
Roe A. C	800	7	—	—
Rolland A	150	8½	—	—
Royal Ban	832	78	77½	78
Royalite	200	10⅜	—	—
Sclada-S.	1275	15¾	—	—
Shawin.	740	25¼	25	25½
Shawin A	50	26½	—	—
Sicard	130	7½	—	—
Simpsons	75	27¾	—	—
Sogemi Pr	z10	15½	—	—
Steel Can	453	75¼	75¼	75¼
Steinbg A	z10	28	—	—
Schneider	100	59¼	—	—
Taxaco C.	25	58	—	—
T-D. Bank	200	66¾	—	—
T Fin A	450	36¼	35½	36¼
Tr-C. Pipe	380	23	22½	23
Walk G W	270	35½	29½	29½
Westcoat	1100	17½	17¼	17¼
Westc VTC	100	16c	—	—
Weston A	100	21½	—	—

Bourse canadienne

	Ventes	Haut	Bas	3 h.
Ajax	9000	34	32	32
A. Moly	400	3 05	—	—
Anthonian	5000	4	—	—
Arno	4000	3	—	—
Atlas Telf	2206	1.74	1 70	1 74
Augustus	2000	40	38	40
Aval Telp	1000	8 11	—	—
Barvalee	2000	3	—	—
Bateman	5500	8	7½	7½
Bellechas	1000	19	—	—
Blue Bon.	1250	12½	12	12½
Blue B. w	900	3 60	—	—
Bornite	3800	12	10½	12
Cdn. Kodk	1900	1 65	1 55	1 60
Canorama	1500	42	41	42
Cent. Man	500	3	—	—
Chemal	200	3 50	—	—
Chess Mng	300	3	—	—
Chipman	1500	6	—	—
Cominga	15000	3	—	—
Copperstr	3300	29	28	29
Dolsan	1000	7	—	—
D. Eng.	350	37½	—	—
D. Explo	11000	72	68	68
D Leaseh.	1000	69	66	66
Dumont	500	32	—	—
Emp. Oil	500	4½	—	—
Fab	2000	13	12	13
Futurity	1000	16	—	—
Gaspe Oil	4000	2½	—	—
Gold Age	4000	38	36	38
Jbilee Iron	900	4 00	3 90	3 90
Hasing Mg	300	1 13	—	—
Laduboro	2900	1 17	1 15	1 17
Lake Dufft	300	4 50	—	—
Lbradr Ac	400	8	8	8½
Labrador	100	26½	—	—
Maritime	300	1 05	—	—
Massval	2000	11½	11	11
McIntyre	925	44¼	43¾	44¼
Mercu C	28000	41	35	14
Mid-Chib	4300	21	—	—
Min. Corp	100	12¼	—	—
Mount Pis	1000	52	50	50
Mt Wr Irn	9200	1 35	1 34	1 35
Mussens	75	11½	11	11½
N Formaq	500	4½	—	—
N W Am	11000	30	29½	29½
N A Asb	4000	15	14	15
Obalski	3000	7½	—	—
Op Exp	12000	19	18½	18½
Opem	700	6 55	6 50	6 55
Pitt Prod	200	11½	—	—
Pr Steel	350	11¾	11¾	11¾
Q Cobalt	300	3 00	—	—
Que. Oil	2000	2	—	—
Raglan	4000	33	32	32
Red Crest	2000	21½	—	—
Renold	2000	11½	—	—
Ruby Foo	100	2 60	—	—
S L Colum	100	6 70	—	—
Saucon	1400	1 28	1 24	1 24
Sh. & Sav	1700	8	7¾	8
Soca	300	130	—	—
S. Dufa	48500	24½	19	24½
Spartan A	2700	160	155	155
Suptes Or	400	14¼	—	—
Tache	111300	26	23	23
Tr-C Cor	735	88	79½	79½
Vanguard	500	12	—	—
Vauze	600	130	—	—
Ventures	300	60¾	—	—
Westville	6500	5	4½	4½

SECTION NON OFFICIELLE

Can. Delhi	200	390	—	—
Cent. Del	200	615	—	—
Cons. Pap	350	45¼	45	45
Consu G	1600	21½	21¾	21½
Mollinger	1625	27¼	26¾	26¾
Loblaw A	700	10¾	—	—
Loblaw B	100	11	—	—
Moore	1575	50	49¾	49¾
Pembina	200	8	—	—
Sherritt	1000	500	495	500
Steep R	200	700	—	—
Trans Mt	100	14¼	—	—

Cours des titres à revenu fixe

Cours compilés à la source par l'"Investment Dealers' Association of Canada". Ils ne sont donnés qu'à titre indicatif

GOUVERNEMENT DU CANADA

Emissions	Taux	Ech.	Ach.	Ven.
Canada	5½	1962	103¼	103¾
Canada	4	1963	100½	101
Canada	3¾	1965	97¾	98¾
Canada	4½	1966	99¾	100¼
Canada	2¾	1968	90	91
Canada	4¼	1972	94½	95¼
Canada	5½	1969	103¼	104½
Canada	4½	1963	92¾	93¾
Canada	5½	1964	100	100
Canada	3¼	1976	81½	82½
Canada	4½	1983	92½	93½
Canada	3	perp.	67½	68½
Canada	5½	1973	103½	104½
C.N.R.	5¾	1965	105¼	106¼
C.N.R.	5½	1964	104	105
C.N.R.	4	1981	85¾	86¾
C.N.R.	5¾	1985	105¾	106¾
C.N.R.	5	1937	97¼	98¼
C.N.R.	4½	1967	98¾	99¾
C.N.R.	5	1987	97	98

EMPRUNTS CONVERTIBLES

Abitibi P.	4½	1966	102	104
Atlas Steel	4	1967	66	72
Brazilian	4½	1971	64	71
C. Delhi	5½	1973	86	88
Can Pfina	4	1972	84½	86½
Can Util	5¾	1971	123	127
Cockshut	5	1968	89	92
Grey Lines	5½	1978	135	—
Home Oil	3¾	1971	99	—
Home Oil	6	1975	110	112
Ind Cem	4½	1976	206	—
Inland NG	5½	1977	89	91
Pac Pete	5	1977	102	104
Loblaw	4¾	1976	180	—
Sha W P	5½	1972	103½	105
Simpson	5	1976	112	—
Simpsons	5½	1979	104	106
TCP 1 not	5½	1987	132	137
Triad Oil	4¾	1971	84	88
Util T El		1981	101	103
West Co C	5½	1986	98	99
E.C. L. N.	5½	1987	147	150

EMPRUNTS PROVINCIAUX

Alb M Fin	5½	1933	100	101
BC Power	5	1982	93	94
B.C. Elect.	3¾	1969	91	92
B. C. El.	6	1984	101	102
Man.	5	1982	101¾	102¾
N. Bruns	5¾	1984	102¾	102½
N. Bruns.	3½	1965	94¼	95¼
Terre-Nve	6	1981	101½	102½
N.-Ecosse	5¼	1965	94¾	95¼
N.-Ecosse	5¼	1982	96	97
Ontario	5¼	1983	98¼	99¼
Ontario H	5½	1981	100¾	101½
Ontario	3	1965	94¼	95¼
Ont Hydro	4	1966	96	97
Ont Hyd	5½	1981	101¼	102¼
Québec	4	1962	99½	100
Québec	4¾	1977	94½	95½
Québec	5¼	1985	97¾	98¼
Québec	5¾	1986	102½	103½
Ontario	5¼	1983	97¾	98¼
Que Hydro	5¼	1975	83½	84½
Que. Hyd	5½	1985	99¾	100¾
Saskatc.	5½	1981	96	97

INDUSTRIES

Abit P&P	6¼	1977	103½	105¼
Albert GT	5¼	1981	96	98

SERVICES PUBLICS

Ang. C Tel	6	1983	100	103
Av. Tel.	3½	1966	89	92
Bell Tel.	3¼	1979	82	84
Bell Tel.	5¾	1982	102	103½
Bell Tel.	6¼	1978	105	107
Bow Bow	3¾	1980	82	85
Bra. Tract.	4¾	1970	75	80
Cal. Pow.	3¾	1972	84	—
Canada. El.	4	1968	88½	—
Can W. N.	5¾	1983	102	103
Cons. Gas	5¾	1977	100	102
Con. Gas	5	1978	96	98
East I & P	4	1969	87½	—
Inld NG	6	1982	99	101
Maritim E	4	1975	84	—
Lobloh LP	4½	1974	88½	—
Nfld LP	5½	1978	97	—
N Ont NG	5¾	1982	95	97
North. Tel.	5¼	1978	94½	96½
Pow Corp	5½	1977	96	98
Quebec Tel.	6	1977	101	103
Shaw. P.	3½	1970	88	—
Shaw. P.	4¾	1974	93	95
Union Gas	5½	1977	96	—
Union Gas	5	1977	94	96
Bell Tel.	5¾	1982	102¼	103¼

IMMEUBLES

Brantt C	6	1978	92½	—
Eaton Rlty	3½	1968	90½	92½
Eaton Rlty	5	1978	95½	—
Lob Leas	5½	1983	97	99
Steinberg	5	1982	100	102

Rendement des valeurs à dividende

	Taux	Prix	Rend.
Abitibi	1.70	39	4.35
Algoma	1.20	47	2.55
Aluminium	.70	28	2.50
Anglo C. Pulp	2.00	37	5.40
Angus	1.20	43	2.66
Asbestos	1.20	34	3.52
Atlas Steel	1.35	29	4.31
Bell Tel.	2.20	56	3.92
B. A. Oil	1.00	32	3.12
B. C. Forest	.50	13	3.84
B. C. Power	1.60	34	4.70
B. C. Phone	2.20	50	4.40
Bldg. Products	1.80	34	5.29
C & D Sugar	.80	23	3.47
C. Cement	1.00	28	3.57
Can Iron	1.00	19	5.26
Can Malting	2.00	73	2.73
C. Steamship	1.60	63	2.53
C. Bronze	1.50	29	7.50
C. Breweries	1.70	53	3.20
C. Celanese	1.30	33	3.63
C. Industries	.50	15	3.33
C. Oil	.80	24	2.35
C. Pacific R	1.50	25	6.00
C. Vickers	.60	19	4.21
Can. Westing.	.80	32	1.87
Colomb. Enter.	.60	12	5.00
Cons. Paper	1.80	46	3.47
Cons. Gas	.40	21	1.90
C. Zet. Can	1.00	22	4.54
C. Zet. Can	1.80	62	2.90
D. Seag	1.70	45	3.77
Dom. Bridge	1.00	22	4.54
Dom. Corset	1.00	19	5.26
D. Foundries	1.40	65	2.15
Dom. Engin	1.00	37	2.76
Dom. Glass	2.20	83	2.65
Dom. Cloth	1.20	22	5.45
Dom. Steel	.40	12	3.33
Dom. Tar	.80	19	4.21
Dom. Textile	.80	15	5.33
Donohue	.60	24	2.50
Dow Brewery	1.50	50	3.00
Dom. Stores	.32	15	2.13
Du Pont	.90	25	3.60
Fam. Players	1.50	17	8.82
Foundation	.50	13	3.84
Fraser	1.00	26	3.76
Gat. Powers	1.00	36	4.44
D. Dynamics	2.00	27	7.40
G. S. Wares	.40	9	4.44
Great Lakes	.60	18	3.33
H. Smith	1.20	48	2.50
Int. Util.	1.40	42	3.33
Imp. Tobacco	.67½	15	4.50
Int. Nickel	1.00	84	1.19
Int. Paper	1.00	39	2.56
Imp. Oil	1.20	46	2.60
Jamaica	1.65	39	4.23
Labatt	1.80	45	4.00
Macmillan	.75	17	4.26
Laura Secord	.70	16	4.37
Massey-Ferg.	.40	11	3.63
Lewis Bros.	.60	17	3.57
Lowney	1.00	26	3.37
M. & Paper	1.00	83	4.84
Molson A	.90	28	3.21
Molson B	.90	26	3.21
Mont. Loco	1.00	14	7.14
Mont. Trust	1.80	73	2.46
Nat. Trust	2.00	88	2.27
Ont. Steel	1.00	21	4.76
Ogilvie	2.00	55	3.63
Page Hers.	.90	24	3.75
Penmans	1.80	32	5.62
Power C.	2.00	58	3.44
Price Bros.	2.00	52	3.46
Quebec Tel.	.95	50	1.90
St. Law C.	1.00	22	4.54
Sher. Williams	.80	32	2.50
Simpson's	.80	28	2.85
S. C. Power	2.30	53	4.34
Texaco Can.	1.60	58	2.75
Union Gas	.50	20	2.50
Utah Ltée	.80	14	5.71
Walker Ltée	1.80	55	3.27
Weston Géo. B.	.80	21	1.42

Denrées agricoles

Les prix des oeufs (sauf ceux du détail) et des produits laitiers sont fournis par le Service des marchés, ministère fédéral de l'Agriculture.

MARCHE DES OEUFS

	(a)	(b)	(c)
A extra gros	63	68-71	71-75
A extra gros	60-61	66-68	68-71
A moyens	52	57-59	54-71
A petits	34	39-41	39-43
Catégorie B	45	49-51	....
Catégorie C	28	32-35	....

(a) — Prix payés par les grossistes aux centrales de classification, caisses de 30 doz.

(b) — Prix payés par les détaillants aux grossistes, cartons d'une douzaine, en vrac 3 cents de moins la douzaine.

(c) — Prix approximatifs aux consommateurs.

POULET A GRILLER

Vivant 14½-15½ cents la livre.

PRODUITS LAITIERS

BEURRE :

Québec No 1, frais livré à Montréal
Prix payé par les grossistes aux producteurs (solides) 62¼-63¾
Prix du demi-gros solide 62¼-63¾
Prix payé par les détaillants aux grossistes, frais de crémerie, enveloppe, (pain d'une livre) .64 .65

FROMAGE :

Prix payé par les grossistes (arrivages courants de fromage parafiné livré à Montréal) .31
Québec coloré .31
(f.a.b.) contre de classification
Prix de vente des grossistes
Québec blanc .32
Québec coloré .32½

LAITS CONCENTRES

Produits de lait écrémé
De pulvérisation Canada .05½ .06½
Du cylindre Canada première catégorie, sacs .04½ .05
Aliments du bétail sacs .04¼ .04½
Poudre de lait de beurre .04¼ .04½
Poudre de petit lait — .04
Lait évaporé, caisse 48/16 6.40
Crème douce la livre de matière grasse .85 .86

BOURSE DE TORONTO

	Ventes	Haut	Bas	2 h.
Abitibi	2045	$ 39	38¾	39
Acad-Atl	530	$ 10⅜	10⅜	10⅜
Alta Dist	4730	270	255	260
Alt Dis vt	6700	205	200	200
Al Dis w	1900	145	135	140
Alta Gas	935	$ 34¼	34¼	34¼
Al Gas p p	10	$106½	106½	106½
Al Gas B	20	$106½	106½	106½
Al Gas w	645	$ 15¾	15¾	15¾
Al Cen w	z22	715	715	715
Algoma	1775	$ 47¾	46¾	47¾
Alumini	6020	$ 28¼	27¾	27¾
Alum 2 pr	z20	$ 47½	47½	47½
Analog	100	185	185	185
Anth B pr	15	$100	100	100
Argus	100	$ 45	44¾	45
Ar 250 pr	210	$ 49½	49½	49½
A St W C	2000	130	130	130
Atlan Ac	1000	$ 25	24¾	25
Atlas St	2353	$ 30¼	29¾	29¾
Auto El n	z10	$ 5⅜	5⅜	5⅜
Bank Mnt	1238	$ 70¾	70	70
Bank NS	333	$ 76¾	76¼	76¼
Bath PA	375	$ 32½	32½	32½
Bath PB	75	$ 38¾	38¾	38¾
Beatty A	300	$ 9¼	9¼	9¼
Beav Lum	50	$ 27	27	27
Beav LA	z10	$ 20½	20½	20½
Bell Pho	3782	$ 56¾	56¾	56½
Bowater pr	z5	$ 50	50	50
Bow 5½ pr	50	$ 52	52	52
Bowater	300	$ 6½	6½	6½
Brazil	430	375	375	375
Bright	100	$ 60	59¾	60
BA Oil	1195	$ 32¼	32	32¼
BC Forest	300	$ 12¾	12¾	12¾
BC Pow	3580	$ 33½	33⅜	33½
BC Phone	925	$ 50¾	50½	50½
Brockville	z20	$ 9	8¾	8¾
Build Prod	125	$ 35	35	35
Burlington	100	$ 18½	18½	18½
Burns	825	$ 10¼	10¼	10¼
Cal Pow	360	$ 25¾	25½	25½
Can Cem	75	$ 27¾	27¾	27¾
Can Cem p	54	$ 28¼	28¼	28¼
Can Foils A	25	$ 33¼	35¼	35¼
CI Fndry	100	$ 19	19	19
Can Malt	z15	$ 73	73	73
C Pack B	150	$ 54	54	54
Can Perm	30	$ 74	74	74
C Safe 4pr	z5	$ 93½	93½	93½
CSL	z10	$ 62	62	62
CSL pr	z50	I 13¼	13¼	13¼
Can W B	100	$ 10¼	10½	10½
Cdn Bre	1242	$ 55	53¾	55
C Br Al	z30	$ 10¼	10¼	10¼
CBAL A w	230	310	310	310
Cdn Cn A	z126	$ 13¾	13¾	13¾
Cdn Celan	250	$ 33¼	33¼	33¼
C Chem	z15	$ 5¾	5¾	5¾
C Che w	900	255	245	245
C Colliери	100	6	6	6
C Dredge	275	$ 14¾	14¾	14¾
C Frbks A	125	$ 10¼	10¼	10¼
CF Prod	z20	$ 6¾	6¾	6¾
CF Pr ip	z10	$ 53	53	53
C Gs I p	z190	$ 6½	6½	6½
CGs In w	z35	260	260	260
C Husky	1060	$ 3¼	3¼	3¼
C Husky w	300	230	230	230
C Hydro	1048	$ 11½	11½	11½
C Im Bk C	421	$ 68¾	68¾	68¾
CIL	320	$ 14½	14½	14½
Cdn Oil	137	$ 34	33¾	33¾
CPR	6280	$ 25½	25¼	25¾
Cd Pet p	100	$ 12	12	12
C Silica	1500	87	85	87
Cdn Tire	100	$ 54	54	54
C Tire A	100	$ 48¾	48¾	48¾
Cwn Gas	225	$ 16¼	16¼	16¼
Chat-Gai	335	$ 37	35	37
Cockshutt	700	$ 14¼	14	14½
Collwood	z20	$ 14	14	14
Col Cell	815	430	430	430
Comb Ent	450	$ 12¾	12	12¾
Conduits	300	$ 11	10¾	10¾
Con Baks	z42	$ 9¼	9¼	9¼
Con Bldg	1125	$ 9¼	9¼	9¼
Con B pr	200	$ 7¼	7¼	7¼
Con B w	1000	275	265	275
Con Gas	5371	$ 21¾	21¼	21½
Cor. Credit	700	$ 8½	8½	8½
Crain RL	200	$ 16	16	16
Crown Tr	60	$ 44	44	44
Crush Int	950	$ 7½	7¼	7½
Crush pr	20	$106	106	106
Dist Seag	1095	$ 44¾	44½	44½
D Bridge	1275	$ 22½	22½	22½
DC Gen I	35	$171	171	171
D Coal pr	z50	425	425	425
D Fndry	691	$ 65½	65¼	65½
D Fndry	110	$101	101	101
D Magnes	100	$ 10¾	10¾	10¾
Desco	00	$ 6¼	6¼	6¼
D Stor	1662	$ 15¼	15	15
Dom Tar	4285	$ 18	18¾	18¾
Dom Text	815	$ 15¾	15½	15⅝
Dover pr	z10	$ 10	10	10
Eddy Match	50	$ 29¼	29¼	29¼
Eddy A	z25	$ 22	22	22
Emp Life	z14	$165	160	160
Exquisite	530	$ 12½	11½	12
Fa Play	310	$ 17¼	17¼	17¼
Fanny F	225	$ 21¾	21¾	21¾
Fed Far	2400	465	450	465
Fleetwood	360	$ 16½	16½	16½
Ford Com	30	$1535	1535	1535
Fndtn	z125	$ 13	13	13
Fraser	180	$ 26½	26¾	26¾
Frosst A	200	$ 20¾	20¾	20¾
Gatineau	100	$ 37	36¾	36¾
Gn Bake	z50	$ 11¼	11¼	11¼
G Dev	500	$ 14¼	14¼	14¼
G Dynam	262	$ 26¾	26½	26½
GMC	104	$ 31¾	31¾	31¾
CP Drill A	100	$ 59	59	59
GS Wares	150	$ 9¾	9¾	9¾
GL Paper	1100	$ 18¾	18¾	18¾
G L Powr	1405	$ 45	44¾	44¾
GN Gas	100	$ 8¾	8¾	8¾
GNG 280pp	25	$ 49¾	49¾	49¾
Gr Wpg G	z111	$ 15½	15½	15½
Gr Wpg vt	z95	$ 15½	15½	15½
GrWpg36w	120	420	420	420
Greyhnd	z20	$ 15¾	15¾	15¾
Hardee	200	$ 10½	10½	10½
Hard Carp	z170	$ 14	13¾	13¾
H Dauch	25	$ 50¼	50¼	50¼
Horne Pf	1167	430	425	425
Husky O A	375	$ 12½	12½	12½
Hur Erie	510	$ 45	45	45
Imp Life	120	$149	148	148
Imp Oil	2594	$ 46¾	46½	46½
Imp Tob	z110	$ 14¾	14¾	14¾
Imp Tob p	300	$ 6¾	6¾	6¾
Ind Accep	1095	$ 32½	32	32
I Ac 275 p	z5	$ 54	54	54
Inlan C p	z20	$ 16½	16½	16½
Int Util	381	$ 42¾	42½	42¾
Int U pr	150	$ 46	46	46
Interprov	100	$ 7¼	7¼	7¼
Inter PL	315	$ 73¾	73¼	73½
Int Stl P	700	175	175	175
Inv Syn A	664	$ 53	52	52½
Jamaica P	100	$ 39	38¾	38¾
Jockey C	2375	340	335	335
Jock wts	3400	84	80	84
Kelly DA	100	$ 6¾	6¾	6¾
Kelly wts	100	325	325	325
Kel

État-major de la zone cible

ST-JEROME. (DNC) — Le quartier général de la région militaire du Québec annonce la nomination des officiers qui formeront l'état-major de la zone cible de Montréal dont le quartier général est situé à St-Jérôme. Il s'agit du lieutenant-colonel L. A. Chabot, des majors E. B. Robertson et A. Charbonneau et des capitaines H. A. Carmichael, J. C. Turgeon, L. B. Hudspeth et G. N. J. Beaudry.

Le lieutenant-colonel L. A. Chabot qui était jusqu'à récemment officier d'état-major grade 1 au bureau du directeur de la milice et des cadets du quartier général de l'armée à Ottawa, vient de compléter un cours spécialisé sur la défense civile au collège de la défense civile à Arnprior, Ont.

Le major E. B. Robertson avant d'assumer ses nouvelles fonctions était employé au quartier général de la région militaire du Québec à Montréal comme adjoint à l'assistant quartier-maitre général de la région militaire du Québec.

Le major A. Charbonneau qui arrive de la 4e brigade d'Infanterie canadienne en Allemagne était commandant d'un escadron de blindés au 1/8 Hussards canadiens. Le major Charbonneau termina un stage comme officier des relations extérieures pour le quartier général de la région militaire du Québec avant de faire un court séjour avec la mission canadienne en Indochine après lequel il revint au pays pour organiser l'escadron "A" du 1/8 Hussards canadiens à Valcartier ; cette unité était la première unité blindée de langue française à être organisée depuis la fin de la deuxième grande guerre.

Le capitaine H. A. Carmichael qui jusqu'à récemment occupait le poste de capitaine d'état-major dans la branche administrative au quartier général de la région militaire du Québec a servi antérieurement avec le 2e régiment d'Artillerie royale canadienne.

Le capitaine J. C. Turgeon qui arrive du dépôt des gardes canadiennes à London, Ont., fit antérieurement un stage comme instructeur au collège militaire Royal de St-Jérôme.

Le capitaine L. B. Hudspeth qui arrive du bureau chef du corps Royal des magasins du quartier général de la région militaire du Québec, servit antérieurement pendant quelques années au quartier général de l'armée à Ottawa, passa une année en Allemagne et quelques années ensuite à l'école du Corps Royal des magasins à Longue-Pointe.

Le capitaine G. N. J. Beaudry qui depuis deux ans était adjudant au 25e dépôt régional du Corps Royal des magasins à Longue-Pointe, est un ancien officier du Royal 22e Régiment.

M. Nobuhiko Ushiba a présenté ses lettres de créance

OTTAWA. (PC) — M. Nobuhiko Ushiba, nouvel ambassadeur du Japon à Ottawa, a présenté hier ses lettres de créances au vice-roi du Canada, le major-général Georges Vanier.

C'est le chef du protocole, M. Henry F. Davis, qui a présenté le nouveau représentant de Tokyo qui a précédemment occupé des postes à Bonn, Londres et Rangoon. Depuis 1957, M. Ushiba était directeur des Affaires économiques au ministère japonais des Affaires étrangères.

Gomulka et Thorez sont tout entiers avec Khrouchtchev

MOSCOU. (AFP) — Avec M. Chou En-lai, les leaders communistes français et polonais, MM. Maurice Thorez et Wladyslav Gomulka, ont été les principaux orateurs à la dernière séance du 22e congrès du parti communiste soviétique.

Contrairement au premier ministre chinois, ils ont donné leur entière adhésion à la politique énoncée par M. Khrouchtchev vis-à-vis l'Albanie. M. Gomulka a accusé les dirigeants albanais d'avoir ignoré les décisions du 20e congrès qui a condamné le stalinisme. M. Thorez a affirmé que le PC français regrettait l'attitude adoptée par les Albanais qui faisaient du tort au peuple en s'éloignant du principe de l'unité du mouvement ouvrier et communiste international.

On sait que M. Chou En-lai a déclaré que M. Khrouchtchev avait fait fausse route en étalant au grand jour ses divergences avec Tirana.

Le Pérou propose :

Une enquête de l'OEA sur Cuba

WASHINGTON. (AFP) — Les manoeuvres en vue de la constitution d'une commission d'enquête à Cuba sous l'égide de l'Organisation des Etats américains se précisent. C'est le Pérou qui a proposé la formation de cette constitution à la dernière réunion du conseil de l'OEA, lundi dernier. Il n'est pas impossible qu'une réunion soit convoquée dès aujourd'hui à Washington pour discuter la demande péruvienne. La réunion pourrait être fixée au 25 octobre.

Cette réunion pourrait être le premier pas de la procédure menant à la réunion des ministres des Affaires étrangères de l'hémisphère occidentale et à l'adoption de mesures collectives contre le gouvernement cubain en vertu du traité de défense mutuelle de Rio de Janeiro.

On enregistre toutefois une tendance à l'ajournement sine die de la discussion du problème cubain. Plusieurs délégations désireraient vivement éviter toute possibilité de complications ultérieures par le déclenchement d'une action trop rapide et trop radicale. La suggestion péruvienne pourrait faire place à des plans d'action plus progressifs.

Au Laos

La situation se gâte à nouveau

VIENTIANE. (AFP) — Le souci et l'appréhension ont une fois de plus remplacé l'optimisme au sujet de la situation laotienne. En effet, le prince Souvanna Phouma, désigné officiellement par le roi, a dû quitter Luang Prabang pour sa "capitale" sans avoir pu obtenir du prince Boun Oum un engagement précis pour une nouvelle réunion des trois princes. Signe plus alarmant encore, le prince Souvanna a décidé de retirer de Luang Prabang les quelques troupes de sécurité qu'il y avait amenées.

Enfin, certaines difficultés techniques que l'on jugeait surmontées se posent à nouveau. L'Assemblée nationale aurait déclaré hier au prince Souvanna, par la voix de son vice-président, qu'elle n'est plus d'accord pour accepter un premier ministre désigné par le roi sans un débat d'investiture.

A Paris, la décision prise par le roi du Laos de confier la formation du gouvernement au prince Souvanna Phouma est accueillie avec satisfaction dans les milieux autorisés. On espère que la constitution du gouvernement pourra intervenir dans des délais aussi rapides que possible dans l'intérêt de la pacification au Laos.

VIVE LE "FRANCE"



le plus long paquebot du monde...

en service dès février prochain



La TRANSAT ouvre une ère nouvelle sur l'Atlantique :

Grand Confort en Classe Touriste / Grand Luxe en Première Classe

Le FRANCE, qui entrera en service le 3 février prochain entre Le Havre et New York, a été salué par le Président de Gaulle comme "l'une des plus grandes réussites" de la technique française. Entièrement climatisé, le nouveau paquebot de la TRANSAT a été conçu pour assurer, à chacun de ses 2000 passagers, un confort sans précédent. Sa longueur même (1035 pieds) supprimera pratiquement le tangage, tandis que ses stabilisateurs gyroscopiques réduiront le roulis à quelques degrés.

A bord du FRANCE, chacune des deux classes disposera d'un pont-promenade entier, entourant ses propres salon, fumoir, bibliothèque, boutique, salle de musique, etc. Les passagers de la Classe Touriste, notamment, bénéficieront d'avantages jusque là réservés aux classes supérieures. La plupart des cabines "Touriste" sont à une ou deux personnes et ont leur salle de bains ou de douches.

Bien entendu, le FRANCE maintiendra plus haut que jamais les traditions qui ont fait des paquebots de la TRANSAT les préférés des passagers canadiens: cuisine de gourmet, service impeccable, ambiance raffinée . . . le tout "à la française". Les réservations sont dès maintenant ouvertes. Les dates de départ ont été fixées de manière à vous faire passer à bord une inoubliable "longue fin de semaine". Voyez au plus tôt votre agent de voyages. Il vous montrera pourquoi une traversée sur le FRANCE, c'est un avant-goût de la FRANCE.

Pour votre confort et votre agrément, la TRANSAT a pensé à tout!



L'amusement des enfants... la tranquillité des parents! Si vous le désirez, des puéricultrices expérimentées se chargeront de vos enfants de 9h. du matin à minuit.



L'éclairage est de teinte uniforme (légèrement rosée) dans tout le navire. Le maquillage effectué dans la cabine ne sera pas dénaturé sous les lumières du grand salon.



Le Théâtre (664 places) est le plus grand qui soit sur un paquebot. Orchestre et balcon permettront une projection simultanée aux passagers des deux classes.



Toutes les cabines sont climatisées, insonorisées et dotées du téléphone. Les couchettes supérieures étant escamotables, chaque cabine se transforme, le jour, en un salon privé.

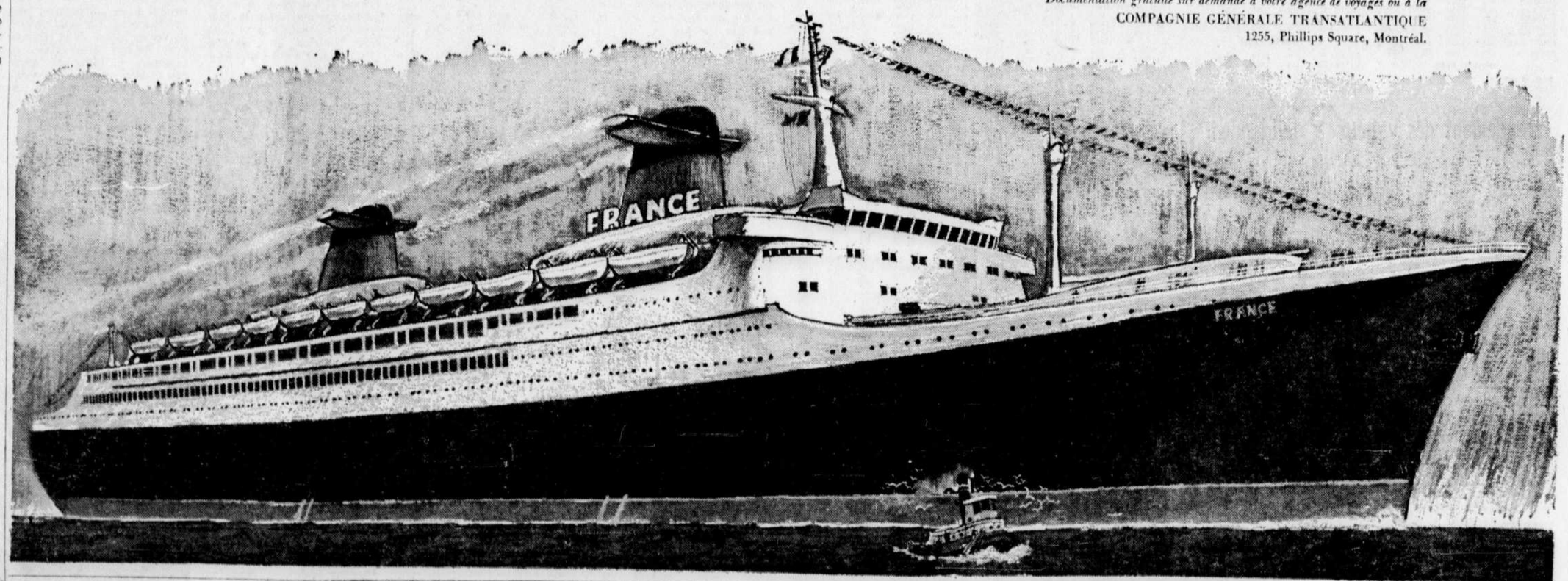


Le Grand Salon des "Touristes" occupe toute la largeur du paquebot et ses larges baies donnent, de trois côtés, vue sur la mer. Il comporte "le plus grand bar de l'Atlantique".



Les cheminées sont munies d'ailerons (d'une envergure supérieure à celle d'un DC-3!) qui évacueront les fumées de manière à empêcher toute retombée sur les ponts.

Documentation gratuite sur demande à votre agence de voyages ou à la
COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE
1255, Phillips Square, Montréal.



BUREAU DE VOYAGES
MONDIAL
449 JEAN-TALON O. — CR. 4-5649
OUVERT JUSQU'A 10 P.M.
DIMANCHE 6 P.M.

LA PRESSE MONTREAL
LE PLUS PUISSANT MEDIUM DE PUBLICITE AU CANADA FRANÇAIS

Renseignements et services gratuits
Alfred Gagliardi
6970, rue ST-DENIS
CR. 1-6900
OUVERT LE SOIR ET LE SAMEDI

1898

RENSEIGNEMENTS ET SERVICES DE VOYAGES A TITRE GRACIEUX

BUREAU TRAVELAIDE LTÉE.
MEZZANINE — EDIFICE DOMINION SQUARE, 1010 STE-CATHERINE, MONTREAL 2

OUVERT LE SOIR
UN. 1-7272

CAHIER NO 4 / PAGES 37-52

LA PRESSE

INFORMATIONS GENERALES / ANNONCES CLASSEES VI. 4-3711

MONTREAL, VENDREDI, 20 OCTOBRE 1961 — 78e ANNEE — No 5



TRAVAILLEURS ET CHOMEURS UNISSONS-NOUS ! — M. Fernand Joly, président du syndicat de la Quebec Iron, lance un vibrant appel à la solidarité.



photos Antoine DESILETS, LA PRESSE

ON NE PASSE PAS — Les chômeurs et les syndiqués de Sorel ont dressé hier matin des lignes de piquetage devant le chantier de la Stone and Webster. "Nous vivons ici, c'est ici que nous voulons travailler."

Les chômeurs de Sorel sur la ligne de feu

par **Jacques GUAY**

Les chômeurs de la région de Sorel sont passés à l'action. Ils ont paralysé hier le chantier de la Stone and Webster qui est à construire présentement une usine pour la British Titan Products à Tracy, en banlieue de Sorel.

Une réunion au sommet entre les représentants de la CSN, de la Stone and Webster et de la British Titan, hier après-midi, n'a amené aucune solution au problème et, ce matin, les lignes de piquetage devaient se dresser de nouveau vers 5 h., à l'entrée des chantiers.

"Le syndicalisme américain n'est pas nécessairement mauvais, mais quand il pose des problèmes comme celui de Sorel présentement, tout vrai syndicaliste doit élever la voix", a déclaré hier soir M. Pierre Vadeboncoeur aux chômeurs et syndiqués de Sorel réunis en la salle municipale de St-Joseph de Sorel.

"Votre problème est double, a dit également M. Vadeboncoeur, il s'agit non seulement d'un problème de chômage mais aussi d'un problème de syndicalisme. La situation est la suivante : il y a du chômage à Sorel comme partout au Canada et c'est un problème absurbe dont la responsabilité retombe sur l'organisation de l'économie dans le régime où nous vivons. Il y a aussi un problème syndical, celui d'un syndicalisme où les ouvriers n'ont rien à dire. Et ça c'est très sérieux. Dans une petite ville des USA un petit groupe de représentants des patrons et un autre de soi-disants représentants des ouvriers ont signé un contrat qui lie tous les travailleurs de l'Amérique du Nord".

M. Vadeboncoeur a ajouté que les deux compagnies en cause dans le présent conflit avaient avoué ne pouvoir rien faire parce que la Stone & Webster était liée par un contrat de travail avec une union internationale. Selon le conseiller technique de la CSN ce contrat serait nul parce qu'inapplicable aux travailleurs du Québec qui sont soumis aux lois ouvrières du Québec. Il s'en est pris également au fait que les travailleurs en pareille circonstance ne sont pas consultés avant la signature du contrat collectif.

M. Vadeboncoeur, qui rendait compte à l'assemblée de la réunion au sommet entre les deux compagnies et la CSN, a ajouté que les porte-paroles syndicaux avaient fait trois propositions aux compagnies : signer un contrat avec le syndicat des travailleurs de la construction de Sorel; fermer le chantier et le rouvrir en engageant uniquement de la main d'oeuvre locale; conclure une entente avec l'union internationale afin de n'engager que des Sorelois en donnant le pouvoir à la CSN de vérifier l'entente. "A tout cela, a-t-il dit, la compagnie a répondu qu'elle ne pouvait rien faire pour l'instant car elle aurait l'internationale sur le dos en partant dans tous ses chantiers de l'Amérique du Nord."

"La situation est la même que celle qui existait il y a plusieurs mois", a-t-il conclu. Mais "la ville de Sorel est l'une de celles qui comprend le mieux le syndicalisme" ajouta-t-il en exprimant l'espoir que par la volonté des syndiqués de Sorel le problème trouverait une solution.

"Il est temps que les députés et les ministres sachent qu'on est les "boss" nous autres" a déclaré pour sa part dans un discours à l'emporte-pièce le président du syndicat de la Quebec Iron, M. Fernand Joly.

Il en a profité pour rappeler que députés et ministres étaient élus par le peuple et que le peuple avait la liberté de ne pas les réélire. Déplorant le trop petit nombre de chômeurs dans la salle, environ une soixantaine sur trois cents assistants, il lança : "Il est temps que les chômeurs prennent leurs problèmes plus au sérieux . . . Il faut être sur le champ de bataille. Vivons dans notre région".

M. Réal Labelle, conseiller technique de la fédération du bâtiment, a assuré les gens de Sorel de la solidarité de la CSN et M. Marcel Houde, échevin de Sorel, a transmis à l'assemblée l'appui du conseil municipal de Sorel.

Pour sa part le maire de Tracy, M. Laurier Ménard a à son crédit la mise-sur-pied des rencontres entre la CSN et les compagnies en cause.

Tout s'est déroulé dans l'ordre hier sur les lignes de piquetage et les travailleurs de Montréal ont rebroussé chemin sans qu'il y eut d'accrochages.

"Dictature", "Montréal : Russie ; Sorel : Hongrie". "A bas la dictature, vive la démocratie" "Montréal fait des raids ici" pouvait-on lire sur les pancartes que brandissaient fièrement les manifestants tandis qu'un camion muni de haut-parleurs les exhortaient au calme.

M. Tony Fonda, l'un des promoteurs du mouvement, et le fondateur du Groupement des travailleurs en construction de la région Richelieu-Verchères a déclaré que plus de 500 travailleurs avaient joint les rangs de son association qui a pour but de favoriser le travail des gens de la région de Sorel, à Sorel. "Quand les lois ont cessé de répondre aux besoins il faut changer les lois. Si l'on avait toujours procédé dans la légalité on n'aurait pas eu la Révolution française".

Et ce matin les syndiqués et les chômeurs de Sorel sont retournés "sur la ligne de feu", pour reprendre l'expression de l'un d'eux. Il s'agit d'éclaireurs. En cas de coups durs, ils sont assurés que les 3,000 travailleurs des grosses industries de Sorel sont prêts à accourir sur les lignes de piquetage.

De source bien informée on apprend cependant que la compagnie aurait décidé de ne pas rouvrir son chantier avant le début de la semaine prochaine dans l'espoir de trouver d'ici la une solution. La guerre de Sorel n'aura peut-être pas lieu.

Un bienfait du procès Eichmann

WASHINGTON. (AFP) — Le procès Eichmann aurait abouti à "un examen approfondi, par les dirigeants chrétiens, de l'enseignement concernant les Juifs", a déclaré un leader israélite, au cours d'une réunion du "Jewish Congress", hier à Washington.

Le rabbin Joachim Prinz a dit que ce geste marque ce qu'il a appelé "un tournant dans les relations entre le monde chrétien et le peuple juif". Ce rabbin a enfin demandé aux Etats-Unis de ratifier la convention du génocide, votée par l'ONU en 1948, et qui met hors la loi la destruction de groupes nationaux, raciaux, religieux et ethniques.

Entre Ottawa et les provinces

Tourisme : nécessité d'une collaboration plus étroite

-- M. Robert Prévost

QUEBEC. (J.M.) — M. Robert Prévost, directeur de l'Office du tourisme de la province, préconise une plus grande collaboration entre les administrations provinciales et fédérales pour inciter nos compatriotes à voyager de préférence au Canada.

En 1960, le Québec a été la première province à lancer une campagne publicitaire "digne de ce nom" dans le but de stimuler le tourisme interprovincial ; et le résultat a été une augmentation de 33.47 pour cent du nombre des véhicules, qui, immatriculés à l'extérieur, sont entrés dans le Québec en franchissant sa frontière du côté de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick.

"A la fin du présent exercice financier 1961-62, note M. Prévost, l'Office du tourisme aura employé environ 25 pour cent de son budget de $475,000, exclusivement voté pour l'achat d'espaces publicitaires dans les journaux et revues du continent, à des messages publiés au Canada. C'est une augmentation de 56 pour cent par rapport à l'année précédente, et six fois autant qu'en 1959-60".

Il est excellent, souligne également M. Prévost, de stimuler le tourisme en provenance des Etats-Unis si nous voulons réduire le déficit annuel de notre industrie touristique sur le plan national, mais il ne faut pas pour cela négliger cet autre précieux outil qu'est l'accroissement du tourisme interprovincial ; car, en ce domaine, dit-il, chaque Canadien que nous persuadons de passer les vacances dans son pays plutôt que dans le sud équivaut à deux touristes des Etats-Unis que nous parvenons à attirer chez nous. Ainsi, un dénombrement effectué dans le Bas Saint-Laurent et en Gaspésie, l'année dernière, a démontré qu'au lieu d'accuser un fléchissement par suite d'une légère diminution du nombre de visiteurs américains, l'industrie du tourisme a bénéficié, dans cette région, d'une augmentation appréciable grâce à l'essor remarquable du tourisme interprovincial.

M. Prévost se propose, lors de la conférence fédérale-provinciale sur le tourisme, le mois prochain, de recommander à Ottawa de stimuler le tourisme interprovincial tant au moyen de campagnes publicitaires à l'intérieur du Canada que par la distribution d'imprimés.

Le métro de Montréal n'intéresse pas le gouvernement de l'Alberta

-- M. E.C. Manning

par **J.-Pierre BONHOMME**

Le premier ministre du gouvernement créditiste de l'Alberta, M. E. C. Manning, a déclaré hier lors d'une conférence de presse à l'hôtel Reine Elizabeth que l'Alberta n'a rien à voir avec le financement du métro de Montréal et qu'elle serait bien incapable d'investir de la sorte, étant donné le déficit annuel de $30,000,000 de cette province des Prairies.

On sait qu'une rumeur persistante voulait depuis déjà plusieurs semaines que le gouvernement de l'Alberta s'intéresse de très près au financement du métro de la métropole. M. Manning avoua qu'il avait parlé de la question lorsqu'il apprit que Montréal cherchait le concours de capitaux européens, mais qu'il suggéra un recours à l'Alberta uniquement pour badiner. Il ajouta qu'il ne connaissait rien de la question et qu'il ne rencontrera pas les autorités à ce propos, à l'occasion de son présent voyage à Montréal.

M. Manning devait adresser la parole, le soir même, devant les quelque 2,000 personnes qui assistent au congrès de l'Association internationale des hommes d'affaires chrétiens, organisme dont il est membre à Edmonton.

Le premier ministre, qui est réputé pour son prosélytisme religieux, a dit aux journalistes que les efforts actuels pour trouver une solution à la crise mondiale ne sont pas utiles. Il a déclaré que le mal était en l'homme lui-même, cet homme qui, selon sa nature, est éloigné de Dieu; cet homme qui est dominé par les idées pernicieuses (evil ideologies). Prié d'énumérer quelles étaient les idées malsaines, M. Manning a mentionné le communisme, mais il n'a pas voulu approfondir la question.

La solution à la crise actuelle, a dit M. Manning, réside dans le "juste rapprochement à Dieu".

Voilà ce que M. Manning devait dire aux congressistes hier soir dans sa causerie qui était intitulée : "La nouvelle créature". Si l'on en juge par les nombreuses inscriptions bibliques qui décorent les diverses salles du grand hôtel, les hommes d'affaires chrétiens étaient tout disposés à l'écouter.

En aparté, un journaliste inquisiteur de langue anglaise voulut savoir ce que M. Manning pensait de l'idée d'une république du Québec, idée qui fait actuellement parler d'elle. Le premier ministre a dit ne voir là qu'une réaction périodique qui ressemble à celle "de l'enfant qui veut quitter le foyer familial, mais qui revient toujours à la maison en courant".

L'Association internationale des hommes d'affaires chrétiens groupe environ 20,000 membres en très grande majorité américains. Elle centre son intérêt sur la Bible et utilise les livres saints comme un instrument de conquête du monde des affaires dans le style Billy Graham. Les membres appartiennent à différentes sectes protestantes.

Le 28e congrès annuel — le premier à Montréal — prendra fin dimanche.



Le juge Laetare ROY

Le juge Laetare Roy quitte le Banc après plus de 25 années

Par **Paul BOILARD**

QUEBEC. — Le juge Laetare Roy, des Sessions de la paix, a annoncé qu'il donnerait sa démission comme juge le 1er décembre prochain.

"Le 24 mai 1934, un peu ému, je m'asseyais sur le banc que j'occupe encore ce matin, le 1er décembre prochain, je le laisserai pour toujours.

Mais, vous l'avouerais-je, je me sens aussi jeune aujourd'hui qu'il y a un quart de siècle. Est-ce parce que j'ai siégé dans la joie et que j'ai aimé beaucoup ce conflit des idées, ces rencontres ou résonne sans cesse le bruit des fleurets qui se croisent. Qui sait ?

"Je remercie le département du procureur général de m'avoir permis de siéger jusqu'à cet âge qui n'est plus le midi de la vie, mais comme le soir d'un beau jour. Je me souviendrai avec un certain regret d'abord de mes chers collègues, des greffiers, des commis des journalistes et aussi — que Dieu me pardonne — des criminels".

"Mais c'est la vie et il ne faut pas lui demander plus qu'elle ne peut donner".

Dans une conférence de presse qu'il donnait plus tard à son bureau, le juge de 78 ans a rappelé quelques faits de sa vie.

Il a raconté qu'en deuxième année de droit, il s'était présenté comme député dans le comté de Lévis et qu'il avait été élu. Ceci se passait en 1911. Il avait battu son professeur de droit, Me Bernier. En 1912, aux élections générales, le jeune Laetare Roy se présentait à nouveau mais Me Bernier promit le chantier maritime de Lévis et la cale sèche de Lauzon. "Avec ses promesses, mon ancien professeur pour qui j'ai toujours eu beaucoup d'estime, me fit subir la défaite. En 1916, Sir Lomer Gouin me demanda de me présenter, mais j'ai refusé. J'ai par la suite occupé le poste de procureur de la couronne pour ensuite être nommé juge".

Me Gérard Lévesque, procureur de la couronne, a prononcé l'éloge du juge Roy. "Vous avez été le juge Untel de notre cour, a déclaré Me Levesque, si nous considérons votre souci du français bien parlé".

Profitant de la même occasion, Me Lévesque a déclaré qu'il démissionnerait comme procureur de la couronne pour retourner à la pratique.

Les industriels du bois doivent faire front commun

-- M. Bona Arsenault

par **J.-Claude PAQUET**

Le ministre des Terres et Forêts, M. Bona Arsenault, a laissé entendre hier, qu'il était temps que les industriels du bois cessent leurs luttes intestines, et qu'ils fassent au contraire front commun, pour offrir une concurrence sérieuse aux substituts du bois.

M. Arsenault adressait la parole au banquet de clôture de la Semaine nationale des produits de la forêt, activité qui se manifeste pour la première fois dans la province de Québec.

Le ministre a affirmé que le bois faisait face à de puissants ennemis. Aussi, dit-il, il convient de se demander si le bois est en mesure de conserver la place qu'il occupe encore dans la vie de chaque jour, s'il restera toujours aussi indispensable à l'homme.

Produit spécifique de notre industrie canadienne et québécoise, ajoute le ministre, le bois est un vieil ami qui a fait ses preuves et en qui on peut encore avoir confiance. Il faut pourtant admettre, dit le ministre que de puissants substituts ont réussi à s'imposer sur le marché, et ça, toujours au détriment du bois.

Et selon M. Arsenault, la faute en est imputable au manque de publicité. Il affirme qu'un trop long silence l'a relégué dans l'ombre, pendant que d'autres matériaux se faisaient une place au soleil.

Toujours selon le ministre, les succédanés artificiels ont envahi le marché grâce à une propagande et une publicité bien organisées qui ont fait ressortir certains avantages indéniables dec es substituts, pendant que le mutisme des amis du bois a contribué à cacher et à passer sous silence tous les défauts de ces succédanés.

Le ministre des Terres et Forêts a affirmé d'autre part que les découvertes scientifiques récentes, en particulier dans le domaine de la chimie, sur les possibilités presque sans limite d'utilisation du matériel ligneux, nous amènent à la conclusion que l'ère du bois n'en est encore véritablement qu'à ses débuts.

Devant ces perspectives, M. Arsenault soutient que nous devons prendre conscience des immenses richesses naturelles qui s'étendent d'un bout à l'autre du pays. Il faut, dit-il, prévenir l'épuisement de nos forêts, en établissant une politique rationnelle de repeuplement afin de nous procurer les catégories de bois dont nous avons le plus besoin.

Présence du fédéral

L'hon. Raymond O'Hurley, ministre de la production et de la défense dans le Cabinet fédéral, représentait le ministre des Forêts, l'hon. Hugh Flemming, à ce banquet de la Semaine nationale des produits de la forêt.

En sa présence, M. Bona Arsenault a tenu à souligner la collaboration du gouvernement fédéral dans la protection des forêts, en défrayant la moitié des frais, pour l'achat d'avions servant à éteindre les feux de forêts, pour la construction des pistes d'atterrissage et aussi pour la construction des routes d'accès.

Une semaine destinée à attirer l'attention du public sur le problème forestier, conclut M. Arsenault, arrive à point nommé et constitue, en raison de l'efficacité de son organisme, une précieuse contribution aux nombreux efforts déployés par toute la province en vue de rendre la population consciente des richesse que recèle la forêt.

M. Arsenault n'est PAS séparatiste

M. Bona Arsenault n'est pas séparatiste. Il l'a affirmé hier soir en anglais, alors qu'il faisait une petite digression dans son discours sur les richesses de la forêt.

Mais il a aussi ajouté : 'Quand les Canadiens français seront en majorité au Canada, je souhaite qu'ils donnent à la minorité le même traitement qu'ils ont eux-mêmes reçu au cours des 200 dernières années.

Evidemment, le ministre des Terres et Forêts voulait louanger nos compatriotes de langue anglaise sur le grand cas qu'ils peuvent faire de notre culture. Mais ces paroles, il faut le reconnaître pourraient servir tant les séparatistes que les fédéralistes.

Selon l'accent qu'on y met, elles peuvent en effet constituer une flatterie pour MM. les Anglais, mais elles pourraient laisser entendre aussi une petite méchanceté, pour ceux qui veulent bien l'interpréter autrement . . .

AVIS

Tous les bureaux administratifs de LA PRESSE seront désormais fermés le samedi.

Livrés par les E.-U.

2 Bomarc sont arrivés à la base de North Bay

NORTH BAY, Ont. (PC) — Deux missiles terre-air Bomarc-B, sont arrivés hier soir par camion à leur rampe de lancement située à sept milles au nord de North Bay.

Ce sont les premiers des 28 missiles qui doivent être livrés par le fabricant, la compagnie "Boeign Airplane Company" de Seattle. Chacun des deux missiles a été transporté dans un camion à part, lesquels ont pénétré au Canada par Sault Ste-Marie.

Une escorte de policiers aurait accompagné les camions pendant une partie du trajet entre Sault Ste-Marie et North Bay.

L'emplacement de North Bay est l'une des deux bases pour missiles anti-aériens Bomarc confiées à l'ARC dans le cadre de la défense de l'espace nord-américain. L'autre base qui sera également forte de 28 missiles se trouvera à La Macaza, près de Mont-Laurier, Qué. Les deux bases seront sous le contrôle d'un centre électronique de commande, actuellement en construction sous terre au lac de la Truite, près de Mont-Laurier.

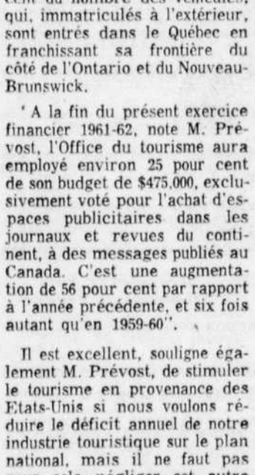
Il n'y avait que quelques journalistes présents lorsque les camions sont arrivés à North Bay.

Le centre de contrôle SAGE, un dispositif de contrôle souterrain semi-automatique, du lac de la Truite doit être terminé au début de l'année prochaine. Une structure d'acier, haute de trois étages renfermant l'équipement de contrôle est en construction à l'intérieur de la colline du Réservoir, afin d'offrir à l'installation un bouclier de roc de 650 pieds qui la protégera contre toute attaque nucléaire.

Les ogives nucléaires . . .

A Ottawa, d'autre part, le ministère de la Défense a indiqué hier soir, qu'il faudrait attendre jusqu'au début du printemps prochain pour savoir si les missiles air-terre Bomarc, seront dotés d'ogives nucléaires.

Le ministère a signalé que la question des ogives nucléaires, n'était point urgente actuellement du fait qu'il faudra plusieurs mois avant que les missiles soient définitivement installés à North Bay, Ont., et à La Macaza, Qué. Pour cela il faudra attendre jusqu'au printemps de l'année prochaine.



M. JEAN-BAPTISTE LEMOINE, de St-Robert, a été réélu président de l'Union catholique des cultivateurs, à l'issue du congrès de cet organisme qui a eu lieu au Lac Beauport. MM. Lionel Sorel, de St-Michel, et Marcel Dubuc, de Nicolet-Sud, ont aussi été réélus, premier et deuxième vice-présidents. Le secrétaire de l'Union est M. L.-P. Poulin.

Pour intégrer la forêt à l'économie rurale

L'UCC demande au gouvernement d'adopter de nouvelles mesures

par **Gilles PRATTE**

QUEBEC. — Les délégués au 37e congrès annuel de l'Union catholique des Cultivateurs ont décidé de s'adresser au gouvernement provincial pour qu'il adopte une politique visant à assurer une plus parfaite intégration de la forêt à l'économie rurale, cela tout en provoquant la décentralisation de l'industrie forestière et l'établissement de nouvelles industries pour faciliter l'écoulement de tous les produits forestiers, dans les localités éloignées des grands marchés, où le transport est difficile et coûteux.

L'organisme préconise aussi la transformation des moulins actuels de l'industrie, de façon à utiliser toutes les essences forestières de la province dans la fabrication des pâtes et papiers.

Il demande également la redistribution des forêts de la Couronne de façon à permettre l'établissement des réserves forestières nécessaires à la vie de la population rurale.

On recommande l'attribution de ces réserves forestières situées à proximité des paroisses rurales, aux syndicats forestiers et chantiers coopératifs qui en ont besoin et qui sont disposés à appliquer un contrôle convenable de la coupe et des mesures pouvant assurer le renouvellement indéfini de ces forêts.

Le ministère des Terres et Forêts, devrait, selon l'UCC, exiger un droit de coupe ordinaire plus certains tarifs pour la protection, l'aménagement, les inventaires et l'administration. Ces tarifs devraient être d'un dollar le mille pieds pour le bois de sciage, et de 50 cents la corde pour les bois à pâte.

L'UCC demandera au gouvernement d'amender la loi des marchés agricoles de façon à permettre aux offices de producteurs ou aux syndicats spécialisés de détenir les pouvoirs d'offices de vente.

L'organisme souligne que les offices de producteurs ont prouvé leur raison d'être et leur sérieux, et que pour faire suite à une politique déjà acceptée, à savoir le contrôle intégral des produits forestiers provenant des terrains privés, par les producteurs eux-mêmes de la production jusqu'à la consommation, il est nécessaire de tendre à l'établissement d'offices de vente sous le contrôle des producteurs eux-mêmes.



photo LA PRESSE

SIR JOHN WEDGWOOD A L'HOTEL DE VILLE — Sir John Wedgwood a été accueilli ce matin, à l'hôtel de ville, par S. H. le maire, Me Jean Drapeau. Sir John a offert au maire un bol de porcelaine noire de la part du lord-maire de Stoke-on-Trent, M. William Hancock.



AU SEUIL... d'une importante décision ?

Propriétés de toutes sortes...
À VOTRE CHOIX !



1 Propriétés à vendre

WILDER BERMINGHAM "DISCUTONS-EN"

CARTIERVILLE
Bungalow "split level", 8 pièces, détaché, commodités sans nombre. Garage entrée égale à la rue. Maison exclusive et de qualité supérieure.

OUTREMONT
3 grands logements, chauffage central à l'huile, placement de tout repos. Revenu $3,700. Prix $26,000. Conditions à discuter.

VILLE ST-LAURENT
Duplex de rêve au coeur de la ville, près des écoles, collège, églises, et magasins, 7 et 5 pièces, sous-sol fini, rocaille, fenêtres aluminium, tapis, suvent, chauffage central à l'huile. Vaut la peine de s'informer.

LA OU ÇA SE LOUE
2 propriétés de 6 logements de 4 pièces fermées chacune. Revenu de 24½% brut sur dépôt de $1,800, très bonne condition.

L. P. CHARETTE, AV. 8-8114, 331-5888

Wilder Bermingham Realty Co.
1465 BLEURY
Membre de la Chambre d'Immeuble de Montréal 1—

ABORD-A-PLOUFFE, 5 pièces avec 3 pièces arrière, possession immédiate comptant $500, balance facile. FE. 1-6014. 1—299-12 R

ABORD-A-PLOUFFE (CHOMEDEY)
337, 90e ave, split level 5½, $16,800, inclus fourneau encastré, réfrigérateur, tentures, stores, terrain paysager, patio, garage. Petit comptant requis. MU. 1-6607 — CL. 9-1328 1—3-4 R

ADAM Sicard 2-5, bien situés $12,000 comptant à discuter. Propriétaire, RA. 8-6094. 1—3-5

ADAM, coin Rouen, 3203, 8 logis de 4 pièces, neufs, revenu $6,900. CL. 9-2591. 1—294-25

AHUNTSIC OUEST
11,400 Bois-deBoulogne, bungalow 5-6-7 pièces ultra modernes, 2 salles de bain, salle jeu entre Henri-Bourassa et Dudemaine. Centre d'achat Rockland et Normandie, ouvert pour inspection. CR. 7-9835, RA. 1-4557 1—294-25

AHUNTSIC OUEST, nouveau Bordeaux, triplex, duplex, extra-luxueux, salle jeux, poêle, fourneau encastrés, modèles exclusifs. 4 et 5 chambres, près école, centre d'achats, (Normandie). Venez visiter modèle, 12,098 James-Morrice, coin Viel, Constructeur, FE. 1-0014 1—2-26 R

AHUNTSIC ouest extra-luxueux, 4 chambres, le plus beau modèle du Nouveau Bordeaux. Venez voir 12089 James Morrice. 1—2-26R

AHUNTSIC, Centre, bungalow, 6 pièces, construction pierre naturelle, terrain 50 x 108, salle de jeux. Très beau terrassement, belle occasion. Règlement succession. M. Campeau. CR. 9-8414. 1—17,19,20

AHUNTSIC, rue St-Charles, terrain 40' x 100', soubassement fini, 5 pièces haut, semi-détaché, prix $9,800, comptant $2,000. Propriétaire, Tél.: 725-4610. 1—4-2

AHUNTSIC, duplex neuf, $22,500, comptant $5,000. RAymond 9-8163. 1—4-3R

AHUNTSIC, duplex détaché 2-5, sous-sol fini pour bureau ou logement de 4 pièces, garage détaché, $30,000 ; comptant discutable, 10580 Delorimier, DUpont 7-6018, DUpont 1-5903 1—302-26 R

AHUNTSIC, 9935 St-Firmin, 2-4 fermés, neufs, finition frêne, garage, constructeur, DU. 7-2652. 1—3-26 R

AHUNTSIC, triplex, 10494 Curotte, S'adresser DU. 7-7997. 1—304-26 R

AHUNTSIC beau split level détaché, 4 pièces, 2 toilettes, salle jeux, garage, grand terrain. Comptant $4,000. DU. 8-4896. 1—2-4

AHUNTSIC, propriété, 2-5 fermés, 2 garages, grande cour. Propriétaire, 9717 St-Charles, DU. 1-0663. 1—5-2 R

AHUNTSIC, Nouveau Bordeaux près centre d'achats Normandie, pas d'agents, cause départ. Aucune offre raisonnable refusée, triplex semi-détaché, chauffage central, 2ième, revenu $147, bas libre acheteur, 12171 Vallemont. 1—5-2 R

AHUNTSIC, triplex, 6 grands appts, cave finie, garage 2 autos, rue Bruchési près Fleury, prix $35,000, comptant à discuter. Informations NA. 5-0041. DU. 8-6533. 1—5-2 R

AHUNTSIC, magnifique cottage 6 pièces, brique et plâtre, garage chauffé, terrain gazonné, patio, arbres, frais peinturé, libre, près école et église. Aubaine $15,500. Petit comptant Aucune offre raisonnable refusée. Appelez, St-Jean, Quebec, FE. 8-2291, charges renversées. 1—11,16,20 R

AHUNTSIC, CENTRE
Duplex 2-5½, pierre et brique, magnifique terrassement, salle de jeux, garage, piscine clôturée. Euperbe occasion. Vendrais avec perte, règlement succession. M. Campeau, CR. 9-8414.

AHUNTSIC luxueux triplex 8-4-3, salle de jeux finie, 2 chambres, bain près église, autobus, face école, terrain très grand, $35,000. DU. 7-2151. 1—5-2R

AHUNTSIC, triplex, 1 - 6, avec garage et soubassement, informations, 9944 Clark. 1—5-3 R

AHUNTSIC OUEST, duplex semi-détaché, neuf, 2-5½, garage, DU. 1-4101. DU. 9-0900. 1—20,21,24,27,28 oct.; 1,3,4 nov. R

AHUNTSIC, duplex neuf semi détaché, pierres et briques, garage double. 2077 Place Etienne Brûlé. Prix $22,500. Comptant $5,000. 1—4-3R

AHUNTSIC, haut, 10542 Laverdure, 2 rues est de St-Laurent, 2-5½, semi-détaché, salle de jeux, neuf, $24,500, comptant $4,000. 1—20,21,24,27,28 oct. 1,3,4 nov. R

AHUNTSIC, duplex neuf, 10465 St-Hubert, Cl. 4-6793. 1—301-12 R

ALMA près Beaubien, 6 logements 4 pièces, façade 30 pieds, revenu $3,013. Prix $21,000, moitié comptant. VI. 9-6124. 1—300-10

ARESVILLE, maison en pierre, 5 appts, avec garage, $2,000 comptant, MO. 5-6452. 1—4-3 R

ARTHUR-CHAMPOUX, 4½, pas chauffé, $60 et plus. DU. 7-7997. DA. 2-2250. 1—304-26 R

AVENUE TILLEMONT COIN 2E
4-4 fermés, neufs, revenu 15% à 17%. Comptant $8,500, pas d'agents. RA. 2-8717. 1—294-25

7620 - 14e AVE, St-Michel, 6 logements, 3 pièces, avec fournaises, huile, construction récente. Prix : $32,900. Hypothèques, $21,000. Revenu, $4,000. MU. 4-3237. 1—12,13,14,19,20,21 R

24e AVE, 2-5 neufs, $4,000 comptant, vraie aubaine, $16,800, fini frêne, pierre-brique, système, garage, voisin Pie IX nord Jarry, bas libre. DA. 1-5172. 1—4-4 R

17e AVE, 5099 Rosemont, triplex, près église, école. RA. 7-0522. 1—4-3 R

9e AVENUE - Rosemont, 2-5, système, 5630, 9e Avenue, 2-5, système, comptant $4,000, Prix $16,300. Tel. 725-4610. 1—4-2

AVENUE VERDUN
Propriété de 6 logis de 3 pièces chacun, sous-sol béton, revenu $3,720. Prix $32,000. Reed's, PO. 9-2718 — soir, PO. 8-0764. 1—3-3

AZILDA 2-5, semi-détaché, neuf, facade 30 pieds, valeur $23,000. Vendrais $18,500. CL. 9-3718. 1—2-3

550 - 560 BALDWIN, duplex 1½ étage, 6 pièces privées, cave, CL. 5-0532. 1—5-2 R

BASILE-ROUTHIER, triplex, 1-4 libre, 2-3 loués avec bail, hypothèque $13,000 à 7%, comptant $4,000. Murray 4-6693. 1—303-7 R

1859 BEAUGRAND, DUPLEX NEUF, SEMI-DETACHE, PRIX $19,500. COMPTANT $4,000, RA. 8-3874. 1—5-3 R

BELANGER, 17e, 3-5, semi-détaché, moderne, prix $20,000. Comptant discuter. RA. 2-7605. 1—18,20

25e, BELLECHASSE, 2-4, modernisés, près église, $14,500. Comptant $1,500. CL. 9-6753. 1—

BELOEIL, joli split-level 6 appts, construit en 1957, termes faciles. Montant initial à discuter avec propriétaire. Pas d'agents. FO. 7-2241. 1—4-3 R

BERRI, paroisse St-Alphonse-Youville, 2-5, bas vacant, comptant $5,000. Prix $12,300. Propriétaire 725-4610. 1—4-2

BERRI 9586, 2-5, neuf, moderne, 26 x 42, église, école. DU. 7-8427. 1—5-3 R

BERRI-ROY, 3 logements non chauffés, en parfaite condition, bien loué, comptant requis $6,000, balance facile. CR. 9-8708. 1—5-2R

1 Propriétés à vendre

VALEUR EXCEPTIONNELLE

Sur Rouen près blvd Pie IX, 6-4 pièce, bâtisse neuve semi-détachée 34.6 x 45, terrain 37.4 x 109, fenêtres panoramiques, escalier en terrazzo, baux de 2 ans, rapporte 10% net, après remise de capital. S'achète avec $10,000 comptant. Venez vous convaincre. Inf. P. Leroux, DU. 1-1821, CR. 2-4049.

FAUST

1—20,23

2 DUPLEX

Nouveau Rosemont

Voisin 2 duplex semi-détachés, 34 x 38, neuf, grande cuisine, armoires frêne, salle de jeux, garage double, système eau chaude, belle location. Visible en tout temps. Occupation immédiate. MO. 9-0685 CR. 2-4809 1—18,20,25,27,31

BOIS-DES-FILION, Bungalow neuf, vendre ou louer, 5-7 appts, brique et pierre, face collège, 33e ave Nord, 220, NA. 5-1253. 1—3-6 R

BORDEAUX près Bellechasse 4-4, revenu $1,800, prix discutable. CL. 9-4276. 1—20,21,24,27,28,31 R

BOUCHERVILLE, bungalow 4 pièces, 1ère hypothèque, 6%, prix $15,500, comptant à discuter. OL. 5-3791 1—13,14,20,21,27,28 R

BOUCHERVILLE, split-level 4 pièces, avec magnifique terrain 7,000 pi. ca., sur le bord de l'eau, libre, comptant $3,000, profitez de cette occasion. Clovis Langlois, OL. 5-8346. 1—4-2

BOUL. GOUIN EST, 13100, maison à vendre, 5 pièces, terrain 50 x 125. S'ad. 525-3575. 1—5-2 R

BOUL. Pie IX revenu $3,924, prix $30, 000. 4-3, 1-7. CL. 9-4276. 1—20,21,24,27,28,31

BOUL. ROSEMONT, près Delorimier, coin de rue, 2 commerces, 4 logis, 3 garages. Terrain 30 x 136. Comptant environ $15,000. Balance conditions faciles, direct du propriétaire. Cause: départ de Montréal. RA. 2-6011. 1—304-6

BOUL. ST-JOSEPH, 134 ouest, triplex, chauffage central, garage, $23,500, pour homme de profession. RA. 2-3788. 1—4-3 R

BOUL. ST-VITAL, 10471 Mtl Nord, 3 logements 1-6, 1-5 avec garage.

BOURBONNIERE 2-5, système, prix $17,000. CR. 7-7731. 1—5-2

BOURBONNIERE près de Sherbrooke, 3-5, revenus $2,880. CLairval 9-4276. 1—4-5,6,7,11,12,13,14, 18,19,20,21,23,24 R

BOYCE 8630, duplex de luxe, 5 pièces, salle jeux, garage, système, $22,400, comptant discutable. CL. 6-8498. RA. 8-8548. 1—4-6 R

BOYCE 9497, 2-5½, très modernes, aucune offre raisonnable refusée. DU. 1-5022. 1—4-26 R

CADILLAC près Sherbrooke, 3 loyers, bons revenus, comptant $12,000. DU. 8-5368. 1—5-3 R

CADILLAC, cottage semi-détaché, 7 pièces, salle de jeux luxueuse, tapis mur-à-mur. Vrai bijou. M. Gauthier, 1 à 9 P.M. CL. 9-5650. 1—5-3 R

CASGRAIN et Guizot, 2 logements, garage, système, 220, particulier. DU. 7-7859. 1—13,14,20 R

CHAMBORD près Jarry 2-4, très grand terrain 50 x 125, petit comptant faut voir. CR. 9-9519. 1—5-6

CHAMBORD, près Jean-Talon, 5 logements 4 pièces chacun, modernes, chauffés, $33,500. Revenu $4,500, comptant $10,000. HU. 6-4079. 1—R

CHAMBORD-Jarry, luxueux 2-5 pièces, réduit : $26,500. Comptant $5,000. CL. 9-6753. 1—

CHOMEDEY, l'Abord-à-Plouffe, bungalow brique, façade pierre, 4½ pièces, offre raisonnable acceptée. Informations : MU. 1-8013. 1—5-3 R

CHOMEDY, bungalow neuf, 5½, chambre bain tuile, carré de maison 44' x 28', terrain 60' x 90', garage. Possession immédiate ou mai. $500, comptant, balance comme loyer. M. Tessier, MU. 1-0219 ou 663-1595. 1—303-26

CITE-JARDIN, cottage 6 pièces, prix $19,500. Comptant $7,000. CL. 9-6753.

CITE LAFLECHE, maison 7 appts, grande cuisine, désirerais vendre avec tout l'ameublement. 1904 Godin. OR. 6-4426. 1—18,19,20,25,26,27 R

CITE LaSALLE, rue Sénécal, bungalow détaché, 6 pièces, système, garage, comptant $7,000, balance discutable, Téléphone 766-3541 1—18,20,23

COTE-DES-NEIGES avenue Lacombe, duplex 2-7 modernes, détaché. CR. 7-9418. 1—1-5R

COTE-DES-NEIGES, 19 appts chauffés, modernes, comptant requis $50,000. Revenu $19,500. PO. 9-2023. 1—5,7,11,13,16,18,20,23,25,27,30

COTE-DES-NEIGES rue Isabella, triplex 1-6, 2-3, garages. CR. 7-9418. 1—1-5R

COTE-ST-PAUL, Duvillier près Hadley, duplex moderne 5½-5½, bas chauffé à l'huile. Rapport $1,740. Comptant $6,000, hypothèque à débattre, 6½%, prix $17,500. Rock Rousseau, PO. 8-7486, PO. 9-0071. 1—5-2R

CROYDON, moderne bungalow neuf, 5 pièces, sous-sol à la grandeur, chauffage central, $10,700, comptant $1,200. REALMONT REALTIES LTD. OR. 4-1868 OR. 4-6608 1—3-3

De BULLION, St-Joseph, seulement $1,900 comptant achètent duplex, logement 5 et 6 pièces, parfait état, facilités de paiement pour soide. Prix $12,900. Voir le propriétaire à 4841 De Bullion, 2 à 5. 1—3-6 R

DE LORIMIER 7030, 4-4 fermés, détachés, 2 garages, niveau rue. RA. 7-6666. 1—3-3

DENORMANVILLE, Bellechasse, 2 bonnes propriétés, 2 étages, 220, parfait ordre. Revenu $2,800. Comptant $10,000. Propriétaire. CR. 1-3212. 1—4-3 R

DESORMEAUX, dans centre commercial, 2-5, détaché, cave, système. VI. 5-6245 1—16,17,18,19,21

DUQUESNE 4520 près Sherbrooke, duplex neuf, semi-détaché, 31 x 42, système, garage. RA. 7-3070. 1—301-26 R

DUVERNAY, moderne, bungalow, $12, 500. Petit comptant. NO. 1-2362, LA. 4-6560. 1—3-3

DUVERNAY 7606 Boul. Lévesque, bord de l'eau, bungalow 4 appts, véranda vitrée, terrain 40 x 210, $10,500., petit comptant, DU. 7-8485. 1—2-3R

DUVERNAY, 4 bungalows offerts à des prix incroyables. Profitez de cette opportunité. Ces offres n'est que pour quelques jours. Jean Campeau, CR. 9-8414. 1—16,18,20

DUVERNAY, luxueuse résidence 9½ pièces, excellente location pour professionnel. Visible sur appointement seulement. MO. 9-5127. 1—2,3,4,5,8,10,11,12,13,16,17,18,19,20 R

FABRE 4906 près Bélanger 4-5 appts neuf semi détaché, garage, 721-7816. 1—293-26R

FABREVILLE, magnifique bungalow, neuf, brique et pierre américaines, 5½ appts, grand terrain, $7000 comptant. S'adresser 2, 20e ave.

FABREVILLE, 66, 12e AVE
Bungalow 5½, solarium, terrain 80 x 80, près église, école, magasins. Prix $8500. Comptant $1000, balance facile. Propriétaire DU. 1-0029. 1—2-5R

FABREVILLE
Bungalow 6½, garage chauffé, cave surélevé, seulement $12,950, comptant $450. HU. 4-2722, FE. 4-2588. NA. 5-0246. 1—2-6 R

GARNIER, 2-5, 1-4
Pierre, système, bas, revenu : $3,585, prix $22,500. Comptant $5,000-$6,000. MElrose 7-2394. 1—5-3

GRANDE-ALLEE, 2-5½, près Sauriol, semi-détaché, foyer naturel, $27,000, pas d'agents. DUpont 8-8873. 1—304-12 R

GREENFIELD PARK, cottage 5 pièces, peu comptant, près centre d'achats, école. CR. 1-2085. 1—4-3 R

GREENFIELD PARK, grande maison, 6 pièces, beau terrain, idéal pour famille nombreuse ou 2 familles, 114 ave Greenfield, le soir et fins de semaine seulement. 1—4-3R

2380 HAIG, logements non chauffés, 3-5½, garage double. Propriété neuve. Achetez directement du constructeur. Comptant et conditions à discuter. CR. 9-8516, soir. NA. 7-3563.

HENRI-JULIEN, 4120-22, 2-4, district résidentiel, central, DU. 1-6788, CL. 6-3625. 1—20,27 oct., 3,10 nov.

HOCHELAGA, 4 logements, parfaits condition, 6 pièces, libre. Facilité paiements. VI. 4-1810. 1—19,20,25 R

HOGAN près Hochelaga, 6 logements neufs, cave, garage, revenu $4,000, comptant $10,000. CR. 1-8028. 1—3-3 R

HOLT triplex semi détaché, système cave, garage 32 x 75. Aubaine propriétaire. RA. 8-6094. 1—3-3

1 Propriétés à vendre

OUTREMONT

OUVERT

Pour inspection de 2 à 4 p.m. Samedi seulement.

COTTAGE EN BRIQUE DE 3 PIECES, 3 SALLES DE BAIN, BELLE CONSTRUCTION EN BON ETAT.

841 RUE WILDER
Une rue à l'ouest de Rockland G. Colin sera sur les lieux

ARMAND DES ROSIERS INC.
VI. 3-1144
Membre de la Chambre d'Immeuble de Montréal 1—5-2

DECARIE ET QUEEN MARY

25 appts nouvellement meublés, 5½, 4½, 3½ pièces, 20% net, après capital, intérêt, toutes dépenses sur $40,000 comptant. Ascot Realty, RE. 1-8501, soir, CR. 9-3743. 1—1-26 R

JARRY, 21e Avenue, 2-5 fermés, semi-détachés, modernes, système, garage. Aubaine $20,000, comptant $5,000 RA. 1-7911. 1—18,19,21,23,24,25,26,28,31

JEANNE D'ARC 3-5, neufs, garages, système, revenus $3,300 valeur, $30,000. Vendrais $26,500. CL. 9-3718. 1—2-5

14e, JEAN-TALON, 5 pièces, brique, sous-sol. $9,500. Comptant $2,500. CL. 9-6753. 1—

L'ABORD-A-PLOUFFE (Chomedey), paroisse St-Maxime, bungalow détaché, 6 appts, libre immédiatement. Construction 1957. Comptant $2,000, balance facile. RA. 2-3555. 1—3-3

LACHINE, 1-3, 1-4, 1-5, 1-6, brique, bon revenu. $25,000. Comptant $3,000. ME. 7-2394. 1—3-3

LAFLECHE, bungalow 6 appts, pierre, système chauffage, $11,500, comptant $1,500. ORichard 1-4248. 1—4,6,7,11,13,14,18,20,21,25,27,28 R

LAFLECHE, très charmant bungalow moderne, 4 pièces, $6,700, comptant $200. REALMONT REALTY LTD. OR. 4-1868 OR. 4-6608 1—3-3

LAPRAIRIE, 130 Ste-Catherine, magnifique bungalow moderne, neuf, pierre, brique, 6 pièces, aubaine, cause départ. Gareau. OR. 4-4725. 1—

LASALLE, triplex, 1-4, 2-3, 9e avenue, face école Leroux, système, garage, haut loué $110, non chauffé, $27,500. DO. 6-6026. 1—5-2 R

LASALLE, triplex semi-détaché, pierre et brique, 30 x 36, 2 ans, 2-3, 1-5½. Revenu $2,520. $25,200. Comptant $9,000. Pas d'agents. DO. 6-8274. 1—4-3 R

LAVAL OUEST, cottage 9 pièces. Libre pour balance vente. Aucun comptant. LA. 2-6995. 1—3-3 R

LAVAL-DES-RAPIDES : bungalow 5 pièces, salle de jeu finie, terrain 115 x 77 paysager, bonne condition MO. 9-9986. 1—4-3 R

LAVAL-DES-RAPIDES, boul. des Prairies, face à la rivière, bas 5, libre immédiatement, haut 1-3 loué $60 par mois, terrain 71 x 125, coin rue. Prix $16,500, clair d'hypothèque. Comptant discutable, RA. 2-3555. 1—3-3

LAVAL-DES-RAPIDES, près Pont-Viau propriété 4-5½ appts, 2 garages doubles, fournaise, revenu $4,356. VI. 5-6821, soir MO. 9-7094. 1—20,21,28 R

LAVAL-DES-RAPIDES, 3 bungalows, livraison immédiate, vendre, 2 avec garage, un sans garage, prix populaires, MO. 9-8105, M. Godin. 1—5-2 R

LAVAL-DES-RAPIDES, 5½, terrasse, garage, sous-sol fini, cause départ. 87 Verdi. MU. 1-1280. 1—3-4 R

LAVAL-DES-RAPIDES, bungalow exclusif, tout pierre, 2 foyers, sous-sol fini, terrain 90 x 125. Aubaine MU. 1-3532, 143 boul. Clermont. 1—2-6 R

LAVAL-DES-RAPIDES, bungalow moderne, 5 pièces, pierre-brique. Cause départ. MO. 9-0875. 1—1-6 R

LONGUEUIL rue Labonté, maison semi-détachée, 7 pièces, salle jeu, garage. OR. 7-3721. 1—4-3 R

LONGUEUIL, cottage, 8 appts, modernisé, petit comptant, ou échange, Roxboro, OR. 4-6723. 1—5-2 R

LONGUEUIL, joli duplex brique, 3-5 pièces, bel emplacement. Seulement $15,000. $2,500 comptant. REALMONT REALTIES LTD OR. 4-1868 OR. 4-6608

LONGUE-POINTE, 5 logements, 2-5, 3-4, revenu $3,000. CL. 3-5705. 1—5-26 R

3350 LYALL, près Sherbrooke, 2-4, neufs, près centre d'achats Domaine, $4,000, comptant. CL. 9-5068. 1—4-6 R

MARQUETTE, 4 logements, revenu $3,400. Construction 10 ans. CL. 4-2571. 1—20,23,24 R

MENTANA-Cherrier, duplex 4½ - 7½, sous-sol, grande cour, partons outre-mer. LAfontaine 4-8980. 1—288-26R

MONTCALM - Ontario, 4 logements, 40 façade, faut vendre, aubaine, propriétaire. RA. 8-6094. 1—3-5

MONTGOMERY 2069, près Ontario, 2-6 appts, grande cave, garage, $15,500. Comptant $5,000., revenu $1,740. LA. 1-4875. 1—303-10 R

MONTREAL-EST, 2-5 modernes, revenu $1,980., prix $17,500., petit comptant. RA. 8-8148. 1—4-3 R

MONTREAL-NORD, duplex double à vendre, cause maladie. Construit depuis 8 ans. Prix $27,500. Inf. NA. 5-0882, DA. 1-5577. 1—298-15 R

MONTREAL-NORD, duplex 2-5, cave, garage, $23,000, DA. 2-5841, DA. 1-5984. 1—4-3R

MONTREAL-NORD, nouveau développement "Ville des Fleurs", 11,605 des Violettes, duplex semi-détaché avec garage $18,500., $3,000. comptant. R. L. Realty DA. 1-7505, RA. 1-5320. DA. 1-3110. 1—5-2 R

MONTREAL-NORD
2 x 4½, Hébert près école, église, centre d'achats, faut vendre. Comptant, $3,000.

2 x 5 Georges-Pichel, pierre, brique, système bas, garage, construction neuve, entièrement détaché. Prix réduit. Comptant $3,000.

LES IMMEUBLES ST-HUBERT INC.
CR. 9-8414 1—16,18,20

MONTREAL-NORD rue Paris 2-4, terrain 50 x 82, prix $11,800. CR. 7-7731. 1—5-2

MONTREAL-NORD, bungalow 4-5 mêmes, $10,000, comptant $3,500, balance $50 mois. DA. 1-6107. 1—5-3

MONTREAL-NORD, duplex deluxe, 2-5½, 31 x 34. Sous-sol 34 x 12, prêt pour salle de jeu. Garage, entrée d'asphalte. Gazon posé partout. Finition frêne, toilette tuile céramique. Grande cuisine. Portes d'armoires en frêne, tuile de vynil. Chauffage 2 étages à l'eau chaude automatique. Prix, $21,500. Comptant, $3000 et plus. Vaut la peine d'être vu. Il n'en reste qu'un seul. 11,381 Hénault. DA. 2-7484. DA. 2-3329. Appelez en tout temps. 1—14,16,19,20,21 R

MONTREAL-NORD, magnifique bungalow pierre et brique, 3½ pièces, très moderne, bien situé, $16,500, comptant raisonnable. REALMONT REALTIES LTD OR. 4-1868 OR. 4-6608 1—4-3

MONTREAL-SUD, rue Ste-Hélène, 4 logis, revenus $2,100, prix $12,000. Mme Ste-Marie, OR. 1-7448. 1—3-3

N.D.G. Earnscliffe - Reine-Marie, paroisse St-Antony, 1-6, 1-7, semi-détaché, garage, $24,500, comptant $9,000. FE. 1-0014. 1—5-12R

OTRE-DAME-DU-SACRE-COEUR, 1060 Roul. Riendeau, cottage 8 pièces, terrain 10,000 pds carrés. Prix $11,000 dont $3,000 compt nt. VI. 9-8637. 1—303-12

NOTRE-DAME OUEST, St-Rémi, 9 logements, revenus $5,028. Prendrais une offre. WE. 3-5454. 1—13,16,18,20,23-25 R

OUTREMONT, Ducharme et Outremont, 3 logements, pas d'agent. 766-0479. 1—4-3 R

OUTREMONT avenue Bloomfield, face parc, duplex 3½ - 4½ semi-détaché. CR. 7-9418. 1—1-5R

OUTREMONT avenue McNider duplex pierre 5-6 moderne, garages. CRescent 7-9418. 1—1-5R

OUTREMONT, Chemin Côte Ste-Catherine. La beauté d'hier, le confort d'aujourd'hui, plus un revenu mensuel de $500, font de ce duplex une affaire très intéressante. Il conviendrait à un médecin, grande famille, école maternelle, etc. 2 garages, 5 places de stationnement. Avec $15,000 comptant, faites une offre. Pour plus amples détails, adressez Françoise Bibaud. HU. 2-1143, HU. 4-8433. Arthur Snow & Cie. 1—R

Parc Extension
Duplex semi-détaché, de luxe
Plus 2 logis de 2 pièces
Sous-sol — Revenu $3,360
Prix $25,500
Comptant $6,000

L.-E. Hamel 381-2316
Société de Placements Immobiliers 1—4-3

1 Propriétés à vendre

Fabreville

A vendre ou à louer

6 superbes bungalows de 5 pièces

OCCUPATION IMMEDIATE

Leefort Realties

NA. 5-1440 **NA. 5-1368**
1—4-3

DUPLEX

★ Enchantement ★
7943 BOUL. WILFRID PELLETIER VILLE D'ANJOU
Qualité — Luxe — Prix sensé. Solidité et isolation parfaites. 3 chambres de bain.
G. & M. CONSTRUCTION LTEE
CL. 4-4541
1—29,30 sept. 6,7,13,14,20, 21,27,28 oct.

OUTREMONT, cottage 8 appts, modernisés, 2 toilettes, tapis salle-jeux, garage. CR. 6-4110. 1—2-6 R

PARC-EXTENSION, 6 logis, revenus $2265, par mois. Placements intéressants. HU. 8-1429. 1—4-3R

PARC Extension 2-4 appts à meilleur prix offert. LA. 2-8921. 1—4-3 R

PIE IX près Bélanger, 1-5, 3-3, propriété idéale pour professionnel. Cause départ en Europe. RA. 2-4693. 1—20,23,24,25,26,27

PIE-IX - Sherbrooke, moderne, 18-1½ pièce, meublé, app. bachelor, revenu $18,000, net $7,000. Propriétaires. Le soir: VI. 4-7825, RE. 8-5826, HU. 8-0825. 1—5-3 R

POINTE-AUX-TREMBLES, 99e avenue, bungalow neuf, système, grand terrain, 2 pour $13,000. CL. 9-3718. 1—2-5

POINTE-AUX-TREMBLES, 708, 1ère Avenue, duplex neuf, 2-5, salle jeu, garage, système eau chaude, $18,500 et plus. CRescent 7-0414. 1—292-26

POINTE-AUX-TREMBLES, 4e Ave 2-5, système, garage $17,000., comptant à discuter. CR. 9-5012, CR. 1-8748. 1—4-3 R

POINTE-ST-CHARLES, Ryde, (Charlevoix) 3 logements, $13,500 revenu $1,620 comptant $5,000. HU. 6-4079. 1— R

PONT-VIAU, maison 2 étages, 288 Berri. Logement libre, $9,000. NA. 5-3244. 1—4-3 R

PONT-VIAU, 103 Boul. Lévesque, 2-5½ fermés neufs, bord de l'eau, finition frêne, garage, constructeur. DU. 7-2652 1—3-26 R

REPENTIGNY, split level, 5 pièces, garage, sous-sol fini, comptant $3,000. CR. 7-7731. 1—5-2

RIVIERE-DES-PRAIRIES, 44e avenue - Boul. Gouin, 150 x 95 (3 vieilles propriétés) tout $5,500, comptant $1,500. UN. 1-9493; VI. 5-6428. 1—3-4

REPENTIGNY, réelle aubaine, magnifique bungalow détaché, 46 x 44, sous-sol fini. Construction 1958. Valeur de $22,500 pour $18,500. Comptant $5,000, balance facile. RA. 2-3555. 1—3-3

REPENTIGNY, projet liberville, bungalow luxueux, 6½, sous-sol fini, buanderie, clôture Frost, intérêt bas. Petit comptant. MI. 5-9749. 1—4-3 R

REPENTIGNY, bungalow 6 pièces, libre, faut vendre. 581-5007, 353 Notre-Dame. 1—4-3 R

RIVARD, Gilford, 9 logements 4 pièces, 1 magasin. Revenu $4,850. Prix $33,000. Echangerais pour maison neuve avec comptant additionnel. FE. 1-0402. 1—3-3 R

RIVIERE-DES-PRAIRIES, maison de 6 appts, brique, système, air chaud, terrain 50 x 150, prix $9,300, comptant $1,000. Balance $70 par mois. 9626 Boul. Ovier-Gaucher, LA. 3-2333. 1—304-7

ROSEMONT 7e, duplex moderne 2-5, près église, centre d'achats grande cour en asphalte, grande cuisine, propriétaire 525-1441. 1—2-5 R

ROSEMONT 5325 - 10e Ave, près Mason 4-4½ fermés, neuf, LAfontaine 4-6011. 1—289-26 R

ROSEMONT Masson 2-5 pièces, 25 x 35, $18,000. Comptant $7,000. Pas d'agent. CL. 4-8792. 1—3-3 R

ROSEMONT, 6357, 25e ave, près Beau bien, 1-5, 2-3, neuf, garage. RAymond 2-5413 1—286-26 R

ROSEMONT, 5925 - 35e ave, maison brique, 2-4 appts fermés, $15,000. RA. 7-6830. 1—5-2 R

ROSEMONT, duplex neuf, semi-détaché, 3315 Thackeray, une rue sud Bélanger, entre 42e et 43e Ave. DU. 8-6919. 1—4-26 R

ROSEMONT, 40e ave, 7115, nord Bélanger, duplex neuf, 2-5½ fermés, semi-détaché, chauffage central, salle de jeux, garages, $27,000. Comptant $5,000. Construction. CR. 9-0405. 1—295-26

ROSEMONT, 3474 Bélanger, 1-5, 2-3, neuf, 31 x 39, système, salle de jeu (ou commerce) bas libre. RA. 2-6456. 1—298-26 R

ROSEMONT, 4306 St-Zotique, 1-5, 2-3, semi-détachés, 27 x 44, neuf. Garage. RA. 2-7414. 1—303-26 R

ROSEMONT, 2745 Dandurand, près 41ème rue, triplex neuf, 1-5, 2-3, garage, système, bas libre. RAymond 2-4222. 1—301-26R

ROSEMONT 1-4, 3-4, salle de jeu, bureau, coin, garage. S'adresser 5115 Paisley. 1—13,14,20 R

ROSEMONT, rue Bourbonnière, 2-5, 1-3, semi-détaché, modernes, petit comptant. RA. 8-8148. 1—4-3 R

ROSEMONT 5656, 2e ave, triplex neuf, 2-3, 1-5, garage, libre, comptant partir $4,000. RA. 2-6456. 1—298-26 R

ROSEMONT, 3600 St-Zotique, duplex 2-5, pièces, bas chauffé, garage. $21,000, comptant $6,000. CR. 7-3193. le soir RA. 2-2385. 1—3-3 R

RUE DES ERABLES entre Gilford et Mont-Royal, 3 logements de 6 appts, revenu $2,004 par année, $21,500 comptant. Pas d'agents, PO. 6-6397, après 5 heures. 1—5-3 R

RUE St-Germain entre Sherbrooke et Hochelaga, 2-4 appts, grand terrain. LA. 3-5234. 1—5-3 R

ST-ALPHONSE, Liège et St-Gérard, triplex, 4 logements, 2-8, 2-4, près église, école. Systèmes, cuisine moderne, sous-sol fini ; coin. Revenus $3,480. Comptant $10,000. FE. 4-4065. 1—4-3 R

ST-BRUNO
Bungalow 6 pièces, sans cave, système air chaud, carport, entrée asphalte, terrasse faite, $11,800. Comptant $500., solde $90. mois. Taxes incluses. Jour, VI. 4-9371 ; soir, OL. 3-6302. 1—4-6 R

STE-CATHERINE est 3955, 12 appartements neufs, luxueusement meublés tous loués, buanderie, incinérateur, revenu $10,788, prix $38,000, comptant discutable directement du constructeur faut voir, CLairval 9-6046. 1—291-26 R

ST-CHARLES Ahuntsic près Sauriol 6-4 modernes fermés système individuel comptant $6,000. Balance facile. CR. 9-9519. 1—5-6

ST-CLEMENT près Ontario, 2-4, 2-8, système, garage. Revenu $3,400. Prix $26,000 ; comptant $8,500. Notaire, OL. 8-8153. 1—4-3 R

ST-DENIS 4279-81, triplex, chauffage central, hypothèque $11,000, 2 planchers libres. Prix $22,000 dont $5,000 comptant. VI. 9-8637. 1—295-15

ST-DOMINIQUE nord, 4 logements, revenus $3,200 comptant à discuter. RA. 8-6094. 1—3-5

STE-DOROTHEE, bungalow 5 pièces modernes, chauffage air chaud, patio, garage double chauffé, terrain 150 x 75, $12,500, comptant $2,500, balance 5%, 242 Bord-de-l'eau, MU. 9-0390. 1—4-3 R

ST-EUSTACHE-SUR-LE-LAC, 90 Grand-Moulin, magnifique propriété moderne, bord de l'eau, cause maladie. GR. 3-5331. 1—

STE-FAMILLE, nord SHERBROOKE
Bachelor de 22 unités, 2 à 3 pièces, revenu $13,180, prix $65,000, comptant $10,000, prendrais propriété en échange.
**

Victor 4-3711 Victor 4-3711 Victor 4-3711 Victor 4-3711

6 Terres à vendre

ROLLET, 35 milles de Rouen, terre 90 acres, maison neuve 27 x 30, grange, garage, atelier, poulailler, électricité, eau courante, 3 camps neufs meublés, pour touristes, 4 embarcations neuves, avec clientèle. Bon revenu par saison. Prix très raisonnable, cause départ. S'adresser à Rollet, Mme Gilbert Charbonneau, rang 5, comté Rouen-Noranda ou à Fabreville, M. L.-P. Guay, 11, 6ième ave, NA. 7-4385. 6—R

STE-MARGUERITE, environ 70 arpents, près lac, pas cher, Case Postale 1, Lac Masson. 6—4-3 R

11½ ARPENTS, Joliette, avec égouts. Faut vendre pour régler faillite. S'adresser CL. 4-3034. 6—4-3 R

128 ARPENTS près de l'Annonciation, chemin ouvert à l'année, idéal pour la chasse, avec camp de bois rond et les meubles. $1,500. OR. 4-3885. 6—4-2 R

350 ARPENTS, 20 milles Montréal. Roulant complet, 65 bêtes, $80,000. Comptant $40,000. RA. 8-7170. 6—6.14.20 R

BELLE FERME AUX ENVIRONS DE GRANBY. 245 ACRES AVEC BATISSES EN BONNE CONDITION. CR. 7-7193. 6—4-3 R

25 MILLES de Montréal, 192 arpents bâtisses, roulant, sucrerie 600 érables. Stanislas Gascon, Ste-Anne-des-Plaines, TA. 3-2739. 6—13.14.20.21.27.28oct. 3,4 nov.

TERRE dans village St-Antoine-sur-Richelieu, avec roulant, quota de 8 bidons lait pour Montréal. Prix raisonnable. Rosario Guimond. 6—18-19-20-21-28

TERRE planche, 120 arpents, 18 vaches, tracteur avec accessoires à vendre au complet, aubaine. Eugène Bélisle, St-Louis, Richelieu. 6—13.20

TERRE
85 milles Montréal, à St-Edmond Bois, culture, grande maison, 2 ruisseaux
belle place chevreuils, pêche, truite. Prix $6,000, petit comptant, ou prendrais propriété ou restaurant. CR. 6-2611. 6—

TERRE à vendre, 350 arpents, 20 milles de Montréal, roulant complet avec récolte, 57 bêtes à cornes. Nettoyage automatique. $65,000. Comptant $35,000. Dans village. Pas d'agents. Tél. 838-2317. 6—5-2 R

TERRE à bois, 10 milles de Mont-Laurier. Excellent territoire chasse et pêche. $2,000. CL. 4-6442, entre 7 h. p.m. et 10 h. p.m. 6—5-3

10 Terrains à vendre

OFFRE SENSATIONNELLE

MAPLE VIEW PARK

Résidence, hiver, été, domaine fabuleux, 7 milles de Mtl, tous les services disponibles, (eau, égout, électricité), terrain boisé ou non, 2 plages (lac privé) et autres loisirs à la disposition des occupants, nouvel autostrade en construction, 20 minutes du centre de Montréal, prix aussi bas que $500. par lot, comptant minime, 36 mois pour payer sans intérêt, route et subdivision existante.

OFFRE UNIQUE

Accepterons les terrains achetés par vous comme paiement initial sur une maison construite par nous sur notre développement en n'importe quel moment.

POUR INFORMATION, APPELEZ M. FRANK CR. 4-3616 ou NA. 5-1840 10—4-2

ST-JOVITE
AU MONT DESJARDINS
ALTITUDE 1,400 PIEDS

Approprié pour construction d'un skito (monté-pente) en vue de la route 11. Louerai à long terme. Aussi terrains à vendre de toutes dimensions pour garage ou motel. Ruisseau clair donnant possibilités de piscine ou lac artificiel.
S'adresser :
A. Hyacinthe Desjardins, prop.
ST-JOVITE, R.R. No 1.
TEL. 425-2172 10—

LAC GRENIER
LAC PARE
DOMAINE ARES

Beaux terrains boisés au bord de l'eau, lacs naturels, magnifiques plages. Domaine privé, pêche,chasse, chemin ouvert à l'année. Paiement selon votre budget. Informations : R. Richard, CR. 4-3577, soir DA. 1-3467. 10—17,18,19,30.31

ST-VINCENT-DE-PAUL, tous services, construction immédiate, conditions du constructeur. RE. 9-1776; RE. 1-4209. 10—298-26 R

VILLE D'ANJOU Marie-Antoinette, 5,000 pieds carrés, $3,500 ou meilleure offre. RE. 7-7973. 10—6,7,13,14,20,21,27,28 R

VILLE D'ANJOU, terrains à vendre, bon marché, rue Rondeau. CL. 9-6651. 10—3-4 R

VILLE D'ANJOU, lots pour duplex, triplex, appartements, pour construction immédiate. Victor 2-5853. 10—291-26

VILLE JACQUES-CARTIER, terrain 50 x 100, rue Cartier, eau, entrée, trottoir. AV. 8-9922. 10—5-3 R

VILLE LAFLECHE, 2 terrains, 50 x 100. Près église, école, autobus. Particulier. OR. 6-4980. 10—6,7,13,14,18,20.25,27 R

VILLE Pierrefonds, 53,000 pi., eau, égout, $12,000. CR. 1-4472. 10—14.20.21 R

11½ ARPENTS, Joliette, avec égouts. Faut vendre, pour régler faillite. S'adresser CL. 4-3034. 10—4-3 R

AVONS plusieurs terrains à vendre dans Montréal. RA. 2-4262. 10—4-3 R

AVONS terrains de différentes grandeurs, à vendre, dans Montréal. RA. 2-4262. 10—4-3 R

BON MARCHE, 2 terrains 50 x 100, à St-François de Sales, MO. 5-2373 ou CR. 1-9570. 10—5-2 R

40 x 126, CENTRAL, idéal bachelor, Secteur Amherst-Lafontaine, $15,000. DU. 7-0653. RA. 1-9378. 10—3-28 R

COIN Sherbrooke et French, zonage commercial, résidentiel, 50 x 90. LA. 1-1914. 10—5-3 R

IDEAL pour camp d'été, 6 terrains 180 x 90, situés voisin plage Venise, Ste-Rose-est ; aubaine à $0.10 cents le pied, RA. 2-1465. 10—302-9 R

INDUSTRIE Montréal-Nord, terrains, eau, égout, près autobus, CL. 9-2757. 10—302-26 R

7 MILLES Pont Pie IX, haut de Terrebonne, lac, école, église, terrain $450. Comptant $25. NOrmandie 6-3597. NOrmandie 6-8722. 10—292-26

NORD DE ST-JOVITE

Sur route 11, magnifiques terrains commerciaux et résidentiels à vendre. RE. 1-8718. 10—302-6 R

10,000 pds carrés, façade Boul. Gouin, coin 89e, $4,000. Conditions faciles. CL. 5-9078. 10—4-3 R

TERRAIN à vendre ; à St-Marc sur Richelieu. Informations appelez : LA. 7-2642. 10—304-5 R

20 TERRAINS en bloc ou partie, avec camp, cause maladie, 844-9850. 10—2-6

TERRAIN, Boul. des Laurentides, commercial, 25 le pied carré. M. Mike. VI. 2-5904. 10—2-5 R

22 TERRAINS, au Lac Louise, 3 milles passé St-Canut, route 41. Bord rivière du Nord. Aussi lac privé. Facilités de paiements. 35 minutes de Montréal. LA. 1-0666. LA. 5-2975. 10—6,7,12,13,14,19,20,21,26,27,28R

TERRAIN près école, église, tout service, prêt à construire, 60 x 108, $0.29 pi., 3 milles de Pont-Viau. MO. 9-2933. 10—4-4 R

TERRAIN à vendre 45 x 92, $100 comptant. $50 par mois. 2003 Grant, Ville Jacques-Cartier. OR. 7-5757. 10—4-3 R

TERRAINS pour propriété, 6 logements, près centre d'achats Domaine. 255-4443. 10—2-11 R

TERRAIN et bâtisse, Ville Jacques-Cartier. 85 x 115. RA. 1-6568. 10—5-3 R

TERRAIN à vendre, Ville Jacques-Cartier, 1960 rue Préfontaine, $1200. RA. 2-8527. 10—5-3 R

TERRAIN sur 1re avenue et Laurier, coin ruelle. MO. 9-9881, MO. 9-5428. 10—295-15 R

TERRAIN pour chalet, prix de réclame par nouveau propriétaire. Versement initial et mensuels minimes. Site idéal, 45 milles de Montréal par autoroute. CR. 7-6176. 10—5-3 R

TRIANGLE d'or, beaux lots sur la route 9, 15 minutes du centre Montréal, $12 par mois. OLympia 9-1934. 10—290-26 R

URGENT. Terrain Ville Laflèche, 80x90, prix $670, DU. 7-7438. 10—4-2 R

11 Terrains demandés

INTERESSE
DANS L'ACHAT

D'UN GRAND TERRAIN
AVEC LAC, AUTOUR STE-AGATHE
ECRIRE CASE 5455 LA PRESSE 11—5-2 R

ACHETERAIS terrains toutes grandeurs, dans ville de Montréal. Payerais comptant. RAymond 2-4262. 11—4-3 R

ACHETONS comptant, terrains, toute quantité, Ile de Montréal ou banlieue. Victor 2-5853. 11—291-26

COMPTANT pour terrains dans Montréal ou banlieue, spécialement dans St-Léonard. DU. 8-5093. 11—5-10 R

COMPTANT pour terrain sur Ile de Montréal. CR. 4-5463. 11—294-25

TERRAINS avec services situés dans l'est de la ville, préférerais en bloc, zonés duplex ou triplex semi-détaché ou attaché. CL. 4-4184. 11—5-3 R

12 Terrains à louer

TERRAIN désirable à louer pour lots chars usagés, etc. Avec enseigne électrique et système de lumière 150 pieds front par 100 profondeur. VI. 4-3427. 12—4-3 R

13 A vendre ou à échanger

ACCEPTERAIS balance vente ou propriété pour épicerie restaurant. Affaires $500. DU. 7-6421. 13—17,19,20

ACCEPTERAIS balance ventes, hypothèques, débentures, donnerais propriétés revenus, résidences, cottages. CR. 1-3213. 13—3-6

AURAIS à échanger, balance de magasin de cadeaux de toutes sortes, tels que verrerie, poterie, bijoux, verre taillé, etc., avec comptoir vitré, valeur $3,000. S'adresser à 10620 Sackville, DU. 8-9896. 13—2-4

BALANCE de ventes, $25,000 dû complet dans 4 ans, pour terre, terrain, bon commerce ou autre. DU. 1-0066. 13—2-4

BELLE polisseuse 3 brosses très peu d'usage. Echangerais pour enregistreuse sur ruban. DU. 1-2089. 13—

BUICK 55, bon ordre, pour Chevrolet, Pontiac 59. $700. retour, OR. 6-1711 13—4-3

BULLDOZER, loader, avec float. 43 Jules-Roche est, Ville Jacques-Cartier. 13—5-2 R

2 BUNGALOWS à vendre ou à échanger. Après 6 hres. CRescent 3-3133. 13—3-3R

BUNGALOW de luxe Ahuntsic, 11,705 Tanguay, 331-2588. 13—5-2

13 A vendre ou à échanger

COMPTANT ET TERRAINS

117,000 pieds carrés, boul. Beaconsfield, près école, à échanger pour propriété à revenu. RE. 7-9886. 13—1-5R

DAME désirerait échanger bague pour homme, belle valeur, pour piano. RA. 8-7445. 13—4-3 R

DONNERAIS maison de chambres, valeur de $2500, en acompte sur restaurant snackbar. Si intéressé téléphonez : 933-5232. 13—14,16,20 R

ECHANGERAIS balayeuse Electrolux modèle récent, pour accordéon 35 basses, 4000, 37e rue, Ville St-Michel, appt 3, 721-6542. 13—3-4 R

EXPRESS CRUISER, 22 pieds, entièrement équipé, vendrais, échangerais, faites offre. MU. 1-6973. 13—304-6 R

FERME avicole avec 14 arpents de terre comprenant 3 poulaillers, capacité $20,000 avec contrat de la Coopérative pour oeufs à incubateur, système de chauffage, propriété 8 appts, centre du village. Qu'avez-vous à offrir ? RA. 2-4693. 13—18,19,20,23,24,25

FERRONNERIE située à 2076 St-Georges. Ville Jacques-Cartier. Bon chiffre d'affaires. OR. 7-8222. 13—4-3 R

HYPOTHEQUES

$22,000 à échanger pour petite propriété libre d'hypothèques. RE. 7-9886. 13—1-5R

LONGUEUIL, cottage, 8 appts, modernisé, petit comptant ou échange. Roxboro, OR. 4-6723. 13—5-2 R

MARCHE ROGER, épicerie licenciée à vendre, ou à échanger pour propriété. 4921 rue St-Henri, St-Vincent-de-Paul. 13—5-2 R

MOULIN A FARINE

45 milles Montréal, grand entrepôt équipé au complet, grand terrain, seul pour servir environ 5,000 âmes. Chiffre d'affaires $80,000 - brut clair $10,000 à $13,000 annuel, pas de dépenses, prix $40,000. Moitié comptant ou propriété à revenu. CR. 6-2611.

POINTE-AUX-TREMBLES, 2-5, échangerais pour terrain Ahuntsic. CR. 9-5012 — CR. 1-8743. 13—4-3 R

PONT-VIAU, 4-4, revenus $285. par mois. Vendrais, échangerais. DA. 2-6602. 13—3-3 R

POUR tous genres d'échanges sérieux, propriétés, commerces, industries, terres, hypothèques, partout en province, voyez Gilles Asselin, CR. 1-1423. IMM. CLAREMONT INC. 13—5,7,10,14,18,20

POUR tous genres d'échanges commerces, hôtels, propriétés, terres, motel. J'ai moi aussi comptant et échange. DU. 1-0066. 13—2-4

PROPRIETE de campagne à vendre ou à échanger, 9 appts, système central, Terrebonne. DU. 9-1938 ou DU. 9-1047. 13—5-2 R

PROPRIETE, CENTRE

Près hôtel Mt-Royal, échangerais pour propriétés et comptant. Equité $80,000. RE. 7-9886. 13—1-5 R

PROPRIETE 5 appts, grand terrain, pour maison, Ville St-Eustache-sur-le-Lac. GR. 3-5331.

QUEST, maison chambres 10 pièces avec propriété, système chauffage. LA. 6-3478. 13—5-3 R

RESTAURANT, centre Montréal, équipement complet, petit comptant ou échange. LA. 3-5488. 13—2-5 R

RESTAURANT tabagnoiste échangerait pour propriété, chiffre d'affaires hebdomadaire $1,000. Victor 5-7443. 13—285-26 R

SNACK-BAR pour propriété ou comptant, OR. 7-8585. A. Bélanger. 13—5-2 R

SNACK-BAR, équipement complet, avec logement 4 pièces au-dessus. MO. 5-3064. 13—2-5 R

STATION de gaz Shell avec équipement. Prix très raisonnable. Boul. des Laurentides. MO. 9-0950. 13—5-10 R

15 TERRAINS, Ville Jacques-Cartier, échangerais pour tous genres de propriété. HU. 6-4294. 13—4-3 R

VENDRAIS ou échangerais mobilier salon, mobilier chambre, mobilier cuisine, presque neufs, achetés en 1961. RA. 5-1724. 13—2-4 R

VENDRAIS ou échangerais Oldsmobile 1953, parfaite condition. Aubaine. RA. 5-1724. 13—2-4 R

VENDRE ou échanger 18 arpents de terre avec bâtisse, 20 milles de Montréal. S'adresser à 145 Filion, Ste-Rose. 13—20.21.27.28 Oct 3,4,10,11 nov.

14 A vendre ou à louer

BUNGALOW 5 pièces à vendre ou à louer à Pont-Viau. MO. 9-9962. 14—5-2

LOCAL commercial, 30 x 50 pieds, situé rue Principale, Acton Vale. Logis 7 appts, garage, grande cave. S'adresser Acton Vale, téléphone 171W. 14—13,14,20.21 R

6 PIECES à louer chauffé, garage, à Duvernay. MO. 9-9962. 14—5-2

RESTAURANT à louer ou à vendre, toute offre raisonnable sera acceptée. Le jour appelez CR. 7-6614. 14—5-3 R

TRIPLEX à vendre ou à louer à Duvernay, près centre d'achat. MO. 9-9962. 14—5-2

15 Hypothèques

Vos paiements sont-ils trop élevés ?

Pourquoi ne pas convertir vos hypothèques en une seule tout en réduisant vos paiements ? Ville et campagne.

Consultez-moi avant d'agir
M. P. MARTEL — RA. 9-6311
Après 7 h. le soir et le samedi : MO. 3-1350 15—294-25

6¾% - 1ère — 8% - 2e

FAUST TOUJOURS DE L'AVANT

Vous pouvez maintenant obtenir une 2e hypothèque à 8% sur vos propriétés de ville. Pas de boni.
Aussi 1ère hypothèque au taux courant, achat de balances de vente. Département des hypothèques, RE. 3-5365 le soir après 8.30 p.m. ou samedi. RA. 7-5937.

MONSIEUR ou MLLE BERGEVIN

POUR 1ère, 2e HYPOTHEQUES
$1,000 à $5,000,000, taux les plus bas. Pas de dépôt. 7722-A St-Denis, Montréal. CR. 3-4221, DU. 8-7703. 15—294-25

1ère ET 2e HYPOTHEQUES

Sans limite de montant. Achat de balances de prix de vente. Jour et soir : CR. 9-8414. 15—294-25

MONTREAL-ST-JEROME

Première, deuxième, balance prix de vente, refinancement tout genre. Remboursement jusqu'à 10 ans. NA. 5-0729. 15—298-21

ATTENTION ! $5,000, $10,000, $25,000 autres montants 1ère, 2e hypothèque bas intérêt. Montréal, banlieue. Jour soir, Mlle Laberge. HU. 6-1106. 15—295-24

6¼% A 6¾%, 1ERE hypothèque; 2e 7% $1,000 à $200,000 achète balance vente. Prudent Lapointe, Mission 5-3984. 15—301-26R

UN APPEL SUFFIT

1ère, 2e hypothèques, balance de prix de vente, refinancement propriété, résidentielle, commerciale.
RAYMOND 7-3854 15—289-26R

1ère, 2e hypothèque, balance vente, résidentiel, commercial, refinancement de propriété, CR. 1-3765. 15—299-21 R

SUCCESSION désire placer capital en 1ère et 2e hypothèque. Achat balance de vente, ville et banlieue. RA. 2-3955. 15—1-5

18 Prêts sur hypotheque

$1,200 à $600,000, absolument confidentiel, 1ère, 2e hypothèques, 6, 6½, 6¾, pas de commission. Jour, soir, HU. 6-1106. 18—294-25

ACTION ! 6%, 1ère et 2e hypothèques. RA. 9-4332. 18—294-25

APPELEZ VI. 2-2929; UN. 1-8301. Conditions raisonnables, aucune commission, rapidement. 18—294-25

APPELER VI. 2-5069; soir RE. 1-2292, 1ère et 2e hypothèque, pour toute la province, petites mensualités. Pas de dépôt. 18—3,4,5,6,10,11,12,13,17,18,19,20 R

ARGENT SUR IMMEUBLES
Notaire : AV. 8-2238 18—294-25

ARGENT à prêter 1ère, 2e, 3e, bon prix pour balance de vente, prêts constructeurs et personnels. RA. 1-3255 18—1-6

ARGENT, 1ère et 2e hypothèques, 8%, Montréal et district. Petites mensualités. Privé. Jour : VI. 4-1303. Soir : FE. 4-3467. 18—294-25

ARGENT A PRETER
NOTAIRE

1ère, 2e hypothèque, Montréal et banlieue. Jour UNiversity 6-4864, soir DOminic 6-9931. 18—284-26 R

ARGENT — SUCCESSION
$1,000 A $225,000

1ère, 2ième, hypothèques, Montréal et banlieue.
Consultez une maison d'affaires reconnue depuis 50 ans.
NAP. DALPE ENRG.
8194 DE GASPE — DU. 1-0029 18—302-15 R

ARGENT à placer en 1ère hypothèque, 3 montants de $7,000, $8,000 et $10,000. R. Mongeau RA. 2-3555. 18—3-3

ARGENT disponible, 1ère, 2e, balance ventes, taux courants. Pas de limites. LA. 2-4006. 18—301-22

18 Prêts sur hypothèque

PRETS
POUR
AMELIORATION
DE VOTRE MAISON

ET PRETS PERSONNELS

TAUX RAISONNABLES
EN VILLE ET A LA CAMPAGNE
JUSQU'A $10,000

POUR RENSEIGNEMENTS
PIERRE OUELLET

COMMUNITY
FINANCE
CORP.
AV. 8-1119
2024 RUE PEEL
18—2,4,6,7,10,11,13,14,16,18, 20,21,23,25,27,28,30

DIRECTEMENT DU PRETEUR
VILLE ET BANLIEUE
1ère et 2ème HYPOTHEQUES
AUSSI ACHETONS COMPTANT
BALANCE DE PRIX DE VENTE
SERVICE RAPIDE
400 ST-JACQUES OUEST, CH. 402
VI. 2-8505
FIN DE SEMAINE ET SOIR :
CR. 2-6539 18—294-25

SAVIEZ-VOUS

Pour payer comptes, taxes, finance, dettes, vous pouvez emprunter sur votre maison en 1ière, 2ième hypothèque, ville, campagne, Service d'hypothèque. VI. 5-3671. 18—5-6

1ère ou 2e hypothèques

Notaire, rapidement, propriétaires ou constructeurs. Pas de dépôt. Jour, soir. RA. 9-4333. 18—294-25

A VOS CONDITIONS

1ère, 2e hypothèque, jour, soir. HU. 6-5024, fins semaine. FE. 4-8263. 18—299-20

AVEZ-VOUS des problèmes d'hypothèque ? Argent disponible, taux bas. CR. 6-8327, jour-soir. 18—294-26R

DISPOSE $150,000, prendrais 1re, 2e hypothèque. VI. 2-7423. 18—2-26 R

1ERE, 2E HYPOTHEQUES, 6% et plus pour améliorations, dettes, etc. Prêts approuvés la même semaine. **MONSIEUR LEDUC HU. 2-3280** 18—304-15

2e HYPOTHEQUE. Montréal, environs. Taux spéciaux. Particulier. Soir, OXford 5-5519. 18—289-26

1ère, 2e HYPOTHEQUE payable 20 ans. Jour, soir : Madame Brien, FEdéral 4-8263. 18—293-26

2E HYPOTHEQUE 6¾%
$500,000 à prêter par montants de $2,000 à $25,000, profitez donc maintenant de cet avantage. Monsieur ou Mlle Bergevin, 7722A St-Denis, Montréal. CR. 3-4221, DU. 8-7703. 18—301-21

1ERE ET 2E, taux raisonnables. Spécialité : camps d'été, intérêt seulement. Notaire : RA. 9-6222. 18—294-25

PREMIERE, deuxième, partout dans province, fonds privés, intérêt minime remboursables par mensualités peu élevées. Jour, soir : FEdéral 4-6423 18—286-26 R

PRETS sur immeubles, notaire. LA. 1-7795, soir avant 9 hres. RA. 9-9975. 18—3-8 R

PRETS hypothécaires, balance vente, Notaire Thomas Ducharme, 266 St-Jacques ouest. VI. 2-2743. 18—3,6,10,13,17,20,24,27,31

19-A Collection

BUSINESS COLLECTION BUREAU, 10 ST-JACQUES EST. UN. 6-1041. 19A—294-25

22 Argent à prêter

$2,000 à $20,000, 1ère et 2e hypothèques, achèterais aussi balance de prix de vente. Confidentiel. RA. 2-4693. 22—18,19,20,23,24,25

1ère, 2e hypothèques, 6% et plus, pour améliorations, dettes, etc. Prêts approuvés la même semaine. **MONSIEUR LEDUC HU. 2-3280** 22—304-15

23 Argent demandé

ARGENT demandé pour 1ère hypothèque, à vos conditions. Paul Bergevin. CR. 3-4221. 23—294-25

ARGENT demandé 7% d'intérêt, garantie excellente, placement tout repos. Inf. : M. Frappier, VI. 2-3808. 23—3-3 R

BESOIN $12,000, 1ère hypothèque, valeur $25,000. Prudent Lapointe, MI. 5-3984. 23—5-3 R

DEMANDE 2e hypothèque $6,000 sur ma propriété, valeur $28,000. DU. 7-3729. 23—3-4 R

DUPLEX en construction, presque complété, requiert $11,000, 1ère hypothèque. OR. 4-6848. 23—13.14.20,21 R

$6000 10%, garanties excellentes. VI. 4-8921 soir seulement. 23—4-2R

$30,000

1ère hypothèque, propriété St-Eustache-sur-le-lac, valeur $60,000. RE. 7-9886. 23—1-5R

$35,000, 1ère, Ahuntsic, tout repos, pas d'agents. 7%. Pichette-Pichette. FE. 4-4657. 23—4-6 R

$12,000, 1ère HYPOTHEQUE, 7%, valeur $28,000, rue Drolet. HU. 6-1106. 23—4-2

3 HYPOTHEQUES

1ère et seconde, 2 ans, 7%. à vendre. RE. 7-9886. 23—1-5 R

2e HYPOTHEQUE, $3000 à 7%, pas d'agents. CL. 9-2068. 23—295-15 R

25 MAGASINS A LOUER

ULTRA-MODERNE
CENTRE D'ACHATS
LAVAL-OUEST
Boulevard Sauvé

PROFITEZ DE CETTE OFFRE. IL NE NOUS RESTE QUE QUELQUES MAGASINS A LOUER. OCCUPATION IMMEDIATE. LOYER RAISONNABLE. VASTE TERRAIN DE STATIONNEMENT.

INFORMATIONS
UNIVERSITY 6-8681
SOIR : HU. 9-6389
Laval-ouest NA. 7-0531

25—3-3 R

952 - 954 ST-JACQUES OUEST

2 MAGASINS CHAUFFES, CONVIENDRAIENT TOUS GENRES DE COMMERCE AU DETAIL. EXCELLENT ENDROIT. ON RENOVERA. OCCUPATION IMMEDIATE. VI. 2-8383. 25—2-4

AHUNTSIC, beau magasin moderne, chauffé, 14 x 48. DA. 1-2867. DA. 1-6698. 25—299-20 R

CRAIG Est 1263, possession immédiate, 2 grandes vitrines. Appelez le matin et le soir. WE. 7-6447. 25—3-4

5057 DE CASTILLE. Occupation immédiate. CL. 5-5366. 25—301-26 R

5780 DE JUMONVILLE, nouveau district résidentiel. Approprié pour barbier, salon de beauté, cordonnier, etc. $45 par mois. Tél. le soir seulement. REgent 3-3205. 25—20,21.27,28 R

DE SALABERRY, en face du centre d'achats Normandie. Locaux pour cuisine chinoise — à emporter —, opticien, lainages, meubles. Occupation immédiate. MAnuel Lazar, LA. 4-2517, RI. 4-0417. 25—5-3 R

LAVAL-DES-RAPIDES, local 850 pi. car. chauffé prêt à occuper. 362 Boul. Des Prairies. MO. 9-8000. 25—4-3

3990 MASSON, beau magasin moderne, chauffé, 25 x 43, HU. 6-4294. 25—4-3R

MONTREAL-NORD, magasin idéal pour lingerie, service réparations T.V., biscuiterie. 3832 Fleury Est. S'adresser 3820, appt 2. OX. 7-2288.

MONTREAL-NORD, 4050 Monseiet. Coin Gariépy, 40 x 22, magasin neuf, cave 9 pieds. DU. 7-5258. DA. 1-6988. 25—4-4R

9303 PIE IX, magasin chauffé, $175. par mois. Occupation immédiate, DA. 1-9150. 25—19,20,21,26,27,28 oct., 2,3,4 nov.R

PONT-VIAU, site commercial, chauffé, 800 pieds carrés plancher. MO. 9-4122. MO. 9-6569. 25—3-10 R

RUE HOTEL-DE-VILLE, au sud de Rachel, propre, $45 RE. 9-4334. 25—303-26R

3412 ST-ANTOINE, grand magasin pour tous genres de commerces, idéal pour pharmacie, moderniserais au goût du locataire. S'adresser 3400 St-Antoine, WE. 3-8512. 25—2-5 R

STE-CATHERINE EST 4578, magasin neuf et clair, 25 x 25, loyer $150. très bien situé. 735-3114. 25—4-3 R

ST-HUBERT, beau grand magasin neuf chauffé, 739-0678. 25—4-3 R

ST-HUBERT, près Beaubien, 6367. Magasin neuf, moderne, 12 x 60. CRescent 7-1010. 25—29,30 sept. 5,12,13,14,19,20,21,26,27,28 oct. R

ST-HUBERT près Jean-Talon, magasin moderne et éclairé, approximativement 25 x 65, plus haut soubassement. CR. 3-4224. 25—4-3R

ST-HUBERT près Beaubien 6367, magasin neuf, moderne, 12x60. CR. 7-1010. 25—13,14,19,20,21,26,27,28 R

ATTENTION Montréal-Nord, magasin neuf à louer, occupation immédiate. S'adresser CL. 5-5366. 25—302-26 R

AVONS 4771, Notre-Dame Ouest, 15 x 60. Sous-sol en béton, fixtures électriques comprises, excellent local $100. Un mois gratuit. Clé chez voisin (Yellow Sample Shoe Store, M. Gauthier). RE. 1-0792. 25—2-26 R

BEAU magasin semi-meublé, pour restaurant pâtisserie, Laura Secord. Prix réduit. LA. 1-2837. 25—4-2 R

BEAU local neuf pour coiffure ou barbier, nouveau quartier. RA. 1-9395. 25—302-26 R

LOYER RAISONNABLE

1802 Amherst, Ontario, approprié pour tout commerce, transformera, loyer raisonnable. 1806 Amherst. VI. 2-1430. 25—3-3 R

MAGASIN très bien situé, Côte-des-Neiges, entre Reine-Marie et Coronet. RE. 7-2208. 25—4-6 R

MAGASIN moyenne grandeur, idéal ocmmerce chaussure, bonbons, etc. VI. 5-4089. 4818 St-Denis.

PETIT MAGASIN bon pour lingerie ou coupons, Notre-Dame St-Henri. LA. 1-3472. 25—19,20,23

SALAISON équipement neuf, centre d'achats. 138 Lévesque, Pont-Viau. 25—4-2

28 Places commerciales à louer

BEAUBIEN et 26e ave, plancher 1400 pieds carrés ainsi que 3 bureaux individuels avec salle d'attente. Chauffé, loyer raisonnable. Pour inf. RAymond 5-4308. 28—289-26 R

3476 HOCHELAGA, sous-sol 41 x 22, chauffé, stationnement arrière. LA. 4-5509. 28—1-6

MONT-ROYAL-DES ERABLES, vaste coin, idéal pour terrain d'autos usagées, stationnement; aussi salle d'exposition adjacente. Ensemble ou séparément. RE. 3-4166, CR. 2-1210. 28—4-3R

ST-PATRICK, bureau 20 x 25, garage 15 x 20, terrain 20,000 pi. ca. 324 St-Patrick, arrière, loyer $125 par mois. PO. 7-5339. 28—5-6 R

BESOIN $4,000, $5,000, $6,000, $7,000, MONTREAL. HU. 1-1431.

COUR, environ 7,000, avec remises, près rues Centre et Wellington. PO. 6-9145. 28—304-6 R

FUTURE construction, 10,000 pieds carrés, plancher à disposer au gré du locataire, excellente location pour salle de quilles, Boulevard Henri-Bourassa. Pour renseignements, téléphoner DU. 9-7851; après 6 hrs p.m., RA. 7-2418, M. Guilbault. 28—5-3 R

LOGEMENT pour commerce, 4 appts, ménage frais fait, 4237 St-Antoine, WE. 5-0336. 28—5-3 R

9000 PIEDS carrés, 1er plancher, 551 Mont-Royal Est, édifice moderne chauffé. Occupation immédiate, ascenseur de service. Société Canadienne de Courtage, AVenue 8-1233. 28—1-6

PLACE pour réparation de TV ou petit atelier de réparation. LA. 2-2525, soir : LA. 2-2671. 28—3-6

29 Places commerciales demandées

DEMANDE local commercial 1,800 à 2,000 pieds carrés, 1er plancher, pas plus d'une marche à l'entrée. RA. 9-5205. Après 9 p.m. 323-3609. 29—4-3 R

Je possède outillage complet pour débossage et peinture. Demande local commercial, nord de Montréal. Jour, MO. 9-5516. 29—1-6R

32 Propriétés commerciales à vendre

ST-HUBERT nord, magasin bien situé, 75 pieds de front faut voir. CR. 9-9519. 32—5-6

ST-JANVIER, coin commercial, magasin, logement, grand terrain; une aubaine TA. 3-9331. 32—3-4 R

COMPTANT $3,000 ; magasin neuf sur coin, 25 x 42, situé Montréal-Nord, 5 pièces fermées en haut, sous-sol élevé. Idéal pour tous genres de commerce. Entrepreneur : DA. 2-7851. 32—14,17,20,21,25,27 R

DUPLEX avec immeuble industriel de 4000 pieds en arrière, DA. 1-5410, 10344 Armand-Lavergne. 32—4-6 R

HOTEL entre Beauharnois et Valleyfield, route no 3. Taverne, grill, 25 chambres, salle à manger, permis complet. Butler & Paule Realties. OX. 2-6731; soir, M. Kerby, OX. 2-4691. 32—5-2 R

IMMEUBLE commercial 2 étages, 9720 Jeanne-Mance. Rez-de-chaussée 4,000 pi. ca., conviendrait pour industrie lourde; 2ème étage 4,000 pi. ca., air-conditionné : Administration et bureaux principaux. M. P. Chodat. DU. 8-9221. 32—3-4 R

33 Entrepôts à louer

ENTREPOT ou manufacture légère, sous-sol chauffé et éclairé. $75. 6651 Des Ecores. NO. 1-3458. 33—20,21,24 R

LOCAL 1,500 pi. ca., 6367 Henri-Julien, pour manufacture ou entrepôt. Porte de garage, eau. WE. 3-1196; soir. CL. 8-8131. 33—4-6 R

MONT-ROYAL - DELORIMIER, atelier, 220 volts salle d'exposition, rez-de-chaussée. RE. 3-4166. CR. 2-1210. 33—4-3R

35 Manufactures à louer

2e ETAGE de 3,400 pieds carrés avec installation de chauffage et air chaud, situés dans Ville St-Michel, $250 par mois. 8504, 19e Ave. RA. 9-4361. RA. 7-3148. 35—4-15 R

GARAGE

1000 à 3000 pieds (subdivisera) immeuble à l'épreuve du feu, pompe à essence, bureaux, stationnement extérieur, convenant pour manufacture, etc. HU. 1-7845, le jour WE. 2-6129. 35—4-6

GARAGE

1000 à 3000 pieds (subdivisera) immeuble à l'épreuve du feu, pompe à essence, bureaux, stationnement extérieur, convenant pour manufacture, etc. HU. 8-7584, le jour WE. 2-6129. 35—302-6

LOGAN, 1960-1962, près pont Jacques-Cartier, 8,000 pieds carrés, 2 étages, 40 x 82, éclairé, complètement renové, chauffage central, terrain privé, pour stationnement et expédition, possession immédiate. CR. 1-6629. 35—5,6,7,10,12,13,14,16,19, 20,21,23,26,27,28,30

PONT-VIAU, 30 x 125, imprimerie, menuiserie ou autre, MO. 9-4122. MO. 9-6569. 35—3-10 R

37 Manufactures à vendre

5,000 PIEDS CARRES, idéal pour usage manufacturier de tous genres, entre 9.30 et 6 heures. LA. 1-5218. 37—2-6 R

42 Espace manufacture à louer

DECARIE et Blvd Métropolitain, édifice 1½ étage, 30,000 pieds, complet avec ascenseurs, stationnement. Occupation immédiate. DA. 2-4960. Soir : RA. 9-0773. 42—2-5 R

LOCAL 8,000 pieds carrés, industrie, manufacture, libre janvier. 90 Mozart ouest. CR. 6-3693. 42—5-6 R

4,300 pieds carrés, 3ème étage, avec emplacement pour bureau, chauffé, monte-charge. Coin Beaubien/Boyer. Jour : CRescent 4-6215. 42—289-26 R

6,000 Pi. CA., au 1er. Conviendrait bureaux, manufacture, entrepôt. On peut subdiviser. Stationnement, expédition. WE. 3-1196, soir: OL. 8-8131. 42—3-6R

1,000-12,000 pi., manufacture ou entrepôt, prix raisonnable. 939 Carré Victoria. UN. 6-4095. 42—304-26 R

STE-CATHERINE EST 1148, 1er étage environ 2500 pieds carrés, approprié pour salle d'étalage, petite manufacture, salon de beauté, etc. M. Hecht. UN. 1-3625. 42—304-6R

ST-HUBERT 6262, 2e et 3e étages à louer, 2700 pieds carrés par plancher, élévateur, lumières 4 côtés, louerais séparément. CR. 9-9696 42—5,6,7,12,

Victor 4-3711 Victor 4-3711 Victor 4-3711 Victor 4-3711

DIX-SEPT PRINTEMPS



—Ça m'est égal que ce soit une peinture non-figurative . . . je ne l'aime pas de toute façon !

52 Appartements à louer

4½ -- $80

IMMEUBLE A ASCENSEUR, NEUF. TOUTES FACILITES. 1495 HENRI-BOURASSA EST, DU. 1-5583.
52—304-7

1488 STE-CATHERINE EST

PRES ECOLES, EGLISES ET MAGASINS, CHAUFFE, EAU CHAUDE, ON NETTOIERA CONVENABLEMENT. LOYER RAISONNABLE. VI. 2-8383.
52—2-4

3 BEAUX apts frais peinturés, poêle, frigidaire. 5880 Chambord, appt 1. Visite le jour, entre 2 et 5 p.m. et le soir 7 à 9 p.m. 52—4-3 R

CHAMBRE, cuisine, non meublées, chauffées, eau chaude, fille, dame, seulement. RA. 1-9272.
52—18,20,21,23 R

878, CHAUFFE, 4½ pièces, eau chaude fournie, réfrigérateur, poêle. CR. 4-8511 ou s'ad. au surintendant, 2166, rue Favard, appt 3, près parc Marguerite-Bourgeois. 52—297-26R

4½, GRANDE cour arrière, place pour auto. MO. 9-2747. Laval-des-Rapides.
52—4-3 R

GRAND 4 appts $50, très propre, peut faire 2 chambres fermées. Pour janvier-février, 2381 Cuvillier, LA. 4-4958.
52—5-2 R

3½ GRANDES pièces, non chauffées, 2405 Parthenais. LA. 1-0634.
52—295-26 R

JUGEZ ET COMPAREZ
ST-LAURENT — CHAUFFE
TOUT EQUIPE
4½ PIECES A PARTIR DE $75
5½ PIECES A PARTIR DE $80
TAXE D'EAU PAYEE
COMMODEMENT SITUEES, STATIONNEMENT GRATUIT. SERVICE DE CONCIERGE. S'ADRESSER AU 1425 DUTRISAC. APPT 2. TEL. RI. 7-0295 OU 748-8993.
52—294-25

LOGEMENTS MONTREAL-NORD
3 appts chauffés, $55 ; 4 - $65 ; 5 appts non chauffés $75. 2 bas, 5 pièces avec salle de jeux finie, foyer, garage, $125. chauffage central. Inf. : jour : CL. 5-2841 ; Soir : CL. 9-8124 ; DA. 2-1481.
52—299-15 R

LUXUEUX APPTS, NEUFS
2170, Des Carrières, neuf, moderne, 3½, 4½ grandes pièces fermées, tous services, poêle et réfrigérateur, garage. Location sur les lieux, appt 2. CR. 1-3196.
52—4-6

3½ MODERNE, balcon, $55, octobre gratuit. 9375 Lajeunesse. VI. 9-4072.
52—3-6 R

3 MOIS gratuits, Pie IX Nord, 4½ pièces, chaufferette. VI. 4-3905, RE. 1-6984.
52—5-3R

NEUF, 4½ chauffées, S'adresser 2170 Des Carrières, téléphone CR. 1-5198.
52—3-12 R

$50 PAR MOIS. Garçonnière 2½, chauffée. 5766 St-Laurent, CR. 6-2146, CR. 2-8221.
52—3-3 R

4½ PIECES ; sous location, $90 par mois, redécorées, CR. 2-1517, RE. 1-2855.
52—3-4 R

4 PIECES fermées, chauffées, eau chaude à l'année. $75 par mois. 8015 Berri. S'adresser appartement 1. VI. 9-2606.
52—4-2 R

3½ PIECES, $65. - $75.
4½ PIECES, $71.50 - $81.50
5½ PIECES, $93.50
Chauffées, eau chaude comprise, toutes taxes payées, service de concierge, poêle et réfrigérateur. Appelez FE. 4-0711 ou s'adresser à 1245 Décarie, St-Laurent.

3½ PIECES, $55.50 - $66.
Non chauffées, près Canadair. Appelez RI. 7-9249 ou s'adresser à 1500 Crevier, appt 1.
52—19,20,21,26,27,28

3½ PIECES chauffées, $55 par mois. 9303 Pie IX. DA. 1-9150.
52—19,20,21,26,27,28 oct., 2,3,4 nov. R

TRAVAILLEZ-VOUS SUR LE BOUL. DORCHESTER ?
2 mois de loyer gratuit dans luxueux immeuble d'appartements sur la rue Dumaine à 3 minutes de marche du train (C.N.R.) 3½, 4½ pièces $80. Usage gratuit d'antenne T.V. commune, stationnement hors rue gratuit. CR. 4-8221, FE. 4-4233.
52—5-6R

53 Appartements demandés

ON DEMANDE 1 appt, 3½ pièces, meublées, chauffées, Ahuntsic, central, palers à $70. DU. 1-6186.
53—5-2 R

54 APPARTEMENTS Meublés à LOUER

AHUNTSIC, 10231, boul. St-Laurent, 1½ et 2½, ultra-modernes, $18 à $21, meublés, ascenseur, sun-deck, buanderie automatique, taxes payées. DU. 9-8811.
54—294-25

AHUNTSIC, 2 appts séparés, ultra-modernes, meubles neufs, 10480 St-Charles. DUpont 9-2703.
54—2-6R

AHUNTSIC, appt 3½ neuf, stationnement gratuit, prix raisonnable, centre d'achat. DU. 1-4114.
54—4-3 R

AHUNTSIC, 3½ pièces séparées, meublées, chauffées, taxe d'eau payée. Prix raisonnable. S'adresser concierge, 9910 Verville, DU. 1-5908.
54—3-4 R

AHUNTSIC, 3½ neuf, moderne, tout meublé, $75. AV. 8-4169; soir, RE. 1-2577.
54—4-6 R

AHUNTSIC, 3 appts séparés, meublés, chauffés, salon-chambre, cuisine, téléphone, eau chaude à l'année, chambre-bain, entrée privée, ménage fait, 10270 Lille coin Fleury
54—20,23,27 R

AHUNTSIC, 2 appts bien meublés, pour couple sans enfants, ou personne seule. 10236 Péloquin, DU. 7-4731.
54—2 R

AHUNTSIC, 9385 Foucher, 2 pièces vacantes, équipées, $15. semaine. DU. 1-1017.
54—4-3 R

ANJOU, 7057 Azilda, 2½, $16, complètement meublé, appartement et mobilier neufs, entrée et salle de bain privées, taxe payée, stationnement auto, privilège cave "endroit à patate". Pour visiter, DU. 1-6398.
Autres appartements 3½ - 3½, 9708 Bruchési, coin Sauvé, dans zone hôpital Fleury, centre d'achats, Fleury et Blvd St-Michel.
54—5-2 R

AVENUE Beaubien 352, 3 pièces, balcon, $18. CR. 7-7131.
54—296-23

AVENUE CHRISTIN 330, près Sainte-Catherine, St-Denis, 1, 2 pièces meublées, $10 à $14 par semaine. UN. 1-8343.
54—294-25

AVENUE Sherbrooke est, 1706, coin Papineau, 2½ appts, chauffé, électricité, taxes payées, $22 par semaine. LA. 1-2014.
54—294-25

AVENUE RIVARD 5205, moderne, plusieurs 1½, rediffusion, stationnement, bas prix. CR. 7-8790.
54—294-25

AVENUE BERRI 5305, moderne, plusieurs 2½, rediffusion, stationnement bas prix. CR. 7-7131.
54—294-25

AVENUE CHATEAUBRIAND, 7037, 1 appt, poêle, frigidaire, téléphone, buanderie comprise, stationnement, très propre, $12. CR. 2-6614.
54—R

54 Appartements meublés à louer

1240 RUE DU FORT

Entièrement climatisé

Flambant neuf, à peine terminé appartement 1½ et 2½ pièces meublées, offrant un logement luxueux et ultra-moderne.
- ASCEUSEUR
- INSONORE
- UNITES INDIVIDUELLES DE CLIMATISATION
- TAPIS MUR A MUR
- TERRASSE SOLEIL AVEC MEUBLES
- INCINERATEUR
- SALLE DE LESSIVE
- DRAPERIES DE MUR A MUR PLEINE HAUTEUR
- MAGNIFIQUES MEUBLES ULTRA-MODERNES
- POELE ET REFRIGERATEUR
- CUISINE ACAJOU
- AU MOIS OU A LA SEMAINE

On peut visiter de 9 a.m. à 10 p.m.
1240 rue DU FORT, WELLington 7-1845
54—292-27

6969 PAPINEAU
2½ PIECES, CHAMBRE SEPAREE, MATELAS RESSORTS, TRES BIEN MEUBLEE, PEUT ACCOMMODER 4 PERSONNES, BALCON. LOYER $18 A $21 PAR SEMAINE.
54—301-18

BACHELOR

2½, NEUF
tapis mur à mur, meublé, chauffé, conciergerie, buanderie, service d'incinérateur et stationnement. Semaine ou mois $20.
7691, coin Re et Métropolitain
MU. 1-4800
MU. 1-2205
MU. 1-8711
54—3-4 R

PARC PLAZA APPTS

Près Mont-Royal
4555 ave du Parc
2½ PIECES MEUBLEES MODERNES, RENDIX, INCINERATEUR, SUNDECK. $18 ET PLUS PAR SEMAINE.
54—4,6,11,13,18,20,25,27

9930 BOUL. ST-LAURENT

ENTIEREMENT MEUBLE
ULTRA-MODERNE
SALLE DE LAVAGE
SERVICE DE CONCIERGE
$85 ET PLUS
DU. 7-9437, APPT 210
54—304-26R

ASCENSEUR
285 BELLECHASSE

Neuf, 1½ pièce, tous services, luxueusement meublé, téléviseur, radio, à la semaine ou au mois. CR. 6-4931.
54—5,8,7,12,13,14,19,20,21,26,27,28

MT-ROYAL EST, PRES DE LAROCHE

1½, 2½, 3, 4 pièces chauffées complètement meublées, eau chaude année, poêle, réfrigérateur. Informations : Mlle Barrette, LA. 1-2916.
54—5-6

ST-DENIS — LAURIER

5305 Berri, 5205 Rivard, 2½, moderne, rediffusion, stationnement. Prix modique. CR. 7-7131.
54—5-10

MANOIR ST-LOUIS

6965 DROLET, COIN BELANGER
1½ pièce, neuf, luxueusement meublée, tapis. Semaine $18. Mois $80 ; taxes payées. CR. 9-4397.
54—294-25

DORCHESTER OUEST, 52, 1½ appts, chauffé, $13 à $18, tout compris. Stationnement de nuit gratuit. VI. 9-8656.
54—2-12

DORION 1290 près Ste-Catherine, bain privé, poêle électrique, glacière, incinérateur, électricité payée, véranda, concierge, $15 - $17. LA. 2-4151.
54—294-25

DUROCHER 7260, 1½ appartement, moderne, commodités, $50. RE. 8-5544.
54—299-15 R

GARNIER 4558, 3 appts meublés, frigidaire, poêle électrique, eau chaude, lavabo, grande chambre meublée, lavabo, frigidaire, eau chaude.
54—3-3R

GARNIER, 3 appts. Meublé, chauffé, éclairé, entrée privée. Propre, tranquille. RA. 9-0208.
54—4-3 R

GAUTHIER 2182, 2 appts, bas, hide-a-bed, 220, téléphone fournis, toutes commodités (tuile).
54—2-5 R

GRAND BOULEVARD 2153, 3 pièces, chambre de bain seule, références. HU. 6-5365.
54—1-26 R

HENRI-JULIEN, Emile Journault, 1½, entrée privée, poêle, frigidaire, eau chaude. DU. 9-4241.
54—R

4035 HOCHELAGA, près Pie IX, 3½, 4½ chauffés, prix raisonnable. Voir appt 6.
54—19,20,21,26,27,28R

HOLT 3165, 2 pièces séparées, chambre-bain privée, moderne, propre, RA. 9-8920.
54—4-3 R

HOLT 3143, coin 9e ave, Rosemont, 2 appt meublé, moderne, poêle, frigidaire, eau chaude, service, concierge. RA. 8-0554.
54—2-6

HOTEL-DE-VILLE 965, appt meublé, chauffé, eau chaude, cuisine, chambre de bain privée, frigidaire, incinérateur, concierge. Informations UN. 6-0343.
54—5,6,7,12,13,14,19,20,21R

HUTCHISON, 4 appts, tout payé. DO. 6-9812.
54—3-3 R

HUTCHISON 3509, plus haut Sherbrooke, 1½ meublé, télévision, ascenseur, draps, à la seaine, pas de bail.
54—294-25

IBERVILLE 7120, près Jean-Talon, grand appt, ultra-moderne, meublé, poêle, frigidaire, eau chaude, service concierge. RA. 4-9134.
54—2-6

IBERVILLE 5178, 4 pièces, $18 par semaine. Propres. Téléphone 525-9412
54—2-3 R

IBERVILLE coin 2504 St-Zotique, 1½-2 moderne, commodités, tout payé, approprié 2 adultes, $75, $20 par semaine. Raymond 9-7802.
54—290-26R

2462 JEAN-TALON près d'Iberville, 2 appts meublés, service concierge. RA. 2-5786.
54—5-3 R

2473 JEAN-TALON près Iberville 2 appts modernes, poêle, frigidaire, tapis mur à mur, chambre bain privée, Bendix concierge. RA. 9-9495.
54—2-6

JEANNE-MANCE 3440, 3436, près Sherbrooke, grande pièce devant, ménage fait, aussi petite, $8; frigidaire, eau chaude, lavabo, gaz.
54—5-3 R

KINDERSLEY 4290, 2½-3, chauffés, incinérateur, etc., meublés ou non. PO. 8-2979.
54—2-6 R

LAURIER 3645 est, 2 pièces meublées, $50 mois, CR. 7-7901, RE. 1-8738.
54—5-6 R

LOUIS-HEBERT, 7435, 1 pièce, meublée, entrée privée. RA. 7-5723.
54—20,23,24 R

MARQUETTE 8200, 2 appts chauffés, frigidaire, poêle électrique, entrée privée. RA. 7-8877.
54—20,26,27 R

6765, MARQUETTE, neuf, tranquille, 3½, chambres séparées, service fourni, $23 semaine. RA. 7-3908, s'adresser 6769, appt 4.
54—4-3 R

MENTANA 5240, 3 PIECES
MEUBLEES. SEMAINE OU MOIS.
S'ADRESSER APPT 1
54—2-5 R

MONTCALM 1249, 1 pièce, cuve, frigidaire, poêle, maison moderne, $11 CR. 2-0974.
54—3-6 R

3614 est, ONTARIO
1½ appt, luxueusement meublé, immeuble neuf. UN. 1-9836, LA. 2-8041.
54—5-6

PANET 1560, complètement privé, 2 pièces, chauffées, toutes dépenses payées. LA. 2-5151.
54—4-15 R

PAPINEAU, Beaubien, 2 appts, tout meublé, eau chaude, entrée et toilette privées, 6604 Papineau, appt 4. PO. 7-2081.
54—5-3R

PAPINEAU, Mt-Royal, 2e jolies pièces modernes, toilette privée. LA. 2-1628, RA. 8-3473.
54—3-3 R

4434 PAPINEAU, coin Mont-Royal, 1½ et 2½, gens tranquilles seulement.
54—292-26 R

PARC Lafontaine 3906, 3 appts, très éclairés. Ontario coin St-Christophe 2 appts très propres. DU. 1-5703, jour seulement.
54—5-3 R

PIE IX, Jean-Talon, privée, 1 pièce, commodités, $12.50 semaine. RA. 8-3473, LA. 2-1628.
54—3-3 R

3710 PIE IX
1½ appt luxueusement meublé, coin Boyce. UN. 1-9636. CL. 5-7830.
54—294-25

3325 PLACE DECELLES
Appts luxueux à compter de $90, asenseur, joli secteur paisible. Téléphoner RE. 1-6259.
54—296-26 R

ROSEMONT 5203, 3e avenue près Masson, 1 grand appt meublé moderne, poêle, frigidaire, eau chaude, service concierge. LA. 4-0089.
54—2-6

ROSEMONT 6200 - 10e ave, 3 pièces meublées, poêle, frigidaire, électricité, taxe payées.
54—R

ROUEN 3535, 3 pièces meublées, chambre bain privée, cuisine, boudoir, chambre coucher fermée, $21 par semaine. LA. 5-1731.
54—3-4 R

3823 St-André, 3 appts, chauffés, éclairés, entrée privée. LA. 6-9636.
54—3-3 R

3787 ST-ANDRE, 4 appts meublés, chauffés, éclairés, bébé accepté. LA. 2-6423.
54—3-3 R

1844 ST-ANDRE, 3-2 appts meublés, frigidaire, tout fourni, enfants acceptés.
54—4-3 R

STE-CATHERINE OUEST, 1 pièce, poêle, réfrigérateur, $11 par semaine. RE. 9-4334.
54—303-26 R

5576-5580-5584 ST-DENIS, 3 pièces chauffées, eau chaude, $80 à $85.
54—294-25

ST-DENIS 8860, 2½ appts meublés, chauffés, commodités modernes, strictement privé.
54—3-3

ST-DENIS, coin Villeneuve, central, 1½ pièce, eau chaude, incinérateur, Bendix, prix raisonnable. Service concierge, 399 Gilford. VI. 5-0373.
54—295-26 R

3670 ST-DENIS, appt 1½ pièce, richement meublé, poêle électrique, frigidaire, chambre bain.
54—4-3 R

7237 ST-DOMINIQUE, près Jean-Talon, 1 et 8 pièces. Toutes commodités. CR. 9-0734.
54—5-3 R

ST-DOMINIQUE-Beaubien, 4466, 2½ moderne, meublé ou non, prix modique. CR. 3-3252.
54—299-26 R

54 Appartements meublés à louer

6869 PAPINEAU
2½ PIECES, CHAMBRE SEPAREE, MATELAS RESSORTS, TRES BIEN MEUBLEE, PEUT ACCOMMODER 4 PERSONNES, BALCON. LOYER $20 A $22 PAR SEMAINE.
54—292-27

GREENSHIELDS CASTLE

angle de L'Epée et Jean-Talon, appts d'hôtel, 3½ pièces fermées, chauffées, magnifique lobby, incinérateur, concierge, garage, tapis mur à mur, réfrigérateur et poêle, etc., $90 et plus. DU. 9-2640, CR. 2-3457.
54—303-6

APPT 1½ PIECE

A LA SEMAINE OU AU MOIS
2090 Décarie HU. 8-7791
7935 St-Denis DU. 9-1947
6609 ave du Parc CR. 9-2673
4075 Verdun PO. 6-1017
4340 Décarie HU. 4-1911
Neufs, modernes, appropriés pour couple, salle de bain, cuisinette individuelles, grande armoire. Aussi non meublés.
54—2-5 R

CENTRAL

Chambre, bain, réfrigérateur, cuisine semi-privée, redécoré, ameublement neuf, très propre, tout compris.
Appt 4 pièces "3 chambres modernes" $125.
Machines à lessive et lingerie disponibles immédiatement ; immeuble à l'épreuve du feu. 1839 Lincoln, près de Guy. Surintendant: WE. 5-4885.
54—2-13

Près Masson et Iberville
1½ APPT MEUBLE
$60 PAR MOIS — $18 PAR SEMAINE
Nouvel immeuble moderne, nouveaux meubles, cuisinette, salle de bain à carrelage en couleur, service de concierge. Bureau de location : 5553 Place Basile-Patenaude. LA. 2-9903. LA. 5-2289.
54—6,7,10,13,14,17,20,21,24,27,28,31

APPARTEMENTS BEL-O-MARE

2½ pièces meublées de luxe
Tapis mur à mur
TOUTES TAXES PAYEES
MOIS OU SEMAINE
6530 Boyer — CR. 6-0737
54—294-25

3673 ST-HUBERT, appt devant, gaz, lavabo, garde robe, aussi 2½ pièces.
54—20,23,25 R

ST-HUBERT 1023, 1585 Visitation, chambres, cuisine, frigidaire, système, $10-$11. VI. 5-5969.
54—3-4 R

5281 ST-HUBERT, appt 1, très beaux appartements 1½ très propres, cuisine et chambre bain privées, $13, $15. CR. 6-7589
54—302-26 R

ST-HUBERT-ONTARIO
Appartement 1½ pièce, grand réfrigérateur, grand poêle 220 avec four, salle de bain privée, $15. et plus. 1805 St-Hubert, appt 11.
54—5-6R

ST-HUBERT 4431, 3½ grandes séparées, taxes, électricité, chauffage, eau chaude, entrée privée.
54—1-7 R

ST-HUBERT 7712, (Villeray) jolie pièce, balcon, prix modique. CR. 9-8743.
54—5-10

ST-HUBERT 7190, 1½, 2 pièces, neufs, modernes, commodités, électricité payée, $15. - $16.
54—299-20

ST-VALLIER-Beaubien, 2½, appartement de luxe meublé, électricité, taxe payées. CR. 3-5909.
54—5-26 R

ST-URBAIN 3506, 1½ appt chauffé, $14 à $18, tout compris. VI. 9-8656.
54—303-12

SHERBROOKE ouest, 1836, près Guy, sous-sol, 2 chambres, salon, cuisinette, chambre bain, Bendix, sécheuse, taxe, électricité payées. Libre 1er novembre, $100 par mois. S'adresser concierge.
54—4-3 R

VILLE EMARD, 2 appts meublés, 6905 Dumas. PO. 7-7300.
54—5-8 R

APPT 3 ou 4 pièces, très propres, meublées, avec incinérateur, $20 par semaine. 3425 Messier, appt 7
54—12,13,19,20,26,27 R

APPARTEMENTS BYRONAIR

4780 Ste-Catherine, près Vau, neufs, 2½ pièces meublées. CLairval 5-0527.
54—287-26R

2 APPTS meublés, chauffés, toilette, entrée privées, rénovés. 1212, blvd des Laurentides. MO. 9-5582
54—4-3 R

2 APPTS meublés, chauffés, $12, par semaine. S'adresser 2345 Quesnel.
54—4-9 R

2 ET 3 APPTS, gaz, frigidaire. S'adresser: 4319 St-Denis.
54—5-3R

1½ APPT meublé, chambre bain privée, poêle, frigidaire. 1625 Cartier. LA. 1-4044.
54—300-26 R

1½ APPT, frigidaire, poêle, électricité, taxe payé, $15. Le soir, CR. 4-6961 pour RA. 2-1131.
54—304-6 R

APPARTEMENT 4½ pièces meublées ou non, 8781, 131ème avenue, appartement, 6 Ville St-Michel. RA. 1-4460.
54—2-4 R

APPTS Mentana 4237, près parc Lafontaine, 2 pièces, modernes, entrées privée. CR. 4-6778, CR. 7-3312.
54—4-11 R

2 APPTS meublés, poêle, frigidaire, lavabo privé. 4298 De Laroche. LA. 5-7373.
54—2-6R

2 APPTS chauffés, électricité payée, chambre de bain privée, $16. RA. 8-8413.
54—4-3 R

APPT 1 pièce, toutes commodités. S'adresser 2780 Laurier. LA. 6-3088.
54—19,20,23 R

APPARTEMENT avec cuisine, poêle, frigidaire, propre, tranquille, 1312 Beaudry.
54—5-3 R

APPTS neufs, richement meublés, 2½ pièces, toutes taxes payées, surintendant. LA. 3-7570.
54—3-6 R

1½ APPT, $11 par semaine, FE. 4-1805.
54—3-3 R

APPTS, 1½, 2, 4, meublés concierge, près Shrobrooke et St-Denis. RA. 2-9064.
54—2-5 R

ATTENTION : Jean-Talon, 7239 De L'Epée, 1½, $55-$65. Poêle, frigidaire, concierge. CR. 4-8518.
54—297-26 R

APPARTEMENT chauffé, frigidaire, eau chaude, taxe d'eau payée, vrai chez-soi, 1600 Frontenac.
54—5-2 R

APPT meublé à louer, très bon marché MU. 1-3625.
54—5-3 R

2½ APPARTEMENTS meublés, $15 semaine ou mois. 5345 Casgrain. Tél. 272-6619.
54—5-2

1, 2 APPTS, logement 6 appts, $55. 4291 St-Hubert. Concierge demandé.
54—5-3 R

BACHELOR MODERNE
Angle Sherbrooke et Panet. S'adresser 1344 Sherbrooke est, entre 9 et 5 p.m.
54—3-3 R

BACHELOR appt, pour 1 ou 2 personnes, sous-sol. 7326 Marquette, RA. 9-1207.
54—5-3 R

CHAMBRE meublée, 1 ou 2 dans maison appartements neuve, chauffée, cuisinette, frigidaire, poêle, $45. et plus par mois. 2600 Théodore.
54—294-25

CUISINETTE, gaz, électricité payés, lavabo, eau chaude, réfrigérateur, redécoré, chaud. 3687 Mentana.
54—6,7,11,13,14,16,20,25,28,31

GRAND SALON double, lits jumeaux, douche, cuisine privée, pour 2 ou 3 $85 mois. 1958 rue St-Luc. WE. 2-5519.
54—5-3 R

JOLIS APPTS meublés, 1195 Montcalm, 1½ pièce, Bendix, maison bien tenue.
54—294-25

1½ MEUBLE, chauffé, Bendix, à la semaine, mois. 8085 Bloomfield. CR. 6-4843.
54—302-9R

1½ MEUBLE, moderne, tapis, poêle, frigidaire et chambre bain privée. 2732 Boul. Pie IX, appt 1.
54—4-3 R

1½ MEUBLES, chauffés, électricité et taxe d'eau payées, $16 - $18, par semaine ou $65. - $70. par mois. S'ad. 8505 St-Dominique, appt 302. DU. 9-4229.
54—4-8 R

4½ MODERNES chauffés, éclairés, électricité et eau payées, adultes seulement. 89 Mt-Royal est. 54—1-6 R

NOUVEAUX appartements meublés, 1½, 2½, près Sherbrooke et parc Lafontaine, raisonnable. Salle bain dans chaque appartement. 2144 Beaudry. LAfontaine 5-5315.
54—294-25

PARTIR de $13 par semaine, privé, propre, poêle, frigidaire. Bendix, T.V. et désiré. 4004 St-Denis, AV. 8-5695.
54—294-25

PETIT logis 2 pièces, meublé, chauffé. 6370 Garnier. CR. 7-1403.
54—5-3 R

1½ PIECE meublée, moderne, $12. à $15. semaine. 2027 St-Timothée.
54—3-4 R

2 PIECES entièrement meublées, toutes commodités comme logement, entrée seule salle-bain, très propre. RA. 2-4473.
54—3-3 R

3 PIECES meublées, chauffées, éclairées. 2057 Kimberley, AV. 8-4062.
54—13,17,20 R

2 PIECES, neufs, modernes, coin Laurier, 4e Rosemont, bachelor. LA. 3-7628 jusqu'à 5 h.
54—3-4 R

3 PIECES modernes joliment meublées, taxe d'eau payée, chauffées. Près centre d'achats. DU. 8-7426, 1624 Henri-Bourassa est, s'adresser, appt 2.
54—5-2 R

1½ PIECE chauffée, eau chaude, frigidaire, taxe d'eau payée, libre, $15 semaine, 65 Shamrock, près Jean-Talon. CR. 7-1313.
54—11,13,16,18,20,23,25,27,30

4 PIECES fermées, modernes, idéal pour 2 couples, $30 semaine. 3929 St-Denis.
54—3-3

54 Appartements meublés à louer

6105 - 6095 HUTCHISON
60 bachelors neufs, 1½, 2½ pièces luxueusement meublés. Semaine $18. Mois $65.
CR. 1-6566
CR. 3-3919
54—294-25

2½ APPTS

MEUBLES, TOILETTE PRIVEE, BALCON, BENDIX, CONCIERGE; TAXES PAYEES. 6994 HUTCHISON, APPT. 4.
54—296-26 R

CONTINENTAL APPT

3 appts, richement meublés, chauffés, incinérateur, service concierge, à prix modique, s'adresser appt 1. CL. 9-7435, 4750 Ontario est.
54—2-26 R

2-3-4 PIECES, toutes commodités $15, $18, $20 enfants. 1272 St-Timothée, VI. 9-7488.
54—3-3 R

2½ PIECES chauffées, toutes dépenses payées, secteur centre d'achat Normandie, raisonnable. FE. 4-2603, 11860 Philippe-Hébert.
54—4-3 R

2 PIECES eau chaude, entrée privée, laveuse, sécheuse automatiques. 3665 Adam, appt 1.
54—2-4

SALON DOUBLE, meublé, poêle, frigidaire, lavabo, bas, devant. RA. 8-9956.
54—3-3 R

56 Logements chauffés à louer

ADAM 4224, à l'est du Boul. Pie IX, 8 pièces chauffées, cuisine moderne, 220, salle de toilette en tuile, 4 chambres à coucher, occupation immédiate, site idéal pour professionnel.
56—5-2

AHUNTSIC, 10403 Francis, 5, fermé, moderne, chauffé, 2e, libre, $85. DU. 8-8765.
56—5-8 R

AHUNTSIC-OUEST (3), chauffé, $70, près centre d'achats, 11926 des Enclaves. FEderal 4-4516.
56—5-3R

AHUNTSIC ouest 3 grandes pièces fermées, idéal, nouveaux mariés, résidentiel, constructeur, FE. 1-0014.
56—2-26R

AHUNTSIC, 3½, 4½ modernes, toutes commodités $50, $65, $75. 5 Leslie Gault, appt 5, téléphone 331-2567.
56—20,21,25 R

AHUNTSIC, 5 pièces fermées, 2e. Tuyauterie, lessiveuse automatique. Proximité gare CNR, 1er novembre, 1187 Saurioi est. DU. 8-9461.
56—18,20,21 R

AHUNTSIC, 10540 Laverdure, 2 rues à l'est de St-Laurent, haut, neuf. DU. 1-4101. DU. 9-0900.
56—20,21,24,27,28 oct.1,3,4 nov.R

AHUNTSIC, 5 appts neufs et 4 grands appts fermés, confort moderne. Premier, deuxième, garage, toutes commodités. DU. 1-2609.
56—4-2

AHUNTSIC 1460 Sauvé, bas, 7, 5 pièces, garage, $125, $85. DU. 7-7231
56—4-9 R

AHUNTSIC, 3 pièces, moderne, près d'église, $65. 9965 Laverdure. DU. 1-6405.
56—304-9 R

AHUNTSIC, bas 5½ pièces fermées, cour et garage, libre immédiatement. S'adresser 10432 Lille.
56—303-15 R

AHUNTSIC, 5½ appts, grands, fermés, chauffés, garage, cave, cour, 10,360 de Martigny. Libre 1er décembre.
56—4-3 R

AHUNTSIC, 9885 Larose, logement moderne, face parc, 6 grands appartements, tous fermés, chauffés, avec garage double, grande salle de jeu, bar, lavoir avec douche. Prix $150. Visible jeur, soir. Après 5 heures. DU. 9-2883.
56—2-5 R

AHUNTSIC

6 appartements, occupation immédiate, bail 8 mois, poêle, frigidaire. 331-5376.
56—304-6 R

AHUNTSIC, haut duplex, 5½ chauffés, occupation immédiate, ménage fait à neuf. 9180 Verville. DU. 9-3992 après 6 heures.
56—5,6,7,12,13,14,19,20,21 R

AHUNTSIC 1675 Linden, près Garnier, 5 pièces, 2e, chauffé, $95. DUpont 8-1890.
56—2-5 R

AHUNTSIC Ouest, 3 grandes pièces fermées, 220, tuile, haut, neuf, chauffé, Aussi, 4, non chauffé. DU. 9-6261.
56—4-3 R

AHUNTSIC, 3 pièces fermées, sous-sol, 10,211 Laverdure. DU. 1-3614.
56—4-3 R

AHUNTSIC, 3 pièces fermées, libres, modernes, linoleum, balcons. Grande-Allée, DU. 1-2841.
56—5-3 R

AHUNTSIC, 4 appts, neufs, modernes. S'adresser à 9830 Bruchési, appt 1.
56—3-4 R

AHUNTSIC ouest, beau bungalow 8 pièces, occupation immédiate, 3 chambres à coucher, lessiveuse, sécheuse, laveuse de vaisselle. Salle de jeu avec bar, garage, jardin de rocaille $150. 11,405 Tanguay. tél. 331-5098.
56—5-8R

AHUNTSIC, rue Sauvé, 4½ pièces, chauffé, $85 pour $75, jusqu'à fin avril 1962. B. Clavet, Institut Technologie Laval, 9155 St-Hubert. DU. 9-5921. Ext. 275.
56—13,16,17,18,19,20 R

ANJOU, 2-5, chauffés, fermés, $70 par mois. CL. 4-3703, 7797 Rondeau.
56—3-5 R

ANNETTE Avenue, (près Lagauchetière, St-Denis), 3 pièces chauffées, poêle 220 fournis, eau payée, $15. semaine. LA. 4-6221.
56—2-5 R

1930 ARTHUR-BUIES, 5½ fermées, chauffées, neuves, modernes, $85 par mois. LA. 5-1006.
56—4-3 R

AVENUE DU PARC, 5006, 7, eau chaude, peut faire maison chambres. Libre. RI. 8-7505.
56—5-3 R

AVE OUTREMONT, duplex 7 pièces chauffées, taxe payée, occupation immédiate. CR. 7-7466, RE. 8-4307.
56—4-3 R

AVENUE PAPINEAU, face Parc Lafontaine, 4 pièces, rénové, balcon, $70. Gauthier, 2e, 4 pièces, balcon, $65. Concierge, 1818A Gauthier. DU. 8-2216.
56—3-3 R

AZILDA 5809, bas, 3 grandes pièces, 3 garde-robes, dépense, $60. CL. 5-9263.
56—4-3 R

BEAUBIEN est, 5300, 4½, grandes pièces fermées, ménage fait à neuf, poêle, frigidaire, lessiveuse, sécheuse, incinérateur, eau chaude, $85. CL. 6-5495.
56—5-2 R

BENNETT 1679, quartier Maisonneuve, 6 appts, chauffés, 220. Libre décembre. CL. 5-9573.
56—3-6 R

BERCY neuf, 3, poêle, frigidaire, eau chaude, taxe d'eau payée LA. 1-0598. après 5 p.m. LA. 5-8727.
56—3-4 R

BORDEAUX, 3 grandes pièces chauffées, $75. 2e, 2275 Viel. FE. 4-5722.
56—5-6R

BORDEAUX 11,939, Bois-de-Boulogne, 5½ pièces, fermées, bas, $115, avec garage RI. 4-9354.
56—2-10 R

2325 BORDEAUX, appt 2, 5 pièces fermées, chauffées, $80. Libre 1er novembre. MO. 9-8984.
56—2-4 R

BOUL. ACADIE, 7507, 5 pièces, frais peinturé, poêle, frigidaire. Vacant. CRescent 4-2777.
56—5-3 R

BOUL. ST-JOSEPH 3675, appt 1, 4 appts chauffés, incinérateur, $85. pour novembre. Téléphone 721-4508.
56—5-3 R

BOUL. PIE IX 6415 ; 2½-4½, poêle, frigidaire, store, concierge. MO. 9-6681.
56—17,18,19,20,23,24,25,26,27 R

BOUL. Pie IX, 6435, 4½, pièces, modernes, poêle, frigidaire, fournis. S'adresser sur les lieux.
56—3-3 R

7650 BOUL. PIE IX
2 MOIS GRATUITS
Plusieurs 4 séparés neufs, près école, $75. Stationnement. Soir, DU. 1-3063.
56—10,12,13,16,18,20

BOUL. ROSEMONT 2551 coin Molson, 4 pièces $75 par mois aubaine, cause départ. RA. 5-2014 ou VI. 5-5050.
56—5-3 R

BLVD ST-JOSEPH 1285, appt 3, 4 pièces, eau chaude, poêle fourni, 3ème. LA. 1-8324.
56—6,7,13,14,20,21,27,28 R

BOUL. ST-JOSEPH, Parthenais, 3 pièces chauffées, propres. Après 7 heures. LA. 2-7877.
56—5-6

BOUL. St-Joseph est, 466, 4 pièces chauffées, poêle électrique 220, frigidaire, incinérateur, réservoir eau chaude avec 220. VI 5-5651.
56—6,13,20 R

BOUL. ST-MICHEL, 10,484, 5 pièces chauffées, $80 par mois. DU. 7-8531.
56—R

CARIGNAN près Boul. Rosemont, 5 grandes pièces chauffées. Neuf. Inf. Jour : CR. 4-0553. Soir. CR. 1-3874.
56—4-3 R

CENTRE D'ACHAT Forest, Montréal-Nord, 5 grandes fermées, chauffées, cave, garage indépendant, 10521 Pelletier. CRescent 6-3346.
56—5-6R

CHABOT, 7988, sous-sol 3 pièces modernes, très chaud, $50. DU. 9-5705.
56—4-3 R

CHAMBORD 7121, 4 appts, avec salle de jeu, libre 1er mai.
56—5-2 R

CHAMBORD, 4 pièces fermées, 7395 Chambord, appt 2, 1 à 5 p.m.
56—4-3R

CHRISTOPHE-COLOMB 7510, 2½ appts chauffés, 220, occupation immédiate. NA 6-4872
56—13,14,20,21,27,28 R

CLARK, 3 appts, poêle, frigidaire, taxe d'eau payée, $80 mois. DU. 8-2167.
56—2-5 R

COTE-DES-NEIGES, coin Van Horne, 6½ pièces. Idéal pour tous genres commerces. RE. 8-4010.
56—14,20,21 R

COTE-DES-NEIGES, 7 pièces chauffées, avec garage, près Université et hôpital Ste-Justine, $140. Occupation fin octobre. RE. 9-8415.
56—3-4 R

COTE-ST-PAUL, 3 appts modernes, chauffés, poêle et frigidaire fournis, FO. 8-6461.
56—3-3 R

56 Logements chauffés à louer

VALOIS

Logement chauffé, 5½ pièces, moderne, situé au bord du lac, près centre d'achats, transport facile. 60 Bord du Lac, Valois, OX. 5-5098.
56—4-3 R

DARLING 2525, 4 pièces, chauffées, eau chaude, linoléum, balcons, Bendix,

57 Logements à louer

Brébeuf et Marie-Anne

BEAUX 3 PIECES NEUFS, FOURNAISE ET SALLE DE BAIN TUILE, CUISINE TUILE ET ARBORITE, VOISIN PARC LAFONTAINE, PATROISSE IMM.-CONCEPTION, BALCONS AVANT ET ARRIERE, DISPONIBLE POUR NOUVEAUX MARIES ET VIEILLES PERSONNES, VISIBLE DE 9 A 12 A.M. ET 2 A 7 P.M. S'ADRESSER 4345 BREBEUF, COIN MARIE-ANNE. 57—3-4

CLARK 5223, 6 pièces, bas, grande cour, occupation novembre $50. HU. 1-2889. 57—R

COTE-DES-NEIGES, bas 5 appts, réparé à neuf, grande cour, $55. S'adresser 7174 Nancy. RÉgent 1-1719. 57—3-3 R

COTE ST-PAUL, 1943, Roberval, 6 pièces, bas, $48., libre, références. CR. 1-3213. 57—4-3

CUVILLIER, 3 appts, avec bain. Ménage fait. $35. LA. 2-5397. 57—4-3 R

CUVILLIER 2655, 3 appts, modernes, tuiles, fournaise fournie. OR. 6-4962. 57—3-6 R

DANDURAND 2ième étage, 4 pièces ouvertes, sans 220, $45. HU. 8-8050. 57—302-6 R

DARLING 1486, 7 grandes pièces, propres. 57—5-2 R

DE BULLION 4513, sud de Rachel, 5 pièces, $35. 57—4-3R

4370A DeBULLION, 4 grands appts, bas, salle de bain, eau chaude $50. AV. 8-5721. 57—3-7 R

DE GASPE 5178 — 4 belles pièces, rez-de-chaussée, libre immédiatement $45. VI. 9-9448. 57—20,24,26

DE GRAND-PRE 4874, 4 appts, 2e, propre, $60, rien à vendre. AV. 8-6619. 57—5-3 R

5335 DE LANAUDIERE, logis avec ameublement à vendre. LA. 1-6658. 57—5-3 R

DELAROCHE 6311, 3½ pièces, peinturera complètement, $57 mois. DUpont 1-4555. 57—278-26

DELAROCHE 6859, 3 appts modernes, adultes. 57—3-4 R

DELAROCHE 6588A, 3 appts, 3e, gaz, $45. DU. 1-1352 après 6 heures. 57—304-6 R

DELAROCHE 10632, 5 appts, 2e, 220, $80 mois. Libre immédiatement. DU. 1-1355. 57—4-3 R

DELAROCHE 6579, 4 appts. Moderne. $55. par mois. CR. 9-2171. 57—3-3 R

DE L'EPEE, 651, près Bernard, 7 pièces, redécorées à neuf, chauffage, eau chaude automatique, occupation immédiate. 57—2-5 R

DELORIMIER, 4 appts, 3e étage, ménage fait, $55. RA. 8-5212. 57—5-2 R

4225 DE LORIMIER, près Rachel, grand logis, 2e, 7 pièces, ménage fait, libre. Soir, LA. 3-1627. 57—5-5 R

DELORIMIER 7079, 3 grandes pièces, séparées. Paroisse St-Barthélemy, RA. 7-9634. 57—5-2 R

DELORIMIER, 7 appts. LAfontaine 1-1090. 57—4-3 R

DE LORIMIER boul. Rosemont, 3 appts $50. par mois. CR. 1-6972. 57—4-3 R

DE NORMANVILLE 7185, 3 pièces $45 par mois, libre 1er décembre. CR. 2-1937. 57—4-3R

DE NORMANVILLE 5840, logement 3 appts, $37 mois, libre 1er novembre. CR. 3-4103. 57—3-6 R

DE REPENTIGNY, grand 5 pièces, modernes avec tapis, haut duplex. $75. CL. 4-7707. 57—3-4 R

DES ERABLES 5315 logement 4 appts $43. LA. 3-3724. 57—R

Des ERABLES près Jean-Talon, 4 appts modernes, $60 par mois. RA. 7-7915. 57—5-3 R

8060 DESMARTEAU, nord Sherbrooke, 5 appts fermés, neufs, près école, autobus, $65. Valeur $80. Un seul logement à ce prix. CLairval 9-7131. FE. 4-0789. 57—6,7,13,14,20,21,27,28

DES ORMEAUX 3232, 3 appts, 220, libre, près autobus, centre d'achats, CL. 5-6858. 57—2-5 R

D'IBERVILLE - Masson, 4½, magnifique, propre, balcons, arrêt d'autobus, immédiatement, $55. RI. 4-1851. 57—5-6 R

DORION près Papineau, 2 logements 5 pièces, toilette, à louer. RE. 3-6517. 57—4-3 R

DORION 1182, 7 appts, bain, très propre, 3e étage, $55. HU. 1-9937. 57—5-3 R

DORION 1725, 4 appts, bas, CL. 5-5759. 57—4-3 R

DROLET 3658, 5 appts, 2e étage, AV. 8-6741. 57—3-3 R

DROLET 5062, entre boul. St-Joseph-Laurier, 5 pièces, 3e, ménage fait. DU. 7-9133. 57—3-3 R

DROLET 8039, 4 appts, 2e étage, $40, libre 1er décembre. DU. 8-8616. 57—4-3 R

2745 DUCHESNEAU, 1-4 fermé, neuf, $60 ; tuile, fournaise fournis. CL. 5-8475. 57—3-8 R

2777 DUCHESNEAU, 4 pièces, bas, fournaise fournie, $65., CL. 9-2597. 57—5-3 R

DUMAS 5992, logement 4 appts, 220, gaz, propre, $65. mois. PO. 9-6422. 57—R

DUQUESNE 3115, 5 pièces modernes, 2e, tuile fournie, près centre d'achats Domaine $65. CL. 6-8206. 57—5-2 R

DUQUESNE 4522, 5½ grands appartements, duplex neuf près Sherbrooke $85., RA. 7-3070. 57—2-26 R

DUQUESNE, 630, 4 pièces, modernes, éclairées, fermées, 220, près école, église, autobus, $60. Libre. Appt 4. CL. 9-7597, ou CR. 2-0626. 57—5-3 R

7977 DUROCHER, 4½ pièces, $68 ; 1er mois gratuit. CR. 4-9684. 57—4-3 R

ESPLANADE 5450, 5½, propres, éclairées, système chauffage, meublé ou non. CR. 2-7906. 57—5-3 R

ETHIER 10,793 - 5 heures pièces modernes - rez-de-chaussée, libre immédiatement, $55. VI. 9-9448. 57—20,24,26

FABRE près Laurier, 7 appts, 3e étage, 220, ménage fait. OR. 3-2692. 57—2-5 R

7115 FABRE, sous-sol, 2 grandes pièces, entrée privée, $40. RA. 2-6607. 57—3-3 R

FABRE, 3 pièces, occupation immédiate. 7161 Fabre, appt 2. 57—2-5 R

FABRE 7018, 4 appts séparés, $60. RA. 9-7582, après 5 heures.

FABRE-Laurier, 7 pièces, gaz, balcons, loyer $55. Petite reprise. LA. 3-2451. 57—3-3 R

FABRE 6906, près Bélanger, 5 appts neufs, fermés, modernes, fournaise, tuile cuisine. 57—303-6 R

FLEURY 2815

4 appts fermés, neuf, fournaise, école, autobus, $65. DU. 7-8427. 57—5-3 R

FRONTENAC 2343, 7 pièces $60. 3ème, enfants acceptés, chaud, propre. VI. 2-6930. 57—19,20,23 R

FRONTENAC 2658, près Sherbrooke, 4 appts, 3e, $45. WE. 2-0026. 57—3-4 R

GARIEPY 11143, 5 pièces modernes, fournaise, tuiles cuisine. Soir, 272-2319. 57—3-4 R

GARNIER 4292, 7 pièces, 3e. Libre, $70. LA. 1-0666 ; LA. 6-9909. 57—4-3 R

GARNIER 4644 près Mt-Royal, 8 appts, 3e étage, $65. CL. 9-2591. 57—14,20,21

GASCON 3467 près Sherbrooke, 5 pièces, deuxième étage, salle de bain, rénové. $40, libre. VI. 2-5440. 57—4-3 R

2021 GRAND TRONC, 3 pièces fermées, propre, peinture fournie. HU. 6-4005. 57—3-4 R

GREENFIELD PARK, 108 Churchill, 5 pièces, 1er étage, occupation immédiate, $65. WEllington 7-3706. 57—297-20 R

GUY-DES SEIGNEURS, Notre-Dame, libre, 4½ pièces, neuf, fournaise, linoleum fourni. RA. 1-9378. 57—297-26 R

761 HAUTE-RIVIERE, 7 pièces, 220, PO. 9-6848. 57—5-2 R

HENRI-JULIEN 8467, 5 pièces, 2e, entrée 220, entre 5.30 et 8 heures p.m. DU. 8-1290. 57—5-6

HOGAN 2330, 3 appts neufs, 2e, 220, fournaise, $55. CR. 1-8928. 57—13, 14, 20 R

2389 HOGAN, 5 appts, 2ème, chambre bain, eau chaude, $45. S'adresser 2387 Hogan. 387-4160. 57—5-2

IBERVILLE 2346, 3 appts, frais peinturés, loyer $32. mois, libre 1er novembre, LA. 1-3375.

IBERVILLE, (rue), 5 appts. Moderne. Fenêtres panoramiques. Haut, $70. Bas, $90, système, 2600, 41e Rue, coin Iberville. PO. 7-5803. 57—304-7 R

JACQUES-CARTIER 4 pièces, neuf, 220, 2250 St-Thomas, après 4 p.m. OR. 7-6431. 57—14,16,18,19,20,21 R

JEANNE D'ARC 5622, 4 appts, 220, $55 par mois. CR. 6-8921. 57—3-4 R

2119 JEANNE-D'ARC, Ontario, maison 6577 neuve, 3-4, $60, $70. OR. 1-6577, 256-8365. 57—4-26 R

2111 JEANNE D'ARC, près Ontario, maison neuve 3, 4, $60, $70. FE. 4-5776. 57—302-26 R

JEANNE-MANCE, sud de Dorchester, 10 pièces et sous-sol, $85. RE. 9-4334. 57—303-26 R

JEAN-TALON est, 3120, 4½ grandes pièces, loyer raisonnable. RI. 8-7664, RE. 8-7505. 57—14,20,21 R

57 Logements à louer

5½ FERMEES

$75

5607 MIGNEAULT

Luxueux logement neuf, grandes pièces claires, modernes. CL. 9-4936 57—4-2

JOLIETTE - SHERBROOKE, 3 fermés, neufs, fournaise, 2e, libre, adultes, $60. LA. 5-9407. 57—4-3 R

JUBINVILLE 59, Pont-Viau, 4 fermés, ensoleillés, 220, salle bain tuile. LAfontaine 5-2352. 57—R

LAFONTAINE 2405, 5 appts, coin de rue, 3e étage, $38. 1977 Frontenac. 57—3-3 R

3471 LAFONTAINE, 3 appts, 1 mois gratis, $50 par mois. CL. 9-4379. 57—3-3 R

558 LAHAIE, 4 pièces, bas, modernes, chambre de bain tuiles. MO. 9-7693. 57—5-2 R

9114 LAJEUNESSE, 4 pièces, loyer raisonnable, 1 mois gratuit. AV. 8-0118, DU. 9-4183. 57—4-3 R

LAPRAIRIE, 4 pièces, $40. LA. 2-8151, de 7 à 9 soir. 57—4-3 R

LAPRAIRIE, quartier résidentiel, 5 pièces toutes fermées, très modernes. Plancher bois franc, cuisine, et chambre de bain en tuile, eau chaude. 220. Enfants acceptés. garage fourni avec logis, libre 1er novembre. OL. 9-5541. 57—294-25

LASALLE, 4 appts, bas, 220, balcons, adultes, libre 1er novembre. DO. 6-77.39. 57—17,20,23 R

LAURIER EST 379, bas, propre, très moderne, 220, occupation immédiate. RE. 7-8732. 57—20,23,25 R

LAUSANNE-Henri Bourassa, 4 appts, 220, plancher bois franc. DU. 7-4980. 57—4-3 R

LAVAL-DES-RAPIDES, 5½ appts, 2e, près école, église, $80. MO. 9-2563. 57—18,19,20,25,26,27 R

LAVAL-DES-RAPIDES, 7 appts, $85. S'adresser : 67 Guilbault 57—20,21,26,27,28 R

LAVAL-DES-RAPIDES, bungalow 5 pièces, $125. Cour gazonnée, clôturée, garage. MO. 9-2816. 57—5-2 R

LAVAL-DES-RAPIDES, 3½ pièces séparées, $50 par mois, AV. 8-1202. 57—294-22

LEBRUN 3044, 3 pièces, fournaise fournie, OR. 1-7877, VI. 2-6885. 57—12,13,14,18,19,20,25,26,27 R

LIONAIS 191 (coin 4230 Hôtel-de-Ville), 2e, 2 pièces, $25. Jour, UN. 1-3038. 57—3-6

LOGAN 1652, coin Champlain, 3 appts, $38, téléphoner 663-1361 ou RE. 8-8224. 57—16,18,20 R

LOGAN, 5 appts, eau chaude, 2 enfants accepté. S'adresser 2467. Tél. 525-0596. 57—2-5 R

LONGUE-POINTE, rue Curatteau, 5 appts, près Notre-Dame, écoles, 220, réservoir eau chaude, planchers bois franc, MI. 5-0451. 57—5-2 R

2530 LOUIS-VEILLOT près Hochelaga, neuf, haut 5 pièces $75. — bas 5 pièces, garage $95. libre. CL. 9-3619. 57—3-6 R

MARIE-ANNE est, 172, 4 pièces, $40 par mois. VI. 4-9194. 57—4-3 R

4718 MARQUETTE, logement, 3e étage, 7 fermées, planchers bois franc très propres, libre 1er janvier. LA. 1-7029. 57—4-3 R

MARQUETTE 8080, près Jarry, 3 appts, $55., par mois. RA. 1-1170. 57—5-2R

8154 MARQUETTE-Jarry, 3 grandes modernes, 220, fournaise, balcons, $55. AV. 8-5315. 57—5-3 R

MARQUETTE 7174, 3 appts, 2e, bain, eau chaude, $45 libre. CR. 7-4700. 57—3-3 R

MASSON 3710, 4 pièces, demi-sous-sol, fournaise à l'huile. RA. 9-7768. 57—4-3 R

MIGNEAULT 5609, 5½, bas, neuf, près école; OR. 1-9675. 57—5-3 R

9495 MILLEN

4 pièces fermées, modernes, fournaise fournie, $58. par mois. CR. 6-9944. 57—4-3 R

1314-1316 MONTCALM, 1323-1325 Berthier. S'adresser 1653 Beaudry. 57—4-3 R

2108 MONTCALM, ioli, bas, 3 pièces ensoleillées, loyer bon marché, pour locataire responsable. S'adresser 2112 Montcalm entre 2 et 6 p.m. VI. 4-8674. RE. 3-6946. 57—4-3 R

MONTGOMERY, soubassement 5 appts à louer. Tél. 525-0718. 57—2-5 R

MONTREAL-EST, logis libre, 4 appts moderne, 220, 11,345 Victoria. RA. 1-8444. 57—20,21,27 R

MONTREAL-NORD, 1158 boulevard L'Archevêque, 5½ pièces, 1er étage, avec sous-sol. VI. 9-1735 57—5-3R

MONTREAL-NORD, bas, 6 pièces, $50 par mois. DA. 2-7551. 57—4-3 R

MTL-NORD, 4 appts fermés, bas, près école, $65. DA. 2-0254. 57—3-3 R

MONTREAL-NORD, 3 appts, avec fournaise, $45. Semi-meublé si désiré. DA. 2-6942. 57—3-3 R

MONTREAL-NORD, 10962, blvd L'Archevêque, près Charleroi, 2½ grandes pièces modernes, chauffées. MO. 9-8895. 57—3-3 R

MTL-NORD, 1 mois gratuit, rue Cadieux. 4½ pièces fermées, prix $70. RI 8-7619. RI. 8-7868. 57—3-3 R

MONTREAL-NORD, Parc-Georges, 2e, 5, moderne, chauffé, $75. Libre novembre. DUpont 9-7403. 57—3-3 R

MONTREAL-NORD, 2-3 pièces, $40 - $50. Lamoureux, Charleroi. DA. 2-3109. 57—5-3 R

MONTREAL-NORD, 3½ pièces, bas, parterre, 220, 10824 St-Julien. CL. 9-5103. 57—5-3 R

MONTREAL-NORD, 11,000 Laurentides, grand 4½ moderne, fournaise, linoléum, 1 mois gratuit. 331-3576. 57—20,21,24,25,27,28 R

MONTREAL-NORD, 2-3 pièces et 1-4, libre immédiatement. DU. 7-8152. 57—20,21,27 R

MONTREAL-NORD, 5 appts, 2e étage, duplex détaché, près école. DA. 2-9416. 57—5-2 R

MONTREAL-NORD, 5 appts, maison seule, salle de jeux finie, $85 par mois. S'adresser 11561 des Narcisses. Prêt pour occupation. Informations: NA. 5-0041. 57—5-2 R

MONTREAL-NORD, 4042 Monselet, grand 4½ neuf, fournaise, balcons, cuisine, linoléum, chambre de bain tuiles couleur. Près école. Centre d'achats, $65. DA. 1-6988. DU. 7-5258. 57—4-4R

MONTREAL-NORD, 4½ grandes pièces, balcons à l'avant et à l'arrière, fournaise, S'st. 10980 Laurentides, appt 1. CR. 1-6507. 57—304-6 R

MONTREAL-NORD 4033 Charleroi, logement 4½ pièces, 3e étage, nouvellement décoré, chambre de bain en tuile, cuisine planifiée, fournaise fournie, balcon extérieur, maison construite 1958, loyer $63, garage chauffé disponible libre immédiatement, octobre gratuit. S'adresser jour appt 1. 4033 Charleroi. DA. 2-1934, après 6 h., adressez-vous appt 3. DA. 1-2648. 57—304-6R

MONTREAL-NORD, 4½, très propre, $60. Novembre gratuit. 10080 St-Vital. ME. 1-5607. 57—4-3 R

MONTREAL-NORD 2-4 pièces fermées près église, école et centre d'achat. DA. 2-1069. 57—19,20,26,27 R

MTL-NORD, bas très moderne, 4½ avec sous-sol, 8 pds. Très éclairé. Fournaise installée. DU. 7-1863. 57—4-3 R

MONTREAL-NORD, 5 grands appts fermés neufs, 220, 2e, CR. 9-9700. 57—4-3 R

MONTREAL-NORD, Pelletier 10619, 3 appts modernes, bas, centre d'achats. DA. 1-1224. 57—303-9

MONTREAL-NORD, 1 mois gratuit, 4½ très grandes, neuf, face centre d'achats. CR. 7-6900. 57—2-11 R

MONTREAL NORD, 4½ fermées, salle bain tuile, cuisine linoléum, fournaise, hangar, 2 balcons. Près école, église, centre d'achat, autobus. $65. 10,541 Hébert, appt 1, 2 rues l'est de Pie IX. FE. 4-4982. 57—303-8R

MONTREAL-NORD, 4 pièces, 220, $48. 10820 St-Vital. DU. 7-5648. 57—5-2 R

MONTREAL-NORD, 3 appts, 2e $50, tranquille. 3671 Henri-Bourassa, appt 2 près St-Vital. 57—2-5 R

2594 MOREAU, 4 pièces, $70. S'adresser appt. 4. FEderal 4-5776. 57—302-12 R

MOREAU 2580, maison neuve, fournaise huile fournie, 4 appts $70 mois. RI. 7-5859. LA. 5-7340. 57—4-3 R

MOREAU 1483A (4), 1697 Maisonneuve (2), les deux sont propres. AV. 8-6360, HU. 4-7947. 57—3-3 R

1416 NOTRE-DAME ouest, 4 appts, ménage fait, eau chaude, $40. RI. 7-4945. 57—20.27 oct., 3 nov. R

NOTRE-DAME ouest 5455, 5, $40, 6, $45. DU. 8-9245. Soir : ME. 1-3010, 57—3-6 R

NOTRE-DAME-DE-GRACE coin Girouard et St-Jacques ouest, 5519, sous-louer, haut, 6 pièces, nouvellement redécorées, 220, réduit, vacant. RE. 8-0167. 57—

ONTARIO, PRES PIE-IX, HAUT, PROPRE, 7 PIECES. OCCUPATION IMMEDIATE. 3921 ONTARIO EST. 57—3-3 R

57 Logements à louer

4 MOIS GRATUITS

Pour bon locataire, 4½ pièces séparées, très modernes, près écoles, église, autobus, centre d'achats, demi sous-sol, sur 49e, près boul. Pie-IX. Loyer $60. PO. 9-6660. 57—3-4

ONTARIO 4710, bas 4 appts, fournaise, prélart cuisine fourni. S'adresser appt 3 ou 6. 57—3-8R

ORLEANS 2360, 3 appts, ménage fait à neuf, libre. LA. 4-2382. 57—R

ORLEANS 5181, bas, 5 pièces, garage, pièce au sous-sol. Inf. 663-1028. 57—5-6 R

ORLEANS 5151, 3 grandes pièces, modernes, balcon privé, libre. RA. 8-7254. 57—4-3 R

ORLEANS 1857, près Ontario, 4 appts, $40. MO. 9-3383. 57—3-3 R

ORLEANS 2266, bas, 6 appts, système, propre, $70. RA. 2-9841. 57—19,20,23

PAISLEY 4886 - près Bélanger — 3 pièces modernes, propres - douche — libre immédiatement - $45.00 Victor 9-9448 ou 721-1695. 57—20.24.26

PANET 2227, bas, 2 grandes pièces fermées, $30. RE. 8-0626. 57—4-3 R

914E PANET, 4 pièces, 2e, $27. Téléphone : 525-0392. 57—4-3R

PANET 12718; 2 appts, $22. mois, propre; Fournaise Coleman, baril, prélarts, $25. 57—4-3 R

PANET 1183, 3 appts propres, hangar, gallerie, $27 libre novembre. MO. 5-3632. 57—5-3 R

PANET, près Ontario, 2 pièces, $24 mois. Après 6 h., LA. 1-7136. 57—5-3

PARC EXTENSION près Jean Talon, 7018 de l'Epée, 3½, moderne. Très propre. Libre immédiatement. ORchard 6-2300. 57—292-26 R

PARC-EXTENSION, 4½, 3½ pièces, neuf, fermé, balcon, fournaise. 6953 Outremont, CR. 3-1113, DU. 1-3551. 57—298-26 R

PARC EXTENSION, 3 pièces moder-nes, fournaise, linoléum, près Jean-Talon. CR. 4-9371. CR. 2-6642. 57—296-26 R

PARC EXTENSION, 7925 Outremont, neuf, 3 pièces, système, $55. Libre immédiatement. FE. 1-0402. 57—3-3 R

PARTHENAIS près Sherbrooke, troisième 4, propre, 220, balcon, novembre $48. Tél. 331-1175. 57—18,20,21

PARTHENAIS 2300, PRES SHERBROOKE

3-4-5 PIECES

NEUF. CLAIRVAL 9-7551

57—293-26 R

PIE IX près Jean-Talon 3½ grands moderne $55 1 mois gratuit. MO. 9-9131., soir RA. 9-1086. 57—18,20,25 R

PLESSIS 2160, 3e, 3 grandes pièces fermées, $35. RE. 8-0626. 57—4-3 R

POINTE-AUX-TREMBLES, bas, 5 pièces, 1ère ave. 1260. Système automatique. FE. 4-3039. 57—4-3 R

POINTE-AUX-TREMBLES, 4 pièces, 2e étage, eau chaude. MI. 5-1619. 57—303-6 R

POINTE-AUX-TREMBLES 824, 4e ave, attrayant 4½ pièces, $50. VI. 4-7380, WE. 3-5804. 57—3-3 R

POINTE-AU-TREMBLES, 5 pièces modernes, chauffage central, $75 par mois. MI. 5-0739. 57—5-3 R

POINTE-AUX-TREMBLES, 4½ pièces, 2e étage. Frais peint. Tuile cuisine, fournaise fournie. 1089-12e Avenue, appt 3, MI. 5-1018. 57—3-3 R

POINTE-AUX-TREMBLES logement à louer, 220, 1156, 48e Avenue. 57—5-3 R

POINTE-AUX-TREMBLES, 1100, 1ère ave., 4½ pièces fermées, fournaise à l'huile, $60. M. Nadeau, CR. 4-2383. RE. 7-8534. 57—5-3 R

POINTE ST-CHARLES, 324 Bourseoys, logement 5½ pièces fraîchement décoré. Occupation immédiate. CR. 2-0490. 57—4-2 R

POINTE-ST-CHARLES, 2414 Centre, beau 4 appts, ménage fait, salle de bain. WE. 7-9863. 57—20,21,27 R

PONT-VIAU, 399 Jubinville, 4 appts modernes, bas, ménage fait. MO. 9-4135. 57—20,25,27

PONT-VIAU, 4 grandes pièces modernes, tuile dans cuisine, 220, entrée en asphalte pour auto, construction neuve dans quartier nouveau, $65. 671-675-685 rue Cousineau LAfontaine 2-6540. 57—294-27R

PONT-VIAU, 361 Lahaie, 3 logements 4 pièces, enfants acceptés. DA. 2-6602. 57—3-3 R

PONT-VIAU, 5½ pièces, neuf, près centre d'achats Miracle Mart, école, église. MO. 9-7195. 57—3-26 R

PONT-VIAU, grand 5, moderne, bas, 532 Cousineau. MO. 9-0312. DU. 7-1001. 57—4-3R

PONT VIAU, 4½ pièces fermées, 220, fournaise. stationnement 1er et 2e étage. 1 mois gratuit, très propre. RI. 4-4095. 57—4-3 R

PONT-VIAU, 20 De Rome, 4 pièces, neuf, moderne, 2 mois gratuits. MO. 9-3626. 57—5-3 R

PONT-VIAU, 581 Lahaie, 4 fermés, bas, $60. MU. 1-5382. 57—5-2

PONT-VIAU, 4 pièces, prélart, garage, $80. 288 Berri. MO. 9-3637. 57—4-3 R

PONT-VIAU, 3 appts, chambre-bain, réservoir eau chaude, 220, $40 mois. Cour, garage. CR. 4-5389. Soir CR. 9-1773. 57—4-3 R

PONT-VIAU, 660, rue Cousineau, logements neufs 5½ pièces, grandes cuisines, 1 mois loyer gratuit. DA. 2-2450. MO. 9-7676. 57—286-26 R

PONT-VIAU, 5 pièces, bas $70 par mois, MO. 9-6387. 57—2-5 R

QUESNEL, Atwater, 4 pièces, bas, ménage fait, $37. VI. 9-6634. 57—4-3 R

QUERBES 8159, 3 pièces, hangar, cour, $45 mois. CR. 9-6661. 57—3-6 R

QUERBES 8131, 4½, ensoleillé, 220, balcon, $66, libre. HU. 1-8407. 57—5-6 R

RACETTE MTL-NORD, 3 grands fermés, $55., prélarts fournaise, novembre gratuit. 525-5423. 57—14,17,18,19,20,21,24,25,26,27,28,31 R

RACHEL-St-Denis, 7 appts, bas, système. Libre. AV. 8-9744. 57—R

REPENTIGNY, logement moderne, 4 appts, s'adresser : MI. 5-9371 ou 581-0120. 57—4-9 R

RESTHER 5685, 5 appts, bas, réservoir eau chaude, cave, cour. LA. 1-3883. 57—5-3 R

RIVARD 4409, 2½ électricité, gaz fournis. NA. 7-4935. 57—5-3 R

RIVARD 4746, 4 appts. Bas, loyer $40. Libre. FE. 1-0402. 57—3-3 R

RIVARD 3815, 5 pièces meublées, 2-3ième étage. Visible sur appointement. DU. 9-0389. 57—4-3 R

RIVE-SUD, 4 appts, très grande mai-son neuve, occupation immédiate, près nouveau centre d'achats. CR. 6-3449. 57—4-3 R

RIVE-SUD 1504, 5 pièces, moderne, $67. OR. 1-5438. 57—3-4 R

RIVIERE DES PRAIRIES, Petit bungalow de 8 pièces à entrée double pouvant combiner résidence et espace pour commerce. Louerons à meilleure offre. CR. 6-7220. 57—

RIVIERE-DES-PRAIRIES, 9825, 83e ave, 7 pièces, 2 étages, seul locataire, frais peinturé, $65 par mois. CL. 9-6189. 57—5-2 R

RIVIERE-DES-PRAIRIES, 4 appts, eau chaude, 220. MOnument 5-6666. 57—29 sept. 5.6,13,20,27 R

RIVIERE-DES-PRAIRIES, 5 appts, maisonneuve, fournaise fournie. MO. 5-4383. 57—4-3 R

ROBERT 2359, 2 appts, bas, $25 par mois. 1977 Frontenac. 57—3-3 R

ROSEMONT, 16e près Bélanger, 3 grandes pièces propres, $55 par mois. RA. 8-2730. 57—3-4 R

ROSEMONT, 6684, 25e Avenue, sous-sol 4 appts, 220, fournaise. FE. 4-4148. 57—3-4 R

ROSEMONT, maison neuve, 10e ave, Masson. 5 pièces fermées, $75. LA. 5-6538. 57—3-10 R

$40. ROSEMONT, 3 appts près centre d'achats, église, école. Appeler RA. 2-1553. 57—18,20,21 R

ROSEMONT 5157 - 18ème Avenue, 3 pièces non chauffées, 220 volts $45. RA. 1-0171. 57—

ROSEMONT: 7e Ave, près Masson, 4 appts. RA. 2-1338. 57—

ROSEMONT, bas duplex moderne, 9½ pièces fermées, dont 4 au sous-sol, chauffage central, 2 salles de bain, salle de jeux pin noueux, buanderie. Cause transfert. $135. occupation immédiate. RA. 2-2357. 57—R

ROSEMONT 6036, 5e, 4 pièces 3e, loyer $48. Laval 3863, bas, 3 pièces $42. MI. 5-1092. 57—5-2 R

ROSEMONT, 6 appts, bas, grande cour clôturé, ménage frais fait, $65 par mois, pas d'agents. RA. 5-2675. 57—5-2 R

ROSEMONT, 2720 boul. St-Joseph, 2-5, 2e, moderne. RA. 8-3876, après 4 heures. 57—5-3

ROSEMONT 6424, 10e, 3 pièces, libre, 2e étage. RA. 2-1821. 57—20,23,24 R

ROSEMONT, 6566 21e ave, 4 pièces fermées $68, 1er étage. RA. 2-5335. 57—20,21,28 R

ROSEMONT, 10e près Masson, neuf, 3 pièces, occupation novembre. RA. 1-2834. 57—5-2 R

ROSEMONT, 3e étage, 5 appts, $954, 1ère, s'adresser 5827, 7e. 57—R

ROSEMONT, Molson, 4 appts, gaz, 220, libre 1er décembre. RA. 2-9171 57—5-2

57 Logements à louer

ROSEMONT, 26e près Beaubien, 3 pièces, libre, $50. DA. 2-1581. 57—5-2R

ROSEMONT 6730, 21e ave, 3 pièces modernes, sous-sol, $45., libre immédiatement. VI. 9-9448. 57—20,24,26

ROSEMONT, 17e Avenue, 4 appts, 220. Occupation immédiate. RA. 8-3108. 57—R

ROSEMONT, 6625, 27e avenue, 3 pièces modernes, 220, douche, balcon. Libre, $40. 57—3-3 R

ROSEMONT-LAURIER, 12e Ave, près Masson, 3-4-5 pièces, occupation immédiate, MO. 9-9881, MO. 9-5428. 57—259-26 R

ROSEMONT
BELANGER PRES VIAU
3 TRES GRANDES PIECES, $55
MAISON NEUVE, TRES PROPRE.
SIGNALER 381-2316
57—3-5

ROSEMONT, 11e avenue, bas, cave, 6 appts, $65, enfants acceptés. LA. 1-9644. 57—3-3R

ROSEMONT, 4 appts, chaud, chauffage bon marché, $14 par semaine. RA. 8-6124. 57—3-3 R

ROSEMONT : logement 4 pièces, 2e étage, propre, $45 par mois. S'adresser 5710, 6e avenue, Rosemont. RA. 2-0161. 57—3-4 R

ROSEMONT 6840 Lemay, haut, 5½ pièces, fournaise fournie, occupation immédiate. CL. 6-0404. 57—3-3 R

ROSEMONT-9ième Avenue, 4 pièces libres. 2ième, réservoir eau chaude, fournaise, frais peinturé $45. CL. 4-3849. 57—4-3 R

ROSEMONT 5210, 4e avenue, haut de 4 pièces, loyer raisonnable, occupation immédiate. S'adresser 5206, 4e avenue, tél. : 272-1982. 57—3-4R

ROSEMONT, 3 pièces, 4280 St-Zotique, Libre, remis à neuf, $50 mois. 57—2-5 R

ROSEMONT, 5500, 8e avenue, près Masson, 4 appts, 3e. Gaz. $38. CL. 4-6979. 57—3-3 R

ROSEMONT 5705, 16ème avenue, 4 pièces fermées, disponible immédiatement, $58. Royal Trust Ltée, VI. 5-4221, local 361. 57—5,6,7,12,13,14 19,20,21,26,27,28 R

ROSEMONT 5513A 1ère ave près Masson, 3 pièces, $40. HU. 6-4079. 57—4-3 R

ROSEMONT 25e Ave, 4½ fermés, neufs, libre 1er décembre. RA. 9-9024. 57—4-6 R

ROSEMONT, 5 appts, 3e, propre, $55. S'adresser 6618 Bordeaux. 57—4-3 R

ROSEMONT, duplex 4 appts, 220, et gaz, occupation immédiate, pas d'enfants, 6567, 13ième Ave, RA. 7-3655. 57—4-3 R

ROSEMONT, appt neuf 3 pièces, raisonnable, tél. 721-5054. 57—4-3 R

ROSEMONT, 5925, 35e Avenue, 4 appts fermés. Très propre, $60. RA. 7-6830. 57—4-3 R

ROSEMONT, beau 4 pièces, ménage fait, stationnement, autobus, 6910, 11e près Bélanger. 57—3-3 R

ROSEMONT, 5 pièces, $75., maison neuve. MOntcalm 9-9881, MOntcalm 9-5428. 57—293-26 R

ROUVILLE, coin St-Germain, 3 pièces, $30, 5 pièces $40, libre. LA. 1-6093. 57—301-26R

ROXBORO, 3 grandes pièces, libre, $55. MU. 4-4838. 57—3-3 R

4½, 46e RUE, coin Pie IX ; 220, $55. DA. 1-3773. 57—304-7 R

2875 rue DE REPENTIGNY près centre d'achats Domaine. Logements neufs très modernes, grandes entrées entretenues par concierge, grande garde-robes dans chaque chambre, lingerie et garde-robe dans passage, chambre de bain en tuile, fenêtres panoramiques avec moustiquaires, fournaise et tuile dans cuisine fournies, grands casiers dans cave.

4½, $65 PAR MOIS
5½, $70 ET $72 MOIS

S'adresser à 2875 rue De Repentigny, appt 1.

CL. 4-4240

57—5,6,7,11,13,14,19,20,21,26,27,28

RUE STE-HELENE, ville Jacques-Cartier, 4 pièces, libre, RA. 2-0803. 57—3-3 R

RUE YOUNG, 4 pièces, loyer $28. Occupation immédiate. AV. 8-1876, CR. 6-2137. 57—3-4 R

3507, 42e rue, St-Michel, appt 5, 4 appts, fournaise, linoléum, $60 par mois. 57—301-12

RUELLE Marquette 5937A, 2 pièces, $28 par mois. LA. 2-3525, soir : LA. 3-2671. 57—3-6 R

ST-AMBROISE, attrayant logement 4 pièces, loyer modique. Voir M. Brunette à 3615 St-Ambroise. 57—304-6 R

3944 ST-ANDRE, 6 pièces, libre le 1er novembre. 57—4-3

7174 ST-ANDRE près Jean-Talon, 3e étage, 6 grandes pièces libre, $45 mois. 57—4-3 R

ST-ANDRE, près Cherrier, couple, personne seule, 4 pièces, 220, $50. LA. 3-5853. 57—3-10

ST-ANDRE 3958, Duluth, 4 pièces, libre. Loyer $45. Visite de 1 à 5 h. tous les jours.

ST-ANDRE 5931, 4 appts, $38, libre 1er décembre. CR. 7-4624. 57—5-3 R

ST-ANTOINE 3190, 3e étage, grand 6 pièces. HU. 8-0282. 57—1-5 R

2209 EST, STE-CATHERINE, 5 pièces fermées, bien éclairées, loyer raisonnable. LA. 4-9314. 57—303-26 R

STE-CATHERINE EST (près Iberville), 5 pièces, $55. RE. 9-4334. 57—303-26 R

ST-DENIS 7761, professionnel, 8 pièces, chauffage automatique, cu

Victor 4-3711 Victor 4-3711 Victor 4-3711 Victor 4-3711

72 Animaux domestiques

BERGER allemand, American cocker, tous enregistrés et autres races. RA. 8-7359. 72—3-3 R

BERGER allemand, spit, fox, beagle, $5 et plus. 1654 Ste-Catherine Est. 72—3-3 R

BOXER mâle enregistré, 4 semaines. CL. 9-1973, 2795 French. 72—5-2 R

BOXERS 7 semaines, enregistrés, mâle et femelles, couleur façon. MO. 9-4492. 72—5-2 R

BOXER mâle, 9 mois, trimé, $45. S'adresser à 1155 Champigny, Duvernay. 72—4-3 R

CANICHES garantis Toy ou miniatures. Certificat santé. Enregistrés. Couleurs variées. FEderal 4-7108. 72—291-26 R

CANICHES enregistrés miniatures, 2 mois, gris. LA. 1-9971. Soir, CL. 6-4401. 72—3-3 R

CHATS de Perse blanc, 5 semaines, avec chatte 2 ans. LA. 3-0769. 72—R

CHAT siamois seal point, 9 semaines, enregistré. Vrai bijou. 3973 St-Dominique. AV. 8-6062. RA. 8-1280. 72—4-3 R

CHIEN POMERANIEN enregistré, 4 mois, vrai petit bijou. 3994 Parc Lafontaine. 72—4-3R

CHIHUAHUA, avec pedigree. CR. 6-3449. 72—4-2 R

CHIHUAHUAS enregistrés, mâles et femelles. Mâle pour service. 331-2487. 72—3-3 R

CHIHUAHUAS et toy fox à vendre, $35. Informations: OR. 7-4074, WE. 3-0748. 72—3-2 R

COLLIES 1½ mois, mâles et femelles. DU. 7-8705. 72—3-3 R

DOBERMAN PINSCHERS, 4 mois, enregistré, descendant Champion, compagnon ou gardien. NA. 6-6242. 72—5-28 R

FEMELLE Caniche, blanche, 15 mois. WE. 3-0983. 72—3-3 R

JEUNES chiens toutes sortes, commençant $5, canaris, perruches, singes, chats, cages, hamsters, souris. Une visite vous convaincra. Etablie depuis 25 ans. Grains d'oiseau, 5 livres $1. 2043 St-Laurent, AV. 8-2535. 72—294-25

JEUNES perruches, $3-$4. CL. 6-9076. 72—17,20,21 R

MAGNIFIQUES chiens caniches enregistrés, prix raisonnable. CR. 2-2604. 72—4-3 R

PETIT chien fox noir, 7 livres $15. DU. 1-4846. 72—17,20,21 R

PETITE chatte siamoise, personne sérieuse et intéressée. MU. 9-5947. 72—3-4 R

PETITS chats angora, $3 chacun. 6241 Casgrain, CR. 4-3257. 72—

PETITS CHIENS Bergers allemands, 2½ mois, race Grasmar, $75.-$100. OR. 6-3121. 72—2-12 R

PETIT chihuahua à vendre, accouplement. LA. 5-9341. 72—R

POMERANIEN, 2 ans, mâle, petite race, 3½ livres, bijou. MO. 9-6186. 72—4-3 R

SERINS Rollers, bons chanteurs, femelles, cages. 1855 Maisonneuve. 72—

SERINS mâles et femelles, aussi cages, bon marché. CL. 8-5095. 72—R

75 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

ADMIRABLES petits chiens, $5 et plus. 175 Mont-Royal Est. 72—5,6,7,12,13,14,19,20,21,26,27,28 R

ATTENTION, accordéons, saxophones, guitares, etc. Location, vente, échange. Cours privés. LA. 4-7059. 75—299-26 R

AUBAINE pianos assortis garantis, ordinaires automatiques et "Baby-Grand". WEllington 7-1710, Victor 2-3011. 75—291-26 R

BEAU piano. Parfaite condition. Très propre. RA. 1-5481. 75—R

BEL accordéon piano à vendre, 120 basses "Marazza" $125. CR. 4-6652. 75—4-3 R

CHEZ Willis, Piano Willis Spencerwood console à presque moitié prix. Willis & Co. Limited, 1430 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal. 75—4-3

CHEZ WILLIS ! 6990 St-Hubert. L'endroit idéal pour acheter un piano usagé, entièrement remis à neuf. Nos prix sont bas et nos conditions de paiement très faciles. 75—3,4,6,10,11,14,17,18,20,24,25,27,31

FAUT VENDRE
Piano à queue Alolian, 6 pieds, très bonne condition, $500. PO. 9-8125. 75—5-4 R

PETIT piano automatique, parfait ordre. 5286 Mentana, appt 1. 75—5-2 R

PIANO à queue moyen demandé, en bon état. Pour jeune étudiant sérieux. HU. 8-7870. 75—R

PIANO, accord international, hauteur 39 pouces, organette, comme neufs, réelle occasion, $525, départ. Aussi moteur Scott, 40 forces; servi très peu, $285. TA. 3-9311. 75—3-4 R

PIANO "Nordheimer" à queue très bonne condition. WE. 3-0129. 75—2-5 R

PIANO Pratt automatique, parfaite condition, très propre, $275. DA. 1-6981. 75—5-3 R

PIANO automatique, uni, genre moderne, banc, rouleaux, sacrifierais. CR. 2-6559, DU. 9-1163. 75—R

PIANO automatique Heintz Man, bon ordre, $175. DU. 8-8953. 75—5-2 R

PIANO automatique et rouleaux, en bon ordre. CR. 9-2089. 75—R

PIANO moyen, bonne condition, propre, $60. RA. 8-2339. 75—4-3

PIANO automatique, $100. 8503 Hochelaga, appt 1. CL. 6-8911. 75—4-3 R

SAXOPHONE Alto Mi-B "Martin", excellente condition, $150. CR. 9-4107. 75—5-2R

SOLOVOX, 90, accordéon $125, guitare électrique $39., drum couleur $150. LA. 6-7027. 75—3-5 R

77 TÉLÉVISION

ABANDONNE télévision 17-21 pouces de $25 à $65, garantie 1 an, 704 Fleury ouest, DU. 7-6141. 77—297-26 R

ABAT les prix, louez télévision $10. Livraison immédiate, achetez spécial, téléviseur $69. LA. 3-6073, 3401 Ste-Catherine est. 77—4-6

ABSOLUMENT garati, location, vente beaux téléviseurs. Bas prix. Livraison immédiate. CR. 9-9947. 77—5,6,7,12,13,14,19,20,21,26,27,28 R

ABSOLUMENT parfaits, louez téléviseurs 21", $12 mois. Claude Fortin, RA. 2-2468. 77—298-26 R

ACHETONS et vendons téléviseurs usagés, $10 par mois sans cie de finance, CONSOLIDATED. CR. 7-2159. 77—294-25

APPAREILS téléviseurs à louer au mois $10, service livraison gratuit. LA. 4-6754. 77—2-6 R

APPAREILS NEUFS A LOUER OU A VENDRE, BON MARCHE. LA. 3-3808. 77—294-25

BAS PRIX, à louer, téléviseur 17", $10. par mois; 21" $13. Livraison et service compris. Montant versé, réduit d'achat neuf. DU. 7-9585. 77—294-25

CRESCENT 3-4224
BELL TELEVISION
Réparations de T.V., service à la maison $2.50. Pièces garanties pour 1 an. Plus que 50,000 clients satisfaits. 77—300-26 R

FAUT vendre, téléviseurs 17", 21". Parfaite condition. RA. 1-5477. 77—5-3 R

CROSLEY 21 pouces, cabinet avec portes, très propre, $90, 2049 Wolfe. 77—

CROYEZ-LE ou non, télévision à $15. Appelez UN. 1-7052. 77—294-25

LOUEZ télévision 21 pouces pour $10 mois. Service rapide. Vente spéciale télévision $69, réparations par techniciens professionnels. LA. 5-4360. 77—5-3 R

MARCHAND télévision, service. Réparons, louons télévision. Pour hôpital, $5 semaine. VI. 4-7811. 77—2-5 R

MID-TOWN TV
Louez téléviseur 21 pouces, semaine, mois, année, vente, service, location. 1450 McGill College. AV. 8-0219. 77—294-25

17 POUCES PHILCO console, $55. DU. 8-1994 — 8321 Esplanade. 77—3-3R

TELEVISEURS à louer, plus bas prix en ville, $7 mois. CLairvi 6-5555. 77—290-26 R

TELEVISEUR à vendre, $2.50 par semaine. LA. 3-8388. LA. 4-3543. 77—294-25

TELEVISEUR 21 pces, cabinet, Westinghouse modèle 1956. Très bonne condition. NO. 1-3568. 77—4-3 R

TELEVISEUR 21 pouces, "Admiral", console, acajou. 1850 Duquesne. 77—5-2 R

TELEVISEUR Admiral 21 pouces, avec cabinet, aubaine $65. RA. 1-2907. 394a.

77 Télévision

Réparation télévision
SERVICE A DOMICILE $2
JOUR, SOIR, DIMANCHE, OUVRAGE GARANTI PAR MAISON RESPONSABLE ETABLIE DEPUIS 30 ANS.
VALLEE TV
LA. 3-7735 — RA. 9-0630 77—5-3

Réparation T.V. $2
95% des réparations faites à domicile, par techniciens spécialisés pour toutes marques. Ouvrage garanti, service rapide 24 hres par jour. Tubes garantis pour 1 an. Pierre Boucher, LA. 3-0757 77—295-26 R

ABSOLUMENT REPARE SUR PLACE
Téléviseurs. Ouvrage garanti. Particulier responsable. LA. 4-7745. CR. 9-6386. 77—3-3

TELEVISEUR portatif R.C.A. Victor, à vendre ou échanger contre climatiseur. RI. 7-1567. 77—5-3R

TELEVISION avec radio-fourne-disques, très bonne condition, 6025, 42e, Rosemont, appt 3. 77—4-3 R

TELEVISION Philips 21 pouces, modèle console, bon prix. CL. 4-7476. 77—4-3 R

TELEVISION 21" console Admiral $125, Sylvania $140, Philco $125, portative Fleetwood $80, 1220 Dorion. LA. 2-8378. 77—4-3

TELEVISIONS, particulier, vendrait 21, 17 pouces, bon marché, besoin argent. CR. 7-8210. 77—301-26 R

TELEVISIONS A LOUER
17 et 21 pouces, service inclus $10 mois. DU 9-4772, DU 9-4200. 77—296-26 R

TV RCA 21", état de neuf, raisonnable. CR. 6-5233. 77—5-3 R

T.V. Reconditionnées, 17 et 21" avec garanti. Prix avantageux. 765 Rachel Est. 77—2-5 R

VITA TV SERVICE
$1.50 par appel. Rapide. Garantie. Travail 99 pour cent à domicile. Aussi service d'antennes. RA. 1-3821. 77—294-25

78 Haute Fidélité et Stéréophonique

HI-FI STEREO amplificateur 20 w, table automatique, meuble fini noyer, $250. CR. 1-2977. 78—4-3 R

79 Réfrigérateurs électriques

ABAISSEZ LE COUT DE VOS REPARATIONS
Estimé gratuit réparations: téléviseurs, frigidaires, laveuses, radios, pick up, balayeuses, Experts. DA. 1-6310. 79—294-25

ABSOLUMENT réparés chez-vous, estimation gratuite, réfrigérateurs. Particulier. LA. 6-9538; CR. 9-6386. 79—1-6

COOLER Coca-Cola. Aubaine. Téléphonez 272-6635. 79—3-6 R

ACHAT — VENTE — REPARATIONS
Estimation gratuite, ouvrage garanti. Avons beau choix de réfrigérateurs remis à neuf. Bénard & Fils Réfrigération, 211 Bernard, CR. 2-4251. 79—294-25

ACHETONS REFRIGERATEURS USAGES
Gaudette Refrigération, 4349 Papineau, LA. 6-4114. 79—294-25

REFRIGERATEURS reconditionnés, 1 an de garantie, termes faciles. Gaudette Refrigération. 4349 Papineau, LA. 6-4114. 79—294-25

REFRIGERATEUR marque frigidaire, excellent, 40 pouces, $100. RA. 1-8276 79—20,23,24 R

REFRIGERATEUR de marque Frigidaire, très propre, $75. NO. 1-1965, le soir. 79—5-3 R

REFRIGERATEURS remis à neuf, garantie 1 an, $59.50 et plus. CR. 4-7000. 79—304-15

REPARATIONS à la maison, réfrigérateurs domestiques et caoutchouc pour portes. Estimation gratuite, particulier. Tél. 521-9891. 79—301-7 R

80 Ameublements

AMEUBLEMENT complet, frigidaire, poêle électrique, mobilier cuisine, laveuse, 2222 Beaudry. LA. 3-5680. 80—301-6

AMEUBLEMENT 3 pièces; mobilier chambre 4 morceaux, mobilier cuisine 5 morceaux, mobilier salon 5 morceaux, télévision 19 pouces "Admiral". Le tout $479, termes faciles, $20 par mois, 10,575 Parthenais, DU. 7-7217. 80—4-4R

AMEUBLEMENT de 5 appartements à vendre avec logis à louer $45. par mois. 931 Robin. 80—4-3 R

7 APPTS bien meublés, à vendre, bail si désiré. 3229 Ste-Catherine Est. 80sp—5-2

8 APPTS meublés, $900, avec bail, loyer $48. UN. 6-5534, 1003 Ste-Elizabeth. 80—6,7,13,14,20,21,27,28 R

AUBAINE — Fiançailles rompues, ameublement complet, neuf. L. St-Jean, ORchard 1-7358. 80—286-26

CAUSE départ, maison chambres 7 appts, chauffage huile, loyer $60., prix meubles $200. Occupation immédiate. 4861 boul. St-Laurent. Pour visiter, téléphoner, 525-0096. 80—5-2

LOGEMENT 6 appts, 1 bas, $70 avec ameublement $300. 1488 Valois. 80—5-3 R

POELE, fournaise à l'huile, mobiliers de chambres et de cuisine, chesterfield, prélart, lampes de tables, bureau simple, tapis, lit d'hôpital. Logement à louer, 7 grands appts., 3e, $80 par mois. LA. 1-3392. 80—14,16,19,20,21,23 R

SOUS-LOUERAIS 6½ avec meubles, si désiré, Sherbrooke est près Papineau, loyer $90. Après 3 hrs p.m., LA. 6-0921. 80—20,21,27 R

VENDRAIS mobilier salon, mobilier chambre, mobilier cuisine, presque neufs, achetés en 1961. Sacrifierais. RA. 5-1724. 80—2-4 R

81 ARTICLES DE MENAGE

ABANDON, bon marché, 20 lessiveuses, $25 frigidaires, $59; poêles assortis. 1633 Beaubien. 81—294-25

ACHETEUR sérieux, mobilier de chambre, mobilier de cuisine 5 morceaux chromés, mobilier salon 3 morceaux. Le tout $175. Aussi davenport neuf faisant lit double, couleurs diverses, 3 morceaux, $65. Termes si désiré. 1684 Ste-Catherine est. LA. 1-8861. 81—297-22

ACHETONS, VENDONS, échangeons meubles usagés, meubles neufs, direct manufacture. Termes faciles. 9 à 7 p.m. LAfontaine 5-0454. 81—279-26

ADAM 4687, lessiveuse presque neuve, frigidaire, tapis, vénitiens. CL. 6-4943. 81—3-4 R

AGENT manufacturier vend directement au client, M. Chartrand. CL. 5-0840. 81—2-10 R

AMEUBLEMENT complet de 3 appts, entièrement neuf, comprenant mobilier, chambre avec bureau double, chiffonnier, lit-bibliothèque, sommier, matelas ,chesterfield 4 morceaux style ranch type fini cuirette, table café et étagère dessus arborite, lampes, mobilier cuisine chromé 5 pièces, vaisselle 20 morceaux, poêle électrique, le tout $250. Accepterais $10. par mois. HU. 6-7327 ou s'adresser 5820 Sherbrooke ouest, appt 2, N.D.G. 81—294-25

AMEUBLEMENT chambre noyer scandinave, ressorts et matelas compris, ainsi qu'ameublement cuisine chromé et salon 3 morceaux, $275. OBLIGE DE VENDRE HU. 8-4822 81—294-25

AMEUBLEMENT 3 pièces au complet. Cause besoin d'argent. DU. 9-6483 après 5 h. 81—3-3 R

AMEUBLEMENTS D'ENFANTS
Bassinettes, lits juniors, carrosses, AU CONFORT DES BEBES 7353 St-Denis 81—294-25

ANTIQUITE
Mobilier de chambre antique de grande valeur. DU. 8-2177. 81—5-2 R

AUBAINE, poêle gaz, 4 ronds, Gurney, 36", $50. 2412 Parthenais. LA. 2-4867. 81—4-3 R

AUBAINE discothèque avec 76 records, 33⅓. S'adresser AVenue 8-8633. 81—5-2R

AUBAINE, mobilier pour vivoir ou soubassement, érable rouge, artisanat, sacrifierais. FE. 4-3252. 81—5-2 R

AUBAINE, mobilier salon, style scandinave, 4 morceaux, table, lampes, pour $100. Fauteuil Lazy-Boy $25. NA. 5-9269. 81—R

AUBAINE. Bureau familial, 10 tiroirs, bois verni naturel, très propre. RA. 7-9959. 81—5-3 R

AUBAINE, MOBILIER DE CUISINE CHROME, MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER, SOFA DE LIVING ROOM, CHAISE, TABLE, TAPIS KIRMAN, PETITES TABLES A VENDRE IMMEDIATEMENT. RE. 3-9317, RE. 7-3948. 81—3-3 R

AUBAINE à acheteur avec comptant, reprix de finance, 20 téléviseurs, 10 lessiveuses, 12 réfrigérateurs etc. Monsieur Armand de 3 à 9 soir OR. chard 1-5433. 81—286-26

AUBAINE : 100 mobiliers de chambre, cuisine, salon, toutes sortes autres meubles. Faut vendre, meilleure offre. 6007 St-Hubert, CR. 4-9272. 81—294-25

AUBAINE, chesterfield, 3 pièces, comme neuf, Télévision 21 pouces, Davenport. RA. 8-5983. 81—5-2 R

AUBAINE : téléviseur $49.; lessiveuse électrique moderne $29.; poêle de cuisine $21.; poêle combiné $35.; poêle à gaz $10.; réfrigérateur électrique garanti $59. 930 Mont-Royal est. 81—294-25

AUBAINE extraordinaire : beau mobilier chambre noyer, lit-bibliothèque, bureau double avec grand miroir, $75. 6007 St-Hubert, CR. 4-9272. 81—294-25

AUBAINES AVANTAGEUSES
Poêles à l'huile, $29., combinés, $20., électriques 220, $39., gaz $25., barils huile $5., moulins laver $29., moulins à coudre manufacture $95. 972 St-Laurent. 81—303-6

AUBAINE EXCEPTIONNELLE
MARCHANDISE FAILLITE, REPOSSESION
Lits continentaux $25.; mobiliers de chambre tout neufs $89.; réfrigérateurs $49.; cuisinières au gaz genre appartement $49.; grandes bassinettes avec matelas tout neufs $29.; lessiveuses $10. et plus; bureau, lampe et chaise $29.; davenport 3 articles, choix de teintes $69.; lampes de table, tables à café, tapis, etc. Ouvert le soir les jeudis et vendredis. VI. 5-3134 — 4449 boul. St-Laurent. 81—3-12

AUBAINE, chesterfield, 3 morceaux, $35 et plus. Davenport 1, 2-3 morceaux, $15 et plus, neufs, $28 et plus, directement de la manufacture, 6007 St-Hubert. CR. 4-9272. 81—294-25

AUCUNE offre raisonnable refusée, repossession, etc. Frigidaire $79, poêle neuf $75, laveuse neuve $99, téléviseur neuf $159. Les plus bas prix et les termes les plus faciles. Ouvert jeudi et vendredi soir. 5387 av. du Parc — CRescent 6-2586 81—293-26

AURAIS sofa et fauteuil, $25; garderobes d'enfant $10; ensemble d'hiver fille 2-3 ans $8. Téléphoner 274-0337. 81—5-2R

BAHUTS noyer, 76 pouces de long, flambant neufs, $40. CR. 7-2241. 81—5-6 R

BALAYEUSE et polisseuse, parfaite condition, $15. RA. 1-4161. 81—294-25

BALAYEUSE-cireuse (Electrolux), machine à coudre (Singer). DA. 2-2079. 81—298-26 R

BALAYEUSE et machine à coudre comme neuves, sacrifierais $25 chacune. DA. 2-1664. 81—3-6 R

BALAYEUSE et cireuse "Electrolux", aussi machine à coudre "Singer", Sacrifiera. CLairval 6-3076. 81—283-26 R

BALAYEUSE Electrolux, polisseuse presque neuves, reprises de finance $15. LA. 1-4867. 81—2-13

BAS PRIX ameublement de 3 appts complètement neuf, obligé de vendre comprenant mobilier de dinette style scandinave, table ovale couleur noyer français, fini arborite, 4 chaises dossiers ronds, noyer attrayant. Mobilier chambres bureau triple, chiffonnier, lit bibliothèque aux portes coulissante, couleur sable. Mobilier salon moderne, transformable en lit style exclusif, fauteuils T.V. sur base tournante. Sacrifiera $350. acceptera $15 par mois. HU. 1-9887. (Pas de vendeurs). 81—294-25

BASSINETTE neuve pour bébé (2 ans). 2094 Darling, LA. 2-9617. 81—5-2 R

BASSINETTES, parc, chaise haute, bureau, tricycle, carrosse, tenda, poussette, auto, RA. 8-6003. 81—

BASSINETTE 30 x 54, bois naturel, machine coudre électrique manufacture. Après 6. CR. 1-7833. 81—4-3 R

BASSINETTES 30 x 54, matelas ressorts, sommiers à lames, flambants neufs, $23. CR. 7-2241. 81—303-6 R

BASSINETTES 30 x 54 avec matelas à ressorts, sommiers de lames, flambant neufs $23. CR. 7-2241. 81—5-6 R

BASSINETTE 30 x 54 Plextone, sommier ajustable, barre de dentition, matelas imperméable à ressorts, $25. CR. 7-0765. 81—294-25

BUREAUX, 5 tiroirs, $18. bureaux doubles $35. pour enfants, neufs. CReacent 7-2241. 81—5-6 R

CARROSSE "Lloyd" à vendre $25. RA. 5-0108. 81—4-2 R

CAUSE départ pour l'étranger, frigidaire, poêle électrique, mobilier cuisine, salon 2 morceaux, mobilier chambre coucher 3 morceaux, lit d'enfant, carrosse "Gendron", le tout sacrifierais pour $400. RA. 5-1838. 81—3-3 R

CHESTERFIELD Davenport mobilier chambre, mobilier cuisine, directement du manufacturier, épargnez de l'argent, plan budgétaire. CL. 4-0825. 81—3-12

CHESTERFIELD davenport 3 morceaux, tables, lampes, le tout très propre, aubaine, RA. 2-9274. Après 6 heures. 81—304-7 R

CHESTERFIELD Davenport, 3, couche 2 personnes, faut absolument vendre. $65. HU. 8-1744. 81—294-25

CHESTERFIELD 3 morceaux, $35 ; canapé cuirette, chaise cuir, $25. RA. 2-3476. 81—3-3 R

CHESTERFIELD section Kroehler en soie brochée. CR. 3-2204 après 6 hrs. 81—3-3 R

CHESTERFIELD CHESTERFIELD
Nylon frisé échantillon de manufacture, dernières couleurs, plus bas prix, $100. CR. 3-2849 4636 Park Avenue 81—294-25

CHESTERFIELD 3 morceaux, rouge, vert. Très propre. $45. 4561 Drolet. VI. 4-8924. 81—3-3 R

CHESTERFIELD 1 morceau $15. — 1 fauteuil tout neuf $35. — 1 lit en noyer $15, etc. LA. 2-6021. 81—4-3 R

CHESTERFIELD style, 3 morceaux, couvert tapisserie. RE. 8-7958. 81—5-2 R

CHESTERFIELD 3 articles $35, lit continental $25, mobilier de chambre, de cuisine, etc. S'adresser 3541 Van Horne, appt 1, HU. 8-4762. 81—4-26

CHESTERFIELD 3 morceaux, rouge foncé, propre, MI. 5-8668. 81—R

CHESTERFIELD - DAVENPORT, $39
Hide-a-Bed neuf $95, Mobilier de cuisine moderne $29., Mobilier de chambre à coucher flambant neuf $79. Termes faciles. 5387 avenue du Parc. CRescent 6-2586. Ouvert jeudi et vendredi soir. 81—293-26

CONGELATEUR 13 pieds cubes. Etat neuf. RA. 5-3902, 8002, 21e avenue, St-Michel. 81—20,21,28 R

CONGELATEUR 14 pieds cubes, presque neuf, $289 comptant, bon pour hôpitaux, restaurants ou maisons privées. RA. 1-1107. 81—3-3 R

CONGELATEUR combiné, 21 pieds cubes, très propre. DU. 7-1256. 81—3-3 R

CUVE DOUBLE fonte émaillée, moulin à gazon, radio, bibliothèque. 10592 St-Denis. 81—4-2 R

DAVENPORT 2 morceaux, cuirette beige, tissu vert jade. Très propre. LA. 2-7137. 81—5-2 R

DAVENPORTS, belle qualité, flambant neufs, $25. CR. 7-2241. 81—5-6 R

DIVAN, frigidaire, chesterfield, télévision, machine à coudre électrique Singer, garde-robes en métal, tables salon, radiateur électrique, paletots d'hiver 42. CR. 1-1995. 81—4-6

ECHANGEZ votre sommier de métal pour un lit continental. Bas prix, chez Boyer Limitée, 7350 - 18ième. RA. 2-4825. 81—3,6,10,13,17,20,24,27,31

3 FAUTEUILS salon, RE. 8-2171, après 6 p.m. 81—4-3

FAUTEUILS berçants, dossiers hauts, cuirette ou matériel, flambant neufs, $25. CR. 7-2241. 81—303-6 R

FOURNAISE Coleman de plancher, 50,000 B.T.U., $40. VI. 5-4473. 81—3-3 R

FOURNAISE "Duo-Therm". OX. 2-0157. 81—3-3 R

FOURNAISE à gaz. 40,000 B.T.U., neuve, aubaine. LA. 2-8397. 81—3-3 R

FOURNAISE huile, 1 an service, réservoir, baril, support pour baril. LA. 1-6729. 81—4-3 R

FOURNAISE, eau chaude, vapeur, de toutes capacités, vraie aubaine, 1,000 - 4,000 pi. de radiation, $250. Brûleur à l'huile lourde et légère. Radiateur $0.40 le pi., de radiation, garanti comme neuf. MI. 5-8843. 81—2,6,7,13,14,16,20,21,23,27,28,30R

2 FOURNAISES à l'huile, 1 pour maison et camp. CLairval 4-9878. 81—5-3 R

FOURNAISE, bureau, poêle, dactylo, lessiveuse, hide-a-bed, lits jumeaux, chaufferette. 81—

FOURNAISE à gaz presque neuve, bon marché. RA. 1-1278. 81—5-3 R

FOURNAISE gaz à vendre, 75,000 B.T.U. Bon pour 7 appts. LA. 6-6382. 81—5-3 R

FOURNAISE à l'huile Coleman, $49. CR. 7-5812. 81— R

FOURNAISE à l'huile Coleman, bruleurs A.B.C. carburateur, CL. 4-1782. 81—5-3R

FOURNAISE à l'huile, carburateur, damper, baril, support, $25. Pneus à neige. CR. 3-5122. 81—5-2 R

FOURNAISE à l'huile blanche Bélanger peut servir de compagnon à autre poêle. Soir seulement. 8755 De Teck. 81—5-2 R

FOURNAISE Coleman suspendue au plancher, blower $15., CR. 1-6303. 81—R

FOURNAISE "Norge" très propre. Après 6 h., RA. 8-3569. 81—4-3 R

FOURNAISE de plancher Coleman, $55. fournaise Silent-Glow pot 6 pouces, $35. réservoir 100 gallons $20. parfait ordre. MO. 5-2356. 81—4-3 R

FOURNAISE "Coleman" modèle récent complètement équipée, 1 an d'usage, $50, VI. 5-1341. 81—4-3 R

FOURNAISE huile Duo-Therm $25., peu usagée, CR. 4-0313. 81—4-3 R

FOURNAISE huile $25. Poêles combinés gaz, huile, $25. poêles bois-charbon, $20. WELINGTON 3-5927 81—3-3 R

FOURNAISE Coleman, 2 barils, bon marché. 1845 St-Clément. 81—5-2 R

FOURNAISE à l'huile à vendre, avec réservoir de 120 gallons, bon marché. 1258 St-Zotique. CR. 2-3769. 81—5-2 R

FOURNAISE à l'huile avec éventail pour 5 appts et plus avec baril. RE. 3-2900. 81—R

FOURNAISE à l'huile avec 2 barils. S'adresser après 6 heures, 6520 Viau. 81—5-2 R

FOURNAISE au gaz, peut chauffer 6-7 appts, $100 installée. Téléphone 526-7338. 81—5-2 R

2 FOURNAISES à vendre. LA. 3-2580. 81—R

FOURNAISE Duo-Therm, avec tuyau. CR. 3-5004. 81—R

FOURNAISE gaz, 45,000 BTU. Parfaite condition. Peut chauffer 6 pièces. WE. 3-8002. 81—R

FOURNAISE Coleman à l'huile. 1491 Desjardins. 81—4-6

2 FOURNAISES gaz (1 pour cave ou 6 appts, 1 pour maison). CR. 3-2748. 81—R

FRIGIDAIRE 10 pieds cubes, très bonne condition, LA. 2-9973. 81—R

FRIGIDAIRE pour maison privée, 10 pieds cubes, parfaite condition. 728-1984. 81—4-2 R

FRIGIDAIRE parfait, avec lesiveuse en parfait ordre, très bon marché, 6684 St-André. 81—R

FRIGIDAIRE à vendre, bon marché. AV. 8-6065. 81—4-3 R

FRIGIDAIRE $50, poêle combiné gaz, huile $20. secheuse $65. RA. 8-5727. 81—4-4 R

FRIGIDAIRE à vendre. CL. 6-7238. 81—5-3 R

FRIGIDAIRE et poêle électrique, LA. 4-4819. 81—4-3 R

FRIGIDAIRE, poêle, TV, très propres, bon marché. 7219, 1re avenue, St-Michel. 81—287-29

FRIGIDAIRE, meubles pour enfant, neufs, cause départ. RA. 7-6803. 81—4-3 R

FRIGIDAIRE 13 pieds cubes neuf, 2 zones automatiques, faut vendre. CR. 4-7000. 81—287-27

FRIGIDAIRE de table "Astral", entre 10 et 7 heures. 2590 Bourbonnière. 81—

FRIGIDAIRE Admiral 9½ pi $65. Gibson 9½ $65. Crosley-Shelvador 12' seulement $125. 1220 Dorion. LA. 2-8372. 81—4-3

FRIGIDAIRE REPRIS DE FINANCE, $60., POELE, 4646 AVENUE DU PARC 81—294-25

FRIGIDAIRE Admiral, en bon état à vendre. LAfontaine 2-6502. 81—3-3 R

15 GARDE-ROBES DOUBLES, neufs, $20. Matelas ressorts $15. 3441 Jean-Talon Est. 81—2-26 R

GRAND tapis, table téléphone, table à dîner, chaises, belles gravures. VI. 2-2380. 81— R

GRANDE vente d'écoulement ! Faut se débarrasser ! Hide-a-Bed beige : $100 Lampes à partir de $1.95 Tables de salon à partir de $9.95 Lits continentaux : $24.95 en montant Sets de chambre : $100 et plus Matelas légèrement endommagés par l'eau : $10 Les plaints matelas ressorts : $18 Machines à laver usagées : $20 Réfrigérateur usagé 8' cu.: $50 Poêle à gaz 4 ronds usagé : $25 Poêle électrique usagé: $30 Sets de cuisine usagés: $25 Bassinettes 18 x 36 : $9.95 Chaises hautes : $10 Parcs d'enfants : $9.95 Commode garde-robes de bébé : $23 7711 Papineau 81—304-5

GROS poêle bois et charbon à vendre $60. très propre. CR. 1-2009. 81—20,21,28 R

GROSSE fournaise, pour garage, magasin, 36 pouces front. Bonne condition, 6405 Chambord. CR. 2-6193. 81—5-2 R

HIDE-A-BEDS, recouverts frisé nylon, flambant neufs, $110. CR. 7-2241. 81—303-6 R

HIDE-A-BED, air foam, flambant, neuf, $110. CRescent 7-2241. 81—5-6R

HIDE-A-BED
Matériel nylon, couleurs variées, coussins foam. Paiements faciles. Tapis directement de la manufacture. Mt-Royal Showroom, 759 Mt-Royal est, 2e plancher. Lundi, mardi, mercredi soir, appeler pour rendez-vous, LA. 7-3408 — LA. 7-3409 — Ouvert jusqu'à 10 h. du soir, jeudi et vendredi. 81—4-6

HIDE-A-BED
Matériel nylon, couleurs variées, coussins foam. Paiements faciles. Tapis directement de la manufacture. Mt-Royal Showroom, 759 Mt-Royal est, 2e plancher. LA. 7-3408. LA. 7-3409.

Victor 4-3711 Victor 4-3711 Victor 4-3711 Victor 4-3711

96 COMMERCES A VENDRE

ACCEPTERAIS offre raisonnable, comptant à discuter, restaurant-épicerie, smallware, 2 appts en arrière. Cause maladie. Mme Richard. CR. 1-0009 après 5 p.m. 96—5-2R

AHUNTSIC, Restaurant St-Charles-Garnier, $50,000 d'affaires par année, près église, écoles, $10,000 aubaine offre raisonnable refusée pour du comptant, smallware, bail de 6 ans, 1050 est, Sauvé. 96—

ATELIER réparation de radios et télévisions. Très bien situé, obligé de vendre, prix raisonnable, condition, etc. DU. 8-5132. 96—2-5 R

ATTENTION FLEURISTES — magasin (Driftwood) arrangements fleurs artificielles, Mt-Royal, LA. 7-2761; RA. 2-1416. 96—3-3 R

ATTENTION, grand magasin moderne, assortiments variés, quincaillerie, peinture, jouets, cadeaux, etc. Information: Quincaillerie Longueuil, 67 St-Charles ouest, Longueuil. 96—19,20,21,25,26,27,28

ATTENTION grande aubaine, salon coiffure, très bonne clientèle, bien situé, cause maladie, léger comptant. LA. 6-8211, 9 hrs à 6 hrs p.m. 96—5-3 R

AUBAINE avantageuse restaurant avec propriété de 4 ans, chiffre d'affaires $50.000 par année, comptant discutable. M. LESSARD, HU. 2-3280 96—4-6

AUBAINE, light lunch, smallware. Affaires $500, loyer $65. VI. 4-9272. 96—4-3R

AUBAINE, $4,000 comptant, restaurant, smallwares, snack bar, $65,000. affaires annuelles, gros profit, balance facile. DU. 7-4640. 96—1-6 R

AUBAINE, restaurant smallware, 2 appts arrière, loyer $40, faites offre. CL. 6-7858. 96—5-2 R

AUBAINE restaurant épicerie, avec logement, très peu comptant, balance facile, loyer $75 pour les deux, ménage frais fait. CR. 1-8512 après 6 P.M. 96—5-2R

AUBAINE, maison de chambres, 7 appts, revenu $41 semaine. Loyer $55 mois. Aucune offre refusée. VI. 8-0480, 16 boul. St-Joseph est. 96—5-2 R

"AUBAINE", beau magasin fruits et légumes et épicerie. Bon chiffre d'affaires. Loyer $90. Prix $6,500. Comptant $4,000. Cause maladie. 3504 Monselet, DA. 2-6950. 96—4-3 R

AUBAINE, épicerie-boucherie bien située, équipement, logement, camion. Terrain 100 x 200. Tél.: TA. 3-7838. 96—4-3 R

AUBAINE tourist rooms, ameublement neuf, à vendre, $1,000. 1607 St-Denis. 96—3-3 R

AUBAINE, Tabaconiste, journaux, revues. Bail 7 ans. Comptant; bon prix. 425 Mont-Royal Est. 96—304-7 R

AUCUNE offre refusée, pour transport général, 4 camions, établi depuis 20 ans. Ecrie Case 5460 La Presse. 96—3-3 R

AUTO texi ou permis seul, Westmount PO. 8-0449. HU. 9-1091. 96—5-3 R

BELLE épicerie-restaurant, 4 appts, propres, milieu rue, seul, fatigue. LA. 1-4275. 96—2-4 R

BELOEIL spécialité lingerie moderne pour enfants, cause déménagement. Bambin Enrg., 706 Avenue Laurier. FO. 7-3600. FO. 7-4937. 96—4-3R

BIJOUTERIE, rue St-Hubert, 11 ans même local, grosse clientèle de réparation, possibilités illimitées. CR. 9-3168. 96—4-2 R

BISCUITERIE rue commerciale, bien située. Affaires $600. Départ. Prix raisonnable. LA. 1-4275. 96—2-4 R

BISCUITERIE-RESTAURANT, particulier, situé sur rue commerciale, gros chiffre d'affaires, gros débit bonbons, chocolat. Bas prix. RA. 1-4141. 96—2-5 R

BISCUITERIE, épicerie et smallware: sacrifierais pour $2,500. DA. 2-0915. 96—5-2R

BISCUITERIE très moderne, dans Nouveau Rosemont, chiffre d'affaires $500, par semaine environ, vendre en bloc, $4,500, pour vente rapide, long bail, appartement arrière, départ pour Californie CL. 4-8484. 96—3-3

BISCUITERIE, bureau de poste, centre d'achats. Fixtures neuves. Vente immédiate, l'équivalent fixtures et marchandise. Cause maladie. NO. 1-2353. 96—17,18,19,20,21,24,25,26,27,28 R

BISCUITERIE pâtisserie, bon chiffre d'affaires, près église, loyer $70. chauffé. RA. 2-6716. 96—5-3 R

BISCUITERIE bien située. Bon chiffre d'affaires. S'adresser 371 Church, Verdun. 96—304-6 R

BON KIOSQUE journaux, vendre ou louer. Aubaine, $50. LA. 3-9483, 954 Rachel est. 96—

BOUCHERIE, Ontario est, revenu hebdomadaire $1,800, comptant requis $5,000. UN. 6-9435. 96—2-5

BOUCHERIE pas de livraison, viande seulement, équipement moderne. Quartier populeux. Téléphoner PO. 8-3405 après 7 p.m. 96—4-6 R

BOUCHERIE-épicerie licenciée, bonne clientèle ouvrière. S'adresser 5919 D'Aragon, PO. 8-1351. Soir WE. 3-1230. 96—5-3R

BOUCHERIE épicerie licenciée, loyer $70 par mois chauffée, long bail. CL. 9-9698. 96—2-5 R

BOWLING

Banlieue Montréal, 8 allées neuves, installation ultra-moderne, sans compétition, restaurant, vestiaire, gros profit. Comptant $15,000. RAymond 9-2829. 96—304-5

BOWLING dans Laurentides, 4 allées, restaurant équipé pour light lunch, équipement valeur $2,500, revenu net $8,500. RA. 8-0633. 96—4-3 R

BUANDERETTE, valet service, unité chemise. Commerce établi dans Rosemont, depuis 10 ans. Prix $16,000. Comptant $4,000. Cause: propriétaire à l'hôpital. NA. 7-2988. 96—5-3 R

CAR WASH, S'adresser à 7289 Lajeunesse. 96—13,14,20,21 R

CAR WASH, affaires $800 à $1000 semaine, à vendre ou échanger, cause maladie, 4284 Delaroche. LA. 3-0174. 96—12,13,19,20,26,27 R

CAUSE décès. A vendre, salon de beauté Roslyn. 20 ouest, Fairmount, CR. 9-1060. 96—5-3 R

CHAMPLAIN coin Logan. Idéal snack bar, barbier, nettoyeur, téléphoner 663-1361, RE. 8-1652. 96—16,18,20 R

CLUB licencié, ville 45,000 population, près Montréal. Comptant $25,000. LA. 8-1089. 96—20,21,24 R

COMMERCE de bijouterie établi depuis longtemps dans gros immeuble, bas de la ville, bonne clientèle, loyer $75. par mois, vend parce qu'on s'en va aux E.-U. UN. 6-3168. 98—2-3R

COMMERCE original à vendre, bon marché. Seul magasin de ce genre à Montréal. Inf.: téléphonez 522-5221 entre 9 et 6, soir: LA. 6-5104. 96—5-3 R

CONCESSIO! restaurant dans manufacture, 5 jours semaine. Appeler après 5 heures, LAfontaine 1-1301. 96—3-3 R

CONCESSION 5 jours, bon bail, sacrifierais avec $3,000 comptant. LA. 8-4941. 96—4-3 R

CONCESSION, restaurant. Fermé soir, dimanche. Loyer, $45. LA. 2-0540. Avant 4 heures. 96—5-2 R

CONCESSION dans édifice, 5½ jours, pas d'agents. PO. 8-6039. 96—3-3 R

ÉPICERIE-restaurant rue Bélanger est, chiffre d'affaires $100,000. Renseignements: Notaire, LA. 1-7795; soir: RA. 9-9975. 96—3-3 R

ÉPICERIE boucherie licenciée, Très bon chiffre d'affaires. Quota 500 doux par semaine. Comptant et échange. Qu'avez-vous à offrir ? RA. 2-4693. 96—18,19,20,23,24,25

ÉPICERIE boucherie licenciée, quartier Villeray, chiffre d'affaires $100,000. Vendrais $15,000. Comptant $7,000. Bail 5 ans, loyer $70. FE. 4-4501. 96—3-3 R

ÉPICERIE licencié, $8,000, après 6 heures. CLairval 5-3895. 96—289-26 R

ÉPICERIE, cause maladie. Fixtures $3,500. Informations après 6 hres, MI. 5-3076. 96—304-6 R

ÉPICERIE licenciée à vendre. S'adresser 1801, blvd Pie IX, LA. 3-9532 après 7 h., LA. 3-3439. 96—19,20,21,26,27,28 R

ÉPICERIE-BOUCHERIE licenciée, seule dans centre résidentiel et de développement, avec ou sans propriété. Cause vieillesse et fatigue. A. Tousignant, RA. 8-7140. 96—6,7,13,14,20,21,27,28

ÉPICERIE-boucherie licenciée, affaires $4,500 par semaine, garanti, réelle valeur $43,000, vendrais $38,000, garanti $500 clair par semaine, long bail, termes faciles, cause autre commerce. DU. 1-7778. 96—4-4 R

ÉPICERIE, Plateau Mont-Royal, bon chiffre d'affaires. Cause maladie. Aucune offre raisonnable refusée. 4314 Chambord. 96—4-3 R

ÉPICERIE-RESTAURANT avec comptoir à lunch près manufactures, seul sur rue, bas prix, 4622 Hôtel-de-Ville. VI. 2-0950. 96—4-3 R

ÉPICERIE - boucherie, licenciée. Affaires $2,900. 200 caisses bière. Personne sérieuse. RA. 2-4001. 96—4-3R

ÉPICERIE boucherie licenciée, moderne, grosse clientèle, long bail, $8,000 comptant. Balance facile. LA. 1-0678, DA. 2-8879. 96—4-6 R

96 Commerces à vendre

LINGERIE D'ENFANTS

Très bien située, rue Notre-Dame ouest, établie depuis 12 ans. Raison de vente: autres intérêts. OX. 5-5098. 96—5-4 R

Epicerie-boucherie licenciée Quartier populeux, partie nord Affaires $2,400 par semaine Equipement complet moderne Valeur $30,000 pour $25,000 Comptant $10,000 M. Thérien, Société de Placements Immobiliers, 381-3316 DA. 1-1254 96—20,23

EPICERIE-RESTAURANT, clientèle établie, même propriétaire 10 ans, logement 5 pièces. Chiffre d'affaires $800. par semaine, bail de 5 ans, pas d'agents, cause mortalité. 6236 Chambord. 96—5-2 R

EPICERIE BOUCHERIE LICENCIEE Loyer $250 chauffé, grand local Bel équipement, stock $15,000 à $20,000 Affaires semaine: $6,500 à $7,000 Prix $60,000 — Comptant $10,000 AVEC PROPRIETE A REVENU CR. 6-2611 96—

EPICERIE-BOUCHERIE licenciée, MO. 9-7420, soir seulement. 96—5-4R

EPICERIE-RESTAURANT, bon chiffre d'affaires. Logement 6 pièces. Cave, cour. 5140, Drolet. 96—5-3 R

EPICERIE licenciée, Sherbrooke ouest, vendre: maladie, $8,000, comptant, 481-0010. RE. 3-8725. 96—5-3 R

EPICERIE-RESTAURANT, district résidentiel. RA. 7-0236, de 6 a.m. à 10 p.m. 96—5-3 R

EPICERIE licenciée, aucune chaine magasins, avec, sans appt, clientèle établie. LA. 1-4275. 96—2-4 R

EPICERIE-boucherie à vendre. Pas d'agents. 7400 Christophe-Colomb. 96—4,5,6,11,12,13,18,19,20,25,26 27 R

EPICERIE restaurant, 4 pièces, affaires $900. comptant $3,000. DU. 1-0066. 96—2-4

EQUIPEMENT de garage, peinture, débossage, mécanique et stock room, avec station service BP. Téléphone St-Adolphe d'Howard 326-3048. 96—3-3 R

FAUT absolument vendre, snack-bar, smallware, $4,000. 1981 Wellington. 96—5-2 R

FERRONNERIE nord-est de la ville, système d'achats et de ventes. Beau chiffre d'affaires. Bail 10 ans. Equipement neuf, valeur $15,000. marchandises $35,000. Faut vendre cause maladie, échange propriété acceptée. Téléphone 766-3541. 96—20,25,27

FERRONNERIE et magasin de cadeaux. Etabli depuis 45 ans, bon chiffre d'affaires. Rue Wellington à Verdun, bon côté de rue, cause maladie. POntiac 9-2421, après 6 heures. PO. 7-2818. 96—6,7,13,14,20,21,27,28 R

FERRONNERIE, affaires $41,000. Inventaire environ $16,000. DU. 7-7301. CR. 9-3998. 96—4-3 R

GARAGE et station de service à vendre, contenant 25 autos, aussi équipement complet. Ecrire case 5500 La Presse. 96—4-3 R

GARAGE prendrait actionnaire capital $5,000. Cause surplus travail. Chiffre d'affaires $1,500-$1,800 par semaine. M. Jacques, LA. 5-2796. 96—4-2 R

GARAGE, espace 10 autos avec propriété au-dessus, 6 appts. VI. 2-4372. 96—3-3 R

GARAGE équipement complet, 10 places d'autos à l'intérieur. Spécialité enlignement de roues. RA. 7-0806. 96—301-10 R

GARAGE réparations générales à vendre. S'adresser 4111 Mentana. 96—5-3 R

GARAGE, SERVICE STATION B-A 3 portes, $8,000 machinerie, outillage plus stock, 5 employés, 2 supplémentaires. Vente gaz 300,000 gallons par année. Prix $18,000. Comptant et propriété. CR. 6-2611. 96—

GARAGE, vendre ou louer, près Sorel, équipé, bonnes conditions. CR. 6-8729. 96—5-6 R

GROS restaurant, affaires $2,000. Endroit commercial, achalandé, fixtures neuves, fatigue. LA. 1-4273. 96—2-4 R

HENRI-JULIEN, Villeray, restaurant Snack-Bar, bon chiffre d'affaires, 3 pièces arrière, aubaine $3,800. Comptant discutable. Echangerais duplex. CR. 3-4221. 96—4-2

HOPITAL PRIVE
17 LITS — PRES MONTREAL
REVENU BRUT $44,000
PRIX $65,000. COMPTANT $15,000
MAURICE TERIEN — 381-2316
SOCIETE DE PLACEMENTS IMMOBILIERS
96—5-3

HOPITAL privé licencié pour enfants 11 appts, pas d'agents. MI. 5-9717. 96—295-26

HOTEL neuf, moderne, près Montréal, grill, taverne, salle à manger, 14 chambres, 11,000 douzaines, comptant $20,000 termes faciles sacrifiera. DA. 2-1991. 96—3-4 R

HOTEL, 52 chambres, grande taverne, grill, salon privé, grande salle à manger, dans les Cantons de l'Est, deservant 60,000 personnes, prix $175,000, comptant $50,000, balance 20 ans. Inf.: LA. 2-7949. 96—3-3 R

HOTEL banlieue Valleyfield, seul dans place, comptant discutable. LA. 6-1089. 96—20,21,24 R

HOTEL à vendre à St-Donat de Montcalm, établi depuis 17 ans, même propriétaire. 22 chambres, 5 chalets. Grill pour 200 personnes. Licence complète. Prix: $65,000. Bonnes conditions. Adresse: Hôtel Vue du Lac, Route 18. S'adresser à Rosaire Therrien, prop. 96—13,14,20,21

HOTELS, j'ai 3 hôtels avec petit comptant et échange, très bien situés, grosse licence, DU. 1-0066. 96—2-4

HOTEL licencié, 10 chambres, taverne, grill, environ 30 milles de Sherbrooke. Echangerais pour propriété dans Montréal. Ecrire à 62 rue St-Lucien, appt 1, tél. GR. 8-1661. 96—4-3

LIGHT-LUNCH $3,000 smallware, 2 appts arrière $500. comptant, revenu $20. LA. 5-0001. 96—3-3 R

LINGERIE pour dames à vendre, bon chiffre d'affaires. Aubaine. 8125 St-Hubert, 272-3737. 96—2-6R

LINGERIE, spécialité d'enfants, située centre d'achats St-Bruno (20 magasins). Offre raisonnable acceptée. OL. 3-6933, soir, CR. 9-3512. 96—5-6 R

LINGERIE, spécialité enfants, avec grand local, loyer $65, valeur $2,000 pour $1,500. District Ahuntsic, J. Giguère, 10,195 St-Charles. Après 7 heures. DU. 9-9153. 96—3-5 R

LINGERIE femmes et enfants, avec grand logement, arrière, $70. St-Denis, CR. 9-1619. 96—2-2R

LUNCH BAR achalandé près école secondaire et collège, cause de vente maladie. 3611 est, Beaubien. 96—5-6R

MACHINE SHOP à vendre toute équipée. DU. 7-9604; soir: DU. 8-9840. 96—4-3 R

MAGASIN fruits - épicerie, équipé moderne, gros stock de marchandise, très bien situé. Visible dimanche seulement. 8870 Boul. St-Michel. 96—5-3 R

MAGASIN de vêtements pour hommes et garçons. Excellent emplacement. CL. 6-9911. 96—4-4 R

MAGASIN général gros stock, ferronnerie, fleurs, bibelots, épicerie, smallware, spécialité: jouets. Gros chiffre d'affaires. 3570 rue Ste-Catherine, coin 15e avenue, Ville St-Michel. 96—18, 20, 21 R

MAGASIN de chapeaux pour dames, cause maladie. Petit comptant, bonne condition. S'adresser CR. 9-4307. 96—4-3 R

MAISON 7 appts, loyer $60, aubaine $700. 4155 St-Hubert. 96—299-8 R

MAISON chambres, 9 appts, $55 très propre, aucune offre raisonnable refusée. 692-0416. 96—3-3 R

MAISON 4 pièces, literie, ameublement. Bonne condition vente, cause maladie, LA. 3-1041. 96—5-3 R

MAISON chambres, St-Denis nord, 12 pièces, bail transférable, encore 6 ans loyer actuel $200, chauffé, permis ville, tranquille, stationnement, prix raisonnable, pas d'agents, cause âge avancé, autre commerce. DU. 9-1409. 96—5-2 R

MAISON CHAMBRES 18 pièces, lavabo poêle, frigidaire. Visiter 2 à 5 p.m. Exceptés samedi dimanche 1071 Bleury 96—4-2 R

MAISON 7 pièces, $60, aubaine, aucune offre raisonnable refusée. 4155 St-Hubert. 96—5-7 R

MAISON 18 chambres tourist, semaine, propriété, revenu $11,000. Pas d'agents. UNiversity 6-3737. 96—4,5,6,7,11,12,13,14,18,19,20, 21,25,26,27,28 R

MAISON chambres, loyer $70, revenu $40; $500 ou meilleure offre. PO. 6-1336. 96—4-3 R

MAISON de chambres, 4-2 pièces, 2-3 pièces, bien propres, cause départ, autre commerce. 3121 Masson. 96—4-3 R

MAISON de chambres, 5 pièces, literie et ameublement complets, bonne condition, visible de 8 à 2 heures. 2191 Ste-Catherine est. 96—302-6R

NETTOYEUR à vendre dans nouveau centre d'achats, $1,000 comptant. Inf. MU. 1-7744. 96—303-8 R

NETTOYEUR, bon chiffre d'affaires, presse à vapeur, casse enregistreuse, comploirs, porte-vêtements. Atlas Cleaners, 923 Girouard, HU. 2-1400. 96—303-12 R

PERMIS de taxi, permis de Verdun, Dodge '59, 18,000 milles, $2,800. PO. 8-8255, PO. 8-1717. 56—4-3 R

PHARMACIE, peu de comptant, à discuter, balance $50 par mois, cause autre commerce. WE. 3-6578. 96—3-5 R

PHARMACIE établie 10 ans, nord ville. Soir, 7 à 9. MO. 9-5543. 96—304-4 R

PHARMACIE à vendre, cause maladie. S'ad. 111, rue Charlotte, Sorel, RI. 3-3375. 96—4-3 R

PHARMACIE établie 10 ans, nord ville. Soir, 7 à 9. MO. 9-5543. 96—5-4 R

3 PIECES meublées, tapis, vénitiens, lampe, décoration, loyer $70, chauffé, bain tombeau, cuisine ultra-moderne, bail 3 ans, 1er étage, prix $250 comptant. AV. 8-5562. 96—4-3 R

PLOMBERIE à vendre avec l'outillage et 1 camion Metro, 249 St-Alexandre, Longueuil. 96—4-3 R

PLOMBERIE et chauffage établie depuis 40 ans, nord ville. Affaires annuelles $115,000, 4 camions. Prix $18,000. Accepterais échange propriété pour comptant demandé. RA. 2-3555. 96—2-4

RAWDON, Provincial Transport, Montcalm Transport, desservant tout le nord. Lunch comptoir, salle d'attente, etc. Jean Beaudry, 428 Queen St. Rawdon. 96—5-2

RESTAURANT SMALLWARE, COIN DE RUE. 4599 BELANGER EST. 96—292-26 R

RESTAURANT snack-bar, loyer $35. Affaires $350, avec, sans logis. LA. 1-4275. 96—2-4 R

RESTAURANT-EPICERIE, 4 appts arrière, affaires $450 semaine, cause décès. CL. 5-0035. 96—3-3 R

RESTAURANT smallware, logis arrière. 948 Gilford. 96—3-3 R

RESTAURANT

Barbecue, L'Assomption, capacité 120 personnes, avec logement 6 appts, chauffés, cause fatigue, S'adresser 359 Boul. l'Ange Gardien TE. 7-9027. 96—5,6,7,12,13,14,19,20,21 R

RESTAURANT à vendre ou échanger. Qu'avez-vous à offrir ? PO. 8-5087. 96—4-3 R

RESTAURANT-EPICERIE coin de rue, location idéale. Bon chiffre d'affaires. Aucun comptant raisonnable refusé. DU. 8-0294. 96—4-3 R

RESTAURANT, repas complets, bon chiffre d'affaires fermé fin de semaine. Logement arrière. Après 6 heures. WE. 5-0038. 96—4-6R

RESTAURANT à vendre. Cause maladie, repas complets. St-Bruno. OR. 4-4101. OR. 4-6947. 96—4-12 R

RESTAURANT snackbar, 4574 St-Jacques ouest, près manufactures. 96—19,20,21,26,27,28

RESTAURANT-EPICERIE, 3 pièces arrière. Cause maladie. LA. 5-7108. 96—4-3 R

RESTAURANT snack-bar; à vendre à Ville St-Michel. RA. 9-0066. 96—4-9 R

RESTAURANT-épicerie à vendre, 4 appts arrière. 124 Vermont, Ville Jacques-Cartier, OR. 4-1166. 96—4-3 R

RESTAURANT snack-bar, salle à manger fermé dimanche, 371 Roy, angle St-Denis. 96—4-3 R

RESTAURANT épicerie avec logement. 9901 Hamelin, DU. 7-0150. 96—4-3 R

RESTAURANT snack-bar à vendre, tout équipé. Inf.; 2028 Everett, RA. 2-0143. 96—4-3 R

RESTAURANT, bon chiffre d'affaires, à vendre ou échanger pour propriété. DU. 7-0180. 96—19,20,24,25,26,27 R

RESTAURANT "cut-rate", jouets, etc. Pas d'appartement arrière. Bon marché. 2112 Gilford. 96—4-3 R

RESTAURANT, site idéal, beau logement, achalandé, sacrifierais, prix comptant discutable. LA. 6-4941. 96—4-3 R

RESTAURANT. Bon spot. Gros revenu. Aubaine. Faut voir. 2021 Bourbonnière. 96—11,12,14,16,18,20 R

RESTAURANT - EPICERIE, smallware, à vendre. S'adresser 5089 Garnier. 96—20,21,27,28 R

RESTAURANT à vendre, entouré, places d'affaires. S'adresser: 331-0754. 96—6,7,13,14,20,21,27,28 R

RESTAURANT à vendre, face Steinberg, dans Ville St-Michel. Inf. RA. 2-0027. 96—5-2 R

RESTAURANT tout équipé, cause fatigue. 837 Ste-Marguerite, coin St-Antoine. 96—5-3 R

RESTAURANT, biscuiterie, smallware occasion unique, faut voir, gens sérieux seulement. 5951 Marseille. 96—20,21,26,27,28 R

RESTAURANT - épicerie, affaires $400. loyer $55. bail. 2107 Wolfe. 96—5-3 R

RESTAURANT - épicerie établi depuis 20 ans, 3 appts arrière, bail 5 ans. Cause maladie. 5021 Marquette. 96—5-2 R

RESTAURANT-épicerie avec 4 appts. Aubaine. 7069 Chateaubriand. 96—R

RESTAURANT snack-bar à vendre. 5857 Papineau. 96—5-2 R

RESTAURANT épicerie 3 pièces, loyer $60. très propre, petit comptant. RA. 8-8148. 96—5-3R

RESTAURANT snack bar, 6 Vaudreuil, $2,300, loyer $35. LA. 4-2942. 96—5-2 R

RESTAURANT, salle à manger. Cause départ. Jour, LA. 2-0389, soir OR. 4-8596. 96—5-2 R

RESTAURANT à vendre. Bon chiffre d'affaires. Central. Cause maladie. Bon marché. VI. 4-0987. 96—5-2 R

RESTAURANT, épicerie, smallware, 4 appts arrière; LA. 2-0034. 96—5-3 R

RESTAURANT, Cartierville, coin rue, repas complets, près centre commercial. Affaires $800 semaine. Comptant $6,000, balance facile. RA. 2-3555. 96—3-3

RESTAURANT smallware, 5 pièces modernisées, 220, $6,500, comptant discutable DU. 9-9078. 96—3-3 R

RESTAURANT fermé, soir et fin de semaine, $16,000. Comptant $6,000. DU. 1-3153. 96—3-3 R

RESTAURANT 65 places, complètement renouvelé avec très bonne clientèle. 4062 St-Denis. 96—299-15 R

RESTAURANT-EPICERIE à vendre, bien placé. DU. 7-0189. 96—1-6 R

RESTAURANT situé sur coin, 2 appts arrière, 1882 Cartier, LA. 2-0306. 96—2-5 R

RESTAURANT light lunch, smallware, coin de rue; affaires $1,000 par semaine. Faut vendre, cause maladie. Conditions à discuter. LA. 3-0223. 96—302-9 R

RESTAURANT-épicerie à vendre. Logement 8 pièces meublées. Prix raisonnable. CR. 3-8606. 96—302-6 R

RESTAURANT moderne très bien équipé près grosse manufacture. Bon chiffre d'affaires, bon marché, cause autre commerce. 2367 Ontario est, LA. 2-0530. 96—2-5 R

RESTAURANT à vendre, $7,800. Comptant raisonnable. Capacité 50 personnes. 2400 Mt-Royal Est. 96—1-6 R

RESTAURANT ultra-moderne, 48 sièges, affaires $1,800 semaine, comptant $5,000. RAymond 9-2829. 96—304-5

RONDE DE LAIT, Ville d'Aniou, avec camion panel. LA. 6-1089. 96—20,21,24 R

RONDE de lait, Ferme St-Laurent, 400 gallons. Informations Repentigny, 581-4968, entre 7 et 9 p.m. 96—19,20,23 R

ROULOTTE patates frites, bon marché. RA. 8-0729. 96—5-2

ROUTE d'huile chauffage district Verdun. Bonne clientèle $4,500, comptant $1,500. PO. 6-3228. 96—5-3 R

ROUTE de nettoyage avec contrat industriel. Appelez après 9 P.M. DU. 7-1244. 96—3-4 R

ROUTE lait Ferme St-Laurent, 400 gallons, $4,500. camion. DU. 8-3638. 96—17,19,20 R

ROUTE liqueurs douces connues. Montréal. Peu comptant requis. Après 7 p.m. CL. 6-4951. 96—303-6 R

SALLE de billard à vendre, 4 tables 7 x 13, aucune offre ne sera refusée, avec snack bar. RA. 7-3120. 96—4-3 R

SALLE billard, hot-dogs, patates frites, premier, comptant $6,000, balance. Demander patron, CR. 4-9744. 96—5-2 R

SALON de coiffure, toute offre raisonnable acceptée. Pour informations. DAniel 1-6600. 96—286-26 R

SALON de coiffure, 8 séchoirs, aucune offre raisonnable refusée, informations: CR. 9-1385. 96—302-26 R

SALON barbier moderne, arrêt autobus. Cause maladie. 2871 Louis-Veuillot, 7 à 10 p.m. 96—3-3 R

SALON DE COIFFURE moderne, bien situé, rue St-Hubert; bonne clientèle. Aucune offre raisonnable refusée. LA. 3-6102. 96—3-4 R

SALON de coiffure, logement arrière, aucune offre raisonnable refusée. MU. 1-2729. 96—3-5 R

SALON coiffure, ou échangerais pour propriété. Affaires $450-$500 semaine. CR. 1-8471. 96—12,13,14,19,20,21,26,27,28 R

SALON coiffure, conditions exceptionnelles. RI. 7-1241. 96—4-9 R

SALON coiffure avec logement, coin, 2 arrêts d'autobus. Loyer raisonnable. RA. 2-6170. 96—3-3 R

SALON de coiffure à vendre, 3 chaises, 2 tables de travail, neuf. Information après 6 heures. PO. 7-9395. 96—4-2 R

SALON coiffure clientèle établie, bon chiffre d'affaires, cause invalidité. RA. 2-9552. 96—13,14,20,21,27,28 R

96 Commerces à vendre

SALON de coiffure, clientèle de 12 ans, très moderne, équipement, air climatisé, 61'. Logis de 7 appts à même, maison neuve, prix raisonnable. Cause de déménagement. Situé à Shawinigan. Pour informations, téléphoner LE. 6-5566. 96—1-6

SALON de coiffure à vendre, cause maladie; DO. 5-1639; PO. 8-6656. 96—5-3 R

SALON de coiffure, réelle aubaine, 8 séchoirs, 2 lavabos. Moderne. Bas prix. Faut voir pour croire. Jour: CR. 9-9914, soir: RA. 8-4214. 96—5-3 R

SALON de barbier à vendre, 465 Ogilvy. 96—5-2 R

SALON barbier, 3 chaises, 2 appts arrière. 4689 Charles-Roi, Montréal-Nord. DA. 1-4254. 96—2-6 R

SALON coiffure très moderne, 13 séchoirs, 3 lavabos, clientèle établie, bon chiffre d'affaires $7,000, comptant, termes. DU. 8-1413. 96—4-3 R

SALON de barbier à vendre. Cause mortalité. S'adresser LA. 5-0035. 96—1-6 R

SNACK BAR, affaires $850, sans repas. Rue commerciale, clientèle établie. LA. 1-4275. 96—2-4 R

SNACK Bar, près Parc Lafontaine. Bonne condition. Cause maladie. 3784 Mentana. LA. 2-0447. 96—4-3 R

SNACK-BAR, 2 appts, près manufacture, bonnes affaires, ferme. Dimanche, 1349 Lafontaine. 96—5,6,11,12,13,18,19,20,25,26,27 R

SNACK-BAR, smallware, à vendre, coin Beaubien et Chabot, CR. 1-0164. 96—13,16,18,20 R

SNACK-BAR, bon chiffre d'affaires, "aubaine". Cause maladie, vente rapide. 3411 Ste-Catherine Est. 96—4-3 R

SNACK-BAR, smallware, $700 semaine, conditions. 8913, 8e Avenue, Ville St-Michel. 96—3-3 R

SNACK BAR, repas complets, $950. par semaine. Pas d'agents. Après 7 p.m. RA. 2-0166. 96—4,5,6,11,12,13,18,19,20,25,26,27 R

STATION de service à vendre. S'adresser: 2550 Beaugrand. 96—14,20 R

STATION de service, toute équipée avec camion à remorque. Vendrais $3,500. MO. 9-0128. 96—3-4 R

STATION SERVICE B.A. tout équipé, 140,000 gallons. Appelez RA. 7-1588. 96—304-6 R

STATION de service, bon gallonnage, clientèle établie, contrat pour la neige, capital requis $9,000. DA. 1-5010. 96—5-2 R

STATION de service BP, tout équipée, plus de 10,000 gallons par mois, cause maladie. S'adresser 4450 boul. Lévesque. NO. 1-0115. 96—4-3 R

TABACONISTE, variétés, aucune compétition revenu $15,000, cause fatigue. CL. 4-2577. 96—20,23,24 R

TAVERNE, petit loyer, prendrais propriété ville en échange, petit comptant. UN. 1-0408.

TAXI 1962

TAXI Diamond, Chevrolet 1961, permis Montréal, $500 comptant, $56 par semaine. CRescent 4-7311, après 5 p.m. MUrray 1-8090. 96—288-26 R

TAXI, permis Westmount, meter, dome light, $800. MO. 9-5566. 96—2-5 R

TAXI, permis Montréal. Meter, dome light, sans voiture. RE. 3-1441. 96—20,23,24 R

TAXI avec permis Montréal, $4,000 avec $1,000 comptant, balance facile. AV. 8-5562. 96—4-3 R

TAXIS, permis de Montréal. Léger comptant, balance facile. S'adresser, 6261 - 27ième Ave Rsmt. 96—297-26 R

TAXIS A VENDRE

Fermes très faciles, toutes marques 1962 flambant neufs, équipés au complet, avec permis de Montréal. Aussi attention co-propriétaires, si vous avez difficultés avec les paiements trop élevés, venez discuter de refinancement.

DALE ACCEPTANCE CORP. 3019 E., Sherbrooke, LA. 6-6638 96—294-25

THEATRE attrayant servant également de salle de danse et réceptions, à Fort Chambly, tout en bon ordre. Affaires florissantes. Belle opportunité. A louer ou vendre. Abandon cause santé. OR. 6-2483. 96—4-3 R

TOURIST, central, 14 chambres, avec stationnement. Complètement renouvelé. Faut voir. Revenu $14,000, prix $10,000. Peu comptant. Bail 5 ans. Propriétaire soir: UN. 6-0011. 96—20,21,23,25,27,28 R

VALET Service à vendre, aubaine, bon chiffre d'affaires. LA. 2-0208. 96—6,13,20,27 R

VALET service, attention machinerie pour laver, presser chemises, $5,000. CL. 5-0032. 96—304-4

VALET service équipé, bon chiffre d'affaires, camion, forer comptant. Informations, CR. 2-4722. 96—2-5 R

VALET SERVICE, Casgrain près St-Zotique. Chiffre d'affaires très intéressant. Vendrait à sacrifice. Cause de maladie. Y. Goulet, CR. 9-8414. 96—16,18,20

VALET SERVICE à vendre, gros chiffre d'affaires. $6,500. Informations CR. 7-7762. 96—13,14,19,20,21,26,27,28 R

VALET DE SERVICE, dans district neuf, cause de maladie, $950. 255-1314. 96—5-6 R

VALET SERVICE $35,000 affaires, prix $15,000. Case Postale 104, Station Hochelaga, Montréal. 96—5-4

VALET-SERVICE avec logement, bon marché, dans Rosemont. CR. 9-0934, après 7 h. 96—5-2 R

VALET SERVICE attention machinerie à nettoyer en parfait ordre, $3,500. CL. 5-0052. 96—304-4

VALET SERVICE, bien équipé, avec ou sans logement. 7884 Lajeunesse, pas d'agents. 96—304-26 R

96A Commerces à louer

GARAGE

1000 à 3000 pieds (subdivisera), immeuble à l'épreuve du feu, pompe à essence, bureaux, stationnement extérieur, approprié pour manufacture, etc. HU. 8-7584, le jour WE. 2-6129. 96A—302-6

GARAGE

1000 à 3000 pieds (subdivisera), immeuble à l'épreuve du feu, pompe à essence, bureaux, stationnement extérieur, approprié pour manufacture, etc. HU. 1-7845, le jour WE. 2-6129. 96 A—4-6

GARAGE près Montréal, louer ou vendre, showroom, stockroom. NA. 7-3636 96A—6,7,13,14,20,21

GRAND restaurant, 11,200 Boul. Gouin Ouest, avec ou sans équipement, grand stationnement. MU. 4-3518. 96A—18,20,21 R

LONGUEUIL: grand local à louer, 83A, Ste-Catherine. Occupation immédiate. S'adresser OR. 4-4524. 96A—4-3 R

MAISON de chambres, 8 appts, quelques meubles à vendre. LA. 5-3266. 96A—4-3 R

SNACK-BAR dans taverne, très bonne condition, HU. 1-5344, après 4 heures. 96A—3-3 R

97 Commerces demandés

ABSOLUMENT besoin tous genres de commerces, ai clients sérieux et intéressés. 692-0416. 97—3-3 R

ABSOLUMENT besoin, bons commerces établis, acheteurs très sérieux, discrétion assurée. DA. 2-5230.

ABSOLUMENT besoin commerces, de toutes sortes pour clientèle sérieux RA. 8-0633.

Victor 4-3711 Victor 4-3711 Victor 4-3711 Victor 4-3711

115 Hommes demandés

MECANICIENS ET SOUDEURS

EN TUYAUTERIE

PIPEFITTERS AND WELDERS

POUR IMPORTANT PROJET DE MOULIN A PAPIER EN

NOUVELLE-ECOSSE

S'ADRESSER A M. JOHN HEMM, AGENT D'AFFAIRES, LOCAL 687 TELEPHONE 279 OU 265

PORT-HAWKESBURY NOUVELLE-ECOSSE

115—3-3R

Gérant

Homme qualifié pouvant agir comme gérant dans vente d'obligations, actions, fonds mutuel, épargnat, etc.

SALAIRE MINIMUM GARANTI $400 PAR MOIS

Faire connaître qualifications à: CASE 5491 LA PRESSE

115—19,20,23

VENDEURS SUR ROUTE

Bilingues, âge 25-40, territoires de liqueurs douces bien établis. Bon salaire et commission. Assurance-groupe. Fonds de pension. Se présenter à M. Hogue, Compagnie Kik, 1387 Villeray, le 23 octobre. 115—5-2 R

DESSINATEUR ARCHITECTE

DEMANDE POUR BUREAU D'ARCHITECTES DANS N.-D.-G. EXPERIENCE 5 ANS REPONDRE DONNANT QUALIFICATION ET SALAIRE DESIRE A CASE 5464 LA PRESSE. 115—3-4 R

TECHNICIEN DIPLOME

POSITION INTERESSANTE POUR JEUNE DIPLOME, DANS INDUSTRIE DU VETEMENT. BELLE OPPORTUNITE POUR JEUNE HOMME AVANT INITIATIVE ET AMBITION. SE PRESENTER A 525 BONSECOURS. 115—4-3 R

TEMPS PARTIEL

Hommes 5'9" minimum, 25 à 45 ans, bilingues, gardes de sécurité. Répondre avec photo. Case 5493 La Presse. 115—4-26 R

COMMIS du bureau, bilingue connaissant dactylographie, expérience dans ferronnerie, plomberie ou accessoires d'automobiles préféré. S'adresser 6568 St-Laurent. 115—292-26

COMPAGNIE américaine, demande homme avec auto. Bon salaire. 10370, André Jobin. 115—292-26 R

COMPAGNIE manufacturière canadienne intéressée à interviewer hommes responsables avec auto pour distribution de la ligne complète. Auto nécessaire. Ecrire à case postale 95, Station Amherst, Montréal. 115—1-3

COMPTABLE JEUNE HOMME BILINGUE, TENUE DE LIVRES COMPLETE, PREPARATION ETAT FINANCIER 5 JOURS SEMAINE. M'ILMOND APPELER G. DESAULNIERS, DA 2-2890. 115—5-2 R

COMPTABLE d'expérience, 30 à 50 ans, comptabilité générale. S'adresser à RA. 1-9082. 115—20,23,24 R

COMPTABLE pour faire état de profits et pertes, bilans, rapports d'impôt, de préférence dans Rosemont. Ecrire en mentionnant âge, expérience, et salaire désiré à case 5434 La Presse. 115—304-7 R

CONCIERGE, couple, pour maison appartements, 9-5 heures. VI. 5-0131. 115—19,20,23 R

CONCIERGE demandé pour petite conciergerie, références. S'adresser AV. 8-3006. 115—4-3 R

COUPEURS de cuir et papier, Tarkor Leather Goods, 9697 boul. St-Laurent. 115—3-3 R

CONCIERGE, maison 31 appts, Côtes-des-Neiges, bilingue, gratis: appt 3 pièces, téléphone, chauffage, taxe d'eau payés. Couple requis. PO. 9-3253 115—301-9

CONCIERGE couple bilingue pour 1er novembre 11 logements, boul. Décarie, temps partiel, chauffage huile, logement 4½ appts ou 2e étage pour ni poêle frigidaire $20 de loyer à payer. RE. 8-3660.

CONCIERGE demandé, petite conciergerie, monsieur à sa pension, chambre gratuite, CR. 3-8767. 115—20,23,25 R

CONCIERGE d'expérience, références nécessaires, pouvant faire réparations urgentes, 45 ans préféré. MI. 5-5532. 115—

CONCIERGE parlant anglais, marié, sans enfant. Petit immeuble. Appartement et commodités gratuites en échange de services. AV. 8-8076, HU. 6-3321. 115—5-3 R

CONTREMAITRE pour département de presses à découper, minimum 5 ans d'expérience, âge entre 28-40 ans, bon salaire, emploi stable. Se présenter chez Sigmund Werner Ltd. 9500 boul. St-Laurent. 115—4-3 R

COUPEUR et emplieur expérimenté pour maison de robes d'enfants, bon salaire. Irwin Dress. 9897 St-Laurent. 115—5-2 R

COUPEUR adioint pour blouses. Expérience requise. Artisan Blouse Corp. 7386 St-Hubert. 115—5-2R

COUPLE sans enfants, d'âge moyen, pour conciergerie de 26 appts, références. S'adresser 1502 St-Denis, appartement 5, Mme Rousselle. 115—R

COUPLE pour conciergerie. Petite maison de chambres, rue Dorchester. Logées. 766-0332. 115—19,20,23 R

COUPLE dans la quarantaine demandé avec références, femme ouvrage domestique, homme chauffeur en retour chambre et pension $25 semaine. Ecrire case 5496 La Presse. 115—4-2 R

COUPLE sans enfant, sobre, références, petite conciergerie, donnerai chambre meublée en retour services. WE. 5-8742. 115—R

COUPLE pour conciergerie dans plateau Mont-Royal, fournir références. MO. 3-6672. 115—2-6R

COUPLE sobre, conciergerie, homme travaillant en dehors, petit loyer. 3110 St-Denis. 115—4-3 R

CUISINIER jour, bonnes possibilités pour homme compétent. Après 10 p.m. 626 Notre-Dame ouest. 115—4-6 R

DEBOSSEUR, 2ème classe, demandé, Anjou Auto Body, 8950 Arlida. 115—3-3 R

DISEREZ-VOUS faire de l'investigation, temps plein ou partiel, à votre compte. Nous fournirons détails si intéressés. Appointement VI. 9-9359. 115—17,18,20 R

DIRECTEUR social, intelligent demandé pour organiser activités intéressantes, danses. Devra pouvoir réunir les gens et les intéresser pour le compte d'un centre culturel distingué. CR. 2-7040. 115—301-15

DOMESTIQUE habile dans maison privée. Logé nourri. Salaire 3 adultes. Cottage. Références. Ecrire à Case 5468 La Presse. 115—3-3 R

EBENISTES d'expérience pour travail au banc, dans fixtures de magasins. S'adresser à 6720 Jeanne-Mance. 115—4-3 R

EMBALLEUR pour vêtements sports de dames. Présenter Casual Miss Inc. 5505 Iberville. 115—3-3 R

ENTREPRENEUR dans habits de neige pour enfants et vestons de ski. Faut être fiable. Manchester Children Wear, 5505 St-Laurent. 115—4-3 R

ETALAGISTE, vitrine pharmacie, écrire spécifiant âge, expérience, etc., ou s'adresser l'avant-midi à 294 ouest, St-Paul, M. Caron. 115—2-4

ETUDIANTS en comptabilité avancés, intermédiaires ou senior, bilingues et expérimentés pour bureau de comptables agréés, M. Veinish, VI. 9-4962. 115—4-3 R

ETUDIANT pharmacie ayant quelques mois d'expérience, service 8½-10½ tiers. Pharmacie Leduc, a.m., 294 ouest, St-Paul. VI. 2-8831, soir FE. 1-0578, M. Caron. 115—3-3

115 Hommes demandés

SIMPSON

RECHERCHE UN

VENDEUR EN RADIO ET T.V.

Expérience essentielle et doit être bilingue. Excellent salaire. Semaine 5 jours, 40 heures.

HEURES DE MAGASIN
9 A.M. A 5:30 P.M.
"Jeudi et vendredi ouvert jusqu'à 9 p.m."

Les employés ne travaillent normalement qu'un soir par semaine en commençant à midi. Tous avantages marginaux usuels.

SE PRESENTER
BUREAU DU PERSONNEL
7ème ETAGE

THE ROBERT SIMPSON MONTREAL LTD.

115—4-2

10 CHAUFFEURS-VENDEURS

EMPLOI PERMANENT
BILINGUES — AMBITIEUX
VENTE AU GROS SEULEMENT
SALAIRE ET COMMISSION
CHANCE D'AVANCEMENT

M. CYR OR. 4-4972

115—11,12,13,14,16,17,19,20

BULLDOZER

POUR HOMME SERIEUX, AURAIT CONTRAT POUR FAIRE CHEMIN EN FORET. PERSONNE POSSEDANT CAPITAL RAISONNABLE A MESURE CONTRAT. NOUS POURRIONS LUI FINANCER MACHINE TELLE QUE D-7 OU D-8. CONTRAT POUR ETRE EXECUTE PRESENTEMENT, $18,000. INF. 663-1964. 115—5-3 R

INGENIEUR EN MECANIQUE

Ingénieur en mécanique, bilingue demandé pour bureau d'ingénieurs. Doit avoir au moins 4 ans d'expérience en plomberie, chauffage, ventilation, air-climatisé, et aussi habileté d'écrire les devis. Bon salaire, et bénéfices comprenant fonds de pension. Ecrire donnant détails complets, Case 5471 La Presse. 115—5-3 R

ATTENTION

NOUVELLE COMPAGNIE

Avons besoin d'hommes ambitieux, salaire très intéressant. Se présenter à 10 a.m., 2 p.m., 7 p.m. 7339 boul. St-Laurent, chambre 1. 115—2-15

BUREAU DU PERSONNEL

ON DEMANDE UN JEUNE HOMME D'EXPERIENCE AYANT LES QUALIFICATIONS POUR PRENDRE DES RESPONSABILITES DANS UN BUREAU DU PERSONNEL. DEGRE UNIVERSITAIRE UN AVANTAGE. ECRIRE CASIER 5448, LA PRESSE.

115—304-6

EXCELLENTE OCCASION

Vendeurs demandés, de préférence avec expérience des abrasifs, pour la vente au détail, aux ateliers de débosselage et industries, d'un nouveau genre de disques à sabler et mélanges de réparation. Auto neuve fournie. S'adresser par écrit seulement donnant tous détails personnels, expérience et références au président, 1732 Notre-Dame ouest, Montréal. Discrétion assurée. 115—5-3 R

EXPEDITEUR bilingue connaissant dactylographie, expérience dans accessoires d'automobiles, équipement ou plomberie. S'adresser 6568 St-Laurent. 115—292-26

GARÇON de table. Emploi continu. Ben's, 990 Burnside. 115—3-6 R

GARÇON avec bicyclette, pharmacie, bon salaire, pas de travail le dimanche. 462 ouest, Sherbrooke. 115—5-3 R

GARÇON comme rabatteur de couturières et travail divers, fabrique de pantalons pour hommes. 3575 St-Laurent, porte 601. 115—3-3 R

2 GARCONS 17-20 ans, travail général dans fabrique. 1201 square Phillips. 115—3-3 R

GARÇON demandé avec expérience dans épicerie. S'adresser 2157 des Ormeaux, CL. 8-5050. 115—3-3 R

GARÇON pour livraison en bicycle, position permanente, références. Pharmacie Miron, RE. 7-3678. 115—5-3

GARÇON bilingue demandé pour l'expédition, firme de bijouterie en gros. Belle occasion. Personne compétente possédant références. S'adresser à 407 McGill, porte 609. 115—5-3 R

GARCON travail général, manufacture et étendeur dans lingerie d'enfants, 40 Molières (souhassement). 115—3-3 R

GARÇON demandé pour servir dans restaurant français, DU. 1-6093. 115—5-8

GARÇON demandé, ouvrage général dans pâtisserie, 5½ jours semaine. 1003 Laurier ouest. 115—4-2 R

GERANT bilingue, expérimenté, magasin de chaussures. Aussi 2 vendeurs de chaussures expérimentés. 949-8759. 115—3-4 R

GRAVEUR demandé par atelier industriel de gravure. Expérience essentielle en Pantograph et ébarbage à la main. Veuillez donner tous détails pertinents en écrivant à Case 5437, La Presse. 115—5-3

HOMME expérimenté pour réparer bâtons de golf. S'ad. Glazers Inc., 481 carré Victoria. 115—304-6 R

HOMMES demandés pour vente à domicile, $5250 par semaine plus bonni mensuel. Plan d'essai de 90 jours. Les intéressés doivent se présenter à 7955 Blvd St-Michel, de 10 à midi ou le soir à 11776 Blvd Dorchester, Pointes-aux-Trembles. 115—2-4 R

HOMME demandé pour un magasin de pièces et accessoires d'automobiles. Expérience et références requises. S'adresser à garage Saint-Eustache Ltée, 142 rue Saint-Louis, Saint-Eustache, tel. NA. 7-2614 et NA. 5-5935 115—4-6

HOMME avec auto, pour livraison dans une pharmacie $90, salaire semaine, devra acheter mon contrat $1,100. CL. 6-5794. 115—3-3 R

HOMMES pour sollicitation et vente produit réputation mondiale, salaire, commission. DA. 2-9642. 115—3-6 R

HOMMES avec expérience dans l'investigation. Ecrire casier 13, station C, Montréal. 115—3-3 R

HOMMES demandés avec expérience sur machine à bois. S'adresser M. Desmarais, 385 St-Hubert, Pont-Viau. 115—3-5 R

HOMME demandé avec expérience pour station de service. S'adresser 5665 Côte-des-Neiges. 115—3-3 R

HOMME propre, bilingue, avec auto, pour couvrir territoires de 2,000 familles, rapportant $80 clair par semaine. DU. 8-5916. 115—3-3

HOMME de service, expérimenté, bilingue. Réparations en plomberie et chauffage. Emploi continu. Si non expérimenté, s'abstenir. 5171 St-Laurent, porte 601. 115—5-3 R

HOMME avec expérience, pour location de maison appartements. DU. 1-4283. 115—5-3 R

HOMME d'entretien, brevet senior, pour réfrigération et climatisation. DU. 1-3986. 115—5-6R

HOMMES et femmes demandés avec auto. Bon salaire. Téléphonez, CL. 4-4733. 115—5-26 R

HOMME de service demandé, minimum 9e année, station Fina, 2150 Pie-IX, M. Quirion. 115—5-3 R

HOMME pour demeurer avec vieillard seul. Présentez-vous 3277 Henri-Bourassa est. 115—

HOMME d'expérience dans la vente portes et châssis. Salaire et commission. Auto requise. Newton Lumber Ltée, 10,339 St-Laurent. 115—5-12

HOMME expérimenté en tous travaux offset (Davidson) et impression typographique. Salaire élevé. CRescent 3-5531, 750 St-Roch, Parc Extension. 115—5-3R

HOMME actif et débrouillard, de bonne éducation; pour représenter oeuvre de charité, mentionner âge. Ecrire case 96 Station R, Montréal. 115—R

HOMME demandé pour travailler dans Shoe Shine expérience, vendredi soir et samedi toute la journée. 19 Mont-Royal Est. 115—

HOMME demandé avec camion pour livraison de journaux la nuit temps partiel. Après 6 h., CR. 3-4310.

HOMMES et femmes demandés pour renseignements. Après 7 hrs soir MI. 5-1120. 115—5-3 R

115 Hommes demandés

CHEF DE CHANTIER, POSAGE DE TUYAUX A L'EXTERIEUR DE MONTREAL

Qualification: Aptitude à diriger les contremaîtres pour posage et ajustement de tuyaux, etc... coordonner le travail avec les autres corps de métiers, diriger petite équipe de bureau, interpréter les spécifications et assumer toutes responsabilités sur le chantier. Faut être parfait bilingue Salaire maximum pour l'homme qui convient. Aucune possibilité d'emmener sa famille. Durée un an avec bonnes perspectives d'avenir. Compagnie établie de longue date. Poser candidature par écrit en donnant toutes indications, numéro de téléphone et adresse postale à Case 5483, La Presse.

115—5-2 R

ASSEMBLEURS EN ELECTRONIQUE

Dû à notre expansion continuelle, nous requérons les services de plusieurs personnes possédant vaste expérience dans la précision du travail d'assemblage, électro-mécanique et connaissant les techniques de la soudure. Les applicants doivent pouvoir travailler d'après des plans et se servir d'instruments de mesure de précision.

Se présenter:

au Bureau d'embauchage,
CANADIAN AVIATION ELECTRONICS LTD.,
6214 Chemin Côte-de-Liesse,
Ville St-Laurent, P.Q.

115—4-3

GERANTS DE MAGASINS POUR DAMES

Vu notre développement rapide, nous avons besoin d'hommes bilingues, expérimentés, capables d'assumer direction du personnel et de la vente des vêtements de sport, robes, costumes et manteaux de dames. Etablissements à Montréal et autres villes.

APPELEZ DALMYS
M. Fred Peerman, VI. 4-8473.

115—4-3 R

VENDEUR DEMANDE

AVEC LICENCE DE CHAUFFEUR. SEMAINE 5 JOURS ET AUTRES BENEFICES. S'ADRESSER HARRISON BROTHERS, RUE STE-CATHERINE OUEST, A LA GLEN. 115—4-3 R

COUPLE CONCIERGE

BILINGUE, TEMPS PLEIN
45 ANS OU PLUS.
LOGEMENT FOURNI.
SE PARTAGERONT LES TRAVAUX D'ENTRETIEN. VI. 2-6494

115—3-3 R

ASSISTANT COMPTABLE

Bilingue demandé pour comptes à recevoir: factures, perception et contrôle mensuel. Expérience de comptabilité requise, demandez M. Lemay. CR. 4-7541. 115—3-3 R

ASSURANCE

Importante maison demande Canadien français expérimenté et bilingue comme surintendant adjoint dans les risques (casualties). Travail à Montréal. Salaire et prospects intéressants. Réelle occasion pour homme — âgé d'environ 30 ans — bien vu et qui possède l'expérience nécessaire. Ecrire à case 5463, La Presse. 115—4-3 R

CHAUSSURE

Tailleur de cuir à la machine "Clicker" S'ad. J. P. Corbeil Shoe Co. 533 Ontario est. 115—3-6 R

HOMME de service, travail nuit avec licence chauffeur, Garage Rockland, 1261 Van Horne. 115—

HOMME expérimenté en sacs à patates. Bon salaire. RL. 8-6333. 115—5-3 R

HOMMES de service. Garage Desforges, 5505, boul. Décarie, RE. 8-4439. 115—R

HOMMES ou femmes demandés pour desservir route établie de produits Alimentaires. Aucun placement requis. L'âge n'est pas un handicap. Pour plus amples information, communiquez avec M. A. Roy, tél: DA. 2-3343 au numéro 4797 blvd Henri-Bourassa. 115—13,16,17,18,19,20,23,24

INFIRMES demandés pour tout genre de travaux. S'adresser en personne entre 7 et 9 p.m. à: L'Agence de l'infirme 4582 Ste-Catherine est. 115—19,20,23 R

INVESTIGATEUR demandé avec expérience. Bon revenu à personne compétente. Temps plein ou partiel. S'adresser: 10347A Boul. St-Michel. 115—3-3 R

J'AI besoin 4 jeunes hommes pour une campagne de publicité. Travail de relations extérieures. Aucune expérience nécessaire. Ouvrage permanent. Téléphoner M. Daoust, UN. 8-2535. 115—5-3 R

JEUNE homme demandé, 16-17 ans, travail général, bilingue si possible. S'adresser à 4275 St-Laurent. 115—R

JEUNE GARCON pour ouvrage général. S'adresser 1800 Parthenais, 3e plancher. LA. 6-5994. 115—5-3 R

JEUNE GARÇON pour livrer commandes de restaurant. Tél. entre 2 et 6 p.m., VI. 4-0372. 115—R

JEUNE GARÇON pour travail dans manufacture. Joy Frock Incorporated, 1193 square Phillips. 115—R

JEUNE homme, travail général, âge 20-25 ans, doit être capable d'exécuter ordres. Les personnes bilingues seulement doivent s'adresser à 10,740 ave Racette, Montréal-Nord. 115—3-3R

JEUNE homme habile, 16-18, métier d'avenir, 2-3 p.m. CR. 3-2737. 115—R

JEUNE HOMME, 18-20 ans, ouvrage de bureau, bilingue, semaine 5 jours. Ville Mt-Royal. Ecrire Case 5493 La Presse. 115—5-3 R

JEUNES HOMMES DEMANDES

pour travailler dans le département du crédit d'un grand magasin à rayons de la ville. Les applicants devront avoir les qualifications suivantes: Age de 21 à 30 ans, certificat d'études commerciales ou équivalent, bilingues, dactylographie et expérience dans le crédit nécessaires. Salaire avantageux selon qualifications Ecrire Case 5707 La Presse. 115—4-3 R

JEUNES hommes connaissant la fabrication d'outils, pour aider à la section de la presse à découper. Fox Brothers, 361 square Youville. 115—19,20,23 R

JEUNE homme demandé, pour ouvrage général dans restaurant. 310 ouest, St-Paul. 115—3-3 R

JEUNE garçon pour travail général dans manufacture de vêtements pour enfants. S'adresser à Young Colony Limited, 9697 boul. St-Laurent. 115—5-3 R

JEUNE HOMME BILINGUE AVEC EXPERIENCE POUR REPARATION D'OUTILS ELECTRIQUES PORTATIFS COMPAGNIE ETABLIE. TOUS LES BENEFICES. ECRIRE CASE 5482 LA PRESSE. 115—3-4 R

LAVEUR de vaisselle, garçon pour livraison demandés, semaine 5½ jours, 6500 avenue du Parc. 115—R

LAVEUR de vaisselle, restaurant nord de la ville. DU. 1-6093. 115—5-6

LAVEUR de vitres, avec expérience. Après 6 p.m. CR. 6-8611. 115—3-3 R

LIVREUR avec auto, temps complet. 88 Church Ave., Verdun. PO. 8-1119. 115—R

MAITRE SERRURIER

Position stable, bon salaire pour personne compétente. Case 4919 La Presse. 115—297-26

MANUFACTURIER d'enveloppe nationale demande représentant technique. Le candidat doit être bilingue, posséder de l'expérience dans la vente et une bonne connaissance des industries mécaniques ou chimiques. Formation d'ingénieur un avantage, mais non essentielle. Poste de responsabilité pour personne sérieuse possédant envergure et compétence requises. Donnez l'âge, état civil, degré d'instruction, expérience passée. Les entrevues seront sollicitées parmi les personnes choisies. Ecrire Case 5479, La Presse. 115—5-3 R

MECANICIEN avec expérience, bonnes conditions de travail, téléphoner M. Larivière, RL. 8-8807. 115—4-3 R

MECANICIEN expérimenté pour enlignement de roues. Bon salaire. Plan de pension. Faire application en personne à: 3845 Jean-Talon Est. 115—4-3 R

MECANICIEN, tune-up man, Station Fina, 2150 Pie IX, demandez M. Quirion. 115—3-3 R

MECANICIEN, avec au moins 10 ans d'expérience, bon en électricité, références, outils, ouvrage de nuit. S'adresser: 2014 Amherst. 115—5-2 R

MECANICIENS 1ère classe, bon salaire, Garage Rockland 1261, Van Horne, Outremont, CR. 7-4108. 115—4-3 R

MECANICIEN demandé, expérience sur Ramblers et Hillmans. 7040 St-Laurent. 115—4-3 R

MECANICIEN de brûleurs à l'huile avec expérience en installation et service. S'adresser CL. 5-4220 M. Tremblay. 115—4-7 R

MECANICIEN COMPETENT

demandé, expérience voiture anglaise. Téléphoner LA. 6-4401 de 10 a.m à 1 h. p.m. 115—3-3 R

115 Hommes demandés

Mécanicien-tricoteur

SALAIRE MAXIMUM A HOMME DE PREMIER ORDRE

EXPERIMENTE SUR MACHINES LINKS-LINKS ET INTERLOCK POUR CHANDAILS.

COOPER KNITTING MILLS
4060 ST-LAURENT
VI. 2-4301

115—5-3

OCCASION D'AFFAIRES

ENERGIQUE, AMBITIEUX, MARIE, BILINGUE, AGE DE 24-38 ANS AVEC EXPERIENCE DES VENTES, POUR COMPAGNIE INTERNATIONALE. POSITION DEVANT ETRE REMPLIE IMMEDIATEMENT. TRES BON SALAIRE INITIAL. DECRIRE EXPERIENCE ET EDUCATION. ECRIRE CASE 5480 LA PRESSE. 115—5-2 R

ELECTRICIEN DE MAINTENANCE

Bilingue, de 30 à 40 ans, expérience sur contrôles, licence "C" de rigueur, semaine 5 jours, plan de pension, hospitalisation, assurance. Vacances. Bon salaire.

Se présenter:
CHRISTIE BREAD LTD.
3265 rue VIAU — M. SMITH

115—5-3 R

VENDEUR SUR ROUTE

Pouvant conduire camion et être familier avec ville. Age: 25-40, bilingue. Territoires de liqueurs douces déjà établis.

SALAIRE MINIMUM $65

Plan de pension et assurance-groupe. Se présenter à
1016 rue Bleury, 9.00 a.m. à 4.00 p.m.

115—4-2

MECANICIEN avec expérience dans les produits Chrysler, NA. 6-3221. 115—3-4 R

MECANICIENS D'EXPERIENCE POUR OUVRAGE GENERAL. AUSSI HOMME AVEC EXPERIENCE DANS TRANSMISSION AUTOMATIQUE POUR DEPOSITAIRE DODGE, CHRYSLER. POSITION STABLE, BON SALAIRE DU. 9-8271, M. BERNARD 115—4-3 R

MECANICIEN demandé immédiatement pour vendeur Rambler et Morris, 3995 Bannantyne, Verdun. 115—3-3 R

MESSAGER jour, honnête, références. S'adresser à 8391 St-Laurent. 115—4-3

MESSAGER, jour, nous fournissons bicycle, 9 à 6 heures, 1551 Laurier est. 115—3-2

MESSAGER avec bicycle, soir et dimanche. Pharmacie Dessaulniers, 2304 est, Beaubien. 115—

MESSAGER pour épicerie, honnête, travaillant, ouvrage régulier. S'adresser 5411, 3e Ave, Rosemont. 115—4-3 R

MESSAGER pour épicerie, à 701 Milton, VI. 9-2181, demandez M. Lafortune. 115—R

MESSAGER pharmacie avec bicycle, 9 heures A.M. à 5 P.M., 10714 St-Laurent. 115—

MESSAGER pour ferronnerie, références exigées. Quincaillerie Vincent, 1485 Amherst. 115—5-2 R

MESSAGER jour, avec bicycle. Bon salaire. CL. 4-3507. 115—4-2 R

MESSAGER pour épicerie, emploi permanent, bon salaire, 2221 Bélanger. 115—5-3R

MONTEURS de sacs à main expérimentés. Appelez M. André, VI. 2-8658. 115—4-3 R

ON DEMANDE machiniste bilingue, d'expérience, capable de prendre charge d'une machine-shop générale. S'adresser à 5402 avenue Monkland. 115—4-12 R

ON DEMANDE un pharmacien pour un magasin dans le centre de Rouyn, P.Q. Belle occasion pour l'homme voulu avec possibilité d'acheter le magasin plus tard ou même présentement si désiré. Ecrire Case 5, Noranda, P.Q. ou tél. à nos frais RO. 2-4036, Noranda, P.Q. 115—304-12

OPERATEUR PRESSE A DECOUPER Connaissant fabrication d'outils, Fox Brothers, 361 square Youville. 115—19,20,23

OPERATEURS sur machine à coudre Puritan, pour manufacturier d'articles de sport, 380 ouest, Craig, 5e étage. 115—4-3 R

ORGANISATION internationale recherche 3 hommes compétents avec auto pour leur départiement des ventes. Doit pouvoir organiser et entraîner vendeurs 9670 Boul. St-Laurent. De 9 a.m. à 9 p.m. 115—

PATISSIER d'expérience. 5½ jours par semaine. 1003 Laurier ouest. 115—4-2 R

PATISSIER demandé avec expérience complète. S'adresser à M. Zollo, entre 1 et 4 P.M., Piazza Tomasso, 8205, Décarie. 115—3-3 R

PATISSIER d'expérience, pour pâtisseries françaises. Appeler FE. 4-0209 entre 6 p.m. et 8 p.m. 115—4-2 R

PHARMACIE, commis pour Ville St-Laurent, 1 à 2 ans d'expérience, service ½ à ¾, bilingue, références, demandez M. Marcil, RI. 7-4727. 115—5-6 R

PHARMACIEN 45-55 ans, l'Est de la ville, téléphonez à A.M. VI. 2-8631, Soir: FE. 1-0575, M. D. Caron. 115—2-5

PHARMACIENS licenciés, assistants ou stagiaires, Pharmacie Sarrazin et Choquette, 921 Ste-Catherine est, M. Berneche. 115—5-4 R

PHARMACIEN, assistant-pharmacien ou commis en pharmacie, avec expérience de laboratoire et prescriptions demandés, bon salaire, 48 heures par semaine. Jean Duquet, 916 Ste-Catherine est. VI. 5-7251. 115—5-2

PHARMACIEN licencié demandé immédiatement, références, demander gérante. Tél. 425-3111. 115—3-4 R

PHARMACIEN, jeune pharmacien licencié, $140 semaine, références exigées, bonnête. CL. 9-7488, St-Jérôme. GR. 8-1203. 115—3-3 R

PATISSIER demandé dans pâtisserie Française. S'adresser 4807 Sherbrooke ouest. 115—3-3 R

PLOMBIERS demandés avec expérience dans réparations, camion si possible, s'adresser Gauthier et Fils, 4586 St-André. LA. 4-4580. 115—5-2 R

PLOMBIER avec camion demandé, expérience dans réparations. S'adr. UN. 6-2879. 115—3-3 R

POSITIONS PERMANENTES

Un certain nombre de constables requis pour une cité dans la région métropolitaine. Qualifications essentielle doivent inclure plusieurs années d'expérience comme pompier. Expérience doit être vérifiée, anglais indispensable, bilingue. S'adresser boite postale 162, Notre-Dame-de-Grâce. 115—4-3 R

$80. pour 40 heures, hommes mariés avec auto. 1010 Ste-Catherine est, ch. 414, VI. 9-3939. 115—1-3

PRENDRAIS menuiserie, peinture et lavage de peinture, RA. 7-7667. 115—5-3 R

PRESSEUR pour valet service. Temps partiel. Avant-midi seulement. Jour 331-3730; soir: 272-0154. 115—4-3 R

PRESSEUR d'expérience demandé pour plan nettoyage. Position permanente, bon salaire. 2201 Marie-Anne. 115—5-2 R

REMBOURREUR EXPERIMENTE

Atelier de fabrication sur commande. Travail à l'année. Sama Ltd., 9 av. Brooke (juste à l'ouest d'Atwater et St-Antoine). 115—5-3 R

REMBOURREUR d'expérience, pour ouvrage au détail. S'adresser à 7407 St-Hubert. 115—5-3 R

REPRESENTANTS pour service d'investigation. Ecrire, casier 13 station C, Montréal. 115—3-3 R

"SHOE SHINE" demandé dans "Barber Shop". CR. 4-0134. 115—5-3 R

SINGER Sewing Machine Company, offre opportunité à vendeurs avec automobile. Salaire et commissions. Tous bénéfices. Pour territoires de Verdun, Lachine, Ville St-Laurent, St-Eustache et Lachute. Informations, 1025, Notre-Dame, Lachine, M. A. Lewis. 115—3-4 R

SOUDEUR d'expérience réparation radiateurs d'automobiles. S'adresser 732 de la Montagne. 115—4-2 R

TAILLEUR de fourrures, premier opérateur premier, finisseuse première. Ouvrage à l'année, UN. 6-7200 115—5-3

TAILLEUR de cuir à la main, avec expérience, dans chaussures d'hommes, femmes. De 9 à 5 h., CR. 1-3537, après 6 h., DU. 1-6787. 115—3-3 R

TAILLEUR D'EXPERIENCE

Pour costumes de bain et gilets. Se présenter, Kit-Kat Knit, 8280, St-Laurent. 115—5-2 R

TECHNICIEN radio, télévision, expérimenté, bilingue de préférence. Ecrire case 5472 La Presse. 115—3-3 R

TECHNICIEN en télévision, expérience nécessaire, travail sur route et au bancs, salaire à discuter, emploi stable. Ecrire, téléphoner ou se présenter au 1450 McGill AV. 5-0219 115—295-26 R

115 Hommes demandés

PRESSEURS

POUR NETTOYAGE

D'EXPERIENCE DANS LE ROUGH. POSITION PERMANENTE

BON SALAIRE
TEMPS SUPPLEMENTAIRE PAYE A TEMPS ET DEMI

S'ADRESSER EN PERSONNE

BUANDERIE JOLICOEUR
4132 PARTHENAIS
MONSIEUR R. GIROUX

115—4-2

OPPORTUNITE

JOUR JEUNE HOMME AMBITIEUX, 25 A 30 ANS, PRENDRA CHARGE DU DEPARTEMENT DES PIECES D'UNE COMPAGNIE EQUIPEMENTS AGRICOLES ET INDUSTRIELS. DOIT ETRE BILINGUE ET AVOIR EXPERIENCE. SALAIRE SUIVANT CAPACITES. BENEFICES ASSURANCE ET FONDS DE PENSION. ECRIRE CASE 5435 LA PRESSE. 115—4-3 R

COMMIS BILINGUE

D'EXPERIENCE, POUR COMPTABILITE, FACTURES, CORRESPONDANCE ET OUVRAGE GENERAL DE BUREAU. DE PREFERENCE ENTRE 25 ET 35 ANS. BELLE CHANCE D'AVANCEMENT. APPELER POUR RENDEZ-VOUS, M. JEAN LAROSE, RA. 8-3639, ENTRE 9 A.M. ET 5.30 P.M. 115—3-3

TECHNICIEN en TV, travail sur route et à l'atelier, bilingue, licence de conduite. HU. 9-7501. 115—4-6 R

TRICOTEUR avec expérience sur machine Universel, Stole A.J.U.M. et J.O.B.M. flat. Ouvrage régulier. Bon salaire. S'adresser à: 6295 Durocher, près Van Horne. 115—5-3 R

UN MECANICIEN, un électricien d'auto. Faut avoir trousse d'outils, carte du Comité paritaire. Base 45%-55%. VI. 4-7459. 115—5-3 R

UNE COMPAGNIE canadienne avec bureaux d'un océan à l'autre demande 2 jeunes gens de belle apparence, de 18 à 24, pour le service des ventes. Salaire, bonis et prix. Si vous recherchez un emploi intéressant et aimez rencontrer le public venez voir M. M. Rochon, le matin de 9 à 10 a.m., porte 201, 1434 ouest, Ste-Catherine. 115—2-6R

VENDEUR EXPERIMENTE BILINGUE

Comme distributeur de lessiveuses, sécheuses et machines à nettoyage à sec Inglis pour fin commerciale. Faut posséder dossier de vente dans domaine connexe. Rendez-vous en appelant RE. 1-8211. 115—3-3 R

VENDEUR-LIVREUR expérimenté, bilingue, nettoyage à sec. Emploi stable et agréable à l'homme voulu. Ne se présenter que si l'on est expérimenté et sérieux, de 7.30 à 8.30 a.m., à 4740 Côte-des-Neiges. 115—4-3 R

2 VENDEURS demandés, expérience requise en publicité (potins), épiceries, magasins. Auto fournie, salaire et commission. Appeler LA. 5-2575. 115—2-5 R

VENDEURS dans pâtisserie en gros. Commission. 8012, 16e ave, Ville St-Michel. 115—5-2 R

VENDEURS demandés avec ou sans expérience, $100 ou plus par semaine. De 9 à 5 h. seulement. LA. 4-7455. 115—4-3 R

VENDEURS d'expérience dans la chaussure. Appeler: CR. 6-2401. 115—2-5 R

116 Emplois demandés hommes

ABACA à bonnes conditions, réparation. Façades, briques, cheminées, blocs, structures, creusage de caves, plastrage, garage neuf, ouvertures, plâtre, estimation gratuite. CR. 6-3386. 116—304-26 R

ABSOLUMENT bas prix, peinture, plâtre, joints, tapisserie, réparation ciment, etc. CR. 7-8713. 116—301-26R

ACCEPTERAIS réparations générales, briques, pierre, ciment, fondation, lever, redresser maisons, hangar, piliers, changer beams, estimation gratuite. DA. 1-1313. 116—301-26 R

ALTERATION, bas prix, blanchissage, tapissage, peinture, menuiserie, ouvrage garanti, immédiatement. LA. 5-3564. 116—3-3

APPELEZ Marcel, 256-9350, peinture extérieur, intérieur, ménage. Travail soigné. Estimation gratuite. 116—5-3

ATTENTION, moitié prix, peinture générale, lavage plafonds, murs, ouvrage garanti. LA. 4-1231. 116—5-3

AUTO neuve, prendrais livraison pharmacie ou autre genre de commerce. DA. 1-0869. 116—4-3 R

AUBAINE, réparations de plâtre, spécialité, joints de cyproc, ouvrage garanti. CR. 4-7981. 116—302-15 R

AUBAINE réparation, menuiserie, brique, plâtre ciment, peinture, estimation gratuite. CLairval 4-1224. 116—291-26 R

BARBIER compétent sobre, âgé 25 ans, demande ouvrage permanent immédiatement. CR. 1-7654. 116—5-3 R

**BAR MAN demande emploi. D

Victor 4-3711 Victor 4-3711 Victor 4-3711 Victor 4-3711

117 Femmes, filles demandées

CAISSIERE DACTYLO

Travail plaisant dans bureaux modernes près de chez vous, incluant travail de réceptionniste, dactylo et dictée (si sténographe). Bilingue préférée bon salaire de base. Assurance-vie et maladie. Vacances payées après un an. Semaine de 5 jours.

DEBUTANTE SERA CONSIDEREE

HOUSEHOLD FINANCE CORP.
415 St-Jacques Ouest
3443 Notre-Dame Ouest
414 Ave Lafleur, Ville Lasalle
Centre d'achats Pont Mercier
117—4-3

ASSEMBLEUSES EN ELECTRONIQUE

Dû à notre expansion continuelle, nous requérons les services de plusieurs personnes possédant vaste expérience dans la précision du travail d'assemblage électro-mécanique et connaissant les techniques de la soudure. Les applicantes doivent pouvoir travailler d'après des plans et se servir d'instruments de mesure de précision.

Se présenter :

au Bureau d'embauchage,
CANADIAN AVIATION ELECTRONICS LTD.,
6214 Chemin Côte-de-Liesse,
Ville St-Laurent, P.Q.
117—4-3

OPERATRICE DE DICTAPHONE

BILINGUE DEMANDEE POUR DEPARTEMENT DE RECLAMATIONS D'UNE COMPAGNIE D'ASSURANCE GENERALE. LA CONNAISSANCE DE L'ASSURANCE ET DE LA STENOGRAPHIE AIDERAIT, MAIS NON ESSENTIELLE. REPONSES CONFIDENTIELLES DONNANT DETAILS D'INSTRUCTION, EXPERIENCE POSSIBLE, AGE ET SALAIRE DEMANDE. ECRIRE A CASE 5422 LA PRESSE.
117—304-6 R

OPERATRICES

demandées pour manufacture de robes. Bonnes conditions, ouvrage à l'année. S'adresser : Jody Inc., 2019 Moreau, 3e étage. 117—5-3 R

TENEUSE DE LIVRES

Bilingue, série complète de livres, connaissance de dactylo un avantage. Salaire à débattre. Business Development Bureau, 7000, Ave du Parc, suite 203, CR. 4-7661. Experts-conseil. 117—

VENDEUSES, femmes, filles, démonstrations à domicile, articles exclusifs et autres, votre profit 100%. 1294-1276 St-André. 117—301-18

VENDEUSES expérimentées, temps partiel, pour manteaux et robes de dames. Maison Charles, 1272 est, Ste-Catherine, LA. 4-3290. 117—3-3 R

VENDEUSES pour sollicitation, dans bureau. Mise soignée, 2107, Mont-Royal Est, chambre 6. 117—3-3 R

VENDEUSES et vendeurs demandés. Bon revenu. CR. 2-2247. 117—5-6 R

VENDEUSES expérimentées, boutique de vêtements d'enfants. Temps partiel. 1915 Mont-Royal est. 117—3-3 R

VENDEUSE d'expérience demandée, parlant anglais pour magasin variétés. Personne sérieuse. 4683 Ste-Catherine est. 117—5-2 R

VENDEUSES bilingues demandées, pour : Oslind Shops. S'adresser 963 Décarie. 117—3-3R

VENDEUSE bilingue d'expérience demandée dans pâtisserie Française. S'adresser 4887 Sherbrooke ouest. 117—5-3 R

VENDEUSES demandées, 1979 Masson, LA. 6-3318. 117—4-5

VENDEZ bas nylon de 1ère qualité, aux amies de travail ; excellent moyen pour améliorer vos profits. CRescent 1-6529. 117—285-26 R

WAITRESS
Expérience, bilingue, pour travail de jour, service de boisson, voir hôtesse, de 3 à 6 hrs. La Fontaine de Trévi, 6717 St-Hubert. 117—4-2 R

WAITRESS bilingue demandée, avec expérience dans service de boissons. S'adresser au Paris B.B.Q., 6675 Côte-des-Neiges. 117—2-5 R

WAITRESS demandée, 46 Beaubien est. 117—4-3 R

WAITRESS demandées. S'adresser à 220 Jean-Talon Est, DA. 1-2362. 117—4-15 R

WAITRESS d'expérience pour snack bar, dimanche libre. S'adresser à : 3724 Ruskin, entre 11 hrs a.m. et 2 hres p.m. 117—3-3 R

WAITRESS demandée, expérience, bilingue. 2018 Mont-Royal est. 117—3-3 R

WAITRESS d'expérience demandée, travail de jour. Da Giovanni, 572 Ste-Catherine est. 117—3-3 R

WAITRESS d'expérience demandée, 2500 Beaubien Est. 117—4-2 R

WAITRESS d'expérience sur le short order. De nuit seulement. 3760 St-Denis. 117—4-3 R

WAITRESS bilingue pour restaurant licencié. Travail le jour. Informations soir, 4903 boul. St-Laurent. 117—5-6 R

WAITRESS demandées pour snack-bar. Ouvrage le soir. 4486 Rivard. 117—4-3 R

WAITRESS, avec expérience dans best mets chinois. 6755 St-Hubert. 117—4-3 R

118 Emplois demandés femmes

A DOMICILE, assemblage, reliure, dactylo, bonne écriture, offre sérieuse, honnête. CR. 2-5380. 118—5-2 R

AIMERAIS réparations linge, aussi garder 1 enfant, 2-3 ans. CR. 9-1972. 118—5-2 R

ATTENTION A-1, culture physique, masseuses graduées, traitement privé. Appointement, tél. 663-2591. 118—294-25

FILLE âgée distinguée accepterait ouvrage à domicile. DU. 1-1308. 118—

CHAUFFEUR féminin demande emploi chez un particulier ou pour compagnie. AV. 8-4596. 118—5-2 R

DACTYLO bilingue, belle écriture, demande ouvrage domicile, travail sérieux, continu. CR. 1-1663. 118—3-3 R

DACTYLO, orthographe, style, bonne ponctuation. Prendrais textes, ouvrages littéraires, copier ou rectifier. Travail sérieux et continu. Case 5459 La Presse. 118—304-7 B

DACTYLO bilingue demande ouvrage à domicile. VI. 2-3887. 118—2-5 R

DAME garderait malade ou comme bonne d'enfants, jour, soir, expérience, références. Aussi accepterait ouvrage à domicile. VI. 4-5659. 118—4-3 R

DAME irais garder enfant à domicile le jour dans Ahuntsic. DU. 8-5119. 118—4-2 R

DAME de journée demande ouvrage, 27 par jour, garderait soir. LA. 4-7815. 118—3-3 R

DAME demande ouvrage à la journée. S'adresser après 5 p.m. RA. 9-7400. 118—4-2 R

DAME française garderait enfant en pension, 5 jours semaine, références. LA. 7-2832. 118—5-3R

DAME distinguée, sérieuse, comme dame compagnie. Voyagera Floride. Références. 3378 Durocher. VI. 5-1064. 118—5-3 R

DAME demande ouvrage à la journée dans St-Vincent-de-Paul, Pont-Viau, RA. 8-4238. 118—5-2

DAME désire travail dans la couture à la maison, aussi réparations. DA. 2-6953. 118—5-2R

DAME demande ouvrage de bureau ou sur carte, à domicile. FE. 4-6445. 118—5-2 R

DEMANDE ouvrage à la main à domicile. 525-8183. 118—3-3 R

DEMOISELLE bilingue demande ouvrage comptabilité à domicile temps partiel extérieur. AV. 8-1975. 118—5-2 R

DESIRE comptabilité, dactylo, ouvrage général de bureau, à domicile. Expérience. Tél. 721-7274. 118—R

EXPERIMENTEE, aide-malade, prendrait soin convalescente, domicile, gardienne, légers services. VI. 4-6708. 118—2-6 R

FEMME demande ouvrage dans Valet-Service, couture, comptoir checkage, etc. 5 ans expérience. DUpont 9-9306. 118—20,23 R

FEMME demande ouvrage à la journée. VI. 5-4564. 118—5-2 R

FEMME de journée demande ouvrage, 1 à 5 heures. LA. 1-4341.

FEMME demande ouvrage sur machine Overlock, machine manufacture à domicile. VI. 5-3887. 118—3-3 R

FRANCAISE sténotypiste cherche travail domicile, correspondance, dactylo, copies, etc., références. RA. 8-0222. 118—3-3 R

118A Coutrières

BRASSIERE parisienne et costume de bain sur mesure. LA. 1-8675. 118 A—300-19

DRAPERIES, rideaux, confection sur mesures. Allons prendre mesures à domicile. DU. 1-4846. 118A—16,18,20,23,25 R

119 Cours femmes, filles

COURS de chapeaux à la main ou manufacture. Nous vous placons. 6796 St-Denis. CRescent 3-7812. 119—298-26R

COURS individuel $1.00 la leçon, dessin des patrons, graduation, etc. coupe, couture, jour, soir. Correspondance, diplôme sur examens, inscription des maintenant. Prospectus gratuit sur demande. Ecole Gauthier, Enrg. LA 4-7243. 119—294-25

ECOLE Gilberte-Dion, cours de chapeaux. RA. 5-0242. 2665 Beaubien. 119—4-12 R

STENOTYPIE bilingue, secrétariat complet, cours commenceront 1er novembre. Secretary College, RA. 1-1696. 119—299-20 R

TOUT le monde aime les bonbons. Faites-en une profession à domicile, instruction, outillage, fournitures. Détails gratuits. Institut National de Confiserie, 6836 Christophe-Colomb, Mtl. 119—20,21,27,28 R

120 Service domestique

SERVICE DOMESTIQUE

ABSOLUMENT besoin aide générale, plus 21 ans, aimant enfants, légers travaux, femme ménage, T.V., références exigées, $130. WE. 5-8398. 120—5-2

ABSOLUMENT besoin fille honnête, références, aimant enfant, vrai chez soi. Soir RE. 9-8668. 120—3-3 R

ABSOLUMENT besoin aide générale, personne aimant enfants. Bon salaire. Références. RE. 8-2195. 120—5-3 R

ACCEPTERAIS future mère comme dame de compagnie, $5. semaine. NE. 2-0835. 120—5-3 R

AIDE générale maison privée, bon salaire, chambre et bain privés, radio, télévision, pas cuisine ni jeunes enfants. RE. 7-8207. 120—5-2

AIDE fiable, pas gros travaux, garde 4 enfants âge moyen. CL. 4-3287. 120—3-3 R

AIDE-GENERALE, petite maison, références exigées, Ville Mt-Royal, RE. 3-7075. 120—3-3 R

AIDE domestique, pour ouvrage général. Famille avec enfants, chambre privée et télévision. $30 par semaine. Outremont. CRescent 7-0602.

AIDE expérimentée et fiable, 3 enfants, légers travaux, 6 pièces, chambre et télévision, $25, dimanche libre, références. RI. 7-2004.

AIDE générale, personne fiable, bon chez-soi, chambre privée. MU. 1-2054. 120—4-3 R

AIDE générale pour famille canadienne-française de St-Laurent, chambre privée, enfants (2) d'âge scolaire. RI. 4-2095. 120—4-3 R

AIDE GENERALE d'expérience demandée à Senneville. Tél. : M. Prévost, UN. 6-8492. 120—4-3 R

AIDE générale, 4 enfants, $25. par semaine, références. Ville Mont-Royal. RE. 9-7977.

AIDE générale pour maison moderne, femme ou fille 25 à 40 ans, 3 enfants, pas de cuisine, chambre privée, soirs et dimanches libres, $20 par semaine. DA. 1-5260. 120—4-3 R

AIDE maternelle, légers travaux, bon chez-soi. RI. 4-2342. 120—4-3 R

AIDE générale, chambre privée, salle de bain, T.V., tout équipées. RI. 8-6039. 120—4-3 R

AIDE pour invalide pour la nuit, couchée et nourrie, plus salaire. HU. 6-5457. 120—4-3 R

AIDE générale, expérience pas nécessaire, maison moderne, chambre seule. FE. 4-6029. 120—R

AIDE DOMESTIQUE demandée, chambre et chambre de bain privée, T.V., famille 2 enfants 5 et 1 an, salaire $30. par semaine. WEllington 2-2917. 120—4-2

AIDE fimiliale, nourrie, logée, demandée pour maison privée. LA. 2-5685. 120—4-2 R

AIDE demandée, aimant les enfants. Cartierville, FE. 4-0645. 120—5-2R

AIDE générale expérimentée, lundi-vendredi, couchera chez-elle. Journées entières $25. Demi-journees environ $15. Près Oratoire. RE. 8-0225. 120—5-3 R

AIDE à tout faire, bons gages, 1 enfant, sera logée, bon chez-soi moderne à personne fiable sachant un peu d'anglais. Téléphoner de préférence le matin. CR. 7-4763. 120—3-4 R

AIDE maternelle, maison moderne près New-York, commodités modernes, chambre privée, bon salaire, faut aimer les enfants, références. CR. 9-2210. 120—3-4 R

AIDE générale aimant les enfants. DU. 9-2259. 120—2-5 R

AIDE générale, chambre seule, pas de gros travaux, nombreux congés, 2 enfants, 1 à l'école, chez médecin, district Côte-des-Neiges. HU. 1-7893. 120—20,21,24 R

AIMERIEZ-VOUS travail petite maison, toutes commodités, enfant 2½ ans, $25 par semaine. HU. 4-5894 120—4-3 R

AVONS besoin domestique expérimentée. Bon salaire. Congé mercredi après-midi et 1 fin de semaine sur 2. Ville St-Laurent. 747-3861. 120—2-3B R

BELLE chambre en échange légers travaux, avec salaire. Références. Snowdon. RE. 8-7469. 120—4-3 R

BESOIN 2 filles, 18 à 25 ans, ouvrage général, maison privée canadienne française, $25 par semaine, augmentation tous les 3 mois. 135 ouest, Prieur, Montréal, téléphone 331-3596. 120—2-2B R

BONNE pour ouvrage général, 5 jours par semaine, 9 A.M. à 5 P.M. Pas d'enfants. DU. 7-4949. 120—5-3 R

BONNE à tout faire, pas de cuisine, maison privée, 2 enfants, chambre personnelle. Près autobus. Bons gages. Faut posséder références de 3e ville. HU. 9-1675. 120—5-3 R

BONNE, travaux généraux du ménage, faut aimer les enfants. RIverside 7-3041. 120—5-3R

BON CHEZ-SOI, légers travaux du ménage, soin des enfants, références. HUnter 9-4272. 120—5-3R

BONNE demandée, au moins 20 ans, immédiatement, bon salaire, toutes commodités, enfants âge scolaire. OR. 4-9875. 120—5-3 R

BONNE, 4 pièces, logée, chambre privée, un peu d'anglais, expérience non nécessaire. RE. 1-2909. 120—304-7 R

BONNE A TOUT FAIRE, CHAMBRE PERSONNELLE, 2 ENFANTS. FAUT PARLER ANGLAIS. RE. 9-1252. 120—5-3 R

BONNE à tout faire expérimentée, parlant l'anglais, 3 adultes, chambre privée, bon salaire. REgent 8-7560. 120—5-2R

BONNE, ouvrage général, chambre privée, TV, 3 enfants âge scolaire. RE. 4-4643. 120—2-5 R

BONNE à tout faire, chez médecin canadien-français, 2 enfants. RE. 8-8724. 120—5-3 R

BONNE pour famille canadienne-française, 5 enfants. Bon salaire, chambre privée. Equipement moderne complet. Téléphone 482-5580. 120—5-2R

BONNE expérimentée, logée, famille en affaires. Un peu d'anglais important. Excellents gages. 55 McNider, Outremont, CR. 4-7814. 120—4-3 R

BONNE avec expérience, toutes commodités, chambre seule; bon salaire, congés payés. Informations : MU. 4-6035. 120—4-3 R

BONNE, pouvant prendre charge, 1 enfant, mère travaillant, bon salaire. RE. 9-2035. 120—4-3 R

BONNE, logée, toutes commodités, travaux généraux du ménage. RI. 8-9909. 120—4-3 R

BONNE à tout faire expérimentée, petit bungalow, chambre privée, TV et Hi-Fi. Toutes commodités modernes. Nombreux congés. HU. 8-5961. 120—4-3

BONNE, aimant les enfant, bon chez-soi, bon salaire. LA. 6-3889. 120—4-3 R

BONNE digne de confiance pour travaux généraux du ménage. Chambre privée, 1 enfant, Snowdon, RE. 1-0421. 120—4-3 R

BONNE à tout faire expérimentée pour résidence à Ville Mont-Royal. Doit parler un peu anglais. Logée, chambre privée avec salle de bain et TV. Agréables conditions de travail. Pas d'enfants à s'occuper. Excellents gages. RE. 9-5837. 120—4-3 R

$120 MOIS

Aide aimant enfants. Jeudi, dimanche libres. Faut coucher. RE. 3-5153. 120—3-3 R

BONNE compétente, à tout faire, aimant les enfants. Bons gages. HU. 1-9845. 120—4-3 R

BONNE A TOUT FAIRE, PETITE MAISON, LOGEE. FE. 1-0160. 120—4-3 R

BONNE compétente pour prendre soin bébé 17 mois, bons gages, logée, chambre personnelle. HU. 6-1302. 120—4-3 R

BONNE fille demandée avec références, bon salaire, chambre seule. St-Martin. MU. 1-2547. 120—2-5

BONNE à tout faire pour petite famille, bon chez-soi, chambre privée, pas de cuisine. HU. 9-3606. 120—2-6 R

BONNE générale, chambre, salle de bain, télévision personnelles, 2 garçons 10 et 13 ans, pas de gros lavages, expérience nécessaire. Laval-sur-le-Lac, NA. 7-2722. 120—R

BONNE DEMANDEE

chambre privée, avec téléviseur et salle de bain. Maison moderne, avec toutes commodités. Pas de cuisine. RE. 1-5905. 120—R

BONNE demandée, pour famille canadienne-française. Expérience et références. HU. 4-6031. 120—5-3 R

BONNE demandée, ouvrage général, avec expérience, 2 enfants, toutes commodités. LA. 6-8519. 120—5-3 R

BONNE à tout faire, aimant enfants, logée ou non, Ville Mont-Royal. RE. 3-9755. 120—5-3R

BONNE FILLE, ouvrage général, 2 enfants, maison moderne, chambre seule. MI. 5-0205. 120—3-3 R

BONNE, travaux généraux du ménage à St-Martin, logée, chambre privée. MU. 1-8549. 120—3-3 R

BONNE, TRAVAUX GENERAUX DU MENAGE, BON SALAIRE, PAS DE CUISINE, CHAMBRE PRIVEE. HUNTER 1-5027. 120—3-3 R

BONNE DEMANDEE
CL. 5-5107 120—3-3 R

CHERCHE PERSONNE FRANCAISE OU BELGE POUR S'OCCUPER DE 2 ENFANTS, CHAMBRE, SALLE DE BAIN PRIVEES, EXCELLENT SALAIRE. RE. 7-3166. 120—2-3 R

COUPLE demandé pour une petite conciergerie, 2 appts en retour. CR. 9-5883. 120—5-2

COUPLE demandé, femme comme cuisinière, famille canadienne-française, enfants âge scolaire, Ville Mont-Royal, références, $240 par mois. RE. 7-0921. 120—3-3 R

CUISINIERE générale, connaissances de l'anglais, beaucoup de temps libre, chambre, baignoire privées, femmes de ménage à la semaine, 2 enfants d'âge scolaire, secteur Snowdon, gages élevés, recommandations. RE. 7-5978. 120—4-3 R

CUISINIERE générale, famille canadienne-française, enfants âge scolaire, Ville Mont-Royal, références, $150 par mois. RE. 7-0921. 120—3-3 R

DAME ou demoiselle sérieuse désirant se faire un bon chez soi, pour prendre charge de la maison Appeler le soir seulement entre 7 et 10 h. ME. 7-1356. 120—3-4 R

DEMANDE femme pour entretien du presbytère de Repentigny. Téléphone 581-2484. 120—2-4 R

FAMILLE française recherche jeune fille 20-35 ans pour entretien général, chambre avec télévision, $110 par mois, soir ou fin de semaine. OR. 1-2195. 120—5-2 R

FEMME ou fille pour prendre soin personne seule et fillette de 4 ans. S'adresser à Trailer Ville, St-Hubert, trailer no 20, entre 5 et 8 heures p.m. 120—3-3 R

FEMME demandée, travail domestique 3 hrs par jour, 5 jours semaine, références exigées, DU. 7-8533 après 6 P.M. 120—3-3 R

FILLE demandée avec références. S'adr: 4530 Boul. Gouin est, DA. 2-3079. 120—5-5 R

FILLE ou femme, garder enfant, salaire, chambre et pension. Informations, DA. 2-8269. 120—5-2 R

FILLE, service domestique facile, sans cuisine. Lessiveuse, assécheuse. Un écolier. Chambre et salle de bain privées. Bon chez-soi. 285 Glengarry, Ville Mont-Royal. RE. 7-8742. 120—4-3 R

FILLE de campagne ou future mère, bon chez soir, prendrais soin d'un enfant, légers travaux. Après 5 h., OX. 5-1354. 120—5-2 R

FILLE responsable pour garder 3 enfants lundi au vendredi, couchée et nourrie. CR. 2-4825, entre 6-10 p.m. 120—4-2 R

FILLE 16 à 18 ans, pour aider au ménage, 5 après-midi, $25, pas d'enfants. RE. 8-1950. 120—R

FILLE expérimentée en travaux domestiques, bon chez-soi, chambre et salle de bain privées, excellents gages, connaissances de l'anglais. RI. 8-8005. 120—3-4R

FUTURE mère ou jeune fille, demandée immédiatement pour prendre soin d'un enfant, bon chez-soi, salaire 321-7427. 120—

GAGES ELEVES

Bonne à tout faire expérimentée, bungalow 5 pièces, 2 adultes. Chambre privée. HU. 6-2016. 120—3-4 R

GARDIENNE D'ENFANTS

Personne fiable, aimant enfants, bonne santé, pour aider aux soins des enfants et garder au besoin 5 enfants, aîné pensionnaire, 3 à l'école, dernier 2½ ans. Chambre seule avec télévision. Références. Salaire raisonnable. Ecrire Case 5451 La Presse, incluant photo amateur. 120—R

GARDIENNE demandée, 5 enfants, logée, nourrie, $15 semaine. DA. 2-7273. 120—R

JEUNE couple aimable dans petit appartement demande jeune fille compétente pour travail général domestique. Logée, HU. 6-1411. 120—4-3 R

JEUNE fille pour résidence agréable. Toutes commodités, chambre privée HU. 1-2805. 120—2-5 R

JEUNE femme digne de confiance avec bonnes références pour travaux généraux du ménage 2 jours par semaine, 9 à 5, Ville St-Laurent, prière de signaler après 6 p.m. RI. 7-9386. 120—3-3 R

JEUNE fille, travaux domestiques, bon chez-soi, chambre privée, enfants d'âge scolaire. CR. 7-4502. 120—4-3R

JEUNE fille, légers travaux ménagers, logée. 1 enfant. RI. 8-6440. 120—3-3 R

JEUNE française, bonne éducation pour intérieur Outremont. Tél. 274-9926, après 6 p.m. 120—3-4 R

JEUNE femme compétente, soin d'un enfant, légers travaux du ménage, logée, toutes commodités modernes, salaire à débattre. MU. 1-6284. 120—4-4 R

JEUNE femme compétente pour légers travaux du ménage, pas de cuisine, aimant les enfants, chambre et TV privés, toutes commodités modernes. RE. 9-3493. 120—5-3R

JEUNE FILLE DEMANDEE, PETITE MAISON, 3 PERSONNES, CHAMBRE PRIVEE, BON SALAIRE. HU. 8-0804. 120—R

JEUNE FILLE demandée comme aide générale de cuisine, pour travailler dans un très bon milieu, 2 jours complets de congé accordés par semaine, très bon salaire, logée et nourrie. Appelez à OR. 7-6321, demandez M. Therrien. 120—3-3 R

MENAGERE pour aider maman, maison moderne dans nouveau secteur de Ville St-Laurent, équipement moderne, beaucoup de temps libre, gages à discuter. Mme Kelly, RI. 7-7521. 120—3-3R

OUVRAGE général, accessoires électriques, 1 enfant, chambre seule. Références, honnête. FE. 4-0538. 120—3-3 R

$35 PAR SEMAINE

Aide générale, plus de 20 ans, expérience, confort moderne. HU. 9-1909. 120—302-9 R

$25 PAR SEMAINE

Aide sérieuse propre honnête tenir maison bon chez-soi, chambre personnelle, références nécessaires. RE. 8-7150. 120—3-4 R

$35 PAR SEMAINE

Bonne à tout faire expérimentée, 3 adultes, références. Signalez après 5 p.m. HU. 1-2100. 120—4-3 R

$30 PAR SEMAINE

Jeune fille compétente, maison moderne, chambre privée, enfant d'âge scolaire, femme de ménage en service. HU. 9-1236. 120—4-3 R

PERSONNE voulant bon chez-soi, un enfant, chambre seule. CL. 9-0758. 120—4-2 R

PERSONNE sympathique désire bonne affable pour travaux généraux du ménage, 1 bébé, petit duplex, chambre privée près autobus, bon salaire. RE. 9-9889. 120—3-3 R

RE. 7-6251, salaire élevé, travaux généraux du ménage, emploi continu. Europeenne bienvenue. RE. 7-6251. 120—30,21,24 R

SERVANTE honnête, fiable, 2 enfants 5-6 ans, devra coucher au dehors, dans Verdun. Se présenter 5713 Verdun. 120—5-2 R

SERVICE domestique facile, soin d'un enfant, appartement moderne, central. VI. 4-8901, VI. 4-3397. 120—4-3 R

BONNE à tout faire expérimentée pour résidence à Ville Mont-Royal. Doit parler un peu anglais. Logée, chambre privée avec salle de bain et TV. Agréables conditions de travail. Pas d'enfants à s'occuper. Excellents gages. RE. 9-5837. 120—4-3 R

121 Service d'affaires

INVESTIGATION et collection de tout genre. DU. 9-7194. 121—4-3 R

123 Chambres à louer

CHAMBRES A LOUER

APPELEZ Blouin Transport. Déménagement, chambre, valises. Spécialité pianos, poêles, frigidaires. Prix raisonnable. LA. 3-9993. 123—294-25

APPELEZ Payette Transport. Déménagement chambres, valises. Bon marché. LA. 2-7153. 123—294-25

APPELEZ à bon marché, déménagements ville, campagne, $5. l'heure. Entreposage. LA. 4-8311 ; soir, RA. 2-1295. 123—294-25

APPELEZ ROGER pour faire votre déménagement. Travail assuré, storage. WE. 3-1491. 123—294-25

ADDINGTON
3429 - 3467 PRUD'HOMME
SALLE DE TV GRATUITE
TERRASSE SOLEIL — BUANDERIE
Chambres claires avec toutes commodités de cuisine, électricité et eau chaude fournies. A compter de $12 par semaine.
RU. 8-0788 — HU. 9-0095
HU. 6-0135
123—294-25

AHUNTSIC, grande chambre moderne, près hôpital, cuisinette, douche; personne distinguée, DU. 9-7786. 123—2-5 R

AHUNTSIC, grande chambre pour 1 ou 2 personnes sobre, honnête. DU. 1-2982. 123—20,21,27 R

AHUNTSIC, chambre moderne, près d'autobus, pas d'enfants, calorifère, DU. 7-5874. 123—17,19,20 R

AMHERST 2066, endroit tranquille, très propre, télévision, eau chaude, poêle, réfrigérateur, chambre renovée, mobilier neuf, $8. LA. 5-4360. 123—5-3 R

ATWATER et Dorchester, chambre spacieuse et propre, atmosphère familiale, tous privilèges. Près autobus et magasins. $12.50 par semaine. WE. 5-1394. 123—5-2 R

AVENUE Beaubien 352, chambre boudoir, balcon, cuisine, $8., $10. CRescent 7-7131. 123—296-23

AVE BOURBONNIERE, grande chambre, propre, accommodations si désiré. LA. 1-1571. 123—4-3 R

AVE CHATEAUBRIAND 6414, chambre avec lavabo, garde-robes. CR. 7-0379. 123—5-2R

AVE DE L'HOTEL-DE-VILLE, 917, petites chambres, $4.50, $5. $6. grandes, salons doubles, lubée accepté, $7.50, $8, $10, $12, chauffé, eau chauge, gaz, ménage fait, matelas neuf, téléphone, eau chaude, tranquille. 123—3-4 R

AVE DU PARC 5847, belle petite chambre propre, tranquille, maison privée, monsieur. CR. 6-4581. 123—R

AVENUE LAURIER près Durocher $25 par mois, chambre sur devant pour dame respectable, bon chez-soi. CR. 9-3473. 123—3-3 R

AVENUE DAVIDSON 2644, chambre nouvellement décorée, meubles neufs, cuisinette, commodités, $9. LA. 1-2152. 123—5-6

AVENUE DU PARC, 6513, 2 appts, cuisine, chambre coucher, meubles, propres. Stationnement. CR. 9-6311. 123—303-16

AVENUE DU PARC 5825, 5858, Jeanne-Mance, 5747, doubles, simples, vacante, $5. plus. CR. 4-7411. 123—300-26 R

AVE HENRI-JULIEN 3985, bachelor, $10, chambre, $5, $8. VI. 5-8572. 123—4-3 R

AVENUE Western 5048, près Claremont, meublée, eau chaude, frigidaire, gaz, concierge $7. 123—5-2R

AVENUE Henri-Julien 4845, grande chambre sur devant, propre, tranquille, poêle, frigidaire, eau chaude, VI. 5-1717. 123—304-6

AV. MONT-ROYAL est 1049, chambre meublée, chauffée, lavabo, frigidaire, téléphone, lingerie, poêle électrique, eau chaude, prix raisonnable. 123—1-5 R

AVENUE St-Hubert 7712, magnifique pièce, balcon, cuisine. CR. 9-8343. 123—304-15

AVENUE QUERBES 7880, meublé, cuisinette, chambre de bain. Occupation immédiate. CR. 9-2861. 123—2-26 R

2151 AYLWIN, grande chambre, propre, tranquille, frigidaire, gaz, eau chaude. LA. 2-0656. 123—5-2

BASILE-PATENAUDE 5584, coin Dandurand, Bélanger 1460, plusieurs belles chambres, poêle, frigidaire, lavabo, buanderie, $7 à $12 par semaine. Aussi plusieurs deux pièces meublées. 123—2-26 R

BEAUBIEN 2674, grande chambre, confort moderne, genre appartement, eau chaude. RA. 7-1810. 123—4-6 R

BEAUDRY-ONTARIO, chambre à louer, propre, $7. Homme de préférence. 525-3048. 123—4-2 R

BELANGER coin Delorimier, chambre meublée, chauffée. CR. 4-3021. 123—19,20,23 R

BERRI 1218, 1258, vacantes, grandes ou petites chambres, devant, autres appartements 2, 3 pièces meublées. Personnes tranquilles seulement. 123—4-3R

BORDEAUX, Beaubien, chambre, bas, tranquille, 6, $25. mois. CR. 9-8383. 123—18,20,23 R

BOUCHER coin St-Denis, chambre meublée, poêle, frigidaire. AV. 8-8386. 123—3-3 R

BOULEVARD St-Joseph coin Hutchison, 2 chambres, 1 grande, 1 petite. CR. 3-4079. 123—4-3 R

374, BOUL. ST-JOSEPH Est, près St-Denis. Grand, propre. Poêle, frigidaire. VI. 4-0690. 123—4-3 R

BOUL. ST-JOSEPH près St-Hubert, belle grande chambre ensoleillée, devant. CR. 6-4647. 123—3-3 R

BLVD St-Joseph, salon double, $10 ou chambre $6. Frais peint. 527-4277. 123—5-3R

BOUL. ST-JOSEPH OUEST 291, double, simple, lavabo, frigidaire, douche, vacantes, $8 plus. 123—289-26

BOUL. ST-JOSEPH, Marquette, grande chambre meublée, privilège cuisine, dame préférée. Tél. 721-1098. 123—302-9R

BOYCE 9110, pension, genre hôtel, 2 places vacantes, 21 octobre. CL. 4-3034. 123—2-4 R

BREBEUF, grande chambre-boudoir, déjeuner si desiré, bon chez-soi. LA. 5-4686. 123—16,18,20 R

CARTIER-Ontario, grande chambre, moderne, poêle, frigidaire, commodités. Autre : $6. LA. 4-4520. 123—R

CASGRAIN $339, genre bachelor, avec cuisinette, poêle, frigidaire, chauffage eau chaude. $10. semaine. 123—5-2

CHAMBORD, De Fleurimont, chambre meublée, propre. 273-8132. 123—5-3 R

CHAPLEAU près Mont-Royal, chambres à louer. LA. 4-5734. 123—3-4 R

CHERRIER 456, chambre pour monsieur, usage téléphone, $7. 123—16,18,20 R

4822 CHRISTOPHE-COLOMB, chambre meublée, chauffée, $7, monsieur, usage cuisine, frigidaire. 123—3-3 R

JEUNE FILLE DEMANDEE, PETITE MAISON, 3 PERSONNES, CHAMBRE PRIVEE, BON SALAIRE. HU. 8-0804. 120—R

JEUNE FILLE demandée comme aide générale de cuisine, pour travailler dans un très bon milieu, 2 jours complets de congé accordés par semaine, très bon salaire, logée et nourrie. Appelez à OR. 7-6321, demandez M. Therrien. 120—3-3 R

MENAGERE pour aider maman, maison moderne dans nouveau secteur de Ville St-Laurent, équipement moderne, beaucoup de temps libre, gages à discuter. Mme Kelly, RI. 7-7521. 120—3-3R

OUVRAGE général, accessoires électriques, 1 enfant, chambre seule. Références, honnête. FE. 4-0538. 120—3-3 R

$35 PAR SEMAINE

Aide générale, plus de 20 ans, expérience, confort moderne. HU. 9-1909. 120—302-9 R

$25 PAR SEMAINE

Aide sérieuse propre honnête tenir maison bon chez-soi, chambre personnelle, références nécessaires. RE. 8-7150. 120—3-4 R

$35 PAR SEMAINE

Bonne à tout faire expérimentée, 3 adultes, références. Signalez après 5 p.m. HU. 1-2100. 120—4-3 R

$30 PAR SEMAINE

Jeune fille compétente, maison moderne, chambre privée, enfant d'âge scolaire, femme de ménage en service. HU. 9-1236. 120—4-3 R

PERSONNE voulant bon chez-soi, un enfant, chambre seule. CL. 9-0758. 120—4-2 R

PERSONNE sympathique désire bonne affable pour travaux généraux du ménage, 1 bébé, petit duplex, chambre privée près autobus, bon salaire. RE. 9-9889. 120—3-3 R

RE. 7-6251, salaire élevé, travaux généraux du ménage, emploi continu. Europeenne bienvenue. RE. 7-6251. 120—30,21,24 R

SERVANTE honnête, fiable, 2 enfants 5-6 ans, devra coucher au dehors, dans Verdun. Se présenter 5713 Verdun. 120—5-2 R

SERVICE domestique facile, soin d'un enfant, appartement moderne, central. VI. 4-8901, VI. 4-3397. 120—4-3 R

GAGES ELEVES

Bonne à tout faire expérimentée, bungalow 5 pièces, 2 adultes. Chambre privée. HU. 6-2016. 120—3-4 R

GARDIENNE D'ENFANTS

Personne fiable, aimant enfants, bonne santé, pour aider aux soins des enfants et garder au besoin 5 enfants, aîné pensionnaire, 3 à l'école, dernier 2½ ans. Chambre seule avec télévision. Références. Salaire raisonnable. Ecrire Case 5451 La Presse, incluant photo amateur. 120—R

GARDIENNE demandée, 5 enfants, logée, nourrie, $15 semaine. DA. 2-7273. 120—R

JEUNE couple aimable dans petit appartement demande jeune fille compétente pour travail général domestique. Logée, HU. 6-1411. 120—4-3 R

JEUNE fille pour résidence agréable. Toutes commodités, chambre privée HU. 1-2805. 120—2-5 R

JEUNE femme digne de confiance avec bonnes références pour travaux généraux du ménage 2 jours par semaine, 9 à 5, Ville St-Laurent, prière de signaler après 6 p.m. RI. 7-9386. 120—3-3 R

JEUNE fille, travaux domestiques, bon chez-soi, chambre privée, enfants d'âge scolaire. CR. 7-4502. 120—4-3R

JEUNE fille, légers travaux ménagers, logée. 1 enfant. RI. 8-6440. 120—3-3 R

JEUNE française, bonne éducation pour intérieur Outremont. Tél. 274-9926, après 6 p.m. 120—3-4 R

JEUNE femme compétente, soin d'un enfant, légers travaux du ménage, logée, toutes commodités modernes, salaire à débattre. MU. 1-6284. 120—4-4 R

JEUNE femme compétente pour légers travaux du ménage, pas de cuisine, aimant les enfants, chambre et TV privés, toutes commodités modernes. RE. 9-3493. 120—5-3R

JEUNE FILLE DEMANDEE, PETITE MAISON, 3 PERSONNES, CHAMBRE PRIVEE, BON SALAIRE. HU. 8-0804. 120—R

JEUNE FILLE demandée comme aide générale de cuisine, pour travailler dans un très bon milieu, 2 jours complets de congé accordés par semaine, très bon salaire, logée et nourrie. Appelez à OR. 7-6321, demandez M. Therrien. 120—3-3 R

MENAGERE pour aider maman, maison moderne dans nouveau secteur de Ville St-Laurent, équipement moderne, beaucoup de temps libre, gages à discuter. Mme Kelly, RI. 7-7521. 120—3-3R

OUVRAGE général, accessoires électriques, 1 enfant, chambre seule. Références, honnête. FE. 4-0538. 120—3-3 R

$35 PAR SEMAINE

Aide générale, plus de 20 ans, expérience, confort moderne. HU. 9-1909. 120—302-9 R

$25 PAR SEMAINE

Aide sérieuse propre honnête tenir maison bon chez-soi, chambre personnelle, références nécessaires. RE. 8-7150. 120—3-4 R

$35 PAR SEMAINE

Bonne à tout faire expérimentée, 3 adultes, références. Signalez après 5 p.m. HU. 1-2100. 120—4-3 R

$30 PAR SEMAINE

Jeune fille compétente, maison moderne, chambre privée, enfant d'âge scolaire, femme de ménage en service. HU. 9-1236. 120—4-3 R

PERSONN

AUTO SUGGESTIONS



VOYEZ! PLUS ... toujours PLUS D'AUBAINES !

239 Camionnage-Transport

APPELEZ EDOUARD TRANSPORT. TOUT DEMENAGEMENT ASSURE. BAS PRIX. CR. 3-3250. 239—294-25

CLAVEAU Transport Inc., bas prix déménagements assurés, toujours moyen de s'entendre. 721-1582. RA. 2-8787, jour et nuit. 239—2-15 R

MONETTE & FILS TRANSPORT INC. Déménagement ville et campagne et longue distance. Spécialité : pianos, poêles, frigidaires, emballage et entreposage. CR. 4-7611 239—294-25

APPELEZ Payette Transport Général, déménagement. Spécialité : pianos. Entreposage. LA. 2-7133. 239—294-25

APPELEZ APRIL TRANSPORT Déménagement dans Montréal, provinces : Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick. Prix sur demande. LA. 2-7330. 239—294-25

APPELEZ BRUNET TRANSPORT. DEMENAGEMENT. POELES, FRIGIDAIRES. DU. 8-1386. 239—294-25

APPELEZ ROUSSILLE TRANSPORT déménagement, ville, campagne et longue distance. Spécialité : pianos, poêles, frigidaires. RA. 5-2421. 239—294-25

APPELEZ Montreal Moving déménagements tous genres ,assurés, $6. Entreposage. Province. RA. 1-1194. 239—294-25

APPELEZ pour déménagement tout genre. Marcel Martin Transport, jour, soir : RAymond 7-2805. 239—286-26 R

DEMENAGEMENT, $5 l'heure, assuré, 2 hommes. Jour, soir. Téléphone 823-7361. 239—303-6R

FERAIS déménagement, 2 hommes, $5 l'heure. CL. 4-7987. 239—303-26 R

POUR APPELER déménagement toute heure, ville, campagne, bas prix CR. 6-9253. 239—2-10

240 AUTOS À VENDRE

★ VENTE DE ★ DEMENAGEMENT

59 OLDSMOBILE Super "88"
Sedan, tout équipé.

58 FORD Coach 6 cylindres
Radio, transmission ordinaire.

58 DODGE Royal
Sedan, tout équipé.

58 DE SOTO hardtop
4 portes, tout équipé.

58 PONTIAC Sedan

58 OLDSMOBILE Super "88"
2 portes, tout équipé.

58 HILLMAN Station Wagon

58 DODGE Royal
hardtop, 2 portes, équipé.

58 DODGE Pick-up

57 DE SOTO Sedan
Tout équipé.

57 DE SOTO Fireflite
hardtop, 4 portes, équipé.

57 PLYMOUTH Belvedere
Sedan.

57 METEOR Rideau "500"

57 DODGE Mayfair
Sedan, tout équipé.

57 DODGE hardtop
2 portes, 6 cylindres.

57 FORD hardtop
2 portes, tout équipé.

56 DODGE Station Wagon
4 portes, tout équipé.

56 PLYMOUTH Station Wagon
2 portes, tout équipé.

56 CHRYSLER hardtop
4 portes, tout équipé.

55 OLDSMOBILE hardtop
2 portes, tout équipé.

54 BUICK hardtop
2 portes, tout équipé.

53 CHEVROLET Sedan

53 FORD Pick-up

Et plus de 16 minounes de $25 à $150

Garage Rosemont Ltée
DODGE — CHRYSLER — VALIANT
2526-2700 Masson
LA. 4-3759 LA. 4-4867

240—5-2

A.A.A. Assurance-auto à rabais. 12 versements. LA. 6-5557. Soir, FE 4-3001. 240—294-25

ABAISSEZ VOS PAIEMENTS, assurance auto, feu, plan budgétaire. RI. 7-5444. 240—294-25

A BON acheteur Chevrolet 1957, Bel-Air, hard top, un seul propriétaire, condition parfaite, pour information M. Georges Gagnon, le soir, DU. 1-2602 ou le jour, DU. 9-8461. 240—18,19,20,23,24

A BON acheteur, Volkswagen 1959. Condition de neuf, faut voir. Demandez M. Georges Gagnon, le soir, DU. 1-2602 ou le jour, DU. 9-8461. 240—18,19,20,23,24

ACCIDENTE Plymouth 1957, bon prix. CL. 5-0264. 240—4-3 R

ACCIDENTE, PONTIAC 1960, PARISIENNE
9475 ST-LAURENT
240—303-6

A ECHANGER

Buick 1954 — Oldsmobile 1953 — Ford 1953 — Meteor 1955 — Dodge 1956.

Qu'avez-vous à m'offrir ?

M. L. CARDINAL — CR. 3-4211
240—2-6

ANGLIA 1961
Comme neuf, très propre. Echange accepté. Faut voir. Aucun comptant.
RA. 1-4975
240—

ANGLIA 1960, seulement 8,000 milles, parfaite condition. Informations appeler Monsieur Oscar Houde, DO. 6-9623. 240—5-2

ANGLIA 1960, comme neuf, bas millage, votre auto comme paiement initial, information Jean-Guy Tessier LA. 6-4411. 240—

A QUI LA CHANCE ?
Beau choix de 10 Chevrolets 61, 6 cylindres, automatique, radio, servo-direction. Pour inf. :
M. J. POIRIER — CR. 3-4120
240—2-6

240 Autos à vendre 240 Autos à vendre 240 Autos à vendre

ECONOMISEZ $$$$$$$$$$

COOKE TOLEDO
Motors

Prix fracassés Vendredi et samedi

HIVERISEES GARANTIES

Nous devons faire de la place pour les voitures que nous reprendrons en vendant nos modèles 1962.

Nous vous offrons ces belles voitures d'occasion en parfait état à des prix vraiment "Sous-zéro".

57 Austin	$ 695	58 Morris	$ 675	56 MGA Décapotable	$ 645
58 Vanguard	$ 625	60 Riley 1.5	$1245	56 Sunbeam Rapier sedan	$ 95
59 Hillman Minx sedan	$1095	59 Hillman Minx sedan	$1095	52 Chevrolet Sedan décapotable	$ 195
58 Nash Metropolitan	$ 845	58 Vauxhall Super sedan	$ 845	54 Ford Sedan automatique Radio	$ 195
58 Hillman Station Wagon	$ 745	58 Vauxhall Station Wagon	$ 895		
58 Sunbeam Rapier hardtop	$ 995	59 Peugeot Sedan	$1195		

SPECIAUX TELS QUELS

VOITURES EN MONTRE A NOTRE GARAGE PRINCIPAL

Cooke Toledo Motors
2134, o., Ste-Catherine WE. 7-3561

COOKE TOLEDO
Motors
4050, o. Ste-Catherine
AUTOS D'OCCASION
WE. 7-3563

ECONOMISEZ $$$$$$$$$$$

240—

Jusqu'au 31 octobre 1961

CHASSEURS!!!

UNE SUPERBE

CARABINE

Avec

★ Son étui
★ Ses munitions
★ Son kit d'entretien complet

VOUS SERA OFFERTE

GRATUITEMENT

à la livraison de votre

RENAULT

Gordini-Dauphine

NEUVE OU USAGEE

CHEZ

Montréal-Dauphine

306 EST ST-ZOTIQUE
(PRES ST-DENIS)
CR. 4-6501

— TERMES FACILES
— ECHANGE ACCEPTE
— SERVICE IMPECCABLE

Ouvert jusqu'à 10 hrs.

240—20,23,25,27

Garage Rosemont Ltée
DODGE — CHRYSLER — VALIANT
2526-2700 Masson
LA. 4-3759 LA. 4-4867

240—5-2

A QUI LA CHANCE ? Pontiac 59 sedan, noir et blanc. Très propre. Un seul propriétaire. Chance unique pour l'automne.
RA. 1-4975
240—

A QUI LA CHANCE ? Vauxhall 1959 Cresta. Vrai bijou, seulement 22,000 milles, un seul propriétaire. Demandez M. Georges Gagnon, le soir, DU. 1-2602 ou le jour, DU. 9-8461. 240—18,19,20,23,24

ATTENTION. PLUSIEURS AUTOS USAGEES REMISES A NEUF, BAS PRIX. A TERMES, SI DESIRE. VENDEUR AUTORISE: MORRIS — M.G. — RILEY — WOLSELEY — WILLYS JEEP. 3235 PAPINEAU. CR. 3-3365. 240—206-23

ATTENTION

Envoy 1961, neuf	$1,695
Corvair 1961, neuf	$2,165

Prix très réduits et forte allocation d'échange. Termes faciles. Inf. : Yvon Emond, CL. 4-5422. 240—4-7

AUCUN comptant requis achat de voiture, emploi stable. LA. 4-7042. 240—17,18,19,20,23

AUCUN COMPTANT SI VOUS POSSEDEZ EMPLOI STABLE ET BONNES REFERENCES DE CREDIT. TELEPHONEZ-NOUS A RE. 9-4735
REPONDRONS AUX RENSEIGNEMENTS VENANT D'EN DEHORS DE LA VILLE.
240—5-3

AUCUN COMPTANT REQUIS Intérêt de banque. Modèles 1953 à 1961, voiture de 1er choix.
M. L. CARDINAL RA. 8-1393
240—294-25

AUBAINE, Consul 53, $225. Chevrolet 52, $100. Plymouth 53, $175. 323-9622. 240—5-3 R

AUBAINE, Buick '57, Super, hard-top, équipé, vendre ou échanger, particulier. CL. 5-5613. 240—3-4 R

AUBAINE, Morris 1954, très propre, bonne condition, chaufferette, etc. DU. 1-6424. 240—4-3 R

AUSTIN 850, modèle 1961, Chevrolet sedan 1955, Peugeot, sedan 1959, N.S.U. 1961, à prix d'aubaine, téléphone 721-4919 ; soir CL. 4-5404. 240—304-6 R

AUSTIN 53, propre, $5 semaine, marié, bonnes références, 4730 Ontario. CL. 9-6915. 240—4-4

AUSTIN 1954 CONVERTIBLE
Condition de mécanisme A-1. Aucun comptant requis, balance facile.
RA. 1-4975

AUSTIN 1950, bonne condition. Après 6 hrs. WEllington 7-0736. 240—4-3 R

AUSTIN-SPRITE, 1961, à vendre, très bas prix. Appeler DUpont 8-1228. 240—4-3 R

AUSTIN 1950, $50. Après 7 h. 10334 Tolhurst. 240—4-3 R

AUSTIN neuf, $8.50 comptant, tout balance 36 mois. Petit Automobile Enrg., CR. 6-5519. 5860 Papineau. 240—4-3

AUTOS neuves ou usagées, prix défiant toute compétition. Appelez M. Mathieu personnellement, ME. 1-0531 et ME. 1-3561. 240—3-12

AVEZ-VOUS pour d'acheter une voi-ture usagée sur un terrain ou dans un garage. Si oui, appeler Claude Emond, DU. 7-2551 pour une vente entre particuliers. 240—19,20,23

BAS prix, faut vendre Plymouth 1957, bonne condition, très propre, CL. 4-7919. 240—4-3 R

BEAU Chevrolet 1958. Un vrai bijou, faut voir, un seul propriétaire. $450 comptant. Termes faciles. Echange accepté. Garantie "O.K." G.M. M. Côté, DU. 9-8461. 240—18,19,20,23,24

BEAU Envoy 1961, neuf, $250 comp-tant et $12.50 par semaine, 12 mois de garantie. M. Côté, DU. 9-8461. 240—18,19,20,23,24

BON MERCURY 57, jamais sorti l'hi-ver, seul propriétaire, bas millage. LAfontaine 2-1803. 240—4-3R

BUICK 1958, hardtop, 2 portes, très propre, bas millage, un seul propriétaire. Echange et finance acceptés. Bob Charlebois. HU. 9-3838.

BUICK 1959 LE SABRE
Sedan tout équipé, très bas millage. Termes et échange acceptés. Demander :
M. R. Daigneault CR. 2-1087

BUICK 1955, 2 portes, hardtop, radio automatique, $50 comptant, facilités paiement. PO. 9-3843. 240—3-3 R

BUICK 1958 Spécial hard top, bon état. Après 5 heures. CR. 2-6270. 240—3-3 R

BUICK 1952 sedan $150, aucun comp-tant, équipe, très propre. Inf. LA. 7-2588. 240—3-3 R

BUICK 1958, 4 portes, toit rigide, tou-te équipée, 1 propriétaire, bas parcours, faut vendre, demandez Lucien Leblanc, RE. 9-1911. 240—18,20,21

FAUTE D'ESPACE

1960 Falcon sedan équipé	
1960 Vauxhall, comme neuf	$1295
1961 Austin, coach	$ 975
1958 Consul sedan équipé	$ 825
1959 Peugeot sedan équipé	$ 995
1959 Simca, sedan, très propre	$ 775
1957 Vauxhall, sedan super	$ 795
1959 Volkswagen coach deluxe	$ 995
1956 Volkswagen coach deluxe	$ 675
1957 Hillman, sedan	$ 675
1958 Austin sedan	$ 775
1958 Renault sedan	$ 775
1959 Morris coach Minor SPECIAL	$ 695
1953 Austin sedan	$ 150
1953 Willis coach	$ 175
1953 Studebaker coupé	$ 135
1952 Consul sedan	$ 145
1954 Ford coach	$ 165
1954 Morris sedan	$ 295
1955 Anglia coach	$ 295
1956 Plymouth automatique	$ 495

PLUSIEURS AUTRES AUBAINES
TERMES FACILES
PETIT AUTOMOBILE ENR.
5860 Papineau — CR. 4-5519
240—4-3

Aucun comptant
PRIX DE GROS

40 autos de toutes marques 1954 à 1961 prêtes pour l'hiver. Parfaite condition 36 mois pour payer.

★ DELISLE AUTOMOBILE LTEE ★
1825 LAFONTAINE — LA. 6-3331
240—4-3

DEMONSTRATEUR

Chevrolet 1961 Bel-Air, 4 portes, équipé très bas millage. Garantie 4,000 milles seulement sur la mécanique.

M. Audette RA. 9-1857
240—3-4

AUBAINE, Chevrolet 1961, automati-que, $600 comptant et $60 par mois. Termes faciles, 12 mois de garantie. M. Côté, DU. 9-8461. 240—18,19,20,23,24

AUBAINE, Anglia coach 1959, chaufferette, licence, Paul Dufresne. LA. 6-4411. 240—

AUBAINE Vanguard 1956 très propre, mécanisme parfait, particulier. CR. 6-5704, après 6 heures. 240—3-20

AUBAINE Pontiac sedan 1957, radio, condition A1, bas millage, téléphone 721-8391, M. Marcel. 240—3-3 R

AUBAINE, Chevrolet Bel-Air 1953, hard top, automatique, tout équipé, $200, particulier. CR. 6-5345. 240—3-3 R

AUBAINE, station wagon coach, par-faite condition, 1956. Prix $525. Particulier, cause maladie. VI. 5-6698, 4594 Jeanne-Mance. 240—2-4 R

AUBAINE, beau Vauxhall 1959, sedan 6 cylindres, équipé, peu usagé. Saccifiera. Le soir seulement. DU. 7-6562. 240—18,19,20,23,24

AUBAINE MONARCH 1953, très pro-pre, $245. 7721 De L'Epée. CR. 4-0824. 240—4-3R

AUBAINE, Morris 1954, très propre, bonne condition, chaufferette, etc. DU. 1-6424. 240—4-3 R

AUSTIN 850, modèle 1961, Chevrolet sedan 1955, Peugeot, sedan 1959, N.S.U. 1961, à prix d'aubaine, téléphone 721-4919 ; soir CL. 4-5404. 240—304-6 R

AUSTIN 53, propre, $5 semaine, ma-rié, bonnes références, 4730 Ontario. CL. 9-6915. 240—4-4

AUSTIN 1954 CONVERTIBLE
Condition de mécanisme A-1. Aucun comptant requis, balance facile.
RA. 1-4975

AUSTIN 1950, bonne condition. Après 6 hrs. WEllington 7-0736. 240—4-3 R

AUSTIN-SPRITE, 1961, à vendre, très bas prix. Appeler DUpont 8-1228. 240—4-3 R

AUSTIN 1950, $50. Après 7 h. 10334 Tolhurst. 240—4-3 R

AUSTIN neuf, $8.50 comptant, tout balance 36 mois. Petit Automobile Enrg., CR. 6-5519. 5860 Papineau. 240—4-3

AUCUN comptant requis achat de voiture, emploi stable. LA. 4-7042. 240—17,18,19,20,23

AUCUN COMPTANT SI VOUS POSSEDEZ EMPLOI STABLE ET BONNES REFERENCES DE CREDIT. TELEPHONEZ-NOUS A RE. 9-4735
REPONDRONS AUX RENSEIGNEMENTS VENANT D'EN DEHORS DE LA VILLE.
240—5-3

AUCUN COMPTANT REQUIS Intérêt de banque. Modèles 1953 à 1961, voiture de 1er choix.
M. L. CARDINAL RA. 8-1393
240—294-25

AUBAINE, Consul 53, $225. Chevrolet 52, $100. Plymouth 53, $175. 323-9622. 240—5-3 R

AUBAINE, Buick '57, Super, hard-top, équipé, vendre ou échanger, particulier. CL. 5-5613. 240—3-4 R

AUBAINE, Morris 1954, très propre, bonne condition, chaufferette, etc. DU. 1-6424. 240—4-3 R

AUBAINE, Chevrolet 1956, station wa-gon, très propre. M. Roger Lorange. DU. 9-8461. 240—18,19,20,23,24

61 CHEVROLET 61
Economisez $1100
BISCAYNE — BEL-AIR — IMPALA
$495 comptant
ECHANGE ACCEPTE
Demandez : M. Bonami
LA. 6-3701 — LA. 5-7929
240—4-2

61 ENVOY 61
$250 comptant
$12.40 par semaine
Demandez : M. Bonami
LA. 6-3701 — LA. 5-7929
240—4-2

BUICK 1956, hard top, spécial, 2 por-tes, LA. 1-5750, après 5.30 hres. 240—2-12 R

BUICK 1958 hard top quatre portes, tout équipé. Après 5 heures. MI. 5-4204. 240—4-3 R

BUICK 1957, Century, transmission neuve, très bonne condition. 5826 Esplanade. 240—5-2 R

BUICK spécial 1955, équipé, propre, ne requiert aucune réparation, $575. CRescent 1-4574. 240—4-3

1959 BUICK hardtop, 4 portes, com-plètement équipé, 28,000 milles. Echange et termes acceptés. Faites votre offre. RA. 9-1723. 240—5-3

BUICK en bon état, d'un particulier. LA. 5-9702. 240—5-2 R

BUICK 1955 tout équipé, parfait or-dre, particulier. S'adr. 381-7571. 240—5-3 R

BUICK 59 hard top 4 portes, 2300 mil-les, radio, servo-direction, servo-freins, condition de neuf, $2150.
TERMES ET ECHANGE ACCEPTES
10305 PAPINEAU DU. 1-2378
240—20, 23

BUICK 1957 hardtop, tout équipé. Parfaite condition à bas prix.
LA. 4-2813 240—4-2

BUICK '56, parfait, $8 semaine, ma-rié, bonnes références. 4730 Ontario, CL. 9-6915. 240—4-3 R

BUICK HARDTOP 1958
4 portes, bleu métallique, tous accessoires. Seulement $300 comptant. Facilités pour le solde.
M. SAM. RE. 9-4735 240—5-3

BUICK 1957, Super, hardtop, équipé. Finance acceptée. Particulier, $1,100. CR. 6-0613. 240—19,20,23 R

CADILLAC 52, aucune offre raisonna-ble refusée. RA. 9-8427. 240—20,21,27

CADILLAC coupé de ville, 1956, par-faite condition, particulier, 371 Goumond. CR. 9-7062. 240—17, 19, 20

CADILLAC décapotable 1957, en par-fait ordre, doit être vendu d'ici 3 jours. Particulier. RA. 2-8653. 240—5-2 R

CADILLAC 1956, sedan de ville, mo-teur défectueux. Visible au garage Adéodat Provost, 1161 rue Demontigny est, demandez Pierre ou André, LA. 3-0028. 240—5-4 R

CADILLAC 1955, sedan, peinture neu-ve, $650, très bonne condition. FE. 4-3375. 240—5-2 R

CADILLAC 1956, automatique, tout équipé, peinture neuve. WE. 2-2809 2286 Quesnel après 6 hres. 240—5-3 R

CADILLAC 7 passagers 1954, excessi-vement propre, réellement parfait, pneus neufs. DA. 2-6602. 240—3-3 R

CADILLAC, coupé de ville, 1950 par-faite condition, $175. DU. 7-0651. 240—3-3 R

CADILLAC 1956, coupé de ville, com-plètement équipé, en parfaite condition.
M. GERMAIN — DA. 1-5420
240—5-2

CADILLAC convertible 1957, très pro-pre, tout équipé; vendrais ou échangerais. DA. 2-6602. 240—3-3 R

CADILLAC 1953 convertible en bonne condition, prix $450. 331-4466. 240—5-2 R

CADILLAC 51, très propre, bon ordre, $175. 4574 Rivard. 240—4-3 R

CARAVELLE convertible, démonstra-teur, pleine garantie, blanc et rouge, petit comptant, termes faciles. PO. 9-3843. 240—3-3 R

CAUSE mortalité, à sacrifice, station-wagon Pontiac 1959, V8, automatique, servo-direction, radio, 722-6404. 240—4-3 R

10 CHARS usagés de toutes les mar-ques, en parfait état, échanges acceptés. M. Paul Doyon, DU. 9-8461. 240—18,19,20,23,24

CHEVROLET 58 sedan 6 cylindres très propre, parfait sur tous rapports, $950.
TERMES ET ECHANGE ACCEPTES
10305 PAPINEAU DU. 1-2378
240—20,23

CHEVROLET 60 comme neuf, garan-tie, petit comptant ou échange. LA. 4-7042. 240—17,18,19,20,23

3 CHEVROLET démonstrateurs 1961, tout équipé, bas millage, accepterais échange et termes. M. Paul Doyon. DU. 9-8461. 240—18,19,20,23,24

CHEVROLET-Pontiac-Dodge 1953 à '60, aucun comptant. 7257 Lajeunesse. CR. 1-8485. 240—2-4

CHEVROLET 1952, en bonne condi-tion. DA. 1-1780. 240—2-4 R

CHEVROLET sedan, "Bel Air", 1955, radio, automatique, aucun comptant. Tél. : 721-8391, M. Marcel. 240—3-3 R

CHEVROLET 1957 hard top, 4 portes, équipé au complet. Un vrai bijou
M. OUELLET DU. 9-3511

240 Autos à vendre 240 Autos à vendre 240 Autos à vendre

Avant d'acheter
Comparez nos prix et nos valeurs

Plus de 100 camions et voitures usagés
A réductions stupéfiantes

BUICK '58 SEDAN 4 PORTES, HARDTOP SPECIAL	$1395
CHRYSLER '59 Sedan 4 portes, Windsor	$2195
DE SOTO '58 Sedan 4 portes, Firedome	$1695
DODGE '59 Sedan 4 portes, Regent	$1695
FIAT '60 Coach, modèle 600	$ 795
FORD '59 hardtop 2 portes, Fairlane	$1895
IMPERIAL '58 Sedan Custom	$2495
LINCOLN '57 hardtop 4 portes, Premiere	$1895
MORRIS '59 Coach Minor	$ 795
PLYMOUTH '55 Sedan Savoy	$ 495
RENAULT '59 Sedan Dauphine	$ 995
SIMCA '58 Sedan Aronde	$ 795
STUDEBAKER '53 Sedan Champion	$ 275

PLUSIEURS AUTRES MARQUES ET MODELES AU CHOIX

De 1954 à 1961 — A compter de $195
★ Garantie de 15 mois ★

Modern Motor Sales Limited
1400 ouest, Dorchester
UN. 6-7881
240—

AUTO INSPECTION
Voulez-vous vous procurer une auto usagée et en connaître l'état réel avant de l'acheter ? Un mécanicien expérimenté et outillé ira avec vous examiner l'auto de votre choix. Pourquoi risquer des centaines de dollars sur une mauvaise auto? Nous ne sommes à la solde d'aucun commerçant.
TEL. 663-2371
240—297-22

★ AUBAINE ★
de la semaine
Chevrolet 1961 Bel-Air
Tout équipé, 8 cylindres
Pour de plus amples détails
Demandez personnellement
M. PINARD DA. 1-1930
240—3-4

CHEVROLET coach 1961, automatique, très peu de millage, $2,295, petit comptant, 36 mois pour payer. M. Poulin, DU. 9-8461. 240—18,19,20,23,24

CHEVROLET 1957, hardtop, automati-que, particulier, $1,000. RI. 8-9241. 240—3-4 R

CHEVROLET 1958, automatique, com-me neuf, particulier, besoin argent. 2090 Auvergne, MO. 9-5639. 240—3-4 R

CHEVROLET 1958 DELRAY
Coach, très propre, pour $1195.
M. EDDY CL. 4-7576
240—3-4

CHEVROLET 1960 BEL-AIR
Sedan, automatique, radio, 6 cylindres, très propre, seulement 16,000 milles à $2195.
M. EDDY CL. 4-7576
240—3-4

CHEVROLET 1957 BEL-AIR
2 portes, radio, en excellente condition pour seulement $1095.
M. LOUIS CL. 4-7575
240—3-4

CHEVROLET 1960, Bel-Air, hard top $2,200. 18,000 milles, comme neuf, équipé. 2895 Rouen. 240—3-8 R

CHEVROLET hard top 1961, impala, équipé, démonstrateurs, au plus bas que le prix coûtant. Termes. M. Plante, DU. 9-8464 ou NO. 1-3324. 240—18,19,20,23,24

CHECROLET 1960, hard top, 2 portes, 6 cylindres, équipé. M. Roger Lorange, DU. 9-8461. 240—18,19,20,23,24

CHEVROLET 1955, 2 portes automati-que, 4 pneus neufs. LA. 4-8173. 240—5-3 R

CHEVROLET 1961, Bel-Air, démons-trateur, très bas millage. Valeur de $3,600 pour seulement $700 comptant et balance à $75 par mois. Demandez : M. Rocheleau, DU. 9-8461. 240—18,19,20,23,24

CHEVROLET HARDTOP 1957
Transmission ordinaire, radio, chaufferette, état impeccable. Echange et facilités de paiement.
M. KENNEDY, RE. 9-4735
240—5-3

CHEVROLET 1956, sedan, pour Volks-wagen, particulier, 2713 Hochelaga. 240—5-2 R

CHEVROLET sedan 1955 bien propre, en parfait ordre, $550, termes si désiré. 2801 Desmarteau. CL. 5-3818. 240—5-2 R

CHEVROLET 1961. Démonstrateur, beau choix de modèles à prix très spéciaux. Garantie d'une voiture neuve. Petit comptant, balance jusqu'à 36 mois. M. C. Beaudoin, DU. 9-8461. 240—18,19,20,23,24

CHEVROLET '55, automatique, $5 se-maine, marié, bonnes références. 4730 Ontario, CL. 9-6915. 240—4-4

CHEV. 1959 Impala décapotable, toute équipée, échange et termes acceptés. Demandez Marcel Leblanc, RE. 9-1911. 240—18,20,21

CHEVROLET 1954, très propre, bon-ne condition. Bas prix. DO. 6-6884. 240—5-2

CHEVROLET 1958, station-wagon, au-tomatique et radio, en très bonne condition. G. Leduc, HU. 1-2916. 240—5-3 R

CHEVROLET 1958 Impala décapotable V-8, toute équipée, faut vendre, demandez Guy Choquette, RE. 9-1911. 240—18,20,21

CHEVROLET Delray 1958, 2 portes au-tomatique, bijou, bleu, blanc, termes faciles. M. Charron, HU. 9-8459. 240—5-3 R

CHEVROLET 1961, hard top, Belair, automatique, garantie neuf. NA. 7-3141. RE. 8-6335. 240—4-2 R

CHEVROLET 1953 Bel-Air, mécanis-me parfait, $225. 9559 Lajeunesse. 240—4-6 R

CHEVROLET 55, très bonne condition, 4 portes, $500. MO. 9-3963. 240—4-3 R

CHEVROLET 1956, automatique, mo-teur neuf, parfaite condition, 4 pneus neufs. RA. 1-6474. 240—4-3 R

CHEVROLET 60, sedan, automatique, servo-direction, radio, servo-vitres. Condition de neuf, $1950.
TERMES ET ECHANGE ACCEPTES
10305 PAPINEAU DU. 1-2378
240—20,23

CHOIX de Renault 1958, 1959, 1960, voitures remises à neuf, garanties, termes, échanges.
GARAGE WILLIE, 3432 MASSON
240—294-25

CHRYSLER 1957 Saratoga Hard top, 4 portes, servo-direction, servo-freins, radio 2 tons, en très bonne condition.
M. LAMOUREUX — DA. 1-5420
240—5-2

CHRYSLER 1949, bonne condition, $125, 3457 St-Dominique. 240—4-3 R

CHRYSLER sedan 1956, tout équipé, doit vendre, $575, bien propre. MO. 9-3680. 240—

1959 CITROEN sedan, D6-19, acces-soires, très propre, peu de parcours. Marcel Dusseault, HU. 9-8277. 240—20-23

CHEVROLET 1961
Tout équipé, très peu de millage, comme un neuf.
PETIT COMPTANT
Conditions de paiement très faciles.
M. Lépine RA. 9-1856
240—3-4

CHEVROLET 1958
Très bas millage en parfaite condition, très peu de comptant. Balance à termes faciles.
M. Lépine RA. 9-1858
240—3-4

1961 Chrysler Windsor 4 portes, hard top, noir, intérieur rouge, équipement complet, incluant vitres électriques et différentiel anti-dérapant pour l'hiver. Garantie donnée. Echange et finance acceptés. B. Villeneuve, DU. 9-7871. 240—4-3 R

CHRYSLER 1961, millage 6500. Parti-culier. Faites une offre. MO. 9-7816. DU. 1-2316. 240—304-7R

CHRYSLER 1956 SEDAN
2 tons, automatique, radio, pneus blancs. Aucun comptant. Balance facile.
RA. 1-4975
240—

CITROEN DS 19, 1960, parfait état. LA. 4-6789 ; 1182 Montcalm. 240—3-8 R

CITROEN 60, parfait ordre. Aubaine. Cause départ. AV. 8-7683 ou AV. 8-5037. 240—304-5 R

CITROEN 1959 à vendre ou échanger, particulier. RA. 2-6005. 240—5-6 R

CITROEN D.S. 18. Comme neuve. Mo-dèle 1959. Particulier. Sacrifierais. 209, 92e Avenue, Chomedey. 240—4-4 R

CITROEN DS19, sedan 1961. Un bijou. Valeur de $3,300 pour $1,800.
M. G. VERMETTE DU. 9-3511
240—

CITROEN 1960 automatique, particu-lier, bas millage, comme neuf. Petit échange accepté. Aubaine, CL. 6-4322. 240—4-3 R

COMET sedan deluxe démonstra-teur équipé. Jean-Paul Labelle, LA. 6-4411, 4411 Papineau. 240—

COMET de démonstration, tous acces-soires, peu de parcours, garantie d'auto neuve, finance et échange acceptés. Bob Charlebois, RU. 9-3838. 240—2-4

$50 COMPTANT
Chevrolet sedan 1956, grenat, radio, chaufferette, excellent état. Solde en mensualités de $33.
M. SAM, RE. 9-4735
240—5-3

$100 COMPTANT
Chevrolet 60, coach, équipé au complet. Un vrai bijou.
M. L. CARDINAL — CR. 3-4211
240—2-6

$100. COMPTANT
Chevrolet '57 décapotable, Bel-Air, équipé au complet.
M. L. CARDINAL — CR. 3-4211
240—2-6

★ 25 COMPTANT ★
Plus de 75 voitures au choix complètement reconditionnées.
Profitez de ces aubaines.
Venez nous voir.
DANIEL 2-5420
240—2,5,10,13,17,20,24,27,31

$200 COMPTANT
Chevrolet 60, sedan, automatique, radio, servo-direction, bas millage. Balance en 36 mois.
M. J. POIRIER — CR. 3-4120
240—2-6

$200 COMPTANT
Chevrolet 61, sedan, automatique, radio. 36 mois pour payer, 6%.
M. L. CARDINAL — CR. 3-4211
240—2-6

★ $10. COMPTANT ★
balance $6.20 par semaine assurance incluse

Dodge 54	sedan
Ford 54	sedan
Dodge 50	sedan
Plymouth 49	sedan

et plusieurs autres à votre choix.
JOS. RE. 1-6471

$50 COMPTANT
Mercury 56, hardtop, 4 portes. Equipé au complet.
M. L. CARDINAL — CR. 3-4211
240—2-6

$100 COMPTANT
Oldsmobile 58, hardtop, 4 portes. Equipé au complyet. Un vrai bijou.
M. J. POIRIER — CR. 3-4120
240—2-6

$55 COMPTANT
Renault Dauphine '59. Si vous visez à l'économie, c'est l'occasion ! Ce que vous économiserez vous aidera à effectuer les modiques mensualités de $35.
M. PAUL, RE. 9-4735
240—5-3

CONSUL SEDAN 1955, $300., cause maladie. DU. 1-1611. 240—3-3 R

CONSUL 55, sedan, radio, pneus neufs, très propre, parfait état. Pour $350.
TERMES ET ECHANGE ACCEPTES
10305 PAPINEAU DU. 1-2378
240—20,23

CONSUL 1956, de particulier, méca-nisme complètement en ordre, pneus neufs, prix $425. RA. 2-5613. 240—5-2 R

CONVERTIBLE, PLYMOUTH 1956
Automatique, V-8, radio, une vraie aubaine, pour seulement $495
3829 MASSON, COIN 18e AVENUE
RA. 5-2411
240—3-3

240 Autos à vendre 240 Autos à vendre

MID-TOWN MOTOR
Choix de Cadillac usagés sans précédent

1177 **60 CADILLAC $4550**
Sedan équipé, noir.

1178 **61 CADILLAC $6450**
Fleetwood, noir.

1129 **59 CADILLAC $3650**
Tout équipé, noir.

1151 **60 CADILLAC $4550**
Coupé, équipé, vert.

1156 **59 CADILLAC $3850**
Coupé de Ville, Tout équipé, blanc.

1160 **60 CADILLAC $4995**
Fleetwood tout équipé, bleu

1105 **56 CADILLAC $1175**
Sedan, équipé, noir.

Et nombre d'autres à votre choix

Mid-Town Motor Sales Ltd.
1395 RUE DORCHESTER O. UN. 6-9961
Après 6 h. p.m. — UN. 6-9950
240—4-2

★ AUSTIN ★
Personne ne peut vendre meilleur marché. Vous épargnerez $250 chez votre dépositaire : Garage Beauchemin **280 des Laurentides — Pont-Viau MONTCALM 9-7145**
240—302-17

2 METEOR 1957 RIDEAU "500" HARD TOP. UN SEUL PROPRIETAIRE A PRIX SPECIAL
M. Jean-Paul Lachapelle
LA. 4-6851
240—1-6

CHRYSLER 1961 HARDTOP
Vrai bijou, 5,000 milles. Faut vendre. FE. 4-2176. 240—5-6 R

DAME vendrait Buick 1955, tout équi-pée, très propre, $550. LAfontaine 4-1778. 240—3-4 R

DAME VENDRAIT
Dodge 1959, sedan V-8, $1275 tout équipé. Comme un neuf, faut vendre, urgent.
DU. 1-3576 240—3-4

DAUPHINE 1959, très propre, pleine garantie, pas de comptant, termes faciles. PO. 9-3843. 240—3-3 R

DEMONSTRATEUR, Chrysler Windsor 1961, hard top, 2 portes, tout équipé, garanti char d'un exécutif. Prendrais échange, termes si désiré. Appelez Paul Chalifoux, DU. 9-7871, de 9 a.m. à 10 p.m. 240—4-3 R

DE SOTO, sedan, hardtop, Sportsman 1958, comme neuf, $1,375. DU. 8-6339. 240—3-3 R

DE SOTO 1956, transmission automa-tique à boutons-poussoir, servo-direction, servo-freins, 4 portes, radio, particulier, $650. MU. 1-0490. 240—2-6R

DODGE 55, particulier, très bon or-dre, $495. RA. 7-2286. 240—3-3 R

1952 DODGE STATION-WAGON à $125
Vl. 4-3311

DODGE 1948, radio, chaufferette, 4 portes, bon état, prix discutable. FE. 4-4126. 240—4-3 R

DODGE hard top 1961, blanc, inté-rieur rouge, complètement équipé, comme neuf. Aubaine, prendrais échange. Balance finance. René A. D

46 ANS AU SERVICE DE L'AUTOMOBILE A MONTREAL

LERMONT CHRYSLER

vous invite à venir voir et faire l'essai : DES TOUTES NOUVELLES

CHRYSLER PLYMOUTH VALIANT '62

GRAND CHOIX DE VOITURES USAGEES
Entièrement reconditionnées et garanties A partir de $195

LE PLUS IMPORTANT DISTRIBUTEUR AU CANADA

Imperial — Chrysler — Plymouth
Valiant — Simca et camions Fargo

5363-99 rue ST-DENIS
TEL. CR. 9-6301

VOYEZ avant d'acheter

PRIX de GROS

'59	IMPERIAL sedan	$2595
'58	CHRYSLER 300 hard-top	$2195
'59	PEUGEOT 403 sedan	$895
'58	PEUGEOT 403 sedan	$785
'58	PLYMOUTH station-wagon 4 portes	$1195

LANGLOIS MOTORS LTD.

8315, MAYRAND
au nord de Piazza Tomasso
RE. 9-2271

THUNDERBIRD

DECAPOTABLE 1960

Belle couleur brun avec toit blanc et intérieur beige. En plein ce que vous désirez !

VENEZ LE VOIR A NOTRE SALLE DE MONTRE

Sanguinet Automobile LTEE

1965, Lafontaine
(vis-à-vis du pont Jacques-Cartier)

241 CAMIONS A VENDRE

CONTRATS
COPPER DISTILLERIES

NOUS AVONS BESOIN CAMIONS NEUFS "FLAT NOSE TRAILER" 36 A 40 PDS. POUR HOMMES AVEC EXPERIENCE POSSEDANT CAPITAL RAISONNABLE. NOUS POUVONS LEUR PROCURER CE CAMION. EMPLOI ANNUEL. INF. 663-1964.
241—5-3 R

ARBOUR AUTOMOBILE LTEE
10305 PAPINEAU DU. 1-2378
besoin d'ici 15 jours de plusieurs autos 1954 à 1961. Paierai bon prix comptant. 241—3-12

ASSURANCE camion 12 versements nets. LA. 6-5357, soir : FE. 4-3001.
241—2,4,6,11,13,16,18,20,23,25,27,30

AUTOBUS Mercury '57, 60 passagers, 48 passagers et 30 passagers. Georges Robert Auto, 5870 St-Laurent.
241—299-26

BELL Telephone camion, bon pour électricien, plombier, service brûleurs huile. LAfontaine 3-8264.
241—279-26 R

CAMION CHEVROLET 1957, à vendre. Cause : auto fournie par employeur. CL. 6-6472. 241—5-3R

CAMION pick-up 1955, très bonne condition, aubaine $500. S'adresser 819 Rachel Est. 241—5-3 R

CAMION Walter Snow Fither 1954 F. W.D. 1953 International KR 11 1947 tout équipé avec charrue modèle Frank, full hydraulique. S'adresser 204 Mississaqui, Iberville, Qué. Tél. FI. 7-7565. 241—297-14

CAMION Ford sedan, en bon état. 752 Gilford. 241—4-3 R

CAMION pick-up Dodge 1957, modèle 300. 1 tonne. Particulier. DU. 6-6471. 241—4-6R

CAMION Fargo 58, avec boîte fermée, très bonne condition. TA. 3-2736. 241—5-3 R

CAMION International, 1958, 1 tonne, avec boîte, en bon état. CL. 5-5906. 241—301-26 R

CAMION Chevrolet 1951, en très bonne condition, plate-forme acier, 15 pieds de long. Vraie aubaine. In. DU. 7-6480 8740 Lajeunesse. 241—5-3 R

2 CAMIONS Chevrolet 1961 pick-up, bas prix, échange accepté. M. Paul Doyon, DU. 9-8461. 241—18,19,20,23,24

CAMION, panel, Morris, 1955, très bonne condition, $225. 6509, 36e Ave, Rosemont. RA. 9-0214. 241—5-2 R

CAMION GMC tonnes, carrosserie à ridelles, licence. A sacrifice, aubaine. RI. 7-1567. 240—3-3 R

CAMIONS ½ à 5 tonnes Metro, dompeuse, van, et picks-up, Georges Robert Auto, 5870 St-Laurent.
241—299-26

CAMION GMC 2 tonnes, 1955, boîte fermée, AV. 8-1317. 241—13,14,20

CAMION de l'armée 1500 livres à 4 roues motrices, tous accessoires avec chasse-neige automatique. En bon état. WE. 5-4633, après 6. HU. 9-6754. 241—3-3 R

CAMION dompeur à vendre, boîte d'acier, visible à 4372 Brébeuf 241—5-3 R

CHEVROLET 55, 1 tonne, réparations générales, refaites à neuf. 3680 De Bullion. 241—3-3

CHEVROLET Kurbside, 2 tonnes, parfaite condition. Pesner Bros. Ltd, UN. 6-2651, local 77. M. Henrichon. 241—4-3 R

CHEVROLET 1958 pick up, comme un neuf, $1195. M. Pierre Delage. DU. 7-1404. 241—18,19,20,23,24

CHEV. pick-up 59, très propre. DA. 2-0480. 241—5-3 R

CHEVROLET 1955 DELIVERY
4 portes en parfaite condition pour seulement $375.
3829 MASSON, COIN 18e AVENUE
RA. 5-2411 241—3-3

DODGE panel ½ tonne 1951, licences 1961, parfaite condition, particulier. $195. 5615 De Lorimier. CR. 6-2967. 241—4-3 R

DODGE 1956, pick-up, $375. Camion Chevrolet, 1950, $60. OR. 6-3992. 241—4-3 R

DODGE 1950, 2 tonnes, mécanique parfaite très peu millage. RE. 8-7625. 241—3-3 R

DOMPEUSE en parfaite condition, sacrifierais pour $150. Appeler OR. 4-8678. 241—3-4 R

FARGO 55, pick-up, ½ tonne, état parfait, cause départ. RA. 5-0085, soir. 241—3-3 R

FORD 1955 PICK UP
Condition d'un neuf pour seulement $495.
3829 MASSON, COIN 18e AVENUE
RA. 5-2411 241—3-3

FORD 1960 pick up ½ tonne, en très bonne condition pour $1600.
M. JEAN MARCOTTE DU. 9-3511
241—

GMC Panel, 1 tonne, 1955, très propre, bon mécanisme, $575. MO. 9-3680. 241—5-2

G.M.C. 1959, 1 tonne, "four-wheel drive", en très bonne condition. Demandez Jerry. UN. 1-0268 ou longue distance GE. 2-4492. 241—4-3R

JEEP neufs et usagés avec charrue, winch et snow loader, Georges Robert Auto, 5870 St-Laurent.
241—299-26

MERCURY 47, 3 tonnes, licences, dompeuse, bonnes conditions, $450. 4076 Mentana. 241—R

PUISSANT camion Fargo à 4 roues motrices, en très bonne condition. Demandez Jerry. UN. 1-0268 ou longue distance GE. 2-4492. 241—4-3 R

REDUCTION
FLAMBANT NEUF.
PICK UP ½ TONNE
ENVOY SPECIAL
STATION WAGON ENVOY
PETIT COMPTANT 30 MOIS PAYER
LUCIEN GIROUX — VI. 9-5661
241—5-9

TOWING 1954, 1 tonne, moteur neuf, $290. St-Pierre, VI. 5-6262.
241—2-4 R

TOWING à vendre Holmeracker, tout automatique, vrai aubaine, particulier, faut vendre. 5502, 3e ave Rosemont. LA. 3-0384. 241—304-7 R

VOLKSWAGEN panel 1960, très propre, bas millage, particulier. Faut voir. 5336 Marquette. 241—20,21,25 R

WILLYS jeep, quatre roues motrices, très bon état mécanique, cabine fermée, approprié pour chasse-neige. $500. Larman Industries Ltd., 1140 Wellington. WE. 3-1161. 241—4-2 R

240 Autos à vendre

STATION WAGON Pontiac "Safari" 1955, bonne condition $500. 2105 Florian, LA. 8-5952. 240—2-6 R

STATION WAGON, Meteor 1954, parfaite condition, $475. CL. 4-9933. 240—4-3 R

STUDEBAKER Silver Hawk en parfait état. $295 comptant et $40. par mois. M. PATENAUDE DU. 9-3511 240—

THUNDERBIRD 1961, parfaite condition, comme neuf, bas millage. RI. 4-1167. 240—5-2 R

THUNDERBIRD 1960, hard top, tout équipé, comme un neuf, 11,000 milles, prendrais échange, seulement $4,245. M. Pierre Delage, DU. 7-1404. 240—18,19,20,23,24

THUNDERBIRD 1959, toit rigide, toute équipée, comme neuve, échange et facilités de paiement. . Bédard, RE. 9-1911. 240—17,19,20

TRIUMPH 58 CONVERTIBLE
Tout équipé, bleu. Une vraie aubaine. Accepterais échange.
RA. 1-4975 240—

TRIUMPH 61 hard top, 3000 milles, tout équipé. Prix liste $2050. En spécial $1450.
TERMES ET ECHANGE ACCEPTES
10305 PAPINEAU DU. 1-2378
240—20,23

TRIUMPH 57, bon ordre. Aubaine, $595. RA. 1-3125. 240—R

TRIUMPH HERALD 1960, coach, 2 portes. Complètement équipé, pas de comptant, payements faciles. M. Charron. HUnter 9-8439. 240—5-3R

TRIUMPH 1960, convertible, absolument comme un neuf, une véritable occasion, faut vendre. M. Xavier, DU. 9-8461. 240—18,19,20,23,24

T.R.—3 1959, pneus à neige, peinture neuve, pare-chocs arrière, après 6 hrs NO. 1-1728, demander François. 240—5-2 R

VALIANT 1960, sedan 4 portes, transmission automatique, radio, $2,000. Soir 6.30 à 7.30 p.m. seulement. LA. 6-6292. 240—2-5 R

VALIANT 1960 — V200
Sedan, automatique, air conditionné, radio, comme un neuf. Aucun comptant requis demandé.
M. Raymond Robert RI. 7-6687
240—3-3

1961 VALIANT, 2 portes, sedan, comme neuf, très peu de millage. University 1-5645. 54 Marché Bonsecours, rue des Commissaires. 240—3-3 R

VANGUARD 51, $50, pneus neufs, batterie neuve, RA. 9-6926. 240—5-2 R

VAUXHALL 1959, bas millage, très bon état, prendrais échange. Tél. : 721-8391, M. Marcel. 240—3-3 R

VAUXHALL 1959 deluxe, comme neuf, 6360 Marseille, appt 1.
240—3-4 R

★ VAUXHALL ★
Ecoulement de fin d'année
tous modèles 61 doivent être vendus
PRIX TRES SPECIAL
Conditions faciles Echange accepté
Inf : LA. 4-3371 240—3-9

VAUXHALL 1960, super, à vendre, très propre, prix à discuter. CL. 9-8854. 240—4-2 R

VENTE DE $500.
Goggomobil métro 1959
Gogomobil ordinaire 1959
Chrysler 1955, modèle 300
Juteau Automobile
2055 Boul. Labelle, St-Martin
MU. 1-2566. 240—5-3 R

VOLKSWAGEN 62 NEUF
Equipé modèles et couleurs au choix
Livraison immédiate
AUCUN COMPTANT REQUIS
★ $67 par mois ★
Licence et taxe incluses
UN. 6-9581 Local 709
240—2-6

VOLKSWAGEN 1958, bonne condition. Accepterais versements par termes. DU. 7-3149. 240—3-3 R

VOLKSWAGEN Van 1959, très propre, une vraie aubaine, très bas millage, pour seulement $295 comptant. Balance en 27 mois. M. R. Langevin. DU. 9-8461. 240—18,19,20,23,24

VOLKSWAGEN 1956, très propre, radio, VI. 9-7376. 240—R

VOLKSWAGEN 1960, comme un neuf, à $295 comptant, balance à $53 par mois. Garantie. M. C. Beaudoin. DU. 9-8461. 240—18,19,20,23,24

VOLKSWAGEN 1961 de luxe, radio, $1,295. Seulement $295 comptant, balance termes faciles. M. Poulin. DU. 9-8461. 240—18,19,20,23,24

VOLKSWAGEN 1959, très propre, seulement $250 comptant, balance en 30 mois. M. R. Langevin. DU. 9-8461. 240—18,19,20,23,24

VOLKSWAGEN 57, radio, très propre, parfait état sur tous rapports. $850.
TERMES ET ECHANGE ACCEPTES
10305 PAPINEAU DU. 1-2378
240—2,3

VOLKSWAGEN de luxe 1961, parfaite condition, radio, pneus à neige, $1,595 ; 482-2840. 240—4-3 R

VOLKSWAGEN 1957 deluxe, bel auto, peu millage, parfait. Sacrifier $640. RA. 9-9682. 240—4-3 R

VOLKSWAGEN 1960, sacrifierais $1,050 ; 3404 Iberville. 240—4-3 R

VOLKSWAGEN 1956
Noir avec intérieur rouge, aussi toit pour soleil. 30 mois pour payer.
RA. 1-4975 240—

VOLKSWAGEN Window Van 1959, $925. Volkswagen Custom 1961, $1350, bonne condition. NE. 2-2110. 240—5-3 R

VOLKSWAGEN 57, très bonne condition, termes, échange acceptés. M. Blain. LA. 1-2418. 240—5-3

VOLKSWAGEN 1961, modèle de luxe, avec radio. Téléphone 663-1478, après 6 heures. 240—5-3 R

VOLKSWAGEN 1957, deluxe, très bon état. Un seul propriétaire. $700. RI. 7-7371. 240—5-2 R

VOLKSWAGEN 1958, très bonne condition, radio, chaufferette. LA. 8-6585. 240—R

VOLKSWAGEN 1959, station, sièges, parfait, particulier, petit échange. DU. 7-7257. 240—20,21,27 R

VOLKSWAGEN 57, radio, très propre, parfait état sur tous rapports, $850.
TERMES ET ECHANGE ACCEPTES
10305 PAPINEAU DU. 1-2378
240—20,23

VOLKSWAGEN 1956, parfaite condition, un seul propriétaire, règlements succession. MO. 9-8710. 240—5-3 R

VOLKSWAGEN 1956 en parfaite condition, de couleur noire.
M. GERMAIN — DA. 2-5420
240—5-2

VOLKSWAGEN 1959 de luxe, radio. Comme un neuf, à $1,195.
M. G. LAMBERT DU. 9-3511
240—

VOLKSWAGEN 1962
Paiement initial $25 plus taxe et licence, balance $14 par semaine, plan de 6%. Livraison immédiate.
APPELEZ REGENT 9-0977
240—293-25

ZEPHYR 54, $100, 502 Letourneux, CL. 9-6734. 240—5-3R

ZEPHIR 1961, noir, 3,000 milles, $1,700. VI. 9-7819. 240—5-3 R

Confiez à nos téléphonistes le soin de vous aider à rédiger vos annonces. Elles vous suggéreront aussi la rubrique la plus appropriée pour obtenir les meilleurs résultats.

SIGNALEZ
Victor 4-3711

240 Autos à vendre

OLDSMOBILE 1955, sedan simplematique, radio, pneus, mécanisme parfait, $350. LA. 5-9475. 240—5-2 R

OLDSMOBILE 1957, 4 portes, hard top, tout équipé, bas millage, échange, termes acceptés. Monsieur Oscar Houde. DO. 6-9623. 240—5-2

OLDSMOBILE 1953, tout équipé, parfaite condition, $125. CL. 9-1532. 240—5-3 R

OLDSMOBILE 1956, tout équipé, très bonne condition, après 5 heures: LA. 6-9663. 240—4-3 R

OLDSMOBILE 1959, Dynamic 88 hardtop, power-brake, power-steering, transmission automatique, radio, chaufferette, $2,095. 515 Côte Vertu, RI. 7-4461. 240—5-2 R

OLDSMOBILE, convertible 98, 1958, tout équipé, valeur $1700, échange et termes acceptés. 4432 Fullum. LA. 3-8723. 240—4-3R

OLDSMOBILE 98, 1952, automatique, 4 pneus neufs, radio, $135. 7090 des Ecores. 240—5-3 R

PARTICULIER, 1957 Chevrolet Bel-Air hard top, tout équipé, bas millage, comme neuf, termes si désiré, mais pas d'échange. Mme Archambault, CR. 7-7824, CL. 6-2816. 240—3-4 R

PARTICULIER, à vendre Hillman 1955, bon état. CR. 3-6957. 240—5-2 R

PARTICULIER. Ford 56, 2 portes, bas millage. Tout équipé, VI. 4-8309. 240—3-3 R

PARTICULIER Plymouth 1959, sedan, 585 boul. Pie IX. LA. 4-8623. 240—2-6 R

PARTICULIER

DODGE ROYAL 1955; HARD TOP, 2 PORTES, TRANSMISSION AUTOMATIQUE, POWER STEERING, POWER BRAKES. CAUSE DEPART. DU. 9-8650. 240—2-6R

PARTICULIER, Plymouth 1953, très bonne condition, $250. DO. 6-7755. 240—3-3 R

PARTICULIER, Dodge 56. CLairval 4-1540. 240—3-3

PARTICULIER, Renault Dauphine 59, état neuf, radio. RA. 5-0085, soir. 240—3-3 R

PARTICULIER, 1956 Dodge, équipé, parfaite condition, comme neuf, aubaine, informations. DU. 7-3476. 240—3-3 R

PARTICULIER vendrait ou échangerait Fiat 1200, convertible, neuve, encore sur garantie, chaufferette, radio, pneus blancs. J. Lorain. FE. 1-0020. 240—2-5 R

PARTICULIER, cause décès, Plymouth 1959, 4 portes, automatique, radio, 10,900 milles, presque neuf. Après 6 heures, RA. 8-5414. 240—18-20 R

PARTICULIER, Ford 1956, 4 portes, parfait ordre, 6 pneus neufs, $800, raison auto fournie par compagnie. CR. 6-4506. 240—5-2 R

PARTICULIER, Oldsmobile 56, parfaite condition. Bas millage. Pneus neufs. Jamais sorti l'hiver. Très propre. Cause maladie. PO. 8-6366. 240—2-5 R

PARTICULIER, Meteor Montcalm 1960 convertible, blanc, intérieur rouge, 7,000 milles. RA. 5-3966. 240—4-3 R

PARTICULIER, Oldsmobile hard top, bas prix. VI. 4-5235 ; soir : RE. 9-4393. 240—4-3 R

PARTICULIER, Rambler Custom 1955, automatique, pneus neufs, chaufferette, radio, parfait état, cause : départ. CL. 6-7785. 240—7,13,14,20,21,27,28 R

PARTICULIER, Monarch 1953, automatique, radio. Aubaine. Soir : RA. 2-3367. 240—4-3 R

PARTICULIER, Mercury 58, 32,000 milles, prix $1,300, cause maladie. Aussi bicycle, fillette C.C.M. 3 vitesses. Après 4 heures, RA. 7-9086. 240—4-3R

PARTICULIER, Dodge Royal 1955. Parfait état. RE. 3-1441. 240—4-3 R

PARTICULIER, station-wagon Meteor 1956, 2 portes, automatique. LA. 4-8173. 240—5-3 R

PARTICULIER Willis 1952, $100. LA. 4-5182. 240—4-3 R

PARTICULIER vend Pontiac 1958, Strato Chief, bonnes conditions, $850. David, RE. 9-4593. 240—4-3R

PARTICULIER vendrait Chevrolet 60, Biscayne, 2 portes, 6 cylindres, automatique, très bon état, cause départ. Téléphone 581-4845 Repentigny. 240—4-3 R

PARTICULIER, Monarch 55, hard top, radio, $625, 7102 Molson. RA. 2-8947. 240—4-3 R

PEUGEOT 1958, sedan, bonne condition, départ Europe. MU. 4-0968. 240—20,23,25 R

PEUGEOT "404" 1962, démonstrateur, garantie voiture neuve, 4,000 milles. MU. 4-0968. 240—20,23,25 R

PLYMOUTH 1956, en parfaite condition, automatique, servo-direction, 4707 Fabre. 240—3-3 R

PLYMOUTH 51, bonne condition, propre, bon pneus, radio, prix discutable. CL. 4-6079. 240—5-2 R

PLYMOUTH coupé 1957, bien propre, $650, termes si désiré. 2801 Desmarteau, CL. 5-3618. 240—5-2 R

PLYMOUTH 1957 sedan en parfait ordre, pas de comptant. Une vraie aubaine.
M. LAMOUREUPX — DA. 2-5420
240—5-2

PLYMOUTH 1948, propre, radio, chaufferette, 5751 Des Erables après 6 heures 5794A De Lorimier. 240—R

PLYMOUTH 1953 station wagon, 6 cylindres. FE. 4-1810. 240—3-3 R

PLYMOUTH 1957, SAVOY
Custom, radio, lave-vitre, haut-parleur arrière, condition A-1, pour seulement $775.
3829 MASSON, COIN 18e AVENUE
RA. 5-2411 240—3-3

PLYMOUTH 1956, Savoy, vitres teintées, 2 tons, automatique. Faut voir. 4623 Parthenais. 240—3-3 R

PLYMOUTH 1955, station wagon, état d'un neuf, $50 comptant, balance à $54 par mois. M. Leclerc. DU. 9-8461. 240—18,19,20,23,24

PLYMOUTH 1955 pour seulement $250 VI. 4-3671

PLYMOUTH 1954 accidentée à vendre. 4695 Christophe-Colomb. 240—4-3 R

PLYMOUTH 1959, station wagon. Téléphone 525-4959. 240—5-3 R

PLYMOUTH 1956 toujours remisé dans garage hiver et été, toujours même propriétaire, comme neuf, bas millage, téléphone 744-1784. 240—5-2 R

1954 PONTIAC A-1, $350, termes acceptés. DU. 9-7610. 240—2-4

PONTIAC 1958 SAFARI
Station wagon, 6 cylindres, comme un neuf. Aucun comptant requis. Demander :
M. A. Dubé CR. 2-2288
240—3-3

PONTIAC 1955, sedan, régulier, un original, très propre. Comptant et termes faciles. M. Charron. HU. 9-8439. 240—5-3 R

PONTIAC 1956 très propre. Moteur parfait. Comptant, $300. 9744 Chamberd. 240—3-3 R

PONTIAC 59 sedan 6 cylindres, automatique, radio, état d'un neuf, $1750.
TERMES ET ECHANGE ACCEPTES
10305 PAPINEAU DU. 1-2378
240—20,23

PONTIAC 1953 coach, comme neuf, DU. 1-5620. 240—3-3 R

PONTIAC décapotable, 1959, parfait état, sacrifiera. RE. 7-4680. 240—3-3 R

PONTIAC 1953 coach, très propre, radio, $275. LA. 3-9882. 240—R

PONTIAC coach 1953, conditions paiement à votre choix. Tél : 721-8391, M. Marcel. 240—3-3 R

PONTIAC 1954, bon état, $225. 16 Place Carillon, Laval-des-Rapides. MO. 9-5551. 240—5-3 R

PONTIAC 1960 13,000 milles neuf, automatique, tout équipé. RA. 8-6084. 240—5-3 R

PONTIAC sedan 57, ancien taxi remis à neuf, bas prix. D'Amour, CL. 5-4454. 240—5-3

PONTIAC 1952, particulier, chaufferette, radio, bon état, $300. Après 3 hres p.m., LA. 6-0291. 240—20,21,27 R

PONTIAC 56, 2 portes, 6 cylindres, automatique, propre, $725. LA. 2-6778. 240—

PONTIAC 1948, en bonne condition. 3684 Drolet. 240—5-6 R

PONTIAC "6" 1956, sedan, automatique, FE. 4-1810. 240—3-3 R

PONTIAC 1955, 2 portes tout équipé, LA. 4-8173. 240—5-3 R

PONTIAC 1954, $300, réparé en neuf, en très bon ordre, prêt pour l'hiver. S'adresser 6009 Boyer. CR. 2-0517. 240—3-3 R

61 Pontiac hardtop, tout équipé $2,850
61 Renault Dauphine équipé $1350
60 Pontiac hardtop équipé $1975
58 Buick, hard top, équipé $1475
58 Oldsmobile Super sed. éq. $1475
58 Pontiac, hard top, équipé $1150
55 Chevrolet sedan, équipé .... $ 495
54 Ford sedan équipé ..... $ 100
56 Ford "towing" équipé ..... $ —
Nous faisons le transfert de licence le samedi
Termes faciles
LAHAIE, AUTO LTEE
1955 VISITATION COIN ONTARIO
240—3,5,6,7,10,12,13,14,17,19, 20,21,24,26,27,31

PONTIAC 57 (Std) très propre, 41,000 milles, original. CL. 4-0544. 240—4-3

PONTIAC 1951, à vendre. Particulier. En très bonne condition. Tél. 721-0036. 240—20,21,27 R

PONTIAC 1960, Parisienne, hard top, 2 portes équipé, à prix d'aubaine. M. BEAUMONT DU. 9-3511 240—

PONTIAC sedan 1955, parfaite condition, $450. 1874 Nicolet. DU. 9-8950. 240—4-3 R

PONTIAC 52 sedan delivery, vendrais $150, bons pneus, bon mécanisme. VI. 3-6317. 240—5-3 R

PONTIAC 1958 V-8 sedan 4 portes en parfait état, aubaine. CR. 3-4117. 240—5-2 R

PONTIAC 1959 Laurentien, automatique, radio, chaufferette. PO. 6-9783. 240—5-2 R

PONTIAC 1959 Strato Chief, Safari, station-wagon, transmission automatique, condition parfaite. 482-1499. 240—5-3 R

PONTIAC 1956 Laurentien hardtop sedan, rouge et blanc, très propre, particulier. 1792 Beaudry. LA. 4-4871. 240—4-3 R

PONTIAC 1952 automatique, bon marché. 11,048 Pelletier, Montréal-Nord. 240—4-3R

PONTIAC 1952, avec radio, à vendre $75. CL. 9-0085. 240—5-3 R

PONTIAC 1956 hardtop, moteur neuf, très propre, $50 comptant, balance $25 par mois. DU. 7-3719. 240—4-6 R

PONTIAC Parisienne 1958 hardtop, tout équipé, très propre. Prix $1,475. Particulier. CL. 9-3620. 240—3-3

POURQUOI ACHETER UNE VOITURE USAGEE
quand pour $8.50 comptant (solde payable en 3 ans) vous pouvez vous procurer une Austin neuve 1962, garantie pour 12 mois, chez McCord Auto, WE. 2-6129. Soir, HU. 1-7845. 240—4-6

RAMBLER 1956
4 portes, station wagon, radio. Une vraie aubaine, pour $295.
3829 MASSON COIN 18e AVENUE
RA. 5-2411 240—3-3

RAMBLER SEDAN 1959
L'économie de la petite voiture et le confort de la grosse. Voilà ce que vous procure cette auto. Seulement $295 comptant, facilités pour le solde.
M. KENNEDY, RE. 9-4735 240—5-3

RENAULT Dauphine 61, toute neuve, gagné dans tirage. Prix raisonnable. FE. 1-0380. LA. 1-4092. 240—4-3 R

RENAULT Gordini, choix de couleurs, moteur garanti, 50,000 milles, termes et échanges acceptés. Garage Willie, 3432 Masson. 240—294-25

RENAULT Dauphine sedan 1961, très propre, en parfaite condition, $1,025. DA. 2-6602. 240—3-3 R

RENAULT DAUPHINE 1957, sedan, très propre, bon ordre, $650, particulier. VI. 3-5848. 240—2-6 R

RENAULT 1958, peinture neuve, radio, moteur en parfaite condition. Faut vendre. Particulier, $575. DU. 9-0916. 240—5-2 R

RENAULT 1960 semi automatique, radio, presque neuf. Aucun comptant.
M. GILLES — DA. 2-5420
240—5-2

RENAULT Dauphine 1960, automatique, radio. Comme neuf, $1,050.
M. R. ROBERT DU. 9-3511
240—

RENAULT 1959 équipé, particulier, aubaine. RA. 1-6219. 240—5-2 R

REPRIS de finance Oldsmobile 1957, équipé sedan, 4 paiements en retard à payer et continuer la balance.
M. GILLES — DA. 2-5420
240—5-2

REPRIS de finance, 2 Chrysler 1956, Sedan équipé, aucun comptant.
M. GILLES — DA. 2-5420
240—5-2

SIMCA 1959, 4 portes, $1,250, en très bon état. CL. 5-1987. 240—2-5 R

SIMCA 1959, convertible. Parfait ordre. Particulier. S'adresser à 4837 Boyer. 240—5-2 R

SIMCA-Aronde 1958, état exceptionnel, français, sacrifierai cause départ, meilleure offre. MO. 5-2225. 240—20,21,27 R

SPECIAL Meteor 57 Rideau, propre, comme neuf, $900. Radio. CL. 4-0544. 240—4-3

STATION WAGON Plymouth 1954, Plaza modèle de luxe, radio, très bonne condition. DU. 7-8358. 240— R

STATION WAGON 1959, Ford, automatique, radio, 18,000 milles, faut voir. Termes faciles, échange accepté. M. Plante, DU. 9-8464 ou NO. 1-2324. 240—18,19,20,23,24

242 Autos, camions demandés

PAGE
VOUS ACHETERA VOTRE AUTO COMPTANT A TRES BON PRIX.
PAGE
PAIERA LA FINANCE ET REDUIRA VOS PAIEMENTS A 7% D'INTERET ORDINAIRE.
PAGE
VOUS L'ECHANGERA POUR UNE AUTO NEUVE OU USAGEE ET COMPTANT SI VOUS LE DESIREZ.
PAGE
EST PRET A TOUT FAIRE POUR VOUS ACCOMMODER.
PAGE ET FILS
3350 RUE WELLINGTON
PO. 6-3571
OUVERT LE SOIR JUSQU'A 9 H.
242—294-25

ACHETONS automobiles de 1956 à 1961. Payons meilleur prix en ville. 505 Villeray. CR. 6-3346. 242—298-26 R

ACHETONS autos usagées. Payons comptant. Jour, soir. 819 Rachel est, LA. 2-1196. 242—294-25

PARTICULIER, Ford ou Chevrolet 1958, 4 portes, 6 cylindres. Après 6 heures, CR. 9-0529, 7559 Casgrain. 242—2-5 R

PARTICULIER achèterait bonne auto usagée, 57 à 60, bon ordre. LA. 7-0103. 242—301-3 R

autos de 1954 à 1961. Paiera bon prix comptant. 242—294-25

243 Souffleurs à neige

SOUFFLEUSE à neige, en bonne condition, montée sur jeep. Vendrais avec ou sans jeep. Ste-Agathe 326-2219. 243—304-6 R

244 Accessoires d'autos, camions

BUMPER jack hydraulique de garage, jack hydraulique pour lever maisons et camions. Jacks capacité 8 tonnes, 12 tonnes, 25 tonnes, 50 tonnes. Aussi réparations. Jour : DU. 7-6143, soir : MO. 9-4053. 244—3-15

LINCOLN 1958, 4 portes, hardtop, à vendre en partie seulement. 2035 Blvd Labelle, St-Martin, MU. 1-2566. 244—304-6 R

PARTIES d'autos usagées de toutes sortes. Drouin Auto Parts, 8326 boul. Omer Gaucher. MOnument 5-6537. 244—297-22

PARTIES d'autos usagées de toutes sortes. Drouin Auto Parts. 8326 boulevard Omer-Gaucher. MO. 5-6537. 244—294-25

PIECES usagées, garde-boue, grilles, portes, transmissions, Philippe Joron. 3845 Rivard, VI. 5-5428. 244—6,7,13,14,16,20,21,23,27,2830

PIECES et autos usagées. Chometon Auto Parts, 225 Montée Masson, NOrmandie 1-1423. 244—291-26 R

PIECES usagées de toutes sortes livraison gratuite. Juteau Automobile, 2055, blvd Labelle, Saint-Martin. MU. 1-2566. 244—294-25

VENDRAIS complet ou par morceaux, Monarch 1954, Buick 1954. St-Pierre. VI. 5-8262. 244—2-4 R

244A Réparations d'automobiles

NOUS réparons toutes autos, termes 3 à 36 mois. Ouvrage débossage, peinturage et mécanique. "Hochelaga Auto Parts", 2122 Masson. LA. 4-6836. 244A—1-6

246 Roulottes, Remorques

GRANDE remorque, idéale pour bureau de constructeur, etc., chauffée, parfait ordre. FE. 4-6893. 246—5-2

MAISON mobile Glendale 35 x 8, tout à fait moderne, comprend 4 pièces, salle de bain, chauffage sous le plancher, 2 chambres à coucher, 6 y coucher, cuisine moderne, aussi Westwood 25 x 8, 1957, tout à fait moderne y compris salle de bain et cuisine, 4 y couchent. WE. 7-1234. 246—5-2 R

ROULOTTES 1961 neuves, spécial de fin de saison, 12 pieds $1,050. 14 pieds $1,200. 16 pieds avec toilette $1,700. Maison mobile neuve 43 x 10, $5,500. S'adresser Alphonse Doré St-Faustin, Route 11, 425-2263. 246—5-2 R

246A Avions

MAURICE SAVARIA, vente d'avions neufs et usagés. Spécialité, sur flotteurs. S'adresser au 533 Parent, St-Jérôme, GE. 8-1255, ou Laurentide Aviation Ltd., Cartierville Airport. 246A—301-26

248 Entreposage d'autos, meubles

REMISAGE d'hiver, immeuble éprouve du feu, mise sur blocs, service de batterie. Réservez en toute confiance. McCord Auto, 1300 Notre-Dame ouest, WE. 2-6129, soir : HU. 8-7584. 248—4-6

REMISAGE d'hiver, immeuble éprouve du feu, mise sur blocs, service de batterie. Réservez en toute confiance. McCord Auto, 1300 Notre-Dame ouest, WE. 2-6129, soir : HU. 1-7845. 248—5-5

250 Voyages

FILLE désire voyager matins, soirs. Ahuntsic à Drummond - Sherbrooke. Soir, NA. 7-3193. 250—5-3 R

251 Bicycles-Motocyclettes

ACHETERAIS morceaux de Triumph 650 c.c. LA. 4-7143. 251—4-3 R

HARLEY Davidson, modèle 45, $85, échange accepté. 1154 Ontario Est. 251— R

SCOOTER "NSU" '60, comme neuf, vendrais ou échangerais, termes. CL. 9-4189. 251—18,20,21 R

TRICYCLE et tracteur pour enfant, $10. CL. 9-9840. 251—R

252— Cartes professionnelles

Avocats

DENIS-R. LANCTOT, avocat et procureur. 1195, rue Berri. VI. 2-2024. 252A—1,6,8,11,13,15,18,20,22,25,27,29,30

Médecins

A. BELANGER, sang, peau, circoncision, maternité. 2037 St-Denis. AV. 8-4647. 252M—294-25

BRISEBOIS, M., gradué Paris, Londres. Clinique privée. Maladies génito-urinaires, vénériennes, glandulaires. Rayons-X. Téléphone LA. 3-5252. 816 Sherbrooke est, de 9 h. a.m. à 8 h. p.m. 252M—294-25

CHOQUETTE STANISLAS. Maladies vénériennes ,syphilis, gonorrhée, analyse sang. 2260 boulevard Pie IX, CL. 5-9989. 252M—294-25

DOCTEUR HEBERT, (hôpitaux Paris), Médecine générale, 25 ans d'expérience, vénérienne, peau, circoncision sans douleur. 3405 Saint-Denis, VI. 5-0309. 252M—294-25

A. LAFLEUR. Maladies génito-urinaires, vénériennes, syphillis, gonorrhée, sang. Confidentiel, 9 à 9. 400 Sherbrooke est, coin St-Denis. AV. 8-8065. 252M—294-25

MELILLO ; génitaux-urinaires, peau, sang, glandes, désordres psychosomatiques, sexuels (impotence), nerveux, (infériorité), émotive, dépression, bégaiement, alcoolisme, obésité, rhumatisme, circoncision. VI. 5-0356. 134 ouest, Sherbrooke. 252M—294-25

VILLE DE CHATEAUGUAY HEIGHTS

AVIS est par les présentes donné que la Ville de Châteauguay Heights s'adressera au lieutenant-gouverneur-en-conseil, par requête aux fins d'obtenir des lettres patentes pour remplacer en totalité les dispositions de l'Article 522, tel que stipulé, pour la Ville de Châteauguay Heights dans sa Charte par la Loi 12 Geo. VI, chapitre 79, Article 13, par les dispositions de la Loi des Cités et Villes, le tout dans les délais prévus par la loi.

Donné sous mon seing, en la Ville de Châteauguay Heights, ce 18ème jour d'octobre 1961.

R. G. FAIR
Ass.-secrétaire-trésorier de la Ville de Châteauguay Heights.

241-A Autobus

AUTOBUS d'écoliers, neufs et usagés, en stock. GMC 1962, 66 pass., Fargo 1962, 72 pass., Fargo 1962, 48 pass., Ford 1962, 54 pass., Fargo 1962, 66 pass., GMC 1961, 54 pass., (2000 milles); Chevrolet 1959, 54 pass., GMC 1959, 53 pass., Chevrolet 1959, 24 pass., International 1956, 20 pass., International 1953, 16 pass., Shepherd Brothers, téléphone 77, Alexandria, Ontario. 241A—1-6

AUTOBUS scolaire inter-cité pusher Traveler. Moteur à gazoline-diesel, 14 - 79 passagers. G.M.C. Chevrolet, Ford, Dodge, etc. Vous avez des problèmes, nous pouvons les résoudres. Livraison immédiate. Nous avons aussi des autobus usagés. Ward School Bus Ltd. 39 boul Harwood, Dorion. 234-4231. 241A—299-26 R

242 Autos, camions demandés

ACHETERAIS 50 autos usagées, 1949 à 1959. Comptant. 8245 Hochelaga. CL. 6-6096. 242—294-25

ACHETERAIS automobiles, modèles 1953 à 1961. 1955 Visitation. LA. 4-8823. 242—294-25

ACHETERAIS automobiles, modèle : 1958 à 1961. Visitation, LAfontaine 4-8823. 242—294-25

ABSOLUMENT BESOIN DE "25" autos usagées modèles 56 à 59. Payons comptant le plus haut prix en ville.
2815 SHERBROOKE EST
LAFONTAINE 4-2813
242—294-25

ACHAT autos ou camions com

Loisirs et Récréation

par Dollard MORIN



photo LA PRESSE

Le moniteur **CLAUDE CARDINAL**, du centre récréatif LeBer, admire l'une des affiches touristiques qui orneront le gymnase de ce centre, lors de sa fête d'ouverture, ce soir, à 7 h. 30. Le thème sera : l'Amitié internationale.

Au Centre LeBer

Jeunes et moins jeunes de la Pointe-St-Charles ont à leur disposition un grand centre récréatif municipal, du Service des parcs de Montréal. Il s'agit du parc-école LeBer, sis au 2120, rue Favard, à proximité de la rue Ash et du grand parc Marguerite-Bourgeoys, dans la paroisse St-Jean.

Ce centre récréatif est confié à la direction du monitteur CLAUDE CARDINAL et de la monitrice MARIE-LAURE DUSSAULT. L'ouverture officielle de la présente saison se fera ce soir, à 7 h. 30, par une grande soirée destinée aux garçons et filles âgés de 12 à 16 ans. Il y aura danses récréatives et jeux de société. Le thème sera : l'Amitié internationale, et des décorations appropriées l'illustreront.

Ajoutons que le samedi 28 octobre, une autre grande soirée groupera cette fois les jeunes gens et jeunes filles de 16 ans et plus. On y fêtera l'Hallowe'en et, en plus des danses récréatives, il y aura concours de costumes, avec prix pour les meilleurs travestis.

Voici l'horaire des différentes activités actuellement inscrites au programme du centre LeBer:

Lelundi : journée consacrée à la gymnastique pour jeunes et moins jeunes ;- le **mardi :** à 4 h., ballon-chasseur pour garçons et fillettes, et à 8 h. 30, **soirée des parents** (badminton, ballon volant, tennis sur table, cartes, etc.) ;- le **mercredi :** à 4 h., drapeau et soccer et le soir, ballon-panier pour jeunes gens et jeunes filles.

Le **jeudi :** à 4 h., balle-brûlée et "baseball-kick", et le soir, ballon-volant pour jeunes gens et jeunes filles ; le **vendredi :** à 4 h., jeux de groupes, et le soir, danses folkloriques et récréatives, jeux de société, etc., pour jeunes gens et jeunes filles.

On trouve aussi quelques spécialités récréatives au centre LeBer : la **peinture,** le lundi; les **marionnettes,** le mercredi ; le **bricolage,** le jeudi et le vendredi, de 5 h. à 10 h. 30, pour les garçons. En outre, pour les enfants d'âge pré-scolaire, il y a l'"Heure des tout-petits", le mardi après-midi, à 2 h. ; les mamans sont invitées à y conduire leurs bambins et bambines.

Comme on l'a déjà signalé, un Club d'adolescentes a fonctionné avec succès, l'été dernier, au centre LeBer, sous la direction de la monitrice Diane Melançon. Or il importe de noter que le travail de celle-ci est maintenant continué par la monitrice Marie-Laure Dusseault. Les jeunes filles de 13 à 17 ans sont donc invitées à profiter du programme récréatif qui leur est particulièrement destiné le vendredi soir, à 7 h.

Par ailleurs, un gros problème se pose au centre LeBer quand arrive l'hiver et l'ouverture de la patinoire à glace artificielle, aménagée dans le parc à proximité du parc-école. C'est que les deux salles qui servent aux spécialités récréatives (peinture, marionnettes, bricolage, etc.), sont alors mises à la disposition des patineurs et patineuses. Si ces derniers sont favorisés, il n'en reste pas moins qu'un bon nombre d'enfants sont privés de loisirs culturels et enrichissants.

Les jeunes espèrent donc que la direction du Service des parcs apportera une heureuse solution à ce problème, l'hiver prochain, et qu'on leur laissera leurs salles de spécialités récréatives. Pour la période du patinage, il serait facile d'installer des abris temporaires à proximité de la patinoire et d'y bien servir les jeunes sportifs. Le bon ordre n'en serait que facilité au centre même !

FOLKLORE

Il y aura danses de folklore, ce soir :

—au centre **St-Simon-Apôtre,** 195, rue de Beauharnois, avec un nouveau groupe récréatif (invitation spéciale aux jeunes gens et jeunes filles de cette paroisse et des environs);

—à l'école **St-Grégoire-le-Grand,** 7950, rue Cartier, angle Tillemont, avec l'équipe "Papillons Dorés";

—aux Loisirs **Sts-Martyrs-Canadiens,** école des filles, 9920, rue Parthenais: à 7 h., pour garçons et filles de 6 à 15 ans, et à 8 h. 30, pour jeunes gens, jeunes filles et adultes;

—à l'école **St-Bernardin,** à St-Michel: à 7 h., pour garçons et filles de 16 ans et moins, avec le meneur Michel Vincent.

Une "partie de pommes"

Une "partie de pommes" est organisée par l'équipe "Tambour-Battant" de la paroisse St-Vincent-Ferrier de Montréal; elle aura lieu dimanche, 22 octobre, à Rougement. Le départ se fera à 2 h. de l'après-midi, angle des rues Jarry et Drolet.

A Rougement, il y aura : jeux, danses, excursion dans la montagne, couronnement d'une "Reine des Pommes", souper et autres attractions. Le retour aura lieu le soir, vers 10 h. 30. Pour renseignements : Réginald Gagné (DU 8-5516).

Le concours d'affiches

Garçons et filles des centres récréatifs de Montréal, ainsi que des centres de loisirs et des écoles de la région métropolitaine, sont invités à participer au concours d'affiches organisé par "La santé par le lait". Il s'agit d'y exploiter le thème : "Le lait, ma boisson préférée."

Les intéressés peuvent se procurer des formules de concours dans les centres récréatifs et aux écoles. Il y aura deux groupes de participants : ceux de 5 à 11 ans, et ceux de 12 ans et plus. Pour les premiers, il suffit de découper, coller et colorier des lettres déjà imprimées sur les formules du concours. Mais les plus âgés devront créer leurs propres affiches.

Ce concours, déclenché le 15 octobre, se continuera jusqu'au 15 novembre. Le jury choisira les meilleurs travaux selon leur originalité, leur propreté et leur valeur artistique. Cinq prix de $10 et cinq autres de $5 iront aux filles, et le même montant aux garçons du premier groupe, tandis que ceux et celles du second groupe pourront décrocher deux prix de $25, deux de $15 et dix de $10.

Cinéma éducatif

La prochaine séance de cinéma éducatif, organisée à l'intention des écoliers et écolières de 9 ans et plus, aura lieu demain à l'auditorium du Jardin botanique : à 10 h. du matin, à 1 h. 30 et 2 h. 30 de l'après-midi. Le responsable, M. Raymond Goudreault, y fait les commentaires en français et en anglais (à la séance de 2 h. 30). Il y aura à l'affiche, demain : "Le menu de Michel", "Le blé de l'Ouest", "Music-Hall" et une comédie. L'entrée est libre.

Au Centre Mgr-Pigeon

Une série de cours de personnalité sera bientôt présentée au Centre Mgr-Pigeon, 5550, rue Angers, angle Galt, à Côte St-Paul. Il s'agira d'un cours de culture humaine qui donnera les secrets et la méthode de parler en public, d'améliorer les contacts sociaux, de vaincre la timidité, de rayonner dans tous les milieux et de réussir dans la vie.

Les intéressés, jeunes gens, jeunes filles et adultes, sont invités à s'adresser au plus tôt au directeur du centre, M. Philippe Daveluy (PO 9-2741 ou PO 9-2742).

Par ailleurs, pour les adolescentes de 15 à 18 ans, on est à organiser un programme de récréation qui comportera : badminton, ballon-panier, tennis sur table et autres activités. Les équipes sont en voie de formation et les intéressées sont priées de s'y inscrire sans tarder. (Pour renseignements: PO 9-2741).

On annonce aussi qu'on admettra encore quelques personnes aux cours d'émaux sur cuivre qui ont lieu le lundi soir, de 7 h. à 9 h. On peut encore s'inscrire aux cours d'espagnol de 1ère ou de 2e année, qui ont lieu le jeudi soir, de 7 h. 15 à 9 h. 30. Les personnes désireuses de suivre des cours de yoga pourront se joindre au 2e groupe qu'on est à organiser, à la demande générale ; M. J.-L. Végiard dirige ces cours. (Pour renseignements : Mlle A. Gratton, PO 8-7043 ou PO 9-2741).

Chaque vendredi soir, Mme Henri Côté, conseillère en tricot, est à la disposition des dames et des jeunes filles pour les aider à régler leurs difficultés dans leurs tricots. Le samedi matin, nombre de fillettes s'adonnent à l'artisanat sous la direction de la monitrice Denise Robitaille, et fabriquent particulièrement des vêtements pour leurs poupées.

La 3e kermesse annuelle se tient présentement au Centre Mgr-Pigeon et les visiteurs peuvent voir de nombreux et attrayants kiosques; cette tombola durera jusqu'à dimanche, 22 octobre. On annonce, d'autre part, que la Ciné-Adultes tiendra sa prochaine séance le dimanche 5 novembre; on y présentera le film "Au risque de se perdre", version française de "The Nun's Story".

Le samedi 28 octobre, il y aura danse-mascarade, à l'occasion de l'Hallowe'en, organisée par le Cercle Lacordaire de la paroisse St-Paul.

Importants travaux sur les loisirs

D'importants travaux sur les loisirs seront présentés au cours de la Conférence sur "les ressources et notre avenir", qui se tiendra à Montréal du 23 au 28 octobre. Déjà, plus de 80 mémoires ont été publiés en deux volumes, à Ottawa, afin de faciliter la tâche à ceux qui prendront part à ce congrès. Le comité de régie de cette assemblée est assuré par l'hon. Walter Dinsdale, ministre des Ressources nationales, assisté des ministres des Richesses naturelles des dix provinces canadiennes.

Au cours de ce congrès, des séances d'étude seront consacrées à l'utilisation des ressources aux fins récréatives. A ce sujet, d'intéressants travaux ont été préparés, dont: "L'activité récréative, source d'épanouissement social et culturel", par M. J. Farina , de Toronto; "Culture et récréation dans les parcs de Montréal", par M. Claude Robillard, ancien directeur du Service des parcs de la métropole; "L'organisation des loisirs au Canada", par M. E. R. McEwen, de l'ARC à Ottawa, et autres.

Ces travaux serviront de source de renseignements pour tous ceux qui participeront aux délibérations du congrès dont le thème principal porte sur les problèmes de gestion de nos ressources: agriculture, eau, forêt, poisson, faune, loisirs ainsi que de la recherche, de l'information et l'éducation populaire.

Collections de 965 oiseaux

Le célèbre jardin zoologique Wassenaar, dans la banlieue de La Haye, capitale de la Hollande, a récemment acquis une merveilleuse addition qui constitue une grande attraction non seulement pour les amis des oiseaux, mais aussi pour les savants et les naturalistes.

Il s'agit d'une volière qui contient plus de 965 oiseaux appartenant à 490 espèces différentes, du plus petit colibri à cet oiseau très rare qu'est le "Picathartes", du Sierra Leone, le seul de son espèce en captivité. Cette volière à toiture de verre a 400 pieds de longeur. On y a récemment ajouté une annexe de 260 pieds, entourée d'une haute clôture de fil métallique où sont cultivées des plantes exotiques d'une grande beauté et d'une riche variété. Dans cette annexe, les oiseaux volent librement dans un décor naturel, permettant ainsi aux visiteurs d'étudier leur comportement.

Il faut noter que ce n'est là qu'une des nombreuses attractions qui attendent les touristes qui visitent la Hollande, grand centre touristique européen desservi par les avions "DC-8" du Canadien-Pacifique, via la route polaire Vancouver-Amsterdam.

Les "Farfadets"

Les membres de l'équipe folklorique "les Farfadets", affiliée à la Fédération Folklorique du Québec, viennent d'élire leur exécutif pour la saison 1961-62. Celui-ci se compose de : André Brierley, président, Lorraine Gariépy, présidente, et Lorraine Solari, secrétaire ; le meneur est Robert Desjardins.

Ces responsables ont aussi apporté un changement dans les activités de l'équipe. En effet, il a été décidé que celle-ci n'organisera plus de soirées, mais qu'elle présentera plutôt des matinées récréatives à l'intention du public, à tous les 15 jours, le dimanche après-midi, de 2 h. à 5 h.

La première de ces matinées aura lieu dimanche, 22 octobre, à la salle de l'école secondaire St-Viateur, rue Garnier, au nord de Jean-Talon. Jeunes gens, jeunes filles et adultes y sont invités ; il y aura des prix de présence.

En outre, "les Farfadets" invitent les jeunes gens et jeunes filles de 17 ans et plus, désireux de se joindre à leur équipe, à communiquer sans tarder avec le président André Brierley (DU. 1-3178, après 6 h. du soir). Cette invitation s'adresse particulièrement à ceux et celles qui n'ont jamais fait partie d'un groupe folklorique.



M. Papachristidis ne se laisse pas rebuter par les dimensions-limites

Les limites permises dans la voie maritime du St-Laurent sont de 730 pieds de longueur et 75 pieds de largeur. Il n'en fallait pas davantage pour exciter l'ambition de M. Papachristidis, un armateur grec établi au Canada. M. Papachristidis qui a notamment fait fortune en revendant des timbres-poste aux collectionneurs et qui possède maintenant une importante flotte marchande, ne se laisse pas rebuter par les limites. L'un de ses navires devait nécessairement atteindre les dimensions permises par la voie maritime.

Ce navire, ce sera le "Montrealer". L'avant-première du futur roi des écluses a été donnée hier alors que la partie arrière du navire a été mise à flots aux chantiers maritimes de la Canadian Vickers Limited. A elle seule, la partie "poupe" du navire atteint les dimensions d'un cargo de taille : 350 pieds. C'est du moins l'impression reçue au moment où ce demi-bateau descendait son rail de lancement à la Vickers.

Singulier lancement que celui-là. Pas de baptême, pas de champagne. Seule la sirène stridente du chantier fit connaître aux Montréalais que le "Montrealer" allait toucher l'eau pour la première fois. Amputé de toute sa partie avant, le "Montrealer" n'en montra pas moins toutes les ressources de son savoir-faire. Comme s'il lui était souverainement désagréable de naître à moitié seulement, le "Montrealer" alla donner violemment contre un pont flottant dans le bassin de lancement. Et vlan ! Voilà ma gifle ! sembla dire le bateau acéphale.



INFIRMITE DE NAISSANCE — Le "Montrealer", amputé de toute sa partie avant, a été lancé hier aux chantiers de la Canadian Vickers, à Montréal. L'autre partie, longue de 390 pieds, sera lancée à Lauzon, en face de Québec, le 25 octobre. On soudera alors poupe et proue pour en faire un cargo de vrac qui parcourra la voie maritime au nom de M. Papachristidis, son propriétaire. Le navire, une fois unifié, mesurera 730 pieds de longueur, soit la limite permise dans la voie maritime du St-Laurent.

Quelques heures après, le futur cargo était pris en remorque pour être tiré jusqu'à Québec où les chirurgiens de l'esthétique navale feront du Montrealer une unité complète. On lui soudera sa proue longue de 390 pieds. L'opération aura lieu le 26 octobre dans la cale-sèche Champlain, à Lauzon.

Une fois complet, le "Montrealer", faisant dès lors 26,000 tonneaux, reviendra à Montréal où, au cours de l'hiver, les employés de la Vickers installeront la machinerie.

Notons que la construction peu habituelle du "Montrealer", en deux parties, a eu ses antécédents. Le "John A. Franco" et le "John McWatters" ont été bâtis de cette façon. Ils font aujourd'hui l'orgueil de la voie maritime. Le "Montrealer", pour sa part, sera employé au transport du minerai, des céréales et toute autre marchandise en vrac.

M. ANDUZE-FARIS A MONTREAL: Ce 19 octobre, en l'hôtel Windsor, se déroulait donc une somptueuse réception en l'honneur du nouveau président de la Compagnie générale transatlantique, M. Gustave Anduze-Faris. A l'aube du lancement du paquebot "France" qui fera, à n'en pas douter, l'orgueil de l'Atlantique, il faisait bon nouer contact avec le président de la plus importante société de navigation française.

M. Anduze-Faris nous a paru un homme de grande affabilité, qui cultive une grande confiance dans l'avenir du transport maritime. Venu déjà une fois à Montréal, il fut plus tard associé de près au progrès d'une autre firme navale, les Messageries maritimes. Il succède depuis le 1er juin à M. Jean Marie dont le souvenir est resté si vivace qu'il est demeuré président honoraire de la CGT.

M. Anduze-Faris a nié que l'homme reconnu comme le plus riche du monde, M. Paul Getty, ait manifesté l'intention d'acheter le "Liberté", le paquebot qui, pour la French Line, a remplacé le "Normandie".

Mais il a dit que le "Liberté" maintenant âgé de 30 ans, est destiné à la démolition quoique l'on ne dédaignera pas les offres d'achat qui pourraient survenir.



CONFERENCE SUR L'ARCTIQUE : L'Institut arctique de l'Amérique du Nord tiendra un dîner-causerie à bord du paquebot "Homeric", dans le port de Montréal, le 26 octobre. A cette occasion, le lieutenant-commander John H. Nicholson, de la Marine américaine, qui a été commandant du sous-marin à propulsion nucléaire "Sargo", traitera de ce genre de submersible et de l'Arctique. Aussi, le Dr O. N. Solandt, O.B.E., vice-président de la commission des recherches au Canadien National, parlera de la recherche dans l'Arctique canadien.

* * *

DE PAR LE MONDE : Selon les dernières statistiques publiées par Lloyd's, à la fin de juin 1961, on pouvait dénombrer 1,500 navires marchands en construction dans les différents chantiers maritimes du monde. Ces navires totalisaient 8,798,484 tonnes se comparant avantageusement aux 8,725,861 tonnes des 1,472 navires en construction à la fin du trimestre précédent.

La construction navale avait atteint un sommet en septembre 1958. Le tonnage global se chiffrait alors à 10,205,791 tonnes.

Des navires en construction en juin dernier, 18.2 p.c. l'étaient en Grande-Bretagne ou en Irlande du Nord, 11.6 p.c. au Japon, 9.82 p.c. en Allemagne de l'Ouest, 9.46 p.c. en Suède et 7.44 p.c. aux Pays-Bas.

Le Canada figurait au 16e rang de la liste, après la France, les Etats-Unis, l'Italie, la Norvège, l'Espagne, la Pologne, la Yougoslavie, le Danemark, la Belgique et la Finlande. Le tonnage global canadien se chiffrait à 104,399 tonnes.

LE PETROLIER EST PREDOMINANT. — De tous les navires en construction compilés par la firme Lloyd's, les pétroliers étaient en majorité en juin. Au nombre de 243, ils représentaient 40 p.c. de la construction navale dans le monde. Le plus grand nombre devait être enregistré en Grande-Bretagne, qui affirme ainsi sa suprématie traditionnelle dans le domaine maritime.

* * *

LES PAQUEBOTS : Sont attendus dans le port : de Rotterdam, Le Havre et Southampton, le "Ryndam", le 24 octobre; de Liverpool, l'Empress of England, le 24 octobre; de Southampton, Le Havre et Cobh, le "Saxonia", le 25 octobre; de Cuxhaven, Le Havre et Southampton, l'Homeric, le 25 octobre.

Doivent quitter le port : l'Ivernia, aujourd'hui, 20 octobre, à destination du Havre et de Southampton; le "Prinses Margriet", le 25 octobre, à destination de Plymouth, Le Havre et Rotterdam; l'Empress of England, le 26 octobre, à destination de Liverpool; le "Saxonia", le 27 octobre, à destination du Havre et de Southampton.

(Le mouvement des paquebots est indiqué ici une semaine à l'avance).

L'EMBAUCHE

SUITE DE LA PAGE 11

facteurs néfastes, notre analyste conserve cependant son optimisme quant à l'avenir économique du Québec.

Il fonde en effet ses espoirs sur certaines mesures fédérales d'assistance économique particulièrement aptes selon lui à bénéficier au Québec.

En premier lieu, il place l'aide aux régions de main-d'oeuvre excédentaire en vertu de laquelle toute industrie s'établissant dans une région déclarée telle bénéficie d'une considérable exonération d'impôts grâce au privilège de la dépréciation accélérée.

Le niveau du chômage au Québec étant le deuxième plus élevé du pays (6.3 p. cent de la main-d'oeuvre en septembre — les maritimes, 7.6). Cette province devrait être l'une des premières bénéficiaires de cette aide.

A ce propos, le haut-fonctionnaire a révélé que quatre régions de la province venaient d'être désignées comme disposant d'un surplus de main-d'oeuvre. Il s'agit des municipalités de Drummondville, Louiseville, Matane et Tracy. Quinze autres demandes en provenance du Québec seraient à l'étude.

On sait que pour être éligible à cette appellation, une région donnée doit connaître depuis plusieurs années un chômage chronique accompagné d'une baisse de l'emploi.

Dans les autres provinces, ces régions se répartissent jusqu'ici comme il suit: Nouveau-Brunswick 6, Nouvelle-Ecosse 4, Ontario 3, Manitoba 1 et Alberta 1.

En second lieu, on s'attend que le récent programme fédéral de subventions à la construction navale devrait commencer bientôt à faire sentir ses effets dans les chantiers maritimes du Québec.

Aux termes de ce programme destiné à renflouer notre marine marchande moribonde, Ottawa versera 40 p.c. du coût de construction de chaque navire mis en chantier au Canada.

Province exportatrice enfin, le Québec devrait bénéficier, au premier chef, de la dévaluation du dollar qui réduira de façon sensible le prix de son minerai sur les marchés extérieurs.

Elisabeth au Ghana

LONDRES, (Reuters) — Quatre membres de tous les partis représentés à la Chambre des Communes ont demandé l'annulation de la visite de la reine Elizabeth au Ghana le 9 novembre, au cours d'un débat sur les affaires africaines.

Le secrétaire aux Relations du Commonwealth Duncan Sandys a exprimé son opposition à ces suggestions en soulignant que ce geste produirait "un effet des plus sérieux sur les relations anglo-ghanéennes". Le député libéral Gordon-Walker a déclaré que si cette visite était contremandée, ce serait "la fin de nos relations avec le Ghana".

M. Turton, ancien ministre de la Santé du parti conservateur, a fait observer que la reine était "trop indispensable" à la Grande-Bretagne et au Commonwealth pour que l'on se permette de mettre sa vie en danger.

Le député libéral Jeremy Thorpe, qui a visité le Ghana récemment, a affirmé que le régime de Nkrumah est détesté du reste de l'Afrique et que la visite de la reine serait généralement interprétée comme un témoignage d'indulgence ou d'indifférence envers ce régime.

Le député conservateur Patrick Wall a insisté sur l'organisation d'une campagne contre cette visite dans tout le Commonwealth. Le député travailliste E. L. Mallalieu, qui a visité fréquemment le Ghana au cours des cinq dernières années, a déclaré que le fait d'envoyer la reine au Ghana équivaudrait à lui imposer une attitude indulgente à l'égard de la "terrible tragédie" dont ce pays est le théâtre présentement.

Au Club Social

Les soirées récréatives régulières auront lieu demain et dimanche, au Club Social Villeray, 7076, rue St-Hubert, pour les gens libres, célibataires masculins et féminins, veufs et veuves. Lundi soir, il y aura cours de yoga et jeudi, soirée récréative "autour d'une tasse de café".

D'autre part, on y célébrera l'Hallowe'en samedi prochain, 28 octobre, et on y recevra sous peu la visite du fantaisiste Jean Rafa. Pour renseignements : 7076, rue St-Hubert.

AVIS

Avis est ici donné, conformément à l'article 1570, du code Civil, qu'une cession-transport de toutes créances et toutes dettes de livre, mécanics et privilèges du Conseil Finance Ltée (dont la principale place d'affaires est située dans la ville de Montréal, province de Québec, à la Banque de Montréal, par manière de sûreté, exécutée le 11ème jour d'octobre 1961 et enregistrée au bureau du greffier pour la division de l'enregistrement de Montréal, le 16ème jour d'octobre 1961 sous le No 1960090. Dans le 15ème jour d'octobre 1961.

BANQUE DE MONTREAL

A VENDRE BOWLING

12 allées, salle nouvellement rénovée, site commercial et résidentiel, équipement complet. Prix $48,000 — Comptant $15,000 à $20,000. S'adresser à : M. FORGET, OR, 1-0027 entre midi et 7 hres p.m.

CANADIAN ALLIS-CHALMERS

demande hommes compétents dans les métiers suivants :

- Marquage
- Tour à tourelle
- Tour à moteur
- Alésoir vertical
- Machines d'usinage

S'adresser à : 125, rue St-Joseph, Lachine ou tél. : ME. 7-4671

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL
No 2279 Expr.
No 1068 R.S.P.

CENTRE SIR GEORGES-ETIENNE CARTIER

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le 13 septembre 1961, conformément à la Loi, la Régie des Services publics a déposé au bureau du secrétaire du centre Sir Georges-Etienne Cartier, son rapport en date du 13 septembre 1961, concernant l'expropriation et possession préalable du lot no. 275A du cadastre officiel du quartier St-Laurent ainsi que des bâtisses y érigées portant les nos. civiques 1445 à 1457 de la rue Winning dans la Cité de Montréal, et que ce rapport sera présenté pour confirmation et homologation, à la Cour supérieure ou à l'un de ses honorables juges, division de pratique, chambre 31, au Palais de Justice, à Montréal, le 31e jour d'octobre 1961, à 10 h. 30 du matin ou aussitôt que conseil pourra être entendu.

Secrétaire du Centre Sir Georges-Etienne Cartier.
Robert Letendre

Montréal, le 18 octobre 1961.
Lacroix, Viau, Hébert & Thivierge, 31 ouest, St-Jacques, Montréal.
Procureurs du Centre Sir Georges-Etienne Cartier.

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL
No. 2280-expro.
No 1069 R.S.P.

CENTRE SIR GEORGES-ETIENNE CARTIER

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le 15 septembre 1961, conformément à la Loi, la Régie des Services publics a déposé au bureau du secrétaire du Centre Sir Georges-Etienne Cartier, son troisième rapport en date du 15 septembre 1961, concernant l'expropriation et possession préalable d'une partie du lot 278, de parties du lot 279, de parties du lot 267 ainsi que des lots 268, 269, et 270 du cadastre officiel du quartier St-Laurent ainsi que des bâtisses y érigées portant les nos civiques 261-263, rue du Plateau, 1480, rue Winning, 1466-68 rue Winning, et 195 rue du Plateau, 1445, rue St-Urbain, 1442, rue St-Urbain, 1436, rue St-Urbain, 192-196, rue du Plateau, 198, rue du Plateau, 200-198, rue du Plateau dans la Cité de Montréal, et que ce rapport sera présenté pour confirmation et homologation, à la Cour supérieure ou à l'un de ses honorables juges, division de pratique, chambre 31, au Palais de Justice, à Montréal, le 31e jour d'octobre 1961, à 10 h. 30 du matin ou aussitôt que conseil pourra être entendu.

Secrétaire du Centre Sir Georges-Etienne Cartier.
Robert Letendre

Montréal, le 18 octobre 1961.
Lacroix, Viau, Hébert & Thivierge, 31 ouest, St-Jacques, Montréal.
Procureurs du Centre Sir Georges-Etienne Cartier

SOUMISSIONS

La Commission Scolaire Régionale des Laurentides, 113 rue Morin, Sainte-Adèle en Haut, Cté Terrebonne, Que., annonce son intention de demander des soumissions pour la construction d'une école secondaire de 32 classes avec laboratoires.

Les plans et devis pourront être obtenus au bureau des architectes Robillard, Jette, Baudouin, 915 est, boul. Henri-Bourassa, à Montréal, tél.: DU. 7-7375.

Les travaux concernant la plomberie, le chauffage, la ventilation, l'électricité, la charpente d'acier, la peinture et les fenêtres de bois feront partie d'une soumission à part.

Les entrepreneurs généraux et sous-entrepreneurs touchant les items ci-haut mentionnés et qui sont intéressés à soumissionner devront communiquer par téléphone avec les architectes le mardi, 24 octobre 1961 avant 5 heures p.m., heure avancée de l'Est.

Les sous-entrepreneurs auront deux (2) semaines pour soumissionner et les entrepreneurs généraux trois (3) semaines.

De plus, les entrepreneurs généraux devront s'engager dans leur soumission à rendre habitables les ailes des classes pour le mardi, 4 septembre 1962.

J.-E. SAUVE,
sec.-trés.

LA CITE DE DORVAL

SOUMISSIONS POUR TRAVAUX D'AQUEDUC, DRAINAGE, PAVAGE, ETC., SUR LES RUES SUIVANTES : TULIPE, STE-MARIE, HANDFIELD CIRCLE ET UNE RUELLE PORTANT LE NUMERO DE CADASTRE 11 SUBDIVISIONS 151 ET 656, A DORVAL.

Des soumissions cachetées seront reçues au bureau du greffier de la Cité de Dorval, No. 40 Avenue Martin, Dorval, jusqu'à 4:45 P.M. vendredi, le 27 octobre 1961, et les mots "Soumission pour travaux d'aqueduc, drainage, pavage, etc., sur les rues Tulipe, Ste-Marie, Handfield Circle et une ruelle portant le numéro de cadastre 11 subdivision 151 et 656" devront être inscrits sur l'enveloppe.

On peut obtenir les spécifications et formules de soumission moyennant un dépôt de $15.00, en s'adressant au bureau du greffier de la Cité de Dorval, No. 40 Avenue Martin, Dorval.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé pour au moins 10% de la soumission, sans quoi, celle-ci sera considérée comme nulle.

Le Conseil de la Cité de Dorval ne s'engage pas à accepter la plus basse ou aucune des soumissions.

Armand Del Torchio,
Greffier.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA VOIRIE
SOUMISSIONS
ROUTE TRANS-CANADA
Section Q.E.
Projet Q.E. — 12.

Avis est par le présent donné que des soumissions cachetées seront reçues jusqu'à jeudi, le 16 novembre 1961, à 3.00 hres p.m., heure normale, au bureau de l'honorable René St-Pierre, Ministre des Travaux publics, Hôtel du Gouvernement, Québec, pour la construction d'un pont en béton armé sur la rivière Henri, à Val-Alain, comté de Lotbinière. Site : Seigneurie de Lotbinière, rang V, lot 58, route Trans-Canada. L'ouverture des soumissions sera faite le 16 novembre 1961, à 3.00 hres de l'après-midi.

Une copie des plans et devis pourra être obtenue en s'adressant au bureau de l'Ingénieur en Chef, Ministère des Travaux publics, Hôtel du Gouvernement, Québec, sur paiement d'un montant de $25.00 (chèque visé ou mandat-poste), non remboursable.

Les soumissions devront être faites sur les formules fournies par le Ministère et adressées dans les enveloppes également fournies.

Les soumissions, pour être valables, devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministère et adressées dans les enveloppes également fournies.

Les soumissions, pour être valables, devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances du Québec, pour une somme équivalant à dix pour cent (10%) du total de la soumission, ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) et équivalant au moment du chèque visé mentionné plus haut.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations agissant comme entrepreneurs généraux et ayant leur principale place d'affaires au Canada sont invitées à soumissionner.

Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Hervé-A. Gauvin,
sous-ministre.

CITE DE COTE ST-LUC
SOUMISSIONS
FOURNITURES D'ESSENCE, HUILE ET GRAISSE

Des soumissions cachetées dans des enveloppes spéciales seront reçues jusqu'à midi, le 31 octobre 1961, pour la fourniture d'essence, huile et graisse.

Les devis, termes, conditions, enveloppes et autres renseignements peuvent s'obtenir de l'agent des achats, 8100 Chemin Côte-St-Luc.

Les soumissions seront ouvertes le 31 octobre 1961 à 2 p.m. à l'Hôtel de ville. La Cité ne s'engage à accepter la plus basse ni aucune des soumissions et ce, sans aucune obligation de la part de la municipalité.

MME I. G. WILKEN
Greffier de la Cité
CITE DE COTE-SAINT-LUC

Province de Québec
MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS
SOUMISSIONS

Avis est par le présent donné que des soumissions cachetées seront reçues jusqu'à jeudi le 9 novembre 1961, à 3 h. p.m., heure normale, au bureau de l'hon. René St-Pierre, ministre des Travaux publics, Hôtel du Gouvernement, Québec, pour le remplacement du plancher actuel par un grillage métallique du pont suspendu sur la rivière St-Maurice, à Grand'Mère, comté de Laviolette. Site : dans la ville, route no 19. L'ouverture des soumissions sera faite le 9 novembre 1961, à 3 h. de l'après-midi.

Une copie des plans et devis pourra être obtenue en s'adressant au bureau de l'ingénieur en chef, ministère des Travaux publics, Hôtel du Gouvernement, Québec, sur paiement d'un montant de $25 (chèque visé ou mandat-poste), non remboursable.

Les soumissions devront être faites sur les formules fournies par le ministère et adressées dans les enveloppes également fournies.

Les soumissions, pour être valables, devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances de Québec, pour une somme équivalant à dix pour cent (10%) du total de la soumission, ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) et équivalant au montant du chèque visé mentionné plus haut.

Seules les firmes spécialisées dans l'érection des structures métalliques et ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec sont invitées à soumissionner.

Le ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Hervé-A. Gauvin,
sous-ministre.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA VOIRIE

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
COMTE DU LAC-ST-JEAN-EST
MUNICIPALITE DE LA PAROISSE DE STE-MONIQUE

AVIS AU PUBLIC

AVIS est donné par le secrétaire-trésorier de la Municipalité de la paroisse de Sainte-Monique, que le conseil de ladite municipalité, à sa séance ordinaire du deux (2) octobre 1961 a adopté le reglement no 120, se lisant comme suit :

Avant pour objet la révocation de la prohibition et aux fins d'autoriser la vente des liqueurs alcooliques de façon restrictive et l'octroi de certains permis à cette fin dans les limites du village de Sainte-Monique.

ATTENDU que la requête des contribuables demandant l'abolition de la prohibition et que permission soit accordée par le Conseil de vendre des liqueurs alcooliques dans les limites de la Municipalité de Sainte-Monique;

ATTENDU qu'un avis de motion du présent reglement a été présenté à une assemblée du Conseil Municipal de la Municipalité ;

A CES CAUSES

IL EST PROPOSE PAR M. le conseiller Denis Morin

ET SECONDE PAR M. le conseiller Roméo Boivin

ET RESOLU UNANIMEMENT

QUE LE REGLEMENT portant le no 120 est et soit adopté.

Il est par le présent règlement DECRETE ET STATUE COMME SUIT ; savoir :

1.—Il est référé au titre et au préambule pour valoir ici comme s'il était au long récité ;

2.—A compter de la date de la mise en vigueur du présent règlement, le tout sujet aux dispositions de l'art. 5, ci-dessous, la Régie des Alcools du Québec pourra accorder des permis pour la vente des liqueurs alcooliques dans les limites du village de Ste-Monique, de la façon suivante:

a) Des permis pour vente de bière, vins et spiritueux, pourront être octroyés dans les hôtels du village de Ste-Monique suivant une interprétation donnée au mot "Hôtel" à l'Art. 22, de la loi de la Régie des Alcools du Québec (9-10 Elisabeth 11, 1961, chap. 255 et ses amendements) et suivant les stipulations de ladite loi.

3.—Aucun permis de taverne ni aucun permis de club tel que défini à la loi de la Régie des Alcools du Québec, ne devront ou ne pourront être émis dans les limites du village de Ste-Monique.

4.—Pour son entrée en vigueur le présent règlement devra être approuvé par la majorité en nombre des contribuables du village de Ste-Monique ayant qualité d'électeurs municipaux et des copies dudit reglement, après son approbation, devront ensuite être transmises à la Régie des Alcools du Québec ainsi qu'au Percepteur provincial du Revenu.

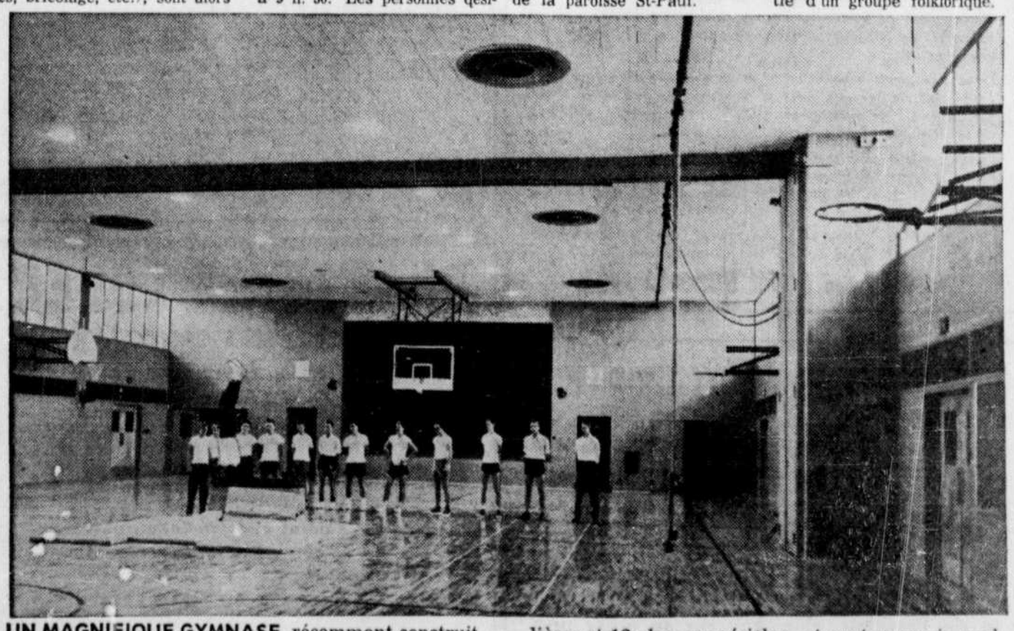
5.—Le secrétaire de la Municipalité est requis et autorisé par les présentes de remplir toutes les formalités nécessaires aux fins de soumettre le présent règlement aux électeurs municipaux, propriétaires d'immeubles imposables de la Municipalité du Village de Ste-Monique, le tout en conformité des dispositions du Chapitre 257 (S.R.Q. 1941) ;

6.—La votation au scrutin secret sur le présent règlement aura lieu les 3e et 4e jours de novembre 1961, de dix heures du matin à cinq heures du soir au collège des garçons.

Donné ce 3e jour d'octobre 1961.

Signé :

LOUIS-RENE FORTIN
Sec.-Trés.



UN MAGNIFIQUE GYMNASE, récemment construit par la Commission des Ecoles catholiques de Pointe-Claire et Beaconsfield, sera inauguré dimanche, 22 octobre, à l'école secondaire St-Thomas de Pointe-Claire. Cette



photo LA PRESSE

UN COUP . . . ET LE BATEAU PARTIRA : C'est en donnant un coup de hache qui va rompre les câbles aperçus au premier plan que M. P. Papachristidis a "lancé", hier, aux chantiers de la Canadian Vickers le dernier-né de sa flotte marchande. Mais comme il s'agissait d'une moitié seulement du futur cargo de 730 pieds, on s'est abstenu du baptême traditionnel au champagne. Cette photo réunit dans l'ordre habituel M. Papachristidis, le major-général A. E. Wafford président du conseil d'administration de la Vickers, M. R. C. Pearse, président de la même compagnie et M. J. A. S. Peck, vice-président.

UNE AUTRE INSULTE CONTRE LE NIGERIA

LAGOS. (AFP) — Le grand parti national du congrès nigérien et camerounais, qui est de la majorité gouvernementale, appuyé par le parti d'opposition "Action Group", exige des excuses des Etats-Unis pour l'incident provoqué par Mlle Margery Michelmore, la volontaire de la paix qui a quitté Lagos, mercredi, après avoir fait ses excuses au gouverneur.

Les deux partis ont publié un communiqué chacun, faisant le rapprochement entre la carte postale écrite par Mlle Michelmore — objet de l'incident — et la carte envoyée par un autre Américain, M. Walker, jugée aussi insultante pour le Nigéria que la précédente. La deuxième carte a été découverte quelques jours après la première.

Les deux communiqués comparent l'accueil à bras ouverts réservé aux étrangers par le Nigéria aux humiliations déjà subies par deux diplomates en poste aux Etats-Unis. Le parti "Action Group" estime une calamité le fait que le gouvernement nigérien considère encore comme un ami intime le peuple même qui met si bas le Nigéria. Le parti national du congrès, pour sa part, entend ne plus recevoir d'insultes de ceux qui ont été reçus avec des fanfares et des danses.

Nécrologie

M. ACHILLE-J. PELLETIER

M. Achille-Joseph Pelletier, d'Ottawa, est décédé ces jours derniers à l'Hôtel-Dieu de Montréal, à l'âge de 79 ans.

M. Pelletier avait été successivement surintendant, chef adjoint, chef du recensement et



chef de la démographie au Bureau fédéral de la statistique.

En 1941-42, il avait organisé le recensement de la Jamaïque et dirigé l'établissement du Bureau central de la statistique pour les Antilles anglaises. Il fut ensuite conseiller électoral et directeur général des élections à la Jamaïque et à Trinidad.

Il laisse quatre fils : H. Rooney, directeur général des services radiophoniques à la BBC de Londres ; Paul, commissaire du fonctionnarisme fédéral, Ottawa ; Louis-J., de la compagnie Alitalia, à Montréal, et Jean-François, publicitaire-conseil, de Montréal ; une fille, Marie-Ange (soeur Saint-Louis-de-Toulouse) de la Congrégation de Notre-Dame à Pointe-aux-Trembles, et deux brus, Mmes Paul (Madeleine Simard) et Jean-François Pelletier (Alice Bélanger).

M. Pelletier laisse également un frère, M. H.-D. Pelletier, de Noranda, et quatre soeurs : Palmyra (soeur Marie-Mecthilde-de-Jésus), conseillère générale de la Présentation-de-Marie, domiciliée en France, et Mlles Rose-Alba, Marie-Anna et Alma Pelletier, d'Ottawa ; six petits-enfants et une belle-soeur, Mlle Laurena Rooney.

Le service aura lieu samedi matin à l'église du Sacré-Coeur, Ottawa, et l'enterrement, au cimetière Notre-Dame d'Eastview.

M. J.-O. LAMARRE

En M. Lamarre disparaît une figure bien connue dans le commerce de détail à Montréal. Il fut à l'emploi de la maison Dupuis Frères pendant plus de 55 ans, où il occupait le poste de gérant-acheteur au rayon de la laine et des fantaisies, après avoir été gérant de plusieurs autres rayons, au cours de sa carrière. Les clients de la maison Dupuis se rappelleront longtemps le sourire accueillant de M. Lamarre.

Il est décédé au Pavillon Le-Royer de l'Hôtel-Dieu, le 19 oct. après une longue maladie. Epoux de Léonie Dozois, décédée, M. Lamarre laisse quatre fils: Henri, Marcel, Jean et Guy ainsi que deux filles: Madeleine (Mme Chartrand), Yvette (Mme Jean Langevin); vingt-cinq petits-enfants et six arrière-petits-enfants.

Il est exposé au 2115 est, rue Jean-Talon.

ECOLES RURALES VENDUES

ST-CESAIRE DE ROUVILLE — La politique sur l'éducation favorisant depuis quelques années l'école régionale, il s'ensuit que les petites écoles rurales disparaissent les unes après les autres. C'est ainsi que la commission scolaire de St-Césaire de Rouville vendra à l'enchère, samedi, 21 octobre, deux écoles de rang désaffectées. La vente s'effectuera dans l'après-midi à compter d'une heure.

AVIS DE DÉCÈS

BEAUDOIN — A Montréal, le 18 octobre 1961 à l'âge de 68 ans est décédé Ernest Beaudoin, ex-gérant de la Banque d'Epargne, époux de Marie-Rose Phaneuf, demeurant 5348 avenue Brodeur. Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
angle Boul. Décarie et avenue Notre-Dame-de-Grâce
à 10 h. 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Grâce où le service sera célébré à 11 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 4—2

BERGERON — A Montréal, le 18 octobre 1961, à l'âge de 70 ans, est décédé Louis N. Bergeron, époux en 1ères noces de Rébecca Garlépy et en 2ièmes noces de feu Eugénie Côté et père de Oliva (Mme R. Brodeur), Amanda (Mme N. Joanisse) et Pierre, pharmacien. Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. R. Deslauriers Ltée
5650 chemin Côte-des-Neiges
à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Roch-de-Parc-Extension où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation 4—2

BOISVERT — A Laflèche, le 19 octobre 1961, à l'âge de 65 ans, est décédé Emery Boisvert, époux de Marie Cloche, demeurant à 3926 Mackay. La dépouille mortelle est exposée au salon
E. Darche & Fils Inc.,
3219 Grande Allée à Laflèche.
Avis des funérailles plus tard.

CHARBONNEAU — A Montréal, le 17 octobre 1961, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Adélard Charbonneau, née Catherine (Caroline) Mainville. Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons de la
Société Coopérative de frais funéraires
4848, rue Papineau
à 9 hres pour se rendre à l'église Saints-Martyrs Canadiens où le service sera célébré à 9 hres 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Ralliement Sauriol et St-Firmin, à 9 hres 20. 3—3

COMIS — A l'Institut Neurologique de Montréal, jeudi le 19 octobre 1961, est décédé, dans sa 70e année, Georges Comis, époux bien-aimé de Julia Fleming et père de Lilliane, Evelyn, Helen, Dennis, Peter, Frederick et John. La dépouille mortelle est exposée à la maison funéraire
William Wray,
2075, rue University.
Le service aura lieu à l'église grecque orthodoxe St. Georges, 2455 chemin de la Côte-Ste-Catherine, samedi le 21 octobre, à 2 h. de l'après-midi : de là, au cimetière du Mont-Royal. 4—2

DESAUTELS — A Outremont, le 20 octobre 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé J. Arthur Desautels, surintendant Prudential, époux de Louise Craig. Les funérailles auront lieu lundi le 23 courant. Le convoi funèbre partira des salons de la
Société Coopérative de Frais Funéraires
302, rue Ste-Catherine est
pour se rendre à l'église Sainte-Madeleine d'Outremont où le service sera célébré, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 5—2

DESROSIERS — A Montréal, le 18 octobre 1961, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme veuve Joseph Desrosiers née Marie-Louise Fleury demeurant à 1503 Orléans. Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Patrick Provencher Inc.
4240 rue Adam
à 10 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Mathias où le service sera célébré à 11 hrs et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 4—2

DEVOYAU — A Sherbrooke, le 19 octobre 1961 à l'âge de 87 ans est décédée à l'hôpital d'Youville de Sherbrooke Mme Marie Antoinette Painchaud, épouse de feu J. U. Devoyau, mère de l'abbé Jean-François Devoyau, de Danville, de M. Joseph Devoyau, de Montréal, et de Mme George Painchaud (Flore) de Duvernay. Les funérailles auront lieu lundi le 23 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Brien, de Sherbrooke
pour se rendre à l'église Ste-Thérèse D'Avila où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière de Coaticook, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 5—2

DUBE — A Montréal, le 17 octobre 1961, à l'âge de 90 ans, est décédée Albina Boyer, épouse de feu William Dubé demeurant 10,200 rue Cartier. Les funérailles auront lieu vendredi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Roland Bisson Inc.
1415 rue Fleury Est
à 8 h. 45 pour se rendre à l'église Sts-Martyrs Canadiens où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 3—3

DUPONT — A Ville Lemoyne, le 20 octobre 1961, à l'âge de 66 ans, est décédée Cordélia St-Germain, épouse de Wilfrid Dupont, demeurant à 292 Charron. Les funérailles auront lieu lundi le 23 courant. Le convoi funèbre partira des salons
E. Darche et Fils Inc.
200 rue St-Louis, Ville Lemoyne
pour se rendre à l'église St-Maxime où le service sera célébré et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 5—2

FERNS — A Montréal, le 20 octobre 1961, à l'âge de 60 ans 11 mois, est décédée Mme Willie Ferns, née Yvonne Boulé, demeurant à 2315, rue Morin. Les funérailles auront lieu lundi le 23 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. A. Gauthier Enrg.
2521, rue Ste-Catherine est
à 8 h. 15, pour se rendre à l'église St-Vincent-de-Paul de Montréal, où le service sera célébré à 8 h. 30, et de là au cimetière de Lachenaie, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 5—2

FOREST — A Rawdon, le 19 octobre 1961, à l'âge de 72 ans, est décédé Albert Forest, époux de Florida Richard, demeurant à 518 rue Albert, Rawdon. Les funérailles auront lieu lundi, le 23 courant. Le convoi funèbre partira des salons
H. Héroux Enrg.,
457, 4e Ave, Rawdon,
pour se rendre à l'église paroissiale, où le service sera célébré à 10 hres, et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 5—2

GAMACHE — A Montréal, le 19 octobre 1961 à l'âge de 51 ans, est décédée Mme Omer Gamache, née Aldea Dickner, demeurant à 1158 Dorion. Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Bonnier Duclos & Bonnier
3503 rue Papineau
à 8 h. 30 pour se rendre à l'église Ste-Brigide où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GAUTHIER — A Lachine, le 19 octobre 1961 à l'âge de 69 ans est décédé Alphonse (Al) Gauthier époux de Alma Poitras demeurant à 4355 Broadway appt 2. Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Raoul Bourgie Inc.
1345 rue Notre-Dame Lachine
à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église St-André-Hubert où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de Lachine, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GELINAS — A Montréal, le 19 octobre 1961, à l'âge de 66 ans, est décédée Mme Welbray Gélinas, née Marie-Joseph Lamy, demeurant à 6025 boul. Monk. Les funérailles auront lieu lundi, le 23 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
6259 Boul. Monk,
à 8h.45, pour se rendre à l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours, où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de St-Vincent de Paul, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 3—2

GRATTON — A Brownsburg, le 17 octobre 1961, à l'âge de 61 ans, est décédée Mme Oscar Gratton, née Claudia Lalonde, demeurant rue de l'église à Brownsburg. Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Jean Desforges
Avenue Des Erables
à 9 heures pour se rendre à l'église paroissiale, où le service sera célébré à 9 heures 30 et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 4—2

LABELLE — A Montréal, le 17 octobre 1961 à l'âge de 67 ans est décédé Delphis Labelle, pensionnaire du C.P.R., époux de Albertine Nadon, demeurant à 267 St-Luc, Laval-des-Rapides. Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Georges Godin,
518, rue Rachel Est
à 9 hrs 30 pour se rendre à l'église St-Christophe de Pont-Viau où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière de St-Vincent-de-Paul, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LABERGE — A Ste-Martine, le 18 octobre 1961, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme veuve Cédia Laberge, née Marie-Louise Laplante. Les funérailles auront lieu samedi, le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
H. Barrette & Fils,
2 rue Desrochers,
à 9h.45 pour se rendre à l'église Ste-Martine, où le service sera célébré à 10 hres, et de là au cimetière de Ste-Martine, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAFRANCE — A St-Joseph-du-Lac, le 19 octobre 1961 à l'âge de 87 ans 2 mois est décédé M. Wilfrid Lafrance époux de feu Anne Filion. Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
P. Lefebvre
à St-Joseph-du-Lac
à 9 hrs 45 pour se rendre à l'église Paroissiale de St-Joseph-du-Lac ou le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAMARRE — A Montréal, le 19 octobre 1961, à l'âge de 75 ans, est décédé Joseph, Octave Lamarre, gérant acheteur de la maison Dupuis Frères depuis 55 ans, époux de feu Léonie Dozois, demeurant à 2009 Louis-Hémon. Les funérailles auront lieu lundi le 23 courant. Le convoi funèbre partira des salons de la
Société Coopérative de Frais Funéraires
2215 rue Jean-Talon Est
à 8 h. 50 pour se rendre à l'église St-Barthélemy où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 5—2

LAPRADE — A Montréal, le 18 octobre 1961 l'âge de 53 ans est décédé Eugène Laprade, contremaître de Viau Ltée, époux de Marie-Louise Salvail demeurant 593 Bourbonnière. Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Patrick Provencher Inc.
4240 rue Adam
à 9 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Mathias où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 4—2

LEFORT — A Montréal, le 20 octobre 1961 à l'âge de 71 ans est décédé M. Wilfrid Lefort, fils de feu Vital Lefort et de feu Louise Lalonde, 4638 Christophe-Colomb. Les funérailles auront lieu lundi le 23 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
4737 rue De Lorimier
à 8 hrs 30 pour se rendre à l'église St-Denis où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 4—2

LEMOYNE — A Berthierville, le 19 octobre 1961 à l'âge de 84 ans, est décédée Marguerite Beausoleil, épouse en 1ères noces du Dr Emile Labbé et en 2es noces de feu Charles Lemoyne. Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons de la
Société Coopérative de Frais Funéraires
302 rue Ste-Catherine Est
à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Jacques où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LUSSIER — A St-Edouard de Napierville, le 17 octobre 1961, à l'âge de 60 ans, est décédée Mme Hélène Beaudin, épouse en 1ères noces de Wilfrid Brosseau, et en 2ième noces de Jean-Marie Lussier. Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
A. N. Ostiguy
à St-Edouard de Napierville
à 8 heures pour se rendre à l'église paroissiale de St-Edouard où le service sera célébré à 11 heures et de là au cimetière Sherrington, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation, ou un libera sera chanté. 4—2

MARSOLAIS — A Montréal, le 19 octobre 1961, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Arthur Marsolais, née Marie-Louise Loyer, demeurant à 5237 Charlemagne. Les funérailles auront lieu lundi le 23 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Patrick Provencher Inc.,
3763 rue Dandurand
à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-François-Solano, où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de l'Assomption, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 5—2

MELIA — Subitement à Montréal, le 19 octobre 1961 à l'âge de 47 ans est décédé Joseph Mélia restaurateur de la rue Notre-Dame, époux de Laurette Chabot, demeurant à 2394 Nicolet. Les funérailles auront lieu lundi le 23 courant. Le convoi funèbre partira des salons
E. Rajotte
3635 rue Hochelaga
pour se rendre à l'église Ste-Jeanne-d'Arc où le service sera célébré à 8 h., et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 5—2

MERCIER — A Montréal, le 19 octobre 1961, à l'âge de 61 ans 2 mois, est décédé Edouard Mercier, célibataire, fils de feu Xavier Mercier et de feu Exilda Lemieux-Delorme, demeurant autrefois chez sa nièce, Mme Jean-Charles Gauvin, 1074 rue Papineau. Les funérailles auront lieu samedi, le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Pelletier Ltée,
1575 rue Ste-Catherine Est
à 7h.45, pour se rendre à l'église Ste-Brigide, où le service sera célébré à 8 hres, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MERCIER — A Montréal, le 19 octobre 1961, à l'âge de 57 ans, est décédé Alice Grenier, épouse de feu Aimé Mercier, demeurant à 6557, 2ième Ave, Rosemont. La dépouille mortelle est exposée au salon mortuaire
J. S. Vallée Ltée,
2548 rue Beaubien Est
Avis des funérailles plus tard.

METHOT — A Verdun, le 19 octobre 1961, à l'âge de 75 ans, est décédé Albert Methot, époux de Adèle Pharand, demeurant à 631 - 6e Ave, Verdun. Les funérailles auront lieu lundi, le 23 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
5551 rue Wellington,
à 9 hres 15, pour se rendre à l'église Notre-Dame de Lourdes où le service sera célébré à 9 hres 30 et de là au cimetière de Coteau-du-Lac, lieu de la sépulture, où un libera sera chanté. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 5—2

MONGEON — Subitement à Montréal, le 18 octobre 1961, à l'âge de 84 ans, est décédé Albert Mongeon, époux de Jeanne Larin, demeurant à 2040 St-Clément. Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
A. Guindon Enrg.
4955 rue Adam
à 9 heures 15 pour se rendre à l'église St-Clément de Viauville où le service sera célébré à 9 heures 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 4—2

MONET — A Longueuil, le 18 octobre 1961, à l'âge de 69 ans, 8 mois, est décédée Berthe Alain, épouse de feu Amédée Monet, demeurant à Longueuil. Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
E. Raiotte,
3635, rue Hochelaga,
pour se rendre à l'église Ste-Jeanne-d'Arc, où le service sera célébré à 8 h. 30, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 4—2

MOQUIN — A Verdun, le 17 octobre 1961 à l'âge de 60 ans est décédé Rosario Moquin, fils de feu Alphonse Moquin et de feu Rose-Alma Brunet, 904 Brault. Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
4259 boul. Monk
à 8 hrs 15 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 8 hrs 30 et de là au cimetière de Lachine, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 3—3

PARADIS — A Montréal, le 18 octobre 1961, à l'âge de 57 ans, est décédée Mme Luc Paradis, née Elisa Gagné, demeurant à 8338 Avenue des Belges. Les funérailles auront lieu samedi, le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
745 est, Crémazie,
à 9 h. 15, pour se rendre à l'église Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus, où le service sera célébré à 9 h. 30, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. S.V.P. pas de fleurs. 4—2

PONTBRIAND — A Montréal, le 18 octobre 1961, à l'âge de 71 ans, 10 mois, est décédé Willie Donat Pontbriand, époux en 1eres noces de Clérida Théroux et en 2èmes noces de Alice Théroux, demeurant à 542 rue Bennett. Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Bonneville & Gingras,
4506 rue Ste-Catherine Est
à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Barnabé Apôtre, où le service sera célébré à 9 heures, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 4—2

PREGENT — A Châteauguay-Bassin, le 18 octobre 1961, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Joseph Prégent, née Hilda Lussier, demeurant à 221 Cauchnawaga. Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J.-R. Reid et Fils,
35, boul. Normand,
Châteauguay-Centre,
à 9 h. 45, pour se rendre à l'église du Christ-Roi de Châteauguay-Bassin, où le service sera célébré à 10 h., et de là au cimetière du Christ-Roi, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 4—2

PROULX — Montréal, le 18 octobre 1961 à l'âge de 85 ans est décédé Achille Proulx, époux de feu Aurore Paré. Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
T. Sansregret Ltée
3198 rue Ontario Est
pour se rendre à l'église de la Nativité d'Hochelaga où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 4—2

RAYMOND — A Montréal, le 18 octobre 1961, à l'âge de 59 ans, 7 mois, est décédé Roméo Raymond, marchand d'huile, époux de Marie-Ange Bouchard, demeurant à 2210 Denonville. Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
3,500 rue Jacques Hertel
à 8 heures 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours où le service sera célébré à 9 heures et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 4—2

RICARD — A l'hôpital de l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe, le 20 octobre 1961 est décédée Anne-Marie Ricard, fille de feu Damasse Ricard et de Emma de Foy. La dépouille mortelle est exposée au salon de la
Société Coopérative de frais funéraires
302 rue Ste-Catherine Est
Avis des funérailles plus tard.

ROBILLARD — A St-Lazare, comté Vaudreuil, le 18 octobre 1961, à l'âge de 70 ans, est décédé subitement Elzéard Robillard, époux de Rose-Alma Robillard, demeurant rang St-Robert. Les funérailles auront lieu samedi, le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires
Aubry & Boileau,
à St-Lazare,
à 9h.15, pour se rendre à l'église paroissiale, où le service sera célébré à 9h.30, et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

SABOURIN — A Montréal, le 19 octobre 1961, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Georges Sabourin, époux de feu Blanche Wilmot, autrefois de 4263 Bordeaux. Les funérailles auront lieu lundi, le 23 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. Paul Marchand,
4228 rue Papineau,
à 7h.30, pour se rendre à l'église Immaculée Conception, où le service sera célébré à 8 hres, et de là au cimetière de la Côte-des Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 5—2

ST-DENIS — A Montréal, le 18 octobre 1961, est décédée Mme Roland St-Denis née Réjeanne Mablette, demeurant à 4706 St-André. Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. Paul Marchand,
4228 rue Papineau
à 9 hrs pour se rendre à l'église St-Denis où le service sera célébré à 9 hrs 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 4—2

SAINT-MARS — A Montréal, le 18 octobre 1961, à l'âge de 69 ans, est décédée Mlle Adrienne Saint-Mars, ex-employée du Bell Téléphone, fille de feu Henri Saint-Mars et de feu Rose-Anna Pigeon. Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant, en la chapelle de la
Société Coopérative de Frais Funéraires,
4848, rue Papineau, à 10 hres.
Inhumation au cimetière Mont-Royal. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 4—2

SEGUIN — A Charlemagne, le 19 octobre 1961, à l'âge de 96 ans, est décédée Mme veuve Oscar Seguin, née Edwidge Vaillancourt, demeurant à 121 Notre-Dame, mère des révérendes soeurs Marie-Fernande et Antonine-de-Jésus, de la Congrégation des Soeurs de Jésus-Marie. Les funérailles auront lieu lundi le 23 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Bonneville & Gingras,
11813 rue Notre-Dame Est,
à 9 h. 15, pour se rendre à l'église paroissiale de Charlemagne où le service sera célébré à 10 hres, et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 5—2

THIBAULT — A Montréal, le 19 octobre 1961, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme veuve François Thibault, née Eva Collerette, demeurant à 2182 Aylwin. Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
E. Raiotte,
3635, rue Hochelaga,
pour se rendre à l'église Ste-Jeanne-d'Arc, où le service sera célébré à 8 h. 30, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 4—2

THIBODEAU-WAGNER — A Montréal, le 18 octobre 1961, est décédée Alice Lachance, épouse en 1res noces d'Omer Thibodeau et en secondes noces de feu Charles Wagner, demeurant à 5790 Eadie. Les funérailles auront lieu samedi, le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
1735 Avenue de l'Eglise,
à 7 hrs pour se rendre à l'église Saint-Paul, où le service sera célébré à 7 hrs 45 et de là au cimetière de Sainte-Justine-de-Newton, lieu de la sepulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 4—2

TURCOT — Subitement, à Montréal, le 18 octobre 1961 à l'âge de 47 ans est décédé Léo-Paul Turcot, époux de Simonne Vandal, demeurant à 5274 St-Denis. Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Georges Vandelac Ltée
4340 rue St-Denis
à 10 h. 15 pour se rendre à l'église St-Denis où le service sera célébré à 10 h. 30 et de là au cimetière de St-Léonard-de-Port-Maurice, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 4—2

VEZINA — A Notre-Dame du Sacré-Coeur, le 19 octobre 1961 à l'âge de 50 ans est décédée Mme Angelas-Albert Vézina née Bernadette Dumais demeurant à 860 Donville. Les funérailles auront lieu lundi le 23 courant. Le convoi funèbre partira des salons
L. Thériault
1270 rue Laprairie
à 8 hrs 30 pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, ou Laprairie où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 5—2

IN MEMORIAM

DANIS, Alice — Un an aujourd'hui, tu nous quittais pour toujours. Ton départ a assombri tous les jours de ma vie, par la mort qui nous sépare. Je demande aux membres de la famille et à ceux qui l'ont connue, l'hommage d'un Ave, 2 grand-messes seront chantées aujourd'hui, à 5 heures p.m. Samedi à 8 heures a.m., à la Nativité d'Hochelaga. — Ton époux.

REMERCIEMENTS



M. William Chartrand et ses enfants remercient ceux qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de Mme William Chartrand (née Cécile Ravary) soit par offrandes de messes, assistance aux funérailles, etc. Les personnes qui ont omis de s'enregistrer doivent considérer ces remerciements comme personnels.



Au "Congrès des affaires canadiennes"

La Confédération canadienne: un fiasco ou une réussite?

QUEBEC. (J.M.) — Les assises du "Congrès des affaires canadiennes", organisme reconnu par l'AGEL, réunira à la cité universitaire de Ste-Foy, du mercredi 15 novembre au samedi 18 novembre, les délégués des étudiants de toutes les universités de la confédération.

Le thème des délibérations est choisi : "Le Canada, expérience ratée ou réussie ?"

Le groupe est dirigé par: M. Peter White, président; M. Michel Cogger, vice-président; et M. Michael Meighen, vice-président.

Ils ont pour principaux collaborateurs : Mlle Nicole Sénécal, secrétaire; M. Denis Létourneau, trésorier; et M. Roger Houde, publiciste.

Les débats du mois de novembre seront sous le patronage de S. E. le gouverneur du Canada, du chef du gouvernement d'Ottawa, des lieutenants-gouverneurs et des premiers ministres des dix provinces, ainsi que de M. Georges Lapalme, ministre des affaires culturelles du Québec, et de M. Wilfrid Hamel, maire de la ville fondée par Champlain.

Disons encore que les délibérations auront lieu sous l'égide de l'Association générale des étudiants de l'université Laval, grâce à une subvention provinciale de $1,000, et sous la présidence d'honneur de Mgr Louis-Albert Vachon.

Quatre - vingt - cinq délégués sont attendus dans la Vieille Capitale.

A l'ordre du jour, on inscrira la question de l'unité canadienne et de la dualité de notre culture, ainsi que l'évolution des relations entre les deux collectivités ethniques et son influence sur la vie nationale aujourd'hui et demain.

Une exposition de livres sur le Canada aura lieu en même temps; M. Brian Mulroney, qui est chargé de la préparer, a déjà obtenu la collaboration de nombreux libraires ou éditeurs.

Voici le programme des séances plénières et de la dernière réception :

Jeudi le 16 novembre, 9.30 a.m. "What French Canadians have against us," par Murray Ballantyne, auteur et historien montréalais, et "Ce que les Canadiens anglais ont contre nous," par Gérard Pelletier, rédacteur en chef du journal "LA PRESSE".

2.30 p.m. — "Le Canada : une nation ou deux ?" par André Laurendeau, rédacteur en chef du journal "LE DEVOIR", et "Canada : One Nation or two ?" par Dr Eugène Forsey, directeur des recherches, Congrès du Travail du Canada.

Vendredi le 17 novembre, 9.30 a.m. Causerie de René Lévesque, ministre des Ressources naturelles.

2.30 p.m. — "L'avenir : séparation, integration, ou . . . ?" par Marcel Chaput, vice-président du Rassemblement pour l'indépendance nationale, et "The Future : Separation, Integration or . . . ?" par prof. Michael Oliver, département des Sciences politiques et économiques, université McGill, président national conjoint du Nouveau Parti démocratique.

Samedi le 18 novembre, 9.30 a.m. — "Le Canada : expérience ratée ou réussie" discussion présidée par le prof. Mason Wade, directeur de l'institut des études canadiennes, université de Rochester.

2.00 p.m. — Discours de Jean Lesage, premier ministre de la province de Québec.

"Une légère présomption de culpabilité suffit"

Affaire 'Buddy' Maher: Pratte ira aux Assises

(par Paul BOILARD)

QUEBEC. — Gilles Pratte, journaliste de LA PRESSE, a été envoyé aux Assises par le juge Laetare Roy des sessions de la paix. Il devra répondre à l'accusation d'avoir exposé Me Raymond Maher au ridicule et à la haine par des écrits publiés dans ce journal.

Un autre journaliste de LA PRESSE, M. Jean-Luc Lacroix, a eu la surprise de sa vie lorsque les procureurs de Me Maher l'ont appel

Pourquoi pas dupuis

OUVERT CE SOIR jusqu'à 9h.

où vous obtenez MEILLEURE QUALITÉ au PLUS BAS PRIX

vos achats sont DOUBLEMENT PROTÉGÉS par la QUALITÉ et la GARANTIE DUPUIS... Satisfaction ou ARGENT REMIS...



Solde vente précédente

CHANDAILS ½ PRIX

Pour hommes et jeunes gens

4.98 à 9.98

Tricot laine/mohair, laine d'agneau/nylon

Grande variété de modèles: encolure ronde, encolure V, encolure contrastante. Le choix des couleurs des plus étendus mais non dans toutes les tailles. Venez dès 9 h. 30 pour choisir plus à votre goût. Tailles P.M.G. en bleu, vert, or, olive, gris charcoal, noir, gris pâle, etc. dans le groupe.

S.V.P. pas de commandes postales ni téléphoniques

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 620



nouveaux **SOULIERS**

pour hommes, jeunes gens, étudiants,

12.95 la paire

Tous de bonne fabrication et de récents modèles dans des cuirs de choix, par des maisons hautement renommées. Pointures 6 à 12, largeurs variées dans le groupe.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 670

COUPE-FROID *"Cold Stopper"*

GILETS ¾ ***100% nylon traité au Néoprène***

De 6 à 18 ans. Tissu tout nylon traité au Néoprène protège parfaitement du froid, du vent, de l'humidité. Doublure Quilticelli pour plus de confort en retenant la chaleur naturelle du corps. Devant avec boutons et longue glissière "Jumbo". Capuchon amovible sur glissière. Marine, Gris charcoal, Vert loden. VI. 2-6171

9.95

DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 660



PALETOTS REVERSIBLES

beau temps — mauvais temps

14.95

Garçons 6 à 18 ans.

Gabardine/rayonne/nylon. Qualité hydrofuge, bonne coupe mi-raglan avec col balmacaan. Longueur ¾ populaire. Poches de biais. Se porte d'un côté ou de l'autre selon la température. Vert Loden et Marine. Quelques unis dans le groupe.

s.v.p. pas de commandes postales ni téléphoniques

DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 660



VESTONS SUEDINE

Importation de la Hollande
Fini velouté

11.95

Garçons 8-18 ans.

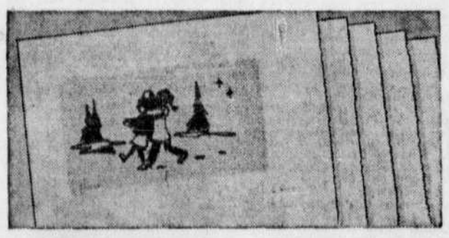
Suédine réfractaire à l'eau et à la neige. Poches bordées simili-mouton "Sherpa". Entièrement doublé même simili fourrure jusqu'au col. Dessous du col aussi doublé. Très chauds et des plus pratiques. Rouille, vert loden.

DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 660



CHOISISSEZ VOS CARTES POUR NOEL DES MAINTENANT

TELEPHONEZ OU VENEZ AU RAYON VI. 2-6171

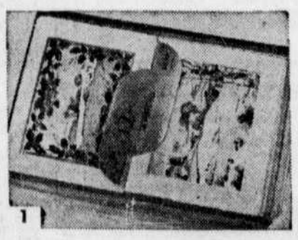


CARTES DE SOUHAITS A VOTRE NOM

Venez feuilleter nos catalogues et placer votre commande dès maintenant afin d'avoir vos cartes en temps voulu.

SPECIAL D'OUVERTURE — 25 cartes assorties, à votre nom, 4 modèles différents sur beau papier, bord fini à la main, motifs imprimés sur jute. **25 cartes 6.00**

SVP pas de commandes téléphoniques sur cartes personnelles



1

12 cartes 1.00

SUJETS VARIES

Souhaits de Noël et du Nouvel An. Photo Malak, scènes d'hiver, fini chromé.



2

12 cartes 1.00

SCENES DE NOEL

Cartes de Noël parsemées de brillants. 12 sujets différents. Valeur extraordinaire. Faites votre choix dès maintenant.



3

12 cartes 1.50

SUJETS RELIGIEUX

Reproduction de tableaux de grands maîtres. Toujours populaires chaque année. Beau papier.



4

12 cartes 1.75

CARTES DE LUXE

Différentes, impression sur papier Silvertones. 12 sujets. Pour Noël et Nouvel An. Nouvel An.



5

12 cartes 1.50

SOUHAITS DE NOEL

Cartes représentant des sujets de Krieghoff, peintre canadien reconnu pour ses scènes typiques de la vie au Canada.



6

25 cartes 1.00

4 modèles avec brillants. Voeux de Noël et Nouvel An. Pour tous.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 28

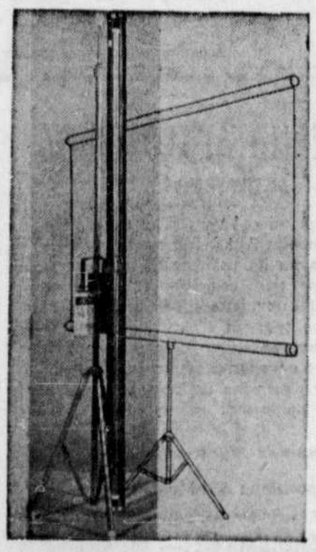


SUPPORT DE 4 LUMIERES

11.39

Pour filmer à l'intérieur, muni de 2 commutateurs pour allumer 2 ou 4 lampes, aussi avec guide d'exposition. Complet avec poignée et 4 lampes de 300 watts. Le tout dans une valise très compacte, en métal de ton or et gris.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 241



ECRAN "DAYLITE"

ciné 30 x 40" **8.49**

diapositives 40 x 40" **9.49**

Modèle FLYER pliant. Pour projection: vues animées. Toile en crystal de verre. Trépied réglable à la hauteur désirée. Fabrication garantie.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 240



DOROTHY GREY — ½ PRIX

Rouge à lèvres en plusieurs nuances mode: Blush Pink, Flamboyant, Really Pink, Apricot Parfait, etc. Procurez-vous en plusieurs tubes à ce prix d'économie. **.75**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 240



SECHOIRS ELECTRIQUES "DOMINION"

Silencieux et léger. Air chaud/froid, contrôlé facilement. Bras flexible. Housse de plastique. Ton ROSE seulement. Action rapide. **15.85**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 240



EAU DE COLOGNE "DUPUIS"

Lotion pour après le bain et aussi pour après la barbe. Au choix: LILAS, ROSES, FOIN COUPE, FOIN NOUVEAU, FOIN NEFLE, MUGUET. 2 flacons **1.19**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 240



MOUSSE DE BAIN "CLIFTON"

Adoucit l'eau et donne une mousse abondante. Parfum au choix: LAVANDE, PIN, APPLE BLOSSOM. Gros sac de 14 onces. 2 sacs **1.69**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 240



SACS A COSMETIQUES

Sac pratique pour transporter vos produits de beauté en toutes circonstances. Plastique Glissière, Pochette intérieure. **1.09**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 240



PARFUMEUSES

A prix spécial ces jolies parfumeuses, verre de qualité, dessins fantaisie, modèles divers. Chaque pièce est garantie. **1.19**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 240



ENSEMBLE BROWNIE STARFLASH

Pour instantanés. Réflecteur incorporé dans l'appareil. Prend film 127, noir et blanc, couleur ordinaire ou diapositive. 12 poses. L'appareil, 1 film, 4 lampes, 2 piles, 1 livret explicatif. L'ensemble complet **10.39**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 240



VIBRATEUR-MASSEUR "WAHL"

Utile à toute la famille cet appareil pour massage: visage, cuir chevelu, jambes, etc. 4 tampons applicateurs interchangeables. Pleine garantie pour 1 an. **7.69**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 240



SHAMPOOING "BRECK"

Format de famille, ce shampooing donnera un bel éclat à vos cheveux: gras ou secs. Format 12 onces. GRATIS dispensateur en plastique. le flacon 12 onces **1.69**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 240



SHAMPOOING "HALO"

Une bonne qualité à un prix spécial. Pour cheveux normaux ou secs. Flacon 8-5/6 d'onces. **.89**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 240

Pourquoi pas

OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9 H.

dupuis

où vous obtenez MEILLEURE QUALITÉ au PLUS BAS PRIX

vos achats sont DOUBLEMENT PROTÉGÉS par la QUALITÉ et la GARANTIE DUPUIS... Satisfaction ou ARGENT REMIS...

AU SOUS-SOL DUPUIS

CHAUDS MANTEAUX BON MOUTON



(agneau traité) teint nuance vison Hollander

$109.

Tailles 10 à 20 et 40

Confort assuré avec pareil manteau à la jeune travailleuse ou étudiante. Enrichi d'un grand col rat musqué teint, nuance vison foncé ou martre de montagne ton pastel. Choix de manches coktail ou manches tempête. Un achat à ne pas regretter.

(Payable en 12 mensualités. Un léger acompte suffira pour le faire retenir jusqu'à la livraison).

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1515

PANTALONS FUSEAU EXTENSIBLES



tissu nylon/viscose NOIR seulement

4.98

Tailles 10 à 20 dans ces pantalons toujours populaires pour les activités sportives de l'hiver. Modèle à jambes fuselées, taille élasticisée renforcée, fermeture glissière solide.

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1545.



PALETOTS D'HIVER

pour hommes et jeunes gens tailles 34 à 46

100% laine au fini velours

29.98

Nouveaux, confortables, élégants, ces paletots dans ces tissus et nuances attrayants. Devant droit à 3 boutons, coupe semi-raglan : dos raglan, devant manches coupées, poches ordinaires, pattes aux manches boutonnées. Doublure rayonne et entre-doublures au dos . . . GRIS, BRUN, VERT, BLEU MOYEN, GRIS CHARCOAL. Ces teintes finement quadrillées. Statures : ordinaire, courte, élancée.

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1605

S.V.P. pas de commandes postales ni téléphoniques

Spécial SAMEDI MATIN



Coupe-vent — Gilets ¾ — Paletot Banlieue

Coupe-vent reversibles et plusieurs autres modèles

Tailles 34 à 44 dans le groupe mais pas dans chaque style cependant. Nous liquidons des séries discontinuées, désassorties, aussi le choix est aussi grand que divers. Voyez plutôt : Bedford côtelé, Coton lustré, 100% laine, Sub-Zero, 100% coton WASH'N'WEAR, avec entre-doublure de CURON* etc., tous chaudement doublés. Une offre à ne pas laisser passer.

TOUS A SOLDER A CE BAS PRIX

10.98

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1615

Pas de commande téléphonique S.V.P.



VAREUSES COLLEGIENS

COTON "REDFORD" COTELE

- *marine ou*
- *charcoal*

4.98

Pour garçons 10 à 18 ans. Col tricot laine. Capuchon amovible s'ajustant à volonté. Chaude doublure de FOURRURE ORLON au ¾, le bas doublé de satin matelassé. 3 poches, une sur glissière. Poignets tricot laine.

ETOFFE LAINE DUVETEUSE

- gris charcoal

Pour garçons de 8 à 16 ans. Le devant à glissière dissimulée sous le boutonnage. 2 poches. Capuchon sur glissière et doublé de FOURRURE NYLON. Ouvert le capuchon devient un col. Chaude doublure de kaska matelassé sur mousse de laine.

VI.2-6171

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1655



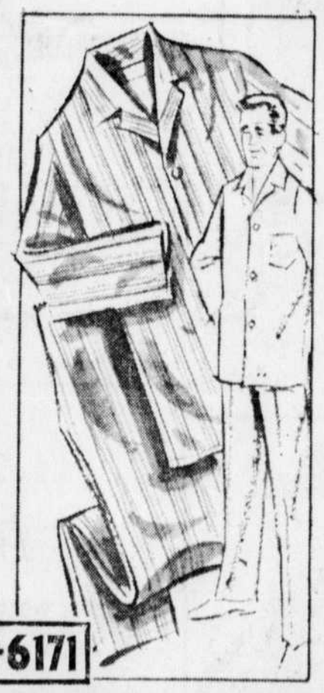
ROBES de CHAMBRE

télévision

4.98

Confection soignée dans un tissu viscose garanti lavable, peu de repassage, léger autant que confortable. Coupe ample, 2 poches, ceinturon noué, col châle. P.M.G. et EXG. dans quadrillés, bleu, vert brun, marron aussi tartans authentiques.

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1625



PYJAMAS HOMMES

BROADCLOTH 'Sanforized' ou FINETTE LAVABLE

2.98

Tailles 34 à 44 soit A.B.C.D.E. pour hommes et jeunes gens. Gilet boutonné, manches longues, pochette. Pantalon jambes longues, dos élastique, devant boutonné. Bonne coupe. Parfaits pour la saison froide. Bleu, gris, marron, vert et autres dans le rayé ou motif fantaisie.

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1625

VI.2-6171



ROBES de chambre

Cachemire de rayonne

1.98

Garçons 8 à 12 ans. Belles robes de chambre longues, col châle, ceinturon noué, 2 poches. Coutures bien cousues. Ecossais de couleurs variées. Ce tissu cachemire/rayonne est doux et souple comme un vrai lainage.

DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1665



pour l'hiver

MANTEAUX CHAUD LAINAGE

fillettes 10 à 14x ans

17.98

Coupe droite ou ample, col orné ou non de fourrure. Chaudement doublé de matelassé. Couleurs mode : brun, vison, vert, magenta, bleu...

AUTRE GROUPE MANTEAUX LAINAGE

fillettes 7 à 12 ans

16.98

Plusieurs jolis modèles dans ce groupe de manteaux d'hiver, coupe ample ou droite, avec ou sans fourrure. Doublure matelassée. Bleu, rouge, vert aussi texture Tweed.

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1555

SOULIERS POUR HOMMES



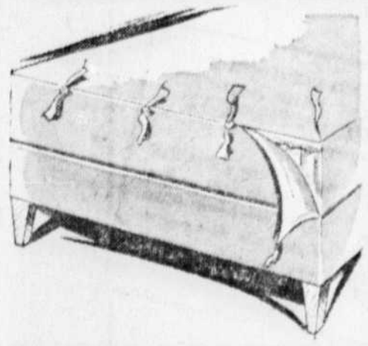
CUIR NOIR

6.77 paire

A prix d'économie ces souliers de bonne fabrication en cuir robuste, genre lacé, empeigne fantaisie, semelles de composition très durables. Pointures 6 à 11 (½ comprises). Pour le travailleur ou le jeune aux études. Noir seulement.

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1675

COUVRE-MATELAS



COTON JAUNE

simple	1.97
trois quarts	2.47
double	2.67

Texture forte et résistante. Ce coton blanchira vite après quelques lavages. Une extrémité sur cordons d'attache. Faites provision pour chacun de vos lits.

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1235

Pourquoi pas dupuis

OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9 h.

où vous obtenez
MEILLEURE QUALITÉ
au
PLUS BAS PRIX

vos achats sont DOUBLEMENT PROTÉGÉS
par la QUALITÉ et la GARANTIE DUPUIS... Satisfaction ou ARGENT REMIS...





pas de commandes postales ni téléphoniques pour ces jaquettes ski

A) "KUL-E-TUK"
Authentique capuchon "esquimau". Confection ample 100% ORLON effet fourrure. Le capuchon et le bas bordés de véritable mouton. Chaude doublure matelassée. Poignets tricot laine. Blanc — ou jaune beurre, 9 à 15
40.00

B) JACQUARD IMPRIMÉ
Dessin d'inspiration asiatique. La doublure orlon-blanc effet fourrure tout comme le col. Soutache laine noire. Dessin aux tons combinés : noir/vert/bleu, noir/magenta/vert et noir/bourgogne/beige. Tailles : 8 à 16
55.00

C) "BONDICELL"
Nylon 100% à rembourrage scellé — matelassé fantaisie. Col souple en laine. UN DETAIL le bas intérieur avec empiècement sur élastique enveloppant les hanches et les reins. Choix de blanc, mousse, or, bleu. P.M.G. CHAMCELL Acetate/celacloud
30.00

D) TRICOT LAINE
Doublure isolante "CURON" (insulfoam) pour le maximum de confort. Le bas, au dos, avec ceinture extensible portégeant les reins en s'ajustant à volonté. LE CAPUCHON DE NYLON dissimulé dans le col fermé d'un gommé "VELCRO". Très pratique. Choix de bleu ou or. P.M.G.
30.00

MITAINES DE SKI
Pour appareiller le pantalon ci-dessous. Paume cuir noir, dos de la main même ton et tissu que le pantalon. Brun, vert forêt, or, bleu royal. Moyenne, grande. Paire
3.99

E) PANTALONS EXTENSIBLES
Worsted et Helanca nylon en noir, chocolat, vert forêt, royal. Glissière incassable. Sous-pieds "professionnels". Une pochette intérieure. 10 à 20. P.M.G.
40.00
Plusieurs autres pantalons, prix variés.

F) VESTE CHAMOIS
Véritable peau de chamois de ton naturel. Devant à glissière. Se porte même sous le manteau de mi-saison. 10 à 20.
10.50

DUPUIS — DEUXIEME RAYON 512



OUVERTURE
Chalet du ski
SAMEDI

Fillettes : 7 à 12 — 10 à 14x ans

SOLDE DE MANTEAUX

Tous beaux, tous chauds dans la coupe ample ou ajustée juvénile. Etoffe mohair et drap tout laine avec ou sans COL DE FOURRURE. Plusieurs nuances et modèles mais non dans chaque taille. VENEZ DES 9 H. 30 SAMEDI MATIN.
$25

GILETS DE SKI

en popeline pour 8 à 14 ans
CHAUDE DOUBLURE DE NYLON/FOURRURE — C'est léger mais très chaud. Le col formant capuchon est orné de similifourrure. — Choix de rouge ou aqua.
9.99

PANTALONS DE SKI

en gabardine pour 8 à 14 ans
Cette gabardine serrée est doublée de finette pour la protection l'hiver... Jambes fuselées. Taille à ceinture. Choix de brun ou noir.
4.99

VI. 2-6171
DUPUIS — TROISIEME RAYON 550

avec chaque achat d'un manteau pour dame ou d'un paletot pour hommes, vous obtiendrez GRATUITEMENT cette semaine

UN BON DE $5 Applicable sur l'achat d'un chapeau pour dame ou d'un chapeau pour homme (10.95 et plus) afin de compléter votre ensemble automne-hiver.



PALETOTS GARÇONNETS

2-3x ans
Etoffe tout laine en coco ou brun. Col de fourrure et doublure matelassée. Dos droit avec ou sans ceinture martingale... Manches tailleur ou raglan. AVEC CASQUE AVIATEUR ET JAMBIERES.
19.99

COUVRE-TOUT

12-18-24 mois
Tricot coton et nylon. Manches longues, devant boutonné. Le confort sous la couverture-enveloppe ou le costume de neige. Blanc, rose, bleu ..... Chacun
2.64

VI. 2-6171
DUPUIS — TROISIEME, RAYON 430

pour garçonnets et fillettes

"OXFORD"

souliers classiques des jeunes pointures : 9 à 3 y compris demi pointures largeurs B et C

5.96 la paire

Fabrication solide mais aussi en vue d'aider à développer normalement les pieds de l'enfant. Cuir souple noir ou brun, doublure de cuir. Solides semelles "NEOLITE" et talons de caoutchouc.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 472





Venez choisir

VOS MALLETTES DE VOYAGE

Offertes à prix rabais spécial

16.95 les 2 mallettes

La surface en similicuir ton ivoire, les bords bien protégés. Grand modèle de 21 pouces avec cintres et pochette. Le petit modèle de 18" avec pochettes. Populaire marque "Red Cap" et autres.

(nombre restreint, venez dès 9 h. 30)

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 930

samedi
DERNIER
jour

Mlle Claudette BERNIER
au rayon des corsets
CHEZ DUPUIS



Représentante du DOMINION CORSET Mlle Bernier se fera un plaisir de vous aider de ses conseils sur la façon de vous corseter à la mode du jour.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 360